

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 99 — 349

[S - C - 99/09059]

22 DECEMBRE 1998

Loi sur l'intégration verticale du ministère public, le parquet fédéral et le conseil des procureurs du Roi

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Art. 2. L'article 137 du Code judiciaire est remplacé par ce qui suit :

« Art. 137. Le ministère public remplit les devoirs de son office dans le ressort territorial de la cour auprès de laquelle il est établi ou dont relève le tribunal auprès duquel il est établi, sauf les cas où la loi en dispose autrement. »

Art. 3. A l'article 138 du même Code, un alinéa nouveau, libellé comme suit, est inséré entre le premier et le deuxième alinéas :

« L'exercice de l'action publique, tant en instance qu'en appel, est, sauf les exceptions prévues par la loi assuré par le procureur du Roi territorialement compétent. »

Art. 4. A l'article 143 du même Code sont apportés les modifications suivantes :

1° l'alinéa premier, dont le texte formera la § 1^{er}, est complété par les mots « et un procureur fédéral qui est compétent pour l'ensemble du territoire du Royaume. »;

2° au deuxième alinéa, dont le texte formera, avec le texte du troisième alinéa, le § 2, le mot « Il » est remplacé par les mots « Le procureur général près la cour d'appel » et cet alinéa est complété par les mots « dans le cas de privilège de juridiction, pour le jugement des ministres et dans les cas et selon les modalités déterminés par la loi »;

3° au § 2, un alinéa nouveau, libellé comme suit, est inséré entre le premier et le deuxième alinéas :

« Le procureur général exerce l'action publique dans les cas déterminés par la loi. »;

4° l'article est complété par un § 3, rédigé comme suit :

« § 3. Le procureur fédéral exerce, dans les cas et selon les modalités déterminés par la loi, sous l'autorité du ministre de la Justice toutes les fonctions du ministère public dans les affaires pénales près les cours d'appel, les cours d'assises, les tribunaux de première instance et les tribunaux de police. »

Art. 5. A l'article 143bis du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° au § 1^{er}, deuxième phrase, dont le texte formera un deuxième alinéa, les mots « les procureurs généraux près les cours d'appel et tous les membres du ministère public placés sous leur surveillance et leur direction » sont remplacés par les mots « tous les membres du ministère public, à l'exception des membres de l'auditorat général près la Cour militaire et des membres des auditorats militaires et de ceux qui exercent les fonctions du ministère public près la Cour de cassation »;

2° le § 3 est complété par un troisième alinéa, libellé comme suit :

« Le collège des procureurs généraux évalue, sur la base notamment des rapports du procureur fédéral et après avoir entendu ce dernier, la manière dont le procureur fédéral met en œuvre les directives de la politique criminelle, la manière dont le procureur fédéral exerce ses compétences et le fonctionnement du parquet fédéral. Cette évaluation sera intégrée dans le rapport visé au § 7. »

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante :

« Pour l'exécution de ses missions, le collège est assisté de manière permanente par des magistrats d'assistance, dont le nombre est déterminé par la loi.

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 99 — 349

[S - C - 99/09059]

22 DECEMBER 1998. — Wet betreffende de verticale integratie van het openbaar ministerie, het federaal parket en de raad van de procureurs des Konings

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 137 van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 137. Het openbaar ministerie vervult zijn ambtsplichten in het rechtsgebied van het hof waarbij het is aangesteld of waarin de rechtbank is gelegen waarbij het is aangesteld, behoudens de gevallen waarin de wet anders bepaalt. »

Art. 3. In artikel 138 van hetzelfde Wetboek wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« De territoriaal bevoegde procureur des Konings staat in voor de uitoefening van de strafvordering, zowel in eerste aanleg als in hoger beroep, behalve voor de uitzonderingen bepaald door de wet. »

Art. 4. In artikel 143 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, waarvan de tekst § 1 zal vormen, wordt aangevuld met de woorden « en een federale procureur die bevoegd is voor het gehele grondgebied van het Rijk. »;

2° in het tweede lid, waarvan de tekst samen met het derde lid § 2 zal vormen, wordt het woord « Hij » vervangen door de woorden « De procureur-generaal bij het hof van beroep » en ditzelfde lid wordt aangevuld met de woorden « in het geval van voorrecht van rechtsmacht, voor het berechten van ministers en in de gevallen en op de wijze bepaald door de wet »;

3° in § 2 wordt tussen het eerste en het tweede lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« De procureur-generaal oefent de strafvordering uit in de door de wet bepaalde gevallen. »;

4° het artikel wordt aangevuld met een § 3, luidende :

« § 3. De federale procureur voert, in de gevallen en op de wijze bepaald door de wet, onder het gezag van de minister van Justitie alle opdrachten van het openbaar ministerie in strafzaken uit bij de hoven van beroep, de hoven van assisen, de rechtbanken van eerste aanleg en de politierechtbanken. »

Art. 5. In artikel 143bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 4 maart 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 1, tweede zin, waarvan de tekst het tweede lid zal vormen, worden de woorden « voor de procureurs-generaal bij de hoven van beroep en alle leden van het openbaar ministerie die onder hun toezicht en leiding staan » vervangen door de woorden « voor alle leden van het openbaar ministerie, met uitzondering van de leden van het auditoraat-generaal bij het Militair Gerechtshof, van de leden van de krijgsauditoraten en van degenen die de opdrachten van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie uitoefenen »;

2° paragraaf 3 wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« Het college van procureurs-generaal evalueert, op basis van onder meer de rapporten van de federale procureur en na deze laatste te hebben gehoord, de wijze waarop de richtlijnen van het strafrechtelijk beleid door de federale procureur worden uitgevoerd, de wijze waarop de federale procureur zijn bevoegdheden uitoefent en de werking van het federaal parket. Deze evaluatie wordt opgenomen in het verslag bedoeld in § 7. »

3° paragraaf 4 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Voor het uitvoeren van zijn opdrachten wordt het college op permanente wijze bijgestaan door bijstandsmagistraten, wier aantal wordt bepaald door de wet.

Pour l'exécution de ses missions, le collège peut, après avis du chef de corps concerné, faite appel temporairement à des membres du ministère public, à l'exception de ceux qui exercent les fonctions du ministère public près la Cour de cassation. »;

4° le § 5 est complété par un cinquième alinéa, libellé comme suit :

« Sauf si le collège se réunit dans le cadre du § 3, troisième alinéa, le procureur fédéral peut participer aux réunions du collège. »

5° au § 8, deuxième alinéa, les mots « aux procureurs du Roi, aux auditeurs du travail et aux magistrats nationaux » sont remplacés par les mots « au procureur fédéral, au conseiller général de la politique criminelle et au secrétaire général du ministère de la Justice ».

Art. 6. L'article 144bis du même Code, insère par la loi du 4 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 144bis. § 1^{er}. Le procureur fédéral est chargé de la direction du parquet fédéral, qui est composé de magistrats fédéraux, dont le nombre est déterminé par la loi et qui sont placés sous sa direction et sa surveillance immédiates. Leurs missions s'étendent à l'ensemble du territoire du Royaume.

Le procureur fédéral peut déléguer ses compétences, dans des dossiers déterminés, temporairement, en tout ou en partie, et en concertation avec le procureur général ou le procureur du Roi compétent, à un membre d'un parquet général, d'un auditoir général du travail ou d'un parquet du procureur du Roi, qui les exerce à partir de son office.

Le ministre de la Justice peut en outre, sur proposition du procureur fédéral, et en concertation avec le procureur général ou avec le procureur du Roi compétent déléguer un membre d'un parquet général, d'un auditoir général du travail ou d'un parquet du procureur du Roi pour exercer temporairement les fonctions du ministère public dans le parquet fédéral dans le cadre de dossiers déterminés.

Dans ces cas, les magistrats visés aux deuxième et troisième alinéas exercent leurs fonctions sous la direction et la surveillance immédiates du procureur fédéral.

§ 2. Sans préjudice de l'article 143, § 3, le procureur fédéral est chargé des missions suivantes, dans les cas et selon les modalités déterminés par la loi :

- 1° exercer l'action publique;
- 2° veiller à la coordination de l'exercice de l'action publique;

3° faciliter la coopération internationale;

4° exercer la surveillance sur le fonctionnement général et particulier de la police fédérale, comme prévue dans la loi organisant un service de police intégré, structuré à deux niveaux.

§ 3. Sans préjudice de l'article 44/7 de la loi sur la fonction de police, un ou plusieurs membres du parquet fédéral peuvent être chargés de l'exécution d'une ou de plusieurs des missions prévues au § 2, 3° et 4°, par le ministre de la Justice, après avis du procureur fédéral, et de l'exécution d'une ou plusieurs des missions prévues au § 2, 1° et 2°, par le procureur fédéral. »

Art. 7. L'article 146 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 146. Sans préjudice de l'article 143ter du présent Code ou d'autres dispositions légales, les procureurs généraux près les cours d'appel veillent dans leur ressort et selon les modalités déterminées par la loi :

- 1° à la mise en œuvre cohérente et à la coordination, sous leur direction, de la politique criminelle;
- 2° à la réalisation d'un audit permanent auprès des parquets de première instance;
- 3° à assurer l'appui des parquets de première instance;
- 4° à la recherche de la qualité totale. »

Art. 8. L'article 147 du même Code est abrogé.

Art. 9. L'article 148 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 148. Le procureur fédéral exerce, sous l'autorité du ministre de la Justice, la surveillance sur tous les officiers de police judiciaire lorsqu'ils exécutent des missions conformément à l'article 144bis, §§ 1^{er} et 2.

Voor de uitvoering van zijn opdrachten kan het college, na advies van de betrokken korpschef, tijdelijk een beroep doen op leden van het openbaar ministerie, met uitzondering van degenen die de opdrachten van het openbaar ministerie bij het Hof van Cassatie uitoefenen. »;

4° paragraaf 5 wordt aangevuld met een vijfde lid, luidende :

« De federale procureur kan deelnemen aan de vergaderingen van het college, behalve wanneer het college vergadert in het kader van § 3, derde lid. »

5° in § 8, tweede lid, worden de woorden « aan de procureurs des Konings, aan de arbeidsauditeurs en aan de nationaal magistraten » vervangen door de woorden « aan de federale procureur, aan de adviseur-generaal voor het strafrechtelijk beleid en aan de secretaris-generaal van het Ministerie van Justitie ».

Art. 6. Artikel 144bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd door de wet van 4 maart 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 144bis. § 1. De federale procureur is belast met de leiding van het federaal parket, dat is samengesteld uit federale magistraten, wier aantal wordt bepaald door de wet, die onder zijn onmiddellijke leiding en toezicht staan. Hun opdrachten strekken zich uit over het hele grondgebied van het Rijk.

De federale procureur kan voor welbepaalde dossiers en in overleg met de bevoegde procureur-generaal of procureur des Konings zijn bevoegdheden tijdelijk geheel of gedeeltelijk opdragen aan een lid van een parket-generaal, van een arbeidsauditoraat-generaal of van een parket van de procureur des Konings, die deze uitoefent vanuit zijn standplaats.

De minister van Justitie kan tevens, op voorstel van de federale procureur en in overleg met de bevoegde procureur-generaal of procureur des Konings, een lid van een parket-generaal, van een arbeidsauditoraat-generaal of van een parket van de procureur des Konings opdracht geven om in het federaal parket de opdrachten van het openbaar ministerie tijdelijk uit te oefenen in het kader van welbepaalde dossiers.

De magistraten bedoeld in het tweede en het derde lid oefenen in die gevallen hun ambt uit onder de onmiddellijke leiding en toezicht van de federale procureur.

§ 2. Onverminderd artikel 143, § 3, wordt de federale procureur met de volgende opdrachten belast, in de gevallen en op de wijze bepaald door de wet :

- 1° de strafvordering uitoefenen;
- 2° zorgen voor de coördinatie van de uitoefening van de strafvordering;
- 3° de internationale samenwerking vergemakkelijken;

4° het toezicht uitoefenen op de algemene en bijzondere werking van de federale politie, zoals bepaald in de wet tot organisatie van een geïntegreerde politiedienst, gestructureerd op twee niveaus.

§ 3. Onverminderd artikel 44/7 van de wet op het politieambt, kunnen een of meer leden van het federaal parket specifiek worden belast met de uitvoering van een of meer van de in § 2, 3° en 4°, bedoelde opdrachten door de Minister van Justitie, na advies van de federale procureur, en met de uitvoering van een of meer van de in § 2, 1° en 2°, bedoelde opdrachten door de federale procureur. »

Art. 7. Artikel 146 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 146. Onverminderd artikel 143ter van dit Wetboek of andere wettelijke bepalingen, staan de procureurs-generaal bij de hoven van beroep, op de wijze bepaald door de wet, binnen hun rechtsgebied in voor :

- 1° de coherente uitwerking en coördinatie, onder hun leiding, van het strafrechtelijk beleid;
- 2° de realisatie van een permanente audit bij de parketten van eerste aanleg;
- 3° de ondersteuning van de parketten van eerste aanleg;
- 4° de integrale kwaliteitszorg. »

Art. 8. Artikel 147 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 9. Artikel 148 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Art. 148. De federale procureur oefent, onder het gezag van de minister van Justitie, toezicht uit op alle officieren van gerechtelijke politie wanneer zij opdrachten uitvoeren overeenkomstig artikel 144bis, §§ 1 en 2.

Les procureurs généraux près les cours d'appel exercent dans les autres cas, sous l'autorité du ministre de la Justice, la surveillance sur tous les officiers de police judiciaire et les officiers publics et ministériels de leur ressort. »

Art. 10. L'article 149 du même Code est abrogé.

Art. 11. Le deuxième alinéa de l'article 150 du même Code est remplacé par les dispositions suivantes :

« Il exerce, sans préjudice des articles 143, 144*bis* et 146, sous l'autorité du ministre de la Justice, les fonctions du ministère public près le tribunal d'arrondissement, près le tribunal de première instance, près le tribunal de commerce, près le tribunal du travail et près les tribunaux de police de l'arrondissement, et par application de l'article 138, alinéa 2, près la cour d'appel.

Sans préjudice des articles 143, 144*bis* et 146, le procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel a eu lieu l'instruction judiciaire, exerce, sous l'autorité du ministre de la Justice, les fonctions du ministère public près la cour d'assises.

Il peut déléguer sa compétence d'exercice des fonctions du ministère public dans les affaires pénales près le tribunal de première instance et près les tribunaux de police de l'arrondissement, près la cour d'assises et, par application de l'article 138, deuxième alinéa, près la cour d'appel, à un membre du parquet général, ou de l'auditorat général du travail. Ce dernier est désigné par le procureur général, en concertation avec le procureur du Roi. »

Art. 12. Dans le même Code est inséré un article 150*bis*, libellé comme suit :

« Art. 150*bis*. Les procureurs du Roi forment ensemble un conseil, appelé conseil des procureurs du Roi. Le procureur fédéral peut assister aux réunions du conseil.

Le conseil des procureurs du Roi est chargé de donner des avis, d'initiative ou à sa demande, au collège des procureurs généraux sur l'harmonisation et l'application uniforme des dispositions et sur toute question en rapport avec les missions du ministère public.

Le conseil désigne en son sein, à chaque fois pour la dure d'une année judiciaire, un président, et un vice-président appartenant à un autre régime linguistique et qui remplace le président en cas d'absence ou d'empêchement.

Le Roi approuve le règlement d'ordre intérieur du conseil des procureurs du Roi, sur proposition du conseil et après avis du collège des procureurs généraux.

Le conseil se réunit, d'initiative ou à la demande du collège des procureurs généraux, et au moins une fois par trimestre.

L'ordre du jour et les rapports des réunions et les avis sont transmis au ministre de la Justice, au collège des procureurs généraux, au procureur fédéral et aux membres du conseil. »

Art. 13. L'article 152 du même Code est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 152. Il y a au sein de chaque parquet une section, appelée auditorat, chargée des matières économiques, financières et sociales, au sein de laquelle sont nommés un ou plusieurs substituts et premiers substituts dont le nombre est déterminé par les dispositions de l'annexe au présent Code.

Toutefois, il peut y avoir un seul auditorat pour plusieurs arrondissements. Dans ce dernier cas, les membres de l'auditorat sont placés sous la surveillance et la direction immédiate du procureur du Roi de l'arrondissement dans lequel ils exercent leurs fonctions.

Le Roi désigne parmi les membres de l'auditorat, un premier substitut, en qualité de chef de celui-ci. Il porte le titre d'auditeur.

Seuls les membres de l'auditorat exercent, sous la surveillance et la direction du procureur du Roi, les fonctions du ministère public près les tribunaux du travail et les tribunaux de commerce.

Sans préjudice de l'article 155, le procureur du Roi, dans le cadre du règlement du service du parquet, ne peut affecter les membres de l'auditorat à d'autres tâches que par une décision écrite et motivée après concertation avec l'auditeur. »

Art. 14. L'article 153 du même Code est abrogé.

Art. 15. L'article 154 du même Code est abrogé.

De procureurs-generaal bij de hoven van beroep oefenen in de overige gevallen, onder het gezag van de minister van Justitie, toezicht uit op alle officieren van gerechtelijke politie en openbare en ministeriële ambtenaren van hun rechtsgebied. »

Art. 10. Artikel 149 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 11. In artikel 150 van hetzelfde Wetboek wordt het tweede lid vervangen door de volgende bepalingen :

« Hij oefent, onverminderd de bepalingen van de artikelen 143, 144*bis* en 146, onder het gezag van de minister van Justitie, de opdrachten van het openbaar ministerie uit bij de arrondissementsrechtbank, de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel, de arbeidsrechtbank en de politierechtbanken van het arrondissement en, met toepassing van artikel 138, tweede lid, bij het hof van beroep.

Onverminderd de bepalingen van de artikelen 143, 144*bis* en 146, oefent de procureur des Konings van het arrondissement waar het gerechtelijk onderzoek is uitgevoerd, onder het gezag van de Minister van Justitie, de opdrachten van het openbaar ministerie uit bij het hof van assisen.

Hij kan zijn bevoegdheid om de opdrachten van het openbaar ministerie in strafzaken uit te oefenen bij de rechtbank van eerste aanleg en de politierechtbanken van het arrondissement, bij het hof van assisen en, met toepassing van artikel 138, tweede lid, bij het hof van beroep, opdragen aan een lid van het parket-generaal of van het arbeidsauditoraat-generaal. Deze laatste wordt aangewezen door de procureur-generaal, in overleg met de procureur des Konings. »

Art. 12. In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 150*bis* ingevoegd, luidende :

« Art. 150*bis*. De procureurs des Konings vormen samen een raad, raad van procureurs des Konings genoemd. De federale procureur kan de vergaderingen van de raad bijwonen.

De raad van procureurs des Konings heeft tot taak het college van procureurs-generaal ambtshalve of op diens verzoek te adviseren over de harmonisatie en de uniforme toepassing van de regels en over elke zaak die verband houdt met de opdrachten van het openbaar ministerie.

De raad wijst, telkenmale voor de duur van een gerechtelijk jaar, onder zijn leden een voorzitter en een vice-voorzitter aan die tot een ander taalstelsel behoort, die de voorzitter in geval van afwezigheid of verhinderd vervangt.

De Koning keurt het huishoudelijk reglement van de raad van procureurs des Konings goed, op voorstel van de raad en na advies van het college van procureurs-generaal.

De raad vergadert op eigen initiatief of op verzoek van het college van procureurs-generaal en minstens eenmaal per trimester.

De agenda en de verslagen van de vergaderingen en de adviezen worden toegezonden aan de minister van Justitie, aan het college van procureurs-generaal, aan de federale procureur en aan de leden van de raad. »

Art. 13. Artikel 152 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 152. In elk parket is er een afdeling belast met economische, financiële en sociale materies, auditoraat genoemd, waarbij een of meer substituten en eerste substituten worden benoemd. Hun aantal wordt bepaald door de bepalingen van het bijvoegsel bij dit Wetboek.

Er kan echter ook slechts één auditoraat bestaan voor meerdere arrondissementen. In dit laatste geval worden de leden van het auditoraat onder het toezicht en de rechtstreekse leiding geplaatst van de procureur des Konings van het arrondissement waarin zij hun ambt uitoefenen.

De Koning wijst onder de leden van het auditoraat een eerste substituut aan als hoofd ervan. Hij voert de titel van auditeur.

Enkel de leden van het auditoraat oefenen, onder het toezicht en de leiding van de procureur des Konings, de opdrachten van het openbaar ministerie uit bij de arbeidsrechtbanken en de rechtbanken van koophandel.

Onverminderd artikel 155 kan de procureur des Konings, in het kader van de dienstregeling van het parket, aan de leden van het auditoraat geen andere taken opdragen dan bij een schriftelijke en met redenen omklede beslissing, na overleg met de auditeur.

Art. 14. Artikel 153 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 15. Artikel 154 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 16. L'article 155 du même Code est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 155. Sans préjudice des compétences du procureur fédéral et du procureur général, l'action publique du chef d'une infraction aux lois et règlements dans l'une des matières qui sont de la compétence des juridictions du travail ou des tribunaux de commerce, ainsi que dans les matières fiscales, est exercée prioritairement devant les tribunaux de police, devant les tribunaux de première instance, et sauf les exceptions prévues par la loi, devant les cours d'appel, par les membres de l'auditorat. Le procureur du Roi, dans le cadre du règlement du service du parquet, ne peut confier ces tâches à d'autres membres du parquet que par une décision écrite et motivée, après concertation avec l'auditeur. »

Art. 17. Au deuxième alinéa de l'article 185 du même Code, inséré par la loi du 15 juillet 1970 et modifié par la loi du 17 février 1997 et par la loi du 4 mars 1997, les mots « des magistrats nationaux » sont remplacés par les mots « du parquet fédéral ».

Art. 18. A l'article 186 du même Code, modifié par la loi du 7 juillet 1969, par la loi du 11 juillet 1994 et par la loi du 4 mars 1997, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le texte français du quatrième alinéa, les mots « une loi spéciale » sont remplacés par les mots « une loi particulière »;

2° au dernier alinéa, les mots « des magistrats nationaux » sont remplacés par les mots « du parquet fédéral ».

Art. 19. A l'article 326 du même Code, un alinéa nouveau, libellé comme suit, est inséré entre les deuxième et troisième alinéas :

« Le procureur général près la cour d'appel peut, dans son ressort, désigner un ou plusieurs magistrats du parquet général, de l'auditorat général du travail ou, en concertation avec le procureur du Roi, du parquet de celui-ci, auxquels respectivement le procureur fédéral ou le ministre de la Justice, peut faire appel prioritairement dans le cadre de l'article 144bis, § 1^{er}, deuxième et troisième alinéas, du présent Code. »

Art. 20. A l'article 327ter du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997, les mots « et 327bis, alinéa 4, » sont supprimés et le mot « nationaux » est remplacé par le mot « fédéraux ».

Art. 21. L'article 355bis du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 355bis. Le traitement du procureur fédéral est le même que celui fixé pour les procureurs généraux près les cours d'appel.

Le traitement des magistrats fédéraux et des magistrats d'assistance est le même que celui fixé pour les avocats généraux près les cours d'appel et les cours du travail. »

Art. 22. L'article 460 du même Code, modifié par la loi du 4 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 400. Sans préjudice de l'application des articles 143bis et 143ter, le ministre de la Justice exerce sa surveillance sur tous les officiers du ministère public, le procureur général près la Cour de cassation sur le procureur fédéral et sur les procureurs généraux près les cours d'appel, le procureur fédéral sur les magistrats fédéraux, le président du collège des procureurs généraux sur les magistrats d'assistance et les procureurs généraux sur les membres du parquet général et de l'auditorat général du travail, sur les Procureurs du Roi et leurs substituts. »

Art. 23. L'article 414 du même Code est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 414. Le procureur général près la cour d'appel et le procureur fédéral peuvent appliquer aux magistrats du ministère public qui leur sont subordonnés les peines de l'avertissement, de la censure simple et de la censure avec réprimande.

Le procureur général près la Cour de cassation exerce les mêmes pouvoirs à l'égard des avocats généraux près cette Cour, des procureurs généraux près les cours d'appel et du procureur fédéral.

Le ministre de la Justice peut de même avertir et censurer tous les officiers du ministère public ou proposer au Roi leur suspension ou leur révocation. »

Art. 16. Artikel 155 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 155. Zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de federale procureur en van de procureur-generaal wordt de strafvoordereing wegens overtreding van de wetten en de verordeningen over een van de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de arbeidsgerechten of van de rechtbanken van koophandel, alsook over de fiscale aangelegenheden, voor de politierechtbanken en voor de rechtbanken van eerste aanleg en, behoudens de uitzonderingen bepaald door de wet, voor de hoven van beroep, bij voorrang uitgeoefend door de leden van het auditoraat. De procureur des Konings kan, in het kader van de dienstregeling van het parket, deze taken niet aan andere leden van het parket opdragen dan bij een schriftelijke en met redenen omklede beslissing, na overleg met de auditeur. »

Art. 17. In het tweede lid van artikel 185 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 15 juli 1970 en gewijzigd bij de wet van 17 februari 1997 en bij de wet van 4 maart 1997, worden de woorden « de nationale magistraten » vervangen door de woorden « het federaal parket ».

Art. 18. In artikel 186 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 7 juli 1969, de wet van 11 juli 1994 en de wet van 4 maart 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in het vierde lid van de Franse tekst, worden de woorden « une loi spéciale » vervangen door de woorden « une loi particulière »;

2° in het laatste lid worden de woorden « de nationaal magistraten » vervangen door de woorden « het federaal parket ».

Art. 19. In artikel 326 van hetzelfde Wetboek wordt tussen het tweede en het derde lid een nieuw lid ingevoegd, luidende :

« De procureur-generaal bij het hof van beroep kan, binnen zijn rechtsgebied, een of meer magistraten van het parket-generaal, van het arbeidsauditoraat-generaal of, in overleg met de procureur des Konings, van het parket van deze laatste aanwijzen, op wie de federale procureur, respectievelijk de minister van Justitie bij voorrang een beroep kan doen in het kader van artikel 144bis, § 1, tweede en derde lid, van dit Wetboek. »

Art. 20. In artikel 327ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997, worden de woorden « en 327bis, vierde lid, » geschrapt en wordt het woord « nationaal » vervangen door het woord « federale ».

Art. 21. Artikel 355bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 355bis. De federale procureur geniet dezelfde wedde als die bepaald voor de procureurs-generaal bij de hoven van beroep.

De federale magistraten en de bijstandsmagistraten genieten dezelfde wedde als die bepaald voor de advocaten-generaal bij de hoven van beroep en de arbeidshoven. »

Art. 22. Artikel 400 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 4 maart 1997, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 400. Onverminderd de toepassing van de artikelen 143bis en 143ter oefent de Minister van Justitie toezicht uit op alle ambtenaren van het openbaar ministerie, de procureur-generaal bij het Hof van Cassatie op de federale procureur en op alle procureurs-generaal bij de hoven van beroep, de federale procureur op de federale magistraten, de voorzitter van het college van procureurs-generaal op de bijstandsmagistraten en de procureurs-generaal op de leden van het parket-generaal en van het arbeidsauditoraat-generaal, op de procureurs des Konings en hun substituten. »

Art. 23. Artikel 414 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 414. De procureur-generaal bij het hof van beroep en de federale procureur kunnen de onder hen staande magistraten van het openbaar ministerie als straf de waarschuwing, de enkele censure en de censure met berisping opleggen.

De procureur-generaal bij het Hof van Cassatie oefent dezelfde bevoegdheid uit ten aanzien van de advocaten-generaal bij dat Hof, de procureurs-generaal bij de hoven van beroep en de federale procureur.

Evenzo kan de minister van Justitie elke ambtenaar van het openbaar ministerie waarschuwen en censureren of aan de Koning voorstellen hem te schorsen of af te zetten. »

Art. 24. L'article 9 du code d'instruction criminelle, modifié par la loi du 10 juillet 1967, par la loi du 10 octobre 1967 et par la loi du 11 février 1986, et complété par la loi du 3 août 1992 et par la loi du 4 mars 1997, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. La police judiciaire sera exercée, sous l'autorité des cours d'appel et, dans le cadre de ses compétences, sous l'autorité du procureur fédéral, et suivant les distinctions établies ci-après :

1° par les gardes champêtres particuliers et par les gardes forestiers, par les bourgmestres et les échevins, par les procureurs du Roi et leurs substituts, par les juges au tribunal de police et par les membres de la police fédérale et de la police locale revêtus de la qualité d'officiers de police judiciaire;

2° par le procureur fédéral et, sous son autorité, par les magistrats fédéraux et par les membres des parquets généraux et des auditorats généraux du travail dans le cadre des missions qui leur sont confiées conformément à l'article 144bis, § 1^{er}, deuxième et troisième alinéas. »

Art. 25. L'intitulé du chapitre IVbis du même Code est remplacé par ce qui suit :

« Chapitre IVbis. — Du procureur fédéral. »

Art. 26. L'article 47ter du même Code, inséré par la loi du 4 mars 1997 et rénuméroté par la loi du 14 janvier 1999, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 47ter. Dans l'exercice de ses compétences, le procureur fédéral dispose de tous les pouvoirs que la loi confère au procureur du Roi. Dans le cadre de ceux-ci, il peut procéder ou faire procéder à tous actes d'information ou d'instruction relevant de ses attributions sur l'ensemble du territoire du Royaume, de même qu'exercer l'action publique. »

Art. 27. L'alinéa premier de l'article 279 du même Code est remplacé par l'alinéa suivant :

« Tous les officiers de police judiciaire sont soumis à la surveillance, selon la distinction établie par la loi, du procureur général près la cour d'appel ou du procureur fédéral. »

Art. 28. L'article 43, § 4, de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire, modifié par la loi du 10 octobre 1967, est complété par un deuxième et un troisième alinéas, libellés comme suit :

« En outre, les présidents successifs du tribunal de première instance, du tribunal de commerce, du tribunal du travail, et les procureurs du Roi successifs doivent appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent.

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa précédent, le président du tribunal de première instance et le procureur du Roi, doivent, à titre transitoire, le cas échéant, lors de leur première désignation visée à l'article 100, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent. »

Art. 29. Les premier et deuxième alinéas de l'article 43bis, § 4, de la même loi, modifiés par la loi du 23 septembre 1985 et par la loi du 4 mars 1997, sont remplacés par les dispositions suivantes :

« Nul ne peut être nommé procureur général près la cour d'appel de Bruxelles ou procureur fédéral, s'il ne justifie de la connaissance de la langue française et de la langue néerlandaise. La loi détermine les règles qui s'appliquent aux magistrats fédéraux pour ce qui concerne l'emploi des langues en matière judiciaire, leur diplôme et les exigences en matière de connaissances linguistiques.

De plus, les procureurs généraux successifs près la cour d'appel de Bruxelles, les premiers présidents successifs près la même cour et les procureurs fédéraux successifs doivent appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent.

Les membres du collège des procureurs généraux et le procureur fédéral doivent comporter au total un nombre égal de magistrats qui justifient par leur diplôme avoir subi les examens de licencié en droit, respectivement en langue française et en langue néerlandaise.

Art. 24. Artikel 9 van het Wetboek van strafvordering, gewijzigd bij de wet van 10 juli 1967, de wet van 10 oktober 1967 en de wet van 11 februari 1986, en aangevuld bij de wet van 3 augustus 1992 en de wet van 4 maart 1997, wordt vervangen als volgt :

« Art. 9. De gerechtelijke politie wordt, onder het gezag van de hoven van beroep en, binnen zijn bevoegdheden onder het gezag van de federale procureur, uitgeoefend volgens de hierna gemaakte onderscheidingen :

1° door de bijzondere veldwachters en door de boswachters, door de burgemeesters en de schepenen, door de procureurs des Konings en hun substituten, door de rechters in de politierechtbank en door de leden van de federale politie en van de lokale politie bekleed met de hoedanigheid van officier van gerechtelijke politie;

2° door de federale procureur en, onder zijn gezag, door de federale magistraten en door de leden van de parketten-generaal en de arbeidsauditoraten-generaal binnen het kader van de hun overeenkomstig artikel 144bis, § 1, tweede en derde lid, toevertrouwde opdrachten. »

Art. 25. Het opschrift van hoofdstuk IVbis van hetzelfde Wetboek wordt vervangen als volgt :

« Hoofdstuk IVbis. — De federale procureur. »

Art. 26. Artikel 47ter van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 4 maart 1997 en vernummerd bij de wet van 14 januari 1999, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 47ter. Bij de uitoefening van zijn bevoegdheden beschikt de federale procureur over alle wettelijke bevoegdheden van de procureur des Konings. In het kader daarvan kan hij over het gehele grondgebied van het Rijk alle daden van opsporing of van gerechtelijk onderzoek verrichten of gelasten die tot zijn bevoegdheden behoren, alsmede de strafvordering uitoefenen. »

Art. 27. Artikel 279, eerste lid, van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door het volgende lid :

« Alle officieren van gerechtelijke politie staan onder toezicht van, al naar gelang van het door de wet gemaakte onderscheid, de procureur-generaal bij het hof van beroep of de federale procureur. »

Art. 28. Artikel 43, § 4, van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken, gewijzigd bij de wet van 10 oktober 1967, wordt aangevuld met een tweede en een derde lid, luidende :

« Bovendien moeten de opeenvolgende voorzitters van de rechtbank van eerste aanleg, de rechtbank van koophandel, de arbeidsrechtbank en de opeenvolgende procureurs des Konings, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel.

Onverminderd de bepalingen van het voorgaande lid moeten, bij wijze van overgang, in voorkomend geval, bij hun eerste aanwijzing bedoeld in artikel 100, § 1, eerste lid, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten, de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg en de procureur des Konings, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel. »

Art. 29. Het eerste en het tweede lid van artikel 43bis, § 4, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 23 september 1985 en bij de wet van 4 maart 1997, worden vervangen als volgt :

« Niemand kan tot procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel of tot federale procureur worden benoemd indien hij het bewijs niet levert van de kennis van de Nederlandse en de Franse taal. De wet bepaalt de regels die op de federale magistraten van toepassing zijn inzake het gebruik der talen in gerechtszaken, inzake diploma en inzake de vereisten betreffende de talenkennis.

Bovendien moeten de opeenvolgende procureurs-generaal bij het hof van beroep te Brussel, de opeenvolgende eerste voorzitters bij datzelfde hof en de opeenvolgende federale procureurs, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel.

De leden van het college van procureurs-generaal en de federale procureur moeten samen bestaan uit een gelijk aantal magistraten die door hun diploma bewijzen dat zij de examens van licentiaat in de rechten in het Nederlands, respectievelijk in het Frans hebben afgelegd.

Sans préjudice des dispositions visées aux alinéas précédents, le procureur général près la cour d'appel de Bruxelles et le premier président près la même cour doivent, à titre transitoire, le cas échéant, lors de leur première désignation visée à l'article 100, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent. »

Art. 30. L'article 43^{ter}, § 3, de la même loi, modifié par la loi du 23 septembre 1985, est complété par un troisième et un quatrième alinéas, libellés comme suit :

« En outre, les premiers présidents successifs de la cour du travail de Bruxelles doivent appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent.

Sans préjudice des dispositions de l'alinéa précédent, le premier président de la cour du travail de Bruxelles et le président du tribunal du travail de Bruxelles doivent, à titre transitoire, le cas échéant, lors de leur première désignation visée à l'article 100, § 1^{er}, alinéa premier, de la loi du 22 décembre 1998 modifiant certaines dispositions de la deuxième partie du Code judiciaire concernant le Conseil supérieur de la Justice, la nomination et la désignation de magistrats et instaurant un système d'évaluation pour les magistrats, appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent. »

Art. 31. Le deuxième alinéa de l'article 43^{quater} de la même loi, inséré par la loi du 10 octobre 1967 et modifié par la loi du 3 janvier 1980, par la loi du 23 septembre 1985 et par la loi du 6 mai 1997, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Le premier président et le procureur général doivent appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent.

Les premiers présidents et procureurs généraux successifs doivent appartenir, selon leur diplôme, à un régime linguistique différent. »

Disposition transitoire

Art. 32. La désignation du premier procureur fédéral est réputée prendre cours le premier jour du quatrième mois suivant la première publication au *Moniteur belge* de l'entrée en fonction des membres du Conseil supérieur de la Justice.

Art. 33. Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixe la date de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue de sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

—
Note

(1) *Session 1997-1998 :*

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi, 1-1066, n° 1. — Avis du Conseil d'Etat, 1-1066, n° 2. — Amendements, 1-1066, n° 3.

Session 1998-1999 :

Documents parlementaires. — Amendements, 1-1066, n°s 4 et 5. — Rapport fait au nom de la commission de la justice par MM. Bourgeois et Desmedt, 1-1066, n° 6. — Annexes au rapport fait au nom de la commission de la justice par MM. Bourgeois et Desmedt, 1-1066, n° 7. — Texte adopté par la commission de la justice, 1-1066, n° 8.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séance du 26 novembre 1998.

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet transmis par le Sénat, 1851, n° 1. — Rapport, 1851, n° 2. — Texte adopté par la Chambre de représentants, 1851, n° 3.

Annales parlementaires. — Discussion et adoption. Séances des 16 et 17 décembre 1998.

Onverminderd de bepalingen van de voorgaande leden moeten, bij wijze van overgang, in voorkomend geval, bij hun eerste aanwijzing bedoeld in artikel 100, § 1, eerste lid, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten, de procureur-generaal bij het hof van beroep te Brussel en de eerste voorzitter bij datzelfde hof, luidens hun diploma behoren tot een verschillend taalstelsel. »

Art. 30. Artikel 43^{ter}, § 3, van dezelfde wet, gewijzigd bij de wet van 23 september 1985, wordt aangevuld met een derde en een vierde lid, luidende :

« Bovendien moeten de opeenvolgende eerste voorzitters van het arbeidshof te Brussel, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel.

Onverminderd de bepalingen van het voorgaande lid moeten, bij wijze van overgang, in voorkomend geval bij hun eerste aanwijzing bedoeld in artikel 100, § 1, eerste lid, van de wet van 22 december 1998 tot wijziging van sommige bepalingen van deel II van het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot de Hoge Raad voor de Justitie, de benoeming en aanwijzing van magistraten en tot invoering van een evaluatiesysteem voor magistraten, de eerste voorzitter van het arbeidshof te Brussel en de voorzitter van de arbeidsrechtbank te Brussel, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel. »

Art. 31. Het tweede lid van artikel 43^{quater} van dezelfde wet, ingevoegd bij de wet van 10 oktober 1967 en gewijzigd bij de wet van 3 januari 1980, bij de wet van 23 september 1985 en bij de wet van 6 mei 1997, wordt vervangen als volgt :

« De eerste voorzitter en de procureur-generaal moeten, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel.

De opeenvolgende eerste voorzitters en procureurs-generaal moeten, luidens hun diploma, behoren tot een verschillend taalstelsel. »

Overgangsbepaling

Art. 32. De aanwijzing van de eerste federale procureur wordt geacht een aanvang te nemen de eerste dag van de vierde maand volgend op de eerste bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van de infunctietreding van de leden van de Hoge Raad voor de Justitie.

Art. 33. De Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit, bepaalt de datum waarop deze wet in werking treedt.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 22 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

—
Nota

(1) *Zitting 1997-1998 :*

Senaat.

Parlementaire bescheiden. — Wetsvoorstel, 1-1066, nr. 1. — Advies van de Raad van State, 1-1066, nr. 2. — Amendementen, 1-1066, nr. 3.

Zitting 1998-1999 :

Parlementaire bescheiden. — Amendementen, 1-1066, nrs. 4 en 5. — Verslag namens de commissie voor de justitie uitgebracht door de heren Bourgeois en Desmedt, 1-1066, nr. 6. — Bijlagen bij het verslag namens de commissie voor de justitie uitgebracht door de heren Bourgeois en Desmedt, 1-1066, nr. 7. — Tekst aangenomen door de commissie voor de justitie, 1-1066, nr. 8.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 26 november 1998.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire bescheiden. — Ontwerp overgezonden door de Senaat, 1851, nr. 1. — Verslag, 1851, nr. 2. — Tekst aangenomen door de Kamer van volksvertegenwoordigers, 1851, nr. 3.

Parlementaire Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 16 en 17 december 1998.

MINISTÈRE DES FINANCES

F. 99 — 350

[99/03058]

20 JANVIER 1999. — Loi établissant une exemption temporaire du droit de timbre pour les arrêtés ou extraits de comptes dressés en raison de la conversion de comptes bancaires en euro (1)

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. Par dérogation à l'article 11, 4°, du Code des droits de timbre, sont exemptés du droit de timbre à partir du 1^{er} janvier 1999, jusques et y compris le 31 décembre 2001, les arrêtés ou extraits de comptes dressés par les banquiers à destination des particuliers, exclusivement en raison de la conversion en euro desdits comptes libellés dans la monnaie d'un Etat membre participant à l'Union économique et monétaire et ne faisant pas l'objet d'une dérogation.

Art. 3. La présente loi entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 20 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

—————
Note

(1) *Session de 1998-1999.*

Documents de la Chambre des représentants :
1818 - 1998/1999.

N° 1 : Projet de loi.

N° 2 : Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre : 17 décembre 1998.

Documents du Sénat :

1-1207 - 1997/1998 :

N° 1 : Projet transmis par la Chambre des représentants.

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N. 99 — 350

[99/03058]

20 JANUARI 1999. — Wet tot invoering van een tijdelijke vrijstelling van het zegelrecht op rekeningsafsluitingen of -uittreksels opge- maakt wegens de omrekening van bankrekeningen naar euro (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. In afwijking van artikel 11, 4°, van het Wetboek der Zegelrechten, zijn in de periode van 1 januari 1999 tot en met 31 december 2001 van het zegelrecht vrijgesteld, de rekeningsafsluitingen of -uittreksels door bankiers opgemaakt en bestemd voor particulieren, wanneer zij uitsluitend zijn opgemaakt wegens de omzettingen in euro van bankrekeningen uitgedrukt in de munt van lidstaten zonder derogatie van de Economische en Monetaire Unie.

Art. 3. Deze wet treedt in werking op 1 januari 1999.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 20 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

—————
Nota

(1) *Zitting 1998-1999.*

Gedrukte stukken van de Kamer van volksvertegenwoordigers :
1818 - 1998/1999 :

Nr. 1 : Wetsontwerp.

Nr. 2 : Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer : 17 december 1998.

Gedrukte stukken van de Senaat :

1-1207 - 1997/1998 :

Nr. 1 : Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.

F. 99 — 351 (99 — 109)

[C - 99/03067]

21 OCTOBRE 1998. — Loi modifiant l'article 145¹ du Code des impôts sur les revenus 1992, en ce qui concerne les réductions d'impôt en matière de remboursements d'emprunts hypothécaires. — Erratum

A la page 1284 du *Moniteur belge* du 16 janvier 1999, la date « 21 octobre 1998 » doit se lire « 17 novembre 1998 ».

N. 99 — 351 (99 — 109)

[C - 99/03067]

21 OKTOBER 1998. — Wet tot wijziging van artikel 145¹ van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, betreffende de belastingvermindering voor afbetalingen van hypotheekleningen. — Erratum

Op bladzijde 1284 van het *Belgisch Staatsblad* van 16 januari 1999 moet de datum « 21 oktober 1998 » gelezen worden als « 17 november 1998 ».

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

F. 99 — 352

[99/11004]

26 DECEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 8 février 1995 portant désignation de certains agents chargés de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 4 juillet 1962 relative à la statistique publique, modifiée par la loi du 1^{er} août 1985 et par la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 19, 20 et 21;

Vu la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, notamment les articles 108, f, § 3, alinéas 3, 121 et 122;

Vu l'arrêté royal du 8 février 1995 portant désignation de certains agents chargés de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence motivée par le fait que la modification proposée doit être mise en vigueur sans retard afin de pouvoir faire face aux tâches confiées au service Statistique du commerce extérieur de la Banque Nationale de Belgique;

Considérant que par l'arrêté royal du 8 février 1995 précité, les membres du personnel de cadre et d'encadrement du service Statistique du commerce extérieur de la Banque Nationale de Belgique sont commissionnés pour rechercher et constater les infractions ayant trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses;

Considérant que ce même service Statistique du commerce extérieur compte également des employés spécialement chargés de relations extérieures, actuellement au nombre de trois selon l'organigramme interne de la Banque Nationale de Belgique, et que la mission opérationnelle de ces employés est de veiller à transmettre, sur place, aux intéressés les informations relatives à la confection des statistiques du commerce extérieur;

Considérant qu'il convient de confier, en outre, à ces employés la mission de contrôle, à savoir de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques précitées;

Considérant dès lors qu'il convient d'étendre le nombre des agents chargés de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques précitées, en y comprenant également ces membres du personnel du service Statistique du commerce extérieur de la Banque Nationale de Belgique qui sont spécialement chargés des relations extérieures;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Economie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 8 février 1995 portant désignation de certains agents chargés de rechercher et de constater les infractions ayant trait aux statistiques visées à l'article 108, f, de la loi du 21 décembre 1994 portant des dispositions sociales et diverses, sont insérés les mots « et les chargés de relations extérieures » entre « encadrement » et « du Service ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Economie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 décembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Economie,
E. DI RUPO

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 99 — 352

[99/11004]

26 DECEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 8 februari 1995 waarbij bepaalde personeelsleden aangewezen worden om overtredingen op te sporen en vast te stellen die verband houden met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 4 juli 1962 betreffende de openbare statistiek, gewijzigd bij de wet van 1 augustus 1985 en bij de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 19, 20 en 21;

Gelet op de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, inzonderheid op de artikelen 108, f, 109, § 3, lid 3, 121 en 122;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 februari 1995 waarbij bepaalde personeelsleden aangewezen worden om overtredingen op te sporen en vast te stellen die verband houden met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd door het feit dat de voorgestelde wijziging zonder vertraging moet in werking treden om het hoofd te kunnen bieden aan de opdrachten toegewezen aan de Dienst Statistiek Buitenlandse Handel van de Nationale Bank van België;

Overwegende dat door het voornoemde koninklijk besluit van 8 februari 1995 de kader- en omkaderingsleden van de Dienst Statistiek Buitenlandse Handel van de Nationale Bank van België aangesteld zijn om de overtredingen op de sporen en vast te stellen in verband met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen;

Overwegende dat deze Dienst Statistiek Buitenlandse Handel eveneens bedienden telt die in het bijzonder belast zijn met externe relaties, op dit ogenblik drie in aantal volgens het interne organogram van de Nationale Bank van België, en dat de operationele opdracht van deze bedienden bestaat in het doorgeven van inlichtingen, ter plaatse, aan de belanghebbenden, met betrekking tot de opstelling van de statistieken van de buitenlandse handel;

Overwegende dat het past deze bedienden bovendien te belasten met controle-opdrachten, namelijk het opsporen en vaststellen van overtredingen die verband houden met bovenvermelde statistieken;

Overwegende dat het bijgevolg past het aantal personen die aangewezen worden om overtredingen op te sporen en vast te stellen die verband houden met de bovenvermelde statistieken uit te breiden en wel tot die personeelsleden van de Dienst Statistiek Buitenlandse Handel van de Nationale Bank van België die specifiek met externe relaties belast zijn;

Op de voordracht van Onze Minister van Economie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 1 van het koninklijk besluit van 8 februari 1995 waarbij bepaalde personeelsleden aangewezen worden om overtredingen op te sporen en vast te stellen die verband houden met de statistieken bedoeld in artikel 108, f, van de wet van 21 december 1994 houdende sociale en diverse bepalingen, worden de woorden « en de externe-relatiebeheerders » gevoegd tussen « omkaderingsleden » en « van de Dienst ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 december 1998.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Economie,
E. DI RUPO

MINISTÈRE DES COMMUNICATIONS
ET DE L'INFRASTRUCTURE

F. 99 — 353

[98/14283]

**Accord européen relatif au transport international
des marchandises dangereuses par route (ADR). — Annexes**

Les modifications de ces annexes paraissent en supplément au *Moniteur belge* de ce jour, sous les folios 1 à 80.

MINISTERIE VAN VERKEER
EN INFRASTRUCTUUR

N. 99 — 353

[98/14283]

**Europees Verdrag betreffende het internationaal vervoer
van gevaarlijke goederen over de weg (ADR). — Bijlagen**

De wijzigingen van deze bijlagen verschijnen in bijvoegsel tot het *Belgisch Staatsblad* van heden, onder pagina's 1 tot 80.

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR, MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRAN-
GÈRES, DU COMMERCE EXTERIEUR ET DE LA COOPÉRA-
TION AU DÉVELOPPEMENT ET MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 99 — 354

[C - 99/00088]

**5 FEVRIER 1999. — Arrêté royal portant exécution de la loi du
18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le
droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des
Chambres législatives fédérales**

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code électoral, notamment l'article 2, § 1^{er}, alinéas 3 et 5, § 4, alinéas 1^{er} et 7, § 5, alinéas 3, 11, 13 et 19, et § 6, alinéa 5, et l'article 147^{ter}, § 1^{er}, alinéa 4, rétablis par la loi du 18 décembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi précitée du 18 décembre 1998 est entrée en vigueur le 10 janvier 1999 et qu'il s'impose dès lors de prendre sans délai, en prévision des élections simultanées qui se tiendront le 13 juin 1999 pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté, les mesures qui permettront aux Belges établis à l'étranger d'exprimer à cette date leur suffrage par procuration pour l'élection des Chambres législatives fédérales; qu'il s'indique notamment à cet effet :

- de déterminer le modèle du formulaire de demande de maintien de la qualité d'électeur que le citoyen belge déclarant vouloir établir sa résidence principale à l'étranger doit remplir auprès de l'administration de la commune qu'il quitte s'il souhaite conserver son droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales;

- de déterminer le modèle du formulaire de demande d'agrément en qualité d'électeur que le citoyen belge déjà établi à l'étranger doit adresser, dûment complété et signé, au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève s'il souhaite bénéficier du droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN, MINISTERIE VAN
BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONT-
WIKKELINGSSAMENWERKING EN MINISTERIE VAN
JUSTITIE

N. 99 — 354

[C - 99/00088]

**5 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit houdende uitvoering van de
wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om
het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het
buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende
Kamers**

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Kieswetboek, inzonderheid op artikel 2, § 1, derde en vijfde lid, § 4, eerste en zevende lid, § 5, derde, elfde, dertiende en negentiende lid, en § 6, vijfde lid, en artikel 147^{ter}, § 1, vierde lid, opnieuw opgenomen bij de wet van 18 december 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voormelde wet van 18 december 1998 in werking getreden is op 10 januari 1999, en dat er derhalve, met het oog op de gelijktijdige verkiezingen die gehouden zullen worden op 13 juni 1999 voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden, onverwijld maatregelen genomen moeten worden die het voor de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn, mogelijk moeten maken om op die datum door volmacht hun stem uit te brengen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers; dat het daarom in het bijzonder aange-
wezen is :

- het model van het formulier voor de aanvraag tot behoud van de hoedanigheid van kiezer te bepalen, dat de Belgische burger die verklaart zijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen in het buitenland, moet invullen bij het bestuur van de gemeente die hij verlaat, als hij zijn stemrecht wil behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers;

- het model van het formulier voor de aanvraag tot erkenning in de hoedanigheid van kiezer te bepalen, dat de Belgische burger die reeds in het buitenland gevestigd is, naar behoren ingevuld en ondertekend, moet opsturen naar de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, als hij gebruik wil maken van het stemrecht voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers;

- de déterminer, dans chacun des deux cas ci-dessus visés, le modèle du formulaire de procuration qui devra être complété et signé tant par le mandant que par le mandataire;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. La demande que le citoyen belge déclarant vouloir établir sa résidence principale à l'étranger doit remplir auprès de l'administration de la commune qu'il quitte s'il souhaite conserver son droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales, est établie sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 1 au présent arrêté.

Art. 2. La demande d'agrément en qualité d'électeur que le citoyen belge déjà établi à l'étranger doit adresser au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève s'il souhaite bénéficier du droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales, est établie sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 2 au présent arrêté.

Art. 3. La déclaration écrite que l'électeur belge établi à l'étranger doit remettre dans le courant du mois d'octobre de chaque année au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève s'il souhaite que la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales conserve sa validité, est établie sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 3 au présent arrêté.

Art. 4. La déclaration écrite que l'électeur belge établi à l'étranger peut, à tout moment, transmettre au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève pour signifier qu'il révoque le mandat qu'il a donné précédemment et qu'il désigne un nouvel électeur en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, est établie sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 4 au présent arrêté.

Art. 5. La déclaration écrite que le mandataire peut, à tout moment, faire parvenir au collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si ce dernier n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle il est lui-même inscrit, pour signifier qu'il renonce au mandat qui lui a été conféré, est établie sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 5 au présent arrêté.

Art. 6. Le certificat délivré par le poste diplomatique ou consulaire belge dont le mandant relève, pour attester que celui-ci est toujours en vie, est établi sur un formulaire dont le modèle figure en annexe 6 au présent arrêté.

Art. 7. Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

- in elk van de twee voormelde gevallen, het model van het volmachtformulier te bepalen dat ingevuld en ondertekend zal moeten worden door zowel de volmachtgever als de gemachtigde;

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De aanvraag die de Belgische burger die verklaart zijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen in het buitenland, moet invullen bij het bestuur van de gemeente die hij verlaat, als hij zijn stemrecht wenst te behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 1 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 2. De aanvraag tot erkenning in de hoedanigheid van kiezer die de Belgische burger die reeds in het buitenland gevestigd is, moet opsturen naar de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, als hij gebruik wil maken van het stemrecht voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 2 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 3. De schriftelijke verklaring die de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, in de loop van de maand oktober van elk jaar moet indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, als hij wil dat de volmacht waarbij hij een kiezer aangewezen heeft die ingeschreven is in een Belgische gemeente, om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, geldig blijft, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 3 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 4. De schriftelijke verklaring die de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, op elk moment kan indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, om kenbaar te maken dat hij de eerder gegeven volmacht intrekt en dat hij een nieuwe kiezer aanwijst als gemachtigde om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 4 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 5. De schriftelijke verklaring die de gemachtigde op elk moment kan bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever of, als die laatste nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan hij zelf ingeschreven is, om kenbaar te maken dat hij afstand doet van de volmacht die hem toegekend is, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 5 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 6. Het getuigschrift dat uitgereikt wordt door de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de volmachtgever afhangt, om te bewijzen dat hij nog steeds in leven is, wordt opgesteld op een formulier waarvan het model als bijlage 6 bij dit besluit gevoegd is.

Art. 7. Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Annexe 1. — Modèle 1. — Demande que le citoyen belge déclarant vouloir établir sa résidence principale à l'étranger doit remplir auprès de l'administration de la commune qu'il quitte s'il souhaite conserver son droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales

Je soussigné(e) (nom et prénoms), né(e) le (date de naissance), inscrit(e) à titre de résidence principale aux registres de population de la commune de (indiquer ici le nom de la commune et l'adresse de la résidence principale dans cette commune, à savoir la rue et le numéro), déclare par la présente vouloir établir ma résidence principale en (indiquer ici le pays de destination et s'ils sont déjà connus du déclarant, la localité et le cas échéant, la rue et le numéro de sa future résidence principale dans ce pays).

Je souhaite conserver mon droit de vote en Belgique pour l'élection des Chambres législatives fédérales et sollicite à ce titre mon inscription dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger, visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, tel qu'il a été rétabli par la loi du 18 décembre 1998 (1).

Je n'ignore pas qu'en souscrivant la présente déclaration, je prends l'engagement formel, dès mon arrivée dans le pays où je déclare vouloir m'établir, de me présenter au poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de ma future résidence principale dans ce pays, afin que celui-ci procède à mon inscription au Registre national des personnes physiques en tant que Belge établi à l'étranger. Je n'ignore pas que si j'ometts de respecter cet engagement, ledit poste procédera à cette inscription dès qu'il aura réceptionné ma première déclaration confirmative visée à l'article 2, § 5, du Code électoral.

Je déclare en outre donner procuration à l'effet de voter en mon nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales à (nom et prénom du mandataire désigné en cette qualité), né(e) le (indiquer ici sa date de naissance), inscrit(e) aux registres de population de la commune de (indiquer ici le nom de la commune belge de résidence du mandataire désigné en cette qualité, ainsi que l'adresse de sa résidence principale dans cette commune, c'est-à-dire, la rue et le numéro) (2), (3) et (4).

Fait à, le (5).

Le (la) mandant(e),

(signature)

Le (la) mandataire,

(signature)

Je soussigné, bourgmestre de la commune de (6), atteste par la présente que M. (nom du mandataire) y est inscrit aux registres de population et certifie, sur le vu de l'acte de notoriété qui m'a été présenté (7), que le précité est le (indiquer ici le degré de parenté ou d'alliance déclaré) de M. (nom du déclarant).

Fait à, le (5).

Sceau de la commune

(Signature du bourgmestre)

Remarque importante

En cas d'élections pour les Chambres législatives fédérales, le mandataire est reçu à voter au nom de son mandant dans la commune où celui-ci est inscrit au registre des électeurs belges établis à l'étranger et où il a donc résidé en dernier lieu avant de s'établir à l'étranger. Le mandataire sera à cet effet tenu de produire, outre sa propre carte d'identité de même qu'un extrait de la présente procuration, lequel sera joint à sa convocation au scrutin, un certificat attestant que le mandant qui l'a désigné pour voter en son nom est toujours en vie. Ce certificat ne peut être antérieur de plus de quinze jours au jour de l'élection lors de laquelle il est appelé à être produit. Il appartient au mandant de se le faire délivrer par le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève à l'étranger et de le faire parvenir en temps utile au mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Notes

(1) L'administration communale doit refuser à l'intéressé de souscrire cette déclaration s'il s'avère qu'il n'a pas la nationalité belge ou n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou encore, qu'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits. Au cas où le déclarant satisfait à toutes ces conditions à l'exception de celle relative à l'âge, mais que celui-ci sera atteint dans le délai d'un an au plus tard à compter du jour de la déclaration, il y a lieu d'inviter l'intéressé à introduire auprès du poste diplomatique ou consulaire belge dont il relèvera après s'être établi à l'étranger, dès qu'il aura atteint l'âge requis, une demande d'agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales, conformément au modèle figurant en annexe 2 au présent arrêté.

(2) Le mandataire désigné en cette qualité doit être inscrit aux registres de population d'une commune belge et posséder la qualité d'électeur, c'est-à-dire être Belge, être âgé de dix-huit ans accomplis et ne pas être suspendu ni exclu de ses droits électoraux. Peut seul être désigné en qualité de mandataire soit le conjoint du mandant, soit un de ses parents ou alliés jusqu'au troisième degré. Les liens de parenté ou d'alliance jusqu'au troisième degré sont les suivants :

- le père ou la mère, le grand-père ou la grand-mère, l'arrière-grand-père ou l'arrière-grand-mère, le fils ou la fille, le petit-fils ou la petite-fille, l'arrière-petit-fils ou l'arrière-petite-fille;

- l'époux ou l'épouse, le beau-père ou la belle-mère, le grand-père ou la grand-mère du conjoint, l'arrière-grand-père ou l'arrière-grand-mère du conjoint, le beau-fils ou la belle-fille, la conjointe du petit-fils ou le conjoint de la petite-fille, la conjointe de l'arrière-petit-fils ou le conjoint de l'arrière-petite-fille;

- le frère ou la sœur, l'oncle ou la tante, le neveu ou la nièce, le beau-frère ou la belle-sœur, l'oncle ou la tante du conjoint ou de la conjointe, le neveu ou la nièce du conjoint ou de la conjointe, la conjointe du neveu ou le conjoint de la nièce (la procuration ne peut être donnée aux cousins germains et aux cousines germaines qui sont parents au quatrième degré).

(3) Il y a lieu d'inviter le déclarant à faire choix d'un autre mandataire si celui-ci n'a pas la nationalité belge, s'il n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou s'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits.

(4) Si le mandataire désigné en cette qualité est inscrit à titre de résidence principale aux registres de population d'une autre commune que celle dans laquelle le déclarant est inscrit, la commune qui reçoit la déclaration en transmet une copie au collège des bourgmestre et échevins de cette commune, en lui demandant de vérifier si le mandataire désigné en cette qualité possède la qualité d'électeur. Si tel n'est pas le cas, il y a lieu de procéder comme indiqué ci-dessus au (3).

(5) La présente procuration est valable jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle elle a été établie, sauf si elle a été dressée dans les trois mois qui précèdent le 31 décembre de ladite année, auquel cas sa validité est prorogée jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit.

La période de validité de la procuration est fonction de la date à laquelle la déclaration qui la contient est remise à l'administration communale, dûment signée par le mandant et le mandataire et complétée dans son intégralité. Cela signifie que la formalité de la certification, sur le formulaire même de la procuration, par le bourgmestre de la commune ou le mandataire désigné en cette qualité est inscrit, du lien de parenté ou d'alliance qui unit celui-ci au mandant, doit avoir déjà été accomplie au moment de la remise de la déclaration. Si le mandataire est inscrit dans la même commune que celle où le déclarant est lui-même inscrit, la date à laquelle cette formalité aura été accomplie coïncidera en principe avec la date de la remise de la déclaration entre les mains du préposé de l'administration communale. Si par contre, le mandataire est inscrit dans une autre commune, la date à laquelle le lien de parenté ou d'alliance aura été certifié sur la procuration sera normalement antérieure à celle de la remise de la déclaration à l'administration communale.

S'il souhaite que la procuration conserve sa validité au-delà du délai tel qu'il est défini ci-avant, le déclarant est tenu, dans le courant du mois d'octobre de chaque année, de déclarer par écrit au poste diplomatique ou consulaire belge du lieu où il part s'établir à l'étranger, qu'il confirme la procuration par laquelle il a désigné un électeur à l'effet de voter en son nom. Les déclarations confirmatives de l'espèce sont transmises à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant dans le courant du mois de novembre de chaque année, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont celui-ci relève.

A défaut d'une telle déclaration confirmative, la procuration perd sa validité. Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant indique dans ce cas dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger que l'intéressé est suspendu dans l'exercice de son droit de vote. Il notifie ensuite cette suspension, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève. Enfin, il avise le mandataire désigné en cette qualité par le déclarant qu'il est mis fin à son mandat.

Lorsqu'il reçoit une telle déclaration confirmative, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève vérifie si celui-ci continue à satisfaire aux conditions de l'électorat. S'il s'avère que l'intéressé ne remplit plus l'une ou l'autre de ces conditions, la procuration perd sa validité. Dans ce cas, le poste diplomatique ou consulaire belge concerné en avise la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant. Dès réception de cette communication, le collège des bourgmestre et échevins de cette commune procède à la radiation du déclarant du registre des électeurs belges établis à l'étranger et notifie cette radiation, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève.

(6) Cette rubrique est à compléter par le bourgmestre de la commune aux registres de population de laquelle le mandataire est inscrit. Si le mandataire désigné en cette qualité est inscrit dans une autre commune que celle où le déclarant est lui-même inscrit, il y a lieu d'inviter le déclarant, si elle n'a pas déjà été remplie, à faire compléter ladite rubrique par le bourgmestre de cette autre commune.

(7) L'acte de notoriété est délivré par un notaire ou par le juge de paix du domicile du mandataire ou de la dernière résidence en Belgique du déclarant. Il a pour objet de certifier le lien de parenté ou d'alliance déclaré qui unit le mandataire au mandant.

Annexe 2. — Modèle 2. — Demande d'agrément en qualité d'électeur que le citoyen belge établi à l'étranger doit adresser au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève s'il souhaite bénéficier du droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Je soussigné(e) (nom et prénoms), né(e) le (date de naissance), résidant (indiquer ici le pays d'établissement ainsi que l'adresse de la résidence principale dans ce pays, c'est-à-dire la localité et le cas échéant, la rue et le numéro) et ayant résidé en Belgique en dernier lieu avant de m'établir à l'étranger à (rubrique à compléter, le cas échéant, par l'indication de la commune de dernière résidence en Belgique et de l'adresse de la résidence principale dans cette commune, à savoir la rue et le numéro), déclare par la présente solliciter mon agrément en qualité d'électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales (1).

Je n'ignore pas qu'en souscrivant la présente déclaration, le poste diplomatique ou consulaire belge qui la reçoit procédera à mon inscription au Registre national des personnes physiques en tant que Belge établi à l'étranger.

Des documents ou certificats que je produis à l'appui de la présente déclaration et qui y sont annexés, il ressort :

- que je possède la qualité de Belge;
- que j'ai atteint l'âge de dix-huit ans accomplis;
- que je réside à titre habituel sur le territoire de l'Etat ci-dessus mentionné, à l'adresse indiquée, et que je suis détenteur des autorisations de séjour nécessaires à cette fin (2).

Je déclare sur l'honneur :

- n'avoir pas encouru, dans l'Etat où je suis établi, de condamnations qui, si elles avaient été prononcées en Belgique, entraîneraient dans mon chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits;
- ne pas jouir du droit de vote pour les élections législatives dans l'Etat où je suis établi (2).

Je déclare en outre donner procuration à l'effet de voter en mon nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales à (nom et prénoms du mandataire désigné en cette qualité), né(e) le (indiquer ici sa date de naissance), inscrit aux registres de population de la commune de (indiquer ici le nom de la commune belge de résidence du mandataire désigné en cette qualité, ainsi que l'adresse de sa résidence principale dans cette commune, c'est-à-dire, la rue et le numéro) (3) et (4).

Fait à, le (5).

Le (la) mandant(e),

Le (la) mandataire,

(signature)

(signature)

Je soussigné, bourgmestre de la commune de (6), atteste par la présente que M. . (nom du mandataire) y est inscrit aux registres de population et certifie, sur le vu de l'acte de notoriété qui m'a été présenté (7), que le précité est le (indiquer ici le degré de parenté ou d'alliance déclaré) de M. (nom du déclarant).

Fait à, le (5)

Sceau de la commune

(Signature du bourgmestre)

Remarque importante

En cas d'élections pour les Chambres législatives fédérales, le mandataire est reçu à voter au nom de son mandant dans la commune où celui-ci est inscrit dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger, c'est-à-dire dans la commune belge où le mandant a résidé en dernier lieu avant de s'établir à l'étranger dans le cas où il a possédé une telle résidence. Dans le cas contraire, c'est-à-dire si le mandant n'a jamais résidé en Belgique, le mandataire est reçu à voter en son nom dans la commune où il est lui-même inscrit comme électeur. Le mandataire sera à cet effet tenu de produire, outre sa propre carte d'identité de même qu'un extrait de la présente procuration, lequel sera joint à sa convocation au scrutin, un certificat attestant que le mandant qui l'a désigné pour voter en son nom est toujours en vie. Ce certificat ne peut être antérieur de plus de quinze jours au jour de l'élection lors de laquelle il est appelé à être produit. Il appartient au mandant de se le faire délivrer par le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève à l'étranger et de le faire parvenir en temps utile au mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,

E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Notes

(1) Au fur et à mesure de leur réception dans les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger, les demandes que les citoyens belges établis à l'étranger introduisent en vue d'obtenir leur agrément en qualité d'électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales sont transmises par le poste au Ministère des Affaires étrangères à Bruxelles où elles sont contrôlées quant à leur régularité. Elles sont ensuite transmises au Ministère de la Justice qui y annexe le cas échéant, c'est-à-dire dans la mesure où le déclarant a résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger, un extrait de son casier judiciaire. Le Ministre de la Justice les transmet ensuite, dûment munies, le cas échéant, de cet extrait, à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune belge de résidence du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom. C'est dans cette commune que le déclarant sera inscrit au registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger.

(2) Le déclarant est prié d'énumérer, en en spécifiant la nature, les documents ou certificats qu'il joint à l'appui de sa demande.

Le poste diplomatique ou consulaire doit refuser à l'intéressé de souscrire cette déclaration s'il s'avère qu'il n'a pas la nationalité belge ou n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou encore, qu'il ne séjourne sur le territoire de l'Etat où il fait la déclaration qu'à titre temporaire et ne possède donc pas les autorisations nécessaires pour y résider de manière permanente.

De même, le poste doit refuser d'agréer la demande qui lui est présentée s'il s'avère qu'elle émane d'un bipatride admis à voter pour les élections législatives dans le pays où il est établi.

(3) Le mandataire désigné en cette qualité doit être inscrit aux registres de population d'une commune belge et posséder la qualité d'électeur, c'est-à-dire être Belge, être âgé de dix-huit ans accomplis et ne pas être suspendu ni exclu de ses droits électoraux. Peut seul être désigné en qualité de mandataire soit le conjoint du mandant, soit un de ses parents ou alliés jusqu'au troisième degré. Les liens de parenté ou d'alliance jusqu'au troisième degré sont les suivants :

- le père ou la mère, le grand-père ou la grand-mère, l'arrière-grand-père ou l'arrière grand-mère, le fils ou la fille, le petit-fils ou la petite-fille, l'arrière-petit-fils ou l'arrière-petite-fille;

- l'époux ou l'épouse, le beau-père ou la belle-mère, le grand-père ou la grand-mère du conjoint, l'arrière-grand-père ou l'arrière-grand-mère du conjoint, le beau-fils ou la belle-fille, la conjointe du petit-fils ou le conjoint de la petite-fille, la conjointe de l'arrière-petit-fils ou le conjoint de l'arrière-petite-fille;

- le frère ou la sœur, l'oncle ou la tante, le neveu ou la nièce, le beau-frère ou la belle-sœur, l'oncle ou la tante du conjoint ou de la conjointe, le neveu ou la nièce du conjoint ou de la conjointe, la conjointe du neveu ou le conjoint de la nièce (la procuration ne peut être donnée aux cousins germains et aux cousines germaines qui sont parents au quatrième degré).

(4) Lorsqu'il reçoit la présente déclaration en provenance du poste diplomatique ou consulaire belge où elle a été déposée, le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune belge de résidence du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom, vérifie si le mandataire possède la qualité d'électeur.

Si le mandataire est inscrit aux registres de population d'une autre commune belge que celle où le déclarant a résidé en dernier lieu avant de s'établir à l'étranger, dans le cas où ce dernier a possédé une telle résidence, la commune ayant reçu la déclaration demande à la commune de résidence du mandataire, en lui transmettant une copie de la déclaration, de procéder à cette vérification. S'il s'avère que le mandataire désigné en cette qualité n'a pas la nationalité belge, n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou encore, qu'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits, le collège des bourgmestre et échevins de la commune ayant reçu la déclaration en avise le déclarant, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève, lequel invitera l'intéressé à faire choix, le cas échéant, d'un autre mandataire.

(5) La présente procuration est valable jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle elle a été établie, sauf si elle a été dressée dans les trois mois qui précèdent le 31 décembre de ladite année, auquel cas sa validité est prorogée jusqu'au 31 décembre de l'année sui suit.

La période de validité de procuration est fonction de la date à laquelle la déclaration qui la contient est remise au poste diplomatique ou consulaire, dûment signée par le mandant et le mandataire et complétée dans son intégralité. Cela signifie que la formalité de la certification, sur le formulaire même de la procuration, par le bourgmestre de la commune belge où le mandataire désigné en cette qualité est inscrit, du lien de parenté qui unit celui-ci au mandant, doit avoir préalablement été accomplie. Il appartient à cet effet au déclarant, avant de remettre sa demande d'agrément comme électeur au poste diplomatique ou consulaire du ressort de son domicile à l'étranger, de faire parvenir la procuration au mandataire qu'il désigne en cette qualité à l'effet de voter en son nom, en l'invitant à y apposer sa signature, à faire accomplir par le bourgmestre de la commune où il est inscrit la formalité dont question ci-avant, puis de lui retourner la procuration dûment complétée. La date à laquelle ladite formalité aura été accomplie sera donc antérieure à celle de la remise de la déclaration au poste diplomatique ou consulaire.

L'attention du déclarant est attirée sur le fait que s'il souhaite que la procuration conserve sa validité au-delà du délai tel qu'il est défini ci-avant, il est tenu, dans le courant du mois d'octobre de chaque année, de déclarer par écrit au poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, qu'il confirme la procuration par laquelle il a désigné un électeur à l'effet de voter en son nom. Les déclarations confirmatives de l'espèce sont transmises par le poste, dans le courant du mois de novembre de chaque année, à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité pour voter en son nom.

A défaut d'une telle déclaration confirmative, la procuration perd sa validité. Le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité pour voter en son nom, indique dans ce cas dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger que le déclarant est suspendu dans l'exercice de son droit de vote. Il notifie ensuite cette suspension, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève. Enfin, il avise le mandataire désigné en cette qualité par le déclarant qu'il est mis fin à son mandat.

Lorsqu'il reçoit une telle déclaration confirmative, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève vérifie si celui-ci continue à satisfaire aux conditions de l'électorat. S'il s'avère que l'intéressé ne remplit plus l'une ou l'autre de ces conditions, la procuration perd sa validité. Dans ce cas, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève en avise le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune belge de résidence du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom. Dès réception de cette communication, le collège des bourgmestre et échevins de cette commune procède à la radiation du déclarant du registre des électeurs belges établis à l'étranger et notifie cette radiation, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève.

(6) Cette rubrique est à compléter par le bourgmestre de la commune aux registres de population de laquelle le mandataire est inscrit.

(7) L'acte de notoriété est délivré par un notaire ou par le juge de paix du domicile du mandataire ou de la dernière résidence en Belgique du déclarant, dans le cas où celui-ci a possédé une telle résidence. Il a pour objet de certifier le lien de parenté ou d'alliance déclaré qui unit le mandataire au mandant.

Annexe 3. — Modèle 3. — Déclaration écrite que l'électeur belge établi à l'étranger doit remettre dans le courant du mois d'octobre de chaque année au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève s'il souhaite que la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales conserve sa validité.

Je soussigné(e) (nom et prénoms), né(e) le (date de naissance), résidant (indiquer ici le pays d'établissement ainsi que l'adresse de la résidence principale dans ce pays, c'est-à-dire la localité et le cas échéant, la rue et le numéro) et ayant résidé en Belgique en dernier lieu avant de m'établir à l'étranger à (rubrique à compléter, le cas échéant, par l'indication de la commune de dernière résidence en Belgique et de l'adresse de la résidence principale dans cette commune, à savoir la rue et le numéro), inscrit en tant qu'électeur belge établi à l'étranger dans la commune de (indiquer ici la commune belge au registre des électeurs de laquelle le déclarant est inscrit), déclare, par la présente, confirmer la procuration par laquelle j'ai désigné M. (indiquer ici les nom, prénoms et adresse — commune, rue et numéro — de la résidence principale en Belgique de l'électeur désigné par le déclarant en qualité de mandataire) à l'effet de voter en mon nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales (1), (2) et (3).

Fait à, le

(signature du déclarant)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,

E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Notes

(1) La présente déclaration confirmative doit être adressée ou remise par son signataire, dans le courant du mois d'octobre de chaque année, au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève.

(2) Les déclarations confirmatives de l'espèce sont transmises par le poste, dans le courant du mois de novembre de chaque année, au collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune belge de résidence de l'électeur qu'il a désigné en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Lorsqu'il reçoit une telle déclaration confirmative, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève vérifie si celui-ci continue à satisfaire aux conditions de l'électorat. S'il s'avère que l'intéressé ne remplit plus l'une ou l'autre de ces conditions, la procuration perd sa validité. Dans ce cas, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève en avise le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune belge de résidence du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom. Dès réception de cette communication, le collège des bourgmestre et échevins de cette commune procède à la radiation du déclarant du registre des électeurs belges établis à l'étranger et notifie cette radiation, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève. Le mandataire désigné en cette qualité est en outre avisé qu'il est mis fin à son mandat.

(3) Si l'électeur belge établi à l'étranger s'abstient de confirmer la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, celle-ci perd sa validité au 31 décembre de l'année au cours de laquelle elle a été établie, ou, si elle a été établie entre le 1^{er} octobre et le 31 décembre de ladite année, au 31 décembre de l'année qui suit.

Dans ce cas, le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique de l'intéressé, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom, indique dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger que l'électeur concerné est suspendu dans l'exercice de son droit de vote. Il notifie ensuite cette suspension, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève. Enfin, le mandataire désigné en cette qualité est avisé qu'il est mis fin à son mandat.

Annexe 4. — Modèle 4. — Déclaration écrite que l'électeur belge établi à l'étranger peut, à tout moment, transmettre au poste diplomatique ou consulaire dont il relève pour signifier qu'il révoque le mandat qu'il a donné précédemment et qu'il désigne un nouvel électeur en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Je soussigné(e) (nom et prénoms), né(e) le (date de naissance), résidant (indiquer ici le pays d'établissement ainsi que l'adresse de la résidence principale dans ce pays, c'est-à-dire, la localité et le cas échéant, la rue et le numéro) et ayant résidé en Belgique en dernier lieu avant de m'établir à l'étranger à (rubrique à compléter, le cas échéant, par l'indication de la commune de dernière résidence en Belgique et de l'adresse de la résidence principale dans cette commune, à savoir la rue et le numéro), inscrit en tant qu'électeur belge établi à l'étranger dans la commune de (indiquer ici la commune belge au registre des électeurs de laquelle le déclarant est inscrit), déclare, par la présente, révoquer le mandat par lequel j'ai désigné M. . (indiquer ici les nom, prénoms et adresse — commune, rue et numéro — de la résidence principale en Belgique de l'électeur que le déclarant avait désigné en qualité de mandataire) à l'effet de voter en mon nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales (1).

Je déclare en outre donner désormais procuration à cet effet à M. (indiquer ici les nom, prénoms et adresse — commune, rue et numéro — de la résidence principale en Belgique du nouvel électeur que le déclarant désigne en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales) (2), (3) et (4).

Fait à , le

Le (la) mandant(e),
(signature)

Le (la) nouveau (nouvelle) mandataire,
(signature)

Je soussigné, bourgmestre de la commune de (5), atteste par la présente que M. (nom du mandataire) y est inscrit aux registres de population et certifie, sur le vu de l'acte de notoriété qui m'a été présenté (6), que le précité est le (indiquer ici le degré de parenté ou d'alliance déclaré) de M. (nom du déclarant).

Fait à, le (7)

Sceau de la commune

(Signature du bourgmestre)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Notes

(1) Le déclarant est invité à mentionner ici entre parenthèses soit la commune de dernière résidence en Belgique, soit le poste diplomatique ou consulaire belge qui a reçu la déclaration portant cette désignation, dans le cas où la déclaration de révocation est faite entre les mains d'un autre poste.

(2) Le mandataire désigné en cette qualité doit être inscrit aux registres de population d'une commune belge et posséder la qualité d'électeur, c'est-à-dire être Belge, être âgé de dix-huit ans accomplis et ne pas être suspendu ni exclu de ses droits électoraux. Peut seul être désigné en qualité de mandataire soit le conjoint du mandant, soit un de ses parents ou alliés jusqu'au troisième degré. Les liens de parenté ou d'alliance jusqu'au troisième degré sont les suivants :

- le père ou la mère, le grand-père ou la grand-mère, l'arrière-grand-père ou l'arrière grand-mère, le fils ou la fille, le petit-fils ou la petite-fille, l'arrière-petit-fils ou l'arrière-petite-fille;

- l'époux ou l'épouse, le beau-père ou la belle-mère, le grand-père ou la grand-mère du conjoint, l'arrière-grand-père ou l'arrière-grand-mère du conjoint, le beau-fils ou la belle-fille, la conjointe du petit-fils ou le conjoint de la petite-fille, la conjointe de l'arrière-petit-fils ou le conjoint de l'arrière-petite-fille;

- le frère ou la sœur, l'oncle ou la tante, le neveu ou la nièce, le beau-frère ou la belle-sœur, l'oncle ou la tante du conjoint ou de la conjointe, le neveu ou la nièce du conjoint ou de la conjointe, la conjointe du neveu ou le conjoint de la nièce (la procuration ne peut être donnée aux cousins germains et aux cousines germaines qui sont parents au quatrième degré).

(3) La déclaration portant désignation du nouvel électeur en qualité de mandataire est transmise par le poste à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du nouveau mandataire désigné en cette qualité.

Lorsqu'il reçoit cette déclaration, le collège des bourgmestre et échevins de cette commune vérifie si le nouveau mandataire désigné en cette qualité possède la qualité d'électeur.

Si le nouveau mandataire est inscrit aux registres de population d'une autre commune belge que celle où le déclarant a résidé en dernier lieu avant de s'établir à l'étranger, dans le cas où ce dernier a possédé une telle résidence, la commune ayant reçu la déclaration demande à la commune de résidence du mandataire, en lui transmettant une copie de la déclaration, de procéder à cette vérification. S'il s'avère que le nouveau mandataire désigné en cette qualité n'a pas la nationalité belge, n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis, ou encore, qu'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits, le collège des bourgmestre et échevins de la commune ayant reçu la déclaration en avise le déclarant, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève, lequel invitera l'intéressé à faire choix, le cas échéant, d'un autre mandataire.

Enfin, le collège des bourgmestre et échevins de la commune qui a reçu la déclaration avise le mandataire évincé qu'il est mis fin à son mandat.

(4) La procuration portant désignation du nouveau mandataire est valable jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle elle a été établie, sauf si elle a été dressée dans les trois mois qui précèdent le 31 décembre de ladite année, auquel cas sa validité est prorogée jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit.

(5) Cette rubrique est à compléter par le bourgmestre de la commune aux registres de population de laquelle le nouveau mandataire est inscrit.

(6) L'acte de notoriété est délivré par un notaire ou par le juge de paix du domicile du mandataire ou de la dernière résidence en Belgique du déclarant, dans le cas où celui-ci a possédé une telle résidence. Il a pour objet de certifier le lien de parenté ou d'alliance déclaré qui unit le mandataire au mandant.

(7) La formalité de la certification sur le formulaire même de la procuration, par le bourgmestre de la commune belge où le nouveau mandataire désigné en cette qualité est inscrit, du lien de parenté ou d'alliance qui unit celui-ci au mandant, doit avoir été accomplie avant la remise au poste diplomatique ou consulaire de la déclaration portant cette désignation.

Annexe 5. — Modèle 5. — Déclaration écrite que le mandataire peut, à tout moment, faire parvenir au collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si ce dernier n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle il est lui-même inscrit, pour signifier qu'il renonce au mandat qui lui a été conféré.

Je soussigné(e) (nom et prénoms), né(e) le (date de naissance), inscrit aux registres de population de la commune de (indiquer ici la commune de la résidence principale et l'adresse de cette résidence, à savoir la rue et le numéro) et désigné en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales par M. (indiquer ici les nom et prénoms du mandant), établi (indiquer ici le pays où le mandant est établi, ainsi que la résidence principale de celui-ci dans ce pays, à savoir la localité et le cas échéant, la rue et le numéro), déclare par la présente renoncer au mandat qui m'a été conféré (1).

Fait à, le

(signature du déclarant)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,

L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,

E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,

T. VAN PARYS

Note

(1) Le signataire de la présente déclaration doit la transmettre au collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle il est lui-même inscrit.

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune visée à l'alinéa précédent en avise aussitôt le poste diplomatique ou consulaire belge dont le mandant relève, en lui transmettant une copie de la déclaration.

Le poste en informe à son tour le mandant, en l'invitant à faire choix d'un nouveau mandataire à l'effet de voter en son nom.

Lorsque le mandant donne suite à cette invitation, il fait parvenir au poste diplomatique ou consulaire dont il relève, une nouvelle procuration, dûment complétée, datée et signée par lui-même ainsi que par le nouvel électeur qu'il désigne en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom. Cette procuration est transmise par le poste au collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune de résidence du nouveau mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom.

Si le mandant omet de désigner un nouveau mandataire dans les trente jours à compter de la réception de l'invitation qui lui est adressée à cet effet par le poste diplomatique ou consulaire dont il relève, celui-ci en avise aussitôt le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle est inscrit le mandataire ayant renoncé à exercer son mandat.

Le collège des bourgmestre et échevins de la commune visée à l'alinéa précédent indique dans ce cas dans le registre des électeurs belges établis à l'étranger que le mandant est suspendu dans l'exercice de son droit de vote. Il notifie cette suspension, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève.

Annexe 6. — Modèle 6. — Certificat délivré par le poste diplomatique ou consulaire dont le mandant relève pour attester que celui-ci est toujours en vie (1).

Aujourd'hui (date), a comparu devant moi (prénoms et nom), agissant en qualité de notaire (prénoms, nom, date de naissance, profession et résidence de l'électeur). L'intéressé est inscrit en tant qu'électeur belge établi à l'étranger dans le registre des électeurs de la commune de (commune où l'électeur est inscrit).

Le comparant nous demande d'acter sa comparution afin d'établir qu'il est toujours en vie. Le présent acte répond à cette demande.

Cet acte est uniquement destiné à être présenté à l'occasion des élections pour les Chambres législatives fédérales qui auront lieu le (date des élections).

Dont acte en brevet passé en la chancellerie de (désignation du poste) à (lieu).

Sceau du poste

Signature du chef de poste
(ou de son remplaçant légal)

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Note

(1) Le présent certificat ne peut être antérieur de plus de quinze jours au jour des élections législatives lors desquelles il est appelé à être produit.

Il appartient à l'électeur belge établi à l'étranger de se le faire délivrer par le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève et de le faire parvenir en temps utile au mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom pour les susdites élections.

Bijlage 1. — Model 1. — Aanvraag die de Belgische burger die verklaart zijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen in het buitenland, moet invullen bij het bestuur van de gemeente die hij verlaat, als hij zijn stemrecht wenst te behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Ik ondergetekende (naam en voornamen), geboren op (geboortedatum), ingeschreven met hoofdverblijfplaats in de bevolkingsregisters van de gemeente (hier de naam van de gemeente en het adres van hoofdverblijfplaats in die gemeente, namelijk de straat en het nummer, vermelden), verklaar hierbij mijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen in (hier het land van bestemming vermelden, evenals, indien ze reeds gekend zijn door de aangever, de plaats en in voorkomend geval de straat en het nummer van zijn toekomstige hoofdverblijfplaats in dat land).

Ik wens mijn stemrecht in België te behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers en vraag hiervoor mijn inschrijving in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat bedoeld wordt in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, zoals het opnieuw opgenomen is bij de wet van 18 december 1998 (1).

Ik ben er mij van bewust dat ik mij, door deze verklaring te ondertekenen, er formeel toe verbind om mij, van bij mijn aankomst in het land waar ik verklaar mij te willen vestigen, aan te melden bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van mijn toekomstige hoofdverblijfplaats in dat land, zodat die mij als in het buitenland gevestigde Belg kan inschrijven in het Rijksregister van de natuurlijke personen. Ik ben er mij van bewust dat als ik deze verbintenis niet nakom, die post de inschrijving zal uitvoeren van zodra hij mijn eerste bevestigende verklaring, bedoeld in artikel 2, § 5, van het Kieswetboek, ontvangen heeft.

Ik verklaar bovendien volmacht te geven om in mijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers aan (naam en voornaam van de gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen wordt), geboren op (hier zijn geboortedatum vermelden), ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeente (hier de naam van de Belgische gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen wordt, vermelden, evenals het adres van zijn hoofdverblijfplaats in die gemeente, dat wil zeggen de straat en het nummer) (2), (3) en (4).

Gedaan te op (5).

De volmachtgever,

De gemachtigde,

(handtekening)

(handtekening)

Ik ondergetekende, burgemeester van de gemeente (6), bevestig hierbij dat (naam van de gemachtigde) daar in de bevolkingsregisters ingeschreven is en dat volgens de akte van bekendheid die mij werd voorgelegd (7), voornoemde de (hier de graad van bloed- of aanverwantschap opgeven) is van (naam van de aangever).

Gedaan te op (5).

Gemeentestempel

(Handtekening van de burgemeester)

Belangrijke opmerking

In geval van verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, wordt de gemachtigde verondersteld te stemmen in naam van zijn volmachtgever in de gemeente waar die ingeschreven is in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn en waar hij dus het laatst verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen. De gemachtigde moet daartoe, behalve zijn eigen identiteitskaart en een uittreksel van die volmacht, dat bij zijn oproeping voor de stemming gevoegd zal zijn, een getuigschrift voorleggen waarin aangetoond wordt dat de volmachtgever die hem aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, nog steeds in leven is. Dit getuigschrift mag niet ouder zijn dan vijftien dagen op de dag van de verkiezing waarvoor het voorgelegd moet worden. De volmachtgever moet dit getuigschrift laten uitreiken door de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt in het buitenland, en het tijdig bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

E. DERYCKE

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota's

(1) Het gemeentebestuur moet aan de betrokkene weigeren deze verklaring te ondertekenen als blijkt dat hij de Belgische nationaliteit niet heeft of als hij de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of ook als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten. Ingeval de aangever aan al die voorwaarden voldoet, behalve aan de leeftijdsvoorwaarde, maar als hij de vereiste leeftijd zal bereiken binnen een termijn van ten laatste een jaar vanaf de dag van de verklaring, dan kan de betrokkene verzocht worden om, van zodra hij de vereiste leeftijd bereikt heeft, bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij zal afhangen nadat hij zich in het buitenland gevestigd heeft, een aanvraag tot erkenning als kiezer in te dienen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, overeenkomstig het model dat als bijlage 2 bij dit besluit gevoegd is.

(2) De gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, moet ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente en de hoedanigheid van kiezer bezitten, dat wil zeggen Belg zijn, de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben, en hij mag niet geschorst of uitgesloten zijn van zijn kiesrechten. Alleen de echtgeno(o)t(e) van de volmachtgever, of één van zijn ouders of aanverwanten tot in de derde graad, kunnen aangewezen worden als gemachtigde. De graden van bloed- of aanverwantschap tot de derde graad zijn de volgende :

- de vader of de moeder, de grootvader of de grootmoeder, de overgrootvader of de overgrootmoeder, de zoon of de dochter, de kleinzoon of de kleindochter, de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de echtgenoot of de echtgenote, de schoonvader of de schoonmoeder, de grootvader of de grootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de overgrootvader of de overgrootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de schoonzoon of de schoondochter, de echtgeno(o)t(e) van de kleinzoon of de kleindochter, de echtgeno(o)t(e) van de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de broer of de zuster, de oom of de tante, de neef of de nicht, de schoonbroer of de schoonzuster, de oom of de tante van de echtgeno(o)t(e), de neef of de nicht van de echtgeno(o)t(e), de echtgeno(o)t(e) van de neef of de nicht (aan de volle neven of aan de volle nichten, die bloedverwanten in de vierde graad zijn, mag geen volmacht worden gegeven).

(3) De aangever moet verzocht worden een andere gemachtigde te kiezen als die niet de Belgische nationaliteit heeft, als hij de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten.

(4) Als de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde met zijn hoofdverblijfplaats ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere gemeente dan die waar de aangever ingeschreven is, bezorgt de gemeente die de verklaring ontvangt, een kopie daarvan aan het college van burgemeester en schepenen van die gemeente, waarin het gevraagd wordt na te gaan of de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde de hoedanigheid van kiezer bezit. Als dat niet het geval is, moet er gehandeld worden zoals aangegeven in (3) hierboven.

(5) Deze volmacht is geldig tot 31 december van het jaar waarin hij opgesteld werd, behalve als hij opgesteld is in de drie maanden die voorafgaan aan 31 december van dat jaar. In dat geval wordt de geldigheid verlengd tot 31 december van het volgende jaar.

De geldigheidsperiode van de volmacht hangt af van de datum waarop de verklaring die de volmacht omvat en die behoorlijk ondertekend is door de volmachtgever en de gemachtigde en volledig ingevuld is, bezorgd is aan het gemeentebestuur. Dat betekent dat de formaliteit van het echt verklaren, op het formulier van de volmacht zelf, door de burgemeester van de gemeente waar de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is, van de familieband of verwantschap die hem met de volmachtgever verbindt, reeds vervuld moet zijn op het ogenblik dat de verklaring bezorgd wordt. Als de gemachtigde in dezelfde gemeente ingeschreven is als de aangever, zal de datum waarop deze formaliteit vervuld is in principe samenvallen met de datum waarop de verklaring afgegeven wordt aan de aangestelde van het gemeentebestuur. Als de gemachtigde daarentegen in een andere gemeente ingeschreven is, zal de datum waarop de familieband of verwantschap voor echt verklaard is op de volmacht, normaal gezien vroeger vallen dan de datum waarop de verklaring toekomt bij het gemeentebestuur.

Als de aangever wil dat de volmacht langer geldig blijft dan de hierboven bepaalde termijn, moet hij, in de loop van de maand oktober van elk jaar, schriftelijk bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van de plaats waar hij zich gaat vestigen in het buitenland, verklaren dat hij de volmacht waarbij hij een kiezer aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, bevestigt. Die bevestigende verklaringen worden bezorgd aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever in de loop van de maand november van elk jaar, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt.

Bij gebrek aan een dergelijke bevestigende verklaring verliest de volmacht zijn geldigheid. Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever vermeldt in dat geval in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat de betrokkene geschorst is in de uitoefening van zijn stemrecht. Het deelt vervolgens deze behoorlijk gemotiveerde schorsing mee aan de kiezer die daarvan het voorwerp is, via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt. Ten slotte brengt hij de in die hoedanigheid door de aangever aangewezen gemachtigde op de hoogte van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Wanneer de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, een dergelijke bevestigende verklaring ontvangt, gaat hij na of die nog steeds voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Als blijkt dat de betrokkene niet meer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, verliest de volmacht zijn geldigheid. In dat geval deelt de betrokken Belgische diplomatieke of consulaire post dit mee aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever. Bij ontvangst van dit bericht schrapt het college van burgemeester en schepenen van die gemeente de aangever uit het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, en deelt het deze behoorlijk gemotiveerde schrapping mee aan de betrokken kiezer, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt.

(6) Deze rubriek moet ingevuld worden door de burgemeester van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de gemachtigde ingeschreven is. Als de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is in een andere gemeente dan die waar de aangever zelf ingeschreven is, moet de aangever verzocht worden om die rubriek, als die nog niet ingevuld is, te laten invullen door de burgemeester van die andere gemeente.

(7) De akte van bekendheid wordt afgeleverd door een notaris of door de vrederechter van de woonplaats van de gemachtigde of van de laatste verblijfplaats in België van de aangever. Zij heeft tot doel de beweerde familieband of verwantschap die de gemachtigde met de volmachtgever verbindt, voor echt te verklaren.

Bijlage 2. — Model 2. — Aanvraag tot erkenning in de hoedanigheid van kiezer die de Belgische burger die in het buitenland gevestigd is, moet opsturen naar de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, als hij gebruik wil maken van het stemrecht voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Ik ondergetekende (naam en voornamen), geboren op(geboortedatum), wonende in (hier het land van vestiging alsook het adres van de hoofdverblijfplaats in dat land, dat wil zeggen de plaats en in voorkomend geval de straat en het nummer, vermelden) en het laatst in België verbleven hebbende vooraleer mij in het buitenland te vestigen, in (rubriek die, in voorkomend geval, ingevuld moet worden door de vermelding van de gemeente van laatste verblijfplaats in België en het adres van de hoofdverblijfplaats in die gemeente, namelijk de straat en het nummer), verklaar hierbij dat ik vraag erkend te worden in de hoedanigheid van kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (1).

Ik ben er mij van bewust dat, doordat ik deze verklaring onderteken, de Belgische diplomatieke of consulaire post die ze ontvangt, mij zal inschrijven in het Rijksregister van de natuurlijke personen als in het buitenland gevestigde Belg.

Uit de documenten of getuigschriften die ik ter ondersteuning van deze verklaring voorleg, en die bij deze verklaring gevoegd zijn, blijkt :

- dat ik de hoedanigheid van Belg bezit;
- dat ik de volle leeftijd van achttien jaar bereikt heb;
- dat ik gewoonlijk verblijf op het grondgebied van de hierboven vermelde Staat, op het vermelde adres, en dat ik houder ben van de daartoe vereiste verblijfsvergunningen (2).

Ik verklaar op mijn erewoord :

- in de Staat waar ik gevestigd ben, geen veroordelingen opgelopen te hebben die, als zij in België uitgesproken zouden zijn, zouden leiden tot de schorsing van mijn kiesrechten of tot de definitieve uitsluiting van die rechten;

- niet het stemrecht te genieten voor de parlementsverkiezingen in de Staat waar ik gevestigd ben (2).

Ik verklaar bovendien volmacht te geven om in mijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, aan (naam en voornamen van de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde), geboren op (hier zijn geboortedatum vermelden), ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeente (hier de naam van de Belgische gemeente van verblijfplaats van de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde vermelden, alsook het adres van zijn hoofdverblijfplaats in die gemeente, dat wil zeggen de straat en het nummer) (3) en (4).

Gedaan te op (5).

De volmachtgever,
(handtekening)

De gemachtigde,
(handtekening)

Ik ondergetekende, burgemeester van de gemeente (6), bevestig hierbij dat (naam van de gemachtigde) daar in de bevolkingsregisters ingeschreven is en dat volgens de akte van bekendheid die mij werd voorgelegd (7), voornoemde de (hier de graad van bloed- of aanverwantschap opgeven) is van (naam van de aangever).

Gedaan te op (5).

Gemeentestempel

(Handtekening van de burgemeester)

Belangrijke opmerking

In geval van verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, wordt de gemachtigde verondersteld te stemmen in naam van zijn volmachtgever in de gemeente waar die ingeschreven is in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat wil zeggen in de Belgische gemeente waar de volmachtgever het laatst verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, ingeval hij een dergelijke verblijfplaats gehad heeft. In het andere geval, dat wil zeggen als de volmachtgever nooit in België verbleven heeft, moet de gemachtigde in zijn naam stemmen in de gemeente waar hij zelf ingeschreven is als kiezer. De gemachtigde moet daartoe, behalve zijn eigen identiteitskaart en een uittreksel van die volmacht, dat bij zijn oproeping voor de stemming gevoegd zal zijn, een getuigschrift voorleggen waarin aangetoond wordt dat de volmachtgever die hem aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, nog steeds in leven is. Dit getuigschrift mag niet ouder zijn dan vijftien dagen op de dag van de verkiezing waarvoor het voorgelegd moet worden. De volmachtgever moet dit getuigschrift laten uitreiken door de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt in het buitenland, en het tijdig bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

E. DERYCKE

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota's

(1) Naarmate de aanvragen die de Belgische burgers die in het buitenland gevestigd zijn indienen om erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, toekomen bij de Belgische diplomatieke of consulaire posten in het buitenland, worden zij door de post bezorgd aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken te Brussel, waar zij gecontroleerd worden op hun regelmatigheid. Vervolgens worden zij bezorgd aan het Ministerie van Justitie dat in voorkomend geval, dat wil zeggen voor zover de aangever in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, er een uittreksel van zijn strafblad bijvoegt. De Minister van Justitie bezorgt de aanvragen vervolgens, in voorkomend geval behoorlijk voorzien van dit uittreksel, aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever of, als die nooit in België verbleven heeft, aan de Belgische gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen. Het is in die gemeente dat de aangever ingeschreven zal worden in het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn.

(2) De aangever wordt verzocht de documenten of getuigschriften die hij ter ondersteuning bij zijn aanvraag voegt op te sommen, met verduidelijking van de aard ervan.

De diplomatieke of consulaire post moet aan de betrokkene weigeren die verklaring te ondertekenen als blijkt dat hij niet de Belgische nationaliteit heeft, of als hij de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of ook als hij slechts tijdelijk verblijft op het grondgebied van de Staat waar hij de verklaring gedaan heeft en dus niet over de nodige vergunningen beschikt om daar permanent te verblijven.

Op dezelfde manier moet de post weigeren de aanvraag die hem voorgelegd wordt, te erkennen als blijkt dat zij uitgaat van een bipatride die mag stemmen voor de parlementsverkiezingen in het land waar hij gevestigd is.

(3) De in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde moet ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, en de hoedanigheid van kiezer hebben, dat wil zeggen Belg zijn, de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben en niet geschorst of uitgesloten zijn van zijn kiesrechten. Alleen de echtgeno(o)t(e) van de volmachtgever, of één van zijn ouders of aanverwanten tot in de derde graad, kunnen aangewezen worden als gemachtigde. De graden van bloed- of aanverwantschap tot de derde graad zijn de volgende :

- de vader of de moeder, de grootvader of de grootmoeder, de overgrootvader of de overgrootmoeder, de zoon of de dochter, de kleinzoon of de kleindochter, de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de echtgenoot of de echtgenote, de schoonvader of de schoonmoeder, de grootvader of de grootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de overgrootvader of de overgrootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de schoonzoon of de schoondochter, de echtgeno(o)t(e) van de kleinzoon of de kleindochter, de echtgeno(o)t(e) van de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de broer of de zuster, de oom of de tante, de neef of de nicht, de schoonbroer of de schoonzuster, de oom of de tante van de echtgeno(o)t(e), de neef of de nicht van de echtgeno(o)t(e), de echtgeno(o)t(e) van de neef of de nicht (aan de volle neven of aan de volle nichten, die bloedverwanten in de vierde graad zijn, mag geen volmacht worden gegeven).

(4) Wanneer het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of, als die nooit in België verbleven heeft, van de Belgische gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, die verklaring, afkomstig van de Belgische diplomatieke of consulaire post waar zij ingediend is, ontvangt, gaat het na of de gemachtigde de hoedanigheid van kiezer bezit.

Als de gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere Belgische gemeente dan die waar de aangever het laatst verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, ingeval hij een dergelijke verblijfplaats gehad heeft, vraagt de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, aan de gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde, door haar een kopie van de verklaring te bezorgen, of zij dat wil nagaan. Als blijkt dat de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde niet de Belgische nationaliteit heeft, of de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of ook als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten, deelt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, dit mee aan de aangever, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, waarbij de betrokkene verzocht zal worden in voorkomend geval een andere gemachtigde te kiezen.

(5) Deze volmacht is geldig tot 31 december van het jaar waarin hij opgesteld werd, behalve als hij opgesteld is in de drie maanden die voorafgaan aan 31 december van dat jaar. In dat geval wordt de geldigheid verlengd tot 31 december van het volgende jaar.

De geldigheidsperiode van de volmacht hangt af van de datum waarop de verklaring die de volmacht omvat en die behoorlijk ondertekend door de volmachtgever en de gemachtigde en volledig ingevuld, bezorgd is aan de diplomatieke of consulaire post. Dat betekent dat de formaliteit van het echt verklaren, op het formulier van de volmacht zelf, door de burgemeester van de Belgische gemeente waar de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is, van de verwantschap die hem met de volmachtgever verbindt, voorafgaandelijk vervuld moet zijn. Daartoe moet de aangever, voordat hij zijn aanvraag tot erkenning als kiezer indient bij de diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, de volmacht bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aanwijst om in zijn naam te stemmen, waarbij hij hem verzoekt om daarop zijn handtekening te plaatsen, de formaliteit waarvan hierboven sprake te laten vervullen door de burgemeester van de gemeente waar hij ingeschreven is, en vervolgens hem de behoorlijk ingevulde volmacht terug te sturen. De datum waarop die formaliteit vervuld zal zijn, zal dus vroeger vallen dan de datum waarop de verklaring bezorgd wordt aan de diplomatieke of consulaire post.

De aandacht van de aangever wordt gevestigd op het feit dat als hij wil dat de volmacht langer geldig blijft dan de hierboven bepaalde termijn, hij in de loop van de maand oktober van elk jaar bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, schriftelijk moet verklaren dat hij de volmacht waarbij hij een kiezer aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, bevestigt. Die bevestigende verklaringen worden in de loop van de maand november van elk jaar door de post bezorgd aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, aan de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen.

Bij gebrek aan een dergelijke bevestigende verklaring verliest de volmacht zijn geldigheid. Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, vermeldt in dat geval in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat de aangever geschorst is in de uitoefening van zijn stemrecht. Het deelt vervolgens deze behoorlijk gemotiveerde schorsing mee aan de kiezer die daarvan het voorwerp is, via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt. Ten slotte brengt hij de in die hoedanigheid door de aangever aangewezen gemachtigde op de hoogte van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Wanneer de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, een dergelijke bevestigende verklaring ontvangt, gaat hij na of die nog steeds voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Als blijkt dat de betrokkene niet meer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, verliest de volmacht zijn geldigheid. In dat geval deelt de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, dit mee aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de Belgische gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen. Bij ontvangst van dit bericht schrapt het college van burgemeester en schepenen van die gemeente de aangever uit het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, en deelt het deze behoorlijk gemotiveerde schrapping mee aan de betrokken kiezer, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt.

(6) Deze rubriek moet ingevuld worden door de burgemeester van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de gemachtigde ingeschreven is.

(7) De akte van bekendheid wordt afgeleverd door een notaris of door de vrederechter van de woonplaats van de gemachtigde of van de laatste verblijfplaats in België van de aangever ingeval hij een dergelijke verblijfplaats gehad heeft. Zij heeft tot doel de beweerde familieband of verwantschap die de gemachtigde met de volmachtgever verbindt, voor echt te verklaren.

Bijlage 3. — Model 3. — Schriftelijke verklaring die de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, moet indienen in de loop van de maand oktober van elk jaar bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt als hij wil dat de volmacht waarbij hij een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, geldig blijft.

Ik ondergetekende(naam en voornamen), geboren op (geboortedatum), wonende in (hier het land van vestiging alsook het adres van de hoofdverblijfplaats in dat land, dat wil zeggen de plaats en in voorkomend geval de straat en het nummer, vermelden) en het laatst in België verbleven hebbende vooraleer mij in het buitenland te vestigen, in (rubriek die, in voorkomend geval, ingevuld moet worden door de vermelding van de gemeente van laatste verblijfplaats in België en het adres van de hoofdverblijfplaats in die gemeente, namelijk de straat en het nummer), ingeschreven als Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, in de gemeente(hier de Belgische gemeente vermelden in het kiezersregister waarvan de aangever ingeschreven is), verklaar hierbij de volmacht te bevestigen waarbij ik (hier de naam, de voornamen en het adres — gemeente, straat en nummer — van de hoofdverblijfplaats in België van de kiezer die door de aangever aangewezen is als gemachtigde, vermelden) aangewezen heb om in mijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (1), (2) en (3).

Gedaan te op

(handtekening van de aangever)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

E. DERYCKE

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota's

(1) Deze bevestigende verklaring moet door de ondertekenaar in de loop van de maand oktober van elk jaar gericht of bezorgd worden aan de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt.

(2) Die bevestigende verklaringen worden door de post, in de loop van de maand november van elk jaar, bezorgd aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de Belgische gemeente van verblijfplaats van de kiezer die hij aangewezen heeft als gemachtigde om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Wanneer de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, een dergelijke bevestigende verklaring ontvangt, gaat hij na of die nog steeds voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Als blijkt dat de betrokkene niet meer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, verliest de volmacht zijn geldigheid. In dat geval deelt de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, dit mee aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen. Bij ontvangst van dit bericht schrapt het college van burgemeester en schepenen van die gemeente de aangever uit het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, en deelt het deze behoorlijk gemotiveerde schrapping mee aan de betrokken kiezer, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt. De in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde wordt bovendien op de hoogte gebracht van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

(3) Als de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, afziet van de bevestiging van de volmacht waarbij hij een in een Belgische gemeente ingeschreven kiezer aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, verliest die volmacht zijn geldigheid op 31 december van het jaar waarin hij opgesteld werd, of als hij opgesteld werd tussen 1 oktober en 31 december van dat jaar, op 31 december van het volgende jaar.

In dat geval vermeldt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de betrokkene, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat de betrokken kiezer geschorst is in de uitoefening van zijn stemrecht. Het deelt vervolgens deze behoorlijk gemotiveerde schorsing mee aan de kiezer die daarvan het voorwerp is, via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt. Ten slotte brengt hij de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde op de hoogte van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Bijlage 4. — Model 4. — Schriftelijke verklaring die de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, op elk moment kan indienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, om kenbaar te maken dat hij de eerder gegeven volmacht intrekt en dat hij een nieuwe kiezer aanwijst als gemachtigde om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Ik ondergetekende (naam en voornamen), geboren op (geboortedatum), wonende in (hier het land van vestiging alsook het adres van de hoofdverblijfplaats in dat land, dat wil zeggen de plaats en in voorkomend geval de straat en het nummer, vermelden) en het laatst in België verbleven hebbende vooraleer mij in het buitenland te vestigen, in (rubriek die, in voorkomend geval, ingevuld moet worden door de vermelding van de gemeente van laatste verblijfplaats in België en het adres van de hoofdverblijfplaats in die gemeente, namelijk de straat en het nummer), ingeschreven als Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, in de gemeente (hier de Belgische gemeente vermelden in het kiezersregister waarvan de aangever ingeschreven is), verklaar hierbij de volmacht in te trekken waarbij ik (hier de naam, de voornamen en het adres — gemeente, straat en nummer — van de hoofdverblijfplaats in België van de kiezer die de aangever aangewezen had als gemachtigde, vermelden) aangewezen heb om in mijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (1).

Ik verklaar bovendien voortaan daartoe volmacht te geven aan (hier de naam, de voornamen en het adres — gemeente, straat en nummer — van de hoofdverblijfplaats in België van de nieuwe kiezer die de aangever aanwijst als gemachtigde om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, vermelden) (2), (3) en (4).

Gedaan te op

De volmachtgever,
(handtekening)

De nieuwe gemachtigde,
(handtekening)

Ik ondergetekende, burgemeester van de gemeente (5), bevestig hierbij dat (naam van de gemachtigde) daar in de bevolkingsregisters ingeschreven is en dat volgens de akte van bekendheid die mij werd voorgelegd (6), voornoemde de (hier de graad van bloed- of aanverwantschap opgeven) is van (naam van de aangever).

Gedaan te op (7).

Gemeentestempel

(Handtekening van de burgemeester)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota's

(1) De aangever wordt verzocht hier tussen haakjes ofwel de gemeente van laatste verblijfplaats in België, ofwel de Belgische diplomatieke of consulaire post die de verklaring houdende deze aanwijzing ontvangen heeft, ingeval de verklaring tot intrekking gedaan is bij een andere post, te vermelden.

(2) De in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde moet ingeschreven zijn in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, en de hoedanigheid van kiezer hebben, dat wil zeggen Belg zijn, de volle leeftijd van achttien jaar bereikt hebben en niet geschorst of uitgesloten zijn van zijn kiesrechten. Alleen de echtgeno(o)t(e) van de volmachtgever, of één van zijn ouders of aanverwanten tot in de derde graad, kunnen aangewezen worden als gemachtigde. De graden van bloed- of aanverwantschap tot de derde graad zijn de volgende :

- de vader of de moeder, de grootvader of de grootmoeder, de overgrootvader of de overgrootmoeder, de zoon of de dochter, de kleinzoon of de kleindochter, de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de echtgenoot of de echtgenote, de schoonvader of de schoonmoeder, de grootvader of de grootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de overgrootvader of de overgrootmoeder van de echtgeno(o)t(e), de schoonzoon of de schoondochter, de echtgeno(o)t(e) van de kleinzoon of de kleindochter, de echtgeno(o)t(e) van de achterkleinzoon of de achterkleindochter;

- de broer of de zuster, de oom of de tante, de neef of de nicht, de schoonbroer of de schoonzuster, de oom of de tante van de echtgeno(o)t(e), de neef of de nicht van de echtgeno(o)t(e), de echtgeno(o)t(e) van de neef of de nicht (aan de volle neven of aan de volle nichten, die bloedverwanten in de vierde graad zijn, mag geen volmacht worden gegeven).

(3) De verklaring houdende aanwijzing van de nieuwe kiezer als gemachtigde, wordt door de post bezorgd aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, aan de gemeente van verblijfplaats in België van de nieuwe in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde.

Wanneer het college van burgemeester en schepenen van die gemeente deze verklaring ontvangt, gaat het na of de nieuwe in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde de hoedanigheid van kiezer heeft.

Als de nieuwe gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere Belgische gemeente dan die waar de aangever het laatst verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, ingeval hij een dergelijke verblijfplaats gehad heeft, vraagt de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, aan de gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde, door een kopie van de verklaring te bezorgen, dit na te gaan. Als blijkt dat de nieuwe in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde niet de Belgische nationaliteit heeft, of de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of ook als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten, deelt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, dit mee aan de aangever, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, waarbij de betrokkene verzocht zal worden in voorkomend geval een andere gemachtigde te kiezen.

Ten slotte deelt het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, aan de uitgesloten gemachtigde mee dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

(4) De volmacht houdende aanwijzing van de nieuwe gemachtigde is geldig tot 31 december van het jaar waarin hij werd opgesteld, behalve als hij opgesteld is in de drie maanden die voorafgaan aan 31 december van dat jaar. In dat geval wordt zijn geldigheid verlengd tot 31 december van het volgende jaar.

(5) Deze rubriek moet ingevuld worden door de burgemeester van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de nieuwe gemachtigde ingeschreven is.

(6) De akte van bekendheid wordt afgeleverd door een notaris of door de vrederechter van de woonplaats van de gemachtigde of van de laatste verblijfplaats in België van de aangever, ingeval hij een dergelijke verblijfplaats gehad heeft. Zij heeft tot doel de beweerde familieband of verwantschap die de gemachtigde met de volmachtgever verbindt, voor echt te verklaren.

(7) De formaliteit van de echtverklaring op het formulier van de volmacht zelf, door de burgemeester van de Belgische gemeente waar de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, ingeschreven is, van de familieband of verwantschap die hem met de volmachtgever verbindt, moet vervuld zijn voordat de verklaring die deze aanwijzing omvat, ingediend wordt bij de diplomatieke of consulaire post.

Bijlage 5. — Model 5. — Schriftelijke verklaring die de gemachtigde op elk moment kan bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als die laatste nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan hij zelf ingeschreven is, om kenbaar te maken dat hij afstand doet van de volmacht die hem toegekend is.

Ik ondergetekende (naam en voornamen), geboren op (geboortedatum), ingeschreven in de bevolkingsregisters van de gemeente (hier de gemeente van hoofdverblijfplaats en het adres van die verblijfplaats, namelijk de straat en het nummer, vermelden) en door (hier de naam en de voornamen van de volmachtgever vermelden), gevestigd in (hier het land waar de volmachtgever gevestigd is, evenals zijn hoofdverblijfplaats in dat land, dat wil zeggen, de plaats en in voorkomend geval de straat en het nummer, vermelden) aangewezen als gemachtigde om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, verklaar hierbij afstand te doen van de volmacht die mij toegekend werd (1).

Gedaan te op

(handtekening van de aangever)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,

E. DERYCKE

De Minister van Justitie,

T. VAN PARYS

Nota

(1) De ondertekenaar van deze verklaring moet haar bezorgen aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan hij zelf ingeschreven is.

Het college van burgemeester en schepenen van de in het vorige lid bedoelde gemeente deelt dit zo snel mogelijk mee aan de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de volmachtgever afhangt, door hem een kopie van de verklaring te bezorgen.

De post brengt op zijn beurt de volmachtgever daarvan op de hoogte, waarbij hij hem verzoekt een nieuwe gemachtigde te kiezen om in zijn naam te stemmen.

Wanneer de volmachtgever gevolg geeft aan dit verzoek, bezorgt hij aan de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, een nieuwe volmacht, naar behoren ingevuld, gedagtekend en ondertekend door hemzelf en door de nieuwe kiezer die hij aanwijst als gemachtigde om in zijn naam te stemmen. Deze volmacht wordt door de post bezorgd aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als deze nooit in België verbleven heeft, van de gemeente van verblijfplaats van de nieuwe gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen.

Als de volmachtgever nalaat een nieuwe gemachtigde aan te wijzen binnen de dertig dagen vanaf de ontvangst van het verzoek dat hij daartoe ontvangen heeft van de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, deelt die dit zo snel mogelijk mee aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als deze nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de gemachtigde die afgezien heeft van de uitoefening van zijn mandaat, ingeschreven is.

Het college van burgemeester en schepenen van de in het vorige lid bedoelde gemeente geeft in dat geval in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, aan dat de volmachtgever geschorst is in de uitoefening van zijn stemrecht. Het betekent deze naar behoren gemotiveerde schorsing aan de betrokken kiezer, via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt.

Bijlage 6. — Model 6. — Getuigschrift uitgereikt door de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de volmachtgever afhangt, om te bewijzen dat hij nog steeds in leven is (1).

Vandaag, (datum) is voor mij (voornamen en naam) handelend in hoedanigheid van notaris, verschenen (voornamen, naam, geboortedatum, beroep en woonplaats van de kiezer). Betrokkene is ingeschreven als Belgische kiezer die in het buitenland is gevestigd in het kiezersregister van de gemeente (gemeente waar de kiezer is ingeschreven).

De comparant verzoekt om er akte van te geven van zijn verschijning ten einde vast te stellen dat hij in leven is, aan welk verzoek hiermede wordt voldaan.

Deze akte is enkel geldig om te worden voorgelegd ter gelegenheid van de verkiezingen van de federale wetgevende Kamers op datum van (datum van de verkiezingen).

Waarvan akte in brevet verleden ter kanselarij van de (aanduiding van de post) te (plaats).

Stempel van de post

Handtekening van het posthoofd (of zijn wettelijke vervanger)

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Nota

(1) Dit getuigschrift mag niet ouder zijn dan vijftien dagen op de dag van de parlementsverkiezingen waarvoor het voorgelegd moet worden.

De Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, moet dit getuigschrift laten uitreiken door de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, en het tijdig bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de voormelde verkiezingen.

F. 99 — 355

[C - 99/00087]

5 FEVRIER 1999. — Arrêté royal déterminant les modalités selon lesquelles doivent être traitées les informations contenues dans les demandes qu'introduisent les Belges déclarant vouloir établir leur résidence principale à l'étranger ainsi que les Belges déjà établis à l'étranger, en vue respectivement de conserver leur droit de vote ou d'obtenir leur agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code électoral, notamment l'article 2, § 1^{er}, alinéa 5, § 5 et § 6, alinéa 5, et l'article 11, § 1^{er}, rétablis par la loi du 18 décembre 1998;

Vu l'arrêté royal du 5 février 1999 portant exécution de la loi du 18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la loi précitée du 18 décembre 1998 est entrée en vigueur le 10 janvier 1999 et qu'il s'impose dès lors de déterminer sans délai, en prévision des élections simultanées qui se tiendront le 13 juin 1999 pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté, les modalités selon lesquelles les communes doivent traiter les informations que contiennent les demandes qu'introduisent les Belges déclarant vouloir établir leur résidence principale à l'étranger ainsi que les Belges déjà établis à l'étranger, en vue respectivement de conserver leur droit de vote ou d'obtenir leur agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires étrangères et de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Lorsqu'un Belge inscrit aux registres de population d'une commune belge déclare vouloir établir sa résidence principale à l'étranger et vouloir conserver son droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales, l'administration communale qui reçoit cette déclaration vérifie si le déclarant possède la qualité d'électeur. Si tel est le cas, elle procède à son inscription au registre des électeurs belges établis à l'étranger.

Outre les informations visées à l'article 11, § 1^{er}, alinéa 2, du Code électoral, sont mentionnés audit registre, en regard de son nom, s'ils sont déjà connus du déclarant, la localité et le cas échéant, la rue et le numéro de sa future résidence principale dans le pays où il déclare vouloir s'établir.

Art. 2. L'administration communale visée à l'article 1^{er} vérifie si le mandataire désigné en cette qualité par le déclarant à l'effet de voter en son nom possède la qualité d'électeur.

Si le mandataire visé à l'alinéa 1^{er} n'a pas la nationalité belge, n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou s'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision emportant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits, l'administration communale invite le déclarant à faire choix d'un autre mandataire.

Lorsque le mandataire désigné en cette qualité est inscrit aux registres de population d'une autre commune que celle dans laquelle le déclarant est lui-même inscrit, l'administration communale qui reçoit la déclaration en transmet une copie à l'administration de la commune où le mandataire est inscrit en lui demandant de vérifier si le mandataire possède la qualité d'électeur.

Art. 3. Lorsqu'elle reçoit, via le Ministère des Affaires étrangères et le Ministère de la Justice, la demande qu'a introduite un Belge établi à l'étranger en vue d'obtenir son agrément en qualité d'électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales, l'administration communale vérifie, à l'appui des éléments qu'elle contient, et plus particulièrement de l'extrait du casier judiciaire du demandeur qui y est annexé, dans le cas où il a résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger, si celui-ci possède la qualité d'électeur.

N. 99 — 355

[C - 99/00087]

5 FEBRUARI 1999. — Koninklijk besluit tot bepaling van de wijze waarop de informatiegegevens die vermeld worden in de aanvragen die de Belgen die verklaren hun hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen, en de Belgen die reeds in het buitenland gevestigd zijn, indienen om respectievelijk hun stemrecht te behouden of erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, verwerkt moeten worden

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Kieswetboek, inzonderheid op artikel 2, § 1, vijfde lid, § 5 en § 6, vijfde lid, en artikel 11, § 1, opnieuw opgenomen bij de wet van 18 december 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 februari 1999 houdende uitvoering van de wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de voormelde wet van 18 december 1998 in werking getreden is op 10 januari 1999, en dat derhalve, met het oog op de gelijktijdige verkiezingen die gehouden zullen worden op 13 juni 1999 voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden, onverwijld de wijze bepaald moet worden waarop de gemeenten de informatiegegevens die vermeld worden in de aanvragen die de Belgen die verklaren hun hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen, en de Belgen die reeds in het buitenland gevestigd zijn, indienen om respectievelijk hun stemrecht te behouden of erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, moeten verwerken.

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Wanneer een Belg die ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een Belgische gemeente, verklaart zijn hoofdverblijfplaats te willen vestigen in het buitenland, en zijn stemrecht te willen behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, gaat het gemeentebestuur dat die verklaring ontvangt, na of de aangever de hoedanigheid van kiezer heeft. Als dat het geval is, schrijft het hem in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, in.

Behalve de informatiegegevens bedoeld in artikel 11, § 1, tweede lid, van het Kieswetboek, worden in dat register, naast de naam van de aangever, als die gegevens al gekend zijn door de aangever, de plaats en in voorkomend geval, de straat en het nummer van zijn toekomstige hoofdverblijfplaats in het land waar hij verklaart zich te willen vestigen, vermeld.

Art. 2. Het in artikel 1 bedoelde gemeentebestuur gaat na of de gemachtigde die de aangever in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, de hoedanigheid van kiezer heeft.

Als de in het eerste lid bedoelde gemachtigde niet de Belgische nationaliteit heeft, of de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft of ook als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten, verzoekt het gemeentebestuur de aangever een andere gemachtigde te kiezen.

Wanneer de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere gemeente dan die waar de aangever zelf ingeschreven is, bezorgt het gemeentebestuur dat de verklaring ontvangt, een kopie daarvan aan het gemeentebestuur waar de gemachtigde ingeschreven is, waarin het gevraagd wordt na te gaan of de gemachtigde de hoedanigheid van kiezer heeft.

Art. 3. Wanneer het gemeentebestuur, via het Ministerie van Buitenlandse Zaken en het Ministerie van Justitie, de aanvraag ontvangt die een in het buitenland gevestigde Belg ingediend heeft om erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, gaat het, ter ondersteuning van de elementen die de aanvraag bevat, en in het bijzonder van het uittreksel van het strafblad van de aanvrager dat daarbij gevoegd is, ingeval hij in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, na of die de hoedanigheid van kiezer heeft.

Si tel est le cas, elle procède à son inscription au registre des électeurs belges établis à l'étranger.

S'il s'avère que le demandeur ne remplit pas l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, la décision portant refus d'inscription de l'intéressé au registre visé à l'alinéa précédent, dûment motivée, lui est notifiée, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève, dans les huit jours de la réception de la demande.

De même, l'administration communale vérifie si le mandataire désigné en cette qualité par le demandeur à l'effet de voter en son nom possède la qualité d'électeur. Il est procédé comme indiqué à l'article 2. S'il s'avère que le mandataire désigné en cette qualité ne remplit pas l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, le demandeur est invité à faire choix d'un autre mandataire, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève dans le pays où il réside.

Art. 4. § 1^{er}. Lorsqu'elle reçoit, via le poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, la déclaration par laquelle l'électeur belge établi à l'étranger confirme la procuration qu'il a donnée à un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, l'administration communale annote le registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral par l'indication en regard du nom du mandant, de la date à laquelle elle a agréé cette déclaration.

§ 2. Chaque année, dans le courant du mois de janvier, l'administration communale dresse le relevé des électeurs belges établis à l'étranger pour lesquels elle n'a pas reçu la déclaration confirmative visée à l'article 2, § 5, du Code électoral.

Le registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code précité est annoté par l'indication que les électeurs repris sur ce relevé sont suspendus dans l'exercice de leur droit de vote et la décision portant cette suspension, dûment motivée, leur est notifiée sans délai, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont ils relèvent dans le pays où ils résident.

Dans ce cas, de même que lorsqu'elle reçoit l'information selon laquelle l'électeur belge établi à l'étranger a cessé de remplir l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, l'administration communale avise le mandataire désigné en cette qualité qu'il est mis fin à son mandat.

Art. 5. Lorsque l'administration communale reçoit l'information selon laquelle l'électeur belge établi à l'étranger donne mandat à un autre électeur que celui qu'il avait désigné en dernier lieu à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, les coordonnées du nouveau mandataire qu'il désigne à cet effet sont inscrites, en regard de son nom, au registre des électeurs belges établis à l'étranger.

De même, lorsque le mandataire désigné en la susdite qualité a renoncé à exercer le mandat qui lui avait été conféré, les coordonnées du nouvel électeur désigné aux mêmes fins par l'électeur belge établi à l'étranger sont inscrites, en regard de son nom, au registre visé à l'alinéa 1^{er}, dès que l'information y relative parvient à l'administration communale.

Art. 6. Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires étrangères et Notre Ministre de la Justice sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 février 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
L. VAN DEN BOSSCHE

Le Ministre des Affaires étrangères,
E. DERYCKE

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Als dat het geval is, schrijft het hem in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, in.

Als blijkt dat de aanvrager niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, wordt de behoorlijk gemotiveerde beslissing houdende weigering van inschrijving van de betrokkene in het register dat in het vorige lid bedoeld wordt, hem ter kennis gebracht via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, binnen acht dagen na de ontvangst van de aanvraag.

Op dezelfde manier gaat het gemeentebestuur na of de gemachtigde die de aanvrager in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, de hoedanigheid van kiezer heeft. Er wordt tewerk gegaan zoals aangegeven wordt in artikel 2. Als blijkt dat de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, wordt de aanvrager verzocht om een andere gemachtigde te kiezen, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt in het land waar hij gevestigd is.

Art. 4. § 1. Wanneer het gemeentebestuur, via de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van de woonplaats van de Belg in het buitenland, de verklaring ontvangt waarbij de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, de volmacht bevestigt die hij aan een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente gegeven heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, vermeldt het in het kiezersregister dat bedoeld wordt in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, naast de naam van de volmachtgever, de datum waarop het die verklaring erkend heeft.

§ 2. Elk jaar, in de loop van de maand januari, stelt het gemeentebestuur het overzicht op van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn voor wie het de bevestigende verklaring bedoeld in artikel 2, § 5, van het Kieswetboek, niet ontvangen heeft.

Het in artikel 11, § 1, van het voormelde Wetboek bedoelde kiezersregister wordt voorzien van de vermelding dat de kiezers die opgenomen zijn in dat overzicht, geschorst zijn in de uitoefening van hun stemrecht, en de behoorlijk gemotiveerde beslissing houdende die schorsing wordt hen onverwijld ter kennis gebracht via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan zij afhangen in het land waar zij gevestigd zijn.

In dat geval, evenals wanneer het gemeentebestuur de informatie ontvangt dat de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is niet langer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, deelt het aan de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde mee dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Art. 5. Wanneer het gemeentebestuur de informatie ontvangt dat de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, volmacht geeft aan een andere kiezer dan die welke hij het laatst aangewezen had om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, worden de gegevens van de nieuwe gemachtigde die hij daartoe aanwijst, ingeschreven naast zijn naam in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn.

Op dezelfde manier, wanneer de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde, afgezien heeft van de uitoefening van de volmacht die hem toegekend werd, worden de gegevens van de nieuwe kiezer die voor dezelfde doeleinden aangewezen wordt door de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, ingeschreven naast zijn naam, in het in het eerste lid bedoelde register, van zodra het gemeentebestuur de desbetreffende informatie ontvangt.

Art. 6. Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Buitenlandse Zaken en Onze Minister van Justitie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 5 februari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. VAN DEN BOSSCHE

De Minister van Buitenlandse Zaken,
E. DERYCKE

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 99 — 356

[C - 99/22057]

22 JANVIER 1999. — Arrêté royal déterminant un montant supplémentaire de frais d'administration attribué aux organismes assureurs pour l'année 1998

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, notamment l'article 195, § 1, 2°, alinéa 3 modifié par l'arrêté royal du 17 mars 1997;

Vu l'arrêté royal du 10 novembre 1997 déterminant les montants des frais d'administration attribués aux organismes assureurs pour les années 1997 et 1998;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances émis le 15 décembre 1998;

Vu l'accord du Ministre du Budget du 17 décembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que les organismes assureurs doivent d'urgence être indemnisés pour les frais informatiques engagés pour l'adaptation de leurs programmes et fichiers à l'an 2000 et à l'Euro;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sans préjudice des dispositions de l'arrêté royal du 10 novembre 1997 déterminant les montants des frais d'administration attribués aux organismes assureurs pour les années 1997 et 1998, il est attribué pour l'année 1998 un montant supplémentaire de 263,7 millions de francs aux cinq unions nationales et de 4,6 millions de francs à la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges, comme intervention unique dans les frais informatiques liés à l'an 2000 et au passage à l'Euro.

Art. 2. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1998.

Donné à Bruxelles, le 22 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 99 — 356

[C - 99/22057]

22 JANUARI 1999. — Koninklijk besluit betreffende een bijkomend bedrag aan administratiekosten toegekend aan de verzekeringsinstellingen voor het jaar 1998

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, inzonderheid op artikel 195, § 1, 2°, derde lid, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 17 maart 1997;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 november 1997 betreffende de bedragen van de administratiekosten die voor de jaren 1997 en 1998 aan de verzekeringsinstellingen worden toegekend;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor de sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën uitgebracht op 15 december 1998;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting op 17 december 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 4 juli 1989 en de wet van 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de verzekeringsinstellingen dringend moeten worden vergoed voor de informaticakosten die zij hebben gemaakt voor de aanpassing van hun programma's en bestanden aan het jaar 2000 en aan de Euro;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Onverminderd de bepalingen van het koninklijk besluit van 10 november 1997 betreffende de bedragen van de administratiekosten die voor de jaren 1997 en 1998 aan de verzekeringsinstellingen worden toegekend, wordt voor het jaar 1998 een bijkomend bedrag van 263,7 miljoen F toegekend aan de vijf landsbonden en van F 4,6 miljoen aan de Kas voor geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, als eenmalige toelage voor de informaticakosten verbonden aan het jaar 2000 en aan de overgang naar de Euro.

Art. 2. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking met ingang van 1 januari 1998.

Gegeven te Brussel, 22 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

F. 99 — 357

[C - 98/22764]

30 DECEMBRE 1998. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation

La Ministre des Affaires Sociales,

Vu la loi sur les hôpitaux, coordonnée le 7 août 1987, notamment les articles 87, 88, 93, 94, troisième alinéa, 97 et 99;

Vu l'arrêté royal du 14 décembre 1998 fixant pour l'exercice 1999 le budget global du Royaume, visé à l'article 87 de la loi sur les hôpitaux, pour le financement des frais de fonctionnement des hôpitaux;

Vu l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers les conditions et règles de fixation du prix de la journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota de journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 28 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997 et 26 août 1998;

Vu les avis du Conseil national des Etablissements hospitaliers, Section Financement, donnés les 23 juillet 1998, 24 septembre 1998, 8 octobre 1998 et 28 octobre 1998;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 27 novembre 1998;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, la loi du 4 juillet 1989 et la loi du 19 juillet 1991;

Vu l'urgence;

Considérant que la sécurité juridique impose qu'il faut d'urgence informer les gestionnaires des hôpitaux des conditions et des règles en vigueur pour le financement des hôpitaux en 1999, afin qu'ils puissent prendre en temps utile les mesures nécessaires,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 12^{ter}, 2°, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 fixant pour les hôpitaux et les services hospitaliers, les conditions et règles de fixation du prix de journée d'hospitalisation, du budget et de ses éléments constitutifs, ainsi que les règles de comparaison du coût et de la fixation du quota des journées d'hospitalisation, modifié par les arrêtés ministériels des 21 avril 1987, 11 août 1987, 7 novembre 1988, 12 octobre 1989, 20 décembre 1989, 23 juin 1990, 10 juillet 1990, 28 novembre 1990, 28 février 1991, 20 mars 1991, 10 avril 1991, 20 novembre 1991, 21 novembre 1991, 19 octobre 1992, 30 octobre 1992, 30 décembre 1993, 23 juin 1994, 19 juillet 1994, 28 décembre 1994, 27 décembre 1995, 30 décembre 1996, 8 septembre 1997, 10 décembre 1997, 29 décembre 1997 et 26 août 1998, il est ajouté les points s) et t) libellés comme suit :

« s) le coût des emplois accordés les 1^{er} juillet 1990, 1^{er} janvier 1991, le 1^{er} janvier 1992, 1^{er} janvier 1993 et 1^{er} janvier 1994 dans les hôpitaux psychiatriques comptant des services agréés T;

« t) les moyens octroyés en vue d'assurer le financement de la fonction agréée SMUR; »

N. 99 — 357

[C - 98/22764]

30 DECEMBER 1998. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet op de ziekenhuizen, gecoördineerd op 7 augustus 1987, inzonderheid op de artikelen 87, 88, 93, 94, derde lid, 97 en 99;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 december 1998 houdende vaststelling van het globaal budget voor het Rijk, bedoeld in artikel 87 van de wet op de ziekenhuizen, voor de financiering van de werkingskosten van de ziekenhuizen voor het dienstjaar 1999;

Gelet op het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 28 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1997 en 26 augustus 1998;

Gelet op de adviezen van de Nationale Raad voor Ziekenhuisvoorzieningen, Afdeling Financiering, gegeven op 23 juli 1998, 24 september 1998, 8 oktober 1998 en 28 oktober 1998;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 27 november 1998;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980, de wet van 4 juli 1989 en de wet van 19 juli 1991;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de rechtszekerheid oplegt dat de ziekenhuisbeheerders dringend in kennis moeten worden gesteld van de in 1999 van kracht zijnde voorwaarden en regelen voor de financiering van de ziekenhuizen, zodat ze tijdig de nodige maatregelen kunnen nemen,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 12^{ter}, 2°, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 houdende bepaling van de voorwaarden en regelen voor de vaststelling van de verpleegdagprijs, van het budget en de onderscheiden bestanddelen ervan, alsmede van de regelen voor de vergelijking van de kosten en voor de vaststelling van het quotum van verpleegdagen voor de ziekenhuizen en ziekenhuisdiensten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 april 1987, 11 augustus 1987, 7 november 1988, 12 oktober 1989, 20 december 1989, 23 juni 1990, 10 juli 1990, 28 november 1990, 28 februari 1991, 20 maart 1991, 10 april 1991, 20 november 1991, 21 november 1991, 19 oktober 1992, 30 oktober 1992, 30 december 1993, 23 juni 1994, 19 juli 1994, 28 december 1994, 27 december 1995, 30 december 1996, 8 september 1997, 10 december 1997, 29 december 1997 en 26 augustus 1998, worden de punten s) en t) ingevoegd, luidend als volgt :

« s) de kosten met betrekking tot de op 1 juli 1990, 1 januari 1991, 1 januari 1992, 1 januari 1993 en 1 januari 1994 toegekende betrekkingen in de psychiatrische ziekenhuizen met erkende T-diensten;

« t) de middelen die worden toegekend teneinde de financiering van de erkende MUG-functie te waarborgen; »

Art. 2. L'article 21 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est complété par un § 3 libellé comme suit :

« § 3. Si lors de la révision du budget des moyens financiers d'un exercice x, effectuée à partir de l'année 1999, il est constaté que les éléments révisables portant sur des exercices antérieurs à l'exercice x et ayant une influence sur l'exercice x, ne sont pas encore incorporés dans le prix de la journée d'hospitalisation facturé pendant l'exercice x, il est accordé un montant, calculé comme défini ci-dessous, pour couvrir les charges de crédit à court terme découlant de la non-couverture desdits éléments révisables.

Ce montant est fixé comme suit :

Montants d'us X Taux d'intérêt visé au § 2. »

Art. 3. A l'article 22bis, § 3, 1° de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les mots « 8 millions » et « 18 millions » sont respectivement remplacés par les mots « 6 millions » et « 10 millions » et les dispositions suivantes sont ajoutées :

« Les forfaits précités sont accordés pendant une période de 7 ans, débutant l'année qui suit celle où l'investissement est réalisé. Ladite année sera déterminée sur production par l'hôpital de la facture d'achat. Si un investissement de remplacement ou d'upgrading, dont la valeur représente au moins 50% de la valeur à neuf de l'appareillage, est effectué dans les 10 ans à partir de la date d'achat de l'appareillage initial, les forfaits précités sont maintenus au-delà des 7 ans précités et ce, pour une nouvelle période de 7 ans. La preuve de cet investissement est déterminée par la production de la facture concernée. »

Art. 4. A l'article 43, § 2, 1° de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, il est apporté les modifications suivantes :

1° La disposition contenue entre les mots « Les points octroyés pour les lits M » et les mots « service agréé de soins néonataux intensifs (N) » est remplacée par la disposition ci-après :

« Les points octroyés pour les lits M sont augmentés pour la fonction de soins néonataux locaux (fonction N*) de la manière suivante :

— pour une maternité réalisant moins de 1.000 accouchements par an : 15 points.

— pour une maternité réalisant moins de 400 accouchements par an, l'article 18 de l'A.R. du 30 janvier 1989 doit être appliqué.

— pour une maternité réalisant 1.000 accouchements et plus : pour les 1.000 premiers accouchements : 17 points augmentés de 3 points par tranche complète supplémentaire de 150 accouchements.

2° Après les mots « - pour les lits M : 1,46 points (y compris le quartier obstétrique) », il y est ajouté les mots : « - pour les lits MIC : 3,75 points ».

3° Les mots « pour les lits N : 5 points » sont complétés par la disposition suivante :

« Dès que l'hôpital est agréé pour les lits NIC, le nombre de 5 points par lit est porté à 6,25 points. »

Art. 5. L'article 43, § 2, 1° b) de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les mots « pour les lits MIC : 3,75 points » sont insérés après les mots « pour les lits M : 1,78 points (y compris le quartier obstétrique) »

Art. 6. A l'article 43, § 2, 2°, a) de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, il est apporté les modifications suivantes :

1° au point a) 1° les mots « 65% » et « 35% » sont remplacés respectivement par les mots « 50% » et « 50% »;

2° au point a) 3°, le mot « 10% » est remplacé par « 25% »;

3° les dispositions du point c) sont remplacées par les dispositions suivantes :

« c) Pour les lits C, D et E, il est attribué un nombre de points supplémentaires calculé comme suit :

c.1) 1^{er} calcul :

Sur base de la valeur totale des prestations de réanimation octroyées aux patients hospitalisés dans les services C, D, E et G dans le dernier exercice connu, calculée conformément à la nomenclature des prestations médicales, il est fixé un nombre de lits à caractère intensif représentant un pourcentage du nombre de lits agréés sans les index C, D et E.

En vue de ce calcul, les hôpitaux sont répartis en déciles selon la valeur croissante des prestations de réanimation par lit occupé dans les services agréés sous les index C, D et E. Le pourcentage du nombre de

Art. 2. In artikel 21 van het voorvermelde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Indien bij de herziening van het budget van financiële middelen van een dienstjaar x, uitgevoerd vanaf het jaar 1999, wordt vastgesteld dat de voor herziening in aanmerking komende elementen, die betrekking hebben op dienstjaren die voorafgaan aan het dienstjaar x en een invloed uitoefenen op het dienstjaar x, nog niet werden opgenomen in de tijdens het dienstjaar x gefactureerde verpleegdagprijs, wordt een bedrag toegekend, berekend zoals hieronder bepaald, om de lasten voor korte termijn krediet te dekken, die voortvloeien uit het feit dat voornoemde herzienbare elementen niet gedekt zijn.

Dit bedrag wordt als volgt vastgesteld :

Verschuldigde bedragen X Intrestvoeten bedoeld in § 2. »

Art. 3. In artikel 22bis, § 3, 1° van voorvermeld ministerieel besluit van 2 augustus 1986, worden de woorden « 8 miljoen » en « 18 miljoen » respectievelijk vervangen door de woorden « 6 miljoen » en « 10 miljoen » en worden volgende bepalingen toegevoegd :

« De voornoemde forfaits worden toegekend gedurende een periode van 7 jaar, vanaf het jaar volgend op dat waarin de investering wordt verwezenlijkt. Het betrokken jaar zal worden bepaald nadat het ziekenhuis de aankoopfactuur heeft overgelegd. Indien een investering voor vervanging of upgrading waarvan de waarde minstens 50% vertegenwoordigt van de nieuwwaarde van de apparatuur wordt uitgevoerd binnen de 10 jaar vanaf de aankoopdatum van de oorspronkelijke apparatuur, blijven voornoemde forfaits behouden na de voornoemde periode van 7 jaar, en dit voor een nieuwe periode van 7 jaar. Het bewijs van deze investering wordt bepaald door de overlegging van de betrokken factuur. »

Art. 4. In artikel 43, § 2, 1° van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° De bepaling vervat tussen de woorden « De punten toegekend voor de M-bedden » en de woorden « erkende dienst voor intensieve neonatale zorg (N) » wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De punten toegekend voor de M-bedden worden voor de functie plaatselijke neonatale zorg (functie N*) als volgt verhoogd :

— voor een kraaminrichting met minder dan 1000 bevallingen per jaar : 15 punten.

— voor een kraaminrichting met minder dan 400 bevallingen per jaar, is artikel 18 van het K.B. van 30 januari 1989 van toepassing.

— voor een kraaminrichting met 1000 bevallingen per jaar en meer : voor de eerste 1000 bevallingen : 17 punten, verhoogd met drie punten per volledig bijkomende schijf van 150 bevallingen.

2° Na de woorden « -voor de M-bedden : 1,46 punten (bevallingskwartier inbegrepen) », worden de woorden « -voor de MIC-bedden : 3,75 punten » ingevoegd.

3° De woorden « voor de N-bedden : 5 punten » worden aangevuld met de volgende bepaling :

« Zodra het ziekenhuis erkend is voor de NIC-bedden, wordt het aantal van 5 punten per bed verhoogd tot 6,25 punten. »

Art. 5. In artikel 43, § 2, 1° b) van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de woorden « voor de MIC-bedden : 3,75 punten » ingevoegd na de woorden « voor de M-bedden : 1,78 punten (bevallingskwartier inbegrepen) ».

Art. 6. In artikel 43, § 2, 2°, a) van voornoemd koninklijk besluit van 2 augustus 1986, worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° in punt a) 1° worden de woorden « 65% » en « 35% » respectievelijk vervangen door de woorden « 50% » en « 50% »;

2° in punt a) 3° wordt het woord « 10% » vervangen door « 25% »;

3° De bepalingen van punt c) worden vervangen door de volgende bepalingen :

« c) Voor de C-, D- en E-bedden wordt een aantal bijkomende punten toegekend, berekend als volgt :

c1) 1ste berekening

Op basis van de totale waarde van de reanimatieverstrekingen verleend aan de patiënten die tijdens het laatste bekende dienstjaar in de C-, D-, E- en G-diensten verbleven, berekend overeenkomstig de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekingen, wordt een aantal bedden van intensieve aard vastgesteld dat een percentage van het aantal bedden, erkend onder de kenletters C, D en E, vertegenwoordigt.

Met het oog op deze berekening worden de ziekenhuizen ingedeeld in decielen volgens de stijgende waarde van de reanimatieverstrekingen per bezet bed in de diensten erkend onder de kenletters C, D en E.

lits et le nombre de points supplémentaires par lit sont fixés comme suit :

Het percentage van het aantal bedden en het aantal bijkomende punten per bed worden als volgt vastgesteld :

| Déciles | Pourcentage par lit | Nombre de points par lit | Decielen | Percentage per bed | Aantal punten per bed |
|----------------------|---------------------|--------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| 1 | 2 | 0,08 | 1 | 2 | 0,08 |
| 2 | 2 | 0,08 | 2 | 2 | 0,08 |
| 3 | 2 | 0,08 | 3 | 2 | 0,08 |
| 4 | 2 | 0,08 | 4 | 2 | 0,08 |
| 5 | 2 | 0,08 | 5 | 2 | 0,08 |
| 6 | 2 | 0,08 | 6 | 2 | 0,08 |
| 7 moitié inférieure | 3 | 0,12 | 7 laagste helft | 3 | 0,12 |
| 7 moitié supérieure | 4 | 0,16 | 7 hoogste helft | 4 | 0,16 |
| 8 moitié inférieure | 6 | 0,24 | 8 laagste helft | 6 | 0,24 |
| 8 moitié supérieure | 7 | 0,28 | 8 hoogste helft | 7 | 0,28 |
| 9 moitié inférieure | 9 | 0,36 | 9 laagste helft | 9 | 0,36 |
| 9 moitié supérieure | 10 | 0,40 | 9 hoogste helft | 10 | 0,40 |
| 10 moitié inférieure | 12 | 0,48 | 10 laagste helft | 12 | 0,48 |
| 10 moitié supérieure | 13 | 0,52 | 10 hoogste helft | 13 | 0,52 |

Les points ainsi attribués sont retenus à raison de 90 %.

c.2) 2ème calcul :

Sur base des scores calculés conformément aux dispositions de l'annexe 9 du présent arrêté, les hôpitaux sont répartis en déciles selon la valeur croissante du score. Le nombre de points supplémentaires est fixé comme repris au tableau figurant au 1^{er} calcul.

Les points ainsi attribués sont retenus à raison de 10% et sont, le cas échéant, adaptés d'un coefficient afin d'être égal, pour tout le pays, à 10% des points attribués conformément au point c.1) 1^{er} calcul.

c.3) :

Le maintien du bénéfice des points supplémentaires visés aux premier et deuxième calculs est subordonné à la participation à un programme d'évaluation des prestations de réanimation organisée par la structure de concertation entre gestionnaires d'hôpitaux, médecins et organismes assureurs. »

Art. 7. L'article 43, § 3, 2°, a) de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimé et remplacé par les dispositions suivantes :

« a) pour le quartier opératoire :

7,50 points sont attribués par salle d'opérations. Le nombre de salles d'opérations est déterminé de la manière suivante :

a.1) 1^{er} calcul :

En premier lieu, un nombre théorique de salles d'opération est calculé.

Le nombre théorique de salles d'opération est égal à une salle par 25 lits C pour autant que la valeur moyenne par salle d'opération des prestations chirurgicales pour les patients hospitalisés, calculée suivant la nomenclature précitée est au moins égale à la valeur moyenne calculée pour tout le pays.

Si la valeur moyenne de l'hôpital est inférieure à la valeur moyenne pour tout le pays, le nombre de salles est diminué jusqu'à ce que cette valeur moyenne pour tout le pays soit atteinte.

Si cette valeur moyenne pour l'hôpital est toutefois plus élevée que la valeur moyenne pour tout le pays, il est calculé un nombre de salles en divisant la valeur globale pour l'hôpital par la valeur moyenne du pays. La moitié de la différence, entre ce nombre de salles et le nombre calculé conformément au deuxième alinéa est ajouté au nombre de salles calculé selon le deuxième alinéa.

a.2) 2ème calcul :

Par intervention chirurgicale figurant en annexe 5 du présent arrêté, il est attribué un temps standard tel que repris dans la même annexe.

Ces temps standards sont augmentés :

— pour tenir compte des délais nécessaires pour le rangement de matériel et la préparation de la salle, de 33 % pour les interventions reprises dans les codes 1 à 6, de 25 % pour les interventions reprises dans le code 7 et de 20 % pour les interventions reprises dans les codes 8 à 15;

De aldus toegekende punten worden in aanmerking genomen ten belope van 90 %.

c2) 2de berekening :

Op basis van de overeenkomstig de bepalingen vermeld in bijlage 9 van dit besluit berekende scores, worden de ziekenhuizen ingedeeld in decielen volgens de stijgende waarde van de score. Het aantal bijkomende punten wordt vastgesteld zoals opgegeven in de bij de 1ste berekening vermelde tabel.

De aldus toegekende punten worden in aanmerking genomen ten belope van 10 % en worden desgevallend aangepast met een coëfficiënt zodat ze voor het gehele land gelijk zijn aan 10 % van de overeenkomstig punt c.1) 1ste berekening toegekende punten.

c.3.) :

Het behoud van het voordeel van de in de eerste en tweede berekening bedoelde bijkomende punten hangt af van de deelname aan een evaluatieprogramma voor de reanimatieverstrekingen, dat georganiseerd wordt door de overlegstructuur tussen ziekenhuisbeheerders, artsen en verzekeringsinstellingen. »

Art. 7. Artikel 43, § 3, 2°, a) van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door volgende bepalingen :

« a) voor het operatiekwartier :

Per operatiezaal worden 7,50 punten toegekend. Het aantal operatiezalen wordt als volgt bepaald :

a.1) 1ste berekening :

Eerst wordt een theoretisch aantal operatiezalen berekend.

Het theoretisch aantal operatiezalen is gelijk aan één zaal per 25 C-bedden mits de gemiddelde waarde per operatiezaal van de heilkundige verstrekingen voor de gehospitaliseerde patiënten, berekend op basis van de voormelde nomenclatuur, minstens gelijk is aan de gemiddelde waarde voor het gehele land.

Indien de gemiddelde waarde van het ziekenhuis lager is dan de gemiddelde waarde voor het gehele land, wordt het aantal zalen verminderd totdat die gemiddelde waarde is bereikt.

Indien de gemiddelde waarde voor het ziekenhuis echter hoger is dan de gemiddelde waarde voor het gehele land, wordt het aantal zalen berekend door de globale waarde voor het ziekenhuis te delen door de gemiddelde waarde van het land. De helft van het verschil tussen dit aantal zalen en het aantal berekend overeenkomstig het tweede lid wordt toegevoegd aan het aantal zalen berekend volgens het tweede lid.

a.2) 2de berekening

Per heilkundige ingreep vermeld in bijlage 5 van dit besluit, wordt een standaardtijd toegekend zoals opgegeven in dezelfde bijlage.

Die standaardtijden worden verhoogd :

— om rekening te houden met de tijd nodig voor het opruimen van materieel en het voorbereiden van de zaal, met 33 % voor de ingrepen vermeld in de codes 1 tot 6, met 25 % voor de ingrepen vermeld in code 7 en met 20 % voor de ingrepen van de codes 8 tot 15;

— de 30 % pour les hôpitaux ayant des services de stage agréés pour assurer une formation complète en chirurgie et en anesthésie, à condition que ces hôpitaux disposent au moins d'un candidat spécialiste par 10 lits de chirurgie dans les disciplines suivantes :

- anesthésie
- neurochirurgie
- chirurgie plastique
- chirurgie abdominale
- chirurgie du thorax
- chirurgie des vaisseaux
- chirurgie ophtalmologique
- chirurgie O.R.L.
- chirurgie urologique
- chirurgie orthopédique
- chirurgie stomatologique

— d'un coefficient égal au rapport entre le nombre total de journées d'hospitalisation du service de chirurgie et le nombre de journées d'hospitalisation facturés aux organismes assureurs pour le même service.

Les organismes assureurs dont question sont :

- l'Alliance Nationale des Mutualités Chrétiennes;
- l'Union Nationale des Mutualités Socialistes;
- l'Union Nationale des Mutualités Libérales;
- l'Union Nationale des Mutualités Libres;
- la Caisse Auxiliaire Maladie-Invalidité;
- l'Union Nationale des Mutualités Neutres;
- la Société Nationale des Chemins de fer Belge dès que les données y relatives seront intégrées dans les profils de l'A.M.I.

Sur cette base est calculé par hôpital un nombre de salles comme suit :

$$\frac{\text{nombre d'interventions} * \text{temps adapté}}{1\ 520 * 3} = \text{nombre salles}$$

Ce dernier nombre est adapté, pour le financement du personnel de la salle de réveil, d'un pourcentage de manière à ce que le nombre total de salles ainsi déterminé pour l'ensemble du pays, soit égal au nombre déterminé pour l'ensemble du pays par le premier calcul.

a.3) Troisième calcul :

Le nombre de salles à retenir en fonction des 1^{er} et 2^{ème} calculs est calculé de la manière suivante :

- en 1999 :

$$[(\text{Nbre } 1^{\text{er}} \text{ calcul} \times 0,10) + (\text{Nbre } 2^{\text{ème}} \text{ calcul} \times 0,90)]$$

- à partir de 2000 :

$$[(\text{Nbre } 1^{\text{er}} \text{ calcul} \times 0,00) + (\text{Nbre } 2^{\text{ème}} \text{ calcul} \times 1)]$$

a.4) Salle d'opération disponible en permanence :

En plus des points attribués conformément aux alinéas précédents, sont attribués 20 points par salle d'opération, dans les services de chirurgie, maintenue disponible en permanence.

Pour déterminer le nombre de salles d'opération maintenues disponibles en permanence, il est fait application des critères ci-après :

Pour les hôpitaux dont au moins 75 % des lits C agréés sont désignés comme lits universitaires :

Une salle est octroyée si

- l'hôpital est affilié au service 100;
- le nombre de salles déterminé en fonction du troisième calcul est au moins 8;
- l'hôpital répond aux conditions fixées dans le numéro 590144 de la nomenclature précitée;
- l'hôpital est classé dans les deux derniers déciles visés au § 2, 1°, c.1) 1^{er} calcul pour le calcul du nombre de lits à caractère intensif.

— met 30 % voor de ziekenhuizen met erkende stagediensten die erkend zijn voor het verzorgen van een volledige opleiding in de heelkunde en de anesthesie, op voorwaarde dat die ziekenhuizen per 10 chirurgiebedden over minstens één kandidaat-specialist in de volgende disciplines beschikken :

- anesthesie
- neurochirurgie
- plastische chirurgie
- abdominale chirurgie
- thoraxchirurgie
- vaatchirurgie
- oftalmologische chirurgie
- O.R.L. chirurgie
- urologische chirurgie
- orthopedische chirurgie
- stomatologische chirurgie

— met een coëfficiënt gelijk aan de verhouding tussen het totale aantal verpleegdagen van de heelkundige dienst en het aantal gefactuurde verpleegdagen aan de verzekeringsinstellingen voor dezelfde dienst.

De volgende verzekeringsinstellingen worden vermeld :

- De Landsbond der Christelijke Mutualiteiten;
- De Nationale Verbond van Socialistische Mutualiteiten;
- De Nationale Verbond van Liberale Mutualiteiten;
- De Landsbond van Onafhankelijke Ziekenfondsen;
- De Hulpkas voor Ziekte en Invaliditeitsverzekering;
- De Landsbond van Neutrale Ziekenfondsen;
- De Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen zodra de hierop betrekking hebbende gegevens geïntegreerd zijn in de ZIV-profielen.

Op die basis wordt per ziekenhuis een aantal zalen als volgt berekend :

$$\frac{\text{aantal ingrepen} * \text{aangepaste tijd}}{1520 * 3} = \text{aantal zalen}$$

Dit laatste aantal wordt voor de financiering van het personeel van de ontwaakzaal, met een percentage aangepast, zodat het totale aantal zalen dat aldus voor het gehele land is vastgesteld gelijk is aan het aantal dat voor het gehele land is vastgesteld op basis van de eerste berekening.

a.3) Derde berekening :

Het aantal zalen dat op basis van de 1ste en 2de berekening in aanmerking dient te worden genomen, wordt als volgt berekend :

- in 1999 :

$$[(\text{Aantal } 1^{\text{ste}} \text{ berek.} \times 0,10) + (\text{Aantal } 2^{\text{de}} \text{ berek.} \times 0,90)]$$

- vanaf 2000 :

$$[(\text{Aantal } 1^{\text{ste}} \text{ berek.} \times 0,00) + (\text{Aantal } 2^{\text{de}} \text{ berek.} \times 1)]$$

a.4) Operatiezaal die permanent beschikbaar is :

Bovenop de punten toegekend overeenkomstig de voorgaande alinea's, worden per operatiezaal in heelkundige diensten die permanent beschikbaar wordt gehouden 20 punten toegekend.

Voor het bepalen van het aantal operatiezalen die permanent beschikbaar worden gehouden, worden de hiernavolgende criteria toegepast :

Voor de ziekenhuizen waarvan minstens 75 % van de erkende C-bedden als universitaire bedden zijn aangewezen :

Er wordt een zaal toegekend als :

- het ziekenhuis bij de dienst 100 is aangesloten;
- het aantal zalen vastgesteld op basis van de derde berekening minstens 8 bedraagt;
- het ziekenhuis beantwoordt aan de voorwaarden bepaald in het nummer 590144 van de voorvermelde nomenclatuur;
- het ziekenhuis gerangschikt is in de laatste twee decielen bedoeld in § 2, 1°, c.1) 1ste voor de berekening van het aantal bedden van intensieve aard.

Pour tous les hôpitaux, y compris ceux visés à l'alinéa précédent :

une salle est octroyée si

- l'hôpital est affilié au service 100;
- le nombre de salles déterminé suivant le troisième calcul est au moins 5;

— l'hôpital est classé dans les quatre derniers déciles visés au § 2, 1°, c.1) 1^{er} calcul pour le calcul du nombre de lits à caractère intensif;

— l'hôpital répond aux conditions fixées dans le numéro 590144 de la nomenclature précitée;

— l'hôpital dispose d'un service de cathétérisme cardiaque interventionnel agréé ou d'un service de neurochirurgie comptant, pendant l'exercice déterminé par le Ministre qui a le prix de journée dans ses attributions, au minimum 250 interventions chirurgicales comprenant au minimum 150 interventions reprises dans la nomenclature précitée avec une valeur égale ou supérieure à K 400.

Une deuxième salle est octroyée si

- le nombre de salles déterminé suivant le troisième calcul est au moins 8;

— l'hôpital est classé dans les deux derniers déciles visés au § 2, 1°, c.1) 1^{er} calcul pour le calcul du nombre de lits à caractère intensif;

— l'hôpital dispose selon qu'il n'ait pas été repris pour l'attribution de la première salle, d'un service de cathétérisme cardiaque interventionnel agréé ou d'un service de neurochirurgie comptant, pendant l'exercice déterminé par le Ministre qui a le prix de journée dans ses attributions, au minimum 250 interventions chirurgicales comprenant au minimum 150 interventions reprises dans la nomenclature précitée avec une valeur égale ou supérieure à K 400.

a.5) Totalisation des points :

Le total des points pour le pays est adapté d'un coefficient afin de rester dans le nombre total de points retenu pour les quartiers opératoires pour tout le pays étant entendu que le nombre de points minimum par hôpital est 15.

Art. 8. L'article 43, § 3, 2°, b) de l'Arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimé et remplacé par les dispositions suivantes :

« b) Pour le service d'urgences :

b.1) : Il est octroyé un nombre de points de base par 100 lits. Les nombres de points de base par 100 lits sont les suivants :

— pour les hôpitaux qui répondent aux conditions fixées dans le n° 590100 de la nomenclature précitée : 3 points;

— pour les hôpitaux qui répondent aux conditions fixées dans le n° 590122 de la nomenclature précitée : 4 points;

— pour les hôpitaux qui répondent aux conditions fixées dans le n° 590144 de la nomenclature précitée : 5 points.

b.2) : Le nombre de points de base par hôpital est augmenté en fonction de la valeur par lit occupé des suppléments pour les prestations médicales d'urgence pour des patients hospitalisés, visés dans l'article 26, § 1 de la nomenclature précitée, excepté les prestations de biologie clinique.

Pour l'application de l'alinéa précédent, les hôpitaux sont répartis en déciles selon la valeur croissante par lit occupé des suppléments visés ci-dessus.

Pour les cinq premiers déciles, les points de base sont multipliés par 1; pour le 6° décile, par 1,20; pour le 7° décile, par 1,40; pour le 8° décile, par 1,60; pour le 9° décile, par 1,80; pour le 10° décile, par 2.

b.3) : Le nombre de points ainsi attribué peut, selon les règles à fixer par le Ministre qui a le prix de journée d'hospitalisation dans ses attributions, être adapté si, exprimé par lit, il est inférieur à un nombre minimum ou supérieur à un nombre maximum. Ces nombres minimum et maximum sont déterminés, par décile, sur base des coûts comptables relatifs au personnel infirmier et soignant du service d'urgences du dernier exercice connu.

Voor alle ziekenhuizen, met inbegrip van die bedoeld in het voorgaande lid :

Er wordt een zaal toegekend als :

- het ziekenhuis bij de dienst 100 is aangesloten;
- het aantal zalen vastgesteld volgens de 3de berekening minstens 5 bedraagt;

— het ziekenhuis gerangschikt is in de laatste 4 decielen bedoeld in § 2, 1°, c.1) 1ste voor de berekening van de bedden van intensieve aard;

— het ziekenhuis beantwoordt aan de voorwaarden bepaald in het nummer 590144 van voorvermelde nomenclatuur;

— het ziekenhuis beschikt over een erkende dienst voor interventionele hartcatheterisatie of een neurochirurgiedienst die minstens, tijdens het dienstjaar vastgesteld door de Minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft, 250 ingrepen uitvoert, waarvan minstens 150 ingrepen vermeld in de voornoemde nomenclatuur met een waarde gelijk aan of hoger dan K400.

Een tweede zaal wordt toegekend als

- het aantal zalen bepaald volgens de derde berekening minstens 8 bedraagt;

— het ziekenhuis gerangschikt is in de laatste twee decielen bedoeld in § 2, 1°, c.1) 1ste voor de berekening van het aantal bedden van intensieve aard;

— het ziekenhuis beschikt over een erkende dienst voor interventionele hartcatheterisatie of een neurochirurgiedienst die minstens, tijdens het dienstjaar vastgesteld door de Minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft, 250 ingrepen uitvoert, waarvan minstens 150 ingrepen vermeld in de voornoemde nomenclatuur met een waarde gelijk aan of hoger dan K400, al naargelang de dienst niet in aanmerking werd genomen voor de toekenning van de eerste zaal.

a.5) Totaal van de punten :

Het totale aantal punten voor het land wordt met een coëfficiënt aangepast teneinde binnen het totale aantal punten te blijven dat voor het gehele land in aanmerking wordt genomen voor de operatiekwartieren, met dien verstande dat het minimum aantal punten per ziekenhuis 15 punten bedraagt.

Art. 8. Artikel 43, § 3, 2°, b) van voorvermeld ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepalingen :

« b) voor de spoedgevallendienst :

b.1) : Er worden basispunten per 100 bedden toegekend. Deze basispunten per 100 bedden zijn de volgende :

— voor de ziekenhuizen die voldoen aan de voorwaarden gesteld in nr. 590100 van de voorvermelde nomenclatuur : 3 punten;

— voor de ziekenhuizen die voldoen aan de voorwaarden gesteld in nr. 590122 van de voorvermelde nomenclatuur : 4 punten;

— voor de ziekenhuizen die voldoen aan de voorwaarden gesteld in nr. 590144 van de voorvermelde nomenclatuur : 5 punten;

b.2) : Het aantal basispunten per ziekenhuis wordt verhoogd in functie van de waarde per bezet bed van de supplementen voor dringende geneeskundige verstrekkingen voor gehospitaliseerde patiënten zoals bedoeld in artikel 26, § 1 van voormelde nomenclatuur, met uitzondering evenwel van de verstrekkingen voor klinische biologie.

Voor de toepassing van het vorige lid worden de ziekenhuizen ingedeeld in decielen volgens de stijgende waarde per bezet bed van de hiervoor bedoelde supplementen.

Voor de eerste vijf decielen worden de basispunten vermenigvuldigd met 1; voor het 6° deciel met 1,20; voor het 7° deciel met 1,40; voor het 8° deciel met 1,60; voor het 9° deciel met 1,80 en voor het 10° deciel met 2.

b.3) : Het aldus toegekende aantal punten kan, overeenkomstig de regels die vastgesteld moeten worden door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, worden aangepast indien het aantal uitgedrukt in bedden lager is dan een minimumaantal of hoger dan een maximumaantal. Deze minimum- en maximumaantallen worden per deciel bepaald op basis van de boekhoudkundige kosten betreffende het verpleegkundig personeel en het verzorgend personeel van de spoedgevallendienst van het laatst bekende dienstjaar.

b.4) : Le nombre de points ainsi attribué est adapté d'un coefficient afin de rester dans le nombre total de points retenu pour les services d'urgence de tout le pays, étant entendu qu'au moins 15 points sont attribués à ces hôpitaux qui répondent au n° 590122 ou au n° 590144 de la nomenclature précitée.

Ce minimum de 15 points est assuré dès que l'hôpital est agréé pour la fonction « première prise en charge des urgences ».

Le minimum de 15 points est porté à 30 points dès que l'hôpital est agréé pour la fonction « soins urgents spécialisés ».

b.5) : Le maintien des points précités est subordonné à la collecte et la transmission de données relatives à l'activité du service d'urgences organisées conformément aux directives du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et du Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions. »

Art. 9. A l'article 43, § 3, 2°, c de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, les dispositions commençant par la phrase « Les points attribués pour le quartier opératoire, le service d'urgences et les unités de soins sont additionnés et exprimés en points par lit. », et se terminant par la phrase « Le nombre de points ainsi obtenu est adapté d'un coefficient afin de rester dans le nombre de points retenu pour tout le pays pour les coûts des produits médicaux du quartier opératoire, du service d'urgences et des unités de soins » sont supprimées et remplacées par les dispositions suivantes :

« Le nombre de points ainsi attribué pour le quartier opératoire, le service d'urgences et les unités de soins peut, selon les règles à fixer par le Ministre qui a le prix de journée dans ses attributions, être adapté si, exprimé par lit, il est inférieur à un nombre minimum ou supérieur à un nombre maximum. Ces nombres minimum et maximum sont déterminés, par décile, sur base des coûts comptables relatifs aux produits médicaux du quartier opératoire, du service d'urgences et des unités de soins du dernier exercice connu. »

Art. 10. Le titre de la Sous-section 3bis de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimé et remplacé par :

« Sous-section 3bis. Adaptation des Sous-parties B1 et B2 des hôpitaux généraux à partir de 1990 et des Sous-parties B1 et B2 des hôpitaux psychiatriques à partir de 1999. »

Art. 11. A l'article 45 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, il est ajouté un § 3 libellé comme suit :

« § 3. Sous préjudice des dispositions de l'article 72, à partir de l'exercice 1999, la partie B, hors les Sous-parties B4 à B6, du budget des hôpitaux psychiatriques est calculée conformément aux dispositions des articles 54 et 61. Au 1^{er} janvier 1999, elle sera égale à sa valeur par jour au 31 décembre 1998 multipliée par le quota de journées d'hospitalisation 1998 et divisée par le quota de journées d'hospitalisation visé à l'article 54. »

Art. 12. A l'article 46bis de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les modifications suivantes sont apportées :

1° Au § 1^{er}, 1^{er} alinéa, les mots « 1999 : 85 pourcent » et « 2000 : 100 pourcent » sont remplacés respectivement par les mots « 1999 : 70 pourcent » et « 2000 : 85 pourcent ».

2° Au § 1, 2^eme alinéa, la phrase suivante est ajoutée : « En 1999 et 2000, le pourcentage de 35 % est porté à 50 % ».

3° Au § 2 bis, les mots « 1999 : 8,5 pourcent » et « 2000 : 10 pourcent » sont remplacés respectivement par « 1999 : 7 pourcent » et « 2000 : 7 pourcent ».

4° Au § 6, les mots « des §§ 4 et 5 » sont remplacés par « du § 5 » et les dispositions suivantes sont ajoutées :

« Un montant de 65 millions vient s'ajouter aux 5 % précités. Ce montant doit être utilisé prioritairement pour effectuer les corrections découlant de l'avis de la Commission visée au § 4 et portant sur l'influence des facteurs sociaux sur les nombres DJP et DJN. »

Art. 13. A l'article 47, 1° de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les dispositions suivantes sont ajoutées :

« Le maintien des montants précités est subordonné à la participation à un programme d'évaluation de l'activité organisé par la structure de concertation entre gestionnaires d'hôpitaux, médecins et organismes assureurs. »

b.4.) : Het geheel van de aldus toegekende punten wordt aangepast met een coëfficiënt om binnen het totaal aantal in aanmerking genomen punten van de spoedgevallendiensten voor het hele land te blijven, met dien verstande dat minstens 15 punten worden toegekend aan de ziekenhuizen die voldoen aan nr. 590122 of aan nr. 590144 van de voorvermelde nomenclatuur.

Dit minimum van 15 punten wordt gewaarborgd zodra het ziekenhuis erkend is voor de functie « eerste opvang van spoedgevallen ».

Het minimum van 15 punten wordt verhoogd tot 30 punten zodra het ziekenhuis erkend is voor de functie « gespecialiseerde spoedgevallenzorg ».

b.5.) Het behoud van het voormelde aantal punten is afhankelijk van het verzamelen en overzenden van de gegevens met betrekking tot de activiteit van de dienst spoedgevallen overeenkomstig de richtlijnen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 9. In artikel 43, § 3, 2°, c van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de bepalingen beginnend met de zin « De punten toegekend voor het operatiekwartier, de spoedgevallendienst en de verpleegeenheden worden opgeteld en uitgedrukt in punten per bed » en eindigend met de zin « Het aldus bekomen aantal punten wordt met een coëfficiënt aangepast teneinde binnen het aantal punten te blijven dat voor het hele land is vastgesteld met betrekking tot de kosten van medische producten van het operatiekwartier, de spoedgevallendienst en de verpleegeenheden » opgeheven en vervangen door de volgende bepalingen :

« Het aldus toegekende aantal punten voor het operatiekwartier, de spoedgevallendienst en de verpleegeenheden kan, overeenkomstig de regels die vastgesteld moeten worden door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, worden aangepast indien het aantal uitgedrukt in bedden lager is dan een minimumaantal of hoger dan een maximumaantal. Deze minimum- en maximumaantallen worden per deciel bepaald op basis van de boekhoudkundige kosten met betrekking tot de medische producten van het operatiekwartier, de spoedgevallendienst en de verpleegeenheden van het laatst bekende dienstjaar.

Art. 10. De titel van onderafdeling 3bis van voorvermeld ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door :

« Onderafdeling 3bis. Aanpassing van de Onderdelen B1 en B2 van de algemene ziekenhuizen vanaf 1990 en van de onderdelen B1 en B2 van de psychiatrische ziekenhuizen vanaf 1999. »

Art. 11. In artikel 45 van voorvermeld ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt een § 3 ingevoegd, luidend als volgt :

« § 3. Onverminderd de bepalingen van artikel 72 wordt vanaf het dienstjaar 1999 deel B, met uitzondering van de onderdelen B4 tot B6, van het budget van de psychiatrische ziekenhuizen berekend overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 54 en 61. Op 1 januari 1999 zal de waarde ervan gelijk zijn aan de waarde per dag op 31 december 1998 vermenigvuldigd met het verpleegdagenquotum 1998 en gedeeld door het in artikel 54 bedoelde verpleegdagenquotum. »

Art. 12. In artikel 46bis van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden volgende wijzigingen aangebracht :

1° In § 1, 1ste lid worden de woorden « 1999 : 85 percent » en « 2000 : 100 percent » respectievelijk vervangen door de woorden « 1999 : 70 percent » en « 2000 : 85 percent ».

2° In § 1, 2de lid wordt de volgende zin toegevoegd : « In 1999 en 2000 wordt het percentage van 35 % op 50 % gebracht. »

3° In § 2bis worden de woorden « 1999 : 8,5 percent » en « 2000 : 10 percent » respectievelijk vervangen door de woorden « 1999 : 7 percent » en « 2000 : 7 percent ».

4° In § 6 worden de woorden « van § 4 en § 5 » vervangen door de woorden « van § 5 » en worden volgende bepalingen ingevoegd :

« Een bedrag van 65 miljoen komt bovenop de voorvermelde 5 %. Het aldus verkregen bedrag moet prioritair worden aangewend om de correcties aan te brengen die voortvloeien uit het advies van de Commissie bedoeld in § 4 en betrekking hebben op de invloed van sociale factoren op de PAL/NAL-cijfers. »

Art. 13. In artikel 47 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden volgende bepalingen ingevoegd :

« Het behoud van de voormelde bedragen is afhankelijk van de deelname aan een evaluatieprogramma voor de activiteit, georganiseerd door de overlegstructuur tussen ziekenhuisbeheerders, artsen en verzekeringsinstellingen. »

Art. 14. A l'article 48, § 5 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les mots « les indices S ou V » sont remplacés par « l'index Sp ».

Art. 15. L'article 48, § 8, a) de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimé et remplacé par les dispositions suivantes :

« a) Afin de répondre aux obligations légales concernant l'infirmier(e) hygiéniste hospitalier(e) et le médecin hygiéniste hospitalier(e), visées à l'arrêté royal du 7 novembre 1988, la Sous-partie B4 du budget est, à partir du 1^{er} janvier de l'exercice, augmentée pour les deux fonctions de :

1.750.000 francs (index 1^{er} janvier 1999) par infirmier(e) en hygiène hospitalière équivalent temps plein, 2.735.000 francs (index 1^{er} janvier 1999) par médecin en hygiène hospitalière équivalent temps plein

Le nombre respectif d'équivalent temps plein est calculé comme suit :

- pour l'infirmier(e) en hygiène hospitalière

$$\frac{Li \times C}{1\ 000}$$

- pour le médecin en hygiène hospitalière

$$\frac{Li \times C}{2\ 400}$$

où :

Li = nombre de lits existants et agréés pour le service concerné au 1^{er} janvier de l'exercice

C = coefficient par service

Ce coefficient par service est fixé comme suit :

— pour les hôpitaux psychiatriques

A = 0,2

T = 0,1

K = 0,2

— pour les hôpitaux et services Sp et G isolés

G = 1

Sp = 0,2

— pour les hôpitaux aigus

C = 3

L = 4,6

D = 2,3

G = 1,5

C+D(I) = 4,6

A = 0,2

E = 2,3

T = 0,1

M = 2,3

K = 0,2

N = 4,6

Au budget ainsi déterminé est ajouté un montant égal à 10 pourcent du budget précité en vue de couvrir les frais de fonctionnement inhérents à l'activité des fonctions précitées. »

Art. 16. A l'article 48, § 14 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, il est ajouté un point d) libellé comme suit :

« d) A partir du 1^{er} juillet 1999, pour les hôpitaux dont au moins trois quarts des lits agréés sont désignés comme lits universitaires, le montant visé au point a) est augmenté en vue d'accorder la totalité des montants visés aux 1^o, 2^o et 3^o. »

Art. 17. Les dispositions de l'article 48, § 16 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité sont supprimées et remplacées par :

« § 16. En vue de prendre en compte le caractère social des hôpitaux aigus, un montant de 150 millions est réparti selon les modalités suivantes :

a) Un montant de 65 millions est réparti entre les hôpitaux qui présentent en même temps les caractéristiques suivantes :

— être classé dans les trente premiers hôpitaux dont le ratio du nombre d'admissions des personnes non protégées non préférentielles et des personnes non protégées préférentielles par rapport au nombre total d'admissions est le plus élevé;

— être classé dans les trente premiers hôpitaux dont le ratio du nombre de journées CPAS et non assurés sociaux par rapport au nombre total de journées est le plus élevé;

Art. 14. In artikel 48, § 5 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de woorden « kenletter S of kenletter V » vervangen door de woorden « kenletter Sp ».

Art. 15. Artikel 48, § 8, a) van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door de volgende bepalingen :

« a) Teneinde te voldoen aan de wettelijke verplichtingen inzake de verpleegkundige-ziekenhuishygiënist en de geneesheer-ziekenhuishygiënist, zoals bedoeld in het koninklijk besluit van 7 november 1998, wordt Onderdeel B4 van het budget, met ingang van 1 januari van het dienstjaar, voor beide functies verhoogd met :

1.750.000 frank (index 1 januari 1999) per full-time equivalent verpleegkundige-ziekenhuishygiënist, 2.735.000 frank (index 1 januari 1999) per full-time equivalent geneesheer-ziekenhuishygiënist.

Het respectieve aantal full-time equivalenten wordt als volgt berekend :

- voor de verpleegkundige-ziekenhuishygiënist

$$\frac{Bi \times C}{1\ 000}$$

- voor de geneesheer-ziekenhuishygiënist

$$\frac{Bi \times C}{2\ 400}$$

waarbij :

Bi = aantal bestaande en erkende bedden voor de betrokken dienst op 1 januari van het dienstjaar

C = coëfficiënt per dienst

Deze coëfficiënt wordt per dienst als volgt vastgesteld :

— voor de psychiatrische ziekenhuizen

A=0,2

T=0,1

K=0,2

— voor de ziekenhuizen en geïsoleerde Sp- en G-diensten

G = 1

Sp = 0,2

— voor de acute ziekenhuizen

C = 3

L = 4,6

D = 2,3

G = 1,5

C+D(I) = 4,6

A = 0,2

E = 2,3

T = 0,1

M = 2,3

K = 0,2

N = 4,6

Het aldus bepaalde bedrag wordt verhoogd met een bedrag gelijk aan 10 percent van voornoemd budget teneinde de werkingskosten te dekken die inherent zijn aan de activiteit van voornoemde functies. »

Art. 16. In artikel 48, § 14 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt een punt d) ingevoegd, luidend als volgt :

« d) Vanaf 1 juli 1999 wordt voor de ziekenhuizen, waarvan minstens drie kwart van al de erkende bedden als universitaire bedden aangewezen zijn, het bedrag bedoeld in punt a) verhoogd om het geheel van de bedragen bedoeld in 1^o, 2^o en 3^o toe te kennen. »

Art. 17. De bepalingen van artikel 48, § 16 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus worden opgeheven en vervangen door :

« § 16. Teneinde rekening te houden met het sociaal profiel van de acute ziekenhuizen, wordt een bedrag van 150 miljoen verdeeld overeenkomstig de volgende modaliteiten :

a) Een bedrag van 65 miljoen wordt verdeeld onder de ziekenhuizen die tegelijkertijd volgende kenmerken vertonen :

— gerangschikt zijn bij de eerste dertig ziekenhuizen met de hoogste ratio « aantal opnamen van niet-beschermde personen zonder voorkeursstatuut en van niet-beschermde personen met voorkeursstatuut » ten opzichte van het totaal aantal opnamen;

— gerangschikt zijn bij de eerste dertig ziekenhuizen met de hoogste ratio « aantal verpleegdagen ten laste van het OCMW en aantal niet-sociaal verzekerden » ten opzichte van het totaal aantal verpleegdagen;

— être classé dans les trente premiers hôpitaux dont le ratio du montant des factures patients en souffrance d'un exercice encore à recouvrer après trois années par rapport au chiffre d'affaires patients du même exercice est le plus élevé.

Les données dont question ont trait à 1997 et doivent faire l'objet d'un dossier qui doit être introduit avant le 31 mars 1999 au Ministère des Affaires Sociales, Santé publique et Environnement, Administration des Soins de santé, Comptabilité et Gestion des hôpitaux.

Le montant de 65 millions est réparti entre les hôpitaux bénéficiaires selon les modalités suivantes :

— à chaque hôpital, un montant forfaitaire de 1 million;

— les 65 millions diminués de l'incidence de l'attribution du montant forfaitaire sont répartis pour moitié selon le nombre d'admissions de chaque hôpital et pour moitié selon le nombre de journées de chaque hôpital.

b) Un montant de 65 millions est réparti selon les dispositions de l'article 46 bis, § 6.

c) En vue de prendre en compte les spécificités culturelles et linguistiques des patients hospitalisés, un montant maximum de 20 millions de francs est réparti entre les hôpitaux aigus qui, sur base volontaire, demandent à engager un coordinateur de l'activité de médiation culturelle ou interculturelle de la santé.

Ces hôpitaux sont sélectionnés, après avis de la Cellule de médiation culturelle de la santé du Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement, par le Ministre qui a le prix de journée d'hospitalisation dans ses attributions et par le Ministre qui a la santé publique dans ses attributions, selon un classement établi d'après les critères suivants :

— le ratio du nombre d'admissions des ressortissants d'un Etat autre qu'un Etat membre de l'Union européenne et le nombre total d'admissions;

— le ratio du nombre d'admissions des ressortissants d'un Etat autre qu'un Etat membre de l'Union européenne et le nombre d'admissions de ressortissants d'un Etat membre de l'Union européenne à l'exception du Royaume de Belgique;

— le ratio du nombre d'admissions des patients d'origine culturelle autre qu'européenne et le nombre total des admissions.

La candidature d'un hôpital qui répond également aux conditions visées au point a) est prioritaire.

La fonction de coordination de l'activité de médiation culturelle ou interculturelle de la santé peut être occupée par une personne répondant aux conditions suivantes :

a) soit être porteur d'un diplôme universitaire ou d'enseignement supérieur de type long dans les domaines médicaux, paramédicaux, de la santé, de l'anthropologie, de l'ethnologie, de la philologie, de la philosophie, de la sociologie et de la psychologie et pouvant justifier une expérience professionnelle relative à une approche culturelle des soins de santé;

b) être porteur d'un diplôme de l'enseignement supérieur de type court dans les domaines culturels, sociaux ou de la santé, avec une formation théorique et une expérience professionnelle idoine relative à une approche culturelle de la santé et des soins de santé;

c) être porteur d'un diplôme de l'enseignement secondaire supérieur complété par un certificat de formation spécifique et reconnue dans le domaine de la médiation culturelle ou interculturelle de la santé, équivalent au niveau des cours de l'enseignement technique secondaire supérieur et par une pratique accompagnée.

Les dossiers de candidature des hôpitaux doivent être transmis avant le 31 mars 1999 au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement - Administration des Soins de Santé.

Sur base du dossier de candidature et de l'avis de la Cellule de médiation culturelle de la santé dudit Ministère, le Ministre qui a la fixation du prix de journée d'hospitalisation dans ses attributions augmente la Sous-partie B4 des hôpitaux sélectionnés, pour un équivalent temps plein, d'un montant forfaitaire de :

1.500.000 francs pour les personnes visées sous a);

1.250.000 francs pour les personnes visées sous b);

1.100.000 francs pour les personnes visées sous c).

— gerangschikt zijn bij de eerste dertig ziekenhuizen met de hoogste ratio « totaal bedrag van de onbetaalde patiëntenfacturen m.b.t. een dienstjaar die na drie jaar nog ingevorderd moeten worden » ten opzichte van de omzet « patiënten » van hetzelfde dienstjaar.

De gegevens in kwestie hebben betrekking op 1997 en moeten het voorwerp uitmaken van een dossier dat vóór 31 maart 1999 moet worden ingediend bij het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu, Bestuur van de Gezondheidszorgen, Boekhouding en Beheer der ziekenhuizen.

Het bedrag van 65 miljoen wordt onder de rechthebbende ziekenhuizen verdeeld overeenkomstig de volgende modaliteiten :

— aan elk ziekenhuis wordt een forfaitair bedrag toegekend van 2 miljoen;

— de 65 miljoen, verminderd met de weerslag van de toekenning van het forfaitair bedrag, worden voor de helft verdeeld op basis van het aantal opnamen van elk ziekenhuis en voor de helft op basis van het aantal verpleegdagen van elk ziekenhuis.

b) Een bedrag van 65 miljoen wordt verdeeld overeenkomstig de bepalingen van artikel 46bis, § 6.

c) Teneinde rekening te houden met de culturele en linguïstische kenmerken van de gehospitaliseerde patiënten, wordt een bedrag van maximaal 20 miljoen frank onder de acute ziekenhuizen verdeeld die, op vrijwillige basis, vragen een coördinator aan te stellen voor de culturele of interculturele bemiddeling inzake gezondheid.

Deze ziekenhuizen worden na advies van de Cel voor interculturele bemiddeling inzake gezondheid van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu geselecteerd door de Minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft en door de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft, volgens een rangschikking opgesteld overeenkomstig de volgende criteria :

— de ratio « aantal opnamen van onderdanen van een andere Staat dan een Lidstaat van de Europese Unie » t.o.v. het totaal aantal opnamen;

— de ratio « aantal opnamen van onderdanen van een andere Staat dan een Lidstaat van de Europese Unie » t.o.v. het aantal opnamen van onderdanen van een Lidstaat van de Europese Unie » met uitzondering van het Koninkrijk België; »

— de ratio « aantal opnamen van patiënten van niet-Europese culturele afkomst » t.o.v. het totaal aantal opnamen. »

De kandidatuur van een ziekenhuis dat ook aan de voorwaarden bedoeld in punt a) beantwoordt, krijgt de voorkeur.

De coördinatiefunctie m.b.t. de culturele of interculturele bemiddeling inzake gezondheid kan worden vervuld door een persoon die aan de volgende voorwaarden beantwoordt :

a) houder zijn van een universitair diploma of van een diploma van het hoger onderwijs van het lange type in de volgende vakgebieden : medische, paramedische en gezondheidszorgrichtingen, antropologie, etnologie, filologie, filosofie, sociologie en psychologie, en een beroepservaring kunnen bewijzen op het vlak van culturele benadering van de gezondheidszorg;

b) houder zijn van een diploma van het hoger onderwijs van het korte type in de culturele, sociale of gezondheidszorgrichtingen met een theoretische opleiding en een geschikte beroepservaring op het vlak van culturele benadering van de gezondheid en de gezondheidszorg;

c) houder zijn van een diploma van het hoger secundair onderwijs aangevuld met een attest van een bijzondere en erkende opleiding op het vlak van de culturele of interculturele bemiddeling inzake gezondheid, gelijkwaardig aan het hoger secundair technisch onderwijs, en met een begeleide praktijkervaring.

De dossiers m.b.t. de kandidatuur van de ziekenhuizen moeten vóór 31 maart 1999 worden overgezonden aan het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu - Bestuur van de Gezondheidszorgen.

Op basis van het kandidatuurdossier en het advies van de Cel voor interculturele bemiddeling inzake gezondheid van het voormelde Ministerie, verhoogt de Minister, die de vaststelling van de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft, Onderdeel B4 van de geselecteerde ziekenhuizen, voor een full-time equivalent, met een forfaitair bedrag van :

1.500.000 frank voor de personen bedoeld onder punt a);

1.250.000 frank voor de personen bedoeld onder punt b);

1.100.000 frank voor de personen bedoeld onder punt c).

Pour conserver le bénéfice du financement prévu à l'alinéa précédent, les hôpitaux doivent communiquer chaque année, pour le 1^{er} mai, au Ministère des Affaires sociales, de la Santé publique et de l'Environnement-Administration des Soins de Santé, un rapport relatif à leur activité de médiation culturelle ou interculturelle de la santé pendant l'exercice écoulé.

Ce rapport sera défini par le Ministre qui a le prix de journée d'hospitalisation dans ses attributions après avis de la Cellule de médiation culturelle de la santé du Ministère des Affaires sociales, Santé publique et Environnement. »

Art. 18. L'article 48 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est complété des §§ 21 et 22 libellés comme suit :

§ 21. Ce paragraphe reprend les dispositions de l'article 72, § 2.

§ 22. En vue de financer la fonction agréée SMUR, il est octroyé un montant forfaitaire de 2.500.000 francs.

Le maintien de ce financement est subordonné à la collecte et la transmission de données relatives à l'activité de la fonction SMUR organisées conformément aux directives du Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions et du Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions.

Art. 19. L'article 49 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est modifié et remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 49. § 1er. La Sous-partie B5 du budget des hôpitaux aigus est fixée selon les règles ci-après :

a) 15 % du budget disponible sont répartis entre les hôpitaux sur base du chiffre d'affaires de chaque hôpital pour les spécialités pharmaceutiques et les médicaments génériques, à l'exclusion des produits sanguins délivrés aux patients hospitalisés de chaque hôpital pendant un exercice à déterminer par le Ministre qui a le prix de la journée dans ses attributions.

b) 29 % du budget disponible sont répartis entre les hôpitaux sur base du nombre de points attribués à chaque hôpital.

Pour l'attribution du nombre de points, les calculs suivants sont effectués :

1° Le nombre de lits existants et agréés est pondéré. A cette fin, il est attribué par type de lit le coefficient suivant :

| Service | Coefficient | Dienst | Coëfficiënt |
|---------|-------------|--------|-------------|
| A | 1 | A | 1 |
| A1 | 0,5 | A1 | 0,5 |
| A2 | 0,5 | A2 | 0,5 |
| B | 0,5 | B | 0,5 |
| C | 1 | C | 1 |
| D | 1 | D | 1 |
| E | 1 | E | 1 |
| G | 1 | G | 1 |
| H | 0,5 | H | 0,5 |
| K | 0,5 | K | 0,5 |
| K1 | 0,5 | K1 | 0,5 |
| K2 | 0,5 | K2 | 0,5 |
| L | 1 | L | 1 |
| M | 0,5 | M | 0,5 |
| N | 1 | N | 1 |
| Sp | 0,5 | Sp | 0,5 |
| T | 0,3 | T | 0,3 |
| T1 | 0,3 | T1 | 0,3 |
| T2 | 0,3 | T2 | 0,3 |

Jusqu'à 150 lits pondérés, il est attribué 0,40 points par tranche de 25 lits pondérés. Au-delà de 150 lits pondérés, il est attribué 0,26 point par tranche de 10 lits pondérés.

c) 3% du budget disponible sont répartis entre les hôpitaux sur base du nombre de points attribué à chaque hôpital, afin de tenir compte de la structure pharmaceutique à mettre en place conformément aux normes d'agrément. Pour l'attribution du nombre de points, il est tenu compte de la taille de l'hôpital, soit :

hôpitaux de moins de 450 lits pondérés : 0 point
 hôpitaux de 450 lits pondérés à 649 lits pondérés : 2 points
 hôpitaux de 650 lits pondérés à 849 lits pondérés : 3 points

Om het voordeel van de in het vorige lid bepaalde financiering te behouden, moeten de ziekenhuizen elk jaar, vóór 1 mei, het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu een verslag bezorgen met betrekking tot hun culturele of interculturele bemiddeling inzake gezondheid tijdens het afgelopen dienstjaar.

Dit verslag wordt bepaald door de Minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft na advies van de Cel voor interculturele bemiddeling inzake gezondheid van het Ministerie van Sociale Zaken, Volksgezondheid en Leefmilieu.

Art. 18. Artikel 48 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt aangevuld met § 21 en § 22, luidend als volgt :

§ 21. Deze paragraaf herneemt de bepalingen van artikel 72, § 2.

§ 22. Teneinde de erkende MUG-functie te financieren, wordt een forfaitair bedrag van 2.500.000 frank toegekend.

Het behoud van deze financiering is afhankelijk van het verzamelen en overzenden van de gegevens met betrekking tot de activiteit van de MUG-functie overeenkomstig de richtlijnen van de Minister die de Volksgezondheid onder zijn bevoegdheid heeft en de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 19. Artikel 49 van voornoemd ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt gewijzigd en vervangen door de volgende bepalingen :

« Art. 49. § 1. Onderdeel B5 van het budget van de acute ziekenhuizen wordt vastgesteld overeenkomstig de hiernavermelde regels :

a) 15 % van het beschikbare budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van de omzet van de voor elk ziekenhuis terugbetaalde farmaceutische specialiteiten en generische geneesmiddelen, met uitzondering van de bloedproducten toegediend aan de gehospitaliseerde patiënten, tijdens een dienstjaar dat wordt bepaald door de Minister die de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft.

b) 29 % van het beschikbare budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van het aantal punten toegekend aan elk ziekenhuis.

Voor de toekenning van het aantal punten worden de volgende berekeningen uitgevoerd :

1° Het aantal bestaande en erkende bedden wordt gewogen. Daarbij wordt aan elk type bed de volgende coëfficiënt toegekend :

Tot 150 gewogen bedden wordt 0,40 punten per schijf van 25 gewogen bedden toegekend. Wanneer er meer dan 150 gewogen bedden zijn, wordt 0,26 punten per schijf van 10 gewogen bedden toegekend.

c) 3 % van het beschikbare budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van het aantal punten toegekend aan elk ziekenhuis teneinde rekening te houden met de overeenkomstig de erkenningsnormen op te richten farmaceutische structuur. Voor de toekenning van het aantal punten wordt rekening gehouden met de grootte van het ziekenhuis, namelijk :

ziekenhuizen met minder dan 450 gewogen bedden : 0 punten
 ziekenhuizen met 450 tot 649 gewogen bedden : 2 punten
 ziekenhuizen met 650 tot 849 gewogen bedden : 3 punten

hôpitaux de 850 lits pondérés à 1.049 lits pondérés : 4 points
 hôpitaux de 1.050 lits pondérés à 1.249 lits pondérés : 5 points
 hôpitaux de 1.250 lits pondérés et plus : 6 points

d) 19 % du budget disponible sont répartis entre les hôpitaux sur base des dépenses constatées dans chaque hôpital, pendant un exercice à déterminer par le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions, en ce qui concerne les produits courants, les produits stériles, les produits pour des prescriptions magistrales, les produits de suture et le matériel de synthèse. Ces dépenses sont respectivement reprises sous la codification du plan comptable minimum imposé aux hôpitaux sous les numéros 6002, 6003, 6004, 6007 et 6013.

Des dépenses constatées, sera soustraite l'intervention de l'assurance maladie dont question à l'annexe 10 du présent arrêté.

e) 34 % du budget disponible sont répartis entre les hôpitaux sur base d'un nombre de points attribués à chaque hôpital de la manière suivante :

Pour les prestations mentionnées ci-après et relatives à un exercice à déterminer par le Ministre qui a la fixation du budget des moyens financiers dans ses attributions, les points suivants sont attribués :

- Chirurgie lourde : 0,25 point par tranche complète de 100 prestations
- Réanimation : 0,25 point par tranche complète de 250 prestations
- Radiologie interventionnelle : 0,25 point par tranche complète de 750 prestations
- Chirurgie très lourde : 0,25 point par tranche complète de 50 prestations.

Le cas échéant, si l'hôpital ne bénéficie d'aucun point pour la chirurgie lourde et la chirurgie très lourde, les prestations de ces deux catégories peuvent être additionnées en vue de l'obtention de points pour la chirurgie lourde.

Les prestations visées ci-dessus sont précisées dans l'annexe 8 du présent arrêté.

f) Les budgets déterminés pour chaque hôpital conformément aux points a) à e) sont additionnés et le total constitue le budget théorique B5.

Le passage du budget fixé au 31 décembre 1996 vers le budget théorique s'effectue progressivement.

L'ajustement pour 1999 est fixé à 50 % de la différence entre le budget fixé au 31 décembre 1996 et le budget théorique.

Les pourcentages d'ajustement pour les années suivantes seront fixés en fonction des affinements apportés aux calculs repris aux points a) à e). Le budget fixé pour chaque hôpital après ajustement ne peut être inférieur à 2.800.000 frs (index 1.1.1991).

L'ensemble des budgets ainsi déterminés doit s'inscrire dans les limites du budget national disponible.

§ 2. La Sous-partie B5 des services et lits agréés sous l'index Sp est déterminée sur base des règles ci-après :

a) par lit agréé et existant, il est attribué un montant de 24.800 frs (index au 1.1.1999);

b) lorsqu'il s'agit d'un service Sp isolé, le montant octroyé pour l'ensemble des lits du service ne peut être inférieur à 1.400.000 frs (index 1.1.1999) pour les hôpitaux de 75 lits et plus et à 700.000 frs (index 1.1.1999) pour les hôpitaux de moins de 75 lits;

c) sans préjudice des dispositions du point b) la totalité des budgets octroyés ne peut dépasser le budget national disponible.

§ 3. La Sous-partie B5 des hôpitaux psychiatriques est déterminée sur base des règles ci-après :

— le nombre de lits existants et agréés est pondéré. A cette fin, il y a lieu de se référer au tableau repris au § 1, b), 1°;

— la valeur de la Sous-partie B5 est ensuite fixée comme suit (à index 1.1.1999) :

pour les hôpitaux de moins de 75 lits pondérés : 810.000 frs

pour les hôpitaux de 75 lits pondérés à 119 lits pondérés : 2.155.000 frs

pour les hôpitaux de 120 lits pondérés à 149 lits pondérés : 3.232.500 frs

pour les hôpitaux de 150 lits pondérés à 179 lits pondérés : 4.310.000 frs

pour les hôpitaux de 180 lits pondérés et plus : 5.660.000 frs

ziekenhuizen met 850 tot 1.049 gewogen bedden : 4 punten
 ziekenhuizen met 1.050 tot 1.249 gewogen bedden : 5 punten
 ziekenhuizen met 1.250 en meer gewogen bedden : 6 punten

d) 19 % van het beschikbare budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van de in elk ziekenhuis vastgestelde uitgaven, tijdens een dienstjaar dat wordt bepaald door de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft, wat betreft de courante producten, de steriele producten, de producten voor magistrale bereidingen, hechtingsproducten en synthesemateriaal. Deze uitgaven worden in het aan de ziekenhuizen opgelegde algemeen rekeningenstelsel opgenomen respectievelijk onder de nummers 6002, 6003, 6004, 6007 en 6013.

Van de vastgestelde uitgaven wordt de tegemoetkoming afgetrokken van de ziekte- en invaliditeitsverzekering bepaald in bijlage 10 van dit besluit.

e) 34 % van het beschikbare budget wordt onder de ziekenhuizen verdeeld op basis van een aantal punten toegekend aan elk ziekenhuis op de volgende manier :

Voor de hiernavermelde verstrekkingen betreffende een, door de Minister die de vaststelling van het budget van financiële middelen onder zijn bevoegdheid heeft, nader te bepalen dienstjaar worden de volgende punten toegekend :

- Zware heekunde : 0,25 punten per volledige schijf van 100 verstrekkingen
- Reanimatie : 0,25 punten per volledige schijf van 250 verstrekkingen
- Interventionele radiologie : 0,25 punten per volledige schijf van 750 verstrekkingen
- Zeer zware heekunde : 0,25 punten per volledige schijf van 50 verstrekkingen.

Desgevallend kunnen, indien het ziekenhuis geen enkel punt krijgt voor de zware en zeer zware heekunde, de verstrekkingen van deze twee categorieën worden opgeteld teneinde punten voor de zware heekunde te bekomen.

De voorvermelde verstrekkingen worden verduidelijkt in bijlage 8 van dit besluit.

f) De budgetten die voor elk ziekenhuis op basis van punten a) en e) worden bepaald, worden samengeteld en het totaal vormt het theoretische budget B5.

De overgang van het op 31 december 1996 vastgestelde budget naar het theoretische budget gebeurt geleidelijk aan.

De correctie voor 1999 wordt vastgesteld op 50 % van het verschil tussen het op 31 december 1996 vastgestelde budget en het theoretische budget.

De correctiepercentages voor de volgende jaren worden bepaald afhankelijk van de verfijningen die worden aangebracht in de onder de punten a) tot e) opgenomen berekeningen. Het voor elk ziekenhuis na correctie vastgestelde budget mag niet minder dan 2.800.000 frank bedragen (index 1.1.1991).

Het geheel van de aldus vastgestelde budgetten mag het nationaal beschikbare budget niet overschrijden.

§ 2. Onderdeel B5 van de diensten en bedden erkend onder kenletter Sp wordt bepaald op basis van de hiernavermelde regels :

a) per erkend en bestaand bed wordt een bedrag toegekend van 24.800 frank (index 1.1.1999);

b) wanneer het een geïsoleerde Sp-dienst betreft, mag het voor het geheel van de bedden van de dienst toegekende bedrag niet minder dan 1.400.000 frank (index 1.1.1999) bedragen voor de ziekenhuizen met 75 bedden en meer, noch minder dan 700.000 frank (index 1.1.1999) bedragen voor de ziekenhuizen met minder dan 75 bedden;

c) onverminderd de bepalingen van punt b) mag het totaal van de toegekende budgetten het nationaal beschikbare budget niet overschrijden.

§ 3. Onderdeel B5 van de psychiatrische ziekenhuizen wordt bepaald op basis van de hiernavermelde regels :

— het aantal bestaande en erkende bedden wordt gewogen. Daarbij dient er verwezen te worden naar de in § 1, b), 1° opgenomen tabel;

— de waarde van Onderdeel B5 wordt daarna als volgt vastgesteld (index 1.1.1999) :

voor de ziekenhuizen met minder dan 75 gewogen bedden : 810.000 frank

voor de ziekenhuizen met 75 tot 119 gewogen bedden : 2.155.000 frank

voor de ziekenhuizen met 120 tot 149 gewogen bedden : 3.232.500 frank

voor de ziekenhuizen met 150 tot 179 gewogen bedden : 4.310.000 frank

voor de ziekenhuizen met 180 en meer gewogen bedden : 5.660.000 frank

La totalité des budgets octroyés ne peut dépasser le budget national disponible.

§ 4. A partir du 1^{er} janvier 2000, les montants octroyés en application des §§ 1 à 3 sont diminués de 10% si l'hôpital ne répond pas à la condition suivante :

— les pharmaciens liés à une pharmacie hospitalière doivent être inscrits comme pharmacien hospitalier agréé.

L'inscription est accordée par la Commission d'agrément, mise en place par le ministre compétent et composé d'une représentation égale des Universités belges et de l'association professionnelle scientifique des pharmaciens hospitaliers. L'agrément intervient sur base de critères qui sont soumis par cette Commission, pour approbation, au Ministre compétent.

L'agrément est accordé pour une période de cinq ans. La prolongation de l'agrément intervient sur base du dépôt de pièces justificatives d'une formation complémentaire délivrée par l'enseignement post-universitaire.

Le contenu de cette formation doit être accrédité par la Commission d'agrément, sur proposition des universités ou de l'association professionnelle agréée.

En attendant la mise en place de la Commission précitée, la production de l'attestation qu'une année supplémentaire d'enseignement comme pharmacien hospitalier a été suivie, suffit.

§ 5. Le maintien du financement octroyé en application des §§ 1 à 3 est subordonné à la participation à l'évaluation de l'activité de l'officine hospitalière organisée par la Structure de concertation entre les gestionnaires d'hôpitaux, les médecins et les organismes assureurs. »

Art. 20. A l'article 51 ter de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, le mot « B6 » est inséré entre les mots « B5 » et « C1 » et les mots « et à l'article 61, 2° » sont insérés après les mots « article 60, 2), b); »

Art. 21. Les articles 55, 56 et 57 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité sont supprimés.

Art. 22. A l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, il est inséré un nouvel article 54 libellé comme suit :

« Section 2. Hôpitaux psychiatriques.

Article 54. Le quota de journées d'hospitalisation attribué par exercice aux hôpitaux psychiatriques est fixé par hôpital sur la base du nombre de lits agréés et existants au 1^{er} janvier de l'exercice considéré d'une part et des taux d'occupation correspondant aux services suivants d'autre part :

| Service | Taux d'occupation | Dienst | Bezettingsgraad |
|---------|-------------------|---------|-----------------|
| A | 80 % | A | 80 % |
| A jour | 56 % | A dag | 56 % |
| A nuit | 56 % | A nacht | 56 % |
| K | 80 % | K | 80 % |
| K jour | 40 % | K dag | 40 % |
| K nuit | 48 % | K nacht | 48 % |
| T | 80 % | T | 80 % |
| T jour | 56 % | T dag | 56 % |
| T nuit | 56 % | T nacht | 56 % |
| T f | 80 % | T f | 80 % |

Art. 23. Les articles 57bis, 57ter et 57quater de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité sont renumérotés et deviennent respectivement les articles 55, 56 et 57.

L'article 57quinquies de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimé et remplacé par l'article 57bis libellé comme suit :

« Article 57bis. § 1^{er}. En cas de suppression de lits hospitaliers ou de mise en exploitation de lits supplémentaires, les règles suivantes sont d'application :

1° le quota de journées d'hospitalisation est adapté conformément aux dispositions prévues à l'article 54;

2° en cas de diminution du nombre de lits, la Sous-partie A1 du budget est, en ce qui concerne les charges d'amortissements qui sont fixées forfaitairement, adaptée proportionnellement en fonction de la modification de la capacité des lits. En cas d'un transfert des lits, le montant y afférent est transmis au budget de l'hôpital qui reçoit les lits transférés;

Het totaal van de toegekende budgetten mag het nationale beschikbare budget niet overschrijden.

§ 4. Met ingang van 1 januari 2000 worden de bij toepassing van de §§ 1 tot 3 toegekende bedragen met 10 % verminderd, indien het ziekenhuis niet aan de volgende voorwaarde voldoet :

— de aan een ziekenhuisapotheek verbonden apothekers moeten als erkend ziekenhuisapotheker ingeschreven zijn.

Die inschrijving wordt toegekend door een Erkenningscommissie, op te richten door de bevoegde minister en bestaande uit een gelijke vertegenwoordiging van de Belgische universiteiten en de wetenschappelijke beroepsvereniging van ziekenhuisapothekers. De erkenning geschiedt op basis van criteria die door de bovengenoemde commissie ter goedkeuring aan de bevoegde minister worden voorgelegd.

De erkenning wordt verleend voor een periode van vijf jaar. De erkenning kan worden verlengd op basis van het indienen van door een postuniversitaire instelling afgeleverde stukken ter staving van een aanvullende postuniversitaire opleiding.

De door de universiteiten of de erkende beroepsorganisatie voorgedragen inhoud van die opleiding moet door de bovengenoemde erkenningscommissie goedgekeurd worden.

Zolang de bovengenoemde commissie niet is opgericht, volstaat een stuk waarin geattesteerd wordt dat er een bijkomende opleiding als ziekenhuisapotheker gevolgd werd.

§ 5. Het behoud van de bij toepassing van de §§ 1 tot 3 toegekende financiering is ondergeschikt aan het deelnemen aan de evaluatie van de activiteit van de ziekenhuisapotheek, georganiseerd door de overlegstructuur tussen de ziekenhuisbeheerders, de artsen en de verzekeringsinstellingen. »

Art. 20. In artikel 51ter van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt het woord « B6 » tussen de woorden « B5 » en « C1 » en de woorden « en in artikel 61,2 » na de woorden « artikel 60, 2), b) » ingevoegd. »

Art. 21. De artikelen 55, 56 en 57 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden opgeheven.

Art. 22. In het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt er een nieuw artikel 54 toegevoegd, luidend als volgt :

« Afdeling 2. Psychiatrische ziekenhuizen.

Artikel 54. Het per dienstjaar aan de psychiatrische ziekenhuizen toegekende verpleegdagenquotum wordt per ziekenhuis vastgesteld op basis van het op 1 januari van het beschouwde dienstjaar aantal erkende en bestaande bedden alsmede op basis van de bezettingsgraden die met de volgende diensten overeenkomen :

Art. 23. De artikelen 57bis, 57ter en 57quater van het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden hernummerd tot de artikelen 55, 56 en 57.

Art. 24. Artikel 57quinquies van het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door artikel 57bis, luidend als volgt :

« Artikel 57bis. § 1. In geval van afschaffing van ziekenhuisbedden of ingeval er bijkomende bedden in gebruik genomen worden, zijn de volgende regels van toepassing :

1° het verpleegdagenquotum wordt aangepast overeenkomstig de bepalingen van artikel 54;

2° in geval van vermindering van het aantal bedden wordt Onderdeel A1 van het budget, wat de forfaitair bepaalde afschrijvingslasten betreft, proportioneel aangepast in functie van de wijziging inzake de bedcapaciteit. In geval van een beddentransfer wordt het erbij behorende bedrag overgedragen naar het budget van het ziekenhuis waarnaar de bedden getransfereerd worden;

3° a) au cas où le nombre de lits hospitaliers est diminué, les Sous-parties B1, B2 et B5 du budget sont réduites d'un montant qui correspond à la part respective de ces Sous-parties dans le prix de journée d'hospitalisation facturé le jour précédent la fermeture, multiplié par le nombre de journées d'hospitalisation établi sur base du nombre et du type de lits fermés et des taux d'occupation visés à l'article 54;

b) au cas où le nombre de lits hospitaliers est augmenté :

— par une réduction d'un nombre de lits dans un autre hôpital, les Sous-parties B1, B2 et B5 du budget sont augmentées d'un montant qui correspond à celui par lequel le budget de l'autre hôpital est diminué; dans ce cas le montant ne peut jamais être plus haut que celui visé dans le tiret suivant;

— par application de l'article 31 de la loi coordonnée sur les hôpitaux, les Sous-partie B1, B2 et B5 du budget sont augmentées d'un montant qui correspond à la part respective des Sous-parties B1, B2 et B5 dans le prix de journée d'hospitalisation facturé le jour avant l'augmentation du nombre de lits, multiplié par un nombre de journées d'hospitalisation pour ces lits calculé conformément aux dispositions prévues dans l'article 54 pour le service concerné.

Au cas où, au courant d'un exercice, des lits hospitaliers sont supprimés ou que des lits supplémentaires sont mis en exploitation, les adaptations précitées du budget et du quota sont effectuées proportionnellement pour la période restante de l'exercice.

4° La Sous-partie B4 du budget est adaptée selon les règles en vigueur.

§ 2. Si un ou plusieurs services d'un hôpital sont convertis en un ou plusieurs autres services avec d'autres normes de personnel, la Sous-partie B2 du budget des moyens financiers de l'hôpital est revue à la baisse comme à la hausse. Dans ce dernier cas, la révision n'est accordée que pour autant que le personnel supplémentaire soit réellement engagé. Les normes de personnel sont celles visées à l'article 72, B du présent arrêté. »

Art. 25. Les dispositions de l'article 61 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, sont supprimées et remplacées par les dispositions suivantes :

« Article 61. Pour la révision du budget des hôpitaux psychiatriques en cas de non-réalisation ou de dépassement du quota des journées d'hospitalisation, les règles suivantes sont d'application :

1° Pour les Sous-parties A1, A2, B4, B5, B6, C1, C2 et C3 :

a) pour toutes les journées d'hospitalisation non réalisées par rapport au quota attribué, il sera accordé un montant qui correspond aux Sous-parties A1, A2, B4, B5, B6, C1, C2 et C3 du prix de journée d'hospitalisation.

b) aucun montant ne sera accordé pour les journées d'hospitalisation réalisées au-dessus du quota attribué;

2° Pour les Sous-parties B1 et B2 les règles suivantes sont d'application :

a) pour toutes les journées d'hospitalisation non réalisées par rapport au quota attribué, il n'est attribué aucun montant;

b) pour toutes les journées d'hospitalisation excédant le quota de journées d'hospitalisation, il n'est accordé aucun montant;

c) aucun montant n'est accordé pour les journées d'hospitalisation réalisées au-delà de 100 % d'occupation, dans l'ensemble de tous les services.

Art. 26. A l'article 62 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les mots « pour les hôpitaux généraux universitaires et non universitaires », sont remplacés par les mots « pour tous les hôpitaux ».

Art. 27. Les articles 67 et 68 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, sont supprimés et remplacés par un nouvel article 67 libellé comme suit :

« Article 67. § 1er. En cas de mise en exploitation d'un nouvel hôpital, les Sous-parties B1 et B2 du budget des moyens financiers du premier exercice complet sont déterminées conformément aux règles suivantes :

1° La Sous-partie B1 est fixée sur la base des règles du Chapitre V, sous-section 2 étant entendu que l'on se basera pour les hôpitaux généraux d'une part sur le coût moyen par unité d'œuvre des hôpitaux du groupe et d'autre part sur les unités d'œuvre propres au nouvel hôpital. Pour les hôpitaux psychiatriques, la Sous-partie B1 sera égale à la moyenne de la Sous-partie B1 de ces hôpitaux.

3° a) in geval van vermindering van het aantal ziekenhuisbedden, worden de onderdelen B1, B2 en B5 van het budget verminderd met een bedrag dat overeenstemt met het respectieve aandeel van die onderdelen in de verpleegdagsprijs gefactureerd op de dag voorafgaand aan de sluiting en vermenigvuldigd met het aantal verpleegdagen bepaald op basis van het aantal en de soort van de gesloten bedden alsmede van de in artikel 54 bedoelde bezettingsgraden;

b) in geval van vermeerdering van het aantal ziekenhuisbedden :

— door een vermindering van een aantal bedden in een ander ziekenhuis, worden de onderdelen B1, B2 en B5 van het budget vermeerderd met een bedrag dat overeenstemt met dat waarmee het budget van het andere ziekenhuis verminderd wordt. In dat geval mag het bedrag nooit hoger liggen dan dat bedoeld in het volgende gedachtenstreepje;

— bij toepassing van artikel 31 van de gecoördineerde wet op de ziekenhuizen worden de onderdelen B1, B2 en B5 van het budget vermeerderd met een bedrag dat overeenstemt met het respectieve aandeel van de onderdelen B1, B2 en B5 in de verpleegdagsprijs gefactureerd op de dag voorafgaand aan de vermindering van het aantal bedden en vermenigvuldigd met een aantal verpleegdagen voor die bedden, berekend overeenkomstig de bepalingen van artikel 54 voor de betrokken dienst.

Ingeval er in de loop van een dienstjaar ziekenhuisbedden afgeschafte worden of er bijkomende bedden in gebruik worden genomen, worden de bovengenoemde aanpassingen aan het budget en het quotum voor het resterende deel van het dienstjaar proportioneel uitgevoerd.

4° Onderdeel B4 van het budget wordt aangepast overeenkomstig de terzake geldende regels.

§ 2. Indien er een of meer diensten van een ziekenhuis omgeschakeld worden naar een of meer andere diensten met andere personeelsnormen, wordt Onderdeel B2 van het budget van financiële middelen van het ziekenhuis herzien in min of in meer. In dat laatste geval wordt de herziening maar toegekend voorzover het bijkomende personeel daadwerkelijk wordt aangeworven. De personeelsnormen zijn die bedoeld in artikel 72, B van dit besluit. »

Art. 25. De bepalingen van artikel 61 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden opgeheven en vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 61. Voor de herziening van het budget van de psychiatrische ziekenhuizen in geval van het niet-verwezenlijken of het overschrijden van het verpleegdagenquotum zijn de volgende regels van toepassing :

1° Voor de onderdelen A1, A2, B4, B5, B6, C1, C2 en C3 :

a) voor alle ten opzichte van het toegekende quotum niet gerealiseerde verpleegdagen wordt er een bedrag toegekend dat overeenstemt met de onderdelen A1, A2, B4, B5, B6, C1, C2 en C3 van de verpleegdagsprijs;

b) er wordt geen enkel bedrag toegestaan voor de boven het quotum toegekende verpleegdagen;

2° Voor de onderdelen B1 en B2 zijn de volgende regels van toepassing :

a) voor alle ten opzichte van het toegekende quotum niet gerealiseerde verpleegdagen wordt er geen enkel bedrag toegekend;

b) voor alle verpleegdagen die het verpleegdagenquotum overschrijden, wordt er geen enkel bedrag toegekend;

c) voor gerealiseerde verpleegdagen met een bezetting van meer dan 100 % in het geheel van de diensten wordt er geen enkel bedrag toegekend.

Art. 26. In artikel 62 van het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de woorden « ten aanzien van de algemene universitaire en niet-universitaire ziekenhuizen » door de woorden « ten aanzien van alle ziekenhuizen » vervangen.

Art. 27. De artikelen 67 en 68 van het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden opgeheven en vervangen door een nieuw artikel 67, luidend als volgt :

« Artikel 67. § 1. In geval van ingebruikneming van een nieuw ziekenhuis worden de onderdelen B1 en B2 van het budget van financiële middelen van het eerste volledige dienstjaar bepaald overeenkomstig de volgende regels :

1° Onderdeel B1 wordt bepaald op basis van de regels van Hoofdstuk V, onderafdeling 2, met dien verstande dat men zich voor de algemene ziekenhuizen baseert op de gemiddelde kostprijs per werkeenheden van de ziekenhuizen van de groep alsmede op de eigen werkeenheden van het nieuwe ziekenhuis. Voor de psychiatrische ziekenhuizen zal Onderdeel B1 gelijk zijn aan het gemiddelde van Onderdeel B1 van die ziekenhuizen.

2° La Sous-partie B2 est fixée sur base des coûts réels justifiés en tenant compte pour le personnel des normes prévues aux articles 42, § 9 et 72, B et des échelles barémiques des pouvoirs publics subordonnés en vigueur au 1^{er} novembre 1993 augmentées de 2,5 % pour les hôpitaux privés et de 3,93 % pour les hôpitaux publics.

3° En attendant de connaître les données du premier exercice complet, les Sous-parties B1 et B2 sont calculées de manière provisionnelle en prenant notamment en compte les éléments suivants :

- pour les hôpitaux généraux

* pour la Sous-partie B1

° les coûts moyens par unité d'œuvre du groupe

- pour les journées d'hospitalisation : le quota déterminé en exécution de l'article 53;

- pour les admissions : le résultat de la division du quota précité par la durée de séjour nationale standardisée constatée pour les hôpitaux du même groupe;

— pour le personnel : le nombre d'équivalent temps plein déterminé pour la fixation de la Sous-partie B2.

* pour la Sous-partie B2

— pour le personnel : le nombre d'équivalent temps plein déterminé en fonction des normes reprises à l'article 42, § 9, B et des taux d'occupation repris pour le calcul du quota de journées d'hospitalisation;

— pour les produits médicaux : la moyenne par lit du groupe multipliée par le nombre de lits de l'hôpital.

Par moyenne par lit pour les hôpitaux généraux, il faut entendre le nombre de points attribué aux hôpitaux du groupe multiplié par la valeur du point visée à l'article 42, § 6 et divisé par le nombre total de lits du groupe.

— pour les hôpitaux psychiatriques

* pour la Sous-partie B1

la moyenne des Sous-parties B1 des hôpitaux psychiatriques.

* pour la Sous-partie B2

— pour le personnel : le nombre d'équivalents temps plein déterminé en fonction des normes reprises à l'article 72 B et des taux d'occupation repris pour le calcul du quota de journées d'hospitalisation;

— pour les produits médicaux : la moyenne par lit pour tout le pays constatée après application des dispositions de l'article 72.

4° Si le nouvel hôpital est mis en exploitation dans le courant d'un exercice, les Sous-parties B1 et B2 définitives sont recalculées sur base des données du premier exercice complet.

§ 2. En cas de mise en exploitation, sans ouverture de lits supplémentaires, d'un nouveau bâtiment ou d'une nouvelle aile d'un hôpital ayant trait à au moins la moitié des lits ou ayant trait à moins de la moitié des lits et pour autant qu'il y ait, pour les services visés à l'article 7, une augmentation de la superficie d'au moins 10 % de ces services, sans préjudice de l'article 57bis, la Sous-partie B1 est augmentée d'un montant calculé en multipliant l'augmentation de surface par le total des coûts moyens par unité d'œuvre des hôpitaux du groupe relatifs aux frais généraux, à l'entretien et au chauffage étant entendu que les hôpitaux psychiatriques constituent un seul groupe. ».

Art. 28. L'article 68bis de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est renuméroté et devient l'article 68.

Art. 29. A l'article 69 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les mots « l'article 53 » sont remplacés par les mots « les articles 53 et 54 ».

2° Onderdeel B2 wordt bepaald op basis van de reële gestaafde kosten waarbij er rekening gehouden wordt met de personeelsnormen van de artikelen 42, § 9 en 72, B alsmede met de op 1 november 1993 voor de ondergeschikte besturen geldende loonschalen, vermeerderd met 2,5 % voor de privé-ziekenhuizen en met 3,93 % voor de openbare ziekenhuizen.

3° Zolang de gegevens van het eerste volledige dienstjaar niet bekend zijn, worden de onderdelen B1 en B2 voorlopig berekend rekening houdend met de volgende elementen :

— voor de algemene ziekenhuizen

* voor Onderdeel B1

° de gemiddelde kosten per werkeenheid van de groep

— voor de verpleegdagen : het in uitvoering van artikel 53 bepaalde quotum;

— voor de opnamen : het quotiënt van de deling van het bovengenoemde quotum door de nationale gestandaardiseerde ligduur voor de ziekenhuizen van dezelfde groep;

— voor het personeel : het voor de vaststelling van Onderdeel B2 bepaalde aantal FTE's.

* voor Onderdeel B2 :

— voor het personeel : het aantal FTE's, bepaald in functie van de normen van artikel 42, § 9,B alsmede van de voor de berekening van het verpleegdagenquotum aangewende bezettingsgraden;

— voor de medische producten : het gemiddelde per bed van de groep, vermenigvuldigd met het aantal bedden van het ziekenhuis.

Onder gemiddelde per bed voor de algemene ziekenhuizen dient men te verstaan het aantal aan de ziekenhuizen van de groep toegekende aantal punten, vermenigvuldigd met de waarde van het punt bedoeld in artikel 42, § 6 en gedeeld door het totale aantal bedden van de groep.

— voor de psychiatrische ziekenhuizen

* voor Onderdeel B1

het gemiddelde van de onderdelen B1 van de psychiatrische ziekenhuizen.

* voor Onderdeel B2

— voor het personeel : het aantal FTE's bepaald in functie van de normen van artikel 72,B en de voor de berekening van het verpleegdagenquotum aangewende bezettingsgraden;

— voor de medische producten : het bij toepassing van de bepalingen van artikel 72 vastgestelde gemiddelde per bed voor het hele land.

4° Indien het nieuwe ziekenhuis in de loop van een dienstjaar in gebruik wordt genomen, worden de definitieve onderdelen B1 en B2 herberekend op basis van de gegevens van het eerste volledige dienstjaar.

§ 2. In geval van ingebruikneming, en dat zonder opening van bijkomende bedden, van een nieuw gebouw of van een nieuwe vleugel van een ziekenhuis die betrekking hebben op minstens de helft van de bedden of op minder dan de helft van de bedden en voorzover, en dat zonder afbreuk te doen aan artikel 57bis, voor de in artikel 7 bedoelde diensten de oppervlakte met minstens 10 % toeneemt, wordt Onderdeel B1 vermeerderd met een bedrag dat berekend wordt door de toename van de oppervlakte te vermenigvuldigen met het totaal van de gemiddelde kosten per werkeenheid van de ziekenhuizen van de groep betreffende de algemene kosten, het onderhoud en de verwarming, en dat met dien verstande dat de psychiatrische ziekenhuizen een enkele groep vormen. ».

Art. 28. Artikel 68bis van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt hernummerd tot artikel 68.

Art. 29. In artikel 69 van het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de woorden « artikel 53 » door de woorden « de artikelen 53 en 54 » vervangen.

Art. 30. Les dispositions de l'article 72, § 2 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986, sont transférées à l'article 48 sous le § 21. Les dispositions de l'article 72, §§ 1er et 3 sont supprimées et remplacées par les dispositions suivantes :

« Article 72. § 1er. Pour les hôpitaux psychiatriques, la partie B hors les Sous-parties B4, B5 et B6 du budget des moyens financiers est fixée pour l'exercice 1999 selon les règles suivantes étant entendu que cette partie est scindée en Sous-partie B1 et Sous-partie B2 dont les éléments constitutifs sont ceux repris aux articles 11 et 12.

A. La Sous-partie B1 est fixée comme suit :

Budget partie B - (charges de personnel B2 + produits médicaux)

où

Budget partie B = la partie B dont dispose l'hôpital au 31 décembre 1998, hors sous-parties B4, B5 et B6, multipliée par le quota de journées d'hospitalisation.

Charges de personnel B2 = le coût des charges de personnel infirmier, soignant et paramédical inclus dans le Budget partie B.

Produits médicaux = le coût des éléments visés à l'article 12, 2° à 6° tels qu'ils ressortent de la comptabilité de l'hôpital pour l'exercice 1997.

B. La Sous-partie B2 est fixée conformément aux dispositions ci-après :

— pour les frais de personnel :

le nombre de personnes ETP, tel que déterminé en application des normes reprises aux deux premières colonnes du tableau ci-dessous, multiplié par le coût moyen par ETP du personnel infirmier, soignant et paramédical résultant de la comptabilité de l'exercice 1997 et indexés au 1^{er} janvier 1999.

| Services | Normes/lits | Occupations | Diensten | Normen/bedden | Bezettingsgraden |
|---------------------|-------------|------------------|------------------|---------------|-------------------|
| A(j+n) | 16/30 | entre 80 et 100% | A(d+n) | 16/30 | tussen 80 en 100% |
| A(j) | 10/30 | entre 80 et 100% | A(d) | 10/30 | tussen 80 en 100% |
| A(n) | 11/30 | entre 80 et 100% | A(n) | 11/30 | tussen 80 en 100% |
| T(j+n) | 20/60 | entre 80 et 100% | T(d+n) | 20/60 | tussen 80 en 100% |
| T(j) | 11,25/60 | entre 80 et 100% | T(d) | 11,25/60 | tussen 80 en 100% |
| T(n) | 12,37/60 | entre 80 et 100% | T(n) | 12,37/60 | tussen 80 en 100% |
| T(Vp) | 12/30 | entre 80 et 100% | T(Vp) | 12/30 | tussen 80 en 100% |
| K(j+n) | 16/20 | à 100% | K(d+n) | 16/20 | aan 100% |
| K(j) | 8/20 | à 100% | K(d) | 8/20 | aan 100% |
| K(n) | 10/20 | à 100% | K(n) | 10/20 | aan 100% |
| Direction nursing | 1 | par hôpital | Directie nursing | 1 | per ziekenhuis |
| Cadre intermédiaire | 1 | par 150 lits | Middenkader | 1 | per 150 bedden |

Pour déterminer le coût moyen par ETP, il est tenu compte :

- au maximum des coûts résultant de l'application des échelles barémiques des pouvoirs publics subordonnés en vigueur au 1^{er} novembre 1993 augmentées de 2,5 % pour les hôpitaux privés et 3,93 % pour les hôpitaux publics;

- d'une diminution de 0,78 % de ces frais.

— pour les produits médicaux :

le coût des éléments visés à l'article 12, 2° à 6° tels qu'ils ressortent de la comptabilité de l'hôpital pour l'exercice 1997.

C. Si le total pour tout le pays des Sous-parties B1 et B2 déterminées conformément aux points A et B dépasse le budget national disponible pour la Partie B hors les Sous-partie B4, B5 et B6, un coefficient linéaire de réduction sera appliqué à la Sous-partie B1 de chaque hôpital.

S'il est inférieur au budget national disponible, un coefficient linéaire d'augmentation sera appliqué à la Sous-partie B1 de chaque hôpital.

Par budget national disponible, il est entendu l'addition des budgets de chaque hôpital au 31 décembre 1998.

Le budget de chaque hôpital est calculé en multipliant la Partie B hors les Sous-parties B4, B5 et B6, telle que déterminée en application de l'article 45, § 3, par le quota de journées d'hospitalisation visé à l'article 54. Sont cependant déduits de ce budget, les moyens supplémentaires octroyés en application de l'article 48, § 21, de l'article 12bis de l'arrêté ministériel du 28 décembre 1994 et de l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997.

Art. 30. De bepalingen van artikel 72, § 2 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden naar artikel 48, § 21 verplaatst. De bepalingen van artikel 72, §§ 1 en 3 worden opgeheven en vervangen door de volgende bepalingen :

« Artikel 72. § 1. Voor de psychiatrische ziekenhuizen wordt deel B, met uitzondering van de onderdelen B4, B5 en B6, van het budget van financiële middelen voor het dienstjaar 1999 vastgesteld overeenkomstig de volgende regels met dien verstande dat dit onderdeel gesplitst wordt in een Onderdeel B1 en een Onderdeel B2, waarvan de bestanddelen zich bevinden in de artikelen 11 en 12.

A. Onderdeel B1 wordt als volgt bepaald :

Budget deel B - (personeelslasten B2 + medische producten)

waarin :

Budget deel B = het deel B, met uitzondering van de onderdelen B4, B5 en B6, waarover het ziekenhuis beschikt op 31 december 1998, vermenigvuldigd met het verpleegdagenquotum.

Personeelslasten B2 = de kosten van de lasten voor het verpleegkundig, verzorgend en paramedisch personeel in het budget deel B.

Medische producten = de kosten van de in artikel 12, 2° tot 6° bedoelde elementen, zoals die blijken uit de ziekenhuisboekhouding voor het dienstjaar 1997.

B. Onderdeel B2 wordt vastgesteld op basis van de volgende elementen :

— voor de personeelskosten :

het aantal FTE-personen, zoals bepaald door toepassing van de normen in de twee eerste kolommen van de hierbovenvermelde tabel, vermenigvuldigd met de gemiddelde kost per FTE van het verplegend, verzorgend en paramedisch personeel uit de boekhouding van dienstjaar 1997 en geïndexeerd per 1 januari 1999.

Voor het bepalen van de gemiddelde kost per FTE, wordt rekening gehouden met :

- maximaal de kosten voortvloeiend uit de toepassing van de loonschalen van de ondergeschikte besturen die op 1 november 1993 van kracht zijn, vermeerderd met 2,5 % voor de privé-ziekenhuizen en met 3,93 % voor de openbare ziekenhuizen;

- een vermindering van die kosten met 0,78 %;

— voor de medische producten :

de kosten van de in artikel 12, 2° tot 6° bedoelde elementen, zoals die blijken uit de ziekenhuisboekhouding voor het dienstjaar 1997.

C. Indien het totaal voor het hele land van de onderdelen B1 en B2, bepaald overeenkomstig de punten A en B, het nationale beschikbare budget voor deel B, met uitzondering van de onderdelen B4, B5 en B6, overschrijdt, wordt er een lineaire reductiecoëfficiënt op Onderdeel B1 van elke ziekenhuis toegepast.

Indien het lager ligt dan het beschikbare nationale budget wordt er een lineaire vermeerderingscoëfficiënt toegepast op Onderdeel B1 van elk ziekenhuis.

Onder nationaal beschikbaar budget wordt verstaan de som van de budgetten van elk ziekenhuis op 31 december 1998.

Het budget van elk ziekenhuis wordt berekend door deel B, met uitzondering van de onderdelen B4, B5 en B6, te vermenigvuldigen met het in artikel 54, § 3, bedoelde verpleegdagenquotum. Van dat budget worden evenwel afgetrokken de bijkomende middelen toegekend bij toepassing van artikel 48, § 21, van artikel 12bis van het ministerieel besluit van 28 december 1994 en van artikel 8, § 1 van het ministerieel besluit van 29 december 1997.

Ce budget est augmenté des montants prévus aux alinéas 2 et 3 de l'article 24, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998 et du budget prévu pour le financement garanti du personnel infirmier, soignant et paramédical pour les taux d'occupation des services A et T tels que prévus à l'article 54.

Les moyens complémentaires accordés en application de l'article 12bis de l'arrêté ministériel du 28 décembre 1994, de l'article 8, § 1^{er}, de l'arrêté ministériel du 29 décembre 1997 et du 1^{er} alinéa de l'article 24 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 sont ajoutés à la Sous-partie B2 telle que calculée conformément au point B.

Les moyens complémentaires accordés en application de l'article 48, § 21, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 sont ajoutés à la Sous-partie B4.

§ 2. A partir de l'exercice 2000, les règles de fixation des Sous-parties B1 et B2 seront déterminées par le ministre qui a la fixation du prix de la journée d'hospitalisation dans ses attributions.

Art. 31. Au point 1 de l'annexe 1, de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les numéros « 211024 à 239105 » sont remplacés par les numéros « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 32. Au point 3. Réanimation de l'annexe VI de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les numéros « 211024 à 353183 » sont remplacés par les numéros « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 33. Au point 3. Réanimation de l'annexe VIII de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité, les numéros « 211024 à 353.183 » sont remplacés par les numéros « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 34. Les modifications suivantes sont apportées à l'annexe IV de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité.

— Au dernier alinéa du point 2.4.2., la phrase suivante est ajoutée :

« Le DRG 467 est en outre scindé en DRG 467.1 et DRG 467.2. Ce dernier DRG reprend uniquement les séjours pour polysommographies. »

— Le point 2.4.3. e) est remplacé par :

« e) les outliers type 1 (cfr 2.4.4.) »

— Le point 2.4.4. est remplacé par :

« Des séjours sont considérés comme petits outliers s'ils concernent :

1. des patients qui séjournent 1 jour dans l'hôpital et qui sont transférés vers un autre hôpital;

2. des patients qui ont une durée de séjour facturée plus petite ou égale à la limite inférieure de son sous-groupe DRG pour lequel sa limite inférieure est égale à la valeur arrondie de $\text{Exp}[\ln Q1 - 2x(\ln Q3 - \ln Q1)]$. En outre, cette limite inférieure doit représenter au moins 10% de la durée de séjour moyenne nationale du sous-groupe DRG concerné si cette durée est au moins égale ou supérieure à 10 jours. Dans chaque cas, la limite inférieure correspond avec une valeur qui, au minimum, se situe 3 jours en dessous de la durée de séjour moyenne nationale.

Les petits outliers ne sont pas pris en compte pour les calculs des moyennes.

Deux types d'outliers grands sont définis : les outliers type 1 et type 2.

Les outliers type 1 sont ces séjours qui, à l'intérieur de leur sous-groupe DRG, dépassent la valeur arrondie de la limite supérieure suivante : la valeur arrondie de $Q3 + 4x(Q3 - Q1)$. Ces outliers type 1 ne sont pas pris en compte pour le calcul des durées moyennes de séjour par sous-groupe DRG. Les outliers type 2 sont ces séjours qui, à l'intérieur de leur sous-groupe DRG, dépassent la valeur arrondie de la limite supérieure suivante : $Q3 + 2x(Q3 - Q1)$, mais se situent sous la limite supérieure des outliers type 1. La limite supérieure des outliers type 2 se situe au moins 8 jours plus haut que la durée de séjour moyenne nationale du sous-groupe DRG. Les outliers type 2 reçoivent une durée de séjour fictive qui est égale à la limite supérieure $Q3 + 2x(Q3 - Q1)$ et ce, quel que soit le nombre de systèmes atteints.

Dit budget wordt verhoogd met de bedragen voorzien voor de toepassing van de maatregelen onder alinea 2 en 3 van artikel 24, § 1, van het ministerieel besluit van 30 december 1998 en het budget voorzien voor de toepassing van de gegarandeerde financiering van het verpleegkundig, verzorgend en paramedisch personeel, vanaf de bezettingsgraden zoals bepaald in artikel 54.

De bijkomende middelen toegekend bij toepassing van artikel 12bis van het ministerieel besluit van 28 december 1994, van artikel 8, § 1, van het ministerieel besluit van 29 december 1997 en van het eerste alinea van artikel 24 van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden aan het overeenkomstig punt B berekende onderdeel B2 toegevoegd.

De bijkomende middelen toegekend bij toepassing van artikel 48, § 21, van het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden aan onderdeel B4 toegevoegd.

§ 2. Met ingang van het dienstjaar 2000 worden de regels voor de vaststelling van de onderdelen B1 en B2 bepaald door de Minister die de vaststelling van de verpleegdagprijs onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 31. In punt 1 van bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de nummers « 211024 tot 239105 » vervangen door de nummers « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 32. In punt 3. Reanimatie van bijlage VI bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de nummers « 211024 tot 353183 » vervangen door de nummers « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 33. In punt 3. Reanimatie van bijlage VIII bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de nummers « 211024 tot 353.183 » vervangen door de nummers « 211024 - 211120 - 211046 - 211142 - 212122 - 212225 - 212520 - 212542 - 213021 - 213043 - 214023 - 214045 - 214126 - 214222 - 214244 ».

Art. 34. In bijlage IV bij het ministerieel besluit van 2 augustus 1986 worden de volgende wijzigingen aangebracht :

— Aan het laatste lid van punt 2.4.2. wordt de volgende zin toegevoegd :

« DRG 467 wordt bovendien gesplitst in een DRG 467.1 en een DRG 467.2. Deze laatste DRG bevat enkel de verblijven voor polysomnografieën. »

— Punt 2.4.3. e) wordt vervangen door :

« e) de outliers type 1 (cfr. 2.4.4.) »

— Punt 2.4.4. wordt vervangen door :

« Verblijven worden als kleine outliers beschouwd als die :

1. patiënten betreffen die één dag in het ziekenhuis verblijven en naar een ander ziekenhuis worden overgebracht;

2. patiënten betreffen met een gefactureerde ligduur die gelijk is aan of korter is dan de benedengrens van zijn DRG-subgroep, waarvoor de benedengrens gelijk is aan $\text{EXP}[\ln Q1 - 2x(\ln Q3 - \ln Q1)]$. Die benedengrens moet bovendien minstens 10 % van de nationale gemiddelde ligduur van de beschouwde DRG-subgroep vertegenwoordigen, indien die duur minstens gelijk is aan of langer is dan 10 dagen. In elk geval stemt de benedengrens overeen met een waarde die ten minste drie dagen lager ligt dan de nationale gemiddelde verblijfsduur.

Met de kleine outliers wordt er bij de berekening van de gemiddelden geen rekening gehouden.

Er worden twee soorten grote outliers gedefinieerd : de outliers type 1 en type 2.

De outliers type 1 zijn die verblijven welke, binnen hun DRG-subgroep, de volgende bovengrens overschrijden : $Q3 + 4x(Q3 - Q1)$. Met die outliers type 1 wordt er bij de berekening van de gemiddelde ligduren per DRG-subgroep geen rekening gehouden. De outliers type 2 zijn de verblijven die, binnen hun DRG-subgroep, de volgende bovengrens overschrijden : $Q3 + 2x(Q3 - Q1)$, maar die onder de bovengrens van de outliers type 1 liggen. De bovengrens van de outliers type 2 ligt minstens 8 dagen hoger dan de nationale gemiddelde duur van de DRG-subgroep. Aan de outliers type 2 wordt er een fictieve ligduur toegekend, die gelijk is aan de bovengrens $Q3 + Q2x(Q3 - Q1)$ en dat ongeacht het aantal aangetaste stelsels.

Les limites inférieure et supérieure sont calculées au niveau national, où

Q1 = la durée de séjour correspondant au seuil en deçà duquel se situe la durée de séjour de 25 % des séjours du sous-groupe DRG

et où

Q3 = la durée de séjour correspondant au seuil au delà duquel se situe la durée de séjour de 25 % des séjours du sous-groupe DRG.

— le dernier alinéa du point 2.4.5 est supprimé.

— le point 2.5 est supprimé.

— les points 2.6, 2.7 et 2.8 sont renumérotés et deviennent respectivement les points 2.5, 2.6 et 2.7.

— au point 2.7, la formule est remplacée par « TLDiFinaal = TLDli + CORi » et la définition de TLDigout est supprimée.

Art. 35. L'annexe VII de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimée et remplacée par l'annexe 2 au présent arrêté.

Art. 36. L'annexe 9 de l'arrêté ministériel du 2 août 1986 précité est supprimée et remplacée par l'annexe 3 au présent arrêté.

Art. 37. Les dispositions du présent arrêté entrent en vigueur à partir du 1^{er} janvier 1999.

Bruxelles, le 30 décembre 1998.

Mme M. DE GALAN

De boven- en benedengrens wordt op nationaal niveau berekend waarbij :

Q1 = de verblijfsduur is die overeenstemt met de drempel waaronder de verblijfsduur van 25 % van de verblijven van de DRG-subgroep gelegen is;

en waarbij :

Q3 = de verblijfsduur is die overeenstemt met de drempel waarboven de verblijfsduur van 25 % van de DRG-subgroep gelegen is.

— het laatste lid van punt 2.4.5 wordt opgeheven.

— punt 2.5 wordt opgeheven.

— de punten 2.6, 2.7 en 2.8 worden vernummerd tot de punten 2.5, 2.6 en 2.7.

— in punt 2.7 wordt de formule vervangen door « TLDiFinaal = TLDli + CORi » en wordt de definitie van TLDigout opgeheven.

Art. 35. Bijlage VII bij het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door bijlage 2 bij dit besluit.

Art. 36. Bijlage 9 bij het bovengenoemde ministerieel besluit van 2 augustus 1986 wordt opgeheven en vervangen door bijlage 3 bij dit besluit.

Art. 37. De bepalingen van dit besluit treden in werking op 1 januari 1999.

Brussel, 30 december 1998.

Mevr. M. DE GALAN

Annexe 1 à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998

Annexe 10

L'intervention de l'assurance maladie visée à l'article 49, §1, d) est celle relative aux fournisseurs d'implants visée aux articles 28 et 35 de la nomenclature A.M.I. hormis les numéros suivants :

611774 - 611785

612054 - 612065

8351 - 612334 - 612345

612813 - 612824

612835 - 612846

8371 - 612695 - 612706

612931 - 612942

612953 - 612964 pour les prestations 229014-2129025, 229051-229062, 229073-229084, 229213-229224, 229272-229283, 229316-229320, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 236014-236025, 236036-236040, 236051-236062, 237016-237020, 237031-237042, 237053-237064, 237075-237086, 237090-237101, 237156-237160, 242292-242303, 242314-242325, 242336-242340, 242631-242642, 281551-281562, 281573-281584, 281654-281665, 281794-281805, 281971-281982, 282052-282063, 293436-293440, 318054-318065 et 318076-318080

612872 - 612883

612894 - 612905

612732 - 612743

612916 - 612920

aaaaa - bbbbbb Utilisation d'un ou plusieurs cathéters d'ablation lors de la prestation

589315 - 589326

613012 - 613023

613034 - 613045

613955 - 613966

613970 - 613981

613874 - 613885

613896 - 613900

613992 - 614003

614036 - 614040

614095 - 614106

614250 - 614261

614272 - 614283

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998.

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Annexe 2 à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998

Annexe VII: Calcul d'un indice de coût supplémentaire par lit C et D occupé

Pour chaque hôpital général, on calcule un indice de coût supplémentaire pondéré selon la pathologie par lit C et D occupé (à savoir ICS_h) sur la base d'un indice de coût supplémentaire national par DRG (soit ICS_x).

1. Sélection des patients C et D

Parmi la population des patients hospitalisés, seuls les patients C et D sont retenus. Ces patients sont définis comme patients ayant uniquement donné lieu à des journées d'hospitalisation dans un service C, D, I et/ou H. Les petits outliers et les séjours outlier de type I pour ce qui est de la durée de séjour, ne sont pas pris en considération.

Les DRGs suivants ne sont pas repris dans les calculs:

° les DRGs au sein du MDC 14 (= grossesses, accouchements et lits de maternité), 15 (= nouveau-nés), 19 (troubles psychiques) et 20 (= alcoolisme et toxicomanie);

° le groupe résiduel des DRGs (= 468, 469, 470, 476 et 477)

° les DRGs ne comprenant pas 30 séjours dans le calcul ICS

2. Calcul du coût de séjour réel moyen national par DRG (CSR_{Mx})

Le coût de séjour réel moyen par DRG (= CSR_{Mx}) est égal au total des coûts de séjour relatifs au personnel infirmier qui sont fixés pour les patients appartenant à un DRG spécifique, lequel est divisé par le nombre de patients appartenant à ce DRG. Le coût de séjour relatif au personnel infirmier est déterminé sur la base des données comptables et de celles du résumé infirmier minimum.

3. Calcul du coût norme de séjour moyen national par DRG (= CNSM)

Pour les lits agréés C et D, on calcule pour chaque DRG un coût norme moyen (CNSM) de la manière suivante:

$$\frac{\text{Norme-CD} \times \text{Salaire moyen-CD} \times \text{Nombre de lits-CD}}{\text{Nombre total des journées d'hospitalisation retenues dans les services C/D}} \times \text{DMS}_x$$

où

Norme-CD = les normes de personnel pour les lits C et D agréés, tel que visé à l'article 42, § 9 du présent arrêté;

Salaire moyen-CD = le salaire moyen national d'un infirmier occupé à temps plein dans un service C et D;

Nombre de lits-CD = le nombre de lits C et D agréés;

Nombre de journées CD = le nombre total de journées d'hospitalisation des patients C et D;

DMS_x = la durée moyenne de séjour pour le DRG XXX;

Pour le calcul du coût norme, on tient, le cas échéant, compte, par DRG, du rapport entre journées d'hospitalisation universitaires et non universitaires, ainsi que des passages en soins intensifs.

4. Calcul du coût supplémentaire moyen national par DRG (CSM)

Par DRG, on soustrait le coût norme de séjour moyen national (= CNSM) du coût de séjour réel national moyen (= CSR_M). Si le résultat est positif, le DRG concerné nécessite plus de moyens infirmiers que ce que prévoient les normes de personnel. Un coût supplémentaire négatif reflète la situation inverse.

5. Calcul de l'indice de coût supplémentaire national par DRG

Sur la base du coût supplémentaire moyen par DRG (= CSM) et du coût supplémentaire moyen général (= CSMG), on calcule un indice de coût supplémentaire par DRG comme suit:

$$\text{ICS}_x = \text{int} (\text{CSM}_x / \text{CSMG} * 100 + 0,5)$$

où

int = fonction integer, arrondir le nombre à l'unité;

CSM_x = le coût supplémentaire moyen national du DRG_x;

CSMG = le coût supplémentaire moyen général national.

6. Calcul de l'indice de coût supplémentaire pondéré par pathologie par lit C et D occupé de l'hôpital (ICS_h)

On calcule l'ICS_h sur la base du casemix (soit le nombre de séjours de chaque DRG) retenu de l'hôpital selon la formule suivante:

$$365 * \sum (\text{ICS}_x * \text{nombre de séjours retenus pour le DRG } x)$$

$$\text{ICS}_h = \frac{\times}{\text{nombre de journées d'hospitalisation normalisées dans le service C et D de l'hôpital } h}$$

7. Liste par DRG de l'indice de coût supplémentaire moyen national ICS_x.

| DRG | DESCRIPTION | ICS _x |
|-----|---|------------------|
| 001 | CRANIOTOMIE, > 17, EXCEPTE POUR TRAUMATISME | 437 |
| 002 | CRANIOTOMIE, > 17, POUR TRAUMATISME | 807 |
| 004 | INTERVENTIONS SUR LA COLONNE VERTEBRALE ET LA MOELLE EPINIÈRE | 32 |
| 005 | INTERVENTIONS VASCULAIRES EXTRACRANIENNES | -76 |
| 006 | LIBERATION DU TUNNEL CARPIEN | -52 |
| 007 | INTERVENTIONS SUR NERFS PERIPHER. CRANIENS, AUTRES INTERVENTIONS SYSTEME NERVEUX, AVEC CC | 8 |
| 008 | INTERVENTIONS SUR NERFS PERIPHER. CRANIENS, AUTRES INTERVENTIONS SYSTEME NERVEUX, SANS CC | -30 |
| 009 | AFFECTIONS ET TRAUMATISMES DE LA COLONNE VERTEBRALE ET DE LA MOELLE EPINIÈRE | 47 |
| 010 | NEOPLASMES DU SYSTEME NERVEUX, AVEC CC. | 216 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|--|------|
| 011 | NEOPLASMES DU SYSTEME NERVEUX, SANS CC. | 128 |
| 012 | MALADIES DEGENERATIVES DU SYSTEME NERVEUX | 8 |
| 013 | SCLEROSE EN PLAQUES ET ATAXIE CEREBELLEUSE | -40 |
| 014 | AFFECTIONS CEREBROVASCULAIRES SPECIFIQUES, EXCEPTE ISCHEMIE CEREBRALE TRANSITOIRE | 208 |
| 015 | ISCHEMIE CEREBRALE TRANSITOIRE ET OCCLUSIONS PRECEREBRALES | -125 |
| 016 | AFFECTIONS CEREBROVASCULAIRES NON SPECIFIQUES, AVEC CC. | -83 |
| 017 | AFFECTIONS CEREBROVASCULAIRES NON SPECIFIQUES, SANS CC. | -80 |
| 018 | AFFECTIONS DES NERFS CRANIENS ET PERIPHERIQUES, AVEC CC. | -61 |
| 019 | AFFECTIONS DES NERFS CRANIENS ET PERIPHERIQUES, SANS CC. | -142 |
| 020 | INFECTION DU SYSTEME NERVEUX, EXCEPTE MENINGITE VIRALE | 230 |
| 021 | MENINGITE VIRALE | -60 |
| 022 | ENCEPHALOPATHIE HYPERTENSIVE | -245 |
| 023 | COMAS ET ETATS STUPEUREUX NON TRAUMATIQUES | 168 |
| 024 | EPILEPSIE, CONVULSION ET CEPHALEES, > 17 ANS, AVEC CC. | -92 |
| 025 | EPILEPSIE, CONVULSION ET CEPHALEES, > 17 ANS, SANS CC. | -121 |
| 034 | AUTRES AFFECTIONS DU SYSTEME NERVEUX, AVEC CC. | -42 |
| 035 | AUTRES AFFECTIONS DU SYSTEME NERVEUX, SANS CC. | -33 |
| 036 | INTERVENTIONS SUR LA RETINE | 9 |
| 037 | INTERVENTIONS SUR L'ORBITE | -6 |
| 038 | INTERVENTIONS PROPRE A L'IRIS | -23 |
| 039 | INTERVENTIONS SUR LE CRISTALLIN AVEC OU SANS VITRECTOMIE | -37 |
| 040 | INTERVENTIONS EXTRAOCULAIRES EXCEPTE SUR L'ORBITE, > 17 ANS | -37 |
| 041 | INTERVENTIONS EXTRAOCULAIRES EXCEPTE SUR L'ORBITE, < 18 ANS | 27 |
| 042 | INTERVENTIONS INTRAOCULAIRES EXCEPTE RETINE, IRIS, CRISTALLIN | 23 |
| 043 | HYPHEMA | -106 |
| 044 | INFECTIONS AIGUES MAJEURES DE L'OEIL | 226 |
| 045 | AFFECTIONS NEUROLOGIQUES DE L'OEIL | -163 |
| 046 | AUTRES AFFECTIONS DE L'OEIL, > 17 ANS, AVEC CC. | -69 |
| 047 | AUTRES AFFECTIONS DE L'OEIL, > 17 ANS, SANS CC. | -78 |
| 048 | AUTRES AFFECTIONS DE L'OEIL, < 18 ANS | 163 |
| 049 | INTERVENTIONS MAJEURES SUR LA TETE ET COU, EXCEPTE POUR AFFECTIONS MALIGNES | -19 |
| 050 | SIALOADENECTOMIE | -63 |
| 051 | INTERVENTIONS SUR GLANDE SALIVAIRE, EXCEPTE SIALOADENECTOMIE | -32 |
| 052 | PALATOPLASTIE ET REPARATION DE FENTE LABIALE ET PALATINE | 73 |
| 053 | INTERVENTIONS SUR SINUS ET MASTOIDE, > 17 ANS | -47 |
| 054 | INTERVENTIONS SUR SINUS ET MASTOIDE, < 18 ANS | -19 |
| 055 | DIVERSES INTERVENTIONS SUR OREILLES, NEZ, BOUCHE ET GORGE | -61 |
| 056 | RHINOPLASTIE | -60 |
| 057 | INTERVENTIONS AMYGDALES ET VEGETATIONS ADENOIDES,EXC. ADENOIDECT./AMYGDALECT. SEULE, | -23 |
| 058 | INTERVENTIONS AMYGDALES ET VEGETATIONS ADENOIDES,EXC. ADENOIDECT./AMYGDALECT. SEULE, | -11 |
| 059 | ADENOIDECTOMIE ET/OU AMYGDALECTOMIE SEULE, > 17 ANS | -59 |
| 060 | ADENOIDECTOMIE ET/OU AMYGDALECTOMIE SEULE, < 18 ANS | -23 |
| 061 | MYRINGOTOMIE AVEC INSERTION DE DRAIN, > 17 ANS | -71 |
| 062 | MYRINGOTOMIE AVEC INSERTION DE DRAIN, < 18 ANS | 27 |
| 063 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES SUR OREILLE, NEZ, BOUCHE, GORGE | 27 |
| 064 | AFFECTIONS MALIGNES D'OREILLE, NEZ, BOUCHE, GORGE | -58 |
| 065 | TROUBLES DE L'EQUILIBRE | -156 |
| 066 | EPISTAXIS | -50 |
| 067 | EPIGLOTTITE | 215 |
| 068 | OTITE MOYENNE, INFECTION DES VOIES RESPIRATOIRES HAUTES, > 17 ANS, AVEC CC. | -97 |
| 069 | OTITE MOYENNE, INFECTION DES VOIES RESPIRATOIRES HAUTES, > 17 ANS, SANS CC. | -86 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|--|------|
| 070 | OTITE MOYENNE, INFECTION DES VOIES RESPIRATOIRES HAUTES, < 18 ANS | 105 |
| 071 | LARYNGOTRACHEITE | 813 |
| 072 | TRAUMATISME ET DEFORMATION DU NEZ | -36 |
| 073 | AUTRES AFFECTIONS D'OREILLE, NEZ, BOUCHE, GORGE, > 17 ANS | -68 |
| 074 | AUTRES AFFECTIONS D'OREILLE, NEZ, BOUCHE, GORGE, < 18 ANS | 80 |
| 075 | INTERVENTIONS MAJEURES AU NIVEAU DU THORAX | 65 |
| 076 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME RESPIRATOIRE, AVEC CC. | -116 |
| 077 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME RESPIRATOIRE, SANS CC. | -113 |
| 078 | EMBOLIE PULMONAIRE | -77 |
| 079 | INFLAMMATIONS ET INFECTIONS RESPIRATOIRES, > 17 ANS, AVEC CC. | 279 |
| 080 | INFLAMMATIONS ET INFECTIONS RESPIRATOIRES, > 17 ANS, SANS CC. | 141 |
| 082 | AFFECTIONS MALIGNES DU SYSTEME RESPIRATOIRE | -38 |
| 083 | TRAUMATISME MAJEUR DU THORAX, AVEC CC. | 87 |
| 084 | TRAUMATISME MAJEUR DU THORAX, SANS CC. | -32 |
| 085 | EPANCHEMENT PLEURAL, AVEC CC. | -119 |
| 086 | EPANCHEMENT PLEURAL, SANS CC. | -89 |
| 087 | OEDEME PULMONAIRE ET INSUFFISANCE RESPIRATOIRE | -11 |
| 088 | MALADIE PULMONAIRE OBSTRUCTIVE CHRONIQUE | -93 |
| 089 | PNEUMONIE SIMPLE ET PLEURESIE, > 17 ANS, AVEC CC. | 135 |
| 090 | PNEUMONIE SIMPLE ET PLEURESIE, > 17 ANS, SANS CC. | 42 |
| 092 | MALADIE PULMONAIRE INTERSTITIELLE, AVEC CC. | -122 |
| 093 | MALADIE PULMONAIRE INTERSTITIELLE, SANS CC. | -103 |
| 094 | PNEUMOTHORAX, AVEC CC. | 0 |
| 095 | PNEUMOTHORAX, SANS CC. | -79 |
| 096 | BRONCHITE ET ASTHME, > 17 ANS, AVEC CC. | -74 |
| 097 | BRONCHITE ET ASTHME, > 17 ANS, SANS CC. | -93 |
| 099 | SYMPTOMES ET SIGNES RESPIRATOIRES, AVEC CC. | -17 |
| 100 | SYMPTOMES ET SIGNES RESPIRATOIRES, SANS CC. | -44 |
| 101 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME RESPIRATOIRE, AVEC CC. | 39 |
| 102 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME RESPIRATOIRE, SANS CC. | -19 |
| 104 | INTERVENTIONS SUR VALVE CARDIAQUE, AVEC CATHETERISME | 115 |
| 105 | INTERVENTIONS SUR VALVE CARDIAQUE, SANS CATHETERISME | 516 |
| 106 | PONTAGE CORONAIRE, AVEC CATHETERISME CARDIAQUE | 167 |
| 107 | PONTAGE CORONAIRE, SANS CATHETERISME CARDIAQUE | 417 |
| 108 | AUTRES INTERVENTIONS SUR COEUR ET THORAX | 483 |
| 110 | INTERVENTIONS CARDIOVASCULAIRES MAJEURES, AVEC CC. | 373 |
| 111 | INTERVENTIONS CARDIOVASCULAIRES MAJEURES, SANS CC. | 257 |
| 112 | INTERVENTIONS CARDIOVASCULAIRES PERCUTANEEES | -56 |
| 113 | AMPUTATION POUR PATHOLOGIE CIRCULATOIRE EXCEPTE MEMBRE SUPERIEUR ET ORTEIL | 1068 |
| 114 | AMPUTATION DE MEMBRE SUPERIEUR ET ORTEIL POUR PATHOLOGIE CIRCULATOIRE | 42 |
| 115 | INSERTION PACEMAKER PERMANENT AVEC INFARCTUS AIGU DU MYOCARDE, DECOMPENSATION CARDIAQUE | -87 |
| 116 | AUTRES INSERTIONS DE PACEMAKER PERMANENT, OU D'ELECTRODE INTRACARDIAQUE OU DE DEFIBRILLATEUR | -158 |
| 117 | REVISION DE PACEMAKER CARDIAQUE EXCEPTE REMPLACEMENT D'APPAREIL | -126 |
| 118 | REPLACEMENT DE PACEMAKER CARDIAQUE | -86 |
| 119 | LIGATURE DE VEINE ET STRIPPING | -6 |
| 120 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES SUR SYSTEME CIRCULATOIRE | -110 |
| 121 | AFFECTIONS CIRCULATOIRES AVEC INFARCTUS, AVEC COMPL.CARDIOVASCULAIRES, SORTI VIVANT | -79 |
| 122 | AFFECTIONS CIRCULATOIRES AVEC INFARCTUS, SANS COMPL.CARDIOVASCULAIRES, SORTI VIVANT | -177 |
| 123 | AFFECTIONS CIRCULATOIRES AVEC INFARCTUS DU MYOCARDE, DECEDE | 578 |
| 124 | AFFECTIONS CIRCULATOIRES EXCEPTE INFARCTUS DU MYOC., AVEC CATH. CARDIAQUE, AVEC DIAG. | -121 |
| 125 | AFFECTIONS CIRCULATOIRES EXCEPTE INFARCTUS DU MYOC., AVEC CATH. CARDIAQUE, SANS DIAG. | -64 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 126 | ENDOCARDITE AIGUE ET SUBAIGUE | 595 |
| 127 | INSUFFISANCE CARDIAQUE ET CHOC | -12 |
| 128 | THROMBOSE VEINEUSE PROFONDE | 49 |
| 129 | ARRET CARDIAQUE NON EXPLIQUE | 281 |
| 130 | AFFECTIONS VASCULAIRES PERIPHERIQUES, AVEC CC. | -54 |
| 131 | AFFECTIONS VASCULAIRES PERIPHERIQUES, SANS CC. | -71 |
| 132 | ATHEROSCLEROSE, AVEC CC. | -97 |
| 133 | ATHEROSCLEROSE, SANS CC. | -92 |
| 134 | HYPERTENSION | -203 |
| 135 | AFFECTIONS VALVULAIRES ET CARDIAQUES CONGENITALES, > 17 ANS, AVEC CC. | -65 |
| 136 | AFFECTIONS VALVULAIRES ET CARDIAQUES CONGENITALES, > 17 ANS, SANS CC. | -127 |
| 138 | ARYTHMIE CARDIAQUE ET TROUBLES DE CONDUCTION, AVEC CC. | -112 |
| 139 | ARYTHMIE CARDIAQUE ET TROUBLES DE CONDUCTION, SANS CC. | -98 |
| 140 | ANGINE DE POITRINE | -120 |
| 141 | SYNCOPE ET COLLAPSUS, AVEC CC. | -139 |
| 142 | SYNCOPE ET COLLAPSUS, SANS CC. | -104 |
| 143 | DOULEUR THORACIQUE | -85 |
| 144 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME CIRCULATOIRE, AVEC CC. | -203 |
| 145 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME CIRCULATOIRE, SANS CC. | -160 |
| 146 | RESECTION RECTALE, AVEC CC. | 665 |
| 147 | RESECTION RECTALE, SANS CC. | 275 |
| 148 | INTERVENTIONS MAJEURES SUR GROS INTESTIN ET INTESTIN GRELE, AVEC CC. | 436 |
| 149 | INTERVENTIONS MAJEURES SUR GROS INTESTIN ET INTESTIN GRELE, SANS CC. | 260 |
| 150 | LYSE D'ADHERENCES PERITONEALES, AVEC CC. | 230 |
| 151 | LYSE D'ADHERENCES PERITONEALES, SANS CC. | 92 |
| 152 | INTERVENTIONS MINEURES SUR GROS INTESTIN ET INTESTIN GRELE, AVEC CC. | 121 |
| 153 | INTERVENTIONS MINEURES SUR GROS INTESTIN ET INTESTIN GRELE, SANS CC. | 23 |
| 154 | INTERVENTIONS SUR OESOPHAGE, ESTOMAC ET DUODENUM, > 17 ANS, AVEC CC. | 226 |
| 155 | INTERVENTIONS SUR OESOPHAGE, ESTOMAC ET DUODENUM, > 17 ANS, SANS CC. | 63 |
| 156 | INTERVENTIONS SUR OESOPHAGE, ESTOMAC ET DUODENUM, < 18 ANS | 318 |
| 157 | INTERVENTIONS SUR ANUS ET TUBE GASTRO-INTESTINAL, AVEC CC. | -61 |
| 158 | INTERVENTIONS SUR ANUS ET TUBE GASTRO-INTESTINAL, SANS CC. | -48 |
| 159 | CURE DE HERNIE EXCEPTE INGUINALE ET CRURALE, > 17 ANS, AVEC CC. | -53 |
| 160 | CURE DE HERNIE EXCEPTE INGUINALE ET CRURALE, > 17 ANS, SANS CC. | -49 |
| 161 | CURE DE HERNIE INGUINALE ET CRURALE, > 17 ANS, AVEC CC. | -40 |
| 162 | CURE DE HERNIE INGUINALE ET CRURALE, > 17 ANS, SANS CC. | -44 |
| 163 | CURE DE HERNIE, < 18 ANS | 26 |
| 164 | APPENDICECTOMIE,DIAGNOSTIC PRINCIPAL COMPLIQUE, AVEC CC. | 268 |
| 165 | APPENDICECTOMIE,DIAGNOSTIC PRINCIPAL COMPLIQUE, SANS CC. | 80 |
| 166 | APPENDICECTOMIE SANS DIAGNOSTIC PRINCIPAL COMPLIQUE, AVEC CC. | 39 |
| 167 | APPENDICECTOMIE SANS DIAGNOSTIC PRINCIPAL COMPLIQUE, SANS CC. | -7 |
| 168 | INTERVENTIONS SUR LA BOUCHE, AVEC CC. | -36 |
| 169 | INTERVENTIONS SUR LA BOUCHE, SANS CC. | -9 |
| 170 | AUTRES INTERVENTIONS DU SYSTEME DIGESTIF, AVEC CC. | 279 |
| 171 | AUTRES INTERVENTIONS DU SYSTEME DIGESTIF, SANS CC. | 14 |
| 172 | AFFECTIONS MALIGNES DU TUBE DIGESTIF, AVEC CC. | 40 |
| 173 | AFFECTIONS MALIGNES DU TUBE DIGESTIF, SANS CC. | -63 |
| 174 | HEMORRAGIE GASTRO-INTESTINALE, AVEC CC. | -8 |
| 175 | HEMORRAGIE GASTRO-INTESTINALE, SANS CC. | -79 |
| 176 | ULCERE PEPTIQUE COMPLIQUE | -74 |
| 177 | ULCERE PEPTIQUE NON COMPLIQUE, AVEC CC. | -114 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|--|------|
| 178 | ULCERE PEPTIQUE NON COMPLIQUE, SANS CC. | -147 |
| 179 | MALADIE INFLAMMATOIRE DE L'INTESTIN | -146 |
| 180 | OBSTRUCTION GASTRO-INTESTINALE, AVEC CC. | 158 |
| 181 | OBSTRUCTION GASTRO-INTESTINALE, SANS CC. | 1 |
| 182 | OESO-, GASTRO-ENTERITE ET AFFECTIONS DIGESTIVES DIVERSES, > 17 ANS, AVEC CC. | -91 |
| 183 | OESO-, GASTRO-ENTERITE ET AFFECTIONS DIGESTIVES DIVERSES, > 17 ANS, SANS CC. | -96 |
| 185 | PATHOLOGIES DENTAIRES ET ORALES EXCEPTE EXTRACTIONS ET RESTAURATIONS, > 17 ANS | -27 |
| 186 | PATHOLOGIES DENTAIRES ET ORALES EXCEPTE EXTRACTIONS ET RESTAURATIONS, < 18 ANS | 83 |
| 187 | EXTRACTIONS ET RESTAURATIONS DENTAIRES | -26 |
| 188 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME DIGESTIF, > 17 ANS, AVEC CC. | -63 |
| 189 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME DIGESTIF, > 17 ANS, SANS CC. | -67 |
| 191 | SHUNT INTRA-ABDOMINAL ET INTERVENTIONS SUR PANCREAS ET FOIE, AVEC CC. | 489 |
| 192 | SHUNT INTRA-ABDOMINAL ET INTERVENTIONS SUR PANCREAS ET FOIE, SANS CC. | 186 |
| 193 | INTERVENTIONS DES VOIES BILIAIRES EXCEPTE CHOLECYSTECTOMIE ISOLEE, AVEC OU SANS EXPLORATION | 117 |
| 194 | INTERVENTIONS DES VOIES BILIAIRES EXCEPTE CHOLECYSTECTOMIE ISOLEE, AVEC OU SANS EXPLORATION | -6 |
| 195 | CHOLECYSTECTOMIE AVEC EXPLORATION BILIAIRE, AVEC CC. | 296 |
| 196 | CHOLECYSTECTOMIE AVEC EXPLORATION BILIAIRE, SANS CC. | 156 |
| 197 | CHOLECYSTECTOMIE SANS EXPLORATION BILIAIRE, AVEC CC. | 123 |
| 198 | CHOLECYSTECTOMIE SANS EXPLORATION BILIAIRE, SANS CC. | -23 |
| 199 | TECHNIQUES DIAGNOSTIQUES HEPATOBILIAIRES, POUR AFFECTIONS MALIGNES | 34 |
| 200 | TECHNIQUES DIAGNOSTIQUES HEPATOBILIAIRES, POUR AFFECTIONS NON-MALIGNES | -66 |
| 201 | AUTRES INTERVENTIONS HEPATOBILIAIRES OU DU PANCREAS | -346 |
| 202 | CIRRHOSE ET HEPATITE ALCOOLIQUE | -226 |
| 203 | AFFECTIONS MALIGNES DU SYSTEME HEPATOBILIAIRE OU DU PANCREAS | 17 |
| 204 | AFFECTIONS DU PANCREAS EXCEPTE AFFECTIONS MALIGNES | -93 |
| 205 | AFFECTIONS DU FOIE EXCEPTE AFFECTIONS NEO, CIRRHOSE, HEPATITE ALCOOLIQUE, AVEC CC. | -95 |
| 206 | AFFECTIONS DU FOIE EXCEPTE AFFECTIONS NEO, CIRRHOSE, HEPATITE ALCOOLIQUE, SANS CC. | -125 |
| 207 | AFFECTIONS DES VOIES BILIAIRES, AVEC CC. | 9 |
| 208 | AFFECTIONS DES VOIES BILIAIRES, SANS CC. | -56 |
| 209 | INTERVENTIONS MAJ. ARTICULATION, RATTACHEMENT MEMBRES DES EXTREMITES INFERIEURES SANS INFECTIONS | 81 |
| 210 | INTERVENTIONS HANCHE, FEMUR, EXCEPTE INTERVENTIONS MAJEURES ARTICULATION, > 17 ANS, AVEC CC | 628 |
| 211 | INTERVENTIONS HANCHE, FEMUR, EXCEPTE INTERVENTIONS MAJEURES ARTICULATION, > 17 ANS, SANS CC | 242 |
| 212 | INTERVENTIONS HANCHE, FEMUR, EXCEPTE INTERVENTIONS MAJEURES ARTICULATION, < 18 ANS | 89 |
| 213 | AMPUT. POUR AFFECTIONS SYSTEME MUSCULO-SQUELETTIQUE, TISSU CONJONCTIF | 220 |
| 216 | BIOPSIE DU SYST MUSCULO-SQUELETTIQUE ET TISSU CONJONCTIF | -127 |
| 217 | DEBRID. PLAIE GREFFE CUTANEE POUR AFFECTIONS MUSC.-SQUEL. TISSU CONJ., EXCEPTE MAIN ET PLAIE OUVERTE | 47 |
| 218 | INTERVENTIONS DES MEMB. INF. ET HUMERUS EXCEPTE HANCHE, PIED, FEMUR, > 17 ANS, AVEC CC. | 61 |
| 219 | INTERVENTIONS DES MEMB. INF. ET HUMERUS EXCEPTE HANCHE, PIED, FEMUR, > 17 ANS, SANS CC. | -22 |
| 220 | INTERVENTIONS DES MEMB. INF. ET HUMERUS EXCEPTE HANCHE, PIED, FEMUR, < 18 ANS | 5 |
| 221 | INTERVENTIONS DU GENOU, AVEC CC. | -28 |
| 222 | INTERVENTIONS DU GENOU, SANS CC. | -37 |
| 223 | INTERVENTIONS MAJ. EPAULE/COUDE, AUTRE INTERVENTIONS MEMBRE SUP., AVEC CC. | -28 |
| 224 | INTERVENTIONS EPAULE, COUDE, AVANT-BRAS EXCEPTE INTERVENTIONS MAJEURES ARTIC., SANS CC. | -20 |
| 225 | INTERVENTIONS DU PIED | -35 |
| 226 | INTERVENTIONS DES TISSUS MOUS, AVEC CC. | -45 |
| 227 | INTERVENTIONS DES TISSUS MOUS, SANS CC. | -46 |
| 228 | INTERVENTIONS MAJEURES POUCE OU ARTICULAT., AUTRE INTERVENTIONS MAIN, POIGNET, AVEC CC. | -91 |
| 229 | INTERVENTIONS MAIN, POIGNET, EXCEPTE INTERVENTIONS MAJEURES ARTICULATION, SANS CC. | -35 |
| 230 | EXCISION LOCALE ET ENLEVEMENT MATERIEL DE FIXATION INTERNE HANCHE ET FEMUR | -26 |
| 231 | EXCISION LOCALE ET ENLEVEMENT MATERIEL DE FIXATION INTERNE SAUF HANCHE ET FEMUR | -42 |
| 232 | ARTHROSCOPIE | -38 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 233 | AUTRES INTERVENTIONS DU SYSTEME MUSCULO-SQUELETTIQUE ET TISSU CONJONCT., AVEC CC. | -48 |
| 234 | AUTRES INTERVENTIONS DU SYSTEME MUSCULO-SQUELETTIQUE ET TISSU CONJONCT., SANS CC. | -40 |
| 235 | FRACTURES DU FEMUR | 255 |
| 236 | FRACTURES DE LA HANCHE ET DU BASSIN | 79 |
| 237 | ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS DE HANCHE, BASSIN ET CUISSE | 69 |
| 238 | OSTEOMYELITE | 84 |
| 239 | FRACT. PATHOL. ET AFF.MALIGNES TISSU CONJONCTIF,SYSTEME MUSCULO-SQUEL | -14 |
| 240 | AFFECTIONS DU TISSU CONJONCTIF, AVEC CC. | -236 |
| 241 | AFFECTIONS DU TISSU CONJONCTIF, SANS CC. | -193 |
| 242 | ARTHRITE SEPTIQUE | -83 |
| 243 | PROBLEMES MEDICAUX DE DOS | -123 |
| 244 | MALADIES DES OS ET ARTHROPATHIES SPECIFIQUES, AVEC CC. | -128 |
| 245 | MALADIES DES OS ET ARTHROPATHIES SPECIFIQUES, SANS CC. | -141 |
| 246 | ARTHROPATHIES NON SPECIFIQUES | -67 |
| 247 | SIGNES, SYMPTOMES RELATIFS AU SYSTEME MUSCULO-SQUELETTIQUE ET TISSU CONJONCTIF | -159 |
| 248 | TENDINITE, MYOSITE ET BURSITE | -69 |
| 249 | SURVEILLANCE POUR PATHOLOGIE MUSCULO-SQUELETTIQUE ET DU TISSU CONJONCTIF | -46 |
| 250 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS AVANT-BRAS, MAIN, PIEDS, > 17 ANS, AVEC CC. | -20 |
| 251 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS AVANT-BRAS, MAIN, PIEDS, > 17 ANS, SANS CC. | -31 |
| 252 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS AVANT-BRAS, MAIN, PIEDS, < 18 ANS | -17 |
| 253 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS BRAS, MEMB.INFER.SAUF PIED, > 17 ANS, AVEC C | 20 |
| 254 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS BRAS, MEMB.INFER.SAUF PIED, > 17 ANS, SANS C | -59 |
| 255 | FRACTURES, ENTORSES, FOULURES, LUXATIONS BRAS, MEMB.INFER.SAUF PIED, < 18 ANS | 9 |
| 256 | AUTRES DIAGNOSTICS SYSTEME MUSCULO-SQUELETTIQUE ET TISSU CONJONCTIF | -58 |
| 257 | MASTECTOMIE TOTALE POUR AFFECTIONS MALIGNES, AVEC CC. | -88 |
| 258 | MASTECTOMIE TOTALE POUR AFFECTIONS MALIGNES, SANS CC. | -124 |
| 259 | MASTECTOMIE SUBTOTALE POUR AFFECTIONS MALIGNES, AVEC CC. | -88 |
| 260 | MASTECTOMIE SUBTOTALE POUR AFFECTIONS MALIGNES, SANS CC. | -97 |
| 261 | INTERVENTIONS SEIN POUR AFFECTIONS BENIGNES, EXCEPTE BIOPSIE ET EXCISION LOCALE | -45 |
| 262 | BIOPSIE SEIN, EXCISION LOCALE POUR AFFECTIONS BENIGNES | -48 |
| 263 | GREFFE CUTANEE ET/OU DEBRIDEMENT POUR ULCERE OU CELLULITE, AVEC CC. | 244 |
| 264 | GREFFE CUTANEE ET/OU DEBRIDEMENT POUR ULCERE OU CELLULITE, SANS CC. | 445 |
| 265 | GREFFE CUTANEE ET/OU DEBRIDEMENT EXCEPTE ULCERE ET CELLULITE, AVEC CC. | -60 |
| 266 | GREFFE CUTANEE ET/OU DEBRIDEMENT EXCEPTE ULCERE ET CELLULITE, SANS CC. | -34 |
| 267 | INTERVENTIONS PERIANALES ET PILONIDALES | -54 |
| 268 | CHIRURGIE PLASTIQUE DE PEAU, DE TISSU SOUS-CUTANE ET DU SEIN | -28 |
| 269 | AUTRES INTERVENTIONS PEAU, TISSU SOUS-CUTANE, SEIN, AVEC CC. | 60 |
| 270 | AUTRES INTERVENTIONS PEAU, TISSU SOUS-CUTANE, SEIN, SANS CC. | -20 |
| 271 | ULCERE DE LA PEAU | 464 |
| 272 | AFFECTIONS MAJEURES DE LA PEAU, AVEC CC. | 30 |
| 273 | AFFECTIONS MAJEURES DE LA PEAU, SANS CC. | -16 |
| 274 | AFFECTIONS MALIGNES DU SEIN, AVEC CC. | 11 |
| 275 | AFFECTIONS MALIGNES DU SEIN, SANS CC. | -50 |
| 276 | AFFECTIONS DU SEIN, EXCEPTE AFFECTIONS MALIGNES | -28 |
| 277 | CELLULITE, > 17 ANS, AVEC CC. | -44 |
| 278 | CELLULITE, > 17 ANS, SANS CC. | -7 |
| 279 | CELLULITE, < 18 ANS | 192 |
| 280 | TRAUMATISME DE PEAU, TISSU SOUS-CUTANE, SEIN, > 17 ANS, AVEC CC. | -61 |
| 281 | TRAUMATISME DE PEAU, TISSU SOUS-CUTANE, SEIN, > 17 ANS, SANS CC. | -39 |
| 282 | TRAUMATISME DE PEAU, TISSU SOUS-CUTANE, SEIN, < 18 ANS | -5 |
| 283 | AFFECTIONS MINEURES DE LA PEAU, AVEC CC. | -138 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 284 | AFFECTIONS MINEURES DE LA PEAU, SANS CC. | -53 |
| 285 | AMPUTATION DE MEMBRE INFERIEUR POUR AFFECTIONS ENDOCRIN.,NUTRIT.,METABOLIQUES | 702 |
| 286 | INTERVENTIONS SUR LES SURRENALES ET L'HYPOPHYSE | 146 |
| 287 | GREFFE CUTANEE, DEBRIDEMENT DE PLAIE POUR AFFECTIONS ENDOCR.,NUTRIT.,METABOL. | -80 |
| 288 | INTERVENTIONS CHIRURGICALES POUR OBESITE | -18 |
| 289 | INTERVENTIONS SUR PARATHYROIDES | -97 |
| 290 | INTERVENTIONS SUR LA THYROIDE | -52 |
| 291 | INTERVENTIONS SUR LE CANAL THYREOGLOSSE | 38 |
| 292 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME ENDOCRINIEN, TROUB.NUTRIT,METAB, AVEC CC. | -33 |
| 293 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME ENDOCRINIEN, TROUB.NUTRIT,METAB, SANS CC. | 11 |
| 294 | DIABETE, AGE > 35 ANS | -83 |
| 295 | DIABETE, AGE < 36 ANS | 8 |
| 296 | AFFECTIONS NUTRITIONNELLES ET DU METABOLISME, > 17 ANS, AVEC CC. | 90 |
| 297 | AFFECTIONS NUTRITIONNELLES ET DU METABOLISME, > 17 ANS, SANS CC. | -69 |
| 298 | AFFECTIONS NUTRITIONNELLES ET DU METABOLISME, < 18 ANS | 265 |
| 299 | ANOMALIES CONGENITALES DU METABOLISME | -67 |
| 300 | AFFECTIONS ENDOCRINIENNES, AVEC CC. | -155 |
| 301 | AFFECTIONS ENDOCRINIENNES, SANS CC. | -175 |
| 302 | TRANSPLANTATION RENALE | 172 |
| 303 | INTERVENTIONS MAJ. POUR AFF. MALIGNES REINS, URETERES, VESSIE | 278 |
| 304 | INTERVENTIONS MAJ. POUR AFF. BENIGNES REINS, URETERES, VESSIE, AVEC CC. | 31 |
| 305 | INTERVENTIONS MAJ. POUR AFF. BENINGES REINS, URETERES, VESSIE, SANS CC. | 72 |
| 306 | PROSTATECTOMIE, AVEC CC. | -205 |
| 307 | PROSTATECTOMIE, SANS CC. | -72 |
| 308 | INTERVENTIONS MINEURE DE LA VESSIE, AVEC CC. | 189 |
| 309 | INTERVENTIONS MINEURE DE LA VESSIE, SANS CC. | -18 |
| 310 | INTERVENTIONS TRANSURETRALES, AVEC CC. | -38 |
| 311 | INTERVENTIONS TRANSURETRALES, SANS CC. | -44 |
| 312 | INTERVENTIONS SUR L'URETRE, > 17 ANS, AVEC CC. | -31 |
| 313 | INTERVENTIONS SUR L'URETRE, > 17 ANS, SANS CC. | -34 |
| 314 | INTERVENTIONS SUR L'URETRE, < 18 ANS | -16 |
| 315 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURG. DES REINS ET DES VOIES URINAIRES | -72 |
| 316 | INSUFFISANCE RENALE | -94 |
| 317 | ADMISSION POUR DIALYSE RENALE | -20 |
| 318 | AFFECTIONS MALIGNES DES REINS ET VOIES URINAIRES, AVEC CC. | 42 |
| 319 | AFFECTIONS MALIGNES DES REINS ET VOIES URINAIRES, SANS CC. | -56 |
| 320 | INFECTION DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, AVEC CC. | 17 |
| 321 | INFECTION DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, SANS CC. | -29 |
| 322 | INFECTION DES REINS ET VOIES URINAIRES, < 18 ANS | 310 |
| 323 | LITHIASES URINAIRES, AVEC CC., ET/OU LITHOTRIPSIE | -56 |
| 324 | LITHIASES URINAIRES, SANS CC. | -58 |
| 325 | SIGNES ET SYMPTOMES DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, AVEC CC. | -2 |
| 326 | SIGNES ET SYMPTOMES DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, SANS CC. | -65 |
| 327 | SIGNES ET SYMPTOMES DES REINS ET VOIES URINAIRES, < 18 ANS, SANS CC. | -34 |
| 328 | STENOSE URETRALE, > 17 ANS, AVEC CC. | 182 |
| 329 | STENOSE URETRALE, > 17 ANS, SANS CC. | -73 |
| 331 | AUTRES DIAGNOSTICS DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, AVEC CC. | -111 |
| 332 | AUTRES DIAGNOSTICS DES REINS ET VOIES URINAIRES, > 17 ANS, SANS CC. | -98 |
| 333 | AUTRES DIAGNOSTICS DES REINS ET VOIES URINAIRES, < 18 ANS | -8 |
| 334 | INTERVENTIONS MAJEURE SUR PETIT BASSIN, HOMME, AVEC CC. | 53 |
| 335 | INTERVENTIONS MAJEURE SUR PETIT BASSIN, HOMME, SANS CC. | 61 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 336 | PROSTATECTOMIE TRANSURETRALE, AVEC CC. | -92 |
| 337 | PROSTATECTOMIE TRANSURETRALE, SANS CC. | -45 |
| 338 | INTERVENTIONS DES TESTICULES POUR AFFECTIONS MALIGNES | -70 |
| 339 | INTERVENTIONS DES TESTICULES, EXCEPTE AFFECTIONS MALIGNES, > 17 ANS | -45 |
| 340 | INTERVENTIONS DES TESTICULES, EXCEPTE AFFECTIONS MALIGNES, < 18 ANS | -14 |
| 341 | CHIRURGIE DU PENIS | -1 |
| 342 | CIRCONCISION, > 17 ANS | -52 |
| 343 | CIRCONCISION, < 18 ANS | -4 |
| 344 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME GENITAL MASCULIN POUR AFFECTIONS MALIGNES | -1 |
| 345 | AUTRES INTERVENTIONS SUR SYSTEME GENITAL MASCULIN EXCEPTE POUR AFFECTIONS MALIGNES | -12 |
| 346 | AFFECTIONS MALIGNES D'ORGANES GENITAUX MASCULINS, AVEC CC. | 95 |
| 347 | AFFECTIONS MALIGNES D'ORGANES GENITAUX MASCULINS, SANS CC. | -33 |
| 348 | HYPERTROPHIE BENIGNE DE PROSTATE, AVEC CC. | -112 |
| 349 | HYPERTROPHIE BENIGNE DE PROSTATE, SANS CC. | -59 |
| 350 | INFLAMMATION DES ORGANES GENITAUX MASCULINS | -44 |
| 351 | STERILISATION MASCULINE | -37 |
| 352 | AUTRES DIAGNOSTICS DES ORGANES GENITAUX MASCULINS | -52 |
| 353 | EVISERATION PELVIENNE, HYSTERECTOMIE ET VULVECTOMIE RADICALES | -26 |
| 354 | INTERVENTIONS SUR UTERUS/ANNEXES, POUR AFF. MALIGNES EXCEPTE OVAIRES/ANNEXES, AVEC CC. | -229 |
| 355 | INTERVENTIONS SUR UTERUS/ANNEXES, POUR AFF. MALIGNES EXCEPTE OVAIRES/ANNEXES, SANS CC. | -20 |
| 356 | INTERVENTIONS RECONSTRUCTRICES D'ORGANES GENITAUX FEMININS | -36 |
| 357 | INTERVENTIONS SUR UTERUS/ANNEXES POUR AFF. MALIGNES DES OVAIRES ET DES ANNEXES | 37 |
| 358 | INTERVENTIONS SUR UTERUS/ANNEXES, POUR CARCINOME IN SITU ET AFF. BENIGNES, AVEC CC. | -16 |
| 359 | INTERVENTIONS SUR UTERUS/ANNEXES, POUR CARCINOME IN SITU ET AFF. BENIGNES, SANS CC. | -53 |
| 360 | INTERVENTIONS SUR VAGIN, COL ET VULVE | -39 |
| 361 | LIGATURE TUBAIRE PAR VOIE LAPAROSCOPIE | -43 |
| 362 | LIGATURE TUBAIRE PAR VOIE ENDOSCOPIQUE | -50 |
| 363 | DILATATION, CURETAGE, CONISATION, RADIO-IMPLANT POUR AFFECTIONS MALIGNES | -50 |
| 364 | DILATATION, CURETAGE, CONISATION EXCEPTE POUR AFFECTIONS MALIGNES | -51 |
| 365 | AUTRES INTERVENTIONS SUR ORGANES GENITAUX FEMININS | -24 |
| 366 | AFFECTIONS MALIGNES D'ORGANES GENITAUX FEMININS, AVEC CC. | 41 |
| 367 | AFFECTIONS MALIGNES D'ORGANES GENITAUX FEMININS, SANS CC. | -5 |
| 368 | INFECTIONS DES ORGANES GENITAUX FEMININS | -15 |
| 369 | TROUBLES MENSTRUELS, AUTRES TROUBLES DES ORGANES GENITAUX FEMININS | -68 |
| 392 | SPLENECTOMIE, > 17 ANS | 211 |
| 393 | SPLENECTOMIE, < 18 ANS | 104 |
| 394 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES SUR SANG ET ORGANES HEMATOPOIETIQUES | -75 |
| 395 | AFFECTIONS DES GLOBULES ROUGES, > 17 ANS | -93 |
| 397 | TROUBLES DE LA COAGULATION | -13 |
| 398 | MALADIES DU SYSTEME RETICULO-ENDOTHELIAL ET IMMUNITAIRE, AVEC CC. | -78 |
| 399 | MALADIES DU SYSTEME RETICULO-ENDOTHELIAL ET IMMUNITAIRE, SANS CC. | -39 |
| 400 | LYMPHOME ET LEUCEMIE AVEC INTERVENTIONS CHIRURGICALES MAJEURES | 82 |
| 401 | LYMPHOME, LEUCEMIE NON AIGUE AVEC AUTRES INTERVENTIONS, AVEC CC. | -43 |
| 402 | LYMPHOME, LEUCEMIE NON AIGUE AVEC AUTRES INTERVENTIONS, SANS CC. | -118 |
| 403 | LYMPHOME, LEUCEMIE NON AIGUE, AVEC CC. | 46 |
| 404 | LYMPHOME, LEUCEMIE NON AIGUE, SANS CC. | -32 |
| 406 | MALADIES MYELOPROLIFERATIVES, NEO.PEU DIFFERENCIES AVEC INTERVENTIONS CHIRURGICALES | 319 |
| 407 | MALADIES MYELOPROLIFERATIVES, NEO.PEU DIFFERENCIES AVEC INTERVENTIONS CHIRURGICALES | 294 |
| 408 | MALADIES MYELOPROLIFERATIVES, NEO.PEU DIFFERENCIES, AVEC AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES | -55 |
| 409 | RADIOTHERAPIE | -217 |
| 410 | CHIMIOOTHERAPIE | -5 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 411 | ANTECEDENTS DES AFFECTIONS MALIGNES, SANS ENDOSCOPIE | -106 |
| 412 | ANTECEDENTS DES AFFECTIONS MALIGNES, AVEC ENDOSCOPIE | -104 |
| 413 | AUTRES MALADIES MYELOPROLIFERATIVES OU AFF. MALIGNES PEU DIFFERENCIES, AVEC CC. | 44 |
| 414 | AUTRES MALADIES MYELOPROLIFERATIVES OU AFF. MALIGNES PEU DIFFERENCIES, SANS CC. | 10 |
| 415 | INTERVENTIONS CHIRURGICALES POUR INFECTIONS OU MALADIES PARASITAIRES | 170 |
| 416 | SEPTICEMIE, > 17 ANS | 293 |
| 417 | SEPTICEMIE, < 18 ANS | 509 |
| 418 | INFECTIONS POSTOPERATOIRES ET POSTTRAUMATIQUES | -43 |
| 419 | FIEVRE D'ORIGINE INCONNUE, > 17 ANS, AVEC CC. | -93 |
| 420 | FIEVRE D'ORIGINE INCONNUE, > 17 ANS, SANS CC. | -42 |
| 421 | INFECTION VIRALE, > 17 ANS | -96 |
| 422 | MALADIE VIRALE, FIEVRE D'ORIGINE INCONNUE, < 18 ANS | 109 |
| 423 | AUTRES MALADIES INFECTIEUSES OU PARASITAIRES | 31 |
| 424 | INTERVENTIONS CHIRURGICALES AVEC DIAG.PRINCIPAL DE MALADIE MENTALE | -165 |
| 425 | REACTION AIGUE D'ADAPTATION, DYSFONCTIONNEMENT PSYCHOSOCIAL | -171 |
| 426 | DEPRESSIONS NEVROTIQUES | -323 |
| 427 | NEVROSES, EXCEPTE DEPRESSION | -263 |
| 428 | TROUBLES DE PERSONNALITE, COMPORTEMENT IMPULSIF | -338 |
| 429 | TROUBLES ORGANIQUES ET RETARD MENTAL | 89 |
| 430 | PSYCHOSES | -377 |
| 431 | TROUBLES MENTAUX DE L'ENFANCE | -169 |
| 432 | AUTRES MALADIES MENTALES | -36 |
| 439 | GREFFES CUTANEEES POUR TRAUMATISME | -92 |
| 440 | DEBRIDEMENT DE PLAIE POUR TRAUMATISME EXCEPTE PLAIES OUVERTES | -136 |
| 441 | INTERVENTIONS DE LA MAIN POUR TRAUMATISME | -25 |
| 442 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES POUR TRAUMATISME, AVEC CC. | -20 |
| 443 | AUTRES INTERVENTIONS CHIRURGICALES POUR TRAUMATISME, SANS CC. | 21 |
| 444 | TRAUMATISME MULTIPLE OU DE SITE NON SPECIFIE, > 17 ANS, AVEC CC. | 218 |
| 445 | TRAUMATISME MULTIPLE OU DE SITE NON SPECIFIE, > 17 ANS, SANS CC. | -28 |
| 446 | TRAUMATISME MULTIPLE OU DE SITE NON SPECIFIE, < 18 ANS | 11 |
| 447 | REACTIONS ALLERGIQUES, > 17 ANS | -79 |
| 448 | REACTIONS ALLERGIQUES, < 18 ANS | 8 |
| 449 | EMPOISONNEMENT, EFFETS TOXIQUES DE MEDICAMENT, > 17 ANS, AVEC CC. | -55 |
| 450 | EMPOISONNEMENT, EFFETS TOXIQUES DE MEDICAMENT, > 17 ANS, SANS CC. | -43 |
| 451 | EMPOISONNEMENT, EFFETS TOXIQUES DE MEDICAMENT, < 18 ANS | -27 |
| 452 | COMPLICATIONS DE TRAITEMENT, AVEC CC. | -98 |
| 453 | COMPLICATIONS DE TRAITEMENT, SANS CC. | -33 |
| 454 | AUTRES TRAUMATISMES, EMPOISONNEMENTS, EFFETS TOXIQUES, AVEC CC. | -1 |
| 455 | AUTRES TRAUMATISMES, EMPOISONNEMENTS, EFFETS TOXIQUES, SANS CC. | -54 |
| 456 | BRULURES, TRANSFERT VERS UN AUTRE CENTRE DE TRAITEMENT | 100 |
| 458 | BRULURES NON ETENDUES AVEC GREFFES CUTANEEES | 90 |
| 459 | BRULURES NON ETENDUES, AVEC DEBRIDEMENT DE PLAIE OU AUTRES INTERVENTIONS | -53 |
| 460 | BRULURES NON ETENDUES SANS INTERVENTIONS CHIRURGICALES | 110 |
| 461 | INTERVENTIONS CHIR. POUR AUTRE CONTACT AVEC SERVICES DE SANTE | -19 |
| 462 | REEDUCATION | 48 |
| 463 | SIGNES ET SYMPTOMES, AVEC CC. | -37 |
| 464 | SIGNES ET SYMPTOMES, SANS CC. | -75 |
| 465 | SURVEILLANCE AVEC ANTECEDENTS DES AFF. MALIGNES COMME DIAGNOSTIC SECONDAIRE | -71 |
| 466 | SURVEILLANCE SANS ANTECEDENTS DES AFF. MALIGNES COMME DIAGNOSTIC SECONDAIRE | -63 |
| 467 | AUTRES FACTEURS INFLUENCANT L'ETAT DE SANTE | 76 |
| 471 | INTERVENTIONS BILAT. OU MULTIPLES SUR GROSSES ARTICULATIONS DE MEMBRE INFERIEUR | 527 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|---|------|
| 475 | MALADIES DU SYSTEME RESPIRATOIRE AVEC ASSISTANCE VENTILATOIRE | 1634 |
| 478 | AUTRES INTERVENTIONS VASCULAIRES, AVEC CC. | 54 |
| 479 | AUTRES INTERVENTIONS VASCULAIRES, SANS CC. | 24 |
| 482 | TRACHEOSTOMIE POUR AFFECTIONS DE BOUCHE, PHARYNX OU LARYNX | 1921 |
| 483 | TRACHEOSTOMIE POUR AFFECTIONS AUTRES QUE BOUCHE, PHARYNX, LARYNX | 8590 |
| 491 | INTERVENTIONS MAJEURES SUR ARTICULATION ET RATTACHEMENT DE MEMBRE DE L'EXTREM. SUPERI | -140 |
| 530 | CRANIOTOMIE AVEC CC. MAJ. | 2259 |
| 531 | INTERVENTIONS SUR LE SYSTEME NERVEUX, EXCEPTE CRANIOTOMIE, AVEC CC. MAJ. | 633 |
| 532 | ISCHEMIE CEREBRALE TRANSITOIRE, OCCLUS.PRECEREBR., EPILEPSIE ET CEPHALEES,AVEC CC. MA | 197 |
| 533 | AUTRE AFFECT.SYST.NERV.,EXC.ISCH.CEREBR.TRANSITOIRE, EPILEPSIE ET CEPHALEES,AVEC CC. | 880 |
| 534 | INTERVENTIONS SUR L'OEIL, AVEC CC. MAJ. | -4 |
| 535 | AFFECTIONS OCULAIRES, AVEC CC. MAJ. | 124 |
| 536 | INTERVENTIONS DES NEZ, GORGE, OREILLE ET BOUCHE EXC. INTERV. MAJ.TETE ET COU, AVEC CC | -15 |
| 537 | AFFECTIONS DES NEZ, GORGE, OREILLES ET BOUCHE, AVEC CC. MAJ. | 291 |
| 538 | INTERVENTIONS THORACIQUES MAJEURE, AVEC CC. MAJ. | 1211 |
| 539 | INTERVENTIONS RESPIRATOIRES EXCEPTE INTERVENTIONS THORACIQUES MAJ., AVEC CC. MAJ. | 692 |
| 540 | INFECTIONS RESPIRATOIRES ET INFLAMMATIONS, AVEC CC. MAJ. | 1339 |
| 541 | AFFECTIONS RESPIRATOIRES, EXCEPTE INFECTIONS, BRONCHITE, ASTHME, AVEC CC. MAJ. | 246 |
| 542 | BRONCHITE, ASTHME, AVEC CC. MAJ. | 251 |
| 543 | AFFECT.CIRCULATOIRES,SAUF INFARC.,ENDOCARDITE,DECOMPENS.,ARYTHM., AVEC CC. MAJ.. | 109 |
| 544 | DECOMPENSATION CARDIAQUE, ARYTHMIE, AVEC CC. MAJ. | 482 |
| 545 | INTERVENTIONS DE VALVE CARDIAQUE, AVEC CC. MAJ. | 1951 |
| 546 | PONTAGE CORONAIRE, AVEC CC. MAJ. | 1334 |
| 547 | AUTRES INTERVENTIONS CARDIOTHORACIQUES, AVEC CC. MAJ. | 1255 |
| 548 | INSERTION OU REVISION DE PACEMAKER, AVEC CC. MAJ. | 209 |
| 549 | INTERVENTIONS CARDIO-VASCULAIRES MAJEURES, AVEC CC. MAJ. | 1805 |
| 550 | AUTRES INTERVENTIONS VASCULAIRES, AVEC CC. MAJ. | 375 |
| 551 | OESOPHAGITE, GASTROENTERITE, ULCERE NON COMPL, AVEC CC. MAJ. | 140 |
| 552 | AFFECTIONS DIGESTIVE SAUF OESOPHAGITE, GASTROENTERITE,ULC NON CAP., AVEC CC. MAJ. | 290 |
| 553 | INTERVENTIONS SUR SYSTEME DIGESTIF SAUF HERNIE,ESTOMAC,INTESTIN, AVEC CC. MAJ. | 614 |
| 554 | INTERVENTIONS SUR HERNIE, AVEC CC. MAJ. | 263 |
| 555 | INTERVENTIONS SUR PANCREAS, FOIE, VOIES BILIAIRES, SAUF TRANSPL.FOIE, AVEC CC. MAJ. | 1301 |
| 556 | CHOLECYSTECTOMIE ET AUTRES INTERVENTIONS HEPATOBILIAIRES, AVEC CC. MAJ. | 715 |
| 557 | AFFECTIONS HEPATOBILIAIRES OU DU PANCREAS, AVEC CC. MAJ. | 332 |
| 558 | INTERVENTIONS MAJEURES SYST.MUSC-SQUEL.,EXCEPTE BILAT.OU MULT. SUR ARTIC., AVEC CC.MA | 1064 |
| 559 | INTERVENTIONS NON MAJEURES SUR LE SYSTEME MUSCULO-SQUELETT., AVEC CC. MAJ. | 194 |
| 560 | AFFECT.MUSCULO-SQUEL.,EXC.OSTEITE, ARTHRITE SEPT., MAL.TIS.CONJ.,AVEC CC. MAJ. | 223 |
| 561 | OSTEOMYELITE, ARTHRITE SEPTIQUE, AFFECT.TISSU CONJONCTIF, AVEC CC. MAJ. | 489 |
| 562 | AFFECTIONS MAJEURES DE PEAU, SEINS, AVEC CC. MAJ. | 802 |
| 563 | AUTRES AFFECTIONS DE PEAU, AVEC CC. MAJ. | 543 |
| 564 | INTERVENTIONS SUR PEAU ET SEINS, AVEC CC. MAJ. | 308 |
| 565 | INTERVENTIONS ENDOCRINE, NUTRIT., METABOL. EXCEPTE AMPUTAT. MEMB.INF.,AVEC CC. MAJ. | 765 |
| 566 | TROUBLES ENDOCRINE, NUTRIT., METABOL. EXCEPT TROUBLE ALIMENT.,AVEC CC. MAJ. | 421 |
| 567 | INTERVENTIONS DES REINS ET VOIES URINAIRES EXCEPTE GREFFE DE REIN, AVEC CC. MAJ. | 447 |
| 568 | INSUFFISANCE RENALE, AVEC CC. MAJ. | 650 |
| 569 | AFFECTIONS DES REINS ET VOIE URINAIRE EXCEPTE INSUFFISANCE RENALE,AVEC CC. MAJ. | 291 |
| 570 | AFFECTIONS DES ORGANES GENITAUX MASCULIN, AVEC CC. MAJ. | 336 |
| 571 | INTERVENTIONS DES ORGANES GENITAUX MASCULINS, AVEC CC. MAJ. | 305 |
| 572 | AFFECTIONS DES ORGANES GENITAUX FEMININS, AVEC CC. MAJ. | 508 |
| 573 | INTERVENTIONS NON RADICALES DES ORGANES GENITAUX FEMININ, AVEC CC. MAJ. | 44 |
| 574 | AFFECTIONS DU SANG, DES ORGANES HEMATOPOIETIQUES, IMMUNIT., AVEC CC. MAJ. | 270 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|--|------|
| 575 | INTERVENTIONS SUR SANG, LES ORGANES HEMATOPOIETIQUES, INTERVENTIONS IMMUN., AVEC CC. | 357 |
| 576 | LEUCEMIE AIGUE, AVEC CC. MAJ. | 1886 |
| 577 | MALADIES MYELOPROLIFERATIVES, AFF. MAL. PEU DIFFERENCIES, AVEC CC. MAJ. | 298 |
| 578 | LYMPHOME, LEUCEMIE NON AIGUE, AVEC CC. MAJ. | 728 |
| 579 | INTERVENTIONS POUR LYMPHOME, LEUCEMIE, AFFEC. MYEPROLIFERATIVE, AVEC CC. MAJ. | 1932 |
| 580 | INFECTIONS SYSTEMIQUES PARASITOSE, EXCEPTE SEPTICEMIE, AVEC CC. MAJ. | 576 |
| 581 | INTERVENTIONS POUR INFECTIONS SYSTEMIQUES PARASITOSE, AVEC CC. MAJ. | 2434 |
| 582 | TRAUMATISMES EXCEPTE POLYTRAUMATISMES, AVEC CC. MAJ. | 280 |
| 583 | INTERVENTIONS POUR TRAUMATISMES EXCEPTE POLYTRAUMATISMES, AVEC CC. MAJ. | 1398 |
| 584 | SEPTICEMIE, AVEC CC. MAJ. | 944 |
| 585 | INTERVENTIONS GASTRO-INTESTINALES MAJEURES, AVEC CC. MAJ. | 1299 |
| 702 | HIV AVEC MALADIE DU S.N.C., NON ASSOCIE A USAGE D'OPIACES, > 12 ANS | 4153 |
| 705 | HIV AVEC AFFECTIONS MALIGNES SANS USAGE D'OPIACES, > 12 ANS | 1074 |
| 708 | HIV AVEC INFECTION SANS USAGE D'OPIACES, > 12 ANS | 878 |
| 711 | HIV AVEC AUTRE AFFECTIONS, SANS USAGE D'OPIACES, > 12 ANS | 238 |
| 714 | HIV SANS PATHOLOGIE LIEE, SANS USAGE D'OPIACES, > 12 ANS | 283 |
| 730 | CRANIOTOMIE POUR POLYTRAUMATISME SIGNIFICATIF | 2828 |
| 731 | INTERVENTIONS SUR COLONNE, HANCHE, MEMBRE POUR POLYTRAUMATISME SIGNIFICATIF | 1036 |
| 732 | AUTRE INTERVENTIONS POUR POLYTRAUMATISME SIGNIFICATIF | 451 |
| 733 | DIAGNOSTICS CONCERNANT TETE, THORAX, MEMBRE INFER. INDIQUANT POLYTRAUMATISE | 474 |
| 734 | AUTRES DIAGNOSTICS DE POLYTRAUMATISME SIGNIFICATIF | -320 |
| 739 | CRANIOTOMIE, < 18 ANS, SANS CC. | 193 |
| 740 | MUCOVISCIDOSE | 337 |
| 744 | ABUS OU DEPENDANCE D'OPIACES, AVEC CC. | -349 |
| 745 | ABUS OU DEPENDANCE D'OPIACES, SANS CC. | -246 |
| 746 | ABUS OU DEPENDANCE DE COCAINE OU AUTRES DROGUES, SORTI CONTRE AVIS MEDICAL | -36 |
| 747 | ABUS OU DEPENDANCE DE COCAINE OU AUTRES DROGUES, AVEC CC. | -57 |
| 748 | ABUS OU DEPENDANCE DE COCAINE OU AUTRES DROGUES, SANS CC. | -143 |
| 749 | ABUS OU DEPENDANCE D'ALCOOL, SORTI CONTRE AVIS MEDICAL | -62 |
| 750 | ABUS OU DEPENDANCE D'ALCOOL, AVEC CC. | -273 |
| 751 | ABUS OU DEPENDANCE D'ALCOOL, SANS CC. | -182 |
| 753 | REEDUCATION POUR TROUBLES ALIMENTAIRES | -316 |
| 755 | ARTHRODESE VERTEBRALE AVEC CC. | 269 |
| 756 | ARTHRODESE VERTEBRALE SANS CC. | 44 |
| 757 | INTERVENTIONS SUR DOS ET COU EXCEPTE ARTHRODESE VERTEBRALE, AVEC CC. | 55 |
| 758 | INTERVENTIONS SUR DOS ET COU EXCEPTE ARTHRODESE VERTEBRALE, SANS CC. | -47 |
| 761 | STUPEUR ET COMA TRAUMATIQUES, > 1 HR | 125 |
| 762 | COMMOTION, TRAUMATISME INTRACRANIEN AVEC COMA < 1HR, < 18 ANS | -20 |
| 763 | STUPEUR ET COMA TRAUMATIQUES, < 1HR, < 18 ANS | 51 |
| 764 | COMMOTION, TRAUMATISME INTRACRANIEN, COMA < 1HR OU ABSENT,> 17 ANS, AVEC CC | -53 |
| 765 | COMMOTION, TRAUMATISME INTRACRANIEN, COMA < 1HR OU ABSENT,> 17 ANS, SANS CC. | -61 |
| 766 | STUPEUR ET COMA TRAUMATIQUES, COMA < 1 HR, > 17 ANS, AVEC CC. | 123 |
| 767 | STUPEUR ET COMA TRAUMATIQUES, COMA < 1 HR, > 17 ANS, SANS CC. | -63 |
| 769 | EPLIEPSIE, CONVULSIONS ET CEPHALES, < 18 ANS, SANS CC. | 41 |
| 772 | PNEUMONIE SIMPLE ET PLEURESIE, < 18 ANS, AVEC CC. | 534 |
| 773 | PNEUMONIE SIMPLE ET PLEURESIE, < 18 ANS, SANS CC. | 299 |
| 774 | BRONCHITE ET ASTHME, < 18 ANS, AVEC CC. | 280 |
| 775 | BRONCHITE ET ASTHME, < 18 ANS, SANS CC. | 239 |
| 776 | ESOPHAGITE, GASTRO-ENTERITE, AFFECT. DIGESTIVES DIVERSES, < 18 ANS, AVEC CC. | 171 |
| 777 | ESOPHAGITE, GASTRO-ENTERITE, AFFECT. DIGESTIVES DIVERSES, < 18 ANS, SANS CC. | 104 |
| 779 | AUTRES DIAGNOSTICS DU SYSTEME DIGESTIF, < 18 ANS, SANS CC. | 34 |

| DRG | DESCRIPTION | ICSx |
|-----|--|------|
| 782 | LEUCEMIE AIGUE SANS INTERVENTIONS CHIR.MAJEURES, > 17 ANS, AVEC CC. | 1099 |
| 783 | LEUCEMIE AIGUE SANS INTERVENTIONS CHIR.MAJEURES, > 17 ANS, SANS CC. | 327 |
| 786 | INTERVENTIONS MAJEURE DE TETE COU POUR AFFECTIONS MALIGNES | 785 |
| 787 | CHOLECYSTECTOMIE LAPAROSCOPIQUE AVEC EXPLORATION DE VOIE BILIAIRE PRINCIPALE | 78 |
| 788 | CHOLECYSTECTOMIE LAPAROSCOPIQUE SANS EXPLORER LA VOIE BILIAIRE PRINCIPALE | -28 |
| 789 | INTERVENTIONS MAJEURES ET RATTACHEMENT ARTICULAT. MEMBRE INFERIEUR, AVEC INFECTION | 158 |
| 790 | DEBRID. ET GREFFE PEAU POUR PLAIE OUVERTE, MALADIE OS + TISS.CONJ., EXCEPT MAIN | -48 |
| 791 | DEBRIDEMENT POUR PLAIE OUVERTE TRAUMATIQUE | 95 |
| 792 | CRANIOTOMIE POUR POLYTRAUMATISME SIGNIFICATIF, AVEC CC. MAJ.NON TRAUMAT. | 1946 |
| 793 | INTERVENTIONS POUR POLYTRAUMAT.GRAVE EXCEPTE CRANIOTOMIE, AVEC CC.MAJ.NON TRAUMAT. | 3635 |
| 794 | DIAGNOSTICS DE POLYTRAUMATISME GRAVE, AVEC CC. MAJEURES NON TRAUMATIQUES | 2000 |

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998.

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. De GALAN

Annexe 3 à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998

Annexe 9. Fixation des scores dont question au deuxième calcul visé à l'article 43, §2, c)
en vue de la répartition en déciles des hôpitaux.

1. Objectif.

Dans cette annexe, des scores sont déterminés en vue de la répartition en déciles prévue au 2ème calcul de l'article 43, §2, c) calculés sur base de l'enregistrement R.I.M. et en se référant au dernier exercice connu.

2. Fixation des scores sur base de l'enregistrement RIM.

Le calcul des scores sur base de l'enregistrement RIM s'effectue conformément aux dispositions de l'annexe 3 du présent arrêté.

En vue de déterminer les points RIM-ZIP (zones à profil de soins intensifs) de l'ensemble des services C, D, C+D, E et C+D (intensifs), les opérations suivantes sont effectuées :

- a) séparation des zones visées à l'annexe 3 en deux types, soit :
- les zones qualifiées de "zones à profil de soins intensifs" (ZIP);
 - les zones qualifiées de "zones avec un autre profil de soins" (ZAP).

Les ZIP se caractérisent par des soins de base lourds, des fonctions d'observation hautes (enregistrement des paramètres vitaux et physiques) et beaucoup d'interventions de technique infirmière. Sont considérées comme ZIP les zones où ces trois caractéristiques sont présentes simultanément et de façon prononcée. Les zones 19, 20, 24, 25 et 28 sont considérées comme ZIP car elles possèdent les caractéristiques précitées.

b) détermination des points RIM-ZIP par hôpital

Pour ce faire, on additionne les valeurs en points RIM pour les journées d'hospitalisation des services précités et situés uniquement en ZIP. Ensuite, on divise cette somme par le nombre total de journées d'hospitalisation (journées ZIP et ZAP) des services précités.

Le résultat de cette division est appelé "points RIM-ZIP" ou "scores RIM-ZIP".

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 30 décembre 1998.

La Ministre des Affaires sociales,
Mme M. DE GALAN

Bijlage 1 bij het ministerieel besluit van 30 december 1998

Bijlage 10

De tussenkomst van de ziekteverzekering geïnviseerd in artikel 49, §1, d), is deze betreffende de leveranciers van implantaten geïnviseerd in artikelen 28 en 35 van de Z.I.V. nomenclatuur, uitgezonderd de volgende nummers :

611774 - 611785

612054 - 612065

8351 - 612334 - 612345

612813 - 612824

612835 - 612846

8371 - 612695 - 612706

612931 - 612942

612953 - 612964 voor de prestaties 229014-2129025, 229051-229062, 229073-229084, 229213-229224, 229272-229283, 229316-229320, 229515-229526, 229530-229541, 229552-229563, 229574-229585, 236014-236025, 236036-236040, 236051-236062, 237016-237020, 237031-237042, 237053-237064, 237075-237086, 237090-237101, 237156-237160, 242292-242303, 242314-242325, 242336-242340, 242631-242642, 281551-281562, 281573-281584, 281654-281665, 281794-281805, 281971-281982, 282052-282063, 293436-293440, 318054-318065 en 318076-318080

612872 - 612883

612894 - 612905

612732 - 612743
 612916 - 612920
 aaaaaa - bbbbbb Gebruik van 1 of meer ablatie catheters tijdens de prestatie 589315 - 589326
 589315 - 589326
 613012 - 613023
 613034 - 613045
 613955 - 613966
 613970 - 613981
 613874 - 613885
 613896 - 613900
 613992 - 614003
 614036 - 614040
 614095 - 614106
 614250 - 614261
 614272 - 614283

Gezien om als bijlage te worden toegevoegd aan het ministerieel besluit van 30 december 1998.

De Minister van Sociale Zaken,
 Mevr. M. DE GALAN

Bijlage 2 van het ministerieel besluit van 30 december 1998

Bijlage VII : Berekening van een ziekenhuismeerkostindex per bezet C- en D-bed.

Voor elk algemeen ziekenhuis wordt een pathologiegewogen meerkostindex per bezet C- en D-bed (zijnde MKIz) berekend op basis van een nationale meerkostindex per DRG (zijnde MKIx).

1. Selectie van de C- en D-patiënten.

Uit de populatie van de gehospitaliseerde patiënten worden enkel de C- en D- patiënten weerhouden. Deze patiënten worden gedefinieerd als patiënten met uitsluitend ligdagen op een C-, D-, I- en /of H-dienst. De kleine en type I outlierverblijven qua verblijfsduur worden buiten beschouwing gelaten.

De volgende DRG's worden niet in de berekening opgenomen :

° de DRG's binnen MDC 14 (= zwangerschap, bevalling en kraambed), 15 (= pasgeborenen), 19 (= psychische stoornissen) en 20 (= alcohol en druggebruik);

° de restgroep-DRG's (= 468, 469, 470, 476 en 477);

° de DRG's waarvoor in de MKI-berekening geen 30 verblijven voorhanden waren.

2. Berekening van de nationale gemiddelde reële verblijfskost per DRG (= GRVK).

De gemiddelde reële verblijfskost per DRG (= GRVK) is gelijk aan het totaal van de verblijfskosten inzake verpleegkundig personeel die worden vastgesteld voor de weerhouden patiënten behorend tot een bepaalde DRG, gedeeld door het aantal patiënten die behoren tot die DRG. De verblijfskosten inzake verpleegkundig personeel worden vastgesteld door gebruik te maken van de boekhoudkundige en de minimale verpleegkundige gegevens.

3. Berekening van de nationale gemiddelde normverblijfskost per DRG (= GNVK).

Voor de erkende C- en D-bedden wordt voor elke DRG een gemiddelde normkost GNVK berekend en dit op de volgende wijze :

$$\frac{\text{Norm-CD} * \text{GemLoon-CD} * \text{AantBed-CD}}{\text{Totaal aantal weerhouden ligdagen op C/D-diensten}} * \text{GemLigd} \times$$

waarbij :

Norm-CD = de personeelsnormen voor de erkende C- en D-bedden zoals bedoeld in artikel 42 §9 van dit besluit;

GemLoon-CD = het nationaal gemiddeld loon van een fulltime verpleegkundige op een C- en D-dienst;

AantBed-CD = het totaal aantal erkende C- en D-bedden;

AantLigd-CD = het totaal aantal ligdagen van de C- en D-patiënten;

GemLigd_x = de gemiddelde verblijfsduur voor DRG XXX;

Voor de berekening van de normkost wordt er per DRG desgevallend rekening gehouden met de verhouding universitaire en niet-universitaire ligdagen, evenals als met de passages op IZ.

4. Berekening van de nationale gemiddelde meerkost per DRG (= GMK).

Per DRG wordt de nationaal gemiddelde normverblijfskost (= GNVK) afgetrokken van de nationaal gemiddelde reële verblijfskost (= GRVK). Indien het resultaat positief is wil dit zeggen dat de betrokken DRG meer verpleegkundige middelen behoeft dan wat in de personeelsnormen werd voorzien. Een negatieve meerkost wijst op de omgekeerde situatie.

5. Berekening van de nationale meerkostindex per DRG.

Op basis van de gemiddelde meerkost per DRG (= GMK) en de algemeen gemiddelde meerkost (= AGMK) wordt een meerkostindex per DRG x als volgt berekend

$$\text{MKIx} = \text{int} (\text{GMKx} / \text{AGMK} * 100 + 0,5)$$

waarbij :

int = integerfunctie, zijnde afronding tot op de eenheid;

GMKx = de nationaal gemiddelde meerkost voor DRG x;

AGMK = de nationaal algemeen gemiddelde meerkost.

6. Berekening van de pathologiegewogen meerkostindex per bezet C- en D-bed van het ziekenhuis (= MKIz).

Op basis van de weerhouden casemix (dit is het aantal verblijven binnen elke DRG) van het ziekenhuis wordt de MKIz berekend :

$$MKIz = \frac{365 * \sum (MKIx * \text{aantal weerhouden verblijven voor DRG } x)}{\text{aantal genormaliseerde ligdagen op de C- en D-dienst van het ziekenhuis } z}$$

7. Lijst per DRG van de nationale gemiddelde meerkostindex MKIx.

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 1 | Craniotomie behalve na trauma, > 17 jaar | 437 |
| 2 | Craniotomie na trauma, > 17 jaar | 807 |
| 4 | Ingrepen op de wervelzuil en het ruggemerg | 32 |
| 5 | Ingrepen op extracraniale bloedvaten | -76 |
| 6 | Vrijmaken carpaal tunnel | -52 |
| 7 | Ingrepen op perifere en craniale zenuwen en andere ingrepen op het zenuwstelsel, met cc. | 8 |
| 8 | Ingrepen op perifere en craniale zenuwen en andere ingrepen op het zenuwstelsel, zonder cc. | -30 |
| 9 | Aandoeningen en letsels van de wervelzuil en het ruggemerg | 47 |
| 10 | Nieuwvormingen van het zenuwstelsel, met cc. | 216 |
| 11 | Nieuwvormingen van het zenuwstelsel, zonder cc. | 128 |
| 12 | Degeneratieve aandoeningen van het zenuwstelsel | 8 |
| 13 | Multipele sclerose en cerebellaire ataxie | -40 |
| 14 | Specifieke cerebrovasculaire aandoeningen behalve tia | 208 |
| 15 | Tia en precerebrale oclusies | -125 |
| 16 | Niet-specifieke cerebrovasculaire aandoeningen, met cc. | -83 |
| 17 | Niet-specifieke cerebrovasculaire aandoeningen, zonder cc. | -80 |
| 18 | Aandoeningen van de craniale en perifere zenuwen, met cc. | -61 |
| 19 | Aandoeningen van de craniale en perifere zenuwen, zonder cc. | -142 |
| 20 | Infectie van het zenuwstelsel behalve virale meningitis | 230 |
| 21 | Virale meningitis | -60 |
| 22 | Hypertensieve encefalopathie | -245 |
| 23 | Coma en niet-traumatische stupor | 168 |
| 24 | Epilepsie en andere convulsieve aanvallen, hoofdpijn > 17 jaar, met cc. | -92 |
| 25 | Epilepsie en andere convulsieve aanvallen, hoofdpijn > 17 jaar, zonder cc. | -121 |
| 34 | Andere aandoeningen van het zenuwstelsel, met cc. | -42 |
| 35 | Andere aandoeningen van het zenuwstelsel, zonder cc. | -33 |
| 36 | Ingrepen op de retina | 9 |
| 37 | Ingrepen op de orbita | -6 |
| 38 | Ingrepen eigen aan de iris | -23 |
| 39 | Ingrepen op de lens met of zonder vitrectomie | -37 |
| 40 | Extra-oculaire ingrepen behalve op de orbita, > 17 jaar | -37 |
| 41 | Extra-oculaire ingrepen behalve op de orbita, < 18 jaar | 27 |
| 42 | Intra-oculaire ingrepen behalve op retina, iris en lens | 23 |
| 43 | Hyphema | -106 |
| 44 | Majeure acute infecties van het oog | 226 |
| 45 | Neurologische aandoeningen van het oog | -163 |
| 46 | Andere aandoeningen van het oog, > 17 jaar, met cc. | -69 |
| 47 | Andere aandoeningen van het oog, > 17 jaar, zonder cc. | -78 |
| 48 | Andere aandoeningen van het oog, < 18 jaar | 163 |
| 49 | Majeure ingrepen op hoofd en nek, behalve voor maligne aandoeningen | -19 |
| 50 | Sialoadenectomie | -63 |
| 51 | Ingrepen op de speekselklieren behalve sialoadenectomie | -32 |
| 52 | Palatoplastie en herstel van hazelip | 73 |
| 53 | Ingrepen op sinussen en mastoid, > 17 jaar | -47 |
| 54 | Ingrepen op sinussen en mastoid, < 18 jaar | -19 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 55 | Diverse ingrepen op neus, keel, oren en mond | -61 |
| 56 | Rhinoplastie | -60 |
| 57 | Ingrepen op amandelen en tonsillen, behalve adenoid- en/of amygdalectomie alleen, > 17 jaar | -23 |
| 58 | Ingrepen op amandelen en tonsillen, behalve adenoid- en/of amygdalectomie alleen, < 18 jaar | -11 |
| 59 | Enkel adenoïdectomie en/of amygdalectomie, > 17 jaar | -59 |
| 60 | Enkel adenoïdectomie en/of amygdalectomie, < 18 jaar | -23 |
| 61 | Myringotomie met plaatsen van drain, > 17 jaar | -71 |
| 62 | Myringotomie met plaatsen van drain, < 18 jaar | 27 |
| 63 | Andere chirurgische ingrepen op neus, keel, oren en mond | 27 |
| 64 | Maligne aandoeningen van neus, keel, oren en mond | -58 |
| 65 | Evenwichtsstoornissen | -156 |
| 66 | Epistaxis | -50 |
| 67 | Epiglottitis | 215 |
| 68 | Otitis media en infecties van de hogere luchtwegen, > 17 jaar, met cc. | -97 |
| 69 | Otitis media en infecties van de hogere luchtwegen, > 17 jaar, zonder cc. | -86 |
| 70 | Otitis media en infecties van de hogere luchtwegen, < 18 jaar | 105 |
| 71 | Laryngotracheitis | 813 |
| 72 | Neuotraumata en misvormingen van de neus | -36 |
| 73 | Andere aandoeningen van neus, keel, oren en mond, > 17 jaar | -68 |
| 74 | Andere aandoeningen van neus, keel, oren en mond, < 18 jaar | 80 |
| 75 | Majeure ingrepen op de thorax | 65 |
| 76 | Andere ingrepen op het ademhalingsstelsel, met cc. | -116 |
| 77 | Andere ingrepen op het ademhalingsstelsel, zonder cc. | -113 |
| 78 | Longembolie | -77 |
| 79 | Ontstekingen en infecties van het ademhalingsstelsel, > 17 jaar, met cc. | 279 |
| 80 | Ontstekingen en infecties van het ademhalingsstelsel, > 17 jaar, zonder cc. | 141 |
| 82 | Nieuwvormingen van het ademhalingsstelsel | -38 |
| 83 | Majeur trauma van de thorax, met cc. | 87 |
| 84 | Majeur trauma van de thorax, zonder cc. | -32 |
| 85 | Pleurauitstorting, met cc. | -119 |
| 86 | Pleurauitstorting, zonder cc. | -89 |
| 87 | Longoedeem en respiratoire insufficiëntie | -11 |
| 88 | Chronische obstructieve longaandoeningen | -93 |
| 89 | Gewone pneumonie en pleuritis, > 17 jaar, met cc. | 135 |
| 90 | Gewone pneumonie en pleuritis, > 17 jaar, zonder cc. | 42 |
| 92 | Interstitiele longaandoeningen, met cc. | -122 |
| 93 | Interstitiele longaandoeningen, zonder cc. | -103 |
| 94 | Pneumothorax, met cc. | 0 |
| 95 | Pneumothorax, zonder cc. | -79 |
| 96 | Bronchitis en astma, > 17 jaar, met cc. | -74 |
| 97 | Bronchitis en astma, > 17 jaar, zonder cc. | -93 |
| 99 | Respiratoire tekens en symptomen, met cc. | -17 |
| 100 | Respiratoire tekens en symptomen, zonder cc. | -44 |
| 101 | Andere aandoeningen van het respiratoir systeem, met cc. | 39 |
| 102 | Andere aandoeningen van het respiratoir systeem, zonder cc. | -19 |
| 104 | Ingrepen op hartkleppen, met hartcatheterisatie | 115 |
| 105 | Ingrepen op hartkleppen, zonder hartcatheterisatie | 516 |
| 106 | Coronaire bypass, met hartcatheterisatie | 167 |
| 107 | Coronaire bypass, zonder hartcatheterisatie | 417 |
| 108 | Andere ingrepen op het hart en thorax | 483 |
| 110 | Majeure cardiovasculaire ingrepen, met cc. | 373 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|--|------|
| 111 | Majeure cardiovasculaire ingrepen, zonder cc. | 257 |
| 112 | Percutane cardiovasculaire ingrepen | -56 |
| 113 | Amputatie, wegens circulatoire aandoeningen, behalve van de bovenste ledematen en teen | 1068 |
| 114 | Amputatie, wegens circulatoire aandoeningen, van de bovenste ledematen en teen | 42 |
| 115 | Plaatsen van permanente pacemaker bij ami, hartdecompensatie of shock | -87 |
| 116 | Andere redenen voor het plaatsen van permanente pacemaker of intracardiale elektrode/defibr. | -158 |
| 117 | Revisie van pacemaker behalve vervangen apparaat | -126 |
| 118 | Vervangen van pacemaker | -86 |
| 119 | Onderbinden en stripping van venen | -6 |
| 120 | Andere chirurgische ingrepen op het circulatoire systeem | -110 |
| 121 | Circulatoire aandoeningen, met ami, met cardiovasculaire cc., levend ontslagen | -79 |
| 122 | Circulatoire aandoeningen, met ami, zonder cardiovasculaire cc., levend ontslagen | -177 |
| 123 | Circulatoire aandoeningen, met ami, overleden | 578 |
| 124 | Circulatoire aandoeningen, behalve ami, met hartcatheterisatie, met complexe aandoeningen | -121 |
| 125 | Circulatoire aandoeningen, behalve ami, met hartcatheterisatie, zonder complexe aandoeningen | -64 |
| 126 | Acute en subacute endocarditis | 595 |
| 127 | Hartinsufficiëntie en shock | -12 |
| 128 | Diepe veneuze thromboflebitis | 49 |
| 129 | Hartstilstand zonder gekende oorzaak | 281 |
| 130 | Aandoeningen van de perifere bloedvaten, met cc. | -54 |
| 131 | Aandoeningen van de perifere bloedvaten, zonder cc. | -71 |
| 132 | Atherosclerose, met cc. | -97 |
| 133 | Atherosclerose, zonder cc. | -92 |
| 134 | Hypertensie | -203 |
| 135 | Congenitale hart en klepaandoeningen, > 17 jaar, met cc. | -65 |
| 136 | Congenitale hart en klepaandoeningen, > 17 jaar, zonder cc. | -127 |
| 138 | Hartarythmie en geleidingsaandoeningen, met cc. | -112 |
| 139 | Hartarythmie en geleidingsaandoeningen, zonder cc. | -98 |
| 140 | Angina pectoris | -120 |
| 141 | Syncope en collaps, met cc. | -139 |
| 142 | Syncope en collaps, zonder cc. | -104 |
| 143 | Pijn in thorax | -85 |
| 144 | Andere diagnoses van het circulatoire systeem, met cc. | -203 |
| 145 | Andere diagnoses van het circulatoire systeem, zonder cc. | -160 |
| 146 | Rectumresectie, met cc. | 665 |
| 147 | Rectumresectie, zonder cc. | 275 |
| 148 | Majeure ingrepen op dikke en dunne darm, met cc. | 436 |
| 149 | Majeure ingrepen op dikke en dunne darm, zonder cc. | 260 |
| 150 | Peritoneale adhesiolyse, met cc. | 230 |
| 151 | Peritoneale adhesiolyse, zonder cc. | 92 |
| 152 | Mineure ingrepen op dikke en dunne darm, met cc. | 121 |
| 153 | Mineure ingrepen op dikke en dunne darm, zonder cc. | 23 |
| 154 | Ingrepen op oesofagus, maag, duodenum, > 17 jaar, met cc. | 226 |
| 155 | Ingrepen op oesofagus, maag, duodenum, > 17 jaar, zonder cc. | 63 |
| 156 | Ingrepen op oesofagus, maag, duodenum, < 18 jaar | 318 |
| 157 | Ingrepen op de anus en gastro-intestinaal stoma, met cc. | -61 |
| 158 | Ingrepen op de anus en gastro-intestinaal stoma, zonder cc. | -48 |
| 159 | Ingrepen voor hernia behalve inguinalis en cruris, > 17 jaar, met cc. | -53 |
| 160 | Ingrepen voor hernia behalve inguinalis en cruris, > 17 jaar, zonder cc. | -49 |
| 161 | Ingrepen voor hernia inguinalis en cruris, > 17 jaar, met cc. | -40 |
| 162 | Ingrepen voor hernia inguinalis en cruris, > 17 jaar, zonder cc. | -44 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|--|------|
| 163 | Ingrepen voor hernia, < 18 jaar | 26 |
| 164 | Appendectomie met gecompliceerde hoofddiagnose, met cc. | 268 |
| 165 | Appendectomie met gecompliceerde hoofddiagnose, zonder cc. | 80 |
| 166 | Appendectomie zonder gecompliceerde hoofddiagnose, met cc. | 39 |
| 167 | Appendectomie zonder gecompliceerde hoofddiagnose, zonder cc. | -7 |
| 168 | Ingrepen op de mond, met cc. | -36 |
| 169 | Ingrepen op de mond, zonder cc. | -9 |
| 170 | Andere chirurgische ingrepen op het spijsverteringsstelsel, met cc. | 279 |
| 171 | Andere chirurgische ingrepen op het spijsverteringsstelsel, zonder cc. | 14 |
| 172 | Maligne aandoeningen van het spijsverteringsstelsel, met cc. | 40 |
| 173 | Maligne aandoeningen van het spijsverteringsstelsel, zonder cc. | -63 |
| 174 | Gastro-intestinale bloedingen, met cc. | -8 |
| 175 | Gastro-intestinale bloedingen, zonder cc. | -79 |
| 176 | Gecompliceerd peptisch ulcus | -74 |
| 177 | Niet gecompliceerd peptisch ulcus, met cc. | -114 |
| 178 | Niet gecompliceerd peptisch ulcus, zonder cc. | -147 |
| 179 | Ontstekingen van de darmen | -146 |
| 180 | Gastro-intestinale obstructie, met cc. | 158 |
| 181 | Gastro-intestinale obstructie, zonder cc. | 1 |
| 182 | Oesofagitis, gastro-enteritis en diverse digestive aandoeningen, > 17 jaar, met cc. | -91 |
| 183 | Oesofagitis, gastro-enteritis en diverse digestive aandoeningen, > 17 jaar, zonder cc. | -96 |
| 185 | Aandoeningen van tanden en mond behalve extracties en restauraties, > 17 jaar | -27 |
| 186 | Aandoeningen van tanden en mond behalve extracties en restauraties, < 18 jaar | 83 |
| 187 | Tandextractie en -restauraties | -26 |
| 188 | Andere aandoeningen van het spijsverteringsstelsel, > 17 jaar, met cc. | -63 |
| 189 | Andere aandoeningen van het spijsverteringsstelsel, > 17 jaar, zonder cc. | -67 |
| 191 | Intra-abdominale shunt en ingrepen op lever en pancreas, met cc. | 489 |
| 192 | Intra-abdominale shunt en ingrepen op lever en pancreas, zonder cc. | 186 |
| 193 | Ingrepen op de galwegen behalve cholecystectomie alleen, met/zonder explor, met cc. | 117 |
| 194 | Ingrepen op de galwegen behalve cholecystectomie alleen, met/zonder explor, zonder cc. | -6 |
| 195 | Cholecystectomie, met exploratie van de galwegen, met cc. | 296 |
| 196 | Cholecystectomie, met exploratie van de galwegen, zonder cc. | 156 |
| 197 | Cholecystectomie, zonder exploratie van de galwegen, met cc. | 123 |
| 198 | Cholecystectomie, zonder exploratie van de galwegen, zonder cc. | -23 |
| 199 | Hepatobiliaire diagnostische technieken voor maligne aandoeningen | 34 |
| 200 | Hepatobiliaire diagnostische technieken voor niet-maligne aandoeningen | -66 |
| 201 | Andere chirurgische ingrepen op lever, galwegen of pancreas | -346 |
| 202 | Cirrhose en hepatitis door alcohol | -226 |
| 203 | Maligne aandoeningen van het hepatobiliair stelsel of van de pancreas | 17 |
| 204 | Aandoeningen van de pancreas behalve maligne aandoeningen | -93 |
| 205 | Aandoeningen van de lever behalve maligne aandoeningen, cirrhose en hepatitis door alcohol, met cc. | -95 |
| 206 | Aandoeningen van de lever behalve maligne aandoeningen, cirrhose en hepatitis door alcohol, zonder cc. | -125 |
| 207 | Aandoeningen van de galwegen, met cc. | 9 |
| 208 | Aandoeningen van de galwegen, zonder cc. | -56 |
| 209 | Majeure ingrepen op gewrichten en heraanhechten van de onderste ledematen, zonder infecties | 81 |
| 210 | Ingrepen op heup en femur behalve majeure ingrepen op gewricht, > 17 jaar, met cc. | 628 |
| 211 | Ingrepen op heup en femur behalve majeure ingrepen op gewricht, > 17 jaar, zonder cc. | 242 |
| 212 | Ingrepen op heup en femur behalve majeure ingrepen op gewricht, < 18 jaar | 89 |
| 213 | Amputatie voor aandoeningen van het musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel | 220 |
| 216 | Biopsie van musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel | -127 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 217 | Debrid. en huidgr. bij musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel aandoeningen, behalve voor open wonde en hand | 47 |
| 218 | Ingrepen onderste extremiteiten en humerus behalve heup, voet, femur, > 17 jaar, met cc. | 61 |
| 219 | Ingrepen onderste extremiteiten en humerus behalve heup, voet, femur, > 17 jaar, zonder cc. | -22 |
| 220 | Ingrepen onderste extremiteiten en humerus behalve heup, voet, femur, < 18 jaar | 5 |
| 221 | Ingrepen op knie, met cc. | -28 |
| 222 | Ingrepen op knie, zonder cc. | -37 |
| 223 | Majeure ingrepen op schouder, elleboog en bovenste extremiteit, met cc. | -28 |
| 224 | Ingrepen op schouder, elleboog, voorarm behalve majeure ingrepen op gewrichten, zonder cc. | -20 |
| 225 | Ingrepen op voet | -35 |
| 226 | Ingrepen op de weke weefsels, met cc. | -45 |
| 227 | Ingrepen op de weke weefsels, zonder cc. | -46 |
| 228 | Majeure ingrepen op duim of gewrichten, of andere ingrepen op hand of pols, met cc. | -91 |
| 229 | Ingrepen op hand of pols behalve majeure ingrepen op gewrichten, zonder cc. | -35 |
| 230 | Locale excisie en verwijderen van inwendige fixatoren van de heup en femur | -26 |
| 231 | Locale excisie en verwijderen van inwendige fixatoren behalve van de heup en femur | -42 |
| 232 | Arthroscopie | -38 |
| 233 | Andere ingrepen op musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel, met cc. | -48 |
| 234 | Andere ingrepen op musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel, zonder cc. | -40 |
| 235 | Femurfracturen | 255 |
| 236 | Fracturen van heup en bekken | 79 |
| 237 | Verzwikking, distortie, luxaties van heup en bekken | 69 |
| 238 | Osteomyelitis | 84 |
| 239 | Pathologische fracturen en maligne aandoeningen van bindweefsel en musculo-skeletaal stelsel | -14 |
| 240 | Problemen van het bindweefsel, met cc. | -236 |
| 241 | Problemen van het bindweefsel, zonder cc. | -193 |
| 242 | Septische arthritis | -83 |
| 243 | Medische rugproblemen | -123 |
| 244 | Beenderziekten en specifieke arthropathieën, met cc. | -128 |
| 245 | Beenderziekten en specifieke arthropathieën, zonder cc. | -141 |
| 246 | Niet-specifieke arthropathieën | -67 |
| 247 | Tekens en symptomen van het musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel | -159 |
| 248 | Tendinitis, myositis en bursitis | -69 |
| 249 | Nazorg bij aandoeningen van musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel | -46 |
| 250 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de voorarm, hand, voeten, > 17 jaar, met cc. | -20 |
| 251 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de voorarm, hand, voeten, > 17 jaar, zonder cc. | -31 |
| 252 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de voorarm, hand, voeten, < 18 jaar | -17 |
| 253 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de arm en onderste extr. Behalve voeten, > 17 jaar, met cc. | 20 |
| 254 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de arm en onderste extr. Behalve voeten, > 17 jaar, zonder cc. | -59 |
| 255 | Fractuur, verzwikking, dist., lux. van de arm en onderste extr. Behalve voeten, < 18 jaar | 9 |
| 256 | Andere aandoeningen van het musculo-skeletaal stelsel en bindweefsel | -58 |
| 257 | Totale mastectomie voor maligne aandoeningen, met cc. | -88 |
| 258 | Totale mastectomie voor maligne aandoeningen, zonder cc. | -124 |
| 259 | Subtotale mastectomie voor maligne aandoeningen, met cc. | -88 |
| 260 | Subtotale mastectomie voor maligne aandoeningen, zonder cc. | -97 |
| 261 | Ingrepen op de borsten voor benigne aandoeningen, behalve biopsie en locale excisie | -45 |
| 262 | Borstenbiopsie en locale excisie voor benigne aandoeningen | -48 |
| 263 | Huidgreffe en/of debridatie voor ulcus of cellulitis, met cc. | 244 |
| 264 | Huidgreffe en/of debridatie voor ulcus of cellulitis, zonder cc. | 445 |
| 265 | Huidgreffe en/of debridatie behalve voor ulcus of cellulitis, met cc. | -60 |
| 266 | Huidgreffe en/of debridatie behalve voor ulcus of cellulitis, zonder cc. | -34 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 267 | Perianale en pilonidale ingrepen | -54 |
| 268 | Plastische chirurgie op huid, subcutaan weefsel en borsten | -28 |
| 269 | Andere ingrepen op huid, subcutaan weefsel en borsten, met cc. | 60 |
| 270 | Andere ingrepen op huid, subcutaan weefsel en borsten, zonder cc. | -20 |
| 271 | Huidulcus | 464 |
| 272 | Belangrijke aandoeningen van de huid, met cc. | 30 |
| 273 | Belangrijke aandoeningen van de huid, zonder cc. | -16 |
| 274 | Maligne aandoeningen van de borsten, met cc. | 11 |
| 275 | Maligne aandoeningen van de borsten, zonder cc. | -50 |
| 276 | Niet maligne aandoeningen van de borsten | -28 |
| 277 | Cellulitis, > 17 jaar, met cc. | -44 |
| 278 | Cellulitis, > 17 jaar, zonder cc. | -7 |
| 279 | Cellulitis, < 18 jaar | 192 |
| 280 | Trauma van de huid, subcutaan weefsel en borsten, > 17 jaar, met cc. | -61 |
| 281 | Trauma van de huid, subcutaan weefsel en borsten, > 17 jaar, zonder cc. | -39 |
| 282 | Trauma van de huid, subcutaan weefsel en borsten, < 18 jaar | -5 |
| 283 | Mineure aandoeningen van de huid, met cc. | -138 |
| 284 | Mineure aandoeningen van de huid, zonder cc. | -53 |
| 285 | Amputatie van onderste extremiteiten bij endocriene, voedings- en metabole aandoeningen | 702 |
| 286 | Ingrepen op bijniere en hypofyse | 146 |
| 287 | Huidgreffe en debridatie bij endocriene, voedings- en metabole aandoeningen | -80 |
| 288 | Chirurgische ingrepen voor obesitas | -18 |
| 289 | Ingrepen op bijschildklieren | -97 |
| 290 | Ingrepen op schildklieren | -52 |
| 291 | Ingrepen op thyreoglossaal kanaal | 38 |
| 292 | Andere ingrepen bij endocriene, voedings- en metabole aandoeningen, met cc. | -33 |
| 293 | Andere ingrepen bij endocriene, voedings- en metabole aandoeningen, zonder cc. | 11 |
| 294 | Diabetes, > 35 jaar | -83 |
| 295 | Diabetes, < 36 jaar | 8 |
| 296 | Voedings- en diverse metabole aandoeningen, > 17 jaar, met cc. | 90 |
| 297 | Voedings- en diverse metabole aandoeningen, > 17 jaar, zonder cc. | -69 |
| 298 | Voedings- en diverse metabole aandoeningen, < 18 jaar | 265 |
| 299 | Congenitale aandoeningen van het metabolisme | -67 |
| 300 | Endocriene aandoeningen, met cc. | -155 |
| 301 | Endocriene aandoeningen, zonder cc. | -175 |
| 302 | Niertransplantatie | 172 |
| 303 | Majeure ingrepen op nieren, ureters en blaas voor nieuwvormingen | 278 |
| 304 | Majeure ingrepen op nieren, ureters en blaas behalve voor nieuwvormingen, met cc. | 31 |
| 305 | Majeure ingrepen op nieren, ureters en blaas behalve voor nieuwvormingen, zonder cc. | 72 |
| 306 | Prostatectomie, met cc. | -205 |
| 307 | Prostatectomie, zonder cc. | -72 |
| 308 | Mineure ingrepen op de blaas, met cc. | 189 |
| 309 | Mineure ingrepen op de blaas, zonder cc. | -18 |
| 310 | Transurethrale ingrepen, met cc. | -38 |
| 311 | Transurethrale ingrepen, zonder cc. | -44 |
| 312 | Ingrepen op urethra, > 17 jaar, met cc. | -31 |
| 313 | Ingrepen op urethra, > 17 jaar, zonder cc. | -34 |
| 314 | Ingrepen op urethra, < 18 jaar | -16 |
| 315 | Andere chirurgische ingrepen op nieren en urinewegen | -72 |
| 316 | Nierinsufficiëntie | -94 |
| 317 | Opname voor nierdialyse | -20 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|--|------|
| 318 | Nieuwvormingen van de nier en urinewegen, met cc. | 42 |
| 319 | Nieuwvormingen van de nier en urinewegen, zonder cc. | -56 |
| 320 | Infecties van de nier en urinewegen, > 17 jaar, met cc. | 17 |
| 321 | Infecties van de nier en urinewegen, > 17 jaar, zonder cc. | -29 |
| 322 | Infecties van de nier en urinewegen, < 18 jaar | 310 |
| 323 | Urinaire stenen, met cc., en/of esw lithotripsie | -56 |
| 324 | Urinaire stenen, zonder cc. | -58 |
| 325 | Tekens en symptomen van de nier en urinewegen, > 17 jaar, met cc. | -2 |
| 326 | Tekens en symptomen van de nier en urinewegen, > 17 jaar, zonder cc. | -65 |
| 327 | Tekens en symptomen van de nier en urinewegen, < 18 jaar, zonder cc. | -34 |
| 328 | Urethra strictuur, > 17 jaar, met cc. | 182 |
| 329 | Urethra strictuur, > 17 jaar, zonder cc. | -73 |
| 331 | Andere aandoeningen van de nier en urinewegen, > 17 jaar, met cc. | -111 |
| 332 | Andere aandoeningen van de nier en urinewegen, > 17 jaar, zonder cc. | -98 |
| 333 | Andere aandoeningen van de nier en urinewegen, < 18 jaar | -8 |
| 334 | Majeure ingrepen op de pelvis bij de man, met cc. | 53 |
| 335 | Majeure ingrepen op de pelvis bij de man, zonder cc. | 61 |
| 336 | Transurethrale prostatectomie, met cc. | -92 |
| 337 | Transurethrale prostatectomie, zonder cc. | -45 |
| 338 | Ingrepen op de testes voor maligne aandoeningen | -70 |
| 339 | Ingrepen op de testes behalve voor maligne aandoeningen, > 17 jaar | -45 |
| 340 | Ingrepen op de testes behalve voor maligne aandoeningen, < 18 jaar | -14 |
| 341 | Ingrepen op de penis | -1 |
| 342 | Circumcisie, > 17 jaar | -52 |
| 343 | Circumcisie, < 18 jaar | -4 |
| 344 | Andere ingrepen op het mannelijk voortplantingsstelsel voor maligne aandoeningen | -1 |
| 345 | Andere ingrepen op het mannelijk voortplantingsstelsel behalve voor maligne aandoeningen | -12 |
| 346 | Maligne aandoeningen van het mannelijk voortplantingsstelsel, met cc. | 95 |
| 347 | Maligne aandoeningen van het mannelijk voortplantingsstelsel, zonder cc. | -33 |
| 348 | Benigne hypertrofie van de prostaat, met cc. | -112 |
| 349 | Benigne hypertrofie van de prostaat, zonder cc. | -59 |
| 350 | Ontsteking van het mannelijk geslachtsorgaan | -44 |
| 351 | Sterilisatie bij man | -37 |
| 352 | Andere aandoeningen van het mannelijk voortplantingsstelsel | -52 |
| 353 | Evisceratie pelvis, radicale hysterectomie en vulvectomy | -26 |
| 354 | Ingrepen op uterus en adnexen voor maligne aandoeningen, behalve ovaria en adnexen, met cc. | -229 |
| 355 | Ingrepen op uterus en adnexen voor maligne aandoeningen, behalve ovaria en adnexen, zonder cc. | -20 |
| 356 | Reconstructieve ingrepen op de vrouwelijke geslachtsorganen | -36 |
| 357 | Ingrepen op uterus/adnexen, voor maligne aandoeningen van ovaria en adnexen | 37 |
| 358 | Ingrepen op uterus/adnexen, voor carcinoom in situ en benigne aandoeningen, met cc. | -16 |
| 359 | Ingrepen op uterus/adnexen, voor carcinoom in situ en benigne aandoeningen, zonder cc. | -53 |
| 360 | Ingrepen op de vagina, cervix en vulva | -39 |
| 361 | Laparoscopie en onderbreken tubae | -43 |
| 362 | Endoscopisch onderbreken tubae | -50 |
| 363 | Dilatatie en curettage, conisatie en radio-implant, voor maligne aandoeningen | -50 |
| 364 | Dilatatie en curettage, conisatie, behalve voor maligne aandoeningen | -51 |
| 365 | Andere ingrepen op het vrouwelijk geslachtsorgaan | -24 |
| 366 | Maligne aandoeningen van de vrouwelijke geslachtsorganen, met cc. | 41 |
| 367 | Maligne aandoeningen van de vrouwelijke geslachtsorganen, zonder cc. | -5 |
| 368 | Infecties van de vrouwelijke geslachtsorganen | -15 |
| 369 | Menstruatiestoornissen en andere aandoeningen van de vrouwelijke geslachtsorganen | -68 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 392 | Splenectomie, > 17 jaar | 211 |
| 393 | Splenectomie, < 18 jaar | 104 |
| 394 | Andere ingrepen op bloed en bloedvormende organen | -75 |
| 395 | Aandoeningen van de rode bloedcellen, > 17 jaar | -93 |
| 397 | Stollingsstoornissen | -13 |
| 398 | Reticulo-endotheliale en immunologische aandoeningen, met cc. | -78 |
| 399 | Reticulo-endotheliale en immunologische aandoeningen, zonder cc. | -39 |
| 400 | Lymfoom en leucemie, met majeure chirurgische ingrepen | 82 |
| 401 | Lymfoom en niet-acute leucemie, met andere ingrepen, met cc. | -43 |
| 402 | Lymfoom en niet-acute leucemie, met andere ingrepen, zonder cc. | -118 |
| 403 | Lymfoom en niet-acute leucemie, met cc. | 46 |
| 404 | Lymfoom en niet-acute leucemie, zonder cc. | -32 |
| 406 | Myeloproliferatieve aandoeningen of weinig gediff. nieuwvormingen, met maj. ingr., met cc. | 319 |
| 407 | Myeloproliferatieve aandoeningen of weinig gediff. nieuwvormingen, met maj. ingr., zonder cc. | 294 |
| 408 | Myeloproliferatieve aandoeningen of weinig gediff. nieuwvormingen, met andere ingrepen | -55 |
| 409 | Radiotherapie | -217 |
| 410 | Chemotherapie | -5 |
| 411 | Voorgeschiedenis van maligne aandoeningen zonder endoscopie | -106 |
| 412 | Voorgeschiedenis van maligne aandoeningen met endoscopie | -104 |
| 413 | Andere myeloproliferatieve aandoeningen of weinig gediff. nieuwvormingen, met cc. | 44 |
| 414 | Andere myeloproliferatieve aandoeningen of weinig gediff. nieuwvormingen, zonder cc. | 10 |
| 415 | Chirurgische ingrepen voor infecties en parasitaire ziekten | 170 |
| 416 | Septicemie, > 17 jaar | 293 |
| 417 | Septicemie, < 18 jaar | 509 |
| 418 | Postoperatieve en posttraumatische infecties | -43 |
| 419 | Koorts van onbekende oorsprong, > 17 jaar, met cc. | -93 |
| 420 | Koorts van onbekende oorsprong, > 17 jaar, zonder cc. | -42 |
| 421 | Virale infectie, > 17 jaar | -96 |
| 422 | Virale aandoeningen en koorts van onbekende oorsprong, < 18 jaar | 109 |
| 423 | Andere infectieuze en parasitaire aandoeningen | 31 |
| 424 | Chirurgische ingrepen met als hoofddiagnose een mentale ziekte | -165 |
| 425 | Acute aanpassingsreactie en psychosociale dysfunctie | -171 |
| 426 | Depressieve neuroses | -323 |
| 427 | Neuroses, behalve depressies | -263 |
| 428 | Persoonlijkheidsstoornissen en impulsief gedrag | -338 |
| 429 | Organische stoornissen en mentale retardatie | 89 |
| 430 | Psychoses | -377 |
| 431 | Mentale stoornissen uit de kindertijd | -169 |
| 432 | Andere mentale stoornissen | -36 |
| 439 | Huidgreffen wegens letsels | -92 |
| 440 | Wonddebridement behalve voor open wonde | -136 |
| 441 | Ingrepen op handen wegens letsels | -25 |
| 442 | Andere ingrepen wegens letsels, met cc. | -20 |
| 443 | Andere ingrepen wegens letsels, zonder cc. | 21 |
| 444 | Letsels op meerdere, of niet-gespecificeerde localisatie, > 17 jaar, met cc. | 218 |
| 445 | Letsels op meerdere, of niet-gespecificeerde localisatie, > 17 jaar, zonder cc. | -28 |
| 446 | Letsels op meerdere, of niet-gespecificeerde localisatie, < 18 jaar | 11 |
| 447 | Allergische reacties, > 17 jaar | -79 |
| 448 | Allergische reacties, < 18 jaar | 8 |
| 449 | Vergiftigingen en toxische effecten van medicatie, > 17 jaar, met cc. | -55 |
| 450 | Vergiftigingen en toxische effecten van medicatie, > 17 jaar, zonder cc. | -43 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|--|------|
| 451 | Vergiftigingen en toxische effecten van medicatie, < 18 jaar | -27 |
| 452 | Complicaties van behandeling, met cc. | -98 |
| 453 | Complicaties van behandeling, zonder cc. | -33 |
| 454 | Andere letsels, vergiftigingen en toxische effecten, met cc. | -1 |
| 455 | Andere letsels, vergiftigingen en toxische effecten, zonder cc. | -54 |
| 456 | Brandwonden, getransfereerd naar andere behandelingscentra | 100 |
| 458 | Beperkte brandwonden met huidgreffen | 90 |
| 459 | Beperkte brandwonden met debridatie van wonde of andere ingrepen | -53 |
| 460 | Beperkte brandwonden zonder chirurgische ingrepen | 110 |
| 461 | Ingrepen bij andere contacten met gezondheidsinstellingen | -19 |
| 462 | Rehabilitatie | 48 |
| 463 | Tekens en symptomen, met cc. | -37 |
| 464 | Tekens en symptomen, zonder cc. | -75 |
| 465 | Nazorg met voorgeschiedenis van maligne aandoeningen als nevendiagnose | -71 |
| 466 | Nazorg zonder voorgeschiedenis van maligne aandoeningen als nevendiagnose | -63 |
| 467 | Andere factoren die de gezondheidstoestand beïnvloeden | 76 |
| 471 | Bilaterale of multiële majeure ingrepen op gewrichten van de onderste ledematen | 527 |
| 475 | Ziekten van het ademhalingsstelsel met kunstmatige beademing | 1634 |
| 478 | Andere vasculaire ingrepen, met cc. | 54 |
| 479 | Andere vasculaire ingrepen, zonder cc. | 24 |
| 482 | Tracheotomie voor aandoeningen van mond, farynx of larynx | 1921 |
| 483 | Tracheotomie voor andere aandoeningen dan mond, farynx of larynx | 8590 |
| 491 | Majeure ingrepen op gewrichten en heraanhechten van de bovenste ledematen | -140 |
| 530 | Craniotomie, met majeure cc. | 2259 |
| 531 | Ingrepen op zenuwstelsel behalve craniotomie, met majeure cc. | 633 |
| 532 | Tia, precerebrale oclusies, epileptische aanvallen, hoofdpijn, met majeure cc. | 197 |
| 533 | Andere aandoeningen van het zenuwstelsel behalve tia, epileptische aanvallen, hoofdpijn, met majeure cc. | 880 |
| 534 | Ingrepen op het oog, met majeure cc. | -4 |
| 535 | Aandoeningen van het oog, met majeure cc. | 124 |
| 536 | Ingrepen op neus, keel, oren en mond behalve majeure ingreep op hoofd en nek, met majeure cc. | -15 |
| 537 | Aandoeningen van neus, keel, oren en mond, met majeure cc. | 291 |
| 538 | Majeure ingrepen op thorax, met majeure cc. | 1211 |
| 539 | Ingrepen op het ademhalingsstelsel behalve majeure ingrepen op thorax, met majeure cc. | 692 |
| 540 | Respiratoire infecties en ontstekingen, met majeure cc. | 1339 |
| 541 | Respiratoire aandoeningen behalve infecties, bronchitis en asthma, met majeure cc. | 246 |
| 542 | Bronchitis en asthma, met majeure cc. | 251 |
| 543 | Circulatoire aandoeningen behalve infarct, endocard., hartdecomp., aritmie, met majeure cc. | 109 |
| 544 | Hartdecompensatie en aritmie, met majeure cc. | 482 |
| 545 | Ingrepen op hartkleppen, met majeure cc. | 1951 |
| 546 | Coronaire bypass, met majeure cc. | 1334 |
| 547 | Andere cardiothoracale ingrepen, met majeure cc. | 1255 |
| 548 | Plaatsen en revisie pacemaker, met majeure cc. | 209 |
| 549 | Grote cardiovasculaire ingrepen, met majeure cc. | 1805 |
| 550 | Andere vasculaire ingrepen, met majeure cc. | 375 |
| 551 | Oesofagitis, gastro-enteritis en ongecompliceerde ulcus, met majeure cc. | 140 |
| 552 | Digestieve aandoeningen behalve oesofagitis, gastro-enter., ongecomp. ulcus, met majeure cc. | 290 |
| 553 | Ingrepen op het verteringsstelsel behalve hernia, maag, darmen, met majeure cc. | 614 |
| 554 | Ingrepen voor hernia, met majeure cc. | 263 |
| 555 | Ingrepen op pancreas, lever, galwegen behalve levertransplantatie, met majeure cc. | 1301 |
| 556 | Cholecystectomie en andere hepatobiliaire ingrepen, met majeure cc. | 715 |
| 557 | Hepatobiliaire aandoeningen of aandoeningen van de pancreas, met majeure cc. | 332 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|--|------|
| 558 | Majeure ingrepen op musculo-skeletaal stelsel, behalve bilat. of mult. maj. ingr. op gewr., met maj. cc. | 1064 |
| 559 | Mineure ingrepen op musculo-skeletaal stelsel, met majeure cc. | 194 |
| 560 | Musculo-skeletale aandoeningen behalve osteitis, arthritis en aandoeningen van het bindweefsel, met maj. cc. | 223 |
| 561 | Osteomyelitis, septische arthritis, aandoeningen bindweefsel, met majeure cc. | 489 |
| 562 | Belangrijke aandoeningen van huid en borsten, met majeure cc. | 802 |
| 563 | Andere aandoeningen van de huid, met majeure cc. | 543 |
| 564 | Ingrepen op huid en borsten, met majeure cc. | 308 |
| 565 | Ingrepen bij endocr., voed.- en metab. aand., behalve amputatie onderste extr., met maj. cc. | 765 |
| 566 | Endocrine, voedings- en metabole aandoeningen, behalve eetstoornissen of cf, met majeure cc. | 421 |
| 567 | Ingrepen op nier en urinewegen behalve niertransplantatie, met majeure cc. | 447 |
| 568 | Nierinsufficiëntie, met majeure cc. | 650 |
| 569 | Aandoeningen van nier en urinewegen behalve nierinsufficiëntie, met majeure cc. | 291 |
| 570 | Aandoeningen van het mannelijk voortplantingsstelsel, met majeure cc. | 336 |
| 571 | Ingrepen op het mannelijk voortplantingsstelsel, met majeure cc. | 305 |
| 572 | Aandoeningen van het vrouwelijk voortplantingsstelsel, met majeure cc. | 508 |
| 573 | Niet radicale ingrepen op het vrouwelijk voortplantingsstelsel, met majeure cc. | 44 |
| 574 | Bloed, bloedvormende organen en immunologische aandoeningen, met majeure cc. | 270 |
| 575 | Bloed, bloedvormende organen en immunologische ingrepen, met majeure cc. | 357 |
| 576 | Acute leucemie, met majeure cc. | 1886 |
| 577 | Myeloproliferatieve aandoeningen, weinig gediff. maligne aandoeningen, met majeure cc. | 298 |
| 578 | Lymfoom, niet-acute leucemie, met majeure cc. | 728 |
| 579 | Ingrepen voor lymfoom, leucemie, myeloproliferatieve aandoeningen, met majeure cc. | 1932 |
| 580 | Systemische infectieuze en parasitaire aandoeningen, behalve septicemie, met majeure cc. | 576 |
| 581 | Ingrepen bij systemische, infectieuze en parasitaire aandoeningen, met majeure cc. | 2434 |
| 582 | Letsels behalve multiple traumata, met majeure cc. | 280 |
| 583 | Ingrepen op letsels behalve voor multiële traumata, met majeure cc. | 1398 |
| 584 | Septicemie, met majeure cc. | 944 |
| 585 | Majeure gastro-intestinale ingrepen, met majeure cc. | 1299 |
| 702 | Hiv met aandoeningen van het centraal zenuwstelsel, zonder druggebruik, > 12 jaar | 4153 |
| 705 | Hiv met nieuwvormingen, zonder druggebruik, > 12 jaar | 1074 |
| 708 | Hiv met infecties, zonder druggebruik, > 12 jaar | 878 |
| 711 | Hiv met verwante aandoeningen, zonder druggebruik, > 12 jaar | 238 |
| 714 | Hiv zonder verwante aandoeningen, zonder druggebruik, > 12 jaar | 283 |
| 730 | Craniotomie, voor multiële belangrijke traumata | 2828 |
| 731 | Ingrepen op wervelzuil, heup, ledematen, multiële belangrijke traumata | 1036 |
| 732 | Andere ingrepen voor multiële belangrijke traumata | 451 |
| 733 | Diagnoses van multiële belangrijke traumata, hoofd, thorax en onderste ledematen | 474 |
| 734 | Andere diagnoses van multiële belangrijke traumata | -320 |
| 739 | Craniotomie, < 18 jaar, zonder cc. | 193 |
| 740 | Cystische fibrose | 337 |
| 744 | Misbruik of verslaving aan opiumderivaten, met cc. | -349 |
| 745 | Misbruik of verslaving aan opiumderivaten, zonder cc. | -246 |
| 746 | Misbruik of verslaving aan cocaine of andere drugs, ontslag tegen medisch advies | -36 |
| 747 | Misbruik of verslaving aan cocaine of andere drugs, met cc. | -57 |
| 748 | Misbruik of verslaving aan cocaine of andere drugs, zonder cc. | -143 |
| 749 | Misbruik of verslaving aan alcohol, ontslag tegen medisch advies | -62 |
| 750 | Misbruik of verslaving aan alcohol, met cc. | -273 |
| 751 | Misbruik of verslaving aan alcohol, zonder cc. | -182 |
| 753 | Begeleiding bij dwangmatige eetstoornissen | -316 |
| 755 | Spinale arthrodesse, met cc. | 269 |
| 756 | Spinale arthrodesse, zonder cc. | 44 |

| DRG | Omschrijving | MKI |
|-----|---|------|
| 757 | Ingrepen op rug en nek behalve spinale arthrodesse, met cc. | 55 |
| 758 | Ingrepen op rug en nek behalve spinale arthrodesse, zonder cc. | -47 |
| 761 | Traumatische stupor en coma, coma > 1 uur | 125 |
| 762 | Hersenschudding, intracraniaal letsel, met coma < 1 uur of geen coma, < 18 jaar | -20 |
| 763 | Traumatische stupor en coma, coma < 1 uur, < 18 jaar | 51 |
| 764 | Hersenschudding, intracraniaal letsel, met coma < 1 uur of geen coma, > 17 jaar, met cc. | -53 |
| 765 | Hersenschudding, intracraniaal letsel, met coma < 1 uur of geen coma, > 17 jaar, zonder cc. | -61 |
| 766 | Traumatische stupor en coma, coma < 1 uur, > 17 jaar, met cc. | 123 |
| 767 | Traumatische stupor en coma, coma < 1 uur, > 17 jaar, zonder cc. | -63 |
| 769 | Epilepsie en andere convulsieve aanvallen, hoofdpijn < 18 jaar, zonder cc. | 41 |
| 772 | Gewone pneumonie en pleuritis, < 18 jaar, met cc. | 534 |
| 773 | Gewone pneumonie en pleuritis, < 18 jaar, zonder cc. | 299 |
| 774 | Bronchitis en asthma, < 18 jaar, met cc. | 280 |
| 775 | Bronchitis en asthma, < 18 jaar, zonder cc. | 239 |
| 776 | Oesofagitis, gastro-enteritis en andere digestieve aandoeningen, < 18 jaar, met cc. | 171 |
| 777 | Oesofagitis, gastro-enteritis en andere digestieve aandoeningen, < 18 jaar, zonder cc. | 104 |
| 779 | Andere aandoeningen van het spijsverteringsstelsel, < 18 jaar, zonder cc. | 34 |
| 782 | Acute leucemie zonder majeure chirurgische ingrepen, > 17 jaar, met cc. | 1099 |
| 783 | Acute leucemie zonder majeure chirurgische ingrepen, > 17 jaar, zonder cc. | 327 |
| 786 | Majeure ingrepen op hoofd en nek voor maligne aandoeningen | 785 |
| 787 | Laparoscopische cholecystectomie, met exploratie voornaamste galwegen | 78 |
| 788 | Laparoscopische cholecystectomie, zonder exploratie voornaamste galwegen | -28 |
| 789 | Majeure ingrepen op gewrichten en heraanhechten van de onderste ledematen, met infectie | 158 |
| 790 | Debridisatie en huidgreffe voor open wonde, musc-skelet aand. en bindweefsel, behalve hand | -48 |
| 791 | Debridisatie van open traumatische wonden | 95 |
| 792 | Craniotomie voor multipale belangrijke traumata, met niet-traumatische cc. | 1946 |
| 793 | Ingrepen voor multipale belangrijke traumata, behalve craniotomie, met maj. niet-traum. cc. | 3635 |
| 794 | Diagnoses voor multipale belangrijke traumata, met niet-traumatische cc. | 2000 |

Gezien om als bijlage te worden toegevoegd aan het ministerieel besluit van 30 december 1998.

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

Bijlage 3 van het ministerieel besluit van 30 december 1998

Bijlage 9. Vaststelling van de scores waarvan sprake in de tweede berekening geïndiceerd in artikel 43, §2, c), met het oog op de verdeling van de ziekenhuizen in decielen.

1. Doelstelling

In deze bijlage worden de scores bepaald met het oog op de verdeling in decielen voorzien in de tweede berekening van artikel 43, §2, c), berekend op basis van de M.V.G. registratie en gebaseerd op het laatst gekende boekjaar.

2. Vaststelling van de scores op basis van de M.V.G. registratie

De berekening van de scores op basis van MVG registratie gebeurt overeenkomstig de bepalingen van bijlage 3 van dit besluit.

Met het oog op de vaststelling van de punten MVG-ZIP (zones met intensief profiel) voor het geheel van de diensten C, D, C+D, E en C+D(intensief), worden de volgende operaties uitgevoerd:

- a) opsplitsing van de zones geïndiceerd in bijlage 3 in twee types, zijnde
- de zones gekwalificeerd als "zones met profiel intensieve zorg" (ZIP)
 - de zones gekwalificeerd als "zones met een ander zorgprofiel" (ZAP)

De ZIP worden gekarakteriseerd door een zware basiszorg, hoge observatiefuncties (registratie van vitale en fysieke parameters) en veel verpleegtechnische interventies. De zones waar deze drie karakteristieken gelijktijdig en uitgesproken voorkomen worden beschouwd als ZIP. De zones 19, 20, 24, 25 en 28 worden beschouwd als ZIP want zij bezitten de vermelde karakteristieken.

b) bepaling van de punten MVG-ZIP per ziekenhuis

Om dit te doen, telt men de waarden in punten MVG op van de hospitalisatiedagen van de vermelde diensten die enkel in ZIP gesitueerd zijn. Vervolgens deelt men deze som door het totaal aantal hospitalisatiedagen (dagen ZIP en ZAP) van de vermelde diensten.

Het resultaat van deze deling wordt "punten MVG-ZIP" of "scores MVG-ZIP" genoemd.

Gezien om als bijlage te worden toegevoegd aan het ministerieel besluit van 30 december 1998.

De Minister van Sociale Zaken,
Mevr. M. DE GALAN

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 99 — 358

[C - 99/12060]

15 JANVIER 1999
**Arrêté royal relatif à la comptabilité et au compte annuel
 des Fonds de sécurité d'existence**

ALBERT II, Roi des Belges,
 A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 7 janvier 1958 relative aux Fonds de sécurité d'existence, notamment l'article 13 bis, inséré à la loi du 13 février 1998;

Vu l'avis du Conseil national du Travail;
 Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 17 juin 1998;

Vu les délibérations du Conseil des Ministres du 17 juillet 1998, relatives à la demande d'avis dans un délai d'un mois;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 29 octobre 1998, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 1° des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail, et sur l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE I^{er}. — *La comptabilité et les comptes annuels*

Article 1^{er}. Chaque Fonds de sécurité d'existence doit tenir une comptabilité appropriée à la nature et à l'étendue de ses activités, compte tenu des missions dont il est chargé en vertu des ses statuts et de toute autre dispositions particulières qui le concernent.

Art. 2. La comptabilité doit couvrir l'ensemble de ses opérations, avoirs et droits, dettes, obligations et engagements de toute nature.

Art. 3. La comptabilité est tenue selon un système de livres et de comptes et conformément aux règles usuelles de la comptabilité en partie double.

Toutes les opérations sont inscrites sans retard, de manière fidèle et complète et par ordre de dates, soit dans un livre journal unique, soit dans un journal auxiliaire. Elles sont méthodiquement inscrites ou posées dans les comptes qu'elles concernent.

Les comptes sont définis dans un plan comptable approprié aux activités du Fonds de sécurité d'existence.

Art. 4. Chaque fonds procède, une fois l'an au moins, avec bonne foi et prudence, aux opérations de relevé, de vérification, d'examen et d'évaluation nécessaires pour établir à la date choisie, un inventaire complet de ses avoirs et droits de toute nature, de ses dettes, obligations et engagements de toute nature.

Cet inventaire est ordonné de la même manière que le plan comptable du Fonds de sécurité d'existence.

Les comptes sont, après mise en concordance avec les données de l'inventaire, synthétisés dans un état descriptif constituant les comptes annuels.

Ces comptes annuels et les pièces de l'inventaire qui les appuient sont transcrits dans un livre; les pièces dont le volume rend la transcription difficile sont résumées dans un livre auquel elles sont annexées.

Art. 5. Les comptes annuels, qui doivent être établis chaque année, sont constitués du bilan, du compte de résultats et du commentaire. Ces documents forment un tout.

Art. 6. Outre les renseignements prévus au chapitre II de l'annexe, le commentaire visé à l'article 5 du présent arrêté mentionne :

1° une description des avantages octroyés par le Fonds de Sécurité d'Existence, avec mention des statuts et des conventions collectives de travail qui y ont trait.

Il est à cet effet expliqué quels montants, comme mentionnés dans le compte de résultats, ont trait à ces avantages.

2° Le montant ou le pourcentage des cotisations de l'exercice écoulé.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 99 — 358

[C - 99/12060]

15 JANUARI 1999. — **Koninklijk besluit betreffende de boekhouding
 en de jaarrekening met betrekking tot de Fondsen voor
 bestaanszekerheid**

ALBERT II, Koning der Belgen,
 Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor Bestaanszekerheid, inzonderheid op artikel 13 bis, ingevoegd bij de wet van 13 februari 1998;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad;
 Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 17 juni 1998;

Gelet op de beraadslaging van de Ministerraad, op 17 juli 1998, betreffende de aanvraag om advies binnen een maand;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 29 oktober 1998, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 1° van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK I. — *De boekhouding en de jaarrekening*

Artikel 1. Elk Fonds voor bestaanszekerheid voert een voor de aard en de omvang van zijn activiteiten passende boekhouding, rekening houdend met de opdrachten waarmee het is belast blijkens zijn statuten en alle andere bijzondere bepalingen die betrekking hebben op het Fonds.

Art. 2. De boekhouding omvat al de verrichtingen, de bezittingen en vorderingen, schulden, verplichtingen en verbintenissen van welke aard ook.

Art. 3. De boekhouding wordt door middel van een stelsel van boeken en rekeningen gevoerd met inachtneming van de gebruikelijke regels van het dubbel boekhouden.

Alle verrichtingen worden zonder uitstel, getrouw, volledig en naar tijdsorde ingeschreven in een ongesplitst dagboek of in een hulpdagboek. Ze worden methodisch ingeschreven in of overgebracht naar de rekeningen waarop ze betrekking hebben.

De rekeningen worden ondergebracht in een voor de activiteiten van het Fonds voor bestaanszekerheid passend rekeningstelsel.

Art. 4. Elk fonds verricht, omzichtig en ter goeder trouw, ten minste eens per jaar de nodige opnemingen, verificaties, onderzoeken en waarderings om op een door hem gekozen datum de inventaris op te maken van al zijn bezittingen, vorderingen, schulden, verplichtingen en verbintenissen van welke aard ook.

Deze inventaris wordt verricht overeenkomstig het rekeningstelsel van het Fonds voor Bestaanszekerheid.

Nadat de rekeningen in overeenstemming zijn gebracht met de gegevens van de inventaris, worden ze samengevat en beschreven in een staat, zijnde de jaarrekening.

De jaarrekening en de inventarisstukken waarop zij steunt, worden overgeschreven in een boek; de stukken die wegens de omvang bezwaarlijk kunnen worden overgeschreven, worden in dat boek samengevat en erbij gevoegd.

Art. 5. De jaarrekening, die elk jaar moet worden opgesteld, omvat de balans, de resultatenrekening en de toelichting. Deze documenten vormen een geheel.

Art. 6. Naast de gegevens zoals voorzien in hoofdstuk II van de bijlage, vermeldt de toelichting bedoeld in artikel 5 van dit besluit :

1° een omschrijving van de voordelen die het Fonds voor Bestaanszekerheid verleent, met verwijzing naar de statuten en de collectieve arbeidsovereenkomsten die er betrekking op hebben.

Hierbij wordt toegelicht welke bedragen, zoals vermeld in de resultatenrekening op deze voordelen betrekking hebben.

2° Het bedrag of het percentage van de bijdragen van het afgelopen boekjaar.

3° L'importance et une description des frais d'administration cités dans l'article 5 de la loi du 7 janvier 1958 relative aux Fonds de sécurité d'existence.

CHAPITRE II. — *Forme et contenu des comptes annuels*

Section 1re. — Principes généraux.

Art. 7. Les comptes annuels doivent donner une image fidèle du patrimoine, de la situation financière ainsi que du résultat du Fonds de sécurité d'existence.

Art. 8. Ils doivent être établis avec clarté et indiquer systématiquement, d'une part, à la date de clôture de l'exercice, la nature et le montant des avoirs et droits du Fonds de sécurité d'existence, de ses dettes, obligations et engagements et, d'autre part, pour l'exercice clôturé à cette date, la nature et le montant de ses charges et de ses produits.

Si l'application de la législation et des dispositions du présent arrêté ne suffit pas pour satisfaire au prescrit de l'article 7, des informations complémentaires doivent être fournies dans le commentaire.

Art. 9. Toute compensation entre des avoirs et des dettes, entre des droits et des engagements, entre des charges et des produits est interdite, sauf les cas prévus ci-après.

Art. 10. Le plan comptable du Fonds de sécurité d'existence doit être conçu ou ajusté de manière telle que le bilan et le compte de résultats procèdent, sans addition ou omission des postes correspondants de la balance des comptes.

Le bilan d'ouverture d'un exercice doit correspondre au bilan de clôture d'un exercice précédent.

Art. 11. Les comptes annuels sont établis en FB/EUR. L'exercice comptable a une durée de 12 mois.

Section 2. — Structure des comptes annuels

Art. 12. Le bilan et le compte de résultats sont établis conformément aux schémas prévus au chapitre Ier de l'annexe au présent arrêté.

Art. 13. Les postes du bilan et du compte de résultats et les mentions du commentaire peuvent être omis s'ils sont sans objet pour l'exercice considéré.

Lorsque les chiffres relatifs à l'exercice précédent doivent être mentionnés, ils ne peuvent être omis que s'ils sont également sans objet pour l'exercice précédent.

Art. 14. Le Fonds de sécurité d'existence a la faculté de subdiviser plus amplement les postes et états prévus par le présent arrêté.

Art. 15. Le contenu des postes des comptes annuels est, dans la mesure où il appelle des précisions pour certains d'entre eux, défini au chapitre III de l'annexe au présent arrêté.

Art. 16. La présentation des comptes annuels doit être identique d'un exercice à l'autre.

Toutefois, elle est modifiée au cas où, notamment à la suite d'une modification importante de la structure du patrimoine, des produits et charges du Fonds de sécurité d'existence, elle ne répond plus à la prescription de l'article 7. Ces modifications sont mentionnées et justifiées dans le commentaire relatif à l'exercice au cours duquel elles sont introduites.

Section 3. — Dispositions particulières relatives aux comptes annuels

Art. 17. Le bilan et le compte de résultats indiquent, pour chacun des postes, les montants correspondants de l'exercice précédent.

Si les chiffres de l'exercice ne sont pas comparables à ceux de l'exercice précédent, les chiffres de l'exercice précédent peuvent être redressés en vue de les rendre comparables.

Dans ce cas, le commentaire doit mentionner et commenter les redressements opérés, si ceux-ci ne sont pas sans signification.

3° De grootte en een omschrijving van de bestuurskosten zoals vermeld in artikel 5 van de wet van 7 januari 1958 betreffende de Fondsen voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK II. — *Vorm en inhoud van de jaarrekening*

Afdeling 1. — Algemene principes.

Art. 7. De jaarrekening moet een getrouw beeld geven van het vermogen, de financiële situatie, alsook van de resultaten van het Fonds voor bestaanszekerheid.

Art. 8. Zij moet duidelijk worden opgesteld en stelselmatig weergeven, enerzijds de aard en het bedrag, op de dag waarop het boekjaar wordt afgesloten, van de bezittingen en de rechten van het Fonds voor bestaanszekerheid, van haar schulden, verplichtingen en verbintenissen en anderzijds, voor het op die dag afgesloten boekjaar, de aard en het bedrag van haar kosten en haar opbrengsten.

Wanneer de toepassing van de wetgeving en de bepalingen van dit besluit niet volstaan om te voldoen aan het bepaalde in artikel 7, moeten aanvullende inlichtingen worden verstrekt in de toelichting.

Art. 9. Compensatie tussen bezittingen en schulden, tussen rechten en verplichtingen en tussen kosten en opbrengsten is verboden, behalve in de gevallen voorzien door dit besluit.

Art. 10. Het rekeningsstelsel van het Fonds voor bestaanszekerheid moet zodanig worden opgevat of aangepast dat de balans en de resultatenrekening, zonder toevoeging en weglating voortvloeien uit de balans van de overeenstemmende rekeningen.

De beginbalans van een boekjaar moet overeenstemmen met de eindbalans van het voorafgaande boekjaar.

Art. 11. De jaarrekening wordt opgesteld in BEF/EUR. Het boekjaar valt samen met een periode van 12 maanden.

Afdeling 2. — Structuur van de jaarrekening.

Art. 12. De balans en de resultatenrekening worden opgesteld overeenkomstig de schema's bedoeld in hoofdstuk I van de bijlage bij dit besluit.

Art. 13. De posten van de balans en de resultatenrekening, alsmede de vermeldingen van de toelichting kunnen worden weggelaten wanneer zij niet dienstig zijn voor het betrokken boekjaar.

Wanneer de bedragen van het voorgaande boekjaar moeten worden vermeld, dan mogen ze slechts worden weggelaten wanneer ze voor dat boekjaar niet dienstig zijn.

Art. 14. Het Fonds voor bestaanszekerheid mag de posten en de staten voorzien in dit besluit verder splitsen.

Art. 15. De inhoud van de posten van de jaarrekening wordt, in de mate sommige nadere precisering vragen, bepaald in hoofdstuk III van de bijlage bij dit besluit.

Art. 16. De voorstelling van de jaarrekening moet identiek zijn van het ene jaar tot het andere.

Zij wordt echter gewijzigd wanneer, onder meer ingevolge een belangrijke wijziging in de structuur van het vermogen, van de opbrengsten en de kosten van het Fonds voor bestaanszekerheid, ze niet meer beantwoordt aan het voorschrift van artikel 7. Deze wijzigingen worden vermeld en verantwoord in de toelichting die behoort tot het boekjaar waarin ze werden ingevoerd.

Afdeling 3. — Bijzondere bepalingen met betrekking tot de jaarrekening.

Art. 17. De balans en de resultatenrekening vermelden bij elke post het bedrag van de overeenkomstige post van het voorafgaande boekjaar.

Wanneer de bedragen van het boekjaar niet vergelijkbaar zijn met die van het voorafgaande boekjaar, mogen de bedragen van het voorafgaande boekjaar worden aangepast met het oog op hun vergelijkbaarheid.

In dat geval moet de toelichting de aanpassingen vermelden en toelichten behalve indien zij onbelangrijk zijn.

Si les chiffres de l'exercice précédent ne sont pas redressés, le commentaire doit comporter les mentions nécessaires pour permettre la comparaison.

Art. 18. Les amortissements, réductions de valeur et provisions pour risques et charges doivent, au sens du présent arrêté, être entendus conformément aux articles 12 et 13 de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises.

CHAPITRE III. — Règles d'évaluation

Art. 19. Les règles d'évaluation de l'arrêté royal du 8 octobre 1976 relatif aux comptes annuels des entreprises seront appliquées à l'exception de ce qui concerne les dispositions relatives aux provisions dont le Ministre de l'Emploi et du Travail, après avis du Conseil National du Travail et de la Commission des Normes Comptables, fixera les principes, les modalités, les techniques et le délai dans lequel elles doivent être effectuées.

L'article 34 de l'arrêté du 8 octobre 1976 ne s'applique toutefois pas aux Fonds de sécurité d'existence.

CHAPITRE IV. — Dispositions relatives aux organes de contrôle et de surveillance

Art. 20. Un rapport des réunions de l'organe de gestion est établi. Ce rapport est notamment constitué de toutes les décisions qui sont prises par l'organe de gestion du Fonds de Sécurité d'Existence et qui ont des conséquences financières ou qui peuvent avoir des conséquences financières.

Art. 21. Les comptes annuels, le rapport annuel du Fonds de sécurité d'existence et le rapport du (des) réviseur(s) ou de(s) l'expert(s)-comptable sont transmis annuellement au président de la commission paritaire compétente qui les présente directement à la Commission paritaire.

Le président en transmet ensuite immédiatement copie au Ministre de l'Emploi et du Travail.

Art. 22. Lorsqu'il s'avère que les comptes annuels, élaborés conformément au présent arrêté, se soldent par un résultat négatif qui ne peut être apuré par des réserves préalablement constituées, le réviseur ou l'expert-comptable le mentionne dans son rapport.

CHAPITRE V. — Dispositions finales

Art. 23. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 24. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

Worden de bedragen van het voorafgaande boekjaar niet aangepast, dan moet de toelichting de nodige gegevens bevatten om een vergelijking mogelijk te maken.

Art. 18. Voor wat moet worden verstaan onder « afschrijvingen », « waardeverminderingen » en « voorzieningen voor risico's en kosten », wordt verwezen naar de artikelen 12 en 13 van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen.

HOOFDSTUK III. — Waarderingsregels

Art. 19. De waarderingsregels van het koninklijk besluit van 8 oktober 1976 met betrekking tot de jaarrekening van de ondernemingen zullen toegepast worden met uitzondering wat betreft de bepalingen met betrekking tot de voorzieningen waarvan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid, na advies van de Nationale Arbeidsraad en de Commissie voor Boekhoudkundige Normen, de principes, de modaliteiten, de technieken en de termijn waarbinnen deze moeten aangelegd worden, zal vastleggen.

Artikel 34 van het voormeld koninklijk besluit vindt echter geen toepassing op de fondsen voor bestaanszekerheid.

HOOFDSTUK IV. — Bepalingen in verband met de controle en de toezichtsorganen

Art. 20. Van de vergaderingen gehouden door het beheersorgaan wordt een verslag opgemaakt. In dit verslag komen onder meer alle beslissingen voor die door het beheersorgaan van het Fonds voor Bestaanszekerheid zijn genomen en die financiële gevolgen hebben of kunnen hebben.

Art. 21. De jaarrekeningen, het jaarverslag met betrekking tot het Fonds voor Bestaanszekerheid en het verslag van de revisor(en) of de accountant(s), moeten jaarlijks worden overgemaakt aan de voorzitter van het bevoegd paritair comité die ze onmiddellijk voorlegt aan het paritair comité.

De voorzitter van het paritair comité bezorgt vervolgens onmiddellijk een afschrift aan de Minister van Tewerkstelling en Arbeid.

Art. 22. Wanneer blijkt dat de jaarrekening, opgesteld overeenkomstig dit besluit, een negatief saldo vertoont dat niet kan worden aangezuiverd met eerder aangelegde reserves, maakt de revisor of de accountant hiervan melding in zijn verslag.

HOOFDSTUK V. — Slotbepalingen

Art. 23. Dit besluit treedt in werking de dag dat het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 24. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

Annexe A. — L'arrêté royal relatif à la comptabilité et au compte annuel des fonds de sécurité d'existence

CHAPITRE Ier. — Schéma des comptes annuels

| BILAN | |
|--|---|
| ACTIF | PASSIF |
| Actifs immobilisés I. Immobilisations incorporelles II. Immobilisations corporelles A. Terrains et constructions B. Installations, machines, outillage C. Mobilier et matériel roulant D. Location-financement et droits similaires E. Autres immobilisations corporelles | I. Réserves A. Boni/mali cumulés au début de l'exercice précédent B. Boni/mali de l'exercice (+) (-) II. Provisions pour risques et charges A. Provisions techniques B. Autres |
| Actifs circulants III. Créances à plus d'un an A. Cotisations employeurs à recevoir 1. Créances sur employeurs 2. Créances sur organismes chargés du recouvrement des cotisations de sécurité sociale B. Autres créances | III. Dettes à plus d'un an A. Dettes financières 1. Etablissements de crédit 2. Autres B. Autres |
| IV. Créances à un an au plus A. Cotisations employeur à recevoir 1. Créances sur employeurs 2. Créances sur organismes chargés du recouvrement des cotisations de sécurité sociale B. Autres créances | IV. Dettes à un an au plus A. Dettes financières 1. Etablissements de crédit 2. Autres B. Dettes relatives aux avantages sociaux 1. Avantages sociaux à octroyer 2. Organismes de sécurité sociale 3. Pouvoirs publics 4. Autres C. Dettes fiscales, salariales et sociales 1. Impôts 2. Rémunérations et charges sociales D. Autres dettes |
| V. Placements A. Actions et parts B. Titres à revenu fixe C. Autres titres D. Dépôts à terme E. Autres placements | |
| VI. Valeurs disponibles | |
| VII. Comptes de régularisation | V. Comptes de régularisation |
| TOTAL DE L'ACTIF | TOTAL DU PASSIF |
| COMPTE DE RESULTATS | |
| Charges | Produits |
| II. Charges techniques A. Avantages sociaux octroyés aux bénéficiaires par le Fonds (ventilés selon les catégories d'avantages prévus par les statuts) B. Versements aux organismes de sécurité sociale chargés d'allouer certains avantages sociaux (ventilés selon les catégories d'avantages prévus par les statuts) C. Versements à d'autres organismes chargés d'allouer certains avantages sociaux (ventilés selon les catégories d'avantages prévus par les statuts) D. Provisions techniques (dotations +, utilisations et reprises -) E. Réductions de valeurs sur créances cotisations employeurs | I. Produits techniques - cotisations employeurs A. Cotisations perçues directement par le Fonds B. Cotisations perçues indirectement par le Fonds |
| IV. Charges de fonctionnement A. Rémunérations, charges sociales et pensions B. Services et biens divers C. Amortissements et réductions de valeur sur immobilisations corporelles et incorporelles (dotations +, reprises -) D. Provisions pour risques et charges (dotations +, utilisations et reprises -) E. Autres charges de fonctionnement | III. Autres produits courants |
| VI. Charges financières A. Charges des dettes B. Réductions de valeurs sur placements C. Moins-values de réalisation sur placements D. Autres charges financières E. Réductions de valeurs et moins-values sur « autres créances » | V. Produits des placements A. Produits des placements et des valeurs disponibles B. Plus-values de réalisation sur placements C. Autres produits des placements |

| | |
|--|--|
| VIII. Charges exceptionnelles A. Amortissements, réductions de valeur et moins-values exceptionnelles sur immobilisations corporelles et incorporelles (dotations +, utilisations et reprises -) B. Autres charges exceptionnelles | VII. Produits exceptionnels A. Plus-values sur réalisation d'immobilisations corporelles et incorporelles B. Autres produits exceptionnels |
| BONI/MALI DE L'EXERCICE | |

Bijlage bij het koninklijk besluit betreffende de boekhouding en de jaarrekening met betrekking tot de fondsen voor bestaanszekerheid

HOOFDSTUK I. — *Schema van de jaarrekening*

| BALANS | |
|---|---|
| ACTIEF | PASSIEF |
| Vaste activa. I. Immateriële vaste activa II. Materiële vaste activa A. Terreinen B. Installaties, machines en uitrusting C. Meubilair en rollend materieel D. Leasing en soortgelijke rechten E. Overige materiële vaste activa | I. Reserves A. Gecumuleerde boni (+)/ mali (-) van vorige boekjaren B. Boni (+) /mali (-) van het boekjaar II. Voorzieningen voor risico's en kosten A. Technische voorzieningen. B. Andere voorzieningen. |
| Vlottende activa. III. Vorderingen op meer dan één jaar A. Bijdragen van de werkgevers te ontvangen 1. Vorderingen ten aanzien van de werkgevers 2. Vorderingen van organismen belast met de inning van de bijdragen van de sociale zekerheid B. Overige vorderingen | III. Schulden op meer dan één jaar A. Financiële schulden 1. Kredietinstellingen 2. Andere |
| IV. Vorderingen op ten hoogste één jaar A. Bijdragen van de werkgevers te ontvangen 1. Vorderingen ten aanzien van de werkgevers 2. Vorderingen van organismen belast met de inning van de bijdragen van de sociale zekerheid B. Overige vorderingen | IV. Schulden op ten hoogste één jaar A. Financiële schulden 1. Kredietinstellingen. 2. Andere B. Schulden verbonden aan de sociale voordelen 1. Te verlenen sociale voordelen 2. Organismen van sociale zekerheid 3. Overheidsinstanties 4. Andere C. Schulden met betrekking tot belastingen, bezoldigingen en sociale lasten. 1. Belastingen 2. Bezoldigingen en sociale lasten D. Overige schulden |
| V. Geldbeleggingen A. Aandelen en deelnemingen B. Vastrentende effecten C. Overige effecten E. Overige beleggingen | |
| VI. Liquide middelen | |
| VII. Overlopende rekeningen | V. Overlopende rekeningen. |
| TOTAAL VAN HET ACTIEF | TOTAAL VAN HET PASSIEF |

| RESULTATENREKENING | |
|---|--|
| Kosten | Opbrengsten |
| II. Technische kosten A. Sociale voordelen verleend aan de begunstigen van het Fonds (opgesplitst volgens de categorieën van voordelen voorzien in de statuten). B. Uitbetalingen aan de organismen van sociale zekerheid belast met de toekenning van sommige sociale voordelen (opgesplitst naargelang de categorieën van voordelen voorzien in de statuten). C. Uitbetalingen aan andere organismen belast met de toekenning van sommige sociale voordelen (opgesplitst naargelang de categorieën van voordelen voorzien in de statuten). D. Technische voorzieningen (toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -) E. Waardeverminderingen op vorderingen uit hoofde van werkgeversbijdragen. | I. Technische opbrengsten - werkgeversbijdragen A. Bijdragen direct geïnd door het Fonds B. Bijdragen indirect geïnd door het Fonds |
| IV. Werkingskosten. A. Bezoldigingen, sociale lasten en pensioenen. B. Diensten en diverse goederen. C. Afschrijvingen en waardeverminderingen op immateriële en materiële vaste activa (toevoegingen + en terugnemingen -). D. Voorzieningen voor risico's en kosten. E. Andere werkingskosten. | III. Andere opbrengsten. |
| VI. Financiële kosten. A. Kosten van schulden. B. Waardeverminderingen op geldbeleggingen. C. Waardeverminderingen bij de realisatie van geldbeleggingen. D. Waardeverminderingen en minderwaarden op « overige vorderingen ». E. Andere financiële kosten. | V. Opbrengsten uit beleggingen. A. Opbrengsten uit beleggingen en andere beschikbare waarden B. Meerwaarden bij de realisatie van beleggingen C. Financiële opbrengsten D. Andere financiële opbrengsten |
| VIII. Uitzonderlijke kosten. A. Uitzonderlijke afschrijvingen, waardeverminderingen en minderwaarden op materiële en immateriële vaste activa (toevoegingen +, bestedingen en terugnemingen -) B. Andere uitzonderlijke kosten. | VII. Uitzonderlijke opbrengsten. A. Meerwaarden bij de realisatie van immateriële en materiële vaste activa. B. Andere uitzonderlijke opbrengsten. |
| BONI/MALI VAN HET BOEKJAAR | |

CHAPITRE II. — *Contenu du commentaire*

Le commentaire comprend les renseignements suivants :

I. Un état global des immobilisations corporelles (rubrique II de l'actif) mentionnant,

a) en valeur d'acquisition, le montant au terme de l'exercice précédent, les mutations de l'exercice, ainsi que le montant en fin d'exercice;

b) les amortissements et réductions de valeur existant au terme de l'exercice précédent, les mutations de l'exercice, ainsi que le montant en fin d'exercice de ces réductions de valeur et amortissements;

c) la valeur comptable nette en fin d'exercice.

II. Un état des placements ventilés conformément au point V de l'actif du bilan et mentionnant, pour chaque catégorie de placements la liste des placements détenus par le Fonds.

III. Si leur montant est significatif, un état des Autres créances (rubriques V, B et VI, B de l'actif du bilan) précisant le débiteur de la créance et le terme consenti pour son remboursement.

IV. Concernant les dettes des rubriques IV B et C du bilan, il convient de se référer aux articles des statuts du Fonds de sécurité d'existence qui les concerne, si cela s'avère possible.

V. Les indications suivantes concernant le personnel et les frais de personnel :

HOOFDSTUK II. — *Inhoud van de toelichting*

De toelichting moet de volgende gegevens bevatten :

I. Een staat van de materiële vaste activa (rubriek II van het actief van de balans) met de vermelding van,

a) het bedrag van de aanschaffingswaarde per einde van het vorige boekjaar, de mutaties ervan tijdens het boekjaar, en het bedrag ervan per einde van het boekjaar;

b) het bedrag van de afschrijvingen en de waardeverminderingen per einde van het vorige boekjaar, de mutaties ervan tijdens het vorige boekjaar en het bedrag van deze afschrijvingen en waardeverminderingen per einde van het boekjaar;

c) het bedrag van de netto-boekwaarde per einde van het boekjaar.

II. Een staat van de geldbeleggingen opgesplitst overeenkomstig punt V van het actief van de balans en met vermelding voor elke categorie van geldbelegging van een lijst van de beleggingen in het bezit van het Fonds.

III. Als het bedrag belangrijk is, een staat van de Overige vorderingen (rubriek III B, en IV B van het actief van de balans) met vermelding van de debiteur van de vordering en de termijn toegestaan voor de terugbetaling.

IV. Met betrekking tot de schulden in de rubriek IV B en C van de balans moet verwezen worden naar de artikelen in de statuten van het Fonds voor bestaanszekerheid waarop zij betrekking hebben indien dit mogelijk is.

V. De volgende gegevens met betrekking tot het personeel en de personeelskosten :

- les indications suivantes relatives à l'exercice et à l'exercice précédent, au sujet des travailleurs inscrits au registre du personnel et liés à l'entreprise par un contrat de travail ou par un contrat de stage au sens de l'arrêté royal n° 230 du 21 décembre 1983 relatif au stage et à l'insertion professionnelle des jeunes :

a) le nombre total à la date de clôture de l'exercice;
 b) l'effectif moyen du personnel calculé en équivalents temps plein conformément à l'article 12, § 1^{er} de l'arrêté royal du 12 septembre 1983 portant exécution de la loi du 17 juillet 1975 relative à la comptabilité et aux comptes annuels des entreprises;

c) le nombre d'heures prestées, calculées conformément à l'arrêté royal du 4 août 1996 relatif au bilan social.

- Les provisions pour pensions des membres du personnel.

VI. Concernant les rubriques II. A et B du compte de résultats :

- le montant selon la catégorie d'avantages avec une référence aux articles des statuts qui prévoient l'avantage. Si les statuts ou les conventions collectives de travail auxquelles il est fait référence dans les statuts n'indiquent pas le calcul de l'avantage, le mode de calcul doit être déterminé.

Concernant le point II. C. : - le montant selon la catégorie d'avantages avec une référence aux articles des statuts qui prévoient l'avantage. Il doit également être indiqué au moyen d'un calcul comment on aboutit aux montants mentionnés. Si des critères étaient établis concernant le versement, ceux-ci doivent être mentionnés.

CHAPITRE III. — Définition des rubriques et des sous-rubriques des comptes annuels

1. Dans la mesure où elles ne sont pas plus amplement définies ci-après, les rubriques des comptes annuels des Fonds de sécurité d'existence sont définies conformément au chapitre III de l'annexe à l'arrêté royal du 8 octobre 1976.

2. Placements :

Sont portés sous cette rubrique les actifs que le Fonds a acquis à titre de placement et qui font partie de son patrimoine sans toutefois être utilisés dans le cadre de ses activités statutaires.

a) Actions ou parts

Sont classés sous ce poste tous les droits sociaux que le Fonds détient dans des entreprises.

b) Titres à revenu fixe

Sont classés sous ce poste les titres que détient le Fonds, émis tant par les autorités publiques, les organismes publics de crédit que les entreprises privées. Les titres à revenu fixe comportent notamment les obligations, les obligations convertibles, les bons de caisse, les bons de capitalisation.

c) Autres titres

Sont notamment repris sous cette rubrique : les certificats immobiliers, les certificats représentatifs de parts de copropriété dans les fonds communs de placement, les parts de société dont l'objet social consiste principalement à effectuer des opérations à caractère immobilier.

d) Dépôts à terme

Sont repris sous cette rubrique : les comptes à terme à plus d'un mois et les comptes à terme avec préavis de plus d'un mois.

e) Autres placements

Sont repris sous cette rubrique les autres placements effectués par le Fonds. Sont, entre autres, portés sous cette rubrique les placements effectués par le Fonds qui ne sont pas de nature financière (par exemple, l'achat d'un immeuble).

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 15 janvier 1999.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,
 Mme M. SMET

- over het boekjaar en het overige boekjaar, wat betreft de werknemers ingeschreven in het personeelsregister en verbonden met het Fonds met een arbeidsovereenkomst of een stageovereenkomst in de zin van het koninklijk besluit nr. 230 van 21 december 1983 betreffende de stage en de inschakeling van jongeren in het arbeidsproces :

a) het totaal aantal op het moment van het sluiten van het boekjaar;

b) het gemiddeld personeelsbestand berekend in voltijdse equivalenten overeenkomstig artikel 12, § 1 van het koninklijk besluit van 12 september 1983 houdende uitvoering van de wet van 17 juli 1975 op de boekhouding en de jaarrekening van de ondernemingen;

c) het aantal gepresteerde uren, berekend overeenkomstig het besluit van 4 augustus 1996 betreffende de sociale balans.

- De voorzieningen voor pensioenen van de personeelsleden.

VI. Met betrekking tot de rubrieken II. A en B van de resultatenrekening :

- het bedrag volgens de categorie van voordelen met een verwijzing naar de artikelen in de statuten die voorzien in het voordeel. Indien in de statuten of de collectieve arbeidsovereenkomsten waar in de statuten naar verwezen wordt, geen berekening van het voordeel wordt aangegeven moet de berekeningswijze worden aangegeven.

Met betrekking tot punt II.C. : - het bedrag volgens de categorie van voordelen met een verwijzing naar de artikelen in de statuten die voorzien in het voordeel. Moet eveneens worden aangegeven door middel van een berekening, hoe men tot de vermelde bedragen komt. Indien criteria zouden zijn vastgelegd inzake de uitbetaling, moeten deze vermeld worden.

HOOFDSTUK III. — Definitie van de rubrieken en onderrubrieken van de jaarrekening

1. In de mate dat zij hier niet nader bepaald worden, worden de rubrieken van de jaarrekening van de Fondsen voor bestaanszekerheid bepaald volgens het hoofdstuk III van de bijlage bij het koninklijk besluit van 8 oktober 1976.

2. Beleggingen :

Worden ondergebracht onder deze rubriek, de activa die het fonds verworven heeft ten titel van belegging en die deel uitmaken van de bezittingen zonder evenwel te worden aangewend in het kader van zijn statutaire activiteiten.

A) Aandelen en deelnemingen.

Worden ondergebracht onder deze post, de maatschappelijke rechten die het Fonds voor bestaanszekerheid heeft in ondernemingen.

B) Vastrentende effecten.

Worden ondergebracht onder deze post, de effecten die het fonds bezit, uitgegeven door de publieke overheden, openbare kredietinstellingen als de privé-ondernemingen. De vastrentende effecten omvatten onder meer obligaties, converteerbare obligaties, kasbons, kapitalisatiebons.

C) Overige effecten.

Worden onder meer in deze rubriek opgenomen : de onroerende certificaten, de certificaten die de rechten van de mede-eigenaar in gemeenschappelijke beleggingsfondsen vertegenwoordigen, de deelbewijzen van vennootschappen waarvan het maatschappelijk doel er hoofdzakelijk in bestaat onroerende verrichtingen tot stand te brengen.

D) Termijnbeleggingen.

Worden in deze rubriek opgenomen : de termijnrekeningen op meer dan één maand en de rekeningen met opzegtermijn van meer dan één maand.

E) Overige beleggingen.

Onder deze post worden alle andere beleggingen door het Fonds voor bestaanszekerheid gedaan, geboekt. Worden onder andere onder deze rubriek gebracht de beleggingen door het Fonds voor bestaanszekerheid gedaan die niet van financiële aard zijn (bv. de aankoop van een gebouw).

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 15 januari 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
 Mevr. M. SMET

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 99 — 359

[99/35076]

18 DECEMBER 1998. — Besluit van de Vlaamse regering houdende verdeling van de derde schijf van het provisioneel krediet ingeschreven onder organisatie-afdeling 39, programma 10, provisionele kredieten (02), basisallocatie 11.11 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 19 december 1997 houdende de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998, inzonderheid op het artikel 55;

Gelet op het decreet van 7 juli 1998 houdende aanpassing van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, geven op 10 december 1998.

Op voorstel van de Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid en de Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Een derde schijf ten belope van totaal 19,6 miljoen frank wordt afgenomen van het beschikbare krediet op basisallocatie 11.11 van organisatie-afdeling 39, programma 10, provisionele kredieten (02) van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998 en wordt verdeeld overeenkomstig de in bijlage vermelde tabel.

De in die tabel vermelde bedragen worden gevoegd bij de overeenkomstige kredieten voor het begrotingsjaar 1998.

Art. 2. De Vlaamse minister bevoegd voor Financiën en Begroting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 18 december 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mevr. W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

E. BALDEWIJNS

Bijlage

Tabel. — Verdeling provisioneel krediet

| Programma | Basisallocatie | 3e schijf (in miljoen frank) |
|---------------|----------------|---------------------------------|
| 31.10 | 1120 | 0,5 |
| 31.10 | 1122 | 0,1 |
| 31.10 | 4340 | 0,5 |
| 31.10 | 4460 | 1,3 |
| Totaal | | 2,4 |
| 31.20 | 1120 | 0,2 |
| 31.20 | 1122 | 0,5 |
| 31.20 | 4340 | 0,1 |
| 31.20 | 4460 | 0,5 |
| Totaal | | 1,3 |

| Programma | Basisallocatie | 3e schijf (in miljoen frank) |
|-----------------|----------------|---------------------------------|
| 32.10 | 1103 | 0,1 |
| 32.10 | 1120 | 3,5 |
| 32.10 | 1122 | 0,1 |
| 32.10 | 4311 | 0,1 |
| 32.10 | 4340 | 1,1 |
| 32.10 | 4460 | 7,0 |
| Totaal | | 11,9 |
| 32.20 | 1120 | 0,5 |
| 32.20 | 4340 | 0,1 |
| 32.20 | 4460 | 0,4 |
| Totaal | | 1,0 |
| 34.10 | 4301 | 0,5 |
| 34.10 | 4311 | 0,2 |
| Totaal | | 0,7 |
| 34.20 | 1120 | 0,5 |
| 34.20 | 4340 | 0,5 |
| 34.20 | 4460 | 0,8 |
| Totaal | | 1,8 |
| 35.20 | 4460 | 0,3 |
| Totaal | | 0,3 |
| 35.40 | 1119 | 0,2 |
| Totaal | | 0,2 |
| Algemeen totaal | | 19,6 |

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Vlaamse Regering van 18 december 1998 houdende de verdeling van de derde schijf van het provisioneel krediet ingeschreven onder organisatieafdeling 39, programma 10, provisionele kredieten (02), basisallocatie 11.11 van de algemene uitgavenbegroting van de Vlaamse Gemeenschap voor het begrotingsjaar 1998.

Brussel, 18 december 1998.

De minister-president van de Vlaamse regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Financiën, Begroting en Gezondheidsbeleid,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

De Vlaamse minister van Onderwijs en Ambtenarenzaken,

E. BALDEWIJNS

—
TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

N. 99 — 359

[99/35076]

18 DECEMBRE 1998. — Arrêté du Gouvernement flamand portant répartition de la troisième tranche du crédit provisionnel inscrit à la division organique 39, programme 10, crédits provisionnels (02), allocation de base 11.11 du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 19 décembre 1997 contenant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998, notamment l'article 55;

Vu le décret du 7 juillet 1998 ajustant le budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998;

Vu l'accord du ministre flamand ayant le budget dans ses attributions, donné le 10 décembre 1998;

Sur la proposition du Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé et du Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

Artikel 1. Une troisième tranche à concurrence de 19,6 millions de francs est prélevée sur le crédit disponible à l'allocation de base 11.11 de la division organique 39, programme 10, crédits provisionnels (02) du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998 et est répartie conformément au tableau en annexe.

Les montants figurant dans ce tableau sont ajoutés aux crédits correspondants pour l'année budgétaire 1998.

Art. 2. Le Ministre flamand ayant les finances et le budget dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 18 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,

L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des Finances, du Budget et de la Politique de Santé,

Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,

E. BALDEWIJNS

Annexe

Tableau. — Répartition crédit provisionnel

| Programme | Allocation de base | 3e tranche (en millions de francs) |
|-----------|--------------------|---------------------------------------|
| 31.10 | 1120 | 0,5 |
| 31.10 | 1122 | 0,1 |
| 31.10 | 4340 | 0,5 |
| 31.10 | 4460 | 1,3 |
| Totaal | | 2,4 |
| 31.20 | 1120 | 0,2 |
| 31.20 | 1122 | 0,5 |
| 31.20 | 4340 | 0,1 |
| 31.20 | 4460 | 0,5 |
| Totaal | | 1,3 |
| 32.10 | 1103 | 0,1 |
| 32.10 | 1120 | 3,5 |
| 32.10 | 1122 | 0,1 |
| 32.10 | 4311 | 0,1 |
| 32.10 | 4340 | 1,1 |
| 32.10 | 4460 | 7,0 |
| Totaal | | 11,9 |
| 32.20 | 1120 | 0,5 |
| 32.20 | 4340 | 0,1 |
| 32.20 | 4460 | 0,4 |
| Totaal | | 1,0 |

| Programme | Allocation de base | 3e tranche (en millions de francs) |
|---------------|--------------------|---------------------------------------|
| 34.10 | 4301 | 0,5 |
| 34.10 | 4311 | 0,2 |
| Totaal | | 0,7 |
| 34.20 | 1120 | 0,5 |
| 34.20 | 4340 | 0,5 |
| 34.20 | 4460 | 0,8 |
| Totaal | | 1,8 |
| 35.20 | 4460 | 0,3 |
| Totaal | | 0,3 |
| 35.40 | 1119 | 0,2 |
| Totaal | | 0,2 |
| Total général | | 19,6 |

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement flamand du 18 décembre 1998 portant répartition de la troisième tranche du crédit provisionnel inscrit à la division organique 39, programme 10, crédits provisionnels (02), allocation de base 11.11, du budget général des dépenses de la Communauté flamande pour l'année budgétaire 1998.

Bruxelles, le 18 décembre 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand des finances, du Budget et de la Politique de Santé,
Mme W. DEMEESTER-DE MEYER

Le Ministre flamand de l'Enseignement et de la Fonction publique,
E. BALDEWIJNS

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 99 — 360

[C - 99/27075]

21 JANVIER 1999. — Arrêté du Gouvernement wallon modifiant le Règlement général pour la Protection du Travail et portant réglementation de l'utilisation d'hexachloroéthane dans la fabrication et la transformation des métaux non ferreux

Le Gouvernement wallon,

Vu le traité du 25 mars 1957 instituant la Communauté européenne, signé à Rome et approuvé par la loi du 2 décembre 1957;

Vu la directive 97/16/CE du Parlement européen et du Conseil du 10 avril 1997 portant quinzième modification de la directive 76/769/CEE concernant la limitation de la mise sur le marché et de l'emploi de certaines substances et préparations dangereuses;

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles;

Vu la loi du 5 mai 1888 relative à l'inspection des établissements dangereux, insalubres ou incommodes et à la surveillance des machines et chaudières à vapeur, modifiée par les lois du 22 juillet 1974 et du 22 décembre 1989;

Vu le Règlement général pour la Protection du Travail, approuvé par les arrêtés du Régent du 11 février 1946 et du 27 septembre 1947;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans la section I du chapitre II du titre III du Règlement général pour la Protection du Travail, il est inséré un *littera* D intitulé : « Fabrication et transformation des métaux non ferreux » et un article 392*bis* rédigé comme suit :

« Dans la fabrication ou la transformation des métaux non ferreux, l'utilisation de l'hexachloroéthane est interdite sauf :

1° dans les fonderies non intégrées d'aluminium qui produisent des coulées spécialisées en vue d'usages qui exigent des normes élevées de sécurité et de qualité et qui consomment en moyenne moins de 1,5 kg par jour de hexachloroéthane;

2° pour affiner le grain dans la production des alliages de magnésium AZ81, AZ82 et AZ92 ».

Art. 2. Le Ministre de l'Environnement est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 21 janvier 1999.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des P.M.E. du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON.

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 99 — 360

[C - 99/27075]

21. JANUAR 1999 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Abänderung der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung und zur Regelung der Verwendung von Hexachlorethan bei der Herstellung und der Verarbeitung von Nichteisenmetallen

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Vertrags vom 25. März 1957 zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft, unterzeichnet in Rom und gebilligt durch das Gesetz vom 2. Dezember 1957;

Aufgrund der Richtlinie 97/16/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 10. April 1997 zur fünfzehnten Änderung der Richtlinie 76/769/EWG über Beschränkungen des Inverkehrbringens und der Verwendung gewisser gefährlicher Stoffe und Zubereitungen;

Aufgrund des Sondergesetzes vom 8. August 1980 über institutionelle Reformen;

Aufgrund des Gesetzes vom 5. Mai 1888 über die Inspektion der gefährlichen, gesundheitsschädlichen oder lästigen Betriebe und über die Überwachung der Dampfmaschinen und -kessel in seiner durch die Gesetze vom 22. Juli 1974 und vom 22. Dezember 1989 abgeänderten Fassung;

Aufgrund der durch die Regentenerlasse vom 11. Februar 1946 und vom 27. September 1947 genehmigten Allgemeinen Arbeitsschutzordnung;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Besluit :

Artikel 1 - In Titel III, Kapitel II, Abschnitt I der Allgemeinen Arbeitsschutzordnung wird ein Buchstabe D mit folgender Überschrift eingefügt: « Herstellung und Verarbeitung von Nichteisenmetallen », sowie ein Artikel 392*bis* mit folgendem Wortlaut:

« Bei der Herstellung und der Verarbeitung von Nichteisenmetallen darf Hexachlorethan nicht verwendet werden, außer:

1° in nichtintegrierten Aluminiumgießereien, die Spezialgüsse für Zwecke herstellen, für die hohe Qualitäts- und Sicherheitsnormen gelten und die einen durchschnittlichen Tagesverbrauch von weniger als 1,5 kg Hexachlorethan haben;

2° für die Kornverfeinerung bei der Herstellung der Magnesiumlegierungen AZ81, AZ82 und AZ92 ».

Art. 2 - Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 21. Januar 1999

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft
G. LUTGEN

VERTALING

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

N. 99 — 360

[C - 99/27075]

21 JANUARI 1999. — Besluit van de Waalse Regering tot wijziging van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming en tot regeling van het gebruik van hexachloorethaan bij de fabricage en de bewerking van non-ferrometalen

De Waalse Regering,

Gelet op het Verdrag van 25 maart 1957 tot oprichting van de Europese Gemeenschap, ondertekend te Rome en goedgekeurd bij de wet van 2 december 1957;

Gelet op Richtlijn 97/16/EG van het Europees Parlement en van de Raad van 10 april 1997 tot vijftiende wijziging van Richtlijn 76/769/EEG betreffende de beperking van het op de markt brengen en van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen en preparaten;

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen;

Gelet op de wet van 5 mei 1888 betreffende het toezicht op de gevaarlijke, ongezonde of hinderlijke inrichtingen en op de stoommachines en -ketels, gewijzigd bij de wetten van 22 juli 1974 en 22 december 1989;

Gelet op het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming, goedgekeurd bij de besluiten van de Regent van 11 februari 1946 en 27 september 1947;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

Artikel 1. In titel III, hoofdstuk II, afdeling I, van het Algemeen Reglement voor de Arbeidsbescherming worden een litera D met als opschrift « Fabricage en bewerking van non-ferrometalen » en een artikel 392*bis* ingevoegd, luidend als volgt :

« Bij de fabricage of de bewerking van non-ferrometalen is het gebruik van hexachloorethaan verboden behalve :

1° in niet-geïntegreerde aluminiumgieterijen die speciaal aluminium produceren voor gebruiksvormen die hoge kwaliteits- en veiligheidsnormen vereisen, en die gemiddeld minder dan 1,5 kg HCE per dag gebruiken;

2° voor korrelverfijning bij de productie van de magnesiumlegeringen AZ81, AZ82 en AZ92. »

Art. 2. De Minister van Leefmilieu is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 21 januari 1999.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, K.M.O.'s, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN**MINISTERE DES CLASSES MOYENNES
ET DE L'AGRICULTURE**

[99/16028]

Personnel scientifique. — Promotions

Par arrêtés royaux du 3 décembre 1998, MM. Van den Berg, Thierry P.R.P., et Kerkhofs, Pierre R.M.A.M., premiers assistants (rang A), sont promus au grade de chef de travaux (rang B), dans la cadre linguistique français, au Centre d'Etude et de Recherches vétérinaires et agrochimiques - Uccle, à partir du 1^{er} avril 1998.

**MINISTERIE VAN MIDDENSTAND
EN LANDBOUW**

[99/16028]

Wetenschappelijk personeel. — Bevorderingen

Bij koninklijke besluiten van 3 december 1998 worden de heren Van den Berg, Thierry P.R.P., en Kerkhofs, Pierre R.M.A.M., eerstaanwend assistenten (rang A), met ingang van 1 april 1998, in het Frans taalkader, bevorderd tot de graad van werkleider (rang B) bij het Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie - Ukkel.

**MINISTERE DES AFFAIRES ETRANGERES,
DU COMMERCE EXTERIEUR
ET DE LA COOPERATION AU DEVELOPPEMENT**

[98/15203]

Administration générale de la Coopération au Développement

Personnel. — Promotion par avancement barémique

Par arrêtés ministériels du 28 septembre 1998, MM. Philippe Jalet, Daniel Minsier (rôle linguistique francophone), Daniel Ghekiere et Christian Panneels (rôle linguistique néerlandophone), conseillers 13A, sont promus par avancement barémique à la date du 1^{er} septembre 1998 au grade de conseiller 13B à l'Administration générale de la Coopération au Développement.

Les intéressés peuvent sur demande adressée au Service du Personnel-AGCD, rue Brederode 6, 1000 Bruxelles, obtenir une copie de l'arrêté de nomination.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, il peut être fait appel endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée, sous plis recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, 1040 Bruxelles.

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[98/15203]

Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking

Personeel. — Bevordering door verhoging in weddeschaal

Bij ministeriële besluiten van 28 september 1998 worden de heren Philippe Jalet, Daniel Minsier (Franse taalrol), Daniel Ghekiere en Christian Panneels (Nederlandse taalrol), adviseurs 13A, met ingang van 1 september 1998 bevorderd door verhoging in weddeschaal tot de graad van adviseurs 13B bij het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking.

De belanghebbenden kunnen op hun verzoek bij de Dienst ABOS-Personeel, Brederodestraat 6, 1000 Brussel, een afschrift bekomen van het benoemingsbesluit.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat 33, 1040 Brussel, te worden toegezonden.

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[99/00051]

Agréments des entreprises de sécurité en application de l'article 4 de la loi du 10 avril 1990 sur les entreprises de gardiennage, sur les entreprises de sécurité et les services internes de gardiennage

Par arrêté ministériel du 22 décembre 1998, l'entreprise suivante est agréée comme entreprise de sécurité pour une période de cinq ans :

L'entreprise Omnium Protecta S.P.R.L., établie Hoogstraatseweg 135, à 2990 Wuustwezel, sous le n° 20 1009 75, à condition que Mme Vermeiren, M.T.A., gérante, fournisse la preuve avant le 1^{er} décembre 1999 qu'elle a réussi avec fruit la formation de base prévue pour le personnel dirigeant des entreprises de sécurité, dans un organisme agréé par le Ministre de l'Intérieur.

Dans l'hypothèse où cette condition n'est pas remplie, l'agrément expire de plein droit, sans effet rétroactif.

Par arrêté ministériel du 22 décembre 1998, les entreprises suivantes sont agréées comme entreprises de sécurité pour une période de cinq ans :

l'entreprise Aurematelec Security System S.P.R.L., établie rue José Blairon 22, à 7134 Leval-Trahegnies, sous le n° 20 0998 75;

l'entreprise De Waele Security & Electro S.P.R.L., établie Grote Steenweg 131, à 9870 Zulte, sous le n° 20 0999 75;

l'entreprise Lommers Ivo, de M. Ivo Lommers, établie Schellestraat 6, à 3511 Hasselt, sous le n° 20 1000 75;

l'entreprise Jean-Pierre Derni, établie rue Comte J. de Meeüs 3, à 1428 Lillois, sous le n° 20 1001 75;

l'entreprise Serge Demonty Sécurité (S.D.S.), établie rue Chafour 20, à 4801 Stembert, sous le n° 20 1002 75;

l'entreprise Paeshuyse, Jan en zonen S.A., établie Kanaaldijk 14, à 2380 Ravels, sous le n° 20 1003 75;

l'entreprise Protelek de M. Richard Wynant, établie Sint-Ursmarusstraat 9, à 9660 Brakel, sous le n° 20 1004 75;

l'entreprise Smeets Alarmcenter S.P.R.L., établie Sasstraat 5, à 3500 Hasselt, sous le n° 20 1005 75;

l'entreprise D-Tect S.P.R.L., établie Tiensestraat 224, à 3000 Louvain, sous le n° 20 1006 75;

l'entreprise Renting Alarm Comfort Willems (RACW) S.P.R.L., établie Jef Bruyckxstraat 50, à 2300 Turnhout, sous le n° 20 1007 75;

l'entreprise Anzo Alarmsystemen, établie Provinciestraat 259, à 2018 Anvers, sous le n° 20 1008 75.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[99/00051]

Erkenningen van beveiligingsondernemingen in toepassing van artikel 4 van de wet van 10 april 1990 op de bewakingsondernemingen, de beveiligingsondernemingen en de interne bewakingsdiensten

Bij ministerieel besluit van 22 december 1998 wordt de volgende onderneming erkend als beveiligingsonderneming voor een periode van vijf jaar :

De onderneming Omnium Protecta B.V.B.A., gevestigd Hoogstraatseweg 135, te 2990 Wuustwezel, onder het nr. 20 1009 75, onder de voorwaarde dat Mevr. Vermeiren, M.T.A., zaakvoerder, voor 1 december 1999 het bewijs levert dat ze de basisopleiding leidinggevend personeel van beveiligingsondernemingen met vrucht gevolgd en beëindigd heeft in een door de Minister van Binnenlandse Zaken erkende opleidingsinstelling.

Indien deze voorwaarde niet vervuld wordt, vervalt de erkenning van rechtswege, echter zonder terugwerkende kracht.

Bij ministerieel besluit van 22 december 1998 zijn de volgende ondernemingen erkend als beveiligingsonderneming voor een periode van vijf jaar :

de onderneming Aurematelec Security System B.V.B.A., gevestigd te rue José Blairon 22, te 7134 Leval-Trahegnies, onder het nr. 20 0998 75;

de onderneming De Waele Security & Electro B.V.B.A., gevestigd te 9870 Zulte, Grote Steenweg 131, onder het nr. 20 0999 75;

de onderneming Lommers Ivo, van de heer Ivo Lommers, gevestigd te 3511 Hasselt, Schellestraat 6, onder het nr. 20 1000 75;

de onderneming Jean-Pierre Derni, gevestigd te 1420 Lillois, rue Comte J. de Meeüs 3, onder het nr. 20 1001 75;

de onderneming Serge Demonty Sécurité (S.D.S.), gevestigd te 4801 Stembert, rue Chafour 20, onder het nr. 20 1002 75;

de onderneming Paeshuyse, Jan en zonen N.V., gevestigd te 2380 Ravels, Kanaaldijk 14, onder het nr. 20 1003 75;

de onderneming Protelek, van de heer Richard Wynant, gevestigd te 9660 Brakel, Sint-Ursmarusstraat 9, onder het nr. 20 1004 75;

de onderneming Smeets Alarmcenter B.V.B.A., gevestigd te 3500 Hasselt, Sasstraat 5, onder het nr. 20 1005 75;

de onderneming D-Tect B.V.B.A., gevestigd te 3000 Leuven, Tiensestraat 224, onder het nr. 20 1006 75;

de onderneming Renting Alarm Comfort Willems (RACW) B.V.B.A., gevestigd te 2300 Turnhout, Jef Bruyckxstraat 50, onder het nr. 20 1007 75;

de onderneming Anzo Alarmsystemen, gevestigd te 2018 Antwerpen, Provinciestraat 259, onder het nr. 20 1008 75.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[98/02142]

Régie des bâtiments. — Promotions

Par arrêté ministériel du 9 décembre 1998, M. ir. Pierre Bister, ingénieur, est promu par avancement de grade, au grade d'ingénieur-directeur aux Services extérieurs wallons 2, à partir du 1^{er} décembre 1998.

Par arrêté ministériel du 9 décembre 1998, M. Richard Bussaer, architecte, est promu par avancement de grade, au grade d'architecte-directeur aux Services extérieurs flamands 1, à partir du 1^{er} décembre 1998.

Par arrêté ministériel du 9 décembre 1998, M. ir. Marcel Hendrickx, ingénieur, est promu par avancement de grade, au grade d'ingénieur-directeur aux Services extérieurs flamand 2, à partir du 1^{er} décembre 1998.

Par arrêté ministériel du 9 décembre 1998, M. Jacques Van Belle, architecte, est promu par avancement de grade, au grade d'architecte-directeur aux Services extérieurs wallons 1, à partir du 1^{er} décembre 1998.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d'Etat, rue de la Science 33, à 1040 Bruxelles.

Démission

Par arrêté ministériel du 21 décembre 1998, M. Johan De Ketelaere, ingénieur, est démis de ses fonctions à sa demande, à partir du 1^{er} janvier 1999.

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[98/02142]

Regie der gebouwen. — Bevorderingen

Bij ministerieel besluit van 9 december 1998 wordt de heer ir. Pierre Bister, ingenieur, bevorderd door verhoging in graad tot de graad van ingenieur-directeur bij de Waalse Buitendiensten 2, met ingang van 1 december 1998.

Bij ministerieel besluit van 9 december 1998 wordt de heer Richard Bussaer, architect, bevorderd door verhoging in graad tot de graad van architect-directeur bij de Vlaamse Buitendiensten 1, met ingang van 1 december 1998.

Bij ministerieel besluit van 9 december 1998 wordt de heer ir. Marcel Hendrickx, ingenieur, bevorderd door verhoging in graad tot de graad van ingenieur-directeur bij de Vlaamse Buitendiensten 2, met ingang van 1 december 1998.

Bij ministerieel besluit van 9 december 1998 wordt de heer Jacques Van Belle, architect, bevorderd door verhoging in graad tot de graad van architect-directeur bij de Waalse Buitendiensten 1, met ingang van 1 december 1998.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel, te worden toegezonden.

Ontslag

Bij ministerieel besluit van 21 december 1998, wordt de heer Johan De Ketelaere, ingenieur, op zijn verzoek ontslagen uit zijn functies, met ingang van 1 januari 1999.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

[98/13054]

Personnel. — Nominations

Par arrêté royal du 27 novembre 1998, produisant ses effets le 1^{er} septembre 1998, Mme Bernadette Hastir, conseillère adjointe stagiaire, est nommée en qualité d'agent de l'Etat au grade de conseillère adjointe, avec prise de rang au 1^{er} septembre 1997.

Par arrêtés royaux du 11 janvier 1999, les conseillers généraux suivants sont promus par avancement de grade au grade de directeur général, à partir du 1^{er} décembre 1998 :

Michel Aseglio.

Jean-Marie De Coninck.

Michel De Gols.

Le recours en annulation de l'acte précité à portée individuelle peut être soumis à la section Administration du Conseil d'Etat endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée au Conseil d'Etat (adresse : rue de la Science 33, 1040 Bruxelles), sous pli recommandé à la poste.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[98/13054]

Personeel. — Benoemingen

Bij koninklijk besluit van 27 november 1998, dat uitwerking heeft op 1 september 1998, wordt Mevr. Bernadette Hastir, stagedoend adjunct-adviseur, tot rijksambtenaar benoemd in de graad van adjunct-adviseur, met ranginneming op 1 september 1997.

Bij koninklijke besluiten van 11 januari 1999 worden de volgende adviseurs-generaal met ingang van 1 december 1998, door verhoging in graad, bevorderd tot de graad van directeur-generaal :

Michel Aseglio.

Jean-Marie De Coninck.

Michel De Gols.

Het beroep tot nietigverklaring tegen de voormelde akte met individuele strekking kan voor de afdeling Administratie van de Raad van State worden ingediend binnen zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift dient bij een ter post aangetekend schrijven gericht te worden aan de Raad van State, Wetenschapstraat 33, te 1040 Brussel.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

Departement Algemene Zaken en Financiën

[99/35064]

Personeel. — Benoemingen

Overwegende dat Mevr. Ann De Doncker geslaagd is voor het vergelijkend examen voor de betrekking van adjunct van de directeur (jurist) dat plaatsvond op 2 december 1996 en op 20, 21, 22 en 28 februari en 1 maart 1997;

Overwegende dat betrokkene op de 28e plaats gerangschikt werd;

Gelet op het besluit van het waarnemend afdelingshoofd van de administratie Personeelsontwikkeling van 16 december 1998 houdende geschiktheidverklaring van betrokkene om benoemd te worden tot ambtenaar in de graad van adjunct van de directeur, wordt Mevr. Ann De Doncker bij besluit van de secretaris-generaal van 7 januari 1999, met ingang van 1 juli 1998, vastbenoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Overwegende dat de heer Erwin Driessen geslaagd is voor het vergelijkend examen voor de betrekking van adjunct van de directeur (economist) dat plaatsvond op 5 november 1996, 27 februari, 4, 7, 10, 12, 19, 20 en 21 maart 1997;

Overwegende dat betrokkene op de 33e plaats gerangschikt werd;

Gelet op het besluit van het waarnemend afdelingshoofd van de administratie Personeelsontwikkeling van 16 december 1998 houdende geschiktheidverklaring van betrokkene om benoemd te worden tot ambtenaar in de graad van adjunct van de directeur, wordt de heer Erwin Driessen bij besluit van de secretaris-generaal van 7 januari 1999, met ingang van 1 juli 1998, vastbenoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Overwegende dat de heer Jan Eliaerts geslaagd is voor het vergelijkend examen voor de betrekking van adjunct van de directeur (economist) dat plaatsvond op 5 mei 1996 en in de loop van de maanden oktober en november 1994;

Overwegende dat betrokkene op de 62e plaats gerangschikt werd;

Gelet op het besluit van het waarnemend afdelingshoofd van de administratie Personeelsontwikkeling van 16 december 1998 houdende geschiktheidverklaring van betrokkene om benoemd te worden tot ambtenaar in de graad van adjunct van de directeur, wordt de heer Jean Eliaerts bij besluit van de secretaris-generaal van 7 januari 1999, met ingang van 1 juli 1998, vastbenoemd in de graad van adjunct van de directeur bij het departement Algemene Zaken en Financiën van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap.

Departement Economie, Werkgelegenheid, Binnenlandse Aangelegenheden en Landbouw

[99/35188]

Besluiten betreffende de provincies, steden en gemeenten. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 241 van 16 december 1998, blz. 40033, 4^e paragraaf, GINGELOM, moeten in het besluit van de Vlaamse minister van Binnenlandse Aangelegenheden, Stedelijk Beleid en Huisvesting van 27 oktober 1998, waarbij de gemeenteraad van Gingelom een toelage voor zaterdagprestaties aan de gemeenteraadsleden andere dan de politiepersoneelsleden toekent, de woorden "is goedkeuring verleend" gewijzigd worden in "is vernietigd".

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

[C - 99/35121]

Rioolwaterzuiveringsinfrastructuur. — Verklaringen van openbaar nut

AALST. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 8 december 1998 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 96444 L1/2

1) Geografische omschrijving :
Aalst : collector - Wieze - lot 1.

2) Kadastrale gegevens :
Stad Aalst :
Kadastraal bekend onder : Afdeling : 7; Sectie : A;
Percelen : nrs. 537, 541 e en 588 d.

3) Reden van openbaar nut verklaring :
Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :
Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :
- ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Departement Leefmilieu en Infrastructuur
Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer
Afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid
Cel Milieu-investeringen
Graaf de Ferraris-gebouw
Emile Jacquainlaan 156, bus 8
1000 Brussel
- N.V. Aquafin
Dijkstraat, 8
2630 Aartselaar
- College van Burgemeester en Schepenen
van en te
9300 Aalst

6) Wettelijke basis :
Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :
8 december 1998
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Theo Kelchtermans.

8) Verjaring :
Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

AARSCHOT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 12 oktober 1998 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 96276

1) Geografische omschrijving :
Aarschot : verbindingsriolering Kesstrostraat - Gijmelsesteenweg.

2) Kadastrale gegevens :
Stad Aarschot :
Kadastraal bekend onder : Afdeling : 4; Sectie : F;
Percelen : nrs. 494 e, 238 g, 241 e, 245 d, 250 f, 262 v, 260 r, 260 t, 294 p en 291 a.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (verbindingsriolering) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
 Departement Leefmilieu en Infrastructuur
 Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer
 Afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid
 Cel Milieu-investeringen
 Graaf de Ferraris-gebouw
 Emile Jacqmainlaan 156, bus 8
 1000 Brussel
 - N.V. Aquafin
 Dijkstraat, 8
 2630 Aartselaar
 - College van Burgemeester en Schepenen
 van en te
 3200 Aarschot

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

12 oktober 1998
 De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
 Theo Kelchtermans.

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

HAALPERT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 3 november 1998 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 95444/2

1) Geografische omschrijving :

Haaltert : collector Iddergem - Denderhoutem.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente Haaltert :

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 2; Sectie : B;

Percelen : nrs. 1505 b, 1743 c, 1743 d, 1743 e, 1742 b, 1740 e, 1739 c, 1532 d, 1530 b, 1533 c, 1504 f, 1504 n, 1506 b, 1506 a, 1507 a, 1508 c, 1509 a, 1509 c, 1509 c/2, 1509 b/2, 1515 a, 1516 a, 1517 a en 1518 e.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
 Departement Leefmilieu en Infrastructuur
 Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer
 Afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid
 Cel Milieu-investeringen
 Graaf de Ferraris-gebouw
 Emile Jacqmainlaan 156, bus 8
 1000 Brussel

- N.V. Aquafin
Dijkstraat, 8
2630 Aartselaar
- College van Burgemeester en Schepenen
van en te
9450 Haaltert

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

3 november 1998
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Teverkstelling,
Theo Kelchtermans.

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

HAALTERT. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Teverkstelling van 1 december 1998 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 95445/L 4

1) Geografische omschrijving :

Haaltert : collector Kerksken aansluitend op collector Kampstraat - Lot 4.

2) Kadastrale gegevens :

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 3; Sectie : B;
Percelen : nrs. 516 d 2, 515 a en 516 v.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdiensbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- ministerie van de Vlaamse Gemeenschap
Departement Leefmilieu en Infrastructuur
Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer
Afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid
Cel Milieu-investeringen
Graaf de Ferraris-gebouw
Emile Jacqmainlaan 156, bus 8
1000 Brussel
- N.V. Aquafin
Dijkstraat, 8
2630 Aartselaar
- College van Burgemeester en Schepenen
van en te
9450 Haaltert

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

1 december 1998
De Vlaamse minister van Leefmilieu en Teverkstelling,
Theo Kelchtermans.

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

KOKSIJDE. — Bij besluit van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling van 10 november 1998 wordt de oprichting van rioolwaterzuiveringsinfrastructuur van openbaar nut verklaard.

Nr. 97543

1) Geografische omschrijving :

Koksijde : collector Mariapark.

2) Kadastrale gegevens :

Gemeente Koksijde :

Kadastraal bekend onder : Afdeling : 5; Sectie : B;

Percelen : nrs. 257 a, 286, 287, 288, 289, 290, 291, 292, 309 a, 307, 329, 327, 328, 326, 389, 390 en 407.

3) Reden van openbaar nut verklaring :

Voor de oprichting van de rioolwaterzuiveringsinfrastructuur (collector) onder, op of boven private onbebouwde gronden, die niet omsloten zijn met een muur of een omheining overeenkomstig de bouw- of stedenbouwverordeningen.

4) Bevoegde instantie :

Na deze verklaring van openbaar nut zal de N.V. Aquafin de terreinen kunnen bezwaren met een erfdienstbaarheid of in naam van het Vlaamse Gewest verwerven.

5) Plannen ter inzage bij :

- ministerie van de Vlaamse Gemeenschap

Departement Leefmilieu en Infrastructuur

Administratie Milieu-, Natuur-, Land- en Waterbeheer

Afdeling Algemeen Milieu- en Natuurbeleid

Cel Milieu-investeringen

Graaf de Ferraris-gebouw

Emile Jacqmainlaan 156, bus 8

1000 Brussel

- N.V. Aquafin

Dijkstraat, 8

2630 Aartselaar

- College van Burgemeester en Schepenen

van en te

8670 Koksijde

6) Wettelijke basis :

Besluit van de Vlaamse regering d.d. 20 maart 1991 houdende vaststelling van regelen met betrekking tot de uitvoering van werken door de N.V. Aquafin in toepassing van de artikelen 32septies en 32octies van de wet van 26 maart 1971 op de bescherming van de oppervlaktewateren tegen verontreiniging.

7) Datum + bevoegde minister :

10 november 1998

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,

Theo Kelchtermans.

8) Verjaring :

Iedere belanghebbende kan door middel van een ondertekend verzoekschrift tegen dit besluit bij de Raad van State een beroep tot nietigverklaring indienen binnen een termijn van 60 dagen na kennisneming.

Het verzoekschrift dient aangetekend te worden neergelegd bij de Raad van State samen met drie gewaarmerkte afschriften en bovendien zoveel afschriften als er tegenpartijen zijn (artikel 85 van het procedurereglement van de Raad van State).

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

[C - 99/27073]

Aménagement du territoire

MOUSCRON. — Un arrêté ministériel du 18 décembre 1998 décide que le site d'activité économique n° SAE/MC94 dit « Cofabeba », à Mouscron, et comprenant la parcelle cadastrée ou l'ayant été à Mouscron, 5e division, section D, n° 432w2, et repris au plan n° SAE/MC94, est désaffecté et doit être rénové ou assaini.

VERTALING MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST

[C - 99/27073]

Ruimtelijke ordening

MOESKROEN. — Bij ministerieel besluit van 18 december 1998 wordt bepaald dat de bedrijfsruimte nr. SAE/MC94 « Cofabeba », te Moeskroen, met het perceel thans of voorheen gekadastréerd te Moeskroen, 5e afdeling, sectie D, nr. 432w2, en opgenomen op het plan nr. SAE/MC94, afgedankt is en gerenoveerd of gesaneerd moet worden.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

SECRETARIAT PERMANENT
DE RECRUTEMENT DU PERSONNEL DE L'ETAT

[C - 99/08037]

Recrutement d'auditeurs, d'expression française (m/f)
(niveau A : enseignement universitaire)

Le Collège des médiateurs fédéraux organise, en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement, un concours en vue du recrutement d'auditeurs, d'expression française, nommés à titre définitif auprès du Collège des médiateurs fédéraux.

Le Collège des médiateurs fédéraux engage tant des attachés que des auditeurs. Les attachés sont des collaborateurs universitaires juniors; aucune expérience professionnelle n'est requise pour pouvoir participer à ce concours (examen n° EFG99806). Par contre, le concours pour la fonction d'auditeur n'est accessible qu'aux universitaires seniors ayant une expérience professionnelle utile d'au moins six ans.

Il n'est pas permis de postuler à la fois comme attaché et comme auditeur. Les candidats doivent donc choisir au préalable quel concours ils souhaitent présenter.

Le statut du personnel du Collège des médiateurs fédéraux prévoit que la nomination d'un auditeur à titre définitif sera précédée d'une période de stage de deux ans.

Présentation du Collège des médiateurs fédéraux.

La loi du 22 mars 1995 a institué deux médiateurs fédéraux, l'un francophone, l'autre néerlandophone, chargés d'examiner les réclamations relatives au fonctionnement des autorités administratives fédérales; de mener, à la demande de la Chambre des représentants, des investigations sur leur fonctionnement (audits); de formuler des recommandations et de faire rapport. Ils agissent en Collège.

Le Collège des médiateurs fédéraux dispose d'un cadre de collaborateurs nommés à titre définitif et/ou à titre temporaire. Au niveau A (niveau universitaire), ce cadre est composé d'attachés, d'auditeurs, d'auditeurs coordinateurs, d'un administrateur et d'un directeur.

Description de la fonction : voir le règlement du concours.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne;
2. Etre de conduite irréprochable;
3. Jouir des droits civils et politiques;
4. Avoir son domicile principal en Belgique;
5. Au 22 février, être en possession d'un diplôme de docteur ou de licencié en droit;
6. Au 22 février, avoir une expérience professionnelle juridique utile d'au moins six ans, exprimés en équivalents plein temps, comme :

— collaborateurs (niveau universitaire) des parlements de l'autorité fédérale, des Communautés et Régions ou de leurs organes collatéraux, comme la Cour des comptes;

ou

— collaborateurs (niveau universitaire) d'un service public administratif (ministère, institution parastatale ou institution scientifique ou culturelle de l'autorité fédérale, des Communautés et Régions; pouvoirs provinciaux ou locaux);

ou

— magistrat ou stagiaire judiciaire de l'Ordre juridique, du Conseil d'Etat ou de la Cour d'arbitrage;

ou

— professeur ou collaborateur scientifique d'une université ou école supérieure, au sein d'un département avec enseignement de type long (niveau académique);

ou

— avocat.

Les candidats doivent joindre à leur formulaire d'inscription une déclaration sur l'honneur attestant qu'ils disposent de l'expérience professionnelle requise. Les lauréats de l'examen devront fournir la preuve de cette déclaration moyennant des attestations délivrées par les employeurs le cas échéant. A défaut de ces attestations, ils seront rayés de la liste des lauréats.

VAST SECRETARIAAT
VOOR WERVING VAN HET RIJKSPERSONEEL

[C - 99/08037]

Werving van Nederlandstalige auditeurs (m/v)
(niveau A : universitair onderwijs)

Het College van de federale ombudsmannen organiseert in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat een vergelijkend examen voor de aanwerving in vast verband van Nederlandstalige auditeurs bij het College van de federale ombudsmannen.

Het College van de federale ombudsmannen werft gelijktijdig attachés en auditeurs aan. Attachés zijn junior universitaire medewerkers. Voor deelname aan het examen voor deze functie (examenummer ENG99806) wordt geen beroepservaring als voorwaarde gesteld. Auditeurs daarentegen zijn senior universitaire medewerkers waarvoor als voorwaarde voor deelneming aan het examen een nuttige professionele ervaring van ten minste zes jaar wordt gesteld.

Het is niet toegelaten tegelijk te kandideren voor de functie van attaché én voor deze van auditeur. De kandidaten dienen dus een keuze te maken voor één van beide vergelijkende examens.

Het statuut van het personeel van het College van de federale ombudsmannen bepaalt dat de benoeming als vastbenoemd ambtenaar wordt voorafgegaan door een stageperiode. Voor de auditeurs duurt de stage twee jaar.

Situering van het College van de federale ombudsmannen.

Bij de wet van 22 maart 1995 werden twee federale ombudsmannen ingesteld, de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig, die tot taak hebben klachten over de werking van de federale administratieve overheden te onderzoeken, op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers onderzoek in te stellen naar de werking ervan (audits), aanbevelingen te doen en verslag uit te brengen. Zij treden op als College.

Het College van de federale ombudsmannen heeft een personeelsformatie met vastbenoemde en/of tijdelijke medewerkers. In niveau A (universitair niveau) bestaat deze personeelsformatie uit attachés, auditeurs, auditeurs-coördinatoren, een administrateur en een directeur.

Functiebeschrijving : zie het examenreglement.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van de Europese Unie;
2. van onberispelijk gedrag zijn;
3. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
4. zijn hoofdverblijfplaats in België hebben;
5. op 22 februari 1999 houder zijn van het diploma doctor of licentiaat in de rechten;
6. op 22 februari 1999 beschikken over ten minste zes jaar - uitgedrukt in full-time equivalenten - nuttige professionele juridische ervaring als :

— medewerker van universitair niveau van de parlementen van de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten of van hun collaterale organen, zoals het Rekenhof;

ofwel

— medewerker van universitair niveau van een administratieve overheidsdienst (ministerie, parastatale of wetenschappelijke of culturele instelling van de federale overheid, de Gemeenschappen en Gewesten; provinciale of lokale besturen);

ofwel

— magistraat of gerechtelijk stagiair in de Rechterlijke Orde, de Raad van State of het Arbitragehof;

ofwel

— hoogleraar, docent of wetenschappelijk medewerker aan een universiteit of hogeschool, indien werkzaam in een departement met onderwijs van het lange type (academisch niveau);

ofwel

— advokaat.

De kandidaten dienen samen met hun inschrijving een verklaring op erewoord op te sturen waaruit blijkt dat ze over de vereiste werkervaring beschikken. De geslaagden voor het examen zullen deze verklaring moeten staven met (werkgevers)attesten. Bij gebrek hieraan zullen zij uit de lijst van laureaten worden geschrapt.

Programme d'examen :

1. Epreuve préalable (éliminatoire) : connaissance du néerlandais.
Evaluation de la connaissance suffisante du néerlandais (niveau 1) sur base d'une :

- partie informatisée (ATLAS) (maximum 2 heures);
- partie orale (environ 15 minutes).

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 10 points sur 20 pour chaque partie et 24 points sur 40 pour le total de l'épreuve.

Les titulaires d'un brevet de connaissance suffisante de niveau 1, délivré par le Secrétariat permanent de recrutement, sont dispensés de cette épreuve préalable.

Pour l'établissement de la liste des lauréats de l'examen de recrutement, il ne sera pas tenu compte des points obtenus lors de cette épreuve préalable.

2. Concours de recrutement.

Epreuve psychotechnique informatisée, écrite et orale (maximum 2 heures).

Evaluation des qualités professionnelles et des aptitudes relationnelles sur base d'un test de profil professionnel informatisé. Avec un questionnaire biographique que les candidats devront éventuellement compléter d'avance, ces données seront utilisées comme information lors de l'épreuve orale. Le test de profil professionnel pourra éventuellement être complété par un entretien individuel.

Epreuve orale et écrite (respectivement ± 30 minutes et maximum 2 heures).

Interview avec un jury qui a pour but d'évaluer la concordance du profil du candidat avec les caractéristiques spécifiques de la fonction, sa motivation et son intérêt pour le domaine de la fonction. Cette interview sera complétée par une épreuve écrite, simultanée ou non, qui a pour but d'évaluer les capacités rédactionnelles des candidats.

Les candidats doivent obtenir au moins 24 points sur 40.

Rémunération :

L'auditeur (rang A2) obtient l'échelle de traitement suivante : entre F 1 266 990 et F 2 045 550, d'après l'ancienneté pécuniaire accordée, allocations réglementaires non comprises. Les montants mentionnés sont des montants bruts et non indexés (indice = 100). L'indice actuel s'élève à 119,51.

Inscription :

L'inscription s'effectue au moyen d'un formulaire disponible dans chaque bureau de poste et qui doit être envoyé, rempli de manière claire et complète (numéro d'examen EFG99805), au Secrétariat permanent de recrutement, Sélections Collège des médiateurs fédéraux, boulevard Pachéco 19, bte 4, 1010 Bruxelles.

L'inscription est libre de timbres fiscaux.

Les candidatures ne sont complètes que lorsque le formulaire d'inscription est accompagné d'une déclaration sur l'honneur « expérience professionnelle », d'une lettre de sollicitation motivée et d'un curriculum vitae.

Le règlement du concours n° EFG99805 peut être obtenu sur demande au Secrétariat permanent de recrutement.

Date limite d'inscription :

Les inscriptions pour le concours n° EFG99805 doivent parvenir au plus tard le 22 février 1999 au Secrétariat permanent de recrutement.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)

Examenprogramma :

1. Voorexamen (uitsluitingsproef) : kennis van het Frans.

Evaluatie van de voldoende kennis niveau 1 van het Frans, aan de hand van :

- een computergestuurd gedeelte (ATLAS) (maximum 2 uren);
- een mondeling gedeelte (ongeveer 15 minuten).

Om te slagen dienen de kandidaten ten minste 10 op 20 punten te behalen voor ieder gedeelte en 24 op 40 punten voor het geheel.

Houders van een brevet inzake de voldoende kennis niveau 1, uitgereikt door het Vast Wervingssecretariaat, worden vrijgesteld van het voorexamen.

De voor dit voorexamen behaalde punten zullen in geen geval in aanmerking worden genomen bij het opmaken van de rangschikking van de geslaagden voor het wervingsexamen.

2. Wervingsexamen.

Computergestuurd psychotechnisch, schriftelijk en mondeling gedeelte (duur : maximum 2 uur).

Op basis van een computergestuurde persoonlijkheidsvragenlijst zullen de professionele competenties en de relationele vaardigheden van de kandidaten beoordeeld worden. Tegenover een biografische vragenlijst, die eventueel vooraf wordt ingevuld, dienen deze resultaten als informatie bij het mondeling gedeelte. Aansluitend bij de computergestuurde persoonlijkheidsvragenlijst kan eventueel een individueel feedbackgesprek volgen.

Mondeling en schriftelijk gedeelte (duur : respectievelijk ongeveer 30 minuten en maximum 2 uur).

Interview met een jury ter evaluatie van de professionele kwaliteiten van de kandidaat met betrekking tot de vermelde functievereisten, van de motivatie en de affiniteit met het werktein. Dit interview wordt, al dan niet gelijktijdig, gecombineerd met een schriftelijke proef die onder meer tot doel heeft de redactionele vaardigheden van de kandidaat te beoordelen.

De kandidaten dienen ten minste 24 op 40 punten te behalen.

Verloning :

De auditeur (rang A2) verkrijgt volgende weddeschaal : tussen F 1 266 990 en F 2 045 550, afhankelijk van de toegekende weddeancienniteit, reglementaire toelagen niet inbegrepen. De vermelde bedragen zijn bruto en niet geïndexeerd (index = 100). De huidige index bedraagt 119,51.

Inschrijving :

Men schrijft in bij middel van een formulier dat men kan bekomen in een postkantoor en dat men, duidelijk en volledig ingevuld (examennummer ENG99805), opstuurt naar het Vast Wervingssecretariaat, Selecties Collège van de federale ombudsmannen, Pachecolaan 19, bus 4, 1010 Brussel.

De inschrijving is vrij van fiscale zegels.

De kandidatuur is slechts volledig indien naast het inschrijvingsformulier ook een verklaring op erewoord "professionele ervaring", een gemotiveerde sollicitatiebrief en een curriculum vitae worden ingestuurd.

Het examenreglement nr. ENG99805 kan op aanvraag bij het Vast Wervingssecretariaat worden bekomen.

Uiterste inschrijvingsdatum :

De inschrijvingen voor het examen nr. ENG99805 moeten uiterlijk op 22 februari 1999 op het Vast Wervingssecretariaat toekomen.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

[C - 99/08038]

**Recrutement d'attachés, d'expression française (m/f)
(niveau A : enseignement universitaire)**

Le Collège des médiateurs fédéraux organise, en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement, un concours en vue du recrutement d'attachés, d'expression française, nommés à titre définitif auprès du Collège des médiateurs fédéraux.

Le Collège des médiateurs fédéraux engage tant des attachés que des auditeurs. Les attachés sont des collaborateurs universitaires juniors; aucune expérience professionnelle n'est requise pour pouvoir partici-

[C - 99/08038]

**Werving van Nederlandstalige attachés (m/v)
(niveau A : universitair onderwijs)**

Het College van de federale ombudsmannen organiseert in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat een vergelijkend examen voor de aanwerving in vast verband van Nederlandstalige attachés bij het College van de federale ombudsmannen.

Het College van de federale ombudsmannen werft gelijktijdig attachés en auditeurs aan. Attachés zijn junior universitaire medewerkers. Voor deelname aan het examen voor deze functie wordt geen

per à ce concours. Par contre, le concours pour la fonction d'auditeur n'est accessible qu'aux universitaires seniors ayant une expérience professionnelle utile d'au moins six ans (examen n° EFG99805).

Il n'est pas permis de postuler à la fois comme attaché et comme auditeur. Les candidats doivent donc choisir au préalable quel concours ils souhaitent présenter.

Le statut du personnel du Collège des médiateurs fédéraux prévoit que la nomination d'un attaché à titre définitif sera précédée d'une période de stage de deux ans.

Présentation du Collège des médiateurs fédéraux.

La loi du 22 mars 1995 a institué deux médiateurs fédéraux, l'un francophone, l'autre néerlandophone, chargés d'examiner les réclamations relatives au fonctionnement des autorités administratives fédérales; de mener, à la demande de la Chambre des représentants, des investigations sur leur fonctionnement (audits); de formuler des recommandations et de faire rapport. Ils agissent en Collège.

Le Collège des médiateurs fédéraux dispose d'un cadre de collaborateurs nommés à titre définitif et/ou à titre temporaire. Au niveau A (niveau universitaire), ce cadre est composé d'attachés, d'auditeurs, d'auditeurs coordinateurs, d'un administrateur et d'un directeur.

Description de la fonction : voir le règlement du concours.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne;
2. Etre de conduite irréprochable;
3. Jouir des droits civils et politiques;
4. Avoir son domicile principal en Belgique;
5. Au 22 février 1999, être titulaires de l'un des diplômes suivants :
 - licencié en droit ou
 - licencié en administration publique ou licencié en sciences administratives ou
 - licencié en sciences politiques (ou sciences politiques et sociales), orientation administration publique ou sciences administratives, ou licencié en affaires publiques et internationales dans l'orientation précitée.

Programme d'examen :

1. Epreuve préalable (éliminatoire) : connaissance du néerlandais. Evaluation de la connaissance suffisante de niveau 1 du néerlandais sur base d'une :

- partie informatisée (ATLAS) (maximum 2 heures);
- partie orale (environ 15 minutes).

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 10 points sur 20 pour chaque partie et 24 points sur 40 pour le total de l'épreuve.

Les titulaires d'un brevet de connaissance suffisante de niveau 1, délivré par le Secrétariat permanent de recrutement, sont dispensés de cette épreuve préalable.

Pour l'établissement de la liste des lauréats de l'examen de recrutement, il ne sera pas tenu compte des points obtenus lors de cette épreuve préalable.

2. Examen de recrutement.

Epreuve psychotechnique informatisée, écrite et orale (maximum 2 heures).

Evaluation des qualités professionnelles et des aptitudes relationnelles sur base d'un test de profil professionnel informatisé. Avec un questionnaire biographique que les candidats devront éventuellement compléter d'avance, ces données seront utilisées comme information lors de l'épreuve orale. Le test de profil professionnel pourra éventuellement être complété par un entretien individuel.

Epreuve orale et écrite (respectivement +/- 30 minutes et maximum 2 heures)

Interview avec un jury qui a pour but d'évaluer la concordance du profil du candidat avec les caractéristiques spécifiques de la fonction, sa motivation et son intérêt pour le domaine de la fonction. Cette interview sera complétée par une épreuve écrite, simultanée ou non, qui a pour but d'évaluer les capacités rédactionnelles des candidats.

Les candidats doivent obtenir au moins 24 points sur 40.

beroepservaring als voorwaarde gesteld. Auditeurs daarentegen zijn senior universitaire medewerkers waarvoor als voorwaarde voor deelneming aan het examen een nuttige professionele ervaring van ten minste zes jaar wordt gesteld (examennummer ENG99805).

Het is niet toegelaten tegelijk te kandideren voor de functie van attaché én voor deze van auditeur. De kandidaten dienen dus een keuze te maken voor één van beide vergelijkende examens.

Het statuut van het personeel van het College van de federale ombudsmannen bepaalt dat de benoeming als vastbenoemd ambtenaar wordt voorafgegaan door een stageperiode. Voor de attachés duurt de stage twee jaar.

Situering van het College van de federale ombudsmannen.

Bij de wet van 22 maart 1995 werden twee federale ombudsmannen ingesteld, de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig, die tot taak hebben klachten over de werking van de federale administratieve overheden te onderzoeken, op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers onderzoek in te stellen naar de werking ervan (audits), aanbevelingen te doen en verslag uit te brengen. Zij treden op als College.

Het College van de federale ombudsmannen heeft een personeelsformatie met vastbenoemde en/of tijdelijke medewerkers. In niveau A (universitair niveau) bestaat deze personeelsformatie uit attachés, auditeurs, auditeurs-coördinatoren, een administrateur en een directeur.

Functiebeschrijving : zie het examenreglement.

Toelaatbaarheidsvereisten :

1. Belg zijn of burger van de Europese Unie;
2. van onberispelijk gedrag zijn;
3. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
4. zijn hoofdverblijfplaats in België hebben;
5. op 22 februari 1999 houder zijn van één der volgende diploma's :
 - licentiaat in de rechten;
 - licentiaat in de bestuurskunde of licentiaat in de bestuurswetenschappen;
 - licentiaat politieke wetenschappen (of politieke en sociale wetenschappen), richtingen bestuurswetenschappen, bestuurskunde, administratieve wetenschappen of openbaar bestuur.

Examenprogramma :

1. Voorexamen (uitsluitingsproef); kennis van het Frans. Evaluatie van de voldoende kennis niveau 1 van het Frans, aan de hand van :

- een computergestuurd gedeelte (ATLAS) (maximum 2 uren);
- een mondeling gedeelte (ongeveer 15 minuten).

Om te slagen dienen de kandidaten ten minste 10 op 20 punten te behalen voor ieder gedeelte en 24 op 40 punten voor het geheel.

Houders van een brevet inzake de voldoende kennis niveau 1, uitgereikt door het Vast Wervingssecretariaat, worden vrijgesteld van het voorexamen.

De voor dit voorexamen behaalde punten zullen in geen geval in aanmerking worden genomen bij het opmaken van de rangschikking van de geslaagden voor het wervingsexamen.

2. Wervingsexamen.

Computergestuurd psychotechnisch, schriftelijk en mondeling gedeelte (duur : maximum 2 uur).

Op basis van een computergestuurde persoonlijkheidsvragenlijst zullen de professionele competenties en de relationele vaardigheden van de kandidaten beoordeeld worden. Samen met een biografische vragenlijst, die eventueel vooraf wordt ingevuld, dienen deze resultaten als informatie bij het mondeling gedeelte. Aansluitend bij de computergestuurde persoonlijkheidsvragenlijst kan eventueel een individueel feedbackgesprek volgen.

Mondeling en schriftelijk gedeelte (duur : respectievelijk ongeveer 30 minuten en maximum 2 uur).

Interview met een jury ter evaluatie van de professionele kwaliteiten van de kandidaat met betrekking tot de vermelde functievereisten, van de motivatie en de affiniteit met het werkterrein. Dit interview wordt, al dan niet gelijktijdig, gecombineerd met een schriftelijke proef die onder meer tot doel heeft de redactionele vaardigheden van de kandidaat te beoordelen.

De kandidaten dienen ten minste 24 op 40 punten te behalen.

Rémunération :

L'attaché (rang A1) obtient l'échelle de traitement suivante : entre F 1 135 120 et F 1 670 380, d'après l'ancienneté pécuniaire accordée, allocations réglementaires non comprises. Les montants mentionnés sont des montants bruts et non indexés (indice = 100). L'indice actuel s'élève à 119,51.

Inscription :

L'inscription s'effectue au moyen d'un formulaire disponible dans chaque bureau de poste et qui doit être envoyé, rempli de manière claire et complète (numéro d'examen EFG99806), au Secrétariat permanent de recrutement, Sélections Collège des médiateurs fédéraux, boulevard Pachéco 19, bte 4, 1010 Bruxelles.

L'inscription est libre de timbres fiscaux.

Les candidatures ne sont complètes que lorsque le formulaire d'inscription est accompagné d'une lettre de sollicitation motivée et d'un curriculum vitae.

Le règlement du concours n° EFG99806 peut être obtenu sur demande au Secrétariat permanent de recrutement.

Date limite d'inscription :

Les inscriptions pour le concours n° EFG99806 doivent parvenir au plus tard le 22 février 1999 au Secrétariat permanent de recrutement.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)

Verloning :

De attaché (rang A1) verkrijgt volgende weddeschaal : tussen F 1 135 120 en F 1 670 380, afhankelijk van de toegekende weddeanciënniteit, reglementaire toelagen niet inbegrepen. De vermelde bedragen zijn bruto en niet geïndexeerd (index = 100). De huidige index bedraagt 119,51.

Inschrijving :

Men schrijft in bij middel van een formulier dat men kan bekomen in een postkantoor en dat men, duidelijk en volledig ingevuld (examennummer ENG99806), opstuurt naar het Vast Wervingssecretariaat, Selecties College van de federale ombudsmannen, Pachecolaan 19, bus 4, 1010 Brussel.

De inschrijving is vrij van fiscale zegels.

De kandidatuur is slechts volledig indien naast het inschrijvingsformulier ook een gemotiveerde sollicitatiebrief en een curriculum vitae worden ingestuurd.

Het examenreglement nr. ENG99806 kan op aanvraag bij het Vast Wervingssecretariaat worden bekomen.

Uiterste inschrijvingsdatum :

De inschrijvingen voor het examen nr. ENG99806 moeten uiterlijk op 22 februari 1999 op het Vast Wervingssecretariaat toekomen.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

[C - 99/08039]

Recrutement d'assistants administratifs, d'expression française (m/f) (niveau B : enseignement secondaire supérieur)

Le Collège des médiateurs fédéraux organise, en collaboration avec le Secrétariat permanent de recrutement, un concours en vue du recrutement d'assistants administratifs, d'expression française, nommés à titre définitif auprès du Collège des médiateurs fédéraux.

Le statut du personnel du Collège des médiateurs fédéraux prévoit que la nomination d'un assistant administratif à titre définitif sera précédée d'une période de stage d'un an.

Présentation du Collège des médiateurs fédéraux.

La loi du 22 mars 1995 a institué deux médiateurs fédéraux, l'un francophone, l'autre néerlandophone, chargés d'examiner les réclamations relatives au fonctionnement des autorités administratives fédérales; de mener, à la demande de la Chambre des représentants, des investigations sur leur fonctionnement (audits); de formuler des recommandations et de faire rapport. Ils agissent en Collège.

Le Collège des médiateurs fédéraux dispose d'un cadre de collaborateurs nommés à titre définitif et/ou à titre temporaire. Au niveau A (niveau universitaire), ce cadre est composé d'attachés, d'auditeurs, d'auditeurs coordinateurs, d'un administrateur et d'un directeur.

Description de la fonction : voir le règlement du concours.

Conditions d'admissibilité :

1. Etre Belge ou citoyen de l'Union européenne;
2. Etre de conduite irréprochable;
3. Jouir des droits civils et politiques;
4. Avoir son domicile principal en Belgique;
5. Au 22 février 1999, être au moins porteur d'un des titres d'études ci-après :
 - attestation de réussite de la 6e année d'enseignement général, technique, artistique ou professionnel secondaire de plein exercice ou d'enseignement maritime du cycle secondaire supérieur;
 - certificat d'enseignement secondaire supérieur ou diplôme d'aptitude à l'enseignement supérieur;
 - diplôme d'une section appartenant au groupe commerce, administration ou organisation d'un cours technique secondaire supérieur, délivré après un cycle d'au moins 750 périodes;
 - diplôme délivré après la réussite de l'examen prévu à l'article 5 des lois sur la collation des grades académiques.

[C - 99/08039]

Werving van Nederlandstalige bestuursassistenten (m/v) (niveau B : hoger secundair onderwijs)

Het College van de federale ombudsmannen organiseert in samenwerking met het Vast Wervingssecretariaat een vergelijkend examen voor de aanwerving in vast verband van Nederlandstalige bestuursassistenten bij het College van de federale ombudsmannen.

Het statuut van het personeel van het College van de federale ombudsmannen bepaalt dat de benoeming als vastbenoemd ambtenaar wordt voorafgegaan door een stageperiode. Voor de bestuursassistenten duurt de stage één jaar.

Situering van het College van de federale ombudsmannen.

Bij de wet van 22 maart 1995 werden twee federale ombudsmannen ingesteld, de ene Nederlandstalig, de andere Franstalig, die tot taak hebben klachten over de werking van de federale administratieve overheden te onderzoeken, op verzoek van de Kamer van volksvertegenwoordigers onderzoek in te stellen naar de werking ervan (audits), aanbevelingen te doen en verslag uit te brengen. Zij treden op als College.

Het College van de federale ombudsmannen heeft een personeelsformatie met vastbenoemde en/of tijdelijke medewerkers. In niveau A (universitair niveau) bestaat deze personeelsformatie uit attachés, auditeurs, auditeurs-coördinatoren, een administrateur en een directeur; in niveau B uit bestuursassistenten (na aanwerving) en directie-assistenten (na bevordering).

Functiebeschrijving : zie het examenreglement.

Toelaatbaarheidsvereisten

1. Belg zijn of burger van de Europese Unie;
2. van onberispelijk gedrag zijn;
3. de burgerlijke en politieke rechten genieten;
4. zijn hoofdverblijfplaats in België hebben;
5. op 22 februari 1999 ten minste houder zijn van één der volgende diploma's of getuigschriften :
 - getuigschrift uitgereikt na het slagen van een zesde leerjaar van het algemeen, het technisch, het kunst- of het beroepssecundair onderwijs met volledig leerplan of van het zeevaartonderwijs van de hogere secundaire cyclus;
 - getuigschrift van hoger secundair onderwijs of bekwaamheidsdiploma dat toegang verleent tot het hoger onderwijs;
 - diploma uitgereikt na het slagen voor het examen bedoeld in art. 5 van de wetten op het toekennen van de academische graden;
 - diploma van een tot de groep handel, administratie of organisatie behorende afdeling van een hogere secundaire technische leergang, uitgereikt na een cyclus van ten minste zeventienhonderdvijftig lestijden.

Les candidats titulaires d'un diplôme qui donne accès au niveau 1 ne sont pas admis. Concrètement, cela signifie que les candidats qui possèdent un diplôme de 2e cycle (par exemple une licence) de l'enseignement universitaire ou de l'enseignement supérieur du niveau universitaire ne peuvent pas participer.

Si, au cours de la procédure de sélection ou même après la clôture du concours, il s'avère qu'un candidat s'est inscrit irrégulièrement ou a participé indûment, son inscription ou sa participation ne sera pas prise en considération.

Programme d'examen :

1. Epreuve préalable (éliminatoire) : connaissance du néerlandais.

Evaluation de la connaissance suffisante du néerlandais (niveau 2) sur base d'une :

- partie informatisée (ATLAS) (maximum 2 heures);
- partie orale (environ 15 minutes).

Pour réussir, les candidats doivent obtenir au moins 10 points sur 20 pour chaque partie et 24 points sur 40 pour le total de l'épreuve.

Les titulaires d'un brevet de connaissance suffisante de niveau 2, délivré par le Secrétariat permanent de recrutement, sont dispensés de cette épreuve préalable.

Pour l'établissement de la liste des lauréats de l'examen de recrutement, il ne sera pas tenu compte des points obtenus lors de cette épreuve préalable.

2. Concours de recrutement.

Epreuve de rédaction écrite avec ou sans outil informatique (maximum 2 heures).

Eventuellement sur base d'un dossier concret, cette épreuve a pour but d'évaluer les capacités rédactionnelles des candidats. L'épreuve sera écrite, avec ou sans outil informatique. Le cas échéant, cette épreuve demandera des candidats - conformément d'ailleurs au profil exigé - la maîtrise d'un logiciel de traitement de texte couramment utilisé. Lors de l'appel pour cette épreuve, les candidats seront mis au courant du/des logiciel(s) disponible(s).

Pour cette épreuve, les candidats doivent obtenir au moins 12 points sur 20.

Epreuve informatisée, écrite et orale.

Partie informatisée et écrite (maximum 2 heures).

Evaluation des qualités professionnelles et des aptitudes relationnelles sur base d'un test de profil professionnel informatisé. Avec un questionnaire biographique, ces données seront utilisées comme information lors de l'épreuve orale.

Partie orale (± 30 minutes).

Interview avec un jury qui a pour but d'évaluer la concordance du profil du candidat avec les caractéristiques spécifiques de la fonction, sa motivation et son intérêt pour le domaine de la fonction.

Pour cette épreuve, les candidats doivent obtenir au moins 24 points sur 40.

Rémunération :

L'assistant administratif (rang B1) obtient l'échelle de traitement suivante : entre F 801 050 et F 1 354 250, d'après l'ancienneté pécuniaire accordée, allocations réglementaires non comprises. Les montants mentionnés sont des montants bruts et non indexés (indice = 100). L'indice actuel s'élève à 119,51.

Inscription :

L'inscription s'effectue au moyen d'un formulaire disponible dans chaque bureau de poste et qui doit être envoyé, rempli de manière claire et complète (numéro d'examen EFG99807), au Secrétariat permanent de recrutement, Sélections Collège des médiateurs fédéraux, boulevard Pachéco 19, bte 4, 1010 Bruxelles.

L'inscription est libre de timbres fiscaux.

Les candidatures ne sont complètes que lorsque le formulaire d'inscription est accompagné d'une lettre de sollicitation motivée et d'un curriculum vitae.

Le règlement du concours n° EFG99807 peut être obtenu sur demande au Secrétariat permanent de recrutement.

Date limite d'inscription :

Les inscriptions pour le concours n° EFG99807 doivent parvenir au plus tard le 22 février 1999 au Secrétariat permanent de recrutement.

(La presse est invitée à reproduire le présent avis.)

Kandidaten met een diploma dat toegang verleent tot het niveau 1 zijn niet toegelaten : dit betekent dat kandidaten die een diploma van de 2de cyclus (bv. licentiaat) bezitten van universitair onderwijs of van hoger onderwijs van het academisch niveau, niet geldig kunnen deelnemen.

Indien in de loop van de selectieprocedure of zelfs na het afsluiten van het examen zou blijken dat een kandidaat zich ten onrechte voor het examen heeft ingeschreven of ten onrechte heeft deelgenomen, kan met zijn inschrijving of deelname geen rekening meer gehouden worden.

Examenprogramma :

1. Voorexamen (uitsluitingsproef); kennis van het Frans

Evaluatie van de voldoende kennis niveau 2 van het Frans, aan de hand van :

- een computergestuurd gedeelte (ATLAS) (maximum 2 uren)
- een mondeling gedeelte (ongeveer 15 minuten)

Om te slagen dienen de kandidaten ten minste 10 op 20 punten te behalen voor ieder gedeelte en 24 op 40 punten voor het geheel.

Houders van een brevet inzake de voldoende kennis niveau 2, uitgereikt door het Vast Wervingssecretariaat, worden vrijgesteld van het voorexamen.

De voor dit voorexamen behaalde punten zullen in geen geval in aanmerking worden genomen bij het opmaken van de rangschikking van de geslaagden voor het wervingsexamen.

2. Wervingsexamen

Schriftelijke redactieproef, eventueel computergestuurd (duur : maximum 2 uur)

Al dan niet op basis van een concreet dossier zullen in deze proef de redactionele vaardigheden van de kandidaten beoordeeld worden. De proef verloopt schriftelijk, al dan niet met behulp van de computer. In het laatste geval zal dit van de kandidaten, in overeenstemming overigens met het vereiste profiel, de nodige vaardigheid vergen in het omgaan met een courant gebruikt tekstverwerkingspakket. De kandidaten zullen bij de oproeping voor deze proef op de hoogte worden gebracht van het (de) beschikbare tekstverwerkingspakket(ten).

De kandidaten dienen voor deze proef ten minste 12 op 20 punten te behalen.

Computergestuurd, schriftelijk en mondeling gedeelte

Computergestuurd en schriftelijk gedeelte (duur : maximum 2 uur)

Op basis van een computergestuurde persoonlijkheidsvragenlijst zullen de professionele competenties en de relationele vaardigheden van de kandidaten beoordeeld worden. Tesaamen met een biografische vragenlijst dienen deze resultaten als informatie bij het mondeling gedeelte.

Mondeling gedeelte (duur : ongeveer 30 minuten)

Interview met een jury ter evaluatie van de professionele kwaliteiten van de kandidaat met betrekking tot de vermelde functievereisten, van de motivatie en de affiniteit met het werkterrein.

De kandidaten dienen voor deze proef ten minste 24 op 40 punten te behalen.

Verloning :

De bestuursassistent (rang B1) verkrijgt volgende weddeschaal : tussen F 801 050 en F 1 354 250, afhankelijk van de toegekende weddeancienniteit, reglementaire toelagen niet inbegrepen. De vermelde bedragen zijn bruto en niet geïndexeerd (index = 100). De huidige index bedraagt 119,51.

Inschrijving :

Men schrijft in bij middel van een formulier dat men kan bekomen in een postkantoor en dat men, duidelijk en volledig ingevuld (examenummer ENG99807), opstuurt naar het Vast Wervingssecretariaat, Selecties Collège van de federale ombudsmannen, Pachecolaan 19, bus 4, 1010 Brussel.

De inschrijving is vrij van fiscale zegels.

De kandidatuur is slechts volledig indien naast het inschrijvingsformulier ook een gemotiveerde sollicitatiebrief en een curriculum vitae worden ingestuurd.

Het examenreglement nr. ENG99807 kan op aanvraag bij het Vast Wervingssecretariaat worden bekomen.

Uiterste inschrijvingsdatum :

De inschrijvingen voor het examen nr. ENG99807 moeten uiterlijk op 22 februari 1999 op het Vast Wervingssecretariaat toekomen.

(De pers wordt verzocht dit bericht op te nemen.)

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

[99/09157]

Examens permettant aux candidats-référendaires près la Cour de cassation de satisfaire au prescrit de l'article 43sexies de la loi du 15 juin 1935 concernant l'emploi des langues en matière judiciaire. — Session de février 1999

Le Ministère de la Justice organisera prochainement des examens linguistiques spéciaux permettant aux lauréats des examens organisés pour les candidats-référendaires près la Cour de cassation, de justifier de la connaissance de l'autre langue (connaissance de la langue française ou de la langue néerlandaise), conformément à la loi précitée.

Les demandes d'inscription doivent être adressées, par lettre recommandée, avant le 24 février 1999, à M. le Ministre de la Justice, Services généraux, Affaires générales, Examens linguistiques, boulevard de Waterloo 115, 1000 Bruxelles. Elles doivent mentionner, outre l'identité complète du candidat (lieu et date de naissance, numéro de téléphone et une photocopie, recto-verso, de la carte d'identité), la langue sur la connaissance de laquelle il désire être interrogé.

Les frais d'examen s'élèvent à F 200. Cette somme doit être versée, au moment de l'inscription, au c.c.p. 679-2005505-30, du Ministère de la Justice, Services généraux, Examens linguistiques - Référendaires.

[99/09156]

Ordre judiciaire. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 23 du 3 février 1999, page 3129, à la vingt-sixième ligne, « Bruxelles » doit être remplacé par « Nivelles ».

[C - 99/09126]

Journal officiel des Communautés européennes**Sommaire**

L 17 22 janvier 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* **Décision n° 128/1999/CE du Parlement européen et du Conseil, du 14 décembre 1998, relative à l'introduction coordonnée dans la Communauté d'un système de communications mobiles et sans fil (UMTS) de troisième génération**

Règlement (CE) n° 129/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 130/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle peuvent être acceptées les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 pour les contingents tarifaires de viandes bovines prévus par le règlement (CE) n° 1279/98 pour la République de Pologne, la République de Hongrie, la République tchèque, la Slovaquie, la Bulgarie et la Roumanie

* **Règlement (CE) n° 131/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 2249/98 instituant des droits antidumping et compensateurs provisoires sur les importations de saumons atlantiques d'élevage originaires de Norvège en ce qui concerne certains exportateurs et modifiant la décision 97/634/CE portant acceptation des engagements offerts dans le cadre de la procédure antidumping et de la procédure antisubventions concernant les importations de saumons atlantiques d'élevage originaires de Norvège**

* **Règlement (CE) n° 132/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 2630/97 en ce qui concerne les contrôles minimaux à effectuer dans le cadre du système d'identification et d'enregistrement des bovins (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

Règlement (CE) n° 133/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, concernant la délivrance de certificats d'exportation dans le secteur viti-vinicole

* **Règlement (CE) n° 134/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 936/97 portant ouverture et mode de gestion des contingents tarifaires pour les viandes bovines de haute qualité, fraîches, réfrigérées ou congelées et pour la viande de buffle congelée, et le règlement (CEE) n° 139/81 définissant les conditions auxquelles est subordonnée l'admission de certaines**

MINISTERIE VAN JUSTITIE

[99/09157]

Examens waarbij de kandidaat-referendarissen bij het Hof van Cassatie de mogelijkheid wordt geboden te voldoen aan de bepalingen van artikel 43sexies van de wet van 15 juni 1935 betreffende het gebruik der talen in gerechtszaken. — Zitting van februari 1999

Het Ministerie van Justitie zal binnenkort bijzondere taalexamen organiseren waarbij de laureaten van de examens, ingericht voor kandidaat-referendarissen bij het Hof van Cassatie, het bewijs moeten leveren van de kennis van de andere landstaal (kennis van de Franse taal of van de Nederlandse taal), overeenkomstig voormelde wet.

De aanvragen tot inschrijving moeten vóór 24 februari 1999, bij aangetekend schrijven, gericht worden aan de heer Minister van Justitie, Algemene Diensten, Algemene Zaken, Taalexamen, Waterloolaan 115, 1000 Brussel. Zij dienen naast de volledige identiteit van de examinandus (geboorteplaats en -datum, telefoonnummer en een fotocopy recto-verso van de identiteitskaart) melding te maken van de taal over de kennis waarvan hij ondervraagd wenst te worden.

Het examengeld bedraagt F 200. Dit bedrag dient bij de inschrijving gestort te worden op prk. 679-2005505-30 van het Ministerie van Justitie, Algemene Diensten, Taalexamen - Referendarissen.

[99/09156]

Rechterlijke Orde. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 23 van 3 februari 1999, blz. 3129, dient in de zesentwintigste lijn « Brussel » te worden vervangen door « Nijvel ».

[C - 99/09126]

Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen**Inhoud**

L 17 22 januari 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* **Beschikking nr. 128/1999/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 december 1998 betreffende de gecoördineerde invoering van de derde generatie van mobiele draadloze communicatiesystemen (UMTS) in de Gemeenschap**

Verordening (EG) nr. 129/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 130/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de in januari 1999 ingediende aanvragen om invoercertificaten voor de tariefcontingenten voor rundvlees, die bij Verordening (EG) nr. 1279/98 zijn vastgesteld voor de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, Slowakije, Bulgarije en Roemenië

* **Verordening (EG) nr. 131/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2249/98 tot instelling van een voorlopig antidumpingrecht en een voorlopig compenserend recht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen ten aanzien van bepaalde exporteurs en tot wijziging van Besluit 97/634/EG tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden in het kader van de antidumping- en antisubsidieprocedures betreffende de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen**

* **Verordening (EG) nr. 132/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2630/97 inzake de minimaal te verrichten controles overeenkomstig de identificatie- en registratieregeling voor runderen (Voor de EER relevante tekst)**

Verordening (EG) nr. 133/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten in de wijnsector

* **Verordening (EG) nr. 134/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 936/97 betreffende de opening en de wijze van beheer van tariefcontingenten voor vers, gekoeld of bevroren rundvlees van hoge kwaliteit en voor bevroren buffelvlees, en van Verordening (EEG) nr. 139/81 houdende vaststelling van de voorwaarden voor de**

vian­des bo­vines con­gelées dans la sous-po­si­tion 0202 30 50 de la no­men­cla­ture com­binée

Règlement (CE) n° 135/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, déter­mi­nant la me­sure dans la­quelle les de­man­des de cer­ti­fi­cats d'im­por­ta­tion in­tro­duites en jan­vier 1999 pour cer­tain­es pro­duits lai­ti­ers dans le ca­dre de cer­tain­es con­tingents tari­faires ou­verts par le rè­gle­ment (CE) n° 1374/98 de la Com­mis­sion peu­vent être ac­cep­tées

Règlement (CE) n° 136/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, mo­di­fiant le rè­gle­ment (CEE) n° 1627/89 re­latif à l'achat de viande bovine par voie d'ad­ju­di­ca­tion

Règlement (CE) n° 137/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant les res­ti­tu­tions ap­pli­cables à l'ex­por­ta­tion pour le malt

Règlement (CE) n° 138/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant les res­ti­tu­tions ap­pli­cables à l'ex­por­ta­tion des céréales, des fa­rines et des gruaux et se­moules de froment ou de seigle

Règlement (CE) n° 139/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant l'abat­te­ment maximal du droit à l'im­por­ta­tion de maïs dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 2850/98

Règlement (CE) n° 140/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant l'abat­te­ment maximal du droit à l'im­por­ta­tion de maïs dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 2849/98

Règlement (CE) n° 141/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant l'abat­te­ment maximal du droit à l'im­por­ta­tion de sorgho dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 2852/98

Règlement (CE) n° 142/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant la res­ti­tu­tion maximale à l'ex­por­ta­tion de blé tendre dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 2004/98

Règlement (CE) n° 143/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, re­latif aux of­fres com­mu­ni­quées pour l'ex­por­ta­tion d'avoine dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 2007/98

Règlement (CE) n° 144/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant la res­ti­tu­tion maximale à l'ex­por­ta­tion de blé tendre dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 1079/98

Règlement (CE) n° 145/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant la res­ti­tu­tion maximale à l'ex­por­ta­tion de seigle dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 1746/98

Règlement (CE) n° 146/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant la res­ti­tu­tion maximale à l'ex­por­ta­tion d'orge dans le ca­dre de l'ad­ju­di­ca­tion visée au rè­gle­ment (CE) n° 1078/98

Règlement (CE) n° 147/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant les res­ti­tu­tions ap­pli­cables à l'ex­por­ta­tion des pro­duits trans­for­més à base de céréales et de riz

Règlement (CE) n° 148/1999 de la Commission, du 21 janvier 1999, fi­xant les taux des res­ti­tu­tions ap­pli­cables à cer­tain­es pro­duits des sec­teurs des céréales et du riz ex­por­tés sous forme de mar­chan­dises ne re­levant pas de l'annexe II du traité

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

1999/51/CE :

* **Décision du Conseil, du 21 décembre 1998, visant la promotion de parcours européens de formation en alternance, dont l'apprentissage**

Commission

1999/52/CE :

* **Décision de la Commission, du 8 janvier 1999, modifiant la décision 97/252/CE établissant les listes provisoires d'établissements de pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent les importations de lait et de produits à base de lait destinés à la consommation humaine (notifiée sous le numéro C(1998) 4540) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

1999/53/CE :

* **Décision de la Commission, du 8 janvier 1999, modifiant la décision 98/587/CE concernant l'aide financière de la Communauté au fonctionnement de certains laboratoires communautaires de référence dans le domaine vétérinaire (notifiée sous le numéro C(1998) 4544)**

indeling van bepaalde soorten bevroren rundvlees onder onderverdeling 0202 30 50 van de gecombineerde nomenclatuur

Verordening (EG) nr. 135/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen voor invoercertificaten die in januari 1999 voor bepaalde melkproducten zijn ingediend in het kader van bepaalde tariefcontingenten, geopend bij Verordening (EG) nr. 1374/98

Verordening (EG) nr. 136/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1627/89 betreffende de aankoop van rundvlees door middel van inschrijving

Verordening (EG) nr. 137/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

Verordening (EG) nr. 138/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

Verordening (EG) nr. 139/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2850/98

Verordening (EG) nr. 140/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2849/98

Verordening (EG) nr. 141/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van sorgho in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2852/98

Verordening (EG) nr. 142/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2004/98

Verordening (EG) nr. 143/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 betreffende de offertes voor de uitvoer van haver, die zijn meege­deeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98

Verordening (EG) nr. 144/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98

Verordening (EG) nr. 145/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1746/98

Verordening (EG) nr. 146/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98

Verordening (EG) nr. 147/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Verordening (EG) nr. 148/1999 van de Commissie van 21 januari 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitge­voerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

1999/51/EG :

* **Beschikking van de Raad van 21 december 1998 inzake de bevordering van Europese trajecten in alternerende beroepsopleidingen, waaronder begrepen het leerlingwezen**

Commissie

1999/52/EG :

* **Beschikking van de Commissie van 8 januari 1999 houdende wijziging van Beschikking 97/252/EG van de Commissie tot vaststelling van de voorlopige lijsten van inrichtingen in derde landen waaruit de lidstaten de invoer toestaan van melk en zuivelproducten voor menselijke consumptie (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4540) (Voor de EER relevante tekst)**

1999/53/EG :

* **Beschikking van de Commissie van 8 januari 1999 houdende wijziging van Beschikking 98/587/EG tot vaststelling van de financiële steun van de Gemeenschap voor de werking van bepaalde communautaire referentielaboratoria in de veterinaire sector (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4544)**

L 18 23 janvier 1999

Actes adoptés en application du titre V du traité sur l'Union européenne

* **Décision du Conseil, du 18 janvier 1999, modifiant la décision 94/942/PESC relative à l'action commune, adoptée par le Conseil sur la base de l'article J.3 du traité sur l'Union européenne, concernant le contrôle des exportations de biens à double usage**

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* **Règlement (CE) n° 149/1999 du Conseil, du 19 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 2027/95 instituant un régime de gestion de l'effort de pêche concernant certaines zones et ressources de pêche communautaire**

* **Règlement (CE) n° 150/1999 du Conseil, du 19 janvier 1999, modifiant le règlement (CEE) n° 2262/84 prévoyant des mesures spéciales dans le secteur de l'huile d'olive**

Règlement (CE) n° 151/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

* **Règlement (CE) n° 152/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, portant ouverture d'un réexamen au titre de nouvel exportateur du règlement (CE) n° 1567/97 du Conseil instituant un droit antidumping définitif sur les importations de sacs à main en cuir originaires de la République populaire de Chine, abrogeant le droit applicable aux importations de cinq producteurs/exportateurs et soumettant les importations en question à enregistrement**

* **Règlement (CE) n° 153/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 1683/98 relatif à la vente, à prix fixé forfaitairement à l'avance, de viandes bovines détenues par certains organismes d'intervention**

* **Règlement (CE) n° 154/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, modifiant le règlement (CE) n° 2759/98 relatif à la vente, à prix fixé forfaitairement à l'avance, de viandes bovines détenues par certains organismes d'intervention en vue de leur transformation dans la Communauté**

Règlement (CE) n° 155/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif à la fourniture de riz blanchi dans un port communautaire en vue d'une livraison ultérieure à destination de la Russie

Règlement (CE) n° 156/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif au transport de riz blanchi à destination de la Russie

Règlement (CE) n° 157/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif à la fourniture de lait écrémé en poudre à la Russie

Règlement (CE) n° 158/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif à la fourniture de viande bovine à la Russie

Règlement (CE) n° 159/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif à la fourniture à la Russie de blé tendre et de seigle panifiables

Règlement (CE) n° 160/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif aux offres déposées pour l'exportation de riz blanchi à grains longs à destination de certains pays tiers dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2566/98

Règlement (CE) n° 161/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif aux offres déposées pour l'expédition de riz décortiqué à grains longs à destination de l'île de la Réunion dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2563/98

Règlement (CE) n° 162/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de riz blanchi à grains ronds, moyens et longs A dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2565/98

Règlement (CE) n° 163/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de riz blanchi à grains ronds, moyens et longs A dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2564/98

Règlement (CE) n° 164/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, concernant la délivrance de certificats d'exportation du système A2 dans le secteur des fruits et légumes

Règlement (CE) n° 165/1999 de la Commission, du 22 janvier 1999, relatif à la délivrance des certificats d'importation de riz originaire des États ACP et des pays et territoires d'outre-mer pour les demandes déposées au cours des cinq premiers jours ouvrables du mois de janvier 1999 en application du règlement (CE) n° 2603/97

* **Directive 98/97/CE du Parlement européen et du Conseil, du 22 décembre 1998, modifiant la directive 76/116/CEE concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux engrais au sujet de la commercialisation en Autriche, en Finlande et en Suède d'engrais contenant du cadmium**

L 18 23 januari 1999

Besluiten aangenomen krachtens titel V van het Verdrag betreffende de Europese Unie

* **Besluit van de Raad van 18 januari 1999 tot wijziging van Besluit 94/942/GBVB betreffende het gemeenschappelijk optreden door de Raad vastgesteld op grond van artikel J.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie, ten aanzien van de controle op de uitvoer van goederen voor tweërlei gebruik**

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* **Verordening (EG) nr. 149/1999 van de Raad van 19 januari 1999 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 2027/95 tot invoering van een regeling voor het beheer van de visserij-inspanning voor bepaalde vangstgebieden en visbestanden van de Gemeenschap**

* **Verordening (EG) nr. 150/1999 van de Raad van 19 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 2262/84 houdende bijzondere maatregelen voor olijfolie**

Verordening (EG) nr. 151/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

* **Verordening (EG) nr. 152/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot inleiding van een procedure, op verzoek van « nieuwe exporteurs », tot herziening van Verordening (EG) nr. 1567/97 van de Raad tot instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van leren handtassen uit de Volksrepubliek China, tot intrekking van het recht ten aanzien van vijf exporterende producenten en tot instelling van een registratie van deze invoer**

* **Verordening (EG) nr. 153/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1683/98 betreffende de verkoop, tegen vooraf vastgestelde prijzen, van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus**

* **Verordening (EG) nr. 154/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2759/98 betreffende de verkoop, tegen vooraf forfaitair vastgestelde prijzen, van rundvlees uit de voorraden van bepaalde interventiebureaus voor verwerking in de Gemeenschap**

Verordening (EG) nr. 155/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 inzake de levering van volwitte rijst in een haven van de Gemeenschap met het oog op latere aflevering in Rusland

Verordening (EG) nr. 156/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 inzake het vervoer van volwitte rijst naar Rusland

Verordening (EG) nr. 157/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 inzake de levering van mageremelkpoeder aan Rusland

Verordening (EG) nr. 158/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 inzake de levering van rundvlees aan Rusland

Verordening (EG) nr. 159/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 inzake de levering van zachte tarwe voor broodbereiding en rogge voor broodbereiding aan Rusland

Verordening (EG) nr. 160/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 betreffende de offertes voor de uitvoer van langkorrelige volwitte rijst bestemd voor bepaalde derde landen, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2566/98

Verordening (EG) nr. 161/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 betreffende de offertes voor de verzending van langkorrelige gedopte rijst bestemd voor het eiland Réunion, die zijn ingediend in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2563/98

Verordening (EG) nr. 162/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige, halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2565/98

Verordening (EG) nr. 163/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rondkorrelige, halflangkorrelige en langkorrelige A volwitte rijst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2564/98

Verordening (EG) nr. 164/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het A2-stelsel in de sector groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 165/1999 van de Commissie van 22 januari 1999 betreffende de afgifte van invoercertificaten van rijst van oorsprong uit de ACS-staten en de LGO, die in de eerste vijf werkdagen van januari 1999 op grond van Verordening (EG) nr. 2603/97 zijn aangevraagd

* **Richtlijn 98/97/EG van het Europees Parlement en de Raad van 22 december 1998 tot wijziging van Richtlijn 76/116/EEG betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake meststoffen ten aanzien van het in het verkeer brengen in Oostenrijk, Finland en Zweden van meststoffen die cadmium bevatten**

*II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité***Commission**

99/55/CE :

* **Décision de la Commission, du 21 décembre 1998, clôturant la procédure antidumping concernant les importations de certains systèmes de lecture optique à laser et de leurs principaux éléments constitutifs, destinés à être utilisés dans les véhicules automobiles, originaires du Japon, de Corée, de Malaisie, de la République populaire de Chine et de Taïwan (notifiée sous le numéro C(1998) 4329)**

99/56/CE :

* **Décision de la Commission, du 8 janvier 1999, portant modification de la décision 93/24/CEE et relative à des garanties supplémentaires concernant la maladie d'Aujeszky pour les porcs destinés aux régions de France indemnes de la maladie (notifiée sous le numéro C(1998) 4543) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

Rectificatifs

Rectificatif à la décision 98/536/CE de la Commission du 3 septembre 1998 arrêtant la liste des laboratoires nationaux de référence pour la recherche de résidus (« Journal officiel des communautés européennes » L 251 du 11.9.1998)

L 19

26 janvier 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* **Règlement (CE) n° 166/1999 du Conseil, du 22 décembre 1998, concernant l'exportation de certains produits sidérurgiques CECA de la Roumanie vers la Communauté pour la période comprise entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1999 (prorogation du système de double contrôle)**

Règlement (CE) n° 167/1999 de la Commission, du 25 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

* **Règlement (CE) n° 168/1999 de la Commission, du 25 janvier 1999, modifiant le règlement (CEE) n° 3719/88 portant modalités communes d'application du régime des certificats d'importation, d'exportation et de préfixation pour les produits agricoles**

* **Règlement (CE) n° 169/1999 de la Commission, du 25 janvier 1999, relatif au classement de certaines marchandises dans la nomenclature combinée**

*II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité***Conseil**

1999/57/CE :

* **Décision n° 5/98 du Conseil d'association entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et la Roumanie, d'autre part, du 23 décembre 1998, prorogeant le système de double contrôle introduit par la décision n° 3/97 du Conseil d'association pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999**

Commission

1999/58/CE :

* **Décision de la Commission, du 11 janvier 1999, ouvrant des quotas d'importation des chlorofluorocarbures 11, 12, 113, 114 et 115 entièrement halogénés, d'autres chlorofluorocarbures entièrement halogénés, de halons, de tétrachlorure de carbone, de trichloro-1,1,1-éthane, d'hydrobromofluorocarbures et de bromure de méthyle pour la période allant du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999 (notifiée sous le numéro C(1998) 4563) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

*II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing***Commissie**

99/55/EG :

* **Besluit van de Commissie van 21 december 1998 tot beëindiging van de antidumpingprocedure ten aanzien van voor gebruik in motorvoertuigen bestemde laser-leessystemen en de voornaamste onderdelen daarvan uit Japan, Korea, Maleisië, de Volksrepubliek China en Taiwan (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4329)**

99/56/EG :

* **Beschikking van de Commissie van 8 januari 1999 tot wijziging van Beschikking 93/24/EEG en betreffende aanvullende garanties ten aanzien van de ziekte van Aujeszky voor varkens die bestemd zijn voor van deze ziekte vrije regio's in Frankrijk (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4543) (Voor de EER relevante tekst)**

Rectificaties

Rectificatie van Beschikking 98/536/EG van de Commissie van 3 september 1998 houdende vaststelling van de lijst van nationale referentielaboratoria voor de opsporing van residuen (PB L 251 van 11.9.1998)

L 19

26 januari 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* **Verordening (EG) nr. 166/1999 van de Raad van 22 december 1998 betreffende de uitvoer van bepaalde EGKS-ijzer en -staalproducten uit Roemenië naar de Gemeenschap voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1999 (verlenging van het systeem van dubbele controle)**

Verordening (EG) nr. 167/1999 van de Commissie van 25 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

* **Verordening (EG) nr. 168/1999 van de Commissie van 25 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 3719/88 houdende gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten**

* **Verordening (EG) nr. 169/1999 van de Commissie van 25 januari 1999 tot indeling van bepaalde goederen in de gecombineerde nomenclatuur**

*II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing***Raad**

1999/57/EC :

* **Besluit nr. 5/98 van de Associatieraad tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Roemenië, anderzijds, van 23 december 1998, tot verlenging van het in 1998 bij Besluit nr. 3/97 van de Associatieraad ingestelde systeem van dubbele controle voor de periode van 1 januari tot en met 31 december 1999**

Commissie

1999/58/EC :

* **Beschikking van de Commissie van 11 januari 1999 betreffende de toewijzing van invoerquota voor de volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolwaterstoffen 11, 12, 113, 114 en 115, andere volledig gehalogeneerde chloorfluorkoolwaterstoffen, halonen, tetrachloorkoolstof, 1,1,1-trichloorethaan, broomfluorkoolwaterstoffen en methylbromide voor het tijdvak van 1 januari tot 31 december 1999, alsmede de toewijzing van quota voor het op de markt brengen van chloorfluorkoolwaterstoffen voor het tijdvak van 1 januari tot 31 december 1999 (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4563) (Voor de EER relevante tekst)**

1999/59/CE :

* **Décision de la Commission, du 11 janvier 1999, concernant la répartition des quantités de substances réglementées qui sont autorisées pour des utilisations essentielles dans la Communauté en 1999, en application du règlement (CE) n° 3093/94 du Conseil relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone (notifiée sous le numéro C(1998) 4564)** (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

L 20

27 janvier 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

Règlement (CE) n° 170/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 171/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, fixant les prix communautaires à la production et les prix communautaires à l'importation pour les œillets et les roses pour l'application du régime à l'importation de certains produits de la floriculture originaires de Chypre, d'Israël, de Jordanie et du Maroc ainsi que de Cisjordanie et de la bande de Gaza

Règlement (CE) n° 172/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, rétablissant le droit de douane préférentiel à l'importation d'œillets uniflores (standard) originaires d'Israël

Règlement (CE) n° 173/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 pour certains produits à base de viande de porc dans le cadre du régime prévu par l'accord conclu par la Communauté avec la Slovaquie peuvent être acceptées

* **Règlement (CE) n° 174/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, établissant les modalités particulières d'application du règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil en ce qui concerne les certificats d'exportation et des restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers**

* **Règlement (CE) n° 175/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, modifiant les règlements (CEE) n° 3942/92, (CE) n° 86/94, (CE) n° 1082/96 et (CE) n° 1459/98 établissant des méthodes de référence pour la détermination de certains traceurs dans le beurre, le butter-oil et la crème**

Règlement (CE) n° 176/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 pour certains produits dans le secteur du lait et des produits laitiers dans le cadre des régimes prévus par les accords européens entre la Communauté et la République de Hongrie, la République de Pologne, la République tchèque, la République slovaque, la Bulgarie et la Roumanie, du régime prévu par les accords sur la libéralisation des échanges entre la Communauté et les pays baltes et du régime prévu par l'accord intérimaire entre la Communauté et la Slovaquie peuvent être acceptées

Règlement (CE) n° 177/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la quantité disponible pour le deuxième trimestre de 1999 pour certains produits à base de viande de porc dans le cadre du régime prévu par les accords sur la libéralisation des échanges entre la Communauté, d'une part, et la Lettonie, la Lituanie et l'Estonie, d'autre part

Règlement (CE) n° 178/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 pour certains produits à base de viande de porc dans le cadre du régime prévu par les accords conclus par la Communauté avec la République de Pologne, la République de Hongrie, la République tchèque, la Slovaquie, la Bulgarie et la Roumanie peuvent être acceptées

Règlement (CE) n° 179/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 pour certains produits du secteur de la viande de porc peuvent être acceptées dans le cadre du régime prévu par le règlement (CE) n° 774/94 du Conseil portant ouverture et mode de gestion de certains contingents tarifaires communautaires pour la viande porcine et certains autres produits agricoles

1999/59/EC

* **Beschikking van de Commissie van 11 januari 1999 inzake de verdeling van de hoeveelheden gereguleerde stoffen waarvan het gebruik in de Gemeenschap in 1999 is toegestaan voor essentiële toepassingen krachtens Verordening (EG) nr. 3093/94 van de Raad betreffende stoffen die de ozonlaag afbreken (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4564)**

L 20

27 januari 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

Verordening (EG) nr. 170/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 171/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de communautaire producenten- en invoerprijzen voor anjers en rozen met het oog op de toepassing van de invoerregeling voor bepaalde producten van de bloemteelt van oorsprong uit Cyprus, Israël, Jordanië en Marokko alsmede de Westelijke Jordaanoever en de Gazastrook

Verordening (EG) nr. 172/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot wederinvoering van het preferentiële douanerecht bij invoer van eenbloemige anjers (standaard) van oorsprong uit Israël

Verordening (EG) nr. 173/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in januari 1999 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomst met Slovenië

* **Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten**

* **Verordening (EG) nr. 175/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 houdende wijziging van de Verordeningen (EEG) nr. 3942/92, (EG) nr. 86/94, (EG) nr. 1082/96 en (EG) nr. 1459/98 tot vaststelling van referentiemethoden voor de bepaling van verkleefstoffen in boter, butteroil of room**

Verordening (EG) nr. 176/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector melk en zuivelproducten, die in januari 1999 worden ingediend op grond van de regelingen waarin is voorzien bij de Europa-overeenkomsten tussen, enerzijds, de Gemeenschap en, anderzijds, de Republiek Hongarije, de Republiek Polen, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië, van de regeling waarin is voorzien bij de overeenkomsten betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Gemeenschap en de Baltische staten, en van de regeling waarin is voorzien bij de Interim-overeenkomst tussen de Gemeenschap en Slovenië

Verordening (EG) nr. 177/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de hoeveelheid van bepaalde producten van de sector varkensvlees die, in het kader van de regeling die is vastgesteld in de tussen de Gemeenschap, enerzijds, en Estland, Letland en Litouwen, anderzijds, gesloten Overeenkomsten betreffende vrijhandel, beschikbaar is voor het tweede kwartaal van 1999

Verordening (EG) nr. 178/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in januari 1999 worden ingediend op grond van de regeling die is vastgesteld in de door de Gemeenschap gesloten overeenkomsten met de Republiek Polen, de Republiek Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Bulgarije en Roemenië

Verordening (EG) nr. 179/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten voor bepaalde producten in de sector varkensvlees, die in januari 1999 worden ingediend op grond van Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor varkensvlees en bepaalde andere landbouwproducten

Règlement (CE) n° 180/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, déterminant la mesure dans laquelle les demandes de certificats d'importation introduites en janvier 1999 peuvent être acceptées dans le cadre des contingents tarifaires d'importation pour certains produits dans le secteur de la viande de porc pour la période du 1^{er} janvier au 31 mars 1999

Règlement (CE) n° 181/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, modifiant les prix représentatifs et les droits additionnels à l'importation pour certains produits du secteur du sucre

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

1999/61/CE :

* **Décision du Conseil, du 14 décembre 1998, concernant la conclusion, au nom de la Communauté européenne, pour les matières relevant de sa compétence, des résultats des négociations de l'Organisation mondiale du commerce sur les services financiers**

Commission

1999/62/CE :

* **Décision de la Commission, du 21 décembre 1998, modifiant la décision 97/222/CE établissant la liste des pays tiers en provenance desquels les États membres autorisent l'importation de produits à base de viande (notifiée sous le numéro C(1998) 4347) (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)**

1999/63/EC

* **Recommandation de la Commission, du 13 janvier 1999, concernant les pièces de collection, les médailles et les jetons (notifiée sous le numéro SEC(1999) 24/2)**

L 21

28 janvier 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* **Règlement (CE, CECA, Euratom) n° 183/1999 du Conseil, du 25 janvier 1999, modifiant le règlement (CE, Euratom, CECA) n° 840/95 modifiant le règlement (CEE, Euratom, CECA) n° 2290/77 portant fixation du régime pécuniaire des membres de la Cour des comptes**

Règlement (CE) n° 184/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 185/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, modifiant les droits à l'importation dans le secteur des céréales

Règlement (CE) n° 186/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, fixant les prix représentatifs et les montants des droits additionnels à l'importation des mélasses dans le secteur du sucre

* **Règlement (CE) n° 187/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, rectifiant les versions en langues espagnole, grecque, anglaise et portugaise du règlement (CEE) n° 1265/69 concernant les méthodes de détermination de qualité applicables au sucre acheté par les organismes d'intervention**

Règlement (CE) n° 188/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, relatif à la fixation des restitutions maximales à l'exportation d'huile d'olive pour la cinquième adjudication partielle effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente ouverte par le règlement (CE) n° 2269/98

Règlement (CE) n° 189/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, fixant les restitutions à l'exportation de l'huile d'olive

Verordening (EG) nr. 180/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de mate waarin gevolg kan worden gegeven aan de aanvragen om invoercertificaten, die in januari 1999 worden ingediend op grond van de tariefcontingenten voor de invoer van bepaalde producten in de varkensvleessector voor de periode van 1 januari tot en met 31 maart 1999

Verordening (EG) nr. 181/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

1999/61/EG :

* **Besluit van de Raad van 14 december 1998 houdende goedkeuring namens de Europese Gemeenschap, voor de onder haar bevoegdheid vallende aangelegenheden, van de resultaten van de onderhandelingen van de Wereldhandelsorganisatie over financiële diensten**

Commissie

1999/62/EG :

* **Beschikking van de Commissie van 21 december 1998 houdende wijziging van Beschikking 97/222/EG tot vaststelling van de lijst van derde landen waaruit de lidstaten de invoer toestaan van vleesproducten (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4347) (Voor de EER relevante tekst)**

1999/63/EG :

* **Aanbeveling van de Commissie van 13 januari 1999 betreffende munten voor verzamelaars, medailles en penningen (kennisgeving geschied onder nummer SEC(1999) 24/2)**

L 21

28 januari 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* **Verordening (EG, EGKS, Euratom) nr. 183/1999 van de Raad van 25 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG, Euratom, EGKS) nr. 840/95 houdende wijziging van Verordening (EEG, Euratom, EGKS) nr. 2290/77 tot vaststelling van de geldelijke regeling voor de leden van de Rekenkamer**

Verordening (EG) nr. 184/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 185/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 tot wijziging van de invoerrechten in de sector granen

Verordening (EG) nr. 186/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 tot vaststelling, voor de sector suiker, van de representatieve prijzen en de bedragen van de aanvullende invoerrechten voor melasse

* **Verordening (EG) nr. 187/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 houdende rectificatie van de Spaanse, de Griekse, de Engelse en de Portugese versie van Verordening (EEG) nr. 1265/69 betreffende de methoden welke van toepassing zijn bij de bepaling van de kwaliteit van door de interventiebureaus aangekochte suiker**

Verordening (EG) nr. 188/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestituties voor de uitvoer van olijfolie voor de vijfde deelinschrijving in het kader van de bij Verordening (EG) nr. 2269/98 geopende permanente openbare inschrijving

Verordening (EG) nr. 189/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van olijfolie

Règlement (CE) n° 190/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, portant ouverture d'une adjudication pour la mobilisation de viande de porc sur le marché communautaire en vue d'une livraison ultérieure à destination de la Russie

Règlement (CE) n° 191/1999 de la Commission, du 27 janvier 1999, portant décision de ne pas donner suite à la vingt-quatrième adjudication partielle de sucre blanc effectuée dans le cadre de l'adjudication permanente visée au règlement (CE) n° 1574/98

* **Directive 1999/1/CE de la Commission, du 21 janvier 1999, incluant une substance active (krésoxym méthyl) dans l'annexe I de la directive 91/414/CEE du Conseil concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques** (Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Commission

1999/69/CE :

Décision de la Commission, du 18 janvier 1999, concernant les certificats d'importation pour les produits du secteur de la viande bovine originaires du Botswana, du Kenya, de Madagascar, du Swaziland, du Zimbabwe et de la Namibie (*notifiée sous le numéro C(1999) 126*)

Banque européenne d'investissement

* **Décision du Conseil des gouverneurs, du 5 juin 1998, relative à l'augmentation du capital de la Banque et à la définition de l'unité de compte**

Rectificatifs

* **Rectificatif au règlement (CE) n° 2678/98 du Conseil, du 10 décembre 1998, modifiant les règlements (CE) n° 1890/97 et (CE) n° 1891/97 instituant des droits antidumping et compensateurs définitifs sur les importations de saumons atlantiques d'élevage originaires de Norvège** (JO L 337 du 12.12.1998)

* **Rectificatif au règlement (CE) n° 174/1999 de la Commission, du 26 janvier 1999, établissant les modalités particulières d'application du règlement (CEE) n° 804/68 du Conseil en ce qui concerne les certificats d'exportation et des restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers** (JO L 20 du 27.1.1999)

L 22

29 janvier 1999

I. Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

* **Règlement (CE) n° 192/1999 du Conseil, du 25 janvier 1999, portant extension du droit antidumping définitif institué par le règlement (CEE) n° 3433/91, sur les importations de briquets de poche avec pierre, à gaz, non rechargeables, originaires de la République populaire de Chine, aux importations de certains briquets de poche avec pierre rechargeables jetables, originaires de la République populaire de Chine ou expédiés ou originaires de Taïwan, et aux importations de briquets non rechargeables, expédiés ou originaires de Taïwan, et clôturant la procédure concernant les importations des briquets non rechargeables expédiés de Hong Kong et de Macao**

* **Règlement (CE) n° 193/1999 du Conseil, du 25 janvier 1999, portant modification du règlement (CE) n° 1015/94 instituant un droit antidumping définitif sur les importations de systèmes de caméras de télévision originaires du Japon**

* **Règlement (CE) n° 194/1999 du Conseil, du 25 janvier 1999, instituant un droit antidumping définitif sur les importations de panneaux durs originaires de Bulgarie, d'Estonie, de Lettonie, de Lituanie, de Pologne et de Russie et portant perception définitive du droit provisoirement institué**

Règlement (CE) n° 195/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, établissant les valeurs forfaitaires à l'importation pour la détermination du prix d'entrée de certains fruits et légumes

Règlement (CE) n° 196/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant les restitutions à l'exportation dans le secteur du lait et des produits laitiers

Verordening (EG) nr. 190/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 houdende opening van een openbare inschrijving voor de aankoop van varkensvlees op de markt van de Gemeenschap met het oog op latere aflevering in Rusland

Verordening (EG) nr. 191/1999 van de Commissie van 27 januari 1999 houdende het besluit om geen gevolg te geven aan de 24e deelinschrijving voor witte suiker in het kader van de permanente inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1574/98

* **Richtlijn 1999/1/EG van de Commissie van 21 januari 1999 houdende opneming van een werkzame stof (kresoxym-methyl) in bijlage I bij Richtlijn 91/414/EEG van de Raad betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen** (Voor de EER relevante tekst)

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Commissie

1999/69/EG :

Beschikking van de Commissie van 18 januari 1999 betreffende de invoercertificaten voor producten van de sector rundvlees van oorsprong uit Botswana, Kenia, Madagaskar, Swaziland, Zimbabwe en Namibië (*kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 126*)

Europese Investeringsbank

* **Besluit van de Raad van Gouverneurs van 5 juni 1998 inzake de verhoging van het kapitaal van de Bank en de omschrijving van de rekenenheid**

Rectificaties

* **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 2678/98 van de Raad van 10 december 1998 tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1890/97 en (EG) nr. 1891/97 tot instelling van respectievelijk een definitief antidumpingrecht en een definitief compenserend recht op de invoer van gekweekte Atlantische zalm van oorsprong uit Noorwegen** (PB L 337 van 12.12.1998)

* **Rectificatie van Verordening (EG) nr. 174/1999 van de Commissie van 26 januari 1999 tot vaststelling van de specifieke uitvoeringsbepalingen van Verordening (EEG) nr. 804/68 van de Raad inzake de uitvoercertificaten en de uitvoerrestituties in de sector melk en zuivelproducten** (PB L 20 van 27.1.1999)

L 22

29 januari 1999

I. Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing

* **Verordening (EG) nr. 192/1999 van de Raad van 25 januari 1999 waarbij het bij Verordening (EEG) nr. 3433/91 ingestelde definitieve antidumpingrecht op de invoer van niet-navulbare zakgasaanstekers met vuursteentje, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, wordt uitgebreid tot de invoer van bepaalde navulbare wegwerp-zakaanstekers met vuursteentje, van oorsprong uit de Volksrepubliek China of verzonden of van oorsprong uit Taiwan, en tot de invoer van niet-navulbare aanstekers, verzonden of van oorsprong uit Taiwan, en waarbij de procedure ten aanzien van de invoer van niet-navulbare aanstekers die uit Hongkong en Macao worden verzonden, wordt beëindigd**

* **Verordening (EG) nr. 193/1999 van de Raad van 25 januari 1999 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1015/94 houdende instelling van een definitief antidumpingrecht op de invoer van televisiecamerasystemen uit Japan**

* **Verordening (EG) nr. 194/1999 van de Raad van 25 januari 1999 tot instelling van definitieve antidumpingrechten op de invoer van hardboard van oorsprong uit Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen, Polen en Rusland en tot definitieve invordering van de voorlopige ingestelde rechten**

Verordening (EG) nr. 195/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 196/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer in de sector melk en zuivelproducten

Règlement (CE) n° 197/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, concernant la délivrance de certificats d'exportation du système B dans le secteur des fruits et légumes

Règlement (CE) n° 198/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant le correctif applicable à la restitution pour les céréales

Règlement (CE) n° 199/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant les restitutions applicables à l'exportation pour le malt

Règlement (CE) n° 200/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation d'orge dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1078/98

Règlement (CE) n° 201/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de seigle dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1746/98

Règlement (CE) n° 202/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1079/98

Règlement (CE) n° 203/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation d'avoine dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2007/98

Règlement (CE) n° 204/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant la restitution maximale à l'exportation de blé tendre dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2004/98

Règlement (CE) n° 205/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de maïs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2849/98

Règlement (CE) n° 206/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant l'abattement maximal du droit à l'importation de maïs dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 2850/98

Règlement (CE) n° 207/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, relatif aux offres communiquées pour l'exportation d'orge dans le cadre de l'adjudication visée au règlement (CE) n° 1564/98

Règlement (CE) n° 208/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, modifiant les prix représentatifs et les droits additionnels à l'importation pour certains produits du secteur du sucre

Règlement (CE) n° 209/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, relatif à la délivrance des certificats d'importation de riz pour les demandes déposées au cours des dix premiers jours ouvrables du mois de janvier 1999 en application du règlement (CE) n° 327/98

Règlement (CE) n° 210/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant les restitutions applicables à l'exportation des produits transformés à base de céréales et de riz

Règlement (CE) n° 211/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant les restitutions à l'exportation des aliments composés à base de céréales pour les animaux

Règlement (CE) n° 212/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, portant fixation des restitutions à la production dans les secteurs des céréales et du riz

Règlement (CE) n° 213/1999 de la Commission, du 28 janvier 1999, fixant les taux des restitutions applicables à certains produits des secteurs des céréales et du riz exportés sous forme de marchandises ne relevant pas de l'annexe II du traité

II. Actes dont la publication n'est pas une condition de leur applicabilité

Conseil

1999/70/CE :

* **Décision du Conseil, du 25 janvier 1999, concernant les commissaires aux comptes extérieurs des Banques centrales nationales**

Commission

1999/71/CE :

* **Décision de la Commission, du 6 janvier 1999, portant acceptation des engagements offerts dans le cadre de la procédure antidumping concernant les importations de panneaux durs originaires de Bulgarie, d'Estonie, de Lettonie, de Lituanie et de Pologne et clôturant la procédure sans institution de mesures pour les importations en provenance du Brésil (notifiée sous le numéro C(1998) 4533)**

1999/72/CE :

Décision de la Commission, du 22 janvier 1999, relative à la suspension des achats de beurre dans certains États membres (notifiée sous le numéro C(1999) 162)

Verordening (EG) nr. 197/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 betreffende de afgifte van uitvoercertificaten van het B-stelsel in de sector groenten en fruit

Verordening (EG) nr. 198/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van het op de restitutie voor granen toe te passen correctiebedrag

Verordening (EG) nr. 199/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mout

Verordening (EG) nr. 200/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van gerst in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1078/98

Verordening (EG) nr. 201/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van rogge in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1746/98

Verordening (EG) nr. 202/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1079/98

Verordening (EG) nr. 203/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van haver in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2007/98

Verordening (EG) nr. 204/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumrestitutie bij uitvoer van zachte tarwe in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2004/98

Verordening (EG) nr. 205/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2849/98

Verordening (EG) nr. 206/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de maximumverlaging van het recht bij invoer van maïs in het kader van de inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 2850/98

Verordening (EG) nr. 207/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 betreffende de offeres voor de uitvoer van gerst die zijn meegedeeld in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EG) nr. 1564/98

Verordening (EG) nr. 208/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot wijziging van de representatieve prijzen en de aanvullende invoerrechten voor bepaalde producten uit de sector suiker

Verordening (EG) nr. 209/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor rijst voor de aanvragen die de eerste tien werkdagen van januari 1999 zijn ingediend overeenkomstig Verordening (EG) nr. 327/98

Verordening (EG) nr. 210/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer van op basis van granen en rijst verwerkte producten

Verordening (EG) nr. 211/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij uitvoer voor mengvoeders op basis van granen

Verordening (EG) nr. 212/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 tot vaststelling van de restituties bij de productie in de sectoren granen en rijst

Verordening (EG) nr. 213/1999 van de Commissie van 28 januari 1999 houdende vaststelling van de restituties die worden toegepast voor bepaalde producten van de sector granen en de sector rijst, uitgevoerd in de vorm van niet in bijlage II van het Verdrag vermelde goederen

II. Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing

Raad

1999/70/EG :

* **Besluit van de Raad van 25 januari 1999 betreffende de externe accountants van de nationale centrale banken**

Commissie

1999/71/EG :

* **Besluit van de Commissie van 6 januari 1999 tot aanvaarding van verbintenissen die zijn aangeboden in verband met de antidumpingprocedure met betrekking tot de invoer van hardboard van oorsprong uit Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Polen en tot beëindiging van de procedure zonder maatregelen ten aanzien van dergelijke invoer van oorsprong uit Brazilië (kennisgeving geschied onder nummer C(1998) 4533)**

1999/72/EG :

Beschikking van de Commissie van 22 januari 1999 tot schorsing van de boteraankopen in sommige lidstaten (kennisgeving geschied onder nummer C(1999) 162)

**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES,
DU COMMERCE EXTÉRIEUR
ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT**

[99/15006]

**Administration générale de la Coopération au Développement
Appel n° 30/98. — Recrutement d'un ingénieur industriel,
expert en méthode de maintenance pour la Tunisie**

L'Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD) procède au recrutement d'un ingénieur industriel, expert en méthode de maintenance, pour le projet « Organisation et développement de la maintenance du patrimoine matériel du Ministère de la Formation professionnelle » en Tunisie.

Description de la fonction :

assister le responsable du projet dans toutes ses activités permanentes;

former les ingénieurs/techniciens nationaux à travers l'ensemble des activités du projet;

créer et mettre en application les fiches techniques, les fiches historiques, les fiches d'entretien et de lubrification;

superviser l'élaboration des listes de pièces de rechange pour certains équipements techniques;

superviser la constitution des dossiers machines pour certains équipements techniques;

élaborer les formulaires de base (demande de travail, bon de travail, sortie matières, rapport d'intervention) et définir le circuit des informations.

Diplômes requis :

Ingénieur industriel avec 5 à 10 ans d'expérience dans un emploi similaire.

Connaissances linguistiques :

Langue de travail : le français.

Lieu de ou zone d'affectation :

Tunis, en Tunisie.

Durée de l'affectation :

Douze mois.

Niveau de la fonction :

2e catégorie, 1^{er} échelon.

Les candidats ayant acquis un grade dans le secteur public belge ou ayant la qualité de personnel d'Afrique ou ayant déjà fait partie de la coopération technique belge seront rangés compte tenu de cette situation.

Conditions particulières :

Pour être admissible, le candidat doit avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par l'Administration générale de la Coopération au Développement, ou en avoir été dispensé par le Ministre.

L'engagement se fera en qualité d'agent complémentaire conformément au statut du personnel de la coopération avec les pays en développement, fixé par l'arrêté royal du 10 avril 1967, tel que modifié à ce jour.

Ces emplois sont accessibles tant aux candidats masculins que féminins.

Dépôt des candidatures :

Pour être recevable, la candidature devra être adressée par lettre recommandée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, Service du Personnel de la Coopération, rue Brederode 6, 1000 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la date de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

La sélection des candidats sera opérée par un Comité de Sélection sur la base de l'examen de leur *curriculum vitae* et de leur adéquation aux conditions prescrites par cet appel.

Cette première phase sera complétée, si nécessaire, par une interview des postulants que le Comité aura jugés les plus aptes à remplir la fonction.

(La presse et la radio sont invitées à bien vouloir reproduire cet avis.)

**MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN,
BUITENLANDSE HANDEL
EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING**

[99/15006]

**Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking
Oproep nr. 30/98. — Aanwerving van een industrieel ingenieur,
deskundige in onderhoudsmethodes voor Tunesië**

Het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (ABOS) gaat over tot de aanwerving van een industrieel ingenieur, deskundige in onderhoudsmethodes, voor het project « Organisatie en uitbouw van het onderhoud van het patrimonium « materieel » van het « Ministère de la Formation professionnelle » in Tunesië.

Ambtsbeschrijving :

de projectverantwoordelijke bijstaan in al zijn permanente activiteiten;

de nationale ingenieurs/technici opleiden via de projectactiviteiten;

de technische, historische, onderhouds- en smeringssteekkaarten opstellen en toepassen;

de opstelling controleren van de lijsten voor wisselstukken voor bepaalde technische uitrustingen;

de samenstelling controleren van de dossiers « machines » voor bepaalde technische uitrustingen;

de basisformulieren opstellen (werkaanvraag, werkbon, weghalen materieel, interventieverlag) en de informatiecircuit omschrijven.

Vereist diploma :

Industrieel ingenieur met 5 tot 10 jaar ervaring in een gelijkaardige betrekking.

Taalkennis :

Werktaal : Frans.

Tewerkstellingsplaats of -zone :

Tunis, in Tunesië.

Tewerkstellingsduur :

Twaalf maanden.

Ambtspeil :

Categorie 2, trap 1.

Voor de kandidaten die een graad verworven hebben in de Belgische openbare sector, voormalig personeelslid waren van het Afrikapersoneel of vroeger reeds deel hebben uitgemaakt van de Belgische technische samenwerking, zal bij hun rangschikking met hun specifieke situatie rekening worden gehouden.

Bijzondere voorwaarden :

Om aanvaard te worden, dient de kandidaat met succes de vormingscyclus te hebben gevolgd die door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking georganiseerd wordt, of er door de Minister van zijn vrijgesteld.

De aanwerving zal gebeuren als aanvullend personeelslid overeenkomstig het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, bepaald door het koninklijk besluit van 10 april 1967, zoals tot op heden gewijzigd.

Deze betrekkingen zijn toegankelijk zowel voor mannelijke als vrouwelijke kandidaten.

Indienen der candidaturen :

Om in aanmerking te komen, dient de kandidatuur per aangetekend schrijven te worden gestuurd naar het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, Dienst Samenwerkingspersoneel, Brederodestraat 6, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen volgend op de datum waarop deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

De keuze van de kandidaten zal gemaakt worden door een Selectiecomité op basis van het onderzoek van hun *curriculum vitae* en van de mate waarin ze aan de in de oproep voorgeschreven voorwaarden beantwoorden.

Indien nodig zal deze eerste fase aangevuld worden met een interview met de kandidaten die het Comité het meest geschikt acht om de post de bekleden.

(Pers en radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

[99/15011]

Appel n° 31/98
Recrutement d'un gradué en mécanique,
expert en réhabilitation de machines pour la Tunisie

L'Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD) procède au recrutement d'un gradué en mécanique, expert en réhabilitation de machines pour le projet « Organisation et développement de la maintenance du patrimoine matériel du Ministère de la Formation professionnelle » en Tunisie.

Description de la fonction :

assister le responsable du projet dans toutes ses activités permanentes;

former les techniciens nationaux à travers l'ensemble des activités du projet;

superviser l'expertise approfondie de 80 machines en vue de définir les pièces de rechange et consommables nécessaires à leur réhabilitation, ainsi que le volume de travail requis pour cette réhabilitation;

superviser le reconditionnement des 60 machines retenues pour une réhabilitation;

élaborer les rapports de réhabilitation.

Diplôme requis :

Graduat en mécanique avec 5 à 10 ans d'expérience dans un emploi similaire.

Connaissances linguistiques :

Langue de travail : le français.

Lieu de ou zone d'affectation :

Tunis, en Tunisie.

Durée de l'affectation :

Douze mois.

Niveau de la fonction :

8e catégorie.

Les candidats ayant acquis un grade dans le secteur public belge ou ayant la qualité de personnel d'Afrique ou ayant déjà fait partie de la coopération technique belge seront rangés compte tenu de cette situation.

Conditions particulières :

Pour être admissible, le candidat doit avoir suivi avec succès le cycle de formation organisé par l'Administration générale de la Coopération au Développement, ou en avoir été dispensé par le Ministre.

L'engagement se fera en qualité d'agent complémentaire, conformément au statut du personnel de la coopération avec les pays en développement, fixé par l'arrêté royal du 10 avril 1967, tel que modifié à ce jour.

Ces emplois sont accessibles tant aux candidats masculins que féminins.

Dépôt des candidatures :

Pour être recevable, la candidature devra être adressée par lettre recommandée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, Service du Personnel de la Coopération, rue Brederode 6, 1000 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la date de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

La sélection des candidats sera opérée par un Comité de Sélection sur la base de l'examen de leur curriculum vitae et leur adéquation aux conditions prescrites par cet appel.

Cette première phase sera complétée, si nécessaire, par une interview des postulants que le Comité aura jugé les plus aptes à remplir la fonction.

(La presse et la radio sont invitées à bien vouloir reproduire cet avis.)

[99/15011]

Oproep nr. 31/98
Aanwerving van een gegradueerde in de mechanica,
deskundige in het herstellen van machines voor Tunesië

Het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (ABOS) gaat over tot de aanwerving van een gegradueerde in de mechanica, deskundige in het herstellen van machines voor het project « Organisatie en uitbouw van het onderhoud van het patrimonium « materieel » van het « Ministère de la Formation professionnelle » in Tunesië.

Ambtsbeschrijving :

de projectverantwoordelijke bijstaan in al zijn permanente activiteiten;

de nationale ingenieurs opleiden via de projectactiviteiten;

het grondig deskundig onderzoek controleren van 80 machines voor een juiste omschrijving van de noodzakelijke wisselstukken en klein bevoorradingsmateriaal voor hun herstelling alsook van het vereist werkvolume in verband met deze herstelling;

toezicht houden op het opnieuw bruikbaar maken van 60 machines die voor herstelling in aanmerking komen;

de verslagen in verband met de herstellingen opstellen.

Vereist diploma :

Graduaat in mechanica met 5 tot 10 jaar ervaring in een gelijkaardige betrekking.

Taalkennis :

Werktaal : Frans.

Tewerkstellingsplaats of -zone :

Tunis in Tunesië.

Tewerkstellingsduur :

Twaalf maanden.

Ambtspeil :

Categorie 8.

Voor de kandidaten die een graad verworven hebben in de Belgische openbare sector, voormalig personeelslid waren van het Afrikapersoneel of vroeger reeds deel hebben uitgemaakt van de Belgische technische samenwerking, zal bij hun rangschikking met hun specifieke situatie rekening worden gehouden.

Bijzondere voorwaarden :

Om aanvaard te worden, dient de kandidaat met succes de vormingscyclus te hebben gevolgd die door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking georganiseerd wordt, of er door de Minister van zijn vrijgesteld.

De aanwerving zal gebeuren als aanvullend personeelslid overeenkomstig het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, bepaald door het koninklijk besluit van 10 april 1967, zoals tot op heden gewijzigd.

Deze betrekkingen zijn toegankelijk zowel voor mannelijke als vrouwelijke kandidaten.

Indienen der candidaturen :

Om in aanmerking te komen, dient de kandidatuur per aangetekend schrijven te worden gestuurd naar het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, Dienst Samenwerkingspersoneel, Brederodestraat 6, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen volgend op de datum waarop deze oproep in het *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

De keuze van de kandidaten zal gemaakt worden door een Selectiecomité op basis van het onderzoek van hun curriculum vitae en van de mate waarin ze aan de in de oproep voorgeschreven voorwaarden beantwoorden.

Indien nodig, zal deze eerste fase aangevuld worden met een interview met de kandidaten die het Comité het meest geschikt acht om de post te bekleden.

(Pers en radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

[99/15010]

Appel n° 32/98. — Recrutement d'un médecin spécialisé en santé publique pour l'intervention « Appui aux districts de santé dans la Région sanitaire de Kigali » au Rwanda

L'Administration générale de la Coopération au Développement (AGCD) procède au recrutement d'un médecin spécialisé en santé publique pour l'intervention « Appui aux districts de santé dans la Région sanitaire de Kigali » au Rwanda

Description de la fonction :

En collaboration avec les autorités du Ministère de la Santé et plus particulièrement le médecin directeur de district, le médecin engagé devra :

surveiller les réalisations immobilières dans les trois districts de santé;

collaborer avec le Médecin Directeur de la Région sanitaire et les Médecins de District pour l'organisation des formations et recyclages;

contribuer à l'élaboration des devis de construction, de réhabilitation, d'équipement en matériel et mobilier;

établir avec les Médecins de District les besoins en médicaments et équipement;

apporter un appui technique aux Médecins de District dans l'élaboration de leurs plans d'action;

dans la mesure du possible participer à l'ensemble des activités du district de santé en temps que membre de l'Equipe cadre du district d'affectation.

Diplômes et qualifications requis :

Docteur en médecine, chirurgie et accouchements.

Maîtrise en santé publique.

Expérience :

Expérience professionnelle minimum de quatre ans en pays en voie de développement.

Expérience en planification et organisation des services de santé.

Connaissances linguistiques :

Langues de travail : le français et l'anglais.

Lieu de ou zone d'affectation :

Kigali (Rwanda).

Duré de l'affectation :

Quatre ans.

Niveau de la fonction :

2e catégorie, 2e échelon.

Les candidats ayant acquis un grade dans le secteur public belge ou ayant la qualité de personnel d'Afrique ou ayant déjà fait partie de la Coopération technique belge seront rangés compte tenu de cette situation.

Conditions particulières :

Pour être admissible, le candidat doit suivre avec succès le cycle de formation organisé par l'Administration générale de la Coopération au Développement, ou en avoir été dispensé par le Ministre.

L'engagement se fera en qualité d'agent complémentaire conformément au statut du personnel de la coopération avec les pays en développement, fixé par l'arrêté royal du 10 avril 1967, tel que modifié à ce jour.

Ces emplois sont accessibles tant aux candidats masculins que féminins.

Dépôt des candidatures :

Pour être recevable, la candidature devra être adressée par lettre recommandée à l'Administration générale de la Coopération au Développement, Service du personnel de la Coopération, rue Brederode 6, 1000 Bruxelles, dans les trente jours qui suivent la date de la publication du présent avis au *Moniteur belge*.

La sélection des candidats sera opérée par un Comité de Sélection sur la base de l'examen de leur *curriculum vitae* et de leur adéquation aux conditions prescrites par cet appel.

Cette première phase sera complétée, si nécessaire, par une interview des postulants que le Comité aura jugé les plus aptes à remplir la fonction.

(La presse et la radio sont invitées à bien vouloir reproduire cet avis.)

[99/15010]

Oproep nr. 32/98. — Aanwerving van een gespecialiseerd geneesheer in de volksgezondheid voor de interventie « Appui aux districts de santé dans la Région sanitaire de Kigali », Rwanda

Het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking (ABOS) gaat over tot de aanwerving van een gespecialiseerd geneesheer in de volksgezondheid voor de interventie « Appui aux districts de santé dans la Région sanitaire de Kigali », Rwanda.

Ambtsbeschrijving :

In samenwerking met de overheid van het Ministerie van Volksgezondheid, en meer bepaald met de geneesheer-districtsdirecteur, zal de aangeworven geneesheer dienen :

de verwezenlijkingen van de gebouwen te controleren in de 3 gezondheidsdistricten;

samen te werken met de geneesheer-directeur van de sanitaire regio evenals met de districtsgeneesheren bij het organiseren van de opleidingen en bijscholingen;

bij te dragen tot het opmaken van de bouw- en herstellingsbestekken alsook van de bestekken voor de uitrusting qua materieel en meubilair;

samen met de districtsgeneesheren de lijst van de behoeften aan geneesmiddelen en uitrustingen op te stellen;

technische steun te verlenen aan de districtsgeneesheren bij het opmaken van hun actieplannen;

in de mate van het mogelijke, deel te nemen aan al de activiteiten van het gezondheidsdistrict als lid van het kaderpersoneel in het tewerkstellingsdistrict.

Vereiste diploma's en bekwaamheden :

Doctor in de genees-, heel- en verloskunde.

« Master degree » in de volksgezondheid.

Ervaring :

Minimum beroepservaring van 4 jaar in ontwikkelingslanden.

Ervaring in planning en organisatie van gezondheidsdiensten.

Taalkennis :

Werktaal : Frans en Engels.

Tewerkstellingsplaats of -zone :

Kigali (Rwanda).

Tewerkstellingsduur :

Vier jaar.

Ambtspeil :

Categorie 2, trap 2.

Voor de kandidaten die een graad verworven hebben in de Belgische openbare sector, voormalig personeelslid waren van het Afrikapersoneel of vroeger reeds deel hebben uitgemaakt van de Belgische technische samenwerking, zal bij hun rangschikking met hun specifieke situatie rekening worden gehouden.

Bijzondere voorwaarden :

Om aanvaard te worden, dient de kandidaat met succes de vormingscyclus te hebben gevolgd die door het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking georganiseerd wordt, of er door de Minister van zijn vrijgesteld.

De aanwerving zal gebeuren als aanvullend personeelslid overeenkomstig het statuut van het personeel van de samenwerking met de ontwikkelingslanden, bepaald door het koninklijk besluit van 10 april 1967, zoals tot op heden gewijzigd.

Deze betrekkingen zijn toegankelijk zowel voor mannelijke als vrouwelijke kandidaten.

Indien der kandidaten :

Om in aanmerking te komen, dient de kandidatuur per aangetekend schrijven te worden gestuurd naar het Algemeen Bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, Dienst Samenwerkingspersoneel, Brederodestraat 6, 1000 Brussel, binnen de dertig dagen volgend op de datum waarop deze oproep in de *Belgisch Staatsblad* verschijnt.

De keuze van de kandidaten zal gemaakt worden door een Selectiecomité op basis van het onderzoek van hun *curriculum vitae* en van de mate waarin ze aan de in de oproep voorgeschreven voorwaarden beantwoorden.

Indien nodig, zal deze eerste fase aangevuld worden met een interview met de kandidaten die het Comité het meest geschikt acht om de post te bekleden.

(Pers en Radio worden verzocht dit bericht over te nemen.)

MINISTERE DE L'INTERIEUR

[C - 99/00086]

5 FEVRIER 1999. — Circulaire concernant le droit de vote des Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales

A Madame et Messieurs les Gouverneurs de province,

A Madame le Gouverneur de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale;

Pour information :

A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevins.

Mesdames les Gouverneurs,

Messieurs les Gouverneurs,

Mesdames, Messieurs,

Je vous invite à vous référer d'une part, à la loi du 18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales (2ème édition du *Moniteur belge* du 31 décembre 1998, pp. 42063 à 42068), et d'autre part, aux arrêtés royaux qui ont été pris en exécution de cette loi, à savoir :

- l'arrêté royal du 5 février 1999 portant exécution de la loi du 18 décembre 1998 modifiant le Code électoral en vue d'octroyer le droit de vote aux Belges établis à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales (*Moniteur belge* du 10 février 1999);

- l'arrêté royal du 5 février 1999 déterminant les modalités selon lesquelles doivent être traitées les informations contenues dans les demandes qu'introduisent les Belges déclarant vouloir établir leur résidence principale à l'étranger ainsi que les Belges déjà établis à l'étranger, en vue respectivement de conserver leur droit de vote ou d'obtenir leur agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales (*Moniteur belge* du 10 février 1999).

La loi précitée du 18 décembre 1998 concrétise partiellement l'accord du gouvernement liant les partis de la majorité, lequel prévoit, sous la rubrique « coordination de la politique étrangère », que « le gouvernement étudiera la problématique globale du statut des citoyens belges résidant à l'étranger, y compris l'exercice d'un droit de vote ». La susdite loi tend à octroyer un tel droit à nos compatriotes expatriés pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Ceux-ci pourront l'exercer pour la première fois le 13 juin 1999 lors des élections simultanées qui se tiendront à cette date pour les Chambres législatives fédérales, le Parlement européen et les Conseils de Région et de Communauté. Les Belges établis à l'étranger pourront à cette occasion exprimer un vote pour l'élection de la Chambre des Représentants et du Sénat. Le législateur a en effet limité l'octroi de ce droit aux Belges de l'étranger à l'élection des assemblées législatives fédérales.

Le procédé de vote retenu par la loi est celui de la procuration : le ressortissant belge à l'étranger dispose de la faculté de désigner un électeur résidant dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection de la Chambre des Représentants et du Sénat. Le maintien de son droit de vote pour l'élection de ces assemblées est toutefois subordonné à l'obligation qui lui est imposée de déclarer chaque année par écrit au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève, dans le courant du mois d'octobre, qu'il confirme la procuration par laquelle il a désigné un électeur à l'effet de voter en son nom. Le poste diplomatique ou consulaire transmettra la déclaration confirmative, dans le courant du mois de novembre, à la commune où l'intéressé aura été inscrit au registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger qui sera tenu à jour de manière permanente au sein de chaque commune. A défaut d'une telle déclaration confirmative ou si celle-ci est rejetée en raison de la perte dans le chef du déclarant de l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, la procuration perd sa validité. Dans ce cas, l'électeur belge à l'étranger est suspendu dans l'exercice de son droit de vote (absence de déclaration confirmative) ou rayé du susdit registre (perte de l'une ou l'autre des conditions de l'électorat). En outre, le mandataire désigné en cette qualité est avisé qu'il est mis fin à son mandat.

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN

[C - 99/00086]

5 FEBRUARI 1999. — Omzendbrief betreffende het stemrecht van de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers

Aan mevrouw en de heren Provinciegouverneurs,

Aan mevrouw de Gouverneur van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad;

Ter informatie :

Aan mevrouwen en de heren Burgemeesters en Schepenen.

Geachte mevrouwen Gouverneurs,

Geachte heren Gouverneurs,

Geachte mevrouwen, geachte heren,

Ik verwijs u hierbij enerzijds naar de wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (tweede uitgave van het *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1998, p. 42063 tot 42068), en anderzijds naar de koninklijke besluiten die genomen zijn ter uitvoering van die wet, namelijk :

- het koninklijk besluit van 5 februari 1999 houdende uitvoering van de wet van 18 december 1998 tot wijziging van het Kieswetboek om het stemrecht toe te kennen aan de Belgen die gevestigd zijn in het buitenland, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1999);

- het koninklijk besluit van 5 februari 1999 tot bepaling van de wijze waarop de informatiegegevens die vermeld worden in de aanvragen die de Belgen die verklaren hun hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen, en de Belgen die reeds in het buitenland gevestigd zijn, indienen om respectievelijk hun stemrecht te behouden of erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, verwerkt moeten worden (*Belgisch Staatsblad* van 10 februari 1999).

De voormelde wet van 18 december 1998 concretiseert gedeeltelijk het regeerakkoord dat de meerderheidspartijen verbindt, en dat bepaalt, onder de rubriek « coördinatie van het buitenlands beleid », dat « de regering de globale problematiek van het statuut van de Belgische onderdanen die verblijven in het buitenland, zal bestuderen, met inbegrip van de uitoefening van een stemrecht ». De voormelde wet strekt ertoe een dergelijk recht toe te kennen aan onze landgenoten die het vaderland verlaten hebben, voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. Zij zullen dit voor de eerste keer kunnen uitoefenen op 13 juni 1999 tijdens de gelijktijdige verkiezingen die op die dag gehouden zullen worden voor de federale Wetgevende Kamers, het Europees Parlement en de Gewest- en Gemeenschapsraden. De in het buitenland gevestigde Belgen zullen bij die gelegenheid een stem kunnen uitbrengen voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat. De wetgever heeft de toekenning van dat recht immers beperkt tot de Belgen in het buitenland op de verkiezing van de federale wetgevende vergaderingen.

Het stemprocédé dat door de wet in aanmerking genomen wordt, is dat van de volmacht : de Belgische onderdaan in het buitenland beschikt over de mogelijkheid om een kiezer die in een Belgische gemeente verblijft, aan te wijzen om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat. Het behoud van zijn stemrecht voor de verkiezing van die vergaderingen is echter onderworpen aan de verplichting die hem opgelegd wordt om elk jaar bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, in de loop van de maand oktober, schriftelijk te verklaren dat hij de volmacht waarbij hij een kiezer gemachtigd heeft om in zijn naam te stemmen, bevestigt. De diplomatieke of consulaire post bezorgt de bevestigende verklaring in de loop van de maand november aan de gemeente waar de betrokkene ingeschreven zal zijn in het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland verblijven, dat permanent bijgewerkt wordt in elke gemeente. Bij gebrek aan een dergelijke bevestigende verklaring, of als die verworpen wordt omdat de aangever niet meer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, verliest de volmacht zijn geldigheid. In dat geval wordt de Belgische kiezer in het buitenland geschorst in de uitoefening van zijn stemrecht (gebrek aan bevestigende verklaring) of geschrapt uit dat register (niet meer voldaan aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde). Bovendien wordt de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde op de hoogte gebracht van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

La loi du 18 décembre 1998 envisage en réalité deux cas de figure pour pouvoir acquérir la qualité d'électeur à la Chambre des Représentants et au Sénat en tant que Belge résidant à l'étranger.

Le premier concerne le ressortissant belge inscrit dans une commune belge et déclarant vouloir établir sa résidence principale à l'étranger. Il dispose de la faculté, lorsqu'il fait sa déclaration de départ à l'administration de la commune qu'il quitte — une telle déclaration entraînait jusqu'ici la perte de la qualité d'électeur par suite de la radiation des registres de la population — de déclarer par écrit qu'il souhaite conserver la qualité d'électeur pour les Chambres législatives fédérales et qu'il sollicite son inscription à ce titre dans le registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger dont question ci-avant.

Le second cas de figure concerne le ressortissant belge établi à l'étranger qui omet de faire la déclaration susdite lorsqu'il quitte le territoire du Royaume pour s'établir à l'étranger ou qui est né à l'étranger et n'a jamais résidé en Belgique, ou encore, qui était déjà établi à l'étranger à l'entrée en vigueur de la loi du 18 décembre 1998.

La loi du 18 décembre 1998 offre à cette catégorie de citoyens la possibilité de déclarer par écrit à tout moment auprès du poste diplomatique ou consulaire belge dont ils relèvent, qu'ils souhaitent acquérir la qualité d'électeur pour les Chambres législatives fédérales.

La présente circulaire a pour objet de commenter les divers formulaires dont il doit être fait usage dans le cadre de la nouvelle loi et dont le modèle a été fixé par l'arrêté royal précité du 5 février 1999. Elle vise également à donner aux communes les instructions nécessaires pour traiter les informations contenues dans les demandes qu'introduisent tant les Belges déclarant vouloir établir leur résidence principale à l'étranger que les Belges déjà établis à l'étranger, en vue respectivement de conserver leur droit de vote ou d'obtenir leur agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales (cfr. l'arrêté royal précité du 5 février 1999). Ce second aspect concerne également les modalités que doivent suivre les communes pour établir et tenir à jour de manière permanente le registre spécial des électeurs belges résidant à l'étranger. La circulaire donne par ailleurs des indications utiles sur la procédure de vote, c'est-à-dire quant à la manière selon laquelle le mandataire est reçu à voter au nom de son mandant. Enfin, elle énumère et expose les diverses possibilités qui s'offrent de par la loi tant au mandant qu'au mandataire et plus particulièrement :

- la procédure à suivre par l'électeur belge à l'étranger s'il souhaite révoquer le mandat qu'il a donné en dernier lieu et désigner un autre électeur à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales;
- la procédure à suivre par le mandataire s'il souhaite renoncer au mandat qui lui a été conféré de voter au nom d'un électeur belge établi à l'étranger pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

1. Premier cas de figure.

Lorsqu'il déclare vouloir établir sa résidence principale à l'étranger et sollicite son inscription dans le registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger en vue de conserver son droit de vote pour l'élection des Chambres législatives fédérales, le déclarant, pour autant qu'il possède la nationalité belge, qu'il ait atteint l'âge de dix-huit ans accomplis et qu'il n'ait pas fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits, est invité à remettre à l'administration communale, dûment complété et signé tant par lui-même que par l'électeur qu'il désigne à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, le formulaire dont le modèle figure à l'annexe 1 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999.

La loi prévoit que ce formulaire de déclaration peut être obtenu gratuitement auprès de l'administration communale. Les communes sont dès lors invitées à en faire imprimer un nombre suffisant d'exemplaires.

Le déclarant est avisé qu'en souscrivant une telle déclaration, il s'engage formellement, dès son arrivée dans le pays où il déclare vouloir s'établir, à se présenter au poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de sa future résidence principale à l'étranger, afin que celui-ci procède à son inscription au Registre national des personnes physiques en tant que Belge résidant à l'étranger. S'il ne respecte pas cet engagement, le déclarant sera inscrit dans cette banque de données

De wet van 18 december 1998 voorziet in werkelijkheid twee gevallen waarin men de hoedanigheid van kiezer voor de Kamer van Volksvertegenwoordigers en de Senaat, kan verwerven als Belg die in het buitenland verblijft.

Het eerste geval betreft de Belgische onderdaan die ingeschreven is in een Belgische gemeente en die verklaart zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen. Wanneer hij zijn verklaring van vertrek doet bij het bestuur van de gemeente die hij verlaat — tot nu toe leidde een dergelijke verklaring tot het verlies van de hoedanigheid van kiezer als gevolg van de schrapping uit de bevolkingsregisters — beschikt hij over de mogelijkheid om schriftelijk te verklaren dat hij de hoedanigheid van kiezer wenst te behouden voor de federale Wetgevende Kamers, en dat hij zijn inschrijving in die hoedanigheid vraagt in het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, waarvan hierboven sprake.

Het tweede geval betreft de Belgische onderdaan die in het buitenland gevestigd is, en die nalaat de voormelde verklaring te doen wanneer hij het grondgebied van het Koninkrijk verlaat om zich in het buitenland te vestigen, of die in het buitenland geboren is en nooit in België verbleven heeft, of ook die reeds in het buitenland gevestigd was op het ogenblik van de inwerkingtreding van de wet van 18 december 1998.

De wet van 18 december 1998 biedt aan deze categorie burgers de mogelijkheid om op elk moment bij de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan zij afhangen, schriftelijk te verklaren dat zij de hoedanigheid van kiezer voor de federale Wetgevende Kamers willen verwerven.

Deze omzendbrief heeft tot doel de verschillende formulieren die gebruikt moeten worden in het kader van de nieuwe wet, waarvan het model bepaald werd bij het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999, toe te lichten. Hij strekt er tevens toe aan de gemeenten de nodige richtlijnen te geven om de informatiegegevens te verwerken die vermeld worden in de aanvragen die ingediend worden door zowel de Belgen die verklaren hun hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen, als de Belgen die reeds in het buitenland gevestigd zijn, om respectievelijk hun stemrecht te behouden of hun erkenning als kiezer te verkrijgen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (cf. het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999). Dat tweede aspect heeft eveneens betrekking op de modaliteiten die de gemeenten moeten volgen om het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, op te stellen en permanent bij te werken. De omzendbrief geeft bovendien nuttige aanwijzingen over de stemprocedure, dat wil zeggen over de manier waarop de gemachtigde mag stemmen in naam van zijn volmachtgever. In de omzendbrief worden ten slotte de verschillende mogelijkheden opgesomd en uitgelegd die de wet zowel aan de volmachtgever als aan de gemachtigde biedt, in het bijzonder :

- de procedure die de Belgische kiezer in het buitenland moet volgen als hij de volmacht die hij het laatst gegeven heeft, wil intrekken en een andere kiezer wil aanwijzen om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers;
- de procedure die de gemachtigde moet volgen als hij wil afstand doen van de volmacht die hem toegekend is om in naam van een Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

1. Eerste geval.

Wanneer de aangever verklaart zijn hoofdverblijfplaats in het buitenland te willen vestigen, en zijn inschrijving vraagt in het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, om zijn stemrecht te behouden voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, voor zover hij de Belgische nationaliteit bezit, hij de volle leeftijd van achttien jaar bereikt heeft, en hij geen veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten, wordt hij verzocht het formulier, naar behoren ingevuld en ondertekend door hemzelf en door de kiezer die hij aanwijst om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, waarvan het model opgenomen is als bijlage 1 van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999, te bezorgen aan het gemeentebestuur.

De wet bepaalt dat dit verklaringsformulier gratis verkregen kan worden bij het gemeentebestuur. De gemeenten wordt dus verzocht een voldoende aantal exemplaren ervan te laten drukken.

De aangever wordt op de hoogte gebracht van het feit dat hij zich, door deze verklaring te ondertekenen, er formeel toe verbindt om zich, van bij zijn aankomst in het land waar hij verklaart zich te willen vestigen, aan te melden bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn toekomstige hoofdverblijfplaats in dat land, zodat die hem als in het buitenland gevestigde Belg kan inschrijven in het Rijksregister van de natuurlijke personen. Als de

informatisée tenue au niveau central à l'initiative du poste diplomatique ou consulaire qui aura réceptionné sa première déclaration confirmative (cfr. le point 3 ci-après : pour que la procuration conserve sa validité, le déclarant est tenu de déclarer par écrit chaque année, dans le courant du mois d'octobre, auprès du poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, qu'il confirme la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales; à défaut d'une telle déclaration confirmative, la procuration perd sa validité).

Les formulaires de déclaration, dûment complétés et signés, sont conservés dans la commune du déclarant.

Il ressort de ce qui précède que l'administration communale est tenue, lorsqu'elle reçoit une telle déclaration, de vérifier si le déclarant réunit les conditions de l'électorat. Il lui appartient de contrôler à cet effet que l'intéressé n'est pas repris dans le fichier alphabétique visé à l'article 7bis du Code électoral, y inséré par la loi du 30 juillet 1991.

S'il s'avère que le déclarant remplit les conditions de l'électorat, l'administration communale procède à son inscription au registre des électeurs belges établis à l'étranger, visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, tel qu'il a été rétabli par la loi du 18 décembre 1998.

Un tel registre doit être tenu à jour de manière permanente dans chaque commune.

Ce registre reprend les électeurs belges possédant leur résidence à l'étranger, c'est-à-dire à la fois ceux qui ont sollicité leur inscription dans ce registre avant de quitter le territoire du Royaume pour s'établir à l'étranger mais aussi ceux qui, déjà établis à l'étranger, ont introduit auprès du poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de leur domicile à l'étranger, une demande d'agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales et ont vu cette demande dûment agréée (cfr. le point 2 ci-après).

Le registre des électeurs belges établis à l'étranger reprend pour chacun d'eux leurs nom, prénoms, date de naissance et adresse complète ainsi que les mêmes données relatives à l'électeur inscrit dans une commune belge qu'ils ont désigné en qualité de mandataire à l'effet de voter en leur nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Ces données doivent être mentionnées sur la procuration qui est annexée au formulaire de déclaration et fait donc partie intégrante de celle-ci.

En cas d'élections pour les Chambres législatives fédérales, il appartiendra à la commune de dresser à partir de ce registre, à la date fixée par l'article 10 du Code électoral, la liste des électeurs belges possédant leur résidence principale à l'étranger.

Une fois effectué le contrôle de la qualité d'électeur dans le chef du déclarant, il appartient également à l'administration communale de procéder au même contrôle dans le chef du mandataire désigné en cette qualité par le déclarant à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

S'il s'avère que le mandataire ne satisfait pas à l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, c'est-à-dire s'il ne possède pas la nationalité belge, s'il n'a pas atteint l'âge de dix-huit ans accomplis ou s'il a fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits, il y a lieu d'inviter le déclarant à faire choix d'un autre mandataire.

Si celui-ci est inscrit aux registres de population d'une autre commune que celle dans laquelle le déclarant est lui-même inscrit, il y a lieu de transmettre une copie de la déclaration à cette dernière commune en lui demandant de procéder au contrôle de la qualité d'électeur dans le chef du mandataire désigné en cette qualité.

Enfin, le mandataire doit être soit le conjoint du déclarant, soit un de ses parents ou alliés jusqu'au troisième degré. Pour faciliter la tâche du déclarant dans son choix, le formulaire de procuration figurant à l'annexe 1 de l'arrêté royal du 5 février 1999 énumère tous les liens de parenté ou d'alliance jusqu'au troisième degré.

Par ailleurs, le lien de parenté ou d'alliance déclaré doit être certifié, sur le formulaire même de la procuration, par le bourgmestre de la commune aux registres de population de laquelle le mandataire est inscrit. Si le mandataire est inscrit aux registres de population d'une autre commune que celle où le déclarant est lui-même inscrit, il appartiendra au bourgmestre de cette autre commune d'accomplir la formalité. La certification du lien de parenté ou d'alliance déclaré se fait à l'appui d'un acte de notoriété. Ce type d'acte est délivré soit par un notaire, soit par le juge de paix du domicile du déclarant ou du mandataire désigné en cette qualité.

aangever die verbintenis niet nakomt, zal hij ingeschreven worden in de geautomatiseerde databank die centraal bijgehouden wordt, op initiatief van de diplomatieke of consulaire post die zijn eerste bevestigende verklaring ontvangen zal hebben (cf. punt 3 hieronder; opdat de volmacht zijn geldigheid zou behouden, moet de aangever elk jaar bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, in de loop van de maand oktober schriftelijk verklaren dat hij de volmacht waarbij hij een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, bevestigt; bij gebrek aan een dergelijke bevestigende verklaring verliest de volmacht zijn geldigheid).

De naar behoren ingevulde en ondertekende verklaringsformulieren worden bewaard in de gemeente van de aangever.

Uit het voorgaande blijkt dat het gemeentebestuur, wanneer het een dergelijke verklaring ontvangt, moet nagaan of de aangever voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Het moet daarvoor controleren dat de betrokkene niet opgenomen is in het alfabetische kaartenbestand, bedoeld in artikel 7bis van het Kieswetboek, daarin ingevoegd bij de wet van 30 juli 1991.

Als blijkt dat de aangever voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden, schrijft het gemeentebestuur hem in in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, zoals opnieuw opgenomen bij de wet van 18 december 1998.

Een dergelijk register moet permanent bijgewerkt worden in elke gemeente.

Dit register vermeldt de Belgische kiezers die hun verblijfplaats in het buitenland hebben, dat wil zeggen zij die gevraagd hebben ingeschreven te worden in dit register vóór zij het grondgebied van het Koninkrijk verlaten om zich in het buitenland te vestigen, maar ook zij die, reeds in het buitenland gevestigd, bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van hun woonplaats in het buitenland, een aanvraag ingediend hebben om erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, en wier aanvraag naar behoren erkend is (cf. punt 2 hieronder).

Het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, vermeldt voor elk van hen hun naam, voornamen, geboortedatum en volledig adres, evenals dezelfde gegevens over de kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, en die zij aangewezen hebben als gemachtigde om in hun naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. Die gegevens moeten vermeld worden op de volmacht die bij het verklaringsformulier gevoegd wordt en daar dus een wezenlijk deel van uitmaakt.

In geval van verkiezingen voor de federale Wetgevende Kamers, moet de gemeente op basis van dat register, op de datum die bepaald wordt in artikel 10 van het Kieswetboek, de lijst opstellen van de Belgische kiezers die hun hoofdverblijfplaats in het buitenland hebben.

Zodra de controle van de hoedanigheid van kiezer van de aangever uitgevoerd is, moet het gemeentebestuur ook dezelfde controle doen voor de gemachtigde die in die hoedanigheid door de aangever aangewezen is om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Als blijkt dat de gemachtigde niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, dat wil zeggen als hij de Belgische nationaliteit niet heeft of als hij de volle leeftijd van achttien jaar niet bereikt heeft, of ook als hij een veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten, moet de aangever verzocht worden een andere gemachtigde te kiezen.

Als die ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere gemeente dan die waar de aangever zelf ingeschreven is, moet er een kopie van de verklaring aan die laatste gemeente bezorgd worden, waarin zij gevraagd wordt de hoedanigheid van kiezer te controleren van de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde.

Ten slotte moet de gemachtigde ofwel de echtgeno(o)t(e) van de aangever zijn, ofwel één van zijn ouders of aanverwanten tot in de derde graad. Om de keuze van de aangever te vergemakkelijken, somt het volmachtformulier dat als bijlage 1 van het koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is, alle graden van bloed- of aanverwantschap tot de derde graad op.

Bovendien moet de beweerde familieband of verwantschap voor echt verklaard worden, op het formulier van de volmacht zelf, door de burgemeester van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de gemachtigde ingeschreven is. Als de gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere gemeente dan die waar de aangever zelf ingeschreven is, moet de burgemeester van die andere gemeente de formaliteit vervullen. De echtverklaring van de beweerde familieband of verwantschap gebeurt door middel van een akte van bekendheid. Dit soort akte wordt afgeleverd door een notaris of door de vrederechter van de woonplaats van de aangever of van de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde.

2. Deuxième cas de figure.

Les Belges déjà établis à l'étranger qui ont omis de faire la déclaration visée au point 1 avant de quitter le territoire du Royaume pour s'établir à l'étranger, de même que les Belges établis à l'étranger qui n'ont jamais résidé en Belgique, introduisent leur demande d'agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales auprès du poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de leur domicile à l'étranger et ce, au moyen du formulaire dont le modèle figure à l'annexe 2 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999. Ces formulaires peuvent être obtenus gratuitement dans les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

A l'instar de ce qui a été dit ci-dessus au point 1 (premier cas de figure), l'introduction d'une telle demande entraîne l'inscription de son auteur au Registre national des personnes physiques, à l'intervention du poste diplomatique ou consulaire qui reçoit la demande.

Il appartient à l'intéressé de justifier dans sa demande, le cas échéant, documents à l'appui :

- qu'il possède la qualité de Belge;
- qu'il est âgé de dix-huit ans accomplis;
- qu'il réside à titre habituel sur le territoire de l'Etat où il est établi et qu'il est détenteur des autorisations de séjour nécessaires à cet effet.

Enfin, il doit y déclarer sur l'honneur :

- qu'il n'a pas encouru, dans l'Etat où il est établi, de condamnations qui, si elles avaient été prononcées en Belgique, entraîneraient dans son chef, soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits;

qu'il ne bénéficie pas du droit de vote pour les élections législatives dans l'Etat où il est établi.

Comme déjà dit pour le premier cas de figure (cfr. le point 1 ci-avant), le formulaire doit comporter désignation par le demandeur de l'électeur inscrit dans une commune belge qu'il habilite à voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales. La procuration fait partie intégrante de la demande et doit être dûment complétée et signée tant par le demandeur que par le mandataire qu'il désigne en cette qualité.

Pour ce qui est du choix du mandataire, il y a lieu de se reporter à ce qui a été dit ci-dessus au point 1 : outre le conjoint du demandeur qui peut être désigné en cette qualité, le mandataire ne peut être choisi que parmi les parents ou alliés du mandant jusqu'au troisième degré. En outre, le lien de parenté ou d'alliance déclaré doit être certifié sur le formulaire même de la procuration qui est annexée à la demande et fait donc partie intégrante de celle-ci, par le bourgmestre de la commune belge où l'électeur désigné en qualité de mandataire est inscrit. Etant donné que la demande doit être remise au poste diplomatique ou consulaire, dûment complétée et signée tant par le mandant que par le mandataire, il appartient au demandeur de faire parvenir le formulaire de demande au mandataire qu'il désigne en cette qualité, de l'inviter à faire certifier le lien de parenté ou d'alliance déclaré par le bourgmestre de la commune où il est inscrit, puis, de lui retourner le formulaire, dûment complété et signé.

Au fur et à mesure de leur réception dans les postes diplomatiques ou consulaires belges à l'étranger, les demandes que les citoyens belges établis à l'étranger introduisent en vue d'obtenir leur agrément comme électeur pour l'élection des Chambres législatives fédérales sont transmises par le poste au Ministère des Affaires étrangères où elles sont contrôlées quant à leur régularité. Elles sont ensuite transmises au Ministère de la Justice qui y annexe le cas échéant, c'est-à-dire dans la mesure où le demandeur a résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger, un extrait de son casier judiciaire. Le Ministre de la Justice les transmet ensuite, dûment munies, le cas échéant, de cet extrait, à la commune de dernière résidence en Belgique du demandeur — celui-ci doit mentionner l'adresse de cette résidence dans le formulaire de demande s'il a résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger — ou, s'il n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Les demandes sont conservées dans la commune à laquelle elles ont été transmises.

L'administration communale qui reçoit la demande vérifie, à l'appui des éléments qu'elle contient, sur base notamment de l'extrait du casier judiciaire du demandeur qui y est annexé, dans le cas où celui-ci a

2. Tweede geval.

De Belgen die reeds in het buitenland gevestigd zijn, en die nagelaten hebben de in punt 1 bedoelde verklaring te doen vooraleer het grondgebied van het Koninkrijk te verlaten om zich in het buitenland te vestigen, evenals de Belgen die in het buitenland gevestigd zijn en nooit in België verbleven hebben, dienen bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van hun woonplaats in het buitenland, hun aanvraag in tot erkenning als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, door middel van het formulier waarvan het model als bijlage 2 van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is. Die formulieren kunnen gratis verkregen worden bij de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland.

Net zoals hierboven in punt 1 (eerste geval) gezegd is, leidt de indiening van een dergelijke aanvraag tot de inschrijving van de aanvrager in het Rijksregister van de natuurlijke personen, door tussenkomst van de diplomatieke of consulaire post die de aanvraag ontvangt.

De betrokkene moet, in voorkomend geval, met documenten als ondersteuning, in zijn aanvraag aantonen dat :

- hij de hoedanigheid van Belg bezit;
- hij de volle leeftijd van achttien jaar bereikt heeft;
- hij gewoonlijk verblijft op het grondgebied van de Staat waar hij gevestigd is, en dat hij houder is van de daarvoor vereiste verblijfsvergunningen.

Ten slotte moet hij op zijn erewoord verklaren :

- dat hij in de Staat waar hij gevestigd is, geen veroordelingen opgelopen heeft die, als zij in België uitgesproken zouden zijn, zouden leiden tot het schorsen van zijn kiesrechten of tot de definitieve uitsluiting van die rechten;

- dat hij niet het stemrecht heeft voor de parlementsverkiezingen in de Staat waar hij gevestigd is.

Zoals reeds gezegd is voor het eerste geval (cf. punt 1 hierboven), moet het formulier de aanwijzing bevatten door de aanvrager van de kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, die hij machtigt om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. De volmacht maakt een wezenlijk deel uit van de aanvraag, en moet naar behoren ingevuld en ondertekend zijn door zowel de aanvrager als de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aanwijst.

Wat de keuze van de gemachtigde betreft, moet er verwezen worden naar wat hierboven in punt 1 gezegd is : behalve de echtgeno(o)t(e) van de aanvrager, die in die hoedanigheid aangewezen kan worden, mag de gemachtigde uitsluitend gekozen worden uit de ouders of de aanverwanten tot de derde graad van de volmachtgever. Bovendien moet de beweerde familieband of verwantschap voor echt verklaard worden, op het formulier van de volmacht zelf dat bij de aanvraag gevoegd wordt en daar dus een wezenlijk deel van uitmaakt, door de burgemeester van de Belgische gemeente waar de kiezer die aangewezen is als gemachtigde, ingeschreven is. Aangezien de aanvraag, naar behoren ingevuld en ondertekend door zowel de volmachtgever als de gemachtigde, ingediend moet worden bij de diplomatieke of consulaire post, moet de aanvrager het aanvraagformulier bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft, hem verzoeken de beweerde familieband of verwantschap voor echt te laten verklaren door de burgemeester van de gemeente waar hij ingeschreven is, en hem vervolgens het naar behoren ingevulde en ondertekende formulier terug te sturen.

Naarmate de aanvragen die de Belgische burgers die in het buitenland gevestigd zijn indienen om erkend te worden als kiezer voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, toekomen bij de Belgische diplomatieke of consulaire posten in het buitenland, worden zij door de post bezorgd aan het Ministerie van Buitenlandse Zaken, waar zij gecontroleerd worden op hun regelmatigheid. Vervolgens worden zij bezorgd aan het Ministerie van Justitie dat in voorkomend geval, dat wil zeggen voor zover de aanvrager in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, er een uittreksel van zijn strafblad bijvoegt. De Minister van Justitie bezorgt de aanvragen vervolgens, in voorkomend geval behoorlijk voorzien van dit uittreksel, aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aanvrager — die moet het adres van die verblijfplaats vermelden op het aanvraagformulier als hij in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen — of, als hij nooit in België verbleven heeft, aan de Belgische gemeente van verblijfplaats van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

De aanvragen worden bewaard in de gemeente waaraan zij bezorgd zijn.

Het gemeentebestuur dat de aanvraag ontvangt, gaat, ter ondersteuning van de elementen die deze bevat, met name op basis van het uittreksel van het strafblad van de aanvrager dat bijgevoegd is, ingeval

résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger, si celui-ci possède la qualité d'électeur, c'est-à-dire s'il est Belge, s'il a atteint l'âge de dix-huit ans accomplis et s'il n'a pas fait l'objet d'une condamnation ou d'une décision entraînant dans son chef, soit la suspension des droits électoraux, soit l'exclusion définitive de ces droits.

S'il s'avère que le demandeur possède la qualité d'électeur, l'administration communale procède à son inscription au registre spécial des électeurs établis à l'étranger, visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral.

A l'instar de ce qui a été dit au point 1 ci-avant, sont mentionnés au registre des électeurs belges établis à l'étranger, outre les nom, prénoms, date de naissance et adresse complète du demandeur, les mêmes données relatives à l'électeur qu'il a désigné en qualité de mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales (ces données figurent sur le formulaire de demande).

Si par contre, le demandeur ne remplit pas l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, notamment s'il est exclu ou suspendu de ses droits électoraux, la décision du collège des bourgmestre et échevins portant refus d'inscription de l'intéressé au registre des électeurs belges établis à l'étranger, dûment motivée, lui est notifiée, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève, dans les huit jours de la réception de la demande. Les décisions portant refus d'inscription au registre dont question ci-avant des Belges établis à l'étranger doivent transiter par le poste diplomatique ou consulaire belge dont ils relèvent et c'est le poste compétent ratione loci qui fait parvenir la décision à son destinataire.

Une procédure de réclamation et de recours contre une telle décision est instaurée par la loi précitée du 18 décembre 1998 (cf. l'article 11, § 1^{er}, alinéas 4 et suivants du Code électoral, tel qu'il a été rétabli par cette loi). Cette procédure s'inspire de celle qui est applicable aux ressortissants belges inscrits dans une commune belge qui estiment avoir été indûment omis de la liste des électeurs (cf. articles 18 et suivants du Code électoral) : le collège des bourgmestre et échevins statue sur la réclamation et en cas de maintien de la décision de refus d'inscription au registre des électeurs, le Belge établi à l'étranger peut se pourvoir en appel de cette décision devant la Cour d'appel de Bruxelles qui se prononcera en dernier ressort. Les arrêts rendus par la Cour d'appel en cette matière ne sont en effet susceptibles d'aucun recours. Les délais de procédure ont été adaptés pour tenir compte de la situation spécifique du Belge résidant à l'étranger. En outre, les décisions du collège des bourgmestre et échevins sont notifiées aux Belges établis à l'étranger via le poste diplomatique ou consulaire belge dont ils relèvent.

Après avoir contrôlé la qualité d'électeur dans le chef du demandeur, il appartient à l'administration communale d'effectuer le même contrôle dans le chef du mandataire désigné en cette qualité par le demandeur à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Ce contrôle s'effectue suivant la même procédure que celle décrite ci-avant au point 1. S'il s'avère que le mandataire désigné en cette qualité par le demandeur ne possède pas la qualité d'électeur, il appartient à l'administration communale d'inviter celui-ci, via le poste diplomatique ou consulaire dont il relève, à faire choix d'un autre mandataire.

3. Période de validité de la procuration.

Tant dans le premier (cf. le point 1) que dans le second (cf. le point 2) des deux cas de figure ci-avant exposés, la procuration par laquelle le Belge déclarant vouloir s'établir à l'étranger (premier cas de figure) ou le Belge déjà établi à l'étranger (deuxième cas de figure) désigne un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, est valable jusqu'au 31 décembre de l'année au cours de laquelle elle a été établie, sauf si elle a été dressée entre le 1^{er} octobre et le 31 décembre de ladite année, auquel cas sa validité est prorogée jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit.

S'il souhaite que la procuration conserve sa validité au-delà du délai tel qu'il est défini ci-avant, l'électeur belge établi à l'étranger est tenu, dans le courant du mois d'octobre de chaque année, de déclarer par écrit auprès du poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, qu'il confirme la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Il lui appartient d'utiliser à cette fin le formulaire dont le modèle figure à l'annexe 3 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999. Ces formulaires sont délivrés gratuitement dans les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

hij in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, na of hij de hoedanigheid van kiezer bezit, dat wil zeggen, of hij Belg is, of hij de volle leeftijd van achttien jaar bereikt heeft, en of hij geen veroordeling opgelopen heeft of het voorwerp geweest is van een beslissing die voor hem tot de schorsing van zijn kiesrechten geleid heeft, of tot de definitieve uitsluiting van die rechten.

Als blijkt dat de aanvrager de hoedanigheid van kiezer bezit, schrijft het gemeentebestuur hem in in het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, dat bedoeld wordt in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek.

Net zoals in punt 1 hierboven gezegd is, worden in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, behalve de naam, voornamen, geboortedatum en volledig adres van de aanvrager, ook dezelfde gegevens vermeld over de kiezer die hij als gemachtigde aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers (die gegevens staan op het aanvraagformulier).

Als de aanvrager daarentegen niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, met name als hij uitgesloten of geschorst is van zijn kiesrechten, wordt de naar behoren gemotiveerde beslissing van het college van burgemeester en schepenen houdende weigering tot inschrijving van de betrokkene in het register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, hem via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, meegedeeld binnen acht dagen na ontvangst van de aanvraag. De beslissingen houdende weigering tot inschrijving in het voormelde register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, moeten via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan zij afhangen, gaan, en het is de ratione loci bevoegde post die de beslissing bezorgt aan haar bestemming.

Een procedure inzake bezwaarschrift en beroep tegen een dergelijke beslissing wordt ingesteld bij de voormelde wet van 18 december 1998 (cf. artikel 11, § 1, vierde lid en volgende, van het Kieswetboek, zoals het opnieuw opgenomen is door die wet). Deze procedure is gebaseerd op de procedure die van toepassing is op de Belgische onderdanen die ingeschreven zijn in een Belgische gemeente en die vinden dat zij onterecht uit de kiezerslijst weggelaten zijn (cf. artikelen 18 en volgende van het Kieswetboek) : het college van burgemeester en schepenen doet uitspraak over het bezwaarschrift, en in geval van behoud van de beslissing van weigering tot inschrijving in het kiezersregister, kan de in het buitenland gevestigde Belg hoger beroep instellen tegen deze beslissing, bij het Hof van Beroep van Brussel, dat uitspraak zal doen in laatste aanleg. Tegen de arresten die door het Hof van Beroep terzake gewezen worden, kan immers geen enkel beroep meer ingesteld worden. De proceduretermijnen werden aangepast om rekening te houden met de specifieke situatie van de Belg die in het buitenland verblijft. Bovendien worden de beslissingen van het college van burgemeester en schepenen aan de in het buitenland gevestigde Belgen betekend via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan zij afhangen.

Nadat het gemeentebestuur de hoedanigheid van kiezer van de aanvrager gecontroleerd heeft, moet het dezelfde controle uitvoeren voor de gemachtigde die in die hoedanigheid door de aanvrager aangewezen is om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. Die controle gebeurt volgens dezelfde procedure als de in punt 1 hierboven beschreven procedure. Als blijkt dat de gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is door de aanvrager, niet de hoedanigheid van kiezer heeft, moet het gemeentebestuur de aanvrager, via de diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, verzoeken een andere gemachtigde te kiezen

3. Geldigheidsperiode van de volmacht.

Zowel in het eerste (cf. punt 1) als in het tweede (cf. punt 2) van de twee gevallen die hierboven uiteengezet zijn, is de volmacht waarbij de Belg die verklaart zich in het buitenland te willen vestigen (eerste geval), of de Belg die reeds in het buitenland gevestigd is (tweede geval), een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, aanwijst om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, geldig tot 31 december van het jaar waarin hij opgesteld is, behalve als hij opgesteld is tussen 1 oktober en 31 december van dat jaar. In dat geval wordt zijn geldigheid verlengd tot 31 december van het volgende jaar.

Als de in het buitenland gevestigde Belgische kiezer wil dat de volmacht langer geldig blijft dan de hiervoor bepaalde termijn, moet hij, in de loop van de maand oktober van elk jaar, bij de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, schriftelijk verklaren dat hij de volmacht waarbij hij een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, bevestigt. Hij moet daarvoor het formulier gebruiken waarvan het model als bijlage 3 van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is. Die formulieren worden gratis afgeleverd in de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland.

Les déclarations confirmatives de l'espèce sont transmises par le poste, dans le courant du mois de novembre de chaque année, à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Dès réception de ces déclarations confirmatives, le collège des bourgmestre et échevins de la commune visée au paragraphe précédent mentionne dans le registre spécial des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, en regard du nom des électeurs qu'elles concernent, la date à laquelle elle a été agréée pour chacun d'eux : la mention de cette date signifie que l'intéressé conserve la qualité d'électeur et que la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales reste valable jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit celle au cours de laquelle la déclaration confirmative a été établie.

Lorsqu'il reçoit une telle déclaration confirmative, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève vérifie si celui-ci continue à satisfaire aux conditions de l'électorat. S'il s'avère que l'intéressé ne remplit plus l'une ou l'autre de ces conditions, la procuration perd sa validité. Dans ce cas, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève en avise le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales. Dès réception de cette communication, le collège des bourgmestre et échevins de cette commune procède à la radiation de l'intéressé du registre spécial des électeurs belges établis à l'étranger. Il notifie ensuite cette décision de radiation, en la motivant dûment, à l'électeur qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger. La procédure de réclamation et de recours — décrite ci-avant au point 2 — contre les décisions de refus d'inscription au registre dont il s'agit est applicable aux décisions de radiation dudit registre. Lorsque la décision de radiation est devenue définitive, le mandataire qui avait été désigné en cette qualité par le déclarant est avisé, par les soins de l'administration communale, qu'il est mis fin à son mandat.

Si l'électeur belge établi à l'étranger s'abstient de confirmer la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, celle-ci perd sa validité au 31 décembre de l'année durant laquelle elle a été établie, ou, si elle a été établie entre le 1^{er} octobre et le 31 décembre de ladite année, au 31 décembre de l'année qui suit.

Aux termes de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal précité du 5 février 1999, l'administration communale est tenue de dresser chaque année, dans le courant du mois de janvier, le relevé des électeurs inscrits au registre visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, pour lesquels elle n'a pas reçu la déclaration confirmative dont question dans les paragraphes qui précèdent.

L'administration communale mentionne dans le registre dont il s'agit que les électeurs repris sur ce relevé sont suspendus dans l'exercice de leur droit de vote. La décision portant cette suspension, dûment motivée, est ensuite notifiée aux électeurs qui en font l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de leur domicile à l'étranger. La procédure de réclamation et de recours contre les décisions de refus d'inscription au registre dont il s'agit (cf. le point 2 ci-avant) est applicable aux décisions portant suspension de l'exercice de droit de vote. Lorsque la décision de suspension est devenue définitive, le mandataire qui avait été désigné en cette qualité par l'électeur belge établi à l'étranger à l'effet de voter en son nom est en outre avisé, par les soins de l'administration communale, qu'il est mis fin à son mandat.

4. Révocation du mandat (à l'initiative du mandant) et renonciation au mandat (à l'initiative du mandataire).

a) Révocation du mandat (à l'initiative du mandant).

Aussi longtemps que la procuration par laquelle il a désigné un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales est valable, l'élec-

Dergelijke bevestigende verklaringen worden door de post, in de loop van de maand november van elk jaar, bezorgd aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als hij nooit in België verbleven heeft, aan de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Van zodra het college van burgemeester en schepenen van de in de vorige paragraaf bedoelde gemeente die bevestigende verklaringen ontvangt, vermeldt het in het speciale kiezersregister bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, naast de naam van de kiezers waarop zij betrekking hebben, de datum waarop zij voor elk van hen erkend is : de vermelding van die datum betekent dat de betrokkene de hoedanigheid van kiezer behoudt, en dat de volmacht waarbij hij een kiezer die in een Belgische gemeente ingeschreven is, aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, geldig blijft tot 31 december van het jaar dat volgt op het jaar waarin de bevestigende verklaring opgesteld werd.

Wanneer de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, een dergelijke bevestigende verklaring ontvangt, gaat hij na of die nog steeds voldoet aan de kiesbevoegdheidsvoorwaarden. Als blijkt dat de betrokkene niet meer voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, verliest de volmacht zijn geldigheid. In dat geval deelt de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, dit mee aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers. Bij ontvangst van dit bericht schrappt het college van burgemeester en schepenen van die gemeente de betrokkene uit het speciale register van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn. Het deelt vervolgens deze behoorlijk gemotiveerde beslissing tot schrapping mee aan de betrokken kiezer, via de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland. De procedure inzake bezwaarschrift en beroep, die hierboven in punt 2 beschreven wordt, tegen de beslissingen van weigering tot inschrijving in het desbetreffende register, is van toepassing op de beslissingen van schrapping uit dat register. Wanneer de beslissing tot schrapping definitief geworden is, wordt de gemachtigde die door de aangever in die hoedanigheid aangewezen is, door het gemeentebestuur op de hoogte gebracht van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Als de in het buitenland gevestigde Belgische kiezer de volmacht waarbij hij een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, gemachtigd heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, niet bevestigt, verliest die volmacht zijn geldigheid op 31 december van het jaar waarin hij opgesteld is, of als hij opgesteld is tussen 1 oktober en 31 december van dat jaar, op 31 december van het volgende jaar.

Krachtens artikel 4, § 2, van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999, moet het gemeentebestuur elk jaar, in de loop van de maand januari, het overzicht opstellen van de kiezers die ingeschreven zijn in het register dat bedoeld wordt in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, voor wie het niet de bevestigende verklaring ontvangen heeft waarvan er sprake is in de voorgaande paragrafen.

Het gemeentebestuur vermeldt in dat register dat de kiezers die in dat overzicht opgenomen zijn, geschorst zijn in de uitoefening van hun stemrecht. De behoorlijk gemotiveerde beslissing houdende die schorsing wordt vervolgens meegedeeld aan de betrokken kiezers, via de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van hun woonplaats in het buitenland. De procedure inzake bezwaarschrift en beroep tegen de beslissingen van weigering tot inschrijving in dat register (cf. punt 2 hierboven) is van toepassing op de beslissingen houdende schorsing in de uitoefening van het stemrecht. Wanneer de beslissing tot schorsing definitief geworden is, wordt de gemachtigde die door de Belgische kiezer in het buitenland in die hoedanigheid aangewezen is om in zijn naam te stemmen, bovendien door het gemeentebestuur op de hoogte gebracht van het feit dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

4. Intrekking van de volmacht (op initiatief van de volmachtgever) en afstand van de volmacht (op initiatief van de gemachtigde).

a) Intrekking van de volmacht (op initiatief van de volmachtgever).

Zolang de volmacht waarbij de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, een kiezer die ingeschreven is in een Belgische gemeente, aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van

teur belge établi à l'étranger peut à tout moment, par simple déclaration écrite qu'il remet au poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, révoquer le mandat qu'il a donné en dernier lieu et désigner un autre électeur aux mêmes fins.

Il lui appartient à cet effet d'utiliser le formulaire dont le modèle figure à l'annexe 4 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999. Ces formulaires sont délivrés gratuitement dans les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger.

Pareille déclaration doit mentionner les nom, prénoms et adresse du nouveau mandataire désigné en cette qualité et être dûment complétée et signée tant par le déclarant que par le nouveau mandataire.

En ce qui concerne le choix du nouveau mandataire et la certification par le bourgmestre de la commune où celui-ci est inscrit, sur le formulaire même de la procuration, du lien de parenté ou d'alliance déclaré qui unit le mandataire au mandant, de même qu'en ce qui concerne le contrôle de la qualité d'électeur dans le chef du nouveau mandataire désigné en cette qualité, il est renvoyé à ce qui a été dit ci-avant sous les points 1 et 2.

La déclaration portant désignation du nouveau mandataire est transmise par le poste à la commune de dernière résidence en Belgique du déclarant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du nouveau mandataire désigné en cette qualité. Dès réception de cette déclaration, l'administration communale qui la reçoit inscrit au registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, en regard du nom du déclarant, les coordonnées (nom, prénoms et adresse complète) du nouveau mandataire qu'il a désigné en cette qualité. Elle avise en outre le mandataire évincé qu'il est mis fin à son mandat.

S'il s'avère que le nouveau mandataire désigné en cette qualité ne remplit pas l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le déclarant relève en sera aussitôt avisé par le collègue des bourgmestre et échevins de la commune ayant reçu la déclaration et le poste invitera l'intéressé à faire choix, le cas échéant, d'un autre mandataire.

La procuration portant désignation du nouveau mandataire est valable jusqu'au 31 décembre de l'année durant laquelle elle a été établie, sauf si elle a été dressée entre le 1^{er} octobre et le 31 décembre de ladite année, auquel cas sa validité est prorogée jusqu'au 31 décembre de l'année qui suit.

b) Renonciation au mandat (à l'initiative du mandataire).

Le mandataire désigné en cette qualité par un électeur belge établi à l'étranger à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, peut à tout moment, par simple déclaration écrite qu'il remet au collègue des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle il se trouve lui-même inscrit, renoncer à exercer le mandat qui lui a été conféré.

Il lui appartient d'utiliser à cet effet le formulaire de déclaration dont le modèle figure à l'annexe 5 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999. Ces formulaires peuvent être obtenus gratuitement au secrétariat de la commune.

Le collègue des bourgmestre et échevins de la commune qui reçoit pareille déclaration en avise aussitôt le poste diplomatique ou consulaire belge du ressort du domicile du mandant à l'étranger, en lui transmettant une copie de la déclaration.

Le poste en informe à son tour le mandant, c'est-à-dire l'électeur belge établi à l'étranger, en l'invitant à faire choix d'un nouveau mandataire à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

Lorsque le mandant donne suite à cette invitation, il fait parvenir au poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève, une nouvelle procuration, dûment complétée, datée et signée par lui-même ainsi que par le nouveau mandataire qu'il désigne en cette qualité à l'effet de voter en son nom. Cette nouvelle procuration est transmise par le poste au collègue des bourgmestre et échevins de la commune de dernière

de la federale Wetgevende Kamers, geldig is, kan hij op elk moment, en door een eenvoudige schriftelijke verklaring die hij bezorgt aan de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, de volmacht die hij het laatst gegeven heeft, intrekken en een andere kiezer aanwijzen voor die doeleinden.

Hiervoor moet hij het formulier gebruiken waarvan het model als bijlage 4 bij het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is. Die formulieren worden gratis afgeleverd in de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland.

Een dergelijke verklaring moet de naam, de voornamen en het adres van de in die hoedanigheid aangewezen nieuwe gemachtigde vermelden, en moet behoorlijk ingevuld en ondertekend worden door zowel de aangever als de nieuwe gemachtigde.

Wat de keuze van de nieuwe gemachtigde betreft, en de echtverklaring door de burgemeester van de gemeente waar die ingeschreven is, op het formulier van de volmacht zelf, van de beweerde familieband of verwantschap die de gemachtigde met de volmachtgever verbindt, alsook wat de controle betreft van de hoedanigheid van kiezer van de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, wordt er verwezen naar wat eerder onder de punten 1 en 2 gezegd is.

De verklaring houdende aanwijzing van de nieuwe gemachtigde wordt door de post bezorgd aan de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de aangever, of als hij nooit in België verbleven heeft, aan de gemeente van verblijfplaats in België van de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is. Van zodra het gemeentebestuur die verklaring ontvangt, schrijft het, in het kiezersregister bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, naast de naam van de aangever, de gegevens (naam, voornamen en volledig adres) van de nieuwe gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft. Bovendien deelt het aan de uitgesloten gemachtigde mee dat er een einde gesteld is aan zijn volmacht.

Als blijkt dat de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, wordt de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de aangever afhangt, daar zo snel mogelijk van op de hoogte gebracht door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die de verklaring ontvangen heeft, en zal de post de betrokkene verzoeken in voorkomend geval een andere gemachtigde te kiezen.

De volmacht houdende aanwijzing van de nieuwe gemachtigde is geldig tot 31 december van het jaar waarin hij opgesteld is, behalve als hij opgesteld is tussen 1 oktober en 31 december van dat jaar. In dat geval wordt zijn geldigheid verlengd tot 31 december van het volgende jaar.

b) Afstand van de volmacht (op initiatief van de gemachtigde).

De gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is door een Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, kan op elk moment, door een eenvoudige schriftelijke verklaring die hij indient bij het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als die nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan hij zelf ingeschreven is, afstand doen van de uitoefening van de volmacht die hem toegekend werd.

Hiervoor moet hij het verklaringsformulier gebruiken waarvan het model als bijlage 5 van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is. Die formulieren kunnen gratis verkregen worden op het secretariaat van de gemeente.

Het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die een dergelijke verklaring ontvangt, deelt dit zo snel mogelijk mee aan de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van de woonplaats van de volmachtgever in het buitenland, door hem een kopie van de verklaring te bezorgen.

De post brengt op zijn beurt de volmachtgever op de hoogte, dat wil zeggen de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, met het verzoek een nieuwe gemachtigde te kiezen om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Wanneer de volmachtgever gevolg geeft aan dat verzoek, bezorgt hij aan de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt, een nieuwe volmacht, naar behoren ingevuld, gedagtekend en ondertekend door hemzelf en door de nieuwe gemachtigde die hij in die hoedanigheid aanwijst om in zijn naam te stemmen. Die nieuwe volmacht wordt door de post bezorgd aan het college van burgemeester

résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, à la commune de résidence en Belgique du nouveau mandataire désigné en cette qualité.

Dès réception de la nouvelle procuration, le collège des bourgmestre et échevins de la commune qui la reçoit inscrit au registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral, en regard du nom de l'électeur belge établi à l'étranger, les coordonnées du nouveau mandataire (nom, prénoms et adresse complète) qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales.

En ce qui concerne le choix du nouveau mandataire et la certification par le bourgmestre de la commune où celui-ci est inscrit, sur le formulaire même de la procuration, du lien de parenté ou d'alliance déclaré qui unit le mandataire au mandant, de même qu'en ce qui concerne le contrôle de la qualité d'électeur dans le chef du nouveau mandataire désigné en cette qualité, il est renvoyé à ce qui a été dit ci-avant sous les points 1 et 2. S'il s'avère que le nouveau mandataire désigné en cette qualité ne remplit pas l'une ou l'autre des conditions de l'électorat, le poste diplomatique ou consulaire belge dont le mandant relève en sera aussitôt avisé par le collège des bourgmestre et échevins de la commune ayant reçu la nouvelle procuration et le poste invitera l'intéressé à faire choix, le cas échéant, d'un autre mandataire.

En ce qui concerne la période de validité de la nouvelle procuration, il est renvoyé à ce qui a été dit ci-dessus in fine du littera a).

Si le mandant omet de désigner un nouveau mandataire dans les trente jours de l'invitation qui lui est adressée à cet effet par le poste diplomatique ou consulaire belge du ressort de son domicile à l'étranger, le poste en avise aussitôt le collège des bourgmestre et échevins de la commune de dernière résidence en Belgique du mandant, ou, si celui-ci n'a jamais résidé en Belgique, de la commune aux registres de population de laquelle est inscrit le mandataire ayant renoncé à exercer son mandat.

Dès réception de cette communication, le collège des bourgmestre et échevins de la commune visée au paragraphe précédent mentionne dans le registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral que le mandant est suspendu dans l'exercice de son droit de vote. Il notifie ensuite cette décision de suspension, en la motivant dûment, à l'électeur belge établi à l'étranger qui en fait l'objet, via le poste diplomatique ou consulaire belge dont il relève. La procédure de réclamation et de recours contre les décisions de refus d'inscription au registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral (ci-avant exposée sous le point 2) est applicable à pareille décision de suspension.

5. Procédure selon laquelle le mandataire est reçu à voter au nom d'un électeur belge établi à l'étranger qui l'a désigné en ladite qualité à cet effet.

Les électeurs belges établis à l'étranger et inscrits en ladite qualité au registre des électeurs (visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral) de la commune de leur dernière résidence en Belgique, ou, s'ils n'ont jamais résidé en Belgique, de la commune de résidence en Belgique du mandataire qu'ils ont désigné en cette qualité à l'effet de voter en leur nom pour l'élection des Chambres législatives fédérales, ne sont pas convoqués au scrutin lorsque les collèges électoraux sont réunis en vue de procéder à l'élection de ces assemblées.

Comme déjà précisé ci-avant, il appartient à chaque commune, dès que des élections pour la Chambre et le Sénat sont convoquées, d'arrêter à la date fixée par l'article 10 du Code électoral, à partir du registre visé au paragraphe précédent, la liste des électeurs belges établis à l'étranger (article 11, § 2, du Code électoral). Cette liste doit mentionner pour chacun d'eux leurs nom, prénoms, date de naissance, sexe et adresse complète ainsi que les mêmes données relatives à l'électeur qu'ils ont désigné en qualité de mandataire à l'effet de voter en leur nom.

L'article 107ter du Code électoral, tel qu'il est rétabli par la loi du 18 décembre 1998, fait obligation aux communes, lorsqu'elles convoquent au scrutin les électeurs qui ont été désignés en qualité de

en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als hij nooit in België verbleven heeft, aan de gemeente van verblijfplaats in België van de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is.

Van zodra het college van burgemeester en schepenen van de gemeente de nieuwe volmacht ontvangt, schrijft het in het kiezersregister bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, naast de naam van de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, de gegevens van de nieuwe gemachtigde (naam, voornamen en volledig adres) die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers.

Wat de keuze van de nieuwe gemachtigde betreft, en de echtverklaring door de burgemeester van de gemeente waar die ingeschreven is, op het formulier van de volmacht zelf, van de beweerde familieband of verwantschap die de gemachtigde met de volmachtgever verbindt, alsook wat de controle betreft van de hoedanigheid van kiezer van de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, wordt er verwezen naar wat eerder onder de punten 1 en 2 gezegd is. Als blijkt dat de nieuwe gemachtigde die in die hoedanigheid aangewezen is, niet voldoet aan één of andere kiesbevoegdheidsvoorwaarde, wordt de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan de volmachtgever afhangt daar zo snel mogelijk op de hoogte van gebracht door het college van burgemeester en schepenen van de gemeente die de nieuwe volmacht ontvangen heeft, en zal de post de betrokkene verzoeken om in voorkomend geval een andere gemachtigde te kiezen.

Wat de geldigheidsperiode van de nieuwe volmacht betreft, wordt er verwezen naar wat hierboven gezegd is (in fine onder letter a).

Als de volmachtgever nalaat een nieuwe gemachtigde aan te wijzen binnen de dertig dagen van het verzoek dat daartoe aan hem gericht wordt door de Belgische diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, deelt de post dit zo snel mogelijk mee aan het college van burgemeester en schepenen van de gemeente van laatste verblijfplaats in België van de volmachtgever, of als hij nooit in België verbleven heeft, van de gemeente in de bevolkingsregisters waarvan de gemachtigde ingeschreven is die afstand gedaan heeft van de uitoefening van zijn volmacht.

Van zodra het college van burgemeester en schepenen van de in de vorige paragraaf bedoelde gemeente dit bericht ontvangt, vermeldt het in het kiezersregister bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, dat de volmachtgever geschorst is in de uitoefening van zijn stemrecht. Het betekent vervolgens deze behoorlijk gemotiveerde beslissing tot schorsing aan de betrokken Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, via de Belgische diplomatieke of consulaire post waarvan hij afhangt. De procedure inzake bezwaarschrift en beroep tegen de beslissingen tot weigering van inschrijving in het kiezersregister bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek (hierboven toegelicht onder punt 2), is van toepassing op een dergelijke beslissing tot schorsing.

5. Procedure volgens welke de gemachtigde mag stemmen in naam van een Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, en die hem daartoe in die hoedanigheid aangewezen heeft.

De Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn en die in die hoedanigheid ingeschreven zijn in het kiezersregister (bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek) van de gemeente van hun laatste verblijfplaats in België of, als zij nooit in België verbleven hebben, van de gemeente van verblijfplaats in België van de gemachtigde die zij in die hoedanigheid aangewezen hebben om in hun naam te stemmen voor de verkiezing van de federale Wetgevende Kamers, worden niet voor de stemming opgeroepen als de kiescolleges samengevoegd zijn om over te gaan tot de verkiezing van die vergaderingen.

Zoals hierboven reeds aangegeven werd, moet elke gemeente, van zodra er verkiezingen voor de Kamer en de Senaat georganiseerd worden, op de door artikel 10 van het Kieswetboek bepaalde datum, op basis van het register dat bedoeld wordt in de vorige paragraaf, de lijst van de Belgische kiezers die in het buitenland gevestigd zijn, opstellen (artikel 11, § 2, van het Kieswetboek). Deze lijst moet voor elk van hen hun naam, voornamen, geboortedatum, geslacht en volledig adres vermelden, evenals dezelfde gegevens voor de kiezer die zij als gemachtigde aangewezen hebben om in hun naam te stemmen.

Artikel 107ter van het Kieswetboek, zoals het opnieuw opgenomen is bij de wet van 18 december 1998, verplicht de gemeenten om, wanneer zij de kiezers die door een in het buitenland gevestigde Belgische kiezer

mandataire par un électeur belge établi à l'étranger, d'annexer à leur convocation à l'élection un extrait de la procuration qui les habilite à voter au nom de leur mandant.

Cette procédure ne soulève aucune difficulté lorsque l'électeur belge à l'étranger n'a jamais résidé en Belgique puisque, dans une telle éventualité, celui-ci est inscrit en tant qu'électeur dans la commune où est inscrit le mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom. Lorsque cette commune convoque le mandataire au scrutin, il lui est aisé de joindre à la convocation, comme la loi le stipule, un extrait de la procuration qui l'habilite à voter au nom de son mandant.

Lorsque l'électeur belge établi à l'étranger a résidé en Belgique avant de s'établir à l'étranger, il est inscrit comme électeur dans la commune belge où il a résidé en dernier lieu avant de s'établir à l'étranger. En pareille éventualité, il y a lieu de distinguer deux hypothèses :

- la première est celle où le mandataire désigné en cette qualité est inscrit aux registres de population de la même commune : dans ce cas, la procédure prescrite par l'article 107ter précité du Code électoral ne soulève pas non plus la moindre difficulté;

la seconde est celle où le mandataire désigné en cette qualité est inscrit aux registres de population d'une autre commune que celle où le mandant est lui-même inscrit en tant qu'électeur : dans ce cas, le respect de la procédure prescrite par l'article 107ter précité du Code électoral postule que la commune où le mandant est inscrit en tant qu'électeur dans le registre visé à l'article 11, § 1^{er}, du même Code fasse parvenir sans délai à la commune où le mandataire est inscrit, dès que la date des élections pour la Chambre et le Sénat est fixée, un extrait de la procuration qui habilite le mandataire à voter au nom de l'électeur belge établi à l'étranger.

Pour éviter des difficultés d'ordre linguistique au moment du vote et conformément à l'article 1^{er}, § 1^{er}, 5^o, des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, la procuration par laquelle l'électeur belge établi à l'étranger mandate un électeur inscrit dans une commune belge à l'effet de voter en son nom doit être rédigée dans la langue de la commune où le mandant est inscrit au registre des électeurs visé à l'article 11, § 1^{er}, du Code électoral. Lorsque cette commune est une commune bilingue ou à facilités linguistiques, la procuration peut être rédigée indifféremment dans celle des deux langues dont l'usage est autorisé en vertu des lois linguistiques coordonnées précitées.

Pour être reçu à voter au nom de son mandant dans la commune où celui-ci est inscrit comme électeur, le mandataire est tenu de produire, outre sa propre carte d'identité, sa propre convocation au scrutin, de même que l'extrait de la procuration dont question ci-avant, qui l'habilite à voter au nom d'un électeur belge établi à l'étranger, un certificat attestant que ce dernier est toujours en vie.

Ce certificat doit être conforme au modèle qui figure à l'annexe 6 de l'arrêté royal précité du 5 février 1999 et il ne peut être antérieur de plus de quinze jours au jour de l'élection lors de laquelle il est appelé à être produit par le mandataire pour que celui-ci puisse être reçu à voter au nom de son mandant.

Etant donné qu'aux termes de l'article 147ter, § 1^{er}, alinéa 4, du Code électoral, tel qu'il est rétabli par la loi du 18 décembre 1998, ce certificat est délivré par les postes diplomatiques et consulaires belges à l'étranger, il appartient au mandant de se le procurer auprès du poste diplomatique ou consulaire du ressort de son domicile à l'étranger et de le faire parvenir en temps utile au mandataire qu'il a désigné en cette qualité à l'effet de voter en son nom.

Je vous prie, Madame et Messieurs les Gouverneurs de province, de faire mention dans la prochaine édition du Mémorial administratif, de la date à laquelle la présente circulaire aura été publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 février 1999.

Le Ministre de l'Intérieur,
L. Van Den Bossche.

aangewezen zijn als gemachtigde, oproepen voor de stemming, bij hun oproepingsbrief voor de verkiezing een uittreksel van de volmacht te voegen die hen machtigt om in naam van hun volmachtgever te stemmen.

Deze procedure zorgt niet voor problemen wanneer de Belgische kiezer in het buitenland nooit in België verbleven heeft, omdat hij in dat geval ingeschreven is als kiezer in de gemeente waar de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen, ingeschreven is. Wanneer die gemeente de gemachtigde oproept voor de stemming, kan zij gemakkelijk, zoals de wet het voorschrijft, bij de oproepingsbrief een uittreksel voegen van de volmacht die hem machtigt om in naam van zijn volmachtgever te stemmen.

Wanneer de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, in België verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen, is hij ingeschreven als kiezer in de Belgische gemeente waar hij het laatst verbleven heeft vooraleer zich in het buitenland te vestigen. In dat geval moet er een onderscheid gemaakt worden tussen twee hypothesen :

- de eerste hypothese is die waarin de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van dezelfde gemeente : in dat geval zorgt de procedure die voorgeschreven wordt door het voormelde artikel 107ter van het Kieswetboek, evenmin voor enige problemen;

- de tweede hypothese is die waarin de in die hoedanigheid aangewezen gemachtigde ingeschreven is in de bevolkingsregisters van een andere gemeente dan die waar de volmachtgever zelf ingeschreven is als kiezer : in dat geval vraagt de naleving van de procedure die voorgeschreven wordt door het voormelde artikel 107ter van het Kieswetboek, dat de gemeente waar de volmachtgever als kiezer ingeschreven is in het register bedoeld in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek, van zodra de datum van de verkiezingen voor de Kamer en de Senaat vastgesteld is, onverwijld aan de gemeente waar de gemachtigde ingeschreven is, een uittreksel van de volmacht bezorgt die de gemachtigde machtigt om in naam van de in het buitenland gevestigde Belgische kiezer te stemmen.

Om taalproblemen te vermijden op het ogenblik van de stemming en overeenkomstig artikel 1, § 1, 5^o, van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966, moet de volmacht waarbij de Belgische kiezer die in het buitenland gevestigd is, een kiezer die in een Belgische gemeente ingeschreven is, machtigt om in zijn naam te stemmen, opgesteld zijn in de taal van de gemeente waar de volmachtgever ingeschreven is in het kiezersregister dat bedoeld wordt in artikel 11, § 1, van het Kieswetboek. Wanneer deze gemeente tweetalig is of taalfaciliteiten heeft, mag de volmacht zonder onderscheid opgesteld zijn in die taal van de twee talen, waarvan het gebruik toegestaan is krachtens de voormelde gecoördineerde taalwetten.

Om te mogen stemmen in naam van zijn volmachtgever in de gemeente waar die ingeschreven is als kiezer, moet de gemachtigde, behalve zijn eigen identiteitskaart, zijn eigen oproepingsbrief voor de stemming voorleggen, evenals het uittreksel van de volmacht waarvan hierboven sprake is, dat hem machtigt om te stemmen in naam van een in het buitenland gevestigde Belgische kiezer, en een getuigschrift dat aantoon dat die laatste nog steeds in leven is.

Dit getuigschrift moet overeenstemmen met het model dat als bijlage 6 van het voormelde koninklijk besluit van 5 februari 1999 opgenomen is, en mag niet ouder zijn dan vijftien dagen op de dag van de verkiezing waarvoor het voorgelegd moet worden door de gemachtigde opdat die zou mogen stemmen in naam van zijn volmachtgever.

Aangezien dit getuigschrift krachtens artikel 147ter, § 1, vierde lid, van het Kieswetboek, zoals het opnieuw opgenomen is bij de wet van 18 december 1998, uitgereikt wordt door de Belgische diplomatieke en consulaire posten in het buitenland, moet de volmachtgever dit verkrijgen bij de diplomatieke of consulaire post van het ambtsgebied van zijn woonplaats in het buitenland, en het tijdig bezorgen aan de gemachtigde die hij in die hoedanigheid aangewezen heeft om in zijn naam te stemmen.

Gelieve in de volgende uitgave van het Bestuursmemoriaal de datum te vermelden waarop deze omzendbrief bekendgemaakt zal zijn in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 5 februari 1999.

De Minister van Binnenlandse Zaken,
L. Van Den Bossche.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

[C - 99/35003]

Oproep tot de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in een statutair wervingsambt in het Gemeenschaps- onderwijs voor het schooljaar 1999-2000 (basisonderwijs, voltijds secundair onderwijs met inbegrip van secundair kunstonderwijs en deeltijds beroepssecundair onderwijs, secundair onderwijs voor sociale promotie, hoger onderwijs voor sociale promotie, buitengewoon onderwijs met inbegrip van semi-internaten en opvangcentra, deeltijds kunstonderwijs, autonome internaten en PMS-centra)

Samenvatting : Hierbij vindt u de officiële oproep tot de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in een statutair wervingsambt in het Gemeenschapsonderwijs voor het schooljaar 1999-2000 en tot de kandidaten voor een aanstelling van doorlopende duur in een statutair wervingsambt in het Gemeenschapsonderwijs.

Als dienstverlening aan de kandidaten, zullen de centrale diensten van de Argo de kandidaturen voor een tijdelijke aanstelling meedelen aan de verschillende lokale raden/raden van bestuur waarin een tijdelijke aanstelling wordt beoogd. Op deze wijze kan deze kandidaatstelling bij alle ingevulde lokale bestuursorganen van het Gemeenschaps- onderwijs gebeuren via slechts één aangetekende zending en één formulier.

Bovendien ontvangen alle kandidaten een overzicht van de verwerkte gegevens.

Kandidaten die gebruik wensen te maken van het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur dienen de aanvraag over te maken aan de centrale Argo-administratie. Zij zal ze overmaken aan de betrokken lokale bestuursorganen of instellingen.

INHOUDSOPGAVE

1. Wervingsambten
 - 1.1. Gewoon onderwijs
 - 1.1.1. Bestuurs- en onderwijzend personeel
 - 1.1.2. Opvoedend hulppersoneel
 - 1.1.3. Administratief personeel
 - 1.1.4. Ondersteunend personeel (voor het gewoon voltijds secundair onderwijs)
 - 1.2. Buitengewoon onderwijs
 - 1.2.1. Bestuurs- en onderwijzend personeel
 - 1.2.2. Opvoedend hulppersoneel
 - 1.2.3. Psychologisch, orthopedagogisch en medisch personeel
 - 1.2.4. Paramedisch en sociaal personeel
 - 1.2.5. Administratief personeel
 - 1.3. Technisch en administratief personeel van de PMS-centra en het vormingscentrum voor de PMS-centra
 - 1.3.1. Technisch personeel
 - 1.3.2. Administratief personeel
 - 1.4. Deeltijds kunstonderwijs
 - 1.4.1. Bestuurs- en onderwijzend personeel
 - 1.4.2. Administratief personeel
2. Gestelde vereisten voor een tijdelijke aanstelling
3. Indienen van de kandidatuur voor een tijdelijke aanstelling voor alle wervingsambten
 - 3.1. Geldigheidsduur
 - 3.2. Vorm
 - 3.2.1. Kandidaten die vorig jaar op rechtsgeldige wijze een aanvraag hebben ingediend
 - 3.2.2. De overige kandidaten
 - 3.3. Indienen van kandidaturen door vastbenoemde personeelsleden
 - 3.4. Laatstejaarsstudenten
 - 3.5. Tijdelijke aanstellingen in het gewoon secundair onderwijs en het buitengewoon secundair onderwijs
 - 3.6. Uiterste inschrijvingsdatum
 - 3.7. Inlichtingen
4. Richtlijnen bij het invullen van het formulier
 - 4.1. Persoonlijke gegevens
 - 4.1.1. Stamnummer
 - 4.1.2. Diplomagegevens
 - 4.1.3. Nuttige ervaring
 - 4.2. Kandidatuur
 - 4.3. Aanvraag om het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur (gewoon en buitengewoon secundair onderwijs) te verkrijgen
 - 4.4. Waarvoor komt een kandidaat in aanmerking ?

5. Verwerking van de gegevens
 - 5.1. Kennisgeving
 - 5.2. Melden van fouten
 - 5.3. Ongeldige kandidaturen
 - 5.4. Aanvragen voor het bekomen van het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur
6. Belangrijke mededeling aan de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in de wervingsambten in het gewoon en het buitengewoon secundair onderwijs
 - 6.1. Algemeen
 - 6.2. Een nieuw begrip : de tijdelijke aanstelling van doorlopende duur
 - 6.3. Wie kan aanspraak maken op een aanstelling van doorlopende duur ?
 - 6.4. Hoe wordt de anciënniteit berekend ?
 - 6.5. Wie heeft voorrang voor een tijdelijke aanstelling ?
 - 6.6. Voor welke betrekkingen geldt het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur ?

1. Wervingsambten

De volgende wervingsambten kunnen tijdelijk worden toegekend overeenkomstig de normen :

1.1. Gewoon onderwijs

1.1.1 Bestuurs- en onderwijzend personeel

1.1.1.1 Basisonderwijs

kleuteronderwijzer

onderwijzer

leermeester niet-confessionele zedenleer

leermeester lichamelijke opvoeding

1.1.1.2 Voltijds secundair onderwijs (met inbegrip van voltijds kunstsecundair onderwijs en deeltijds beroeps- se

leraar secundair onderwijs

begeleider

1.1.1.3 Secundair onderwijs van de lagere graad voor sociale promotie

leraar algemene vakken

leraar technische vakken

praktijkleraar

1.1.1.4 Secundair onderwijs van de hogere graad voor sociale promotie

leraar algemene vakken

leraar technische vakken

praktijkleraar

1.1.1.5 Hoger onderwijs voor sociale promotie van het korte type (HOKT-OSP)

leraar algemene vakken

leraar technische vakken

praktijkleraar

1.1.2 Opvoedend hulppersoneel

studiemeester-opvoeder

studiemeester-opvoeder internaat

secretaris-bibliothecaris

bibliothecaris

1.1.3 Administratief personeel

klerk

klerk-typist

klerk-stenotypist

rekenplichtig correspondent

opsteller

secretaris-rekenplichtige

1.1.4 Ondersteunend personeel (voor het gewoon voltijds secundair onderwijs)

administratief medewerker

opvoeder

1.2. Buitengewoon onderwijs

1.2.1 Bestuurs- en onderwijzend personeel

1.2.1.1 Buitengewoon kleuteronderwijs, lager onderwijs en basisonderwijs :

kleuteronderwijzer algemene en sociale vorming

onderwijzer algemene en sociale vorming

leermeester algemene en sociale vorming - specialiteit lichamelijke opvoeding

leermeester algemene en sociale vorming - compensatietechniek-braille in type 6

leermeester niet-confessionele zedenleer

1.2.1.2 Buitengewoon secundair onderwijs van de opleidingsvormen 1, 2 of 3 :

leraar algemene en sociale vorming

leraar algemene en sociale vorming - specialiteit lichamelijke opvoeding

leraar niet-confessionele zedenleer

leraar beroepsgerichte vorming
leraar algemene en sociale vorming - compensatietechniek-braille in type 6

1.2.1.3 Buitengewoon secundair onderwijs van de opleidingsvorm 4 :

leraar

begeleider

1.2.2 Opvoedend hulppersoneel

studiemeester-opvoeder internaat

studiemeester-opvoeder

opvoeder

1.2.3 Psychologisch, orthopedagogisch en medisch personeel

arts

pedagoog

psycholoog

orthopedagoog

1.2.4 Paramedisch en sociaal personeel

kinderverzorger

verpleger

kinesitherapeut

logopedist

ergotherapeut

maatschappelijk werker

1.2.5 Administratief personeel

klerk-typist

opsteller

rekenplichtig correspondent

1.3. Technisch en administratief personeel van de PMS-centra en het vormingscentrum voor de PMS-centra

1.3.1 Technisch personeel

psycho-pedagogisch werker

paramedisch werker

maatschappelijk werker

psycho-pedagogisch consulent

1.3.2 Administratief personeel

klerk

1.4. Deeltijds kunstonderwijs

1.4.1 Bestuurs- en onderwijzend personeel

leraar

begeleider

1.4.2 Administratief personeel

opsteller

2. Gestelde vereisten voor een tijdelijke aanstelling.

Alleen als u op het ogenblik van de aanstelling aan de onderstaande voorwaarden voldoet, kunt u als tijdelijk personeelslid worden aangesteld (zie artikel 17 van het Decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs).

U moet :

onderdaan zijn van een lidstaat van de Europese Gemeenschap, behoudens door de Vlaamse regering te verlenen vrijstelling.

de burgerlijke en politieke rechten genieten.

houder zijn van een bekwaamheidsbewijs zoals bedoeld in art. 3, 6° van het Decreet Rechtspositie Personeelsleden Gemeenschapsonderwijs.

voldoen aan de bepalingen van de taalwetten.

van onberispelijk gedrag zijn. Dit moet blijken uit een attest van goed zedelijk gedrag dat niet langer dan één jaar tevoren werd afgeleverd.

voldoen aan de dienstplichtwetten.

zich kandidaat hebben gesteld overeenkomstig de richtlijnen van deze omzendbrief.

bij de indiensttreding een medisch attest voorleggen dat niet langer dan één jaar tevoren werd afgeleverd. Hieruit moet blijken dat u als kandidaat geen ziekten of gebreken hebt die u voor de vervulling van de betrekking ongeschikt maken.

bij uw indiensttreding de neutraliteitsverklaring ondertekenen, als u deze verplichting nog niet eerder hebt vervuld.

3. Indienen van de kandidatuur voor een tijdelijke aanstelling voor alle wervingsambten

3.1. Geldigheidsduur

Uw kandidatuur geldt slechts voor het schooljaar waarvoor ze werd ingediend (zie artikel 19, § 2 van het Decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschapsonderwijs).

3.2. Vorm

Er wordt een onderscheid gemaakt tussen wie zich vorig jaar op geldige wijze kandidaat stelde en wie dit niet deed.

Om te kandideren mag elke kandidaat slechts één formulier insturen :

ofwel het formulier **Hernieuwing van de kandidatuur voor een tijdelijke aanstelling in het Gemeenschapsonderwijs**,

ofwel het formulier **Aanvraag voor een tijdelijke aanstelling in het Gemeenschapsonderwijs**.

3.2.1 Kandidaten die vorig jaar op rechtsgeldige wijze een aanvraag hebben ingediend

U kunt uw kandidatuur hernieuwen zonder het bijgaande aanvraagformulier te moeten invullen. In de loop van januari 1999 ontvangt u een overzicht met de gegevens van uw kandidatuur voor het schooljaar 1998-1999.

Het volstaat dat u :

op het eerste blad van de afdruk aanduidt dat u uw kandidatuur ongewijzigd wenst te hernieuwen voor het schooljaar 1999-2000;

of

uw kandidatuur wijzigt en binnen de rubrieken op ondubbelzinnige wijze aanduidt welke gegevens u wenst te wijzigen of toe te voegen.

Wat als u voor het schooljaar 1998-1999 op geldige wijze uw kandidatuur stelde en uiterlijk op 31 januari 1999 geen formulier voor de hernieuwing ervan hebt ontvangen?

Dan dient u de procedure in punt 3.2.2 te volgen.

3.2.2 De overige kandidaten

Als u vorig jaar geen (rechtsgeldige) kandidatuur hebt ingediend, moet u uw aanvraag stellen op het formulier **Aanvraag voor een tijdelijke aanstelling in het Gemeenschapsonderwijs**.

3.3. Indienen van kandidaturen door vastbenoemde personeelsleden

Vastbenoemde personeelsleden moeten eveneens hun kandidatuur stellen voor een tijdelijke aanstelling als zij :

een tijdelijke aanstelling ambiëren in een ander ambt dan het ambt van vaste benoeming,

of in een andere instelling dan de instelling van affectatie een tijdelijke aanstelling wensen.

3.4. Laatstejaarsstudenten

U mag zich eveneens kandidaat stellen als u in 1999 uw laatste studiejaar beëindigt en uw diploma behaalt. Op het moment van de aanstelling moet u uiteraard wel in het bezit zijn van een van de bekwaamheidsbewijzen die voor het betrokken ambt vastgesteld zijn.

In voorkomend geval vult u op de aanvraag de gegevens in betreffende het nog te behalen bekwaamheidsbewijs in de rubriek **bekwaamheidsbewijzen**. In plaats van de datum vermeldt u uitdrukkelijk 'laatstejaarsstudent'. Zo kunnen alle vergissingen worden vermeden.

Om voor een tijdelijke aanstelling in aanmerking te komen, moet u uiterlijk op **15 oktober 1999** aan de Argo hebben meegedeeld dat u voldoet aan alle vereisten van punt 2 en een kopie van uw diploma of van het voorlopig attest toevoegen.

3.5. Tijdelijke aanstellingen in het gewoon secundair onderwijs en het buitengewoon secundair onderwijs

De bovenvermelde bepalingen gelden eveneens voor de kandidaten die een tijdelijke aanstelling van bepaalde duur (max. 1 schooljaar) of van doorlopende duur beogen in het gewoon secundair onderwijs en/of het buitengewoon secundair onderwijs.

Voor de kandidaten die voldoen aan de voorwaarden voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt de ingediende aanvraag bij de afdeling Beheer Basisgegevens Personeel Onderwijs als zijnde rechtstreeks ingediend bij het lokale bestuursorgaan waar de tijdelijke aanstelling van doorlopende duur beoogd wordt.

3.6. Uiterste inschrijvingsdatum

Alle kandidaturen moeten uiterlijk **28 februari 1999** via aangetekend schrijven naar het volgende adres worden gestuurd :

Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs
afdeling Beheer Basisgegevens Personeel Onderwijs
sector Kandidering Tijdelijken
Belliardstraat 12
1040 Brussel

3.7. Inlichtingen

Rob Sneyers - tel. : (02)505.18.20
Nicole Meunier - tel. : (02)505.18.20
Nicole Massant - tel. : (02)505.18.19
Sabine Moenssens - tel. : (02)505.18.19
Hilde Simillion - tel. : (02)505.19.38

4. Richtlijnen bij het invullen van het formulier

4.1. Persoonlijke gegevens

4.1.1 Stamnummer

Het stamnummer wordt enkel ingevuld door kandidaten die reeds in het onderwijs tewerkgesteld zijn of waren.

4.1.2 Diplomagegevens

U wordt verzocht op een precieze wijze de formulering en de studieduur over te nemen, zoals zij vermeld staan op het bekwaamheidsbewijs of het diploma.

4.1.3 Nuttige ervaring

De nuttige ervaring als bekwaamheidsbewijs of als onderdeel van een bekwaamheidsbewijs kan bestaan uit :

1. de tijd waarin een persoon buiten het onderwijs diensten heeft verstrekt als werknemer of als zelfstandige;
2. de tijd waarin een persoon in het onderwijs diensten heeft verstrekt, uitgezonderd de diensten gepresteerd in de categorie van het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel;
3. de tijd van tewerkstelling in een dienst, ofwel in een particuliere of openbare instelling, ofwel in het onderwijs, ofwel in een ambacht of beroep.

U moet deze rubriek enkel invullen als u zich kandidaat wenst te stellen :

1. in het voltijds secundair onderwijs, met inbegrip van het deeltijds beroepssecundair onderwijs :
voor het ambt van leraar secundair onderwijs, als u een onderwijsopdracht ambieert van **leraar technisch en/of praktische vakken**;
2. in het voltijds kunstsecundair onderwijs :
voor de ambten van **leraar kunstvakken, specialiteiten hedendaagse dans, klassiek ballet, klassieke dans en samenspel**;
3. in het secundair en het hoger onderwijs voor sociale promotie :
voor de ambten van **praktijkleraar en leraar technische vakken**;
4. in het buitengewoon secundair onderwijs van de opleidingsvormen 1, 2 en 3 :
voor het ambt van **leraar beroepsgerichte vorming**;
5. in het deeltijds kunstonderwijs :
voor het ambt van **leraar kunstvakken** — sommige specialiteiten.

Op de aanvraag moet u de aard van de nuttige ervaring beknopt maar duidelijk aangeven, zodat in voorkomend geval kan worden nagegaan of de diensten relevant zijn voor het te onderwijzen vak of de specialiteit.

Bijkomende gegevens over de nuttige ervaring kunt u vinden :

Voor het secundair onderwijs, het onderwijs voor sociale promotie en het buitengewoon secundair onderwijs :
in het Besluit van de Vlaamse regering van 7 oktober 1997 betreffende de nuttige ervaring als bekwaamheidsbewijs voor de personeelsleden in het onderwijs.

Voor het deeltijds kunstonderwijs :

in het koninklijk besluit van 22 maart 1969 tot vaststelling van het statuut van de leden van het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel, van het paramedisch personeel der inrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, kunst- en normaalonderwijs van de Staat, ook van de internaten die van deze inrichtingen afhangen en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen.

in het koninklijk besluit van 22 april 1969 betreffende de bekwaamheidsbewijzen vereist van de leden van het bestuurspersoneel en onderwijzend personeel, van het opvoedend hulppersoneel en van het paramedisch personeel der rijksinrichtingen voor kleuteronderwijs, lager, buitengewoon, middelbaar, technisch onderwijs, kunst- en normaalonderwijs, ook van de internaten die van deze inrichtingen afhangen.

4.2. Kandidatuur

U moet op het aanvraagformulier uw voorkeur uitdrukken voor de **personeelscategorieën** waarin u een betrekking wenst.

Voor de categorie 'bestuurspersoneel en onderwijzend personeel' drukt u bovendien uw voorkeur uit voor de **onderwijsniveaus** (hoofdstructuren) waarin u wil worden aangesteld.

Opmerking :

U kunt niet langer kandideren voor de personeelscategorieën administratief personeel en opvoedend hulppersoneel voor het gewoon voltijds secundair onderwijs. Wenst u zich kandidaat te stellen voor de ambten van administratief medewerker en/of opvoeder in het gewoon voltijds secundair onderwijs, dan moet u de personeelscategorie 'Ondersteunend personeel' aankruisen.

Bovendien kunt u vermelden of u al dan niet in aanmerking wenst te komen voor **diensten met nachtprestaties**, bijvoorbeeld in internaten of opvangcentra.

U vermeldt een of meer **codes** bestaande uit drie cijfers, die u kunt terugvinden in de bijlage van deze omzendbrief.

Deze codes verwijzen naar de nummers van de lokale bestuursorganen, de autonome internaten, de PMS-centra of de onderwijsinstellingen die niet onder een lokaal bestuursorgaan vallen.

In tegenstelling tot de voorgaande jaren is er voor de PMS-centra niet langer één code per provincie, maar één per centrum. Zij die het vorige schooljaar kandideerden voor één of meer van deze 'provincie-codes' vinden dit jaar op hun formulier voor hernieuwing van de kandidatuur de codes van alle centra in deze provincies terug.

De nummers worden bij voorkeur in stijgende volgorde ingevuld.

Wanneer het aantal vakjes niet volstaat, mag de kandidaat een bladzijde toevoegen en met dezelfde aangetekende zending versturen. Dit moet dan wel **duidelijk** worden vermeld.

4.3. Aanvraag om het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur (gewoon en buitengewoon secundair onderwijs) te verkrijgen

U moet dit formulier enkel invullen als u :

zich kandidaat stelt voor het gewoon en/of het buitengewoon secundair onderwijs

in de periode van 1 september 1988 tot en met 30 juni 1999 720 dagen of meer dienstanciënniteit hebt verworven in één ambt binnen het gewoon of het buitengewoon secundair onderwijs, zowel binnen als buiten het Gemeenschapsonderwijs.

U moet alle diensten invullen in het ambt waarin u een aanstelling van doorlopende duur beoogt.

4.4. Waarvoor komt een kandidaat in aanmerking ?

Voor zover u uw kandidatuur correct hebt gesteld, komt u in aanmerking voor een tijdelijke aanstelling voor :
al naar het geval :

alle instellingen die behoren tot de lokale bestuursorganen waarvoor u kandideerde;

het PMS-centrum, het autonome internaat of de instelling waarvoor u kandideerde;

alle aangekruiste personeelscategorieën;

alle wervingsambten die u als lid van deze personeelcategorieën kunt uitoefenen, rekening houdend met de onder punt 2 gestelde vereisten.

Indien u zich kandidaat stelde voor het voltijds secundair onderwijs of het buitengewoon secundair onderwijs en de lokale schoolraad of de instelling waarvoor u kandideerde treedt toe tot een scholengemeenschap, dan geldt uw kandidatuur voor alle instellingen van deze scholengemeenschap.

5. Verwerking van de gegevens

5.1. Kennisgeving

U ontvangt een overzicht van de gegevens die u via het aanvraagformulier of via de hernieuwing van uw kandidatuur verstrekt hebt.

Deze gegevens worden eveneens in geïnformatiseerde vorm toegestuurd aan de lokale bestuursorganen, de PMS-centra, de autonome internaten of de instellingen waarvoor u zich kandidaat hebt gesteld.

5.2. Melden van fouten

Als u **fouten** vaststelt **in het overzicht** dat u ontvangt, dan moet u deze uiterlijk tien kalenderdagen na ontvangst melden op het adres dat onder punt 3.6 vermeld wordt. Hiervoor gebruikt u een kopie van het overzicht met bovenaan de vermelding 'correctie'.

Als u **verkeerde gegevens** hebt vermeld op uw oorspronkelijke kandidatuur, kunnen deze de geldigheid van uw kandidatuur beïnvloeden. Daarom moet u deze gegevens melden via een aangetekende brief.

Een gewone brief volstaat voor de rechtzetting van materiële vergissingen die te wijten zijn aan fouten van de administratie.

Als u op 30 april 1999 nog geen overzicht van uw kandidaatstelling hebt ontvangen, dan meldt u dit uiterlijk op 10 mei 1999 op het adres dat onder punt 3.6 vermeld wordt.

U voegt hieraan toe : een afschrift van de kandidatuur die u hebt opgestuurd en het originele bewijs van aangetekende zending.

Attentie!

De prioriteitscategorie die vermeld wordt op de afdruk geldt vanaf 1 september 1999 NIET langer voor het gewoon en het buitengewoon secundair onderwijs.

5.3. Ongeldige kandidaturen

Ik vestig uw aandacht op de verplichting om uw kandidatuur in te dienen in de vorm en binnen de termijn zoals vastgelegd in deze oproep.

Geen enkele klacht zal worden aanvaard als op uw aanvraag of op de hernieuwing van uw kandidatuur :

uw identiteitsgegevens of uw handtekening ontbreken;

de gewenste personeelscategorieën, instellingen en lokale bestuursorganen en eventueel de onderwijsniveaus niet werden aangeduid;

als de aanvraag of de hernieuwing na 28 februari 1999 werd verstuurd.

5.4. Aanvragen voor het bekomen van het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

Uw aanvraag wordt doorgestuurd naar de instelling, de lokale schoolraad of de scholengemeenschap waar u in aanmerking zou kunnen komen voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

Zij zullen onderzoeken of u inderdaad recht heeft op een aanstelling van doorlopende duur.

6. Belangrijke mededeling aan de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling in de wervingsambten in het gewoon en het buitengewoon secundair onderwijs

6.1. Algemeen

Artikel 107 van het Decreet van 14 juli 1998 houdende diverse maatregelen met betrekking tot het secundair onderwijs en tot wijziging van het Decreet van 25 februari 1997 betreffende het basisonderwijs, voegt artikel 21bis in in het Decreet van 27 maart 1991 betreffende de rechtspositie van bepaalde personeelsleden van het Gemeenschaps-onderwijs.

Artikel 21bis :

geldt uitsluitend voor de tijdelijke aanstellingen in het gewoon en buitengewoon secundair onderwijs.

stelt dat het lokale bestuursorgaan een personeelslid tijdelijk kan aanstellen, hetzij voor een bepaalde duur, hetzij voor doorlopende duur.

Artikel 21bis heeft uitwerking vanaf 1 september 1999.

6.2. Een nieuw begrip : de tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

In het verleden hadden de lokale bestuursorganen voor de tijdelijke aanstellingen in de wervingsambten in het Gemeenschapsonderwijs enkel de mogelijkheid om een kandidaat aan te stellen voor een bepaalde duur (maximum één schooljaar).

Vanaf 1 september 1999 hebben zij ook de bevoegdheid om in het gewoon en het buitengewoon secundair onderwijs personeelsleden aan te stellen voor een doorlopende duur (over de schooljaren heen).

6.3. Wie kan aanspraak maken op een aanstelling van doorlopende duur :

Een personeelslid heeft recht op een aanstelling van doorlopende duur als het :

1. gespreid over minstens drie schooljaren, een dienstanciënniteit heeft van ten minste 720 dagen, waarvan 600 dagen effectief gepresteerd.

2. als laatste evaluatie geen 'onvoldoende' heeft gekregen.

Als het personeelslid niet werd geëvalueerd, wordt deze voorwaarde geacht voldaan te zijn.

3. op geldige wijze zijn kandidatuur heeft gesteld voor een tijdelijke aanstelling

6.4. Hoe wordt de anciënniteit berekend ?

De anciënniteit bedoeld in punt 6.3 wordt vastgesteld op 30 juni voorafgaand aan het schooljaar waarvoor het personeelslid zijn recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur laat gelden.

De anciënniteit wordt berekend op basis van de prestaties in een instelling, in één of meer instellingen van één lokale raad of van één scholengemeenschap wanneer de instellingen behoren tot een scholengemeenschap, en dit ongeacht het net.

Enkel de prestaties geleverd na 1 september 1988 komen in aanmerking.

Het aantal gepresteerde dagen wordt NIET vermenigvuldigd met 1,2.

6.5. Wie heeft voorrang voor een tijdelijke aanstelling ?

Vanaf 1 september 1999 verdwijnen voor het gewoon en het buitengewoon secundair onderwijs de bestaande voorrangsregels.

Tot en met het schooljaar 2000-2001 blijft de A-categorie behouden.

Dit betekent dat personeelsleden voorrang hebben op andere kandidaten voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur, op voorwaarde dat ze :

op 30 juni 1990, 720 dagen dienstanciënniteit hebben verworven in het Gemeenschapsonderwijs,

in de periode van 1 januari 1976 tot en met 30 juni 1990 tien geldige kandidaturen hebben ingediend.

Kandidaten met recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur hebben voorrang op de overige kandidaten.

Kandidaten met recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur die als vastbenoemde reeds een betrekking met onvolledige prestaties uitoefenen in een instelling, de instellingen van een lokale raad of, als de instelling behoort tot een scholengemeenschap, in de instellingen van de scholengemeenschap, hebben voorrang voor een tijdelijke aanstelling op de kandidaten die in die instelling, de instellingen van die lokale raad of die scholengemeenschap nog geen vaste benoeming hebben.

Vacante betrekkingen moeten bij voorrang worden toegewezen aan de personeelsleden die voldoen aan de voorwaarden voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur.

6.6. Voor welke betrekkingen geldt het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur ?

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur **geldt voor** :

betrekkingen in de instelling of instellingen van de lokale raad die niet tot een scholengemeenschap behoren waar het personeelslid het recht heeft verworven;

betrekkingen in alle instellingen van de scholengemeenschap als de instellingen behoren tot een scholengemeenschap, en dit ongeacht het net.

Het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur geldt voor elke vacature die in de loop van het schooljaar ontstaat, op voorwaarde dat het personeelslid :

nog niet aangesteld is voor een voltijdse betrekking,

geen voltijdse betrekking heeft waarvan het titularis is.

Het recht **geldt niet** voor een tijdelijke aanstelling ter vervanging van een personeelslid met loopbaanonderbreking, tenzij het personeelslid voldoet aan de voorwaarden om iemand met loopbaanonderbreking te mogen vervangen.

Als een aangeboden betrekking niet in zijn geheel kan worden aanvaard, verliest het personeelslid voor deze vacature het recht op een aanstelling van doorlopende duur, tenzij :

het personeelslid bij de betrokken lokale raad reeds een deeltijdse betrekking uitoefent en deze opdracht wenst uit te breiden;

en op voorwaarde dat een opsplitsing pedagogisch verantwoord is.

Ik verzoek de instellingshoofden nadrukkelijk aan deze omzendbrief de meeste ruchtbaarheid te geven en er zorgvuldig over te waken dat zoveel mogelijk personen die zich kandidaat kunnen stellen ervan in kennis worden gesteld. Dit laatste geldt eveneens voor de personeelsleden die om welke reden ook tijdelijk niet in dienst zijn.

De instellingshoofden moeten de kandidaten op hun verzoek een aanvraagformulier overhandigen en hen begeleiden bij het invullen ervan.

De kandidaten kunnen zich voor informatie steeds wenden tot een instelling van het Gemeenschapsonderwijs naar keuze.

P. Steenhaut,
voorzitter.

| | | |
|---|---|-------------------------|
| Autonome Raad voor het Gemeenschapsonderwijs | Aanvraag voor een tijdelijke aanstelling in het Gemeenschapsonderwijs | Schooljaar 1999-2000 |
|---|---|-------------------------|

Dit formulier telt 4 bladzijden.
 Vul in: van blz. 4(Lokale Bestuursorganen) werden
 ____ exemplaren ingevuld.

overal DRUKLETTERS gebruiken a.u.b.

| |
|---------------------------------|
| I. Persoonlijke gegevens |
|---------------------------------|

1 Stamnummer:

2 Geboortedatum:
 d d m m j j j j

3 Naam (officiële schrijfwijze; voor de gehuwde vrouw: uitsluitend meisjesnaam):

4 Voorna(a)m(en):

5 Geslacht:
 man vrouw

6 Nationaliteit:
 Belg: andere:

7 Adres: straat - huisnummer - (busnummer)
 Nummer: Bus:

Postnummer - Gemeente:

Telefoonnummer: (kengetal - abonneenummer)(invullen zoals in voorbeeld) GSM-nummer:
 0 9 / 9 9 9 . 9 9 . 9 9

Faxnummer:

Oprecht en volledig verklaard. Handtekening kandidaat:

VI. Aanvraag tot het verkrijgen van het recht op een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur

Enkel in te vullen door de kandidaten voor een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur in het voltijds secundair onderwijs (met inbegrip van het voltijds kunstsecundair onderwijs en het deeltijds beroepssecundair onderwijs) of het buitengewoon secundair .

Geboortedatum:

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| d | d | m | m | j | j | j | j |
| | | | | | | | |

Naam (officiële schrijfwijze; voor de gehuwde vrouw: uitsluitend meisjesnaam):

| |
|--|
| |
|--|

Voorna(a)m(en):

| |
|--|
| |
|--|

Overzicht van de gepresteerde diensten in het onderwijs, ongeacht het net, vanaf 1 september 1988 tot en met 30 juni 1999 in het ambt (of de ambten) waarin u een tijdelijke aanstelling van doorlopende duur beoogt.

| INSTELLING | AMBT | VOLUME | BEGIN-DATUM | EIND-DATUM | AANTAL DAGEN | EFFEC-TIEF GEPRES-TEERDE DAGEN |
|---------------|------|--------|-------------|------------|--------------|--------------------------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| TOTAAL | | | | | | |

Oprecht en volledig verklaard

Datum:
Handtekening

Verklaring van de afkortingen in de benaming van de instellingen :

| | |
|--------|---|
| BS | Basisschool |
| BSBO | Basisschool voor buitengewoon onderwijs |
| CERVO | Centrum voor regionaal volwassenenonderwijs |
| CVO | Centrum voor volwassenenonderwijs |
| HLTO | Hogere leergangen voor technisch onderwijs |
| HOSMTE | Hogere opleiding voor stedenbouw, monumentenzorg, technologie en economie |
| IBSO | Instituut voor buitengewoon secundair onderwijs |
| IKA | Instituut voor kunstambachten |
| IVV | Instituut voor volwassenenvorming |
| KA | Koninklijk atheneum |
| KH | Kunsthumaniora |
| KS | Kleuterschool |
| KTA | Koninklijk technisch atheneum |
| LS | Lagere school |
| LTO | Leergangen voor technisch onderwijs |
| MA | Muziekacademie |
| MPI | Medisch-pedagogisch instituut |
| MS | Middenschool |
| SBK | School voor beeldende kunsten |
| SBSO | School voor buitengewoon secundair onderwijs |
| TG | Tehuis voor kinderen wier ouders geen vaste verblijfplaats hebben |

Verklaring van de afkortingen van de hoofdstructuren :

| | |
|--------|---|
| KLO | Kleuteronderwijs |
| BuKLO | Buitengewoon kleuteronderwijs |
| LO | Lager onderwijs |
| BuLO | Buitengewoon lager onderwijs |
| SO | Secundair onderwijs |
| BuSO | Buitengewoon secundair onderwijs |
| SO-OSP | Secundair onderwijs - onderwijs voor sociale promotie |
| HO-OSP | Hoger onderwijs - onderwijs voor sociale promotie |
| DBSO | Deeltijds beroepssecundair onderwijs |
| DKO | Deeltijds kunstonderwijs |

PROVINCIE ANTWERPEN

Lokale Schoolraad 001

PIJLSTRAAT 2
2060 ANTWERPEN 6
(03)232.71.50
BS ANTWERPEN 6
KA 1 ANTWERPEN 6
MS 1 ANTWERPEN 6

Lokale Schoolraad 002

KERKELEI 43
2610 WILRIJK
(03)827.11.18
BS WILRIJK

Lokale Schoolraad 003

HERTOGINSTRAAT 17
2018 ANTWERPEN
(03)232.74.47
KA 2 ANTWERPEN
MS 2 ANTWERPEN

Lokale Schoolraad 004

UITBREIDINGSTRAAT 246
2600 BERCHEM
(03)239.00.23
KA BERCHEM
MS BERCHEM

Lokale Schoolraad 005

PLANTIN EN MORETUSLEI 163
2140 BORGERHOUT
(03)235.36.90
BS BORGERHOUT

Lokale Schoolraad 006

LAARSTRAAT 10
2070 ZWIJNDRECHT
(03)252.80.95
BS ZWIJNDRECHT

Lokale Schoolraad 007

THONETLAAN 106
2050 ANTWERPEN 5
(03)219.59.30
TG ANTWERPEN 5

Lokale Schoolraad 008

MECHELSESTEENWEG 125
2018 ANTWERPEN
(03)239.14.34
MA ANTWERPEN

Lokale Schoolraad 009

KAREL OOMSSTRAAT 24
2018 ANTWERPEN
(03)216.02.36
KH ANTWERPEN
SBK ANTWERPEN 1

Lokale Schoolraad 010

FR. CRAEYBECKXLAAN 22
2100 DEURNE
(03)324.64.16
BS SCHILDE
KA DEURNE
MS 1 DEURNE
LTO DEURNE

Lokale Schoolraad 011

RUGGEVELDLAAN 496
2100 DEURNE
(03)324.37.89
KTA (RUGGEVELD) DEURNE
MS 2 DEURNE
HLTO DEURNE - HOSMTE

Lokale Schoolraad 012

LT. K. CALUWAERTSSTR. 41
2160 WOMMELGEM
(03)353.73.01
BS WOMMELGEM

Lokale Schoolraad 013

MOERSTRAAT 50
2970 'S GRAVENWEZEL
(03)680.12.50
MPI 'S GRAVENWEZEL
SBSO 'S GRAVENWEZEL

Lokale Schoolraad 014

EMIEL BLANGENOISSTRAAT 2
2900 SCHOTEN
(03)658.52.31
BS SCHOTEN
KA SCHOTEN
MS SCHOTEN

Lokale Schoolraad (015)

AUGUSTIJSLEI 54
2930 BRASSCHAAT
(03)651.59.90
BS BRASSCHAAT
KA BRASSCHAAT
MS BRASSCHAAT

Lokale Schoolraad 016

PRINS KAVELLEI 98
2930 BRASSCHAAT
(03)651.55.71
KTA BRASSCHAAT

Lokale Schoolraad 017

HAGELKRUIS 50
2990 WUUSTWEZEL
(03)669.63.61
BS WUUSTWEZEL

Lokale Schoolraad 018

MELGESDREEF 113
2170 MERKSEM
(03)645.75.68
BS MERKSEM (LAER)
BS MERKSEM (MELGES)
KA MERKSEM
MS MERKSEM

Lokale Schoolraad 019

PASTOOR DE VOSSTRAAT 19
2180 EKEREN
(03)541.14.28
BS EKEREN KLOOSTERSTRAAT
BS EKEREN VELTWIJCK
KA EKEREN
MS EKEREN

Lokale Schoolraad 020

GEELVINCKSTRAAT 15
2940 STABROEK
(03)568.31.92
BS STABROEK
MS STABROEK

Lokale Schoolraad 021

HOFSTRAAT 14
2910 ESSEN
(03)667.25.64
BS ESSEN
BS KALMTHOUT
MS ESSEN

Lokale Schoolraad 022

VOGELZANGSTRAAT 115
2920 KALMTHOUT
(03)666.60.24
BSBO KALMTHOUT

Lokale Schoolraad 023

STREPSTRAAT 16
2950 KAPELLEN
(03)664.29.31
BS KAPELLEN
KA KAPELLEN
MS KAPELLEN
KTA KAPELLEN
LTO KAPELLEN - IVORAN

Lokale Schoolraad 024

MECHELSESTEENWEG 194
2640 MORTSEL
(03)449.88.93
BS MORTSEL
KA MORTSEL
MS MORTSEL
LTO MORTSEL

Lokale Schoolraad 025

EIKHOF
2547 LINT
(03)455.39.80
BS LINT

Lokale Schoolraad 026

BARON DE CELLES LAAN 1
2650 EDEGEM
(03)448.13.43
BS EDEGEM

Lokale Schoolraad 027

MGR. CARDIJNLAAN 1
2650 EDEGEM
(03)457.11.15
BS KONTICH
KTA EDEGEM

Lokale Schoolraad 030

A. VANDERPOORTENLAAN 35
2500 LIER
(03)480.01.28
BS LIER (PARK)
KA LIER
MS 1 LIER

Lokale Schoolraad 031

EEUWFEESTLAAN 190
2500 LIER
(03)480.05.69
BS LIER (OEFENSCHOOL)

Lokale Schoolraad 032

KAPELLEBAAN 29
2590 BERLAAR
(03)482.12.60
BS BERLAAR

Lokale Schoolraad 033

PREDIKHERENLAAN 18
2500 LIER
(03)480.27.07
KTA LIER

Lokale Schoolraad 034

ALBERTKANAALSTRAAT 31
2560 NIJLEN
(03)481.82.92
BS NIJLEN

Lokale Schoolraad 035

NIEUWSTRAAT 26
2560 KESSEL
(03)480.20.39
BS KESSEL

Lokale Schoolraad 036

ROOIBERG 52
2570 DUFFEL
(015)/31.17.52
BS DUFFEL

Lokale Schoolraad 037

BRUUL 129
2800 MECHELEN
(015)20.21.13
BS MECHELEN HOF VAN NASSAU
KA 1 MECHELEN
MS 1 MECHELEN

Lokale Schoolraad 038

CAPUTSTEENSTRAAT 51
2800 MECHELEN
(015)/20.21.74
BS MECHELEN TER BIEST
KA 2 MECHELEN
MS 2 MECHELEN

Lokale Schoolraad 039

AUGUSTIJNENSTRAAT 92
2800 MECHELEN
(015)29.01.36
KTA (PARAMEDISCH INSTITUUT)
MECHELEN

Lokale Schoolraad 040

AMBROOSSTEENWEG 13
1981 HOFSTADE (BT.)
(015)61.23.69
BS HOFSTADE (BT.)
B.S. ZEMST

Lokale Schoolraad 041

SCHOOLSTRAAT 6
2820 BONHEIDEN
(015)51.26.44
BS BONHEIDEN

Lokale Schoolraad 042

GOSWIN DE STASSARTSTRAAT 98
2800 MECHELEN
(015)20.14.44
SBK MECHELEN

Lokale Schoolraad 043

LEON GILLIOTLAAN 58
2630 AARTSELAAR
(03)887.66.91
BS AARTSELAAR

Lokale Schoolraad 044

HOLLEZIIP 11
2850 BOOM
(03)888.15.99
BS BOOM (CENTRUM)
BS BOOM (PARK)
KA BOOM
MS BOOM
LTO BOOM

Lokale Schoolraad 045

WIRIXSTRAAT 56
2845.NIEL
(03)888.22.61
KTA NIEL

Lokale Schoolraad 046

PREDIKHERENHOEVESTR. 31
2840 REET
(03)888.38.64
BSBO REET
SBSO REET

Lokale Schoolraad 047

EDW. ANSEESTRAAT
2830 WILLEBROEK
(03)860.98.98
KTA WILLEBROEK
MS WILLEBROEK
LTO WILLEBROEK

Lokale Schoolraad 048

LINDESTRAAT 119
2880 BORNEM
(03)889.08.00
BS BORNEM
MS BORNEM

Lokale Schoolraad 049

MOLENSTRAAT 7
2870 PUURS
(03)889.15.30
BS PUURS

Lokale Schoolraad 050

JAN VAN DROOGENBROECK-STRAAT 49
2890 SINT-AMANDS
(052)33.21.05
BS SINT-AMANDS

Lokale Schoolraad 051

FR. COECKELBERGSSTRAAT 22
2220 HEIST-OP-DEN-BERG
(015)24.18.45
BS HEIST-OP-DEN-BERG, Campus Hof van Riem
BS HEIST-OP-DEN-BERG, De Pluishoek
KTA HEIST-OP-DEN-BERG
MS HEIST-OP-DEN-BERG
LTO HEIST-OP-DEN-BERG

Lokale Schoolraad 052

JAN DE CORDESSTRAAT 58
2580 BEERZEL
(015)75.58.79
BS BEERZEL

Lokale Schoolraad 053

MECHELBAAN 559
2580 PUTTE
(015)75.56.16
BS PUTTE
MS PUTTE

Lokale Schoolraad 054

BOOMGAARDSTRAAT 56
2300 TURNHOUT
(014)41.10.86
HLTO TURNHOUT 1
KA TURNHOUT
MS 1 TURNHOUT

Lokale Schoolraad 055

ELF NOVEMBERLAAN 36
2300 TURNHOUT
(014)41.16.93
BSBO TURNHOUT
KTA TURNHOUT

Lokale Schoolraad 056

DE MERODELEI 220
2300 TURNHOUT
(014)41.46.93
KTA (DE MERODELEI) TURNHOUT
HLTO TURNHOUT 2

Lokale Schoolraad 057

BEGIJNENSTRAAT 24
2300 TURNHOUT
(014)41.41.78
BS TURNHOUT (CENTRUM)

Lokale Schoolraad 058

SMISKENSSTRAAT 58
2300 TURNHOUT
(014)41.30.76
BS TURNHOUT (ZUID)

Lokale Schoolraad 059

DE MAASKENS 10
2370 ARENDONK
(014)67.79.91
BS ARENDONK
MS ARENDONK

Lokale Schoolraad 060

PATER DAMIAANSTRAAT 10
2460 KASTERLEE
(014)85.00.62
MPI KASTERLEE
SBSO KASTERLEE

Lokale Schoolraad 061

GROTE BAAN 78
2380 RAVELS
(014)65.59.44
BS RAVELS

Lokale Schoolraad 062

KAREL VAN NIJENLAAN 12
2340 BEERSE
(014)61.38.40
BS BEERSE

Lokale Schoolraad 063

HERENTALSEBAAN 56
2390 MALLE
(03)312.39.11
BS OOSTMALLE
KA MALLE
MS MALLE

Lokale Schoolraad 064

HEIBLEUKENSTRAAT 21
2980 ZOERSEL
(03)383.25.95
BS BRECHT
BS ZANDHOVEN
BS ZOERSEL

Lokale Schoolraad 065

WIJNGAARDSTRAAT 1C
2280 GROBBENDONK
(014)51.33.82
BS GROBBENDONK

Lokale Schoolraad 066

VONCKSTRAAT 44
2270 HERENTHOUT
(014)51.13.39
BS HERENTHOUT

Lokale Schoolraad 067

AUGUSTIJNENLAAN 32
2200 HERENTALS
(014)21.11.44
BS HERENTALS (CENTRUM)
BS HERENTALS (OEFENSCHOOL)
BS LILLE
KTA HERENTALS
MS HERENTALS

Lokale Schoolraad 068

VOORTKAPELSEWEG 2
2250 OLEN
(014)26.30.58
BS OLEN

Lokale Schoolraad 069

VELDSTRAAT 81
2450 MEERHOUT
(014)30.02.66
BS MEERHOUT

Lokale Schoolraad 070

BOUDEWIJNLAAN 15
2490 BALEN
(014)81.17.38
BS BALEN

Lokale Schoolraad 071

LEENHOFSTRAAT 33
2400 MOL
(014)31.18.61
BS MOL
KA MOL
MS MOL
KTA MOL
LTO MOL

Lokale Schoolraad 072

ZANDVLIET 2
2480 DESSEL
(014)37.86.65
BS DESSEL
BSBO DESSEL

Lokale Schoolraad 073

TECHNISCHE SCHOOLSTRAAT 15
2440 GEEL
(014)58.83.70
BS GEEL
KA GEEL
MS GEEL
LTO GEEL

Lokale Schoolraad 074

SPIKDORENVELD 22
2260 WESTERLO
(014)54.44.71
BS WESTERLO
KTA WESTERLO
LTO WESTERLO

Lokale Schoolraad 075

KERKSTRAAT 10
2230 HERSELT
(014)54.49.80
BS HERSELT

Lokale Schoolraad 076

KAPELLESTRAAT 9
2431 VEERLE
(014)84.12.02
BS VEERLE

Raad Van Bestuur 358

REDINGENSTRAAT 90
3000 LEUVEN
(016)20.29.76
HLTO LEUVEN
HLTO MECHELEN - LHO
HLTO OPWIJK
HLTO VILVOORDE

Raad Van Bestuur 366

BOUDEWIJNVEST 3
3290 DIEST
(013)31.14.22
HLTO DIEST
HLTO HASSELT 2
LTO MOL

Lokale Schoolraad 384

HENDRIKLEI 67
2660 HOBOKEN (ANTWERPEN)
(03)827.62.58
BS HOBOKEN
KA HOBOKEN
LTO HOBOKEN

Lokale Schoolraad 387

KLEINE STEENWEG 33
2221 BOOISCHOT
(015)22 16 30
BS « DE TRIANGEL » BOOISCHOT

Lokale Schoolraad 390

KERKSTRAAT 2A
2830 WILLEBROEK
(03)886.33.90
MA WILLEBROEK

Lokale Schoolraad 391

KERKSTRAAT 4
2830 WILLEBROEK
(03)886.69.09
BS WILLEBROEK (DEZAEGERPLEIN)
BS WILLEBROEK (HIMO)
BS WILLEBROEK (KERKSTRAAT)
LS WILLEBROEK ('T PLEINTJE)

Lokale Schoolraad 399

KLEIRIJT 5
2330 MERKSPLAS
(014)63.10.65
BS MERKSPLAS

Lokale Schoolraad 500

VELDSTRAAT 80
2110 WIJNEGEM
(03)353.72.19
KS WIJNEGEM

Lokale Schoolraad 503

BERTHOUDERPLEIN Z/N
2800 MECHELEN
(015)33 66 60
BS « VILLA ZONNEBLOEM » MECHELEN

Lokale Schoolraad 506

SCHELDEDIJK 20
2070 ZWIJNDRECHT
(03)575 04 46
KTA ZWIJNDRECHT

PMS ANTWERPEN 603

VAN STRALENSTRAAT 48
2060 ANTWERPEN 6
(03)232 23 82

PMS BOOM 606

BEUKENLAAN 54
2850 BOOM
(03)888 24 21

PMS BRASSCHAAT 607

VAN HEMELRIJCKLEI 81
2930 BRASSCHAAT
(03)651 79 11

PMS DEURNE 617
ARENDSHOFLAAN 4
2100 DEURNE (ANTWERPEN)
(03)324 52 55

PMS HERENTALS 629
BURCHTSTRAAT 7
2200 HERENTALS
(014)21 52 04

PMS HOBOKEN 630
ANTWERPSE STEENWEG 59/61
2660 HOBOKEN (ANTWERPEN)
(03)827 53 08

PMS LIER 634
KARD. MERCIERPLEIN 13
2500 LIER
(03)480 17 81

PMS MECHELEN 637
AUGUSTIJNENSTRAAT 82
2800 MECHELEN
(015)20 07 31

PMS MOL 638
SCHANSSTRAAT 41
2400 MOL
(014)31.18 19

PMS TURNHOUT 648
GROTE MARKT 52
2300 TURNHOUT
(014)41 33 30

PMS TURNHOUT BUO 649
WATERHEIDESTRAAT 19
2300 TURNHOUT
(014)42.81 35

Lokale Schoolraad 999
MOLENSTRAAT 11
2470 RETIE
(014)37 78 66
BS RETIE

PROVINCIE BRABANT

Lokale Schoolraad 077
KLEIN BERCHERMSTRAAT 1
1081 KOEKELBERG
(02)468.20.40
BS KOEKELBERG
KA KOEKELBERG
MS KOEKELBERG

Lokale Schoolraad 078
L. THEODORSTRAAT 80
1090 JETTE
(02)425.92.33
KTA JETTE

Lokale Schoolraad 079
FR. VERVAECKSTRAAT 47
1083 GANSHOREN
(02)427.32.28
KS GANSHOREN
LS GANSHOREN

Lokale Schoolraad 080
O. RUELENSPLEIN 13
1082 SINT-AGATHA-BERCHEM
(02)482.01.05
BS SINT-AGATHA-BERCHEM

Lokale Schoolraad 081
O. RUELENSPLEIN 13
1082 SINT-AGATHA-BERCHEM
(02)482.01.01
KTA SINT-AGATHA-BERCHEM

Lokale Schoolraad 082
PATER E. DEVROYESTRAAT 29
1040 ETTERBEEK
(02)734.19.05
TG ETTERBEEK

Lokale Schoolraad 083
E. MESENSLAAN 2
1040 ETTERBEEK
(02)735.59.67
BS ETTERBEEK
BS ETTERBEEK
(T REGENBOOGJE)
KA ETTERBEEK

Lokale Schoolraad 084
CH. GILISQUETLAAN 34
1030 SCHAARBEEK
(02)241.31.08
BS BRUSSEL
BS SCHAARBEEK 1
BS SCHAARBEEK 2
KA SCHAARBEEK

Lokale Schoolraad 085
ST-VINCENTIUSSTRAAT 29
1140 EVERE
(02)241.58.09
BS EVERE

Lokale Schoolraad 087
H. DE BROUCKERELAAN 16
1160 OUDERGEM
(02)672.87.18
BS OUDERGEM

Lokale Schoolraad 088
L.VANDERSWAELMENLAAN 25
1170 WATERMAAL-BOSVOORDE
(02)673.25.06
BS WATERMAAL-BOSVOORDE

Lokale Schoolraad 089
CANSSTRAAT 14-18
1050 ELSENE
(02)511.52.30
BS ELSENE

Lokale Schoolraad 090
STEENWEG OP CHARLEROI 81
1060 SINT-GILLIS
(02)538.54.52
BS SINT-GILLIS

Lokale Schoolraad 091
FLORALIENSTRAAT 29
1200 SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE
(02)771.59.71
BS SINT-LAMBRECHTS-WOLUWE

Lokale Schoolraad 092
MOUTSTRAAT 24
1000 BRUSSEL
(02)502.05.04
KH BRUSSEL

Lokale Schoolraad 093
OUDERGEMLAAN 124
1040 ETTERBEEK
(02)733.59.65
MA ETTERBEEK

Lokale Schoolraad 094
LAMBERMONTLAAN 184-186
1030 SCHAARBEEK
(02)241.41.39
MA SCHAARBEEK

Lokale Schoolraad 095
E. DE THIBAUTLAAN 2
1040 ETTERBEEK
(02)733.45.51
SBK ETTERBEEK

Lokale Schoolraad 096
TOVERFLUITSTRAAT 19-21
1080 SINT-JANS-MOLENBEEK
(02)411.77.07
KA SINT-JANS-MOLENBEEK
KS SINT-JANS-MOLENBEEK
LS SINT-JANS-MOLENBEEK
MS SINT-JANS-MOLENBEEK

Lokale Schoolraad 098
KASTEELSTRAAT 76
1700 DILBEEK
(02)569.39.47
BS DILBEEK

Lokale Schoolraad 099
DAPPERHEIDSPLEIN 5
1070 ANDERLECHT
(02)522.05.51
MA ANDERLECHT

Lokale Schoolraad 100
DAPPERHEIDSPLEIN 17
1070 ANDERLECHT
(02)523.03.71
SBK ANDERLECHT

Lokale Schoolraad 101
KAREL BOGAERDSTRAAT 4
1020 LAKEN
(02)474 06 00
BS LAKEN
BS NEDER-OVER-HEEMBEEK
KA LAKEN
MS LAKEN

Lokale Schoolraad 102

KONING ALBERTLAAN 181
1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK
(02)262.03.20
MPI NEDER-OVER-HEEMBEEK
SBSO BRUSSEL 12

Lokale Schoolraad 103

GROTE PRIJZENLAAN 59
1150 SINT-PIETERS-WOLUWE
(02)771.37.42
BS SINT-PIETERS-WOLUWE
KA SINT-PIETERS-WOLUWE

Lokale Schoolraad 104

NEKKERSGATLAAN 17
1180 UKKEL
(02)376.61.55
BS UKKEL
KA UKKEL
MS UKKEL

Lokale Schoolraad 105

WITTEWEG 18
1652 ALSEMBERG
(02)380.20.42
MA ALSEMBERG

Lokale Schoolraad 106

OUDSTRIJDERSSTRAAT 28
1880 KAPELLE-OP-DEN-BOS
(015)71.15.41
BS KAPELLE-OP-DEN-BOS

Lokale Schoolraad 107

ZIJPSTRAAT 14-16
1780 WEMMEL
(02)456.01 10
BS WOLVERTEM
BSBO WEMMEL
KTA (HISW) WEMMEL
MS WEMMEL

Lokale Schoolraad 108

NIEUWSTRAAT 122
1730 ASSE
(02)452.63.65
BS ASSE
BS OPWIJK
BS TERNAT
HLTO OPWIJK
KA ASSE
MS ASSE

Lokale Schoolraad 109

HOOGSTRAAT 50
1930 ZAVENTEM
(02)720.00.58
BS ZAVENTEM
KA ZAVENTEM
MS ZAVENTEM

Lokale Schoolraad 110

KERKHOF LAAN
3070 KORTENBERG
(02)759.68.25
BS KORTENBERG

Lokale Schoolraad 111

HIPPOLYTE BOULENGERLAAN 7
3080 TERVUREN
(02)766.11.11
BS TERVUREN
KA TERVUREN

Lokale Schoolraad 112

BRAFFORTLAAN 6
3090 OVERIJSE
(02)687.67.93
BS OVERIJSE

Lokale Schoolraad 113

WILLEM MATSTRAAT 4
1560 HOEILAART
(02)657.42.98
BS HOEILAART

Lokale Schoolraad 114

HEUVELSTRAAT 65
3090 OVERIJSE
(02)687.68.05
MA OVERIJSE

Lokale Schoolraad 115

K. LEDEGANCKSTRAAT 16
1800 VILVOORDE
(02)251.35.61
BS VILVOORDE (CENTRUM)
BS VILVOORDE (HELMONT)
HLTO VILVOORDE
KA VILVOORDE
KTA VILVOORDE
MS VILVOORDE

Lokale Schoolraad 116

BRUSSELSESTEENWEG 99
1850 GRIMBERGEN
(02)269.31.45
BS GRIMBERGEN

Lokale Schoolraad 117

KONING ALBERTLAAN 1
1830 MACHELEN (BT)
(02)251.39.31
BS MACHELEN (BT)

Lokale Schoolraad 118

DE BAVAYLEI 116
1800 VILVOORDE
(02)251.04.48
KTA (HORTECO) VILVOORDE

Lokale Schoolraad 119

F. DEVOGHELLAAN 16
1750 LENNIK
(02)532.51.16
BSBO LENNIK

Lokale Schoolraad 120

A. VAN COTTHEMSTRAAT 110
1600 SINT-PIETERS-LEEUV
(02)377.82.12
BS LENNIK
BS SINT-PIETERS-LEEUV
MS LENNIK

Lokale Schoolraad 121

STEENWEG NAAR EDINGEN 9A
1540 HERNE
(02)396.00.18
BS HERNE

Lokale Schoolraad 122

KLUISSTRAAT 1
1500 HALLE
(02)361.59.59
KTA HALLE

Lokale Schoolraad 123

AUGUST DEMAEGHTLAAN 40
1500 HALLE
(02)363 82 40
BS HALLE (CENTRUM)
KA HALLE
MS HALLE

Lokale Schoolraad 124

PASTOOR BERNAERTSTR. 28
1500 HALLE
(02)356.78.89
BS HALLE (ROCHUS)

Lokale Schoolraad 125

VELDONKSTRAAT 10
3120 TREMELO
(016)53.16.98
BS TREMELO

Lokale Schoolraad 126

TIENDESCHUURSTRAAT 17
1910 KAMPENHOUT
(016)65.54.27
BS KAMPENHOUT
MS KAMPENHOUT

Lokale Schoolraad 127

VLIEGHAVENLAAN 18
3140 KEERBERGEN
(015)23.53.61
BS KEERBERGEN
KA KEERBERGEN
MS KEERBERGEN

Lokale Schoolraad 128

REDINGENSTRAAT 90
3000 LEUVEN
(016)20.29.43
HLTO LEUVEN
KA LEUVEN
MS 1 LEUVEN

Lokale Schoolraad 129

RERUM NOVARUMLAAN 5
3010 KESSEL-LO (LEUVEN)
(016)25.32.12
KS KESSEL-LO (LEUVEN)
LS KESSEL-LO (LEUVEN)
MS 2 KESSEL-LO (LEUVEN)

Lokale Schoolraad 130

MECHELSESTEENWEG 397
3020 HERENT
(016)23.61.63
BS HERENT

Lokale Schoolraad 131

HOOGVELDWEW 7
3012 WILSELE
(016)44.46.37
BS WILSELE

Lokale Schoolraad 132

VANDEMBEMPTLAAN 14
3001 HEVERLEE
(016)22.26.73
BS HEVERLEE

Lokale Schoolraad 134

PROSPERDREEF 7
3001 HEVERLEE
(016)40.40.32
BSBO HEVERLEE
IBSO HEVERLEE

Lokale Schoolraad 135

SCHOOLSTRAAT 1
3200 AARSCHOT
(016)56.45.56
BS AARSCHOT
KA AARSCHOT
LTO AARSCHOT
MS AARSCHOT

Lokale Schoolraad 136

HERSELTESTEENWEG 221
3200 AARSCHOT
(016)56.62.64
BS AARSCHOT (OURODENBERG)

Lokale Schoolraad 137

EBDRIES 11
3202 RILLAAR
(016)50.02.28
BS RILLAAR

Lokale Schoolraad 138

GLABBEEKSESTEENWEG 12
3390 TIELT-WINGE
(016)63.45.32
BS TIELT-WINGE

Lokale Schoolraad 139

OUDE VESTENSTRAAT 12
3300 TIENEN
(016)81.68.45
BS TIENEN (CENTRUM)
BS TIENEN (WEST)
KA TIENEN
MS TIENEN

Lokale Schoolraad 140

DRIES 26
3380 GLABBEEK
(016)77.77.77
BS GLABBEEK

Lokale Schoolraad 141

STATIONSSTRAAT 81
3370 BOUTERSEM
(016)73.34.29
BS BOUTERSEM

Lokale Schoolraad 142

WEERSTANDSPLEIN
3290 DIEST
(013)31.37.76
BS DIEST (STATION)
KA DIEST
MS DIEST

Lokale Schoolraad 143

OVERSTRAAT 37
3290 DIEST
(013)31.14.42
BS DIEST (CENTRUM)

Lokale Schoolraad 144

BOUDEWIJNVEST 5
3290 DIEST
(013)31.14.22
HLTO DIEST
KTA 1 DIEST

Lokale Schoolraad 145

WEERSTANDSPLEIN 1
3290 DIEST
(013)31.14.41
KTA 2 DIEST

Lokale Schoolraad 146

TIENSESTRAAT 57
3400 LANDEN
(011)88.13.74
BS LANDEN
BS ZOUTLEEUW
KA LANDEN
LTO LANDEN
MS LANDEN

Lokale Schoolraad 147
SINT-TRUIDENSESTEENWEG 44
3440 ZOUTLEEUW
(011)78.20.39
BSBO SINT-TRUIDEN
SBSO ZOUTLEEUW

Raad Van Bestuur 358

REDINGENSTRAAT 90
3000 LEUVEN
(016)20.29.76
HLTO LEUVEN
HLTO MECHELEN - LHO
HLTO OPWIJK
HLTO VILVOORDE

Raad Van Bestuur 366

BOUDEWIJNVEST 3
3290 DIEST
(013)31.14.22
HLTO DIEST
HLTO HASSELT 2
LTO MOL

Lokale Schoolraad 395

Schoolstraat 2
1640 SINT-GENESIUS-RODE
(02)358.28.97
LTO ST.-GENESIUS-RODE - GLTT

Lokale Schoolraad 396

Weldadigheidsstraat 72
3000 LEUVEN
(016)20.17.62
BS >DE APPELTUIN' LEUVEN

Autonoom Internaat Ganshoren 410

PRINS BOUDEWIJNSTRAAT 71
1080 BRUSSEL
(02)428.20.13

PMS BRUSSEL 611

M. LEMONNIERLAAN MERCURY 131B
1000 BRUSSEL
(02)512.95.60

PMS BRUSSEL (JETTE) 612

DIELEGHEMSESTEENWEG 24-26
1090 BRUSSEL 9
(02)479.25 05

PMS BUO BRUSSEL NEDER OVER HEEM-BEEK 613

KONING ALBERTLAAN 181
1120 NEDER-OVER-HEEMBEEK
(02)268 18 16

PMS DIEST 618

BOUWDEWIJNVEST 1
3290 DIEST
(013)31 18 44

PMS HALLE 625

WILLAMEKAAI 19
1500 HALLE
(02)356.38.58

PMS LEUVEN 633

REDINGENSTRAAT 86 BUS 2
3000 LEUVEN
(016)22 81 95

PMS TIENEN 646

OUDE VESTENSTRAAT 14
3300 TIENEN
(016)81 58 18

PMS VILVOORDE 651

RIDDERSTRAAT 7-9
1800 VILVOORDE
(02)251 44 25

VORMINGSCENTRUM BRUSSEL 652

ZAVELPUTSTRAAT 20
1000 BRUSSEL
(02)218 47 65

Lokale Schoolraad 999

Materiaalstraat 67
1070 ANDERLECHT
(02)524.20.10
HLTO ANDERLECHT

PROVINCIE LIMBURG**Lokale Schoolraad 148**

CAPUCIENENSTRAAT 28
3500 HASSELT
(011)22.36.65
BS HASSELT (OEFENSCHOOL)
KA 1 HASSELT
MS 1 HASSELT

Lokale Schoolraad 149

VRIJWILLIGERSPLEIN 3
3500 HASSELT
(011)22.35.28
BS HASSELT
KA 3 HASSELT
MS 3 HASSELT

Lokale Schoolraad 150

BOOMKENSSTRAAT 52
3500 HASSELT
(011)27.06.13
BS HASSELT (CENTRUM)

Lokale Schoolraad 151

HAMEESTRAAT 11
3570 ALKEN
(011)31.26.83
BS ALKEN

Lokale Schoolraad 152

TOEKOMSTSTRAAT 45
3590 DIEPENBEEK
(011)32.32.13
BS DIEPENBEEK

Lokale Schoolraad 153

WINDMOLENSTRAAT 9
3560 LUMMEN
(013)52.13.42
BS LUMMEN

Lokale Schoolraad 154

SCHANSSTRAAT 137
3550 HEUSDEN (LIMB.)
(011)57.26.51
BS HEUSDEN (LIMB.)
BS ZOLDER
KA HEUSDEN-ZOLDER

Lokale Schoolraad 155

WESTLAAN 191
3550 ZOLDER
(011)42.66.64
BSBO ZOLDER

Lokale Schoolraad 156

KONING BOUDEWIJNLAAN 12
3500 HASSELT
(011)21.03.64
HLTO HASSELT 2
KA 2 HASSELT
KTA 1 HASSELT
KTA 2 HASSELT

Lokale Schoolraad 157

ELFDE LINIESTRAAT 22
3500 HASSELT
(011)22.47.74
KTA 3 HASSELT
LTO HASSELT 1
MS 2 HERK-DE-STAD

Lokale Schoolraad 158

DR. VANWEDDINGENLAAN 10/1
3540 HERK-DE-STAD
(013)55.21.06
BS HERK-DE-STAD
BS NIEUWERKERKEN (LIMB.)

Lokale Schoolraad 159

NIELSTRAAT 1A
3890 GINGELOM
(011)88.23.24
BS GINGELOM

Lokale Schoolraad 160

TICHELRIJLAAN
3800 SINT-TRUIDEN
(011)68.21.24
BS SINT-TRUIDEN
KA SINT-TRUIDEN
LTO SINT-TRUIDEN
MS 1 SINT-TRUIDEN

Lokale Schoolraad 161

SPEELHOFLAAN 9
3800 SINT-TRUIDEN
(011)68.43.47
BS SINT-TRUIDEN (NIEUW)
KTA SINT-TRUIDEN
MS 2 SINT-TRUIDEN

Lokale Schoolraad 162

KERKPLEIN 3
3665 AS
(089)65.71.76
BS AS

Lokale Schoolraad 164

WEG NAAR OPOETEREN 13
3660 OPGLABBEEK
(089)85.44.63
BS OPGLABBEEK

Lokale Schoolraad 165

KEINKESSTRAAT 19
3600 GENK
(089)35.53.35
BS GENK (KOLDERBOS)

Lokale Schoolraad 166

YZERSTEENWEG Z/N
3600 GENK
(089)35.58.44
BS GENK (TERMIEN)

Lokale Schoolraad 167

ZONHOVERWEG 67
3600 GENK
(089)35.35.30
BS GENK WINTERSLAG

Lokale Schoolraad 168

REINPADSTRAAT 199
3600 GENK
(089)35.08.95
BS GENK (CENTRUM)
BS MEEUWEN-GRUITRODE
KA GENK
MS 1 GENK

Lokale Schoolraad 169

SINT-LODEWIJKSTRAAT 26
3600 GENK
(089)35.32.91
KTA 1 GENK
KTA 2 GENK
LTO GENK - CTT

Lokale Schoolraad 170

HALMSTRAAT 12
3600 GENK
(089)38.35.29
BS GENK WATERSCHEI
MS 3 GENK

Lokale Schoolraad 171

RICHTER 27
3600 GENK
(089)35.90.25
MPI GENK
SBSO GENK

Lokale Schoolraad 172

HUIDEVETTERSSTRAAT 3
3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN
(011)52.31.07
BS HOUTHALEN
BS ZONHOVEN
KA HOUTHALEN-HELCHTEREN

Lokale Schoolraad 173

WEG NAAR ZWARTBERG 147
3530 HOUTHALEN-HELCHTEREN
(089)38.23.04
BS HOUTHALEN-HELCHTEREN

Lokale Schoolraad 174

GERHAGENSTRAAT 58
3980 TESSENDERLO
(013)66.14.41
BS HAM
BS TESSENDERLO
KA TESSENDERLO
LTO TESSENDERLO
MS TESSENDERLO

Lokale Schoolraad 175

SINT-MARTINUSSTRAAT 3
3740 BILZEN
(089)41.16.18
BS BILZEN
LTO BILZEN
MS BILZEN

Lokale Schoolraad 176

STATIONSSTRAAT 32
3840 BORGLOON
(012)74.13.95
BS BORGLOON

Lokale Schoolraad 177
NIEUWESTEENWEG 20
3870 HEERS
(011)48.57.84
BS HEERS

Lokale Schoolraad 178
MENNENSTRAAT 15
3770 RIEMST
(012)45.16.69
BS RIEMST

Lokale Schoolraad 179
ZONNEVELDWEG 9
3830 WELLEN
(012)74.15.19
BS WELLEN

Lokale Schoolraad 180
TAPSTRAAT 12
3720 KORTESSEM
(011)37.64.48
MPI KORTESSEM
SBSO KORTESSEM

Lokale Schoolraad 181
MOERENSTRAAT 4
3700 TONGEREN
(012)23.10.21
BS TONGEREN (AMBIORIX)
BS TONGEREN (CENTRUM)
BS TONGEREN (OEFENSCHOOL)
KA TONGEREN
MS TONGEREN

Lokale Schoolraad 182
KEVERSTRAAT 26
3700 TONGEREN
(012)23.24.26
KTA 2 TONGEREN

Lokale Schoolraad 183
KLOOSTERSTRAAT 104
3798 'S GRAVENVOEREN
(041)81.11.19
MA 'S GRAVENVOEREN

Lokale Schoolraad 184
ATHENEUMSTRAAT 2
3970 LEOPOLDSBURG
(011)34.11.49
BS LEOPOLDSBURG
KA LEOPOLDSBURG
MS LEOPOLDSBURG

Lokale Schoolraad 185
TESSENDERLOSESTWG. 82
3583 PAAL
(011)42.28.82
BS PAAL

Lokale Schoolraad 186
LAARBEMDEWEG
3580 BERINGEN
(011)34.18.45
BS KOERSEL
KTA BERINGEN
LTO BEVERLO

Lokale Schoolraad 187
LEOPOLDLAAN 45
3900 OVERPELT
(011)80 05 80
BS HAMONT-ACHEL
BS OVERPELT
KA OVERPELT
LTO OVERPELT
MS OVERPELT

Lokale Schoolraad 188
BRUGSTRAAT 22
3950 BOCHOLT
(089)46.19.51
BS BOCHOLT

Lokale Schoolraad 189
RODE KRUISPLEIN 8
3940 HECHTEL
(011)73.47.11
BS HECHTEL

Lokale Schoolraad 190
NOORDERVEST 33
3990 PEER
(011)63.22.11
BS PEER

Lokale Schoolraad 191
MUDAKKERS 25
3920 LOMMEL
(011)54.41.94
BS LOMMEL (CENTRUM)
KA LOMMEL
LTO LOMMEL
MS LOMMEL

Lokale Schoolraad 192
BUNTSTRAAT 117
3920 LOMMEL
(011)64.19.63
BS LOMMEL (EIKENBURG)

Lokale Schoolraad 193
SPEELPLEINSTRAAT 77
3920 LOMMEL
(011)54.02.87
MPI LOMMEL
SBSO LOMMEL

Lokale Schoolraad 194
ONDERWIJSSTRAAT 11
3630 MAASMECHELEN
(089)76.42.21
BS EISDEN (DAAL)
BS EISDEN (KRUINDER)
KA MAASMECHELEN
LTO MAASMECHELEN
MS MAASMECHELEN
TG MAASMECHELEN

Lokale Schoolraad 195
KONING ALBERTLAAN 58
3620 LANAKEN
(089)71.49.49
BS LANAKEN
KTA LANAKEN

Lokale Schoolraad 196
D'ASPREMONT LYNDENLN. 1
3621 REKEM
(089)71.54.15
BS REKEM

Lokale Schoolraad 197
OUDE BAAN 372
3630 MAASMECHELEN
(089)76.47.81
BS MAASMECHELEN
BSBO MAASMECHELEN

Lokale Schoolraad 198
STADSGRAAF 22
3650 DILSEN-STOKKEM
(089)75 30 38
BS DILSEN-STOKKEM
MS DILSEN-STOKKEM

Lokale Schoolraad 199
BURG. PHILIPSLAAN 19A
3680 MAASEIK
(089)56.42.24
BS KINROOI
BS MAASEIK (CENTRUM)
BS NEEROETEREN
KA MAASEIK
KTA MAASEIK
LTO MAASEIK
MS MAASEIK

Lokale Schoolraad 200
MILLENSTRAAT 14
3960 BREE
(089)46.16.22
BS BREE
LTO BREE
MS BREE

Raad Van Bestuur 366
BOUDEWIJNVEST 3
3290 DIEST
(013)31.14.22
HLTO DIEST
HLTO HASSELT 2
LTO MOL

Lokale Schoolraad 389
PAALSESTEENWEG 20
3580 BERINGEN
(011)42.29.77
BS BERINGEN (DE STEP)

Lokale Schoolraad 393
SACRAMENTSSTRAAT 70
3700 TONGEREN
(012)23.70.38
MA TONGEREN
SBK TONGEREN

Lokale Schoolraad 394
COVERVERSTRAAT 33/1
3700 TONGEREN
(012)23.22.18
BSBO TONGEREN
SBSO TONGEREN

Lokale Schoolraad 400
ALFONS JEURISSENSTRAAT 46
3500 HASSELT
(011)26.23.46
BS HASSELT >TOVERFLUIT'

Autonoom Internaat
« De Immert » 411
OLMENWEG 108
3971 HEPPEN
(011)34.57.93

Autonoom Internaat Tongeren 412
OUDE KERKHOFWEG 1
3700 TONGEREN
(012)23.30.30

PMS GENK 620
WEG NAAR AS 199A
3600 GENK
(089)35.50.61

PMS HASSELT I 626
LUIKERSTEENWEG 56
3500 HASSELT
(011)22.17.38

PMS HASSELT II 627
VILDERSTRAAT 2
3500 HASSELT
(011)21.02.69

PMS HASSELT BUO 628
GAZOMETERSTRAAT 1
3500 HASSELT
(011)22 50 98

PMS MAASEIK 635
VAN EYCKLAAN 116
3680 MAASEIK
(089)56 47 32

PMS SINT TRUIDEN 644
BREENDONKSTRAAT 21A - RES.TIJL
3800 SINT-TRUIDEN
(011)68 28 91

PMS TONGEREN 647
SACRAMENTSSTRAAT 70
3700 TONGEREN
(012)23 12 39

BSD

Lokale Schoolraad 341
POST C1
4090 BENSBERG
(0049)220.449.92.12
BS BENSBERG
BS OSSENDORF
BS TROISDORF
KA BENSBERG
MS BENSBERG

Lokale Schoolraad 343
KAMP VOGELZANG VIA KAMP ELSENBORN SDS 30
4750 ELSENBORN
(2444)930.27.50
BS ELSENBORN VOGELSANG

Lokale Schoolraad 344
SPB 14
4090 B.S.D.
(0049)220.45.41.58
MPI B.S.D.

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN

Lokale Schoolraad 201
OOIEVAARSNEST 3
9050 GENTBRUGGE
(09)210 51 51
BS GENTBRUGGE
BS MELLE
KA 1 GENTBRUGGE
MS 1 GENT

Lokale Schoolraad 202
LINDENLEI 38
9000 GENT
(09)225.33.04
KTA 1 GENT

Lokale Schoolraad 203
VOSKENS LAAN 362
9000 GENT
(09)220.18.30
MPI GENT
SBSO GENT

Lokale Schoolraad 204
SINT-BAAFSKOUTERSTR. 129
9040 SINT-AMANDSBERG (GENT)
(09)228.42.22
BS OOSTAKKER
BS SINT-AMANDSBERG (GENT)
KTA 2 SINT-AMANDSBERG (GENT)

Lokale Schoolraad 205
BRUSSELSESTEENWEG 165
9090 MELLE
(09)230.67.30
KTA (TUINBOUWSCH.) MELLE

Lokale Schoolraad 207
KASTEELLAAN 1
9840 DE PINTE
(09)282.46.02
BS DE PINTE

Lokale Schoolraad 208
HOFBILKSTRAAT 21
9940 EVERGEM
(09)253.88.46
BS EVERGEM
MS EVERGEM

Lokale Schoolraad 209
VURSTJEN 33
9940 EVERGEM
(09)253.80.71
TG EVERGEM

Lokale Schoolraad 210
VURSTJEN 25
9940 EVERGEM
(09)253.99.56
MPI EVERGEM
SBSO EVERGEM

Lokale Schoolraad 211
VOSKENS LAAN 60
9000 GENT
(09)222.52.40
BS GENT (VOSKENS LAAN)
KA 3 GENT
MS 3 GENT

Lokale Schoolraad 213
GROENEWANDELING 80
9031 DRONGEN
(09)226.75.00
BS DRONGEN

Lokale Schoolraad 214
KORTRIJKSESTEENWEG 12
9000 GENT
(09)220.10.70
BS GENT (OEFENSCHOOL)
KA 2 GENT
MS 2 GENT

Lokale Schoolraad 215
GAVERSESTEENWEG 195
9820 MERELBEKE
(09)231.64.57
BS MERELBEKE

Lokale Schoolraad 217
POEL 17
9000 GENT
(09)225.04.79
MA GENT

Lokale Schoolraad 218

DRABSTRAAT 42
9000 GENT
(09)225.74.45
KH GENT

Lokale Schoolraad 219

BIEBUYCKSTRAAT 1
9850 NEVELE
(09)371.57.79
BS NEVELE

Lokale Schoolraad 220

STROPSTRAAT 21
9810 NAZARETH
(09)385.44.52
BS NAZARETH

Lokale Schoolraad 221

VOLHARDINGSLAAN 11
9800 DEINZE
(09)386.26.31
BS DEINZE (CENTRUM)
BS DEINZE (STATION)
KA DEINZE
MS DEINZE

Lokale Schoolraad 222

ONTEIGENINGSSTRAAT 41B
9060 ZELZATE
(09)345.59.10
BS ZELZATE
KA ZELZATE
MS ZELZATE

Lokale Schoolraad 223

KROONSTRAAT 2 BIS
9940 ERTVELDE
(09)344.63.74
BS ERTVELDE

Lokale Schoolraad 224

ZWALUWLAAN 64
9185 WACHTEBEKE
(09)345.90.20
BS WACHTEBEKE

Lokale Schoolraad 225

EIKELSTRAAT 41
9900 EEKLO
(09)377.13.66
BS EEKLO
KA EEKLO

Lokale Schoolraad 226

STATIONSSTRAAT 82
9880 AALTER
(09)374.12.15
BS AALTER
MS AALTER

Lokale Schoolraad 227

MEVR. COURTMANSLAAN 80
9990 MALDEGEM
(050)71.14.58
BS MALDEGEM
KA MALDEGEM
LTO MALDEGEM
MS MALDEGEM

Lokale Schoolraad 228

ZANDSTRAAT 25A
9930 ZOMERGEM
(09)372.71.53
BS ZOMERGEM

Lokale Schoolraad 229

AALTERSEWEG 1
9910 KNESSELARE
(09)374.33.66
BS KNESSELARE

Lokale Schoolraad 230

NOORDLAAN 32
9100 SINT-NIKLAAS
(03)776.22.71
BS SINT-NIKLAAS (NOORD)
KTA SINT-NIKLAAS
LTO SINT-NIKLAAS

Lokale Schoolraad 231

PARKLAAN 89
9100 SINT-NIKLAAS
(03)776.05.33
BS SINT-NIKLAAS ZUID
KA SINT-NIKLAAS
MS 1 SINT-NIKLAAS

Lokale Schoolraad 234

THEO DE DECKERLAAN 2
9140 TEMSE
(03)771.03.56
BS TEMSE
KA TEMSE

Lokale Schoolraad 235

VERBINDINGSSTRAAT 66
9220 HAMME (O.-VL.)
(052)49.99.75
BS HAMME (O.-VL.)
MS HAMME (O.-VL.)

Lokale Schoolraad 236

DONKVIJVERSTRAAT 30
9120 BEVEREN-WAAS
(03)750.96.80
BS BEVEREN-WAAS
BS KRUIBEKE
BS RUPELMONDE
KTA BEVEREN-WAAS

Lokale Schoolraad 237

BEUKENLAAN 9
9130 KIELDRECHT (BEVEREN)
(03)773.47.90
BS KIELDRECHT (BEVEREN)

Lokale Schoolraad 238

NIEUWSTRAAT 6
9170 SINT-GILLIS-WAAS
(03)770.56.39
BS SINT-GILLIS-WAAS

Lokale Schoolraad 239

KERKSTRAAT 153A
9190 STEKENE
(03)779.74.38
BS STEKENE

Lokale Schoolraad 240

HOSPICESTRAAT 16
9180 MOERBEKE-WAAS
(09)346.82.04
MS MOERBEKE-WAAS

Lokale Schoolraad 241

DORP 6
9080 LOCHRISTI
(09)355.63.40
BS LOCHRISTI

Lokale Schoolraad 242

AZALEALAAN 2
9160 LOKEREN
(09)348.18.18
BS LOKEREN (CENTRUM)
BS LOKEREN (NOORD)
BSBO LOKEREN
KA LOKEREN
KTA LOKEREN
LTO LOKEREN
MS LOKEREN

Lokale Schoolraad 243

NOORDLAAN 10
9230 WETTEREN
(09)369.09.18
BS KALKEN
BS WETTEREN
KA WETTEREN
MS WETTEREN

Lokale Schoolraad 244

GROENWEG 4
9860 OOSTERZELE
(09)362.49.63
BS OOSTERZELE

Lokale Schoolraad 245

MEERSSTRAAT 17
9070 DESTELBERGEN
(09)230.87.11
BS DESTELBERGEN

Lokale Schoolraad 246

AALSTSTRAAT 180
9700 OUDENAARDE
(055)31.50.73
BS OUDENAARDE
MS OUDENAARDE

Lokale Schoolraad 247
FORTSTRAAT 47
9700 OUDENAARDE
(055)31.11.34
KA OUDENAARDE
LTO OUDENAARDE - CVO

Lokale Schoolraad 248
BROECKSTRAAT 37
9890 GAVERE
(09)384.17.55
BS GAVERE

Lokale Schoolraad 249
OLSENSESTEENWEG 2
9770 KRUISSHOUTEM
(09)383.56.14
BS KRUISSHOUTEM

Lokale Schoolraad 250
SCHOOLSTRAAT 2
9688 SCHORISSE
(055)45.57.88
BS SCHORISSE

Lokale Schoolraad 251
SERPENTSTRAAT
9700 OUDENAARDE
(055)31.39.64
MPI OUDENAARDE

Lokale Schoolraad 252
KONINGIN ASTRIDPLEIN 1
9600 RONSE
(055)21.52.00
KS RONSE
LS RONSE

Lokale Schoolraad 253
NINOVESTRAAT 161
9600 RONSE
(055)21.44.47
KA RONSE
KTA RONSE
LTO RONSE
MS RONSE

Lokale Schoolraad 254
GRAANMARKT 14
9300 AALST
(053)21.46.91
BS AALST (CENTRUM)
KA 1 AALST
MS 1 AALST

Lokale Schoolraad 255
PONTSTRAAT 51
9300 AALST
(053)21.11.55
BS AALST (PARK)
BS LEDE
KA 2 AALST
MS 2 AALST

Lokale Schoolraad 256
LEDEBAAN 101
9300 AALST
(053)77.20.70
KTA 2 AALST
LTO AALST 1
MS 3 AALST

Lokale Schoolraad 257
WELVAARTSTRAAT 70
9300 AALST
(053)77.30.12
HLTO AALST 2
KTA 1 AALST

Lokale Schoolraad 258
KEIZERSPLEIN 19
9300 AALST
(053)78 24 20
HLTO AALST 3
KTA (HANDELSSCHOOL) AALST

Lokale Schoolraad 259
MOLENDREEF 57
9300 AALST
(053)78.89.59
BSBO AALST
BSBO ERPE
BSBO GERAARDSBERGEN
IBSO AALST
BS AALST (AREND)

Lokale Schoolraad 260
KATTESTRAAT 22
9450 HAALERT
(054)84.03.79
BS DENDERHOUTEM
BS HAALERT

Lokale Schoolraad 261
STATIESTRAAT 11
9310 MOORSEL
(053)77.39.78
BS EREMBODEGEM
BS MOORSEL

Lokale Schoolraad 262
DREEF 31
9400 NINOVE
(054)33.26.93
BS MEERBEKE
BS NINOVE
KA NINOVE
MS NINOVE

Lokale Schoolraad 263
DE NAYERSTRAAT 11A
9470 DENDERLEEUV
(053)64.78.78
BS DENDERLEEUV
KA DENDERLEEUV
MS DENDERLEEUV

Lokale Schoolraad 264
KLEEMPUTTENSTRAAT 20
1770 LIEDEKERKE
(053)66.18.92
BS LIEDEKERKE
KTA LIEDEKERKE

Lokale Schoolraad 265
ZUIDLAAN 3
9200 DENDERMONDE
(052)21.95.05
BS DENDERMONDE
KA DENDERMONDE
MS DENDERMONDE

Lokale Schoolraad 266
OUDE VEST 172
9200 DENDERMONDE
(052)25.84.00
KTA 1 DENDERMONDE
KTA 2 DENDERMONDE
MS 2 DENDERMONDE

Lokale Schoolraad 267
VERBINDINGSTRAAT 24
9200 GREMBERGEN
(052)21.34.23
BS GREMBERGEN

Lokale Schoolraad 268
KONING ALBERTSTRAAT 45
9200 SINT-GILLIS-DENDERMONDE
(052)21.40.40
BS SINT-GILLIS-DENDERMONDE

Lokale Schoolraad 269
CENTRUMSTRAAT 47
9280 LEBBEKE
(052)41.19.48
BS BUGGENHOUT
BS LEBBEKE

Lokale Schoolraad 270
GALGENBERGSTRAAT 39
9290 BERLARE
(052)42.35.04
BS BERLARE
MS BERLARE

Lokale Schoolraad 271
ALOIS DE BEULELAAN 15
9240 ZELE
(052)44.44.77
BS ZELE
MS ZELE

Lokale Schoolraad 272
KOUTERSTRAAT 3-5
9250 WAASMUNSTER
(052)46.99.88
BS WAASMUNSTER

Lokale Schoolraad 273

KASTEELSTRAAT 32
9660 BRAKEL
(055)42.45.07
BS BRAKEL
KTA BRAKEL

Lokale Schoolraad 274

PAPIERMOLENSTRAAT 103
9500 GERAARDSBERGEN
(054)41.21.88
BS GERAARDSBERGEN (CENTRUM)
BS GERAARDSBERGEN (DENDER)
KTA GERAARDSBERGEN
MS GERAARDSBERGEN

Lokale Schoolraad 275

JAN DE COOMANSTRAAT 35
9506 ZANDBERGEN
(054)33.43.00
BS ZANDBERGEN

Lokale Schoolraad 276

MEERLAAN 25
9620 ZOTTEGEM
(09)360.05.69
BS ZOTTEGEM
BS ZOTTEGEM (BEVEGEM)
KA ZOTTEGEM
LTO ZOTTEGEM
MS ZOTTEGEM

Lokale Schoolraad 277

STATIONSSTRAAT 8
9550 HERZELE
(053)62.23.71
BS HERZELE
KTA HERZELE
MS HERZELE

Lokale Schoolraad 278

SCHOOLSTRAAT 4
9520 SINT-LIEVENS-HOUTEM
(053)62.29.36
BS SINT-LIEVENS-HOUTEM

Lokale Schoolraad 279

ZWALMLAAN 3
9630 ZWALM
(055)49.99.95
BS ZWALM

Raad Van Bestuur 367

SCHOONMEERSSTRAAT 52
9000 GENT
(09)221.38.31
HLTO GENT - I.V.V.-GO

Raad Van Bestuur 373

BROUWERIJSTRAAT 5
9160 LOKEREN
(09)348.22.12
LTO LOKEREN

Lokale Schoolraad 385

A. CASIER DE TER BEKENLAAN 26
9030 MARIAKERKE (GENT)
(09)216 84 44
BS MARIAKERKE (GENT)
KA MARIAKERKE (GENT)

Lokale Schoolraad 388

BELLESTRAAT 89
9100 SINT-NIKLAAS
(03)776.46.65
MPI SINT-NIKLAAS
SBSO SINT-NIKLAAS

Lokale Schoolraad 392

NINOVESTRAAT 27
9450 HAALERT
(053)83.21.35
BS HAALERT (TERJODEN)

Lokale Schoolraad 397

POTAARDEBERG 59
9820 MERELBEKE
(09)230.76.96
KTA MERELBEKE
MS MERELBEKE

PMS AALST 601

ZONNESTRAAT 25
9300 AALST
(053)78.37.35

PMS BUO AALST 602

POSTHOORNSTRAAT 7
9300 AALST
(053)70 42.21

PMS DEINZE 614

TOLPOORTSTRAAT 68
9800 DEINZE
(09)386.29.37

PMS DENDERLEEUEW 615

STEENVELDLAAN 32
9470 DENDERLEEUEW
(053)66 91 26

PMS DENDERMONDE 616

GROTE MARKT 25
9200 DENDERMONDE
(052)21 54 33

PMS EEKLO 619

EIKELSTRAAT 42
9900 EEKLO
(09)377.36.93

PMS I GENT 621

GRAAF VAN VLAANDERENPLEIN 23
9000 GENT
(09)225 69 42

PMS II GENT622

VOSKENSLAAN 262
9000 GENT
(09)222.81.85

PMS I BUO GENT 623

VOSKENSLAAN 145
9000 GENT
(09)221 23 22

PMS GERAARDSBERGEN 624

KATTESTRAAT 5
9500 GERAARDSBERGEN
(054)41 12 84

PMS OUDENAARDE 640

EINDRIESKAAI 11
9700 OUDENAARDE
(055)31 13 18

PMS RONSE 642

IJZERSTRAAT 10
9600 RONSE
(055)21.30 78

PMS SINT NIKLAAS 643

DR. A. VERDURMESTRAAT 2
9100 SINT-NIKLAAS
(03)776 37 98

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN**Lokale Schoolraad 280**

L. SPILLIAERTSTRAAT 31
8400 OOSTENDE
(059)70.16.92
BS MIDDELKERKE
BS OOSTENDE (CENTRUM)
KA 1 OOSTENDE
MS 1 OOSTENDE

Lokale Schoolraad 281

LEFFINGESTRAAT 1
8400 OOSTENDE
(059)70.68.70
BS OOSTENDE (VOGELZANG)
KTA (VESALIUSINSTITUUT) OOSTENDE

Lokale Schoolraad 282

STEENSEDIJK 495
8400 OOSTENDE
(059)50.52.61
BS OOSTENDE (STENE)
KA 2 OOSTENDE
MS 2 OOSTENDE

Lokale Schoolraad 283

M. SABBESTRAAT 2
8400 OOSTENDE
(059)70.34.68
MPI OOSTENDE
SBSO OOSTENDE

Lokale Schoolraad 284

BROUWERIJSTRAAT 8
8460 OUDENBURG
(059)26.68.47
BS OUDENBURG

Lokale Schoolraad 285

CALLAERTSWALLEDREEF 8
8470 GISTEL
(059)27.89.44
BS GISTEL
KTA GISTEL

Lokale Schoolraad 286

EUROPASTRAAT 1
8450 BREDENE
(059)32.04.37
BS BREDENE (EUROPASTRAAT)
BS BREDENE (SCHOOLLAAN)

Lokale Schoolraad 287

ARSENAALSTRAAT 20
8620 NIEUWPOORT
(058)23.33.50
BS NIEUWPOORT
MS NIEUWPOORT

Lokale Schoolraad 288

SMISSESTRAAT 3
8630 VEURNE
(058)31.10.89
BS VEURNE
KA VEURNE
MS VEURNE

Lokale Schoolraad 289

ST. ELISABETHLAAN 2
8660 DE PANNE
(058)41.26.71
BS DE PANNE
KTA DE PANNE

Lokale Schoolraad 290

ST-RIJKERSSTRAAT 8
8690 ALVERINGEM
(058)28.85.85
BS ALVERINGEM

Lokale Schoolraad 291

A. FASTENAEKELSLAAN 24
8670 KOKSIJDE
(058)51.17.44
BS KOKSIJDE

Lokale Schoolraad 292

PYLYSERLAAN 132
8670 KOKSIJDE
(058)51.15.15
MPI KOKSIJDE

Lokale Schoolraad 293

KAASKERKESTRAAT 22
8600 DIKSMUIDE
(051)51.92.51
BS DIKSMUIDE
KTA DIKSMUIDE
MS DIKSMUIDE

Lokale Schoolraad 294

MOERESTRAAT 20
8680 KOEKELARE
(051)58.87.91
BS EERNEGEM
BS KOEKELARE
KTA KOEKELARE
LTO KOEKELARE

Lokale Schoolraad 295

HUGO LOSSCHAERTSTRAAT 5
8000 BRUGGE
(050)33.09.64
BS BRUGGE (CENTRUM)
BS BRUGGE (OEFENSCHOOL)
MS 2 BRUGGE

Lokale Schoolraad 296

K. LEDEGANCKSTRAAT 3
8000 BRUGGE
(050)31.87.03
BS BRUGGE (KUST)

Lokale Schoolraad 297

RIJSELSTRAAT 7
8200 SINT-MICHIELS
(050)38.82.88
KTA SINT-MICHIELS

Lokale Schoolraad 298

NIEUWE SINT-ANNADREEF 27
8200 SINT-ANDRIES
(050)38.86.60
MPI OEDELEM
MPI SINT-MICHIELS
SBSO SINT-ANDRIES

Lokale Schoolraad 299

RIJSELSTRAAT 110
8820 TORHOUT
(050)21.33.21
BS RUDDERVOORDE
BS TORHOUT
KTA TORHOUT

Lokale Schoolraad 300

VIJVERHOFLAAN 13
8200 SINT-MICHIELS
(050)38.47.85
BS JABBEKE
BS SINT-ANDRIES
BS ZEDELGEM
KA 2 SINT-MICHIELS

Lokale Schoolraad 301

DAVERLOSTRAAT 132
8310 ASSEBROEK
(050)35.43.08
BS ASSEBROEK
BS SINT-KRUIS (BRUGGE)
KA 3 ASSEBROEK
MS 5 ASSEBROEK

Lokale Schoolraad 302

PARKSTRAAT 4
8730 BEERNEM
(050)78.81.87
BS BEERNEM

Lokale Schoolraad 303

MARECHALSTRAAT 30
8020 OOSTKAMP
(050)82.24.67
BS OOSTKAMP

Lokale Schoolraad 304

RIJSELSTRAAT 5
8200 SINT-MICHIELS
(050)38.43.89
LTO SINT-MICHIELS - IVO-BRUGGE

Lokale Schoolraad 305

VAN MAERLANTSTRAAT 1
8370 BLANKENBERGE
(050)43.25.20
BS BLANKENBERGE D'OEFENSCHOOL
BS BLANKENBERGE ZILVERMEEUW
KA BLANKENBERGE
MS BLANKENBERGE

Lokale Schoolraad 306

EINSTEINLAAN 1
8420 DE HAAN
(059)23.37.52
BS DE HAAN

Lokale Schoolraad 307

A. VERWEEPLEIN 25
8300 KNOKKE
(050)60.45.91
BS KNOKKE
KA KNOKKE
LTO KNOKKE
MS KNOKKE

Lokale Schoolraad 308

NOORDSTRAAT 40
8301 HEIST-AAN-ZEE
(056)51.20.85
BS HEIST-AAN-ZEE

Lokale Schoolraad 310

VELDSTRAAT 17
8560 WEVELGEM
(056)41.23.21
BS WEVELGEM

Lokale Schoolraad 311

A. RODENBACHLAAN 58
8501.HEULE
(056)35.18.08
BS HEULE

Lokale Schoolraad 312

MOORSEELSESTRAAT 170
8501 HEULE
(056)35.13.82
KTA 2 HEULE

Lokale Schoolraad 313

GROENWEG 12
8510 BELLEGEM
(056)21.70.97
BS BELLEGEM

Lokale Schoolraad 314

BOOMGAARDSTRAAT 21
8520 KUURNE
(056)71.36.53
BS KUURNE

Lokale Schoolraad 315

ARENDSSTRAAT 62B
8530 HARELBEKE
(056)71.92.22
BS HARELBEKE

Lokale Schoolraad 316

H. CONSCIENESTRAAT 1B
8550 ZWEVEGEM
(056)75.85.51
BS ZWEVEGEM

Lokale Schoolraad 317

BRUYNINGSTRAAT 52-56
8510 MARKE (KORTRIJK)
(056)22.59.20
BSBO GELUWE
MPI KORTRIJK
SBSO MARKE (KORTRIJK)

Lokale Schoolraad 318

POTTELBERG 4
8500 KORTRIJK
(056)22.25.33
BS MARKE (KORTRIJK)
KA KORTRIJK
MS 1 KORTRIJK

Lokale Schoolraad 319

HUGO VERRIESTLAAN 155
8500 KORTRIJK
(056)21.40.79
BS KORTRIJK
KTA 1 KORTRIJK
LTO KORTRIJK
MS 2 KORTRIJK

Lokale Schoolraad 321

VANDER MERSCHPLEIN 54
8930 MENEN
(056)51.14.55
BS KOMEN
BS MENEN (CENTRUM)
BS MENEN (WEST)
BS WERVIK
KA MENEN
LTO MENEN
MS MENEN

Lokale Schoolraad 322

GROTE MOLENSTRAAT 113
8930 LAUWE
(056)41.30.14
BS LAUWE

Lokale Schoolraad 323

J. DUTHOYSTRAAT 34
8790 WAREGEM
(056)60.37.09
BS ANZEGEM
BS WAREGEM
KA WAREGEM
MS WAREGEM

Lokale Schoolraad 324

OUDENAARDSESTEENWEG 20
8580 AVELGEM
(056)65 01 11
BS AVELGEM
KA AVELGEM
LTO AVELGEM
MS AVELGEM

Lokale Schoolraad 325

HUGO VERRIESTSTRAAT 68
8800 ROESELARE
(051)22.62.39
BS ROESELARE (CENTRUM)
BS ROESELARE (RING)
KA ROESELARE
MS ROESELARE

Lokale Schoolraad 326

BORNSTRAAT
8800 RUMBEKE
(051)22.63.19
MPI RUMBEKE
SBSO RUMBEKE

Lokale Schoolraad 327

PASSEENDAALSESTRAAT 26
8890 MOORSLEDE
(051)77.77.75
BS MOORSLEDE
MS MOORSLEDE

Lokale Schoolraad 328

BELLEVUESTRAAT 28
8870 IZEGEM
(051)30.15.44
BS IZEGEM
MS IZEGEM

Lokale Schoolraad 329

BLINDE RODENBACHSTR. 44
8800 RUMBEKE
(051)20.41.93
BS RUMBEKE

Lokale Schoolraad 330

TORHOUTSTRAAT 65
8810 LICHTERVELDE
(051)72.24.57
BS LICHTERVELDE

Lokale Schoolraad 331

MEULEBEKESTRAAT 38
8770 INGELMUNSTER
(051)30.26.23
BS INGELMUNSTER

Lokale Schoolraad 332

DIKSMUIDESTRAAT 1
8840 STADEN
(051)70.12.48
BS STADEN

Lokale Schoolraad 333

STATIONSSTRAAT 67
8700 TIELT
(051)40.21.76
BS TIELT
KA TIELT
LTO TIELT
MS TIELT

Lokale Schoolraad 334

B. VERMEULENSTRAAT 1
8760 MEULEBEKE
(051)48.85.76
BS MEULEBEKE

Lokale Schoolraad 335

VROONHOF 6
8970 POPERINGE
(057)33 41 31
BS POPERINGE
MS POPERINGE

Lokale Schoolraad 336

MAARSCH. PLUMERLAAN 26
8900 IEPEER
(057)20.07.29
BS IEPEER
KA IEPEER
KTA IEPEER
MS IEPEER

Lokale Schoolraad 337

GROEZEWEG 8
8908 VLAMERTINGE
(057)20.33.18
BS VLAMERTINGE
BS WIJTSCHATE
BS ZONNEBEKE

Lokale Schoolraad 381

LEOPOLD III-LAAN 1
8400 OOSTENDE
(059)80.57.82TENDE
KTA 1 OOSTENDE

Lokale Schoolraad 382

GEN. JUNGBLUTHLAAN 4
8400 OOSTENDE
(059)50.09.31
KTA 2 OOSTENDE

Lokale Schoolraad 383

SINT-CLARASTRAAT 46
8000 BRUGGE
(050)33.20.19
KA 1 BRUGGE

Lokale Schoolraad 386

SINT-ELISABETHLAAN 2
8660 DE PANNE
(058)41.51.61
LTO DE PANNE - CERVO

Lokale Schoolraad 398

KONINKLIJKE BAAN 5
8420 DE HAAN
(059)23.40.85
BSBO DE HAAN (Nederlandstalig)
BSBO DE HAAN (Franstalig)
SBSO DE HAAN

Lokale schoolraad 501

LEOPOLD III-LAAN 1
8400 OOSTENDE
(059)70.07.10
HLTO OOSTENDE

Lokale Schoolraad 502

GRUUTHUUSESTRAAT 90
8700 TIELT
(051)40 92 72
BS « HET REUZENHUIS » TIELT

Lokale Schoolraad 504

L. DE BRUYNESTRAAT 56
8310 SINT-KRUIS (BRUGGE)
(050)37 76 78
BS « DE TANDEM » SINT-KRUIS

Lokale Schoolraad 505

A. PIETERSLAAN 86
8400 OOSTENDE
(059)51 22 35
BS « DE VLIAGER » OOSTENDE

PMS BLANKENBERGE 605

VREDELAAN 39
8370 BLANKENBERGE
(050)41 42 50

PMS I BRUGGE 608

KLAVERSTRAAT 49
8000 BRUGGE
(050)33 78 73

PMS II BRUGGE 609

KLAVERSTRAAT 49
8000 BRUGGE
(050)33 63 55

PMS BUO BRUGGE 610

DOORNSTRAAT 35
8200 SINT-ANDRIES
(050)39 18 29

PMS IEPEER 631

MINNEPLEIN 42
8900 IEPEER
(057)20 08 95

PMS KORTRIJK 632

HENRI NOLFSTRAAT 11
8500 KORTRIJK
(056)22 56 61

PMS BUO MARKE 636

BRUYNINGSTRAAT 20
8510 MARKE (KORTRIJK)
(056)21 87 61

PMS OOSTENDE 639

HENNEPSTRAAT 53
8400 OOSTENDE
(059)70 21 00

PMS ROESELARE 641

HUGO VERRIESTSTRAAT 36
8800 ROESELARE
(051)22 64 54

PMS VEURNE 650

SMISSESTRAAT 10
8630 VEURNE
(058)31 10 75

PMS DE HAAN 654

KONINKLIJKE BAAN 5
8420 DE HAAN
(059)23 41 69

Milieubeleidsvereenkomst papier met BDMV, FEBELGRA, FEDIS, NAVETEX, VDV en VEGRAB

Gelet op het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten;

Gelet op de bekendmaking van het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst papier met BDMV, FEBELGRA, FEDIS, NAVETEX, VDV en VEGRAB in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1997;

Gelet op het feit dat het voormelde ontwerp van milieubeleidsvereenkomst overeenkomstig artikel 6, § 1 van voormeld decreet bij de OVAM ter inzage lag gedurende een termijn van 30 dagen na de publicatie van de samenvatting in het *Belgisch Staatsblad*; dat gedurende deze termijn een schriftelijke opmerking ter kennis van de OVAM werd gebracht;

Gelet op het advies van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen, gegeven op 8 oktober 1997;

Gelet op het advies van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, gegeven op 30 september 1997;

Gelet op het in artikel 6, § 3 van voormeld decreet bedoelde verslag met de verantwoording van de beslissing tot afsluiting van onderhavige milieubeleidsvereenkomst, meegedeeld aan de Vlaamse regering op 17 maart 1998;

Gelet op de met toepassing van artikel 6, § 4 van voormeld decreet gedane mededeling aan de voorzitter van het Vlaams Parlement van het voormelde ontwerp van milieubeleidsvereenkomst en de voormelde adviezen van de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen en van de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen;

Gelet op het feit dat het Vlaams Parlement zich niet heeft verzet tegen de sluiting van onderhavige overeenkomst, komen de hiernavolgende partijen :

1° het Vlaamse Gewest,

vertegenwoordigd door de Vlaamse regering, vertegenwoordigd door de heer Luc Van Den Brande, minister-president van de Vlaamse regering, en de heer Theo Kelchtermans, Vlaams minister van Leefmilieu en Tewerkstelling, hierna genoemd het Gewest;

2° de volgende overkoepelende representatieve organisaties van ondernemingen :

a) het BDMV, Belgisch Direct Marketing Verbond, gevestigd in de Edouard Lacomblélaan 17 te 1040 Brussel, en vertegenwoordigd door de heer Michiel Casters, voorzitter;

b) de FEBELGRA, Federatie van Belgische Grafische Bedrijven, gevestigd in de Belliardstraat 20 - bus 16 te 1040 Brussel, en vertegenwoordigd door de heer Francis Maes, voorzitter;

c) de FEDIS vzw, Belgische Federatie van de Distributie-ondernemingen, gevestigd in de Sint-Bernardusstraat 60 te 1060 Brussel en vertegenwoordigd door de heer Gui de Vaucleroy, voorzitter,

d) de VEGRAB, Vereniging van Grafische Bedrijven, gevestigd Grote Markt 19 - bus 3 te 2000 Antwerpen, en vertegenwoordigd door de heer Roger Quintijn, voorzitter,

e) het NAVETEX vzw, Nationaal Verbond van Textiel- en Kledingdetailisten, gevestigd in de Spastraat 8 te 1000 Brussel en vertegenwoordigd door de heer René Van Genechten, voorzitter,

f) het VDV, Verbond Detailhandelaars in Voedingswaren, gevestigd in de Spastraat 8 te 1000 Brussel en vertegenwoordigd door de heer Luc Ardies, nationaal secretaris,

hierna genoemd de Organisaties,
overeen wat volgt :

Artikel 1. Juridisch kader

De milieubeleidsvereenkomst wordt afgesloten tussen bovengenoemde partijen overeenkomstig het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten. Deze overeenkomst is verbindend voor de bovengenoemde partijen alsook voor al de leden van de Organisaties vermeld op de lijst gevoegd als bijlage bij deze milieubeleidsvereenkomst.

Art. 2. Duur

De milieubeleidsvereenkomst treedt in werking de tiende dag na de publicatie in het *Belgisch Staatsblad* en wordt afgesloten voor de duur van vijf jaar. De overeenkomst is verlengbaar overeenkomstig artikel 8 van het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten.

Art. 3. Doel

Deze overeenkomst legt de wijze vast waarop een aanvaardingsplicht wordt tot stand gebracht ten aanzien van de papierstroom van de Organisaties en heeft in dat kader tot doel, enerzijds preventieve acties te stimuleren en anderzijds de recuperatie van papierafval te maximaliseren met als streefdoel de volgende sectoriële recyclingsvoeten, uitgedrukt in gewichtspercentage, te behalen :

| jaar | 1998 | 1999 tot en met 2000 | vanaf 2001 |
|---------------------------|------|----------------------|------------|
| sectoriële recyclingsvoet | 60 % | 80 % | 85 % |

Art. 4. Omschrijving

Voor de toepassing van deze milieubeleidsovereenkomst wordt verstaan onder :

1° papierafval : dagbladen, weekbladen, maandbladen, tijdschriften, periodieken, gratis regionale pers, gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk en ander drukwerk, in het Vlaamse Gewest verdeeld, waarvan houders zich ontdoen;

2° sectoriële papierafval : gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk en ander drukwerk, in het Vlaamse Gewest verdeeld, waarvan houders zich ontdoen;

3° reclaimedrukwerk : alle gedrukte publicaties die minder dan vijfmaal per week verschijnen en waarin minder dan 30 % besteed wordt aan artikelen van algemene informatie;

4° gratis regionale pers : alle gedrukte publicaties die wekelijks of tweewekelijks gratis verschijnen en waarin minimum 30 % besteed wordt aan artikelen van algemene informatie;

5° gratis publicaties : elke gedrukte publicatie die men gratis krijgt en die geen reclaimedrukwerk of gratis regionale pers is;

6° papierproducent : de uitgever die dagbladen, weekbladen, maandbladen, tijdschriften, periodieken, gratis regionale pers, gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk of ander drukwerk in verbruik brengt in het Vlaamse Gewest;

7° sectoriële papierproducent : de uitgever die gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk of ander drukwerk in verbruik brengt in het Vlaamse Gewest;

8° recyclingsvoet : het relatieve gewicht van de papierafval die in het beschouwde kalenderjaar daadwerkelijk ingebracht wordt in een recyclingsproces, ten opzichte van het totale gewicht van de dagbladen, weekbladen, maandbladen, tijdschriften, periodieken, gratis regionale pers, gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen die, alsook reclaimedrukwerk en ander drukwerk dat tijdens het voorgaande kalenderjaar door welke papierproducent ook of invoerder in verbruik werden gebracht in het Vlaamse Gewest;

9° sectoriële recyclingsvoet : het relatieve gewicht van de sectoriële papierafval die in het beschouwde kalenderjaar daadwerkelijk ingebracht wordt in een recyclingsproces, ten opzichte van het totale gewicht van de gratis publicaties, telefoongidsen, faxgidsen, reclaimedrukwerk of ander drukwerk die tijdens het voorgaande kalenderjaar door de sectoriële papierproducenten in verbruik werden gebracht in het Vlaamse Gewest.

Art. 5. Algemene voorschriften

1° De Organisaties ondernemen de nodige acties om de doelstellingen van deze milieubeleidsovereenkomst zoals bepaald in artikel 3 te realiseren.

2° In het kader van hun aanvaardingsplicht verbinden de leden van de Organisaties er zich toe :

a) jaarlijks een vaste som van 0,15 frank per kg papier dat in verbruik gebracht werd in het Vlaamse Gewest, bij te dragen; dit bedrag wordt jaarlijks aangepast aan de index van de consumptieprijzen;

b) jaarlijks vóór 1 maart van het jaar volgend op het jaar waarop de gegevens betrekking hebben, de effectieve oplagen en het totale gewicht van hun publicaties die in het Vlaamse Gewest werden verdeeld mee te delen aan hun Organisatie;

c) jaarlijks vóór 1 april een bijdrage te storten op een fonds, beheerd door een vereniging zonder winstgevend doel, gelijk aan :

de vaste som bepaald sub a), vermenigvuldigd met het totale gewicht van hun publicaties die in het voorgaande jaar in het Vlaamse Gewest werden verdeeld;

3° De Organisaties verbinden er zich toe voor het beheer van het sub 2°, c) genoemde fonds een vereniging zonder winstgevend doel op te richten. Dit fonds wordt uitsluitend voorbehouden :

a) voor het in ontvangst nemen van de sub 2°, c) genoemde stortingen;

b) voor het doorstorten van de bijdragen aan de gemeenten overeenkomstig sub 4°.

De kosten voor het beheer van genoemd fonds vallen statutair ten laste van de leden van de vereniging zonder winstgevend doel.

4° De Organisaties verbinden er zich toe via de sub 3° genoemde vereniging zonder winstgevend doel het totale bedrag van de overeenkomstig sub 2°, c) door hun leden gestorte bijdragen, vóór 1 september van het jaar van ontvangst van de bijdragen, door te storten aan de gemeenten a rato van de door de gemeenten in het voorgaande jaar selectief ingezamelde hoeveelheid papierafval als deelfractie van de huishoudelijke afvalstoffen, uitgedrukt in kg. Voor de berekening van de aan elke gemeente door te storten vergoeding wordt uitgegaan van een eenheidsvergoeding gelijk aan het quotiënt van het totale bedrag aan ontvangen bijdragen en de totale hoeveelheid in kg van de in het voorgaande jaar in het Vlaamse Gewest selectief ingezamelde papierafval als deelfractie van de huishoudelijke afvalstoffen.

De vaststelling van de bijdrage per gemeente gebeurt onder toezicht van de OVAM.

5° Het Gewest zal eveneens bij wijze van ministeriële omzendbrief de gemeenten op de hoogte brengen van de inspanningen die door de leden van de Organisaties geleverd worden in het kader van deze overeenkomst, zodat zij hiermee rekening kunnen houden bij de evaluatie van mogelijke belastingen op de publicaties van de leden van de Organisaties.

6° Het Gewest zal bij het verlenen van de instemming voor een eventuele wijziging van de wetgeving met betrekking tot de milieutaksen rekening houden met de inspanningen die door de leden van de Organisaties geleverd worden in het kader van deze overeenkomst.

7° Er wordt een Technische Werkgroep opgericht, bestaande uit één vertegenwoordiger van iedere organisatie, afgevaardigden voor het Gewest van de OVAM alsook een afgevaardigde van de Vereniging van Vlaamse Steden en Gemeenten. Deze werkgroep zal de uitvoering van de bepalingen van onderhavig artikel begeleiden en coördineren. De Technische Werkgroep neemt verder alle nodige initiatieven en onderzoekt mogelijke knelpunten met betrekking tot de uitvoering van de milieubeleidsovereenkomst. Het voorzitterschap en het secretariaat van de Technische Werkgroep worden waargenomen door de OVAM. De Technische Werkgroep vergadert minstens tweemaal per jaar, en verder op verzoek van één van de partijen.

Art. 6. Specifieke voorschriften

1° Inzake preventie

a) De Organisaties verbinden zich ertoe hun leden te adviseren het gebruik van kunststoffen voor de verpakking van hun publicaties te beperken. Zij streven ernaar dat het aantal periodieken dat met kunststof wordt verpakt voor de verzending van hun publicaties naar de huishoudens vanaf 1 januari 1998 niet meer toeneemt.

b) De Organisaties verbinden zich ertoe hun leden te adviseren om zoveel mogelijk milieuvriendelijke inkt en lijmen alsook milieuvriendelijk papier (min. 40 % postconsumptie of TCF) te gebruiken.

c) Een stand van zaken wordt jaarlijks aan het Gewest meegedeeld en besproken.

d) De leden van de Organisaties die niet-geadresseerde gratis publicaties of reclaimedrukwerk huis-aan-huis verspreiden, verbinden zich er daarenboven toe :

i) de stickeracties, uitgevoerd door de uitgevers van gratis regionale pers, te respecteren en te promoten bij de bevolking;

een reductie van de effectief bedeelde oplages van de publicaties wordt hierbij beoogd van 3 % tegen 31 december 1998 en van 6 tot 8 % tegen 31 december 1999 t.o.v. de oplages van 1994;

ii) hun oplages te zullen aanpassen aan bepaalde gemeentelijke restricties i.v.m. het bedelen van niet geadresseerd "drukwerk"; bij wijze van ministeriële omzendbrief zal door het Gewest in het eerste jaar van de duur van deze overeenkomst een voorstel van maatregelen hiertoe aan alle gemeenten worden voorgelegd;

een reductie van de effectief bedeelde oplages van de niet-geadresseerde gratis publicaties en reclaimedrukwerk wordt hierbij beoogd van 5 % tegen 31 december 1998 en 10 % tegen 31 december 1999 t.o.v. de oplages 1994;

iii) een totale reductie van de effectief bedeelde oplages van de de niet-geadresseerde gratis publicaties en reclaimedrukwerk via de sub i) en ii) bedoelde bepalingen te beogen van 8 % tegen 31 december 1998 en van 16 tot 18 % tegen 31 december 1999 en dit t.o.v. de oplages 1994.

2° Inzake verwerking en bevordering van de afzet

a) Alle Organisaties brengen hun leden minstens jaarlijks op de hoogte van de mogelijkheden en het gebruik van gerecycleerd papier voor hun respectieve publicaties, b.v. via een infofolder of infodag.

b) De leden van de betrokken Organisaties streven ernaar dat hun respectieve publicaties vanaf 1998 gedrukt worden op papier dat gemiddeld ten minste 40 % gerecycleerde vezels bevat.

Dit gemiddeld percentage wordt berekend op jaarbasis en voor de publicaties uitgegeven door de ondertekenende Organisaties.

Art. 7. Controle

1° De resultaten zullen jaarlijks voor het Gewest door de OVAM worden geëvalueerd in het licht van de in deze milieubeleidsvereenkomst vooropgestelde doelstellingen.

2° De Organisaties delen hiertoe jaarlijks, uiterlijk op 1 april van het jaar volgend op het jaar waarop de gegevens betrekking hebben, de effectieve oplagen en het totale gewicht mee van de publicaties van hun leden die deze milieubeleidsvereenkomst onderschreven hebben en die in het Vlaamse Gewest werden verdeeld.

De leden van de Organisaties delen aan hun organisatie hiertoe jaarlijks, uiterlijk op 1 maart van het jaar waarop de gegevens betrekking hebben, hun effectieve oplagen, hun respectievelijk gewicht, de verpakkingwijze en het gebruikte papier (met certificaat van oorsprong) mee van hun respectieve publicaties die in het Vlaamse Gewest werden verdeeld. De gegevens van ieder lid liggen ter inzage van de OVAM.

De oplages van 1994 worden uiterlijk drie maanden na de goedkeuring van deze milieubeleidsvereenkomst door de Organisaties aan de OVAM meegedeeld.

Art. 8. Wijziging milieubeleidsvereenkomst

Deze overeenkomst kan worden gewijzigd tijdens de geldigheidsduur, zoals bepaald in artikel 8, § 3 van het voormelde decreet betreffende de milieubeleidsvereenkomsten, met akkoord van alle partijen.

Art. 9. Opzegging

Deze milieubeleidsvereenkomst kan worden opgezegd mits inachtneming van een opzegtermijn van zes maanden.

Art. 10. Aanvaardingsplicht

De Organisaties alsook hun leden onderschrijven onderhavige milieubeleidsvereenkomst nadat de Vlaamse regering een besluit heeft goedgekeurd dat met toepassing van artikel 10 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen een aanvaardingsplicht oplegt voor de papierafval afkomstig van het gebruik of het verbruik van de hiernavolgende publicaties :

1° dagbladen;

2° weekbladen en maandbladen;

3° tijdschriften en periodieken;

4° gratis regionale pers en gratis publicaties;

5° telefoongidsen en faxgidsen;

6° reclaimedrukwerk en ander drukwerk,

waarbij is voorzien :

1° dat genoemde aanvaardingsplicht niet geldt voor de papierafval afkomstig van het gebruik of verbruik van :

a) publicaties waarin geen handelsadvertenties, reclame of publiciteitsteksten zijn opgenomen;

b) gedrukte publicaties van papierproducenten en/of invoerders die minder dan 3 ton papier per jaar in verbruik brengen in het Vlaamse Gewest;

2° dat de wijze waarop aan de genoemde aanvaardingsplicht wordt voldaan overeenkomstig artikel 10, § 6 van het decreet van 2 juli 1981 betreffende de voorkoming en het beheer van afvalstoffen, kan worden vastgelegd in een milieubeleidsvereenkomst als bedoeld in het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten;

3° dat de papierproducenten die onder de toepassing van de aanvaardingsplicht vallen, met inbegrip van de leden van de Organisaties, die ter zake geen milieubeleidsvereenkomst onderschrijven en/of niet naleven, de wijze waarop aan de genoemde aanvaardingsplicht wordt voldaan, zullen moeten vastleggen in een afvalbeheerplan dat ze ter goedkeuring aan de OVAM moeten voorleggen.

Brussel, 17 april 1998.

Voor het Gewest :
de minister-president van de Vlaamse regering,
L. VAN DEN BRANDE
de Vlaamse minister van Leefmilieu en Tewerkstelling,
Th. KELCHTERMANS
Voor de Organisaties :
Voor het BDMV,
M. CASTERS
voorzitter
Voor de FEBELGRA,
F. MAES
voorzitter
Voor de FEDIS,
G. de Vaucleroy
voorzitter
Voor de VEGRAB,
R. Quintijn,
voorzitter
Voor het NAVETEX,
R. Van Genechten
voorzitter
Voor de VDV,
L. Ardies
nationaal secretaris

Milieubeleidsvereenkomst papier "Reclamedrukwerk" : verslag overlegvergadering d.d. 20 januari 1998

1. Inleiding en situering

Door het decreet van 15 juni 1994 betreffende de milieubeleidsvereenkomsten (DMBO), verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1994, werd de mogelijkheid gegeven aan het Vlaamse Gewest en aan overkoepelende, representatieve organisaties van ondernemingen om samen een overeenkomst af te sluiten die als doel heeft milieuverontreiniging te voorkomen, de gevolgen ervan te beperken of weg te nemen of een doelmatig milieubeheer te bevorderen.

Deze milieubeleidsvereenkomsten hebben hun belang binnen de huidige context van het afvalstoffenbeleid. Ondernemingen met een bepaalde gemeenschappelijke activiteit, met een bepaald gemeenschappelijk milieuprobleem of gevestigd in een zelfde gebied sluiten immers met het Vlaamse Gewest een overeenkomst. Hierdoor kunnen bepaalde afvalstromen flexibel aangepakt worden en kan snel van start worden gegaan.

In dit kader wordt door het Vlaamse Gewest een milieubeleidsvereenkomst gesloten met federaties van uitgevers van reclamedrukwerk, de BDMV (Belgisch Direct Marketing Verbond), de FEBELGRA (Federatie van Belgische Grafische Bedrijven), de FEDIS (Belgische Federatie van de Distributie-ondernemingen), de VEGRAB (Vereniging van Grafische Bedrijven), het NAVETEX (Nationaal Verbond van Textiel- en Kledingdetailisten) en het VDV (Verbond Detailhandelaars in Voedingswaren), om de afvalproblematiek die veroorzaakt wordt door het oud papier tegen te gaan.

Aangezien nog 12,5 % van de vuilniszak van de gemiddelde Vlaming uit recupereerbaar papier bestaat, is het belangrijk om deze afvalstroom aan te pakken. In de milieubeleidsvereenkomst wordt beoogd om preventieve acties te stimuleren en de recuperatie van oud papier te bevorderen.

De voorliggende Milieubeleidsvereenkomst maakt één van de instrumenten uit van het Uitvoeringsplan Huishoudelijke Afvalstoffen 1997-2001 van de OVAM - deel preventie en recuperatie, zoals goedgekeurd door de Vlaamse regering op 1/7/97. Voor de verdere algemene inkadering wordt dan ook verwezen naar dit Uitvoeringsplan.

Zoals artikel 6 van het DMBO voorschrijft, werd een samenvatting van het ontwerp van de milieubeleidsvereenkomst 'papier' bekend gemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 2 september 1997. Het ontwerp van milieubeleidsvereenkomst werd bezorgd aan de Sociaal-Economische Raad van Vlaanderen en de Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, die een met redenen omkleed advies uitbrachten binnen de maand na ontvangst, namelijk op respectievelijk 23 september 1997 en 30 september 1997.

Overeenkomstig artikel 6, § 3 van het decreet betreffende de milieubeleidsvereenkomsten zijn deze adviezen niet bindend. Indien een van de consultatieve organen een negatief advies uitbrengt over het ontwerp, verantwoordt het gewest zijn beslissing om de overeenkomst toch te sluiten, in een verslag. De opmerkingen van de SERV en de MiNa-Raad zijn besproken in het verslag, zoals het heden voorligt. In de verdere bespreking en toelichting worden, voor zover mogelijk, de adviezen van SERV en MiNa-Raad beknopt belicht. Voor meer gedetailleerde gegevens wordt verwezen naar de teksten van de adviezen van SERV en MiNa-Raad.

Ook vanwege de Vereniging van Steden en Gemeenten (VVSG) - Interafval kwam er een advies binnen op 1 oktober 1997. Dit advies zal eveneens kort besproken worden.

Naar aanleiding van de geformuleerde adviezen, vond er op dinsdag 20 januari 1998 een overlegvergadering plaats met de verschillende ondertekenende federaties, met de OVAM en het kabinet van minister Kelchtermans.

2. Uitgangspunten en krachtlijnen

Bij de uitwerking van dit ontwerp van milieubeleidsvereenkomst 'papier' werd uitgegaan van het idee dat, gezien de doelstellingen van het Uitvoeringsplan Huishoudelijke Afvalstoffen 1997-2001 en gezien de bepalingen in het VLAREA over de aanvaardingsplicht, de fractie oud papier uit de afvalstroom, een bijzondere aandacht verdient.

Het gaat hier immers om een afvalstroom van ongeveer 260.000 ton oud papier op jaarbasis. 22 % van het selectief ingezamelde papier en karton bestaat uit reclamefolders en mailings (exclusief de gratis regionale pers). Dit komt neer op ruim 56.000 ton reclaimedrukwerk op jaarbasis.

Tot nog toe werden de kosten voor de hele kringloop van de recuperatie van het oud papier gedragen door de gemeenten en intercommunales. Door de invoering van het principe van de aanvaardingsplicht in het VLAREA wordt de mogelijkheid geboden de externe kosten te internaliseren bij de producenten en deels ten laste te leggen van de eindverkopers en tussenhandelaars, met name op het niveau van inzameling en zo te zorgen voor een grotere allocatieve efficiëntie van het beleid. Zowel MiNa-Raad als SERV zijn voorstander van het maximaal toepassen van het veroorzakersbeginsel in het milieubeleid, binnen bepaalde grenzen.

Belangrijk aan de milieubeleidsvereenkomst is, dat de uitgeversector van het reclaimedrukwerk zich engageert om een aantal acties rond de preventie en de recuperatie van oud papier, zoals opgenomen in het Uitvoeringsplan Huishoudelijke Afvalstoffen 1997-2001, te ondersteunen en uit te voeren.

Dit betekent onder meer ook dat de realisatie van een aantal kwantitatieve en kwalitatieve aspecten wordt beoogd die niet via de aanvaardingsplicht kunnen geregeld worden waaronder gebruik van milieuvriendelijk papier. Inzake de terugname van oud papier worden door de uitgevers enkel over de financiering van de inzameling van oud papier door de gemeenten afdwingbare resultaatsverbintenissen aangegaan.

De eigenlijke inzameling, recyclage en afzet blijven in deze optie, met name de algemene en specifieke voorschriften van de overeenkomst voor rekening van gemeenten en intercommunales.

Onder impuls van de OVAM zal, via ondermeer het Uitvoeringsplan Huishoudelijke Afvalstoffen 1997-2001, de selectieve inzameling verder uitgebouwd en versterkt worden. Door rationalisatie en globalisering van het aanbod per intercommunale zullen de beste opbrengstprijzen kunnen gerealiseerd worden.

Door de Milieubeleidsvereenkomst wordt in eerste instantie de mogelijkheid geboden om het beleidsinstrument van de aanvaardingsplicht voor bepaalde actoren in het beleidsveld 'oud papier' te vervangen door een alternatief instrumentenkader.

Deze uitruil van beleidsinstrumenten kan onder de voorwaarden dat de doelstellingen die met beide instrumenten beoogd worden dezelfde moeten zijn en beide instrumenten een gelijkaardige globale allocatie van inspanningen tot gevolg moeten hebben (cf. memorie van toelichting decreet MBO prof. Bocken).

In het kader van deze MBO wordt realisatie van de aanvaardingsplicht voor oud papier grotendeels mogelijk gemaakt aangezien de uitgevers, als producenten of invoerders, de mogelijkheid krijgen om vrijwillig en zonder de bijstand van de andere actoren (eindverkopers en tussenhandelaars) dergelijke verplichting via een financiële tussenkomst op zich te nemen, wat hen in voorkomend geval vrijstelt van de overige verplichtingen van de aanvaardingsplicht.

Tevens wordt in artikel 10 aan de uitgevers die de resultaten niet bereiken de sancties opgelegd, zoals voorzien in het Afvalstoffendecreet. Volgens het decreet betreffende de milieubeleidsvereenkomsten (artikel 10, § 2) kan iedereen die door de milieubeleidsvereenkomst gebonden is, in geval van overtreding van de voorschriften, een uitvoering in natura of bij equivalent eisen. Deze milieubeleidsvereenkomst voorziet in een bijkomende sanctie, waarbij de betrokken uitgeversfederaties kunnen worden onderworpen aan een éézijdig door de overheid op te leggen aanvaardingsplicht die inzake verplichtingen en doelstellingen, bijvoorbeeld inzake verwerking, veel verder kunnen gaan. Door de aanvaardingsplicht worden producenten verplicht de afvalstoffen die ontstaan, terug te nemen. De aanvaardingsplicht zorgt ervoor dat de kosten van het proces van een afvalstroom door de producent worden gedragen. Ze zorgt voor de internalisering van de externe kosten. Deze externe kosten zijn de kosten die anders door de maatschappij worden gedragen. Het opleggen van de aanvaardingsplicht als mogelijke sanctie bij het niet nakomen van de overeenkomst is daarom een logische benadering.

Ook de actoren die de voorliggende Milieubeleidsvereenkomst niet onderschrijven, wordt de mogelijkheid geboden deze of een gelijkaardige Milieubeleidsvereenkomst aan te gaan, indien bovengenoemde voorwaarden zijn voldaan (cf. advies MBO Prof. Bocken). Hiermee wordt tegemoet gekomen aan het advies van de SERV.

3. Specifieke aandachtspunten

De adviezen van de MiNa-Raad en van de SERV en de reactie van VVSG-Interafval, behandelen grotendeels dezelfde punten. Daarom worden de opmerkingen samen besproken.

Voor de MiNa-Raad voldoet de Ontwerp-milieubeleidsvereenkomst niet, omdat de invulling van de aanvaardingsplicht via de Ontwerp-MBO voor de Raad weinig of geen resultaatsverbintenissen inhoudt. De SERV adviseert de Ontwerp-MBO slechts positief op voorwaarde dat de negatieve aspecten en knelpunten daadwerkelijk weggewerkt worden. Volgens VVSG-Interafval houdt de Ontwerp-MBO een flagrante schending van het principe « de vervuiler betaalt » in.

3.1. Het principe « de vervuiler betaalt »

Zowel de MiNa-Raad, de SERV als VVSG-Interafval zijn het ermee eens dat het principe 'de vervuiler betaalt' een preventiegedrag beoogt. Bij het principe worden de producenten geresponsabiliseerd voor het afval dat zij voortbrengen. In de Ontwerp-MBO dienen de uitgevers van reclamewerk in een fonds een bijdrage van 0,15 fr per kg in verbruik gesteld papier te betalen.

De SERV meent dat de bijdrageregeling een variabel alternatief kan vormen voor de aanvaardingsplicht. De Raad vraagt zich echter af welke berekeningsbasis het bedrag van 0,15 fr heeft.

De MiNa-Raad en het VVSG-Interafval vinden de vooropgestelde bijdrage veel te laag. Hiermee gaat de milieubeleidsvereenkomst in tegen het principe 'de vervuiler betaalt'. Zij vragen dat op basis van actuele, objectieve en onafhankelijke informatie het bedrag van de bijdrage zou herzien worden. Het bedrag moet immers een vergoeding zijn van de inzameling, het transport en de verwerking van oud papier.

De MiNa-Raad en VVSG-Interafval stellen voor dat er een interventiefonds zou opgericht worden, waarin alle papierfracties aan bod komen. Indien de prijs tussen de kosten voor de inzameling, transport en verwerking lager liggen dan de opbrengsten bij de afzet van oud papier, dan zal er een tussenkomst van het interventiefonds zijn, die het verschil bijlegt. Indien de gemeenten bij afzet meer ontvangen, dan de werkelijke kosten, zullen zij het verschil bijstorten in het interventiefonds.

Na de overlegvergadering met de federaties, de OVAM en het kabinet van minister Kelchtermans is gebleken, dat er vanuit de sector slechts bereidheid is om de bijdrage van 0,15 frank per kg te verhogen, indien er voor de concurrenten op gelijkwaardige wijze een verstrenging komt. In de huidige situatie komt deze stellingname neer op het niet wijzigen van de bijdrage in de voorliggende milieubeleidsvereenkomst.

3.2. De gemeentelijke belastingen

VVSG-Interafval meent dat op basis van de huidige Ontwerp-MBO de gemeenten zullen blijven belastingen heffen op onder andere telefoonboeken en gratis verspreid reclamewerk.

De MiNa-Raad meent dat, als het fonds slechts een gedeeltelijke vergoeding voorziet van de kosten, de gemeenten het recht behouden om een aanvullende belasting te heffen. Indien er een interventiefonds komt, dan pleit de MiNa-Raad voor het afschaffen van de gemeentelijke belastingen.

De SERV pleit voor een betere afstemming van de gemeentelijke belastingen. De Raad volgt hier het standpunt van het NCMV en het VEV en stelt voor dat gemeenten die dergelijke belastingen heffen geen vergoeding uit het fonds doorgestort krijgen.

Het is moeilijk om de gemeenten te verbieden om geen belastingen op reclamewerk te heffen. Het betreft hier immers een materie die volledig tot de gemeentelijke autonomie behoort.

3.3. Milieubeleidsvereenkomst versus aanvaardingsplicht

De milieubeleidsvereenkomst is een instrument om de aanvaardingsplicht volgens het VLAREA te regelen.

De SERV ondersteunt ten volle het doel van de aanvaardingsplicht. Voor gezinnen is het immers gemakkelijker om publicaties gezamenlijk aan te bieden. De SERV meent dat er in de Ontwerp-MBO toch een onvoldoende onderbouw is van voorafgaandelijke beleidskeuzen en uitgangspunten. Volgens de SERV kan een milieubeleidsvereenkomst een valabel alternatief vormen voor de aanvaardingsplicht, indien de opgenomen regeling de doelstellingen van de aanvaardingsplicht beter realiseert dan de één-voor-één-regel. Een bijdrageregeling kan daaraan voldoen. De bijdrage moet dan wel op een correcte basis gebeuren.

De MiNa-Raad is in principe akkoord met de invoering van de aanvaardingsplicht, maar maakt toch voorbehoud met de concrete invulling ervan via een milieubeleidsvereenkomst of via afvalbeheersplannen.

De OVAM is voor het principe van de aanvaardingsplicht. De invulling van de aanvaardingsplicht kan door het afsluiten van een milieubeleidsvereenkomst. De regelgeving van de aanvaardingsplicht is geregeld met de goedkeuring van het VLAREA op 17 december 1997.

3.4. Resultaatsverbintenissen versus inspanningsverbintenissen

De MiNa-Raad vindt dat de Ontwerp-MBO te weinig bindende en concrete doelstellingen bevat. De preventie-doelstellingen zijn gefundeerd op goede beleidsvoornemens. Er is enkel sprake van inspanningsverbintenissen in plaats van resultaatsverbintenissen.

Ook de SERV meent dat er meer resultaatsverbintenissen moeten opgenomen worden in de Ontwerp-MBO. Toch erkent de SERV dat resultaatsverbintenissen in de praktijk niet altijd mogelijk zijn.

Bij het ontwerpen van de milieubeleidsvereenkomst is ervan uitgegaan dat de milieubeleidsvereenkomst zoveel mogelijk resultaatsverbintenissen moest bevatten.

3.5. Sanctie bij niet-naleving

De MiNa-Raad oordeelt dat de sanctie bij niet-naleving van de milieubeleidsvereenkomst onvoldoende is. Bij niet-naleving worden de producenten immers onderworpen aan een afvalbeheersplan (op basis van de bepalingen van VLAREA). De MiNa-Raad vraagt zich af of de regelgeving (en de milieubeleidsvereenkomst) voorziet in de gepaste sanctie-instrumenten.

Ook de SERV meent dat de stimuli om ten eerste de milieubeleidsvereenkomst te onderschrijven en ten tweede om ze na te leven onvoldoende zijn.

De sancties die gelden, zijn deze voor de inbreuken op VLAREA en het Afvalstoffendecreet. Deze straffen kunnen behoorlijke geldboetes bedragen. In de milieuwetgeving zijn er voldoende strafbepalingen voorzien.

3.6. Dekkingsgraad

Zowel de SERV als de MiNa-Raad merken op dat de dekkingsgraad van de milieubeleidsvereenkomst onvoldoende is. Een aantal relevante sectoren vallen buiten de milieubeleidsvereenkomst.

Er werden onderhandelingen gevoerd met deze federaties die concreet samen wilden werken aan een milieubeleidsvereenkomst. De belangrijkste federaties uit de reclamesector ondertekenen de milieubeleidsvereenkomst. De distributie-ondernemingen (waaronder de reisguides, de reclamebrochures,...), de grafische bedrijven en de direct marketing bureaus zijn opgenomen in deze milieubeleidsvereenkomst. De uitgevers van de telefoon- en de faxguides zullen aansluiten bij een federatie die de milieubeleidsvereenkomst ondertekent. Ook de voedingsnijverheid en de kledingsector zijn vertegenwoordigd.

3.7. Andere knelpunten

De SERV meent dat er duidelijkheid moet zijn over de wijze van toetreding en de wijze van beëindiging van de milieubeleidsvereenkomst

In het DMBO staan de wettelijke bepalingen rond de wijze van toetreding en de wijze van beëindiging van de milieubeleidsvereenkomsten opgenomen.

De MiNa-Raad meent dat de doelstelling voor de stickeractie te laag ligt. Zij meent dat 20 % van de bussen een sticker kunnen krijgen. De Raad pleit er eveneens voor dat er verschillende stickers zouden zijn, zodat bijvoorbeeld de Gratis Regionale Pers wel nog kan bekomen worden en het reclaimedrukwerk niet meer. Er moet differentiatie mogelijk zijn.

Vanuit de sector is er geen bereidheid om een hogere doelstelling voor de stickeractie voorop te stellen. De bepalingen van de stickeractie in deze milieubeleidsvereenkomst verwijzen naar de stickeractie in de milieubeleidsvereenkomst met de uitgevers van dagbladen, tijdschriften en periodieke pers. Daarom is een wijziging niet mogelijk.

De MiNa-Raad heeft bedenkingen bij de controle op de percentages van de sectoriële recyclingsvoet en de controle op de melding van de effectieve oplages.

Controle op de melding kan steeds gebeuren door de OVAM. In de milieubeleidsvereenkomst is opgenomen dat de gegevens van elk lid ter inzage liggen van de OVAM.

De SERV en de MiNa-Raad wensen dat er nog een toelichting toegevoegd wordt aan de milieubeleidsvereenkomst, waarin praktische informatie opgenomen is en concrete invulling kan gegeven worden aan een aantal bepalingen.

Na de overlegvergadering is gebleken dat na ondertekening deze praktische informatie en de concrete invulling zal gegeven worden op de daartoe meest geschikte manier en via de nodige sensibilisering.

De SERV meent dat er een intentieverklaring moet opgenomen worden in de ontwerp-MBO, waaruit moet blijken dat alle partijen de milieubeleidsvereenkomst onderschrijven.

De intentieverklaring was niet opgenomen in het Ontwerp, maar de intentie van de verschillende actoren was en blijft aanwezig om de milieubeleidsvereenkomst te ondertekenen.

Voorstel naar de Vlaamse regering :

In de adviesreacties en in de overlegvergadering kwam als belangrijkste punt naar voor dat de bijdrage die voorzien was in het fonds voor de OVAM, voor de SERV en voor de MiNa-Raad onvoldoende is. De sector toont slechts bereidheid om dit aan te passen indien de concurrenten een evenwaardige inspanning doen.

Na de overlegvergadering van 20 januari 1998 wordt voorgesteld om de milieubeleidsvereenkomst door te sturen naar de Vlaamse regering in een ongewijzigde vorm.

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Institutions régionales — Gewestelijke instellingen

ASSEMBLEE DE LA COMMISSION COMMUNAUTAIRE FRANÇAISE DE BRUXELLES-CAPITALE

[99/31075]

Commission publique

Maison des Parlementaires, salle 3

Ordre du jour

Commission de l'Administration, du Budget et des Relations extérieures

Mercredi 10 février 1999, à 10 h 15 m

1. Projet de décret portant approbation par l'Assemblée de la Commission communautaire française de l'aliénation de l'immeuble sis rue Ducal 59-61, à Bruxelles.

Désignation du rapporteur.

Exposé du Président du Collège.

Discussion générale.

Examen des articles.

Votes.

2. Proposition de résolution relative à la Convention-cadre du Conseil de l'Europe pour la protection des minorités nationales, déposée par Mme Caroline Persoons et consorts.

Désignation du rapporteur.

Discussion générale.

Eventuellement votes.

3. Divers.

Avis divers

Verschillende berichten

UNIVERSITE DE MONS-HAINAUT

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance des enseignements suivants dans le domaine de la sociologie, à conférer au Centre interfacultaire des sciences humaines (Faculté Warocqué des sciences économiques) :

Sociologie - 45 h. (1^{er} cycle);

Sociologie de l'entreprise - 30 h. (1^{er} cycle);

Théorie des organisations - 30 h. + 15 h. TP (2^e cycle);

Séminaire de culture des organisations - 60 h. (2^e cycle).

Les candidats sont invités à déposer leur candidature :

soit pour l'ensemble de la charge complète de 180 h. ci-devant;

soit pour un, deux ou trois de ces enseignements.

Dans le premier cas, la personne désignée aura la responsabilité d'un ensemble cohérent d'enseignement et de recherches.

Les candidats sont invités à remettre un dossier qui précise la façon dont ils conçoivent la charge qu'ils postulent.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19096)

Un emploi à temps plein de chargé de cours, de professeur ou de professeur ordinaire en finance est à conférer au Centre interfacultaire des sciences humaines (Faculté Warocqué des sciences économiques).

La charge comprendra les enseignements suivants de deuxième cycle :

Finance I (analyse des ressources et des besoins financiers) - 60 h.

Finance II (gestion des risques - analyse des risques) - 60 h.

Ingénierie financière - 60 h.

La personne désignée aura la responsabilité d'un ensemble cohérent d'enseignements et de recherches dans le domaine de la finance.

Les candidats sont invités à remettre un dossier qui précise la façon dont ils conçoivent la charge qu'ils postulent.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19097)

L'Université de Mons annonce la vacance d'une charge à temps plein de chargé de cours, de professeur ou de professeur ordinaire. La personne désignée aura la direction d'un service dont les activités d'enseignement et de recherche concerneront le domaine suivant :

Analyse et conception des systèmes d'information

Bases de données

Sa charge sera de l'ordre de 150 heures de cours avec un maximum de 180 h. (hors travaux pratiques) et comprendra notamment les cours de :

Analyse et conception des systèmes d'information (30 h. + 30 h. TP);

Bases de données (30 h. + 30 h. TP);

Systèmes d'aide à la gestion stratégique, datawarehousing et data mining (30 h. + 30 h. TP).

La charge sera complétée en tenant compte du profil et des intérêts de la personne désignée.

Les candidats sont invités à remettre un dossier qui précise la façon dont ils conçoivent leur charge.

Les cours seront à assurer en premier et deuxième cycle à la Faculté Warocqué des Sciences économiques et à la Faculté des sciences.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19098)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps plein de chargé de cours, professeur ou professeur ordinaire au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté de médecine et de pharmacie).

La personne désignée créera un service et développera sa recherche en biologie moléculaire.

Sa charge sera à terme de l'ordre de 150 heures (hors travaux pratiques) à dispenser en 1^{er} et 2^e cycle et comprendra notamment les cours de :

Biochimie générale et méthodes d'expérimentations alternatives n'utilisant pas l'animal (60 h. + 45 h. TP, 2^e candidatures en médecine, en sciences pharmaceutiques et en sciences biomédicales);

Biologie moléculaire (30 h. + 30 h. TP, 2^e candidature en sciences biomédicales);

Questions spéciales de biologie moléculaire (licence en sciences biologiques);

Approches expérimentales en biologie moléculaire (licence en sciences biologiques).

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19099)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps partiel (0,05 ETP) de chargé de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour le cours de :

Electronique de base pour la chimie instrumentale - 15 h.

Licence en sciences chimiques.

La personne sera désignée pour une durée déterminée.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19100)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps partiel (0,05 ETP) de chargé de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour le cours de :

Chimie de coordination des éléments de transition - 15 h.

Licence en sciences chimiques.

La personne sera désignée pour une durée déterminée.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19101)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps partiel (0,05 ETP) de chargé de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour le cours de :

Relaxométrie multinucléaire de systèmes paramagnétiques - 15 h.

Licence en sciences chimiques.

La personne sera désignée pour une durée déterminée.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19102)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps partiel (0,05 ETP) de chargé de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour le cours de :

Synthèses chimiques et propriétés biologiques de peptides - 15 h.

Licence en sciences chimiques.

La personne sera désignée pour une durée déterminée.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19103)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance de charges à temps partiel de chargés de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour les cours suivants :

Eléments de botanique - 30 h. + 30 h. TP

1^{re} candidature en sciences biologiques.

Cette charge de cours représente 0,1 ETP;

Complément de botanique (y compris deux journées d'excursion) - 15 h. + 45 h. TP

2^e candidature en sciences biologiques.

Cette charge de cours représente 0,05 ETP.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19104)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance de charges à temps partiel de chargés de cours au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences) pour les cours suivants :

Biologie végétale (physiologie et biologie moléculaire) - 30 h. + 30 h. TP

2^e candidature en sciences biologiques

2^e candidature en sciences pharmaceutiques.

Cette charge de cours représente 0,1 ETP.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19105)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps plein de chargé de cours, professeur ou professeur ordinaire au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences).

La personne désignée dirigera un service et développera sa recherche dans le domaine de l'analyse numérique en section mathématique. Elle aura la charge des enseignements suivants :

Analyse mathématique I - 85 h. + 80 h. exercices

1^{re} candidature en sciences mathématiques

1^{re} candidature en sciences physiques

1^{re} candidature en informatique;

Introduction à l'analyse numérique

2^e candidature en informatique - 30 h. + 30 h. TP

2^e candidature en sciences mathématiques (option) - 30 h.

1^{re} licence en sciences mathématiques, option informatique - 30 h.;

Analyse numérique I - 30 h

1^{re} licence en informatique (option)

1^{re} licence en sciences mathématiques (option)

1^{re} licence en sciences mathématiques, option informatique (option);

Analyse numérique II - 15 h. + 15 h. exercices

2^e licence en informatique (option)

2^e licence en sciences mathématiques (option)

2^e licence en sciences mathématiques, option informatique (option).

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19106)

L'Université de Mons-Hainaut annonce la vacance d'une charge à temps plein de chargé de cours ou de professeur au Centre interfacultaire des Sciences et de la Médecine (Faculté des sciences).

La personne désignée sera chargée de la direction du Centre d'Informatique de l'Université et aura pour mission d'assumer l'impulsion informatique dans les services de l'Université.

Elle sera chargée d'un maximum de 90 heures de cours comprenant notamment les cours de :

Gestion d'un centre de traitement de l'information - 15 h.

Sécurité des systèmes informatiques - 15 h.

La nomination pourra être effectuée à durée déterminée.

Les candidatures avec l'exposé des titres ainsi qu'un exemplaire des publications doivent être adressées par lettre recommandée au recteur de l'Université de Mons, place du Parc 20, 7000 Mons, dans un délai de trente jours à dater de la publication du présent avis. (19107)

VRIJE UNIVERSITEIT BRUSSEL

Faculteit van de economische, sociale en politieke wetenschappen en Solvay Management School

De openbare verdediging tot het bekomen van de wetenschappelijke graad van doctor in de sociale wetenschappen : sociologie van de heer Alex Vanderstraeten, zal plaatsvinden op 26 februari 1999, om 16 uur, in de Vrije Universiteit Brussel, auditorium B, gebouw Q, Pleinlaan 2, 1050 Brussel.

De heer Alex Vanderstraeten zal een proefschrift getiteld : « Intersectoriële vergelijking naar het personeelsmanagement in Vlaanderen en Brussel », indienen en verdedigen. (19114)

Annonces – Aankondigingen

SOCIETES – VENNOOTSCHAPPEN

**Wolvimmo 89, société anonyme,
rue Paul Lauters 18, 1050 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 520578

L'assemblée générale ordinaire se réunira au siège social, le 19 février 1999, à 15 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport de gestion du conseil d'administration.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Affectation des résultats.
4. Décharge aux administrateurs.
5. Divers. (2588)

**Fabisa, société anonyme,
rue Xhavée 55/3, à 4800 Verviers**

R.C. Verviers 58334 – T.V.A. 432.817.463

Assemblée générale ordinaire au siège social, le 19 février 1999, à 14 heures. — Ordre du jour : 1. Rapport du conseil d'administration. 2. Approbation comptes annuels au 30 septembre 1998. 3. Décharge aux administrateurs. 4. Affectation du résultat. 5. Divers. Se conformer aux statuts. (2589)

**Antwerp Real Estate,
afgekort : « A.R.E. », naamloze vennootschap,
Hessenplein 6, 2000 Antwerpen**

H.R. Antwerpen 288729 – BTW 438.220.660

Jaarvergadering op 19 februari 1999, te 17 uur, ten zetel van de vennootschap. — Dagorde : Verslag van de raad van bestuur. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 1998. Kwijting. Ontslag en benoeming bestuurders. Vaststelling van de vergoeding van de bestuurders. Verscheidene. Neerlegging der aandelen uiterlijk vijf dagen vóór de vergadering, ten zetel. (2590)

« S.A. Cockerill Sambre », société anonyme
Siège social : Seraing (Belgique)

R.C. Liège 77635 – T.V.A. 403.940.662

Convocation

Les actionnaires sont invités à assister à l'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le lundi 22 février 1999, à 10 heures, au siège de la direction générale, chaussée de La Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Ordre du jour :

I. Rapport spécial du conseil d'administration établi conformément à l'article 71 des lois coordonnées sur les sociétés commerciales.

II. Constatation de la perte d'effet et de la cessation d'existence d'un million cinquante-trois mille (1 053 000) parts bénéficiaires privilégiées, créées le 5 mai 1997.

III. Proposition de créer un million quarante-trois mille cinq cent (1 043 500) parts bénéficiaires privilégiées à attribuer au personnel et à certains travailleurs prépensionnés des sociétés anonymes Cockerill Sambre, Cockerill Sambre Finances et Services, Carlam, de la société coopérative Recherche et Développement du Groupe Cockerill Sambre, et de l'association sans but lucratif Pensions extra-légales Etudes et Gestion « P.E.L.E.G. » et attribution de ces parts bénéficiaires privilégiées dont les caractéristiques seront précisées en l'article 7bis, § 1^{er}.

En conséquence, remplacement de l'article 7bis, § 1^{er}, par ce qui suit :

« Article 7bis : Parts bénéficiaires non représentatives du capital.

§1^{er}. Il existe un million quarante-trois mille cinq cents (1 043 500) parts bénéficiaires privilégiées créées par l'assemblée générale extraordinaire du mil neuf cent nonante-neuf, nominatives, incessibles, sans droit de vote ni accès à l'assemblée générale des actionnaires, attribuées, à raison de cent (100) parts par personne, aux membres du personnel des sociétés anonymes Cockerill Sambre, Cockerill Sambre Finances et Services, Carlam, de la société coopérative Recherche et Développement du Groupe Cockerill Sambre et de l'association sans but lucratif Pensions extra-légales Etudes et Gestion « P.E.L.E.G. » et également attribuées à raison de 40 parts par personne aux travailleurs prépensionnés en 1997 (pour l'exercice 1998) et en 1997 et 1998 (pour l'exercice 1999) sur base des conventions de prépension restructuration du Plan Horizon 2000 (conventions applicables du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 1999), et dont la répartition et les caractéristiques sont les suivantes :

huit cent nonante-six mille quatre cent vingt (896 420) parts bénéficiaires privilégiées ont une durée de vie limitée à deux exercices, à savoir les exercices mil neuf cent nonante-huit et mil neuf cent nonante-neuf et sont attribuées au personnel des sociétés anonymes Cockerill Sambre, Cockerill Sambre Finances et Services Finances, Carlam, de la société coopérative Recherche et Développement du Groupe Cockerill Sambre et de l'association sans but lucratif Pensions extra-légales Etudes et Gestion « P.E.L.E.G. » et aux travailleurs prépensionnés en 1997 sur base des conventions de prépension restructuration du Plan Horizon 2000 (conventions applicables du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 1999);

cent trois mille huit cents (103 800) parts bénéficiaires privilégiées ont une durée de vie limitée à un exercice, à savoir l'exercice mil neuf cent nonante-huit, et sont attribuées au personnel pensionné ou prépensionné en mil neuf cent nonante-huit sur base des conventions de prépension autres que les conventions de prépension restructuration du Plan Horizon 2000 (conventions applicables du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 1999) par lesdites sociétés et association sans but lucratif;

quarante-trois mille deux cent quatre-vingts (43 280) parts bénéficiaires privilégiées ont une durée de vie limitée à un exercice, à savoir l'exercice mil neuf cent nonante-neuf, et sont à attribuer au personnel qui aura été engagé en mil neuf cent nonante-neuf par lesdites sociétés et association sans but lucratif et aux travailleurs prépensionnés en 1998 sur base des conventions de prépension restructuration du Plan Horizon 2000 (convention applicables du 1^{er} septembre 1997 au 31 août 1999).

Ces un million quarante-trois mille cinq cents (1 053 500) parts bénéficiaires privilégiées donnent droit, aux conditions qui seront fixées par le conseil d'administration, uniquement à un dividende privilégié, en ce sens que celui-ci sera distribué à ces parts bénéficiaires avant tout dividende octroyé aux actions et aux dix millions cinquante mille (10 050 000) parts bénéficiaires existantes dont question ci-après et indépendamment d'une distribution à celles-ci.

La part du bénéfice qui peut être affectée par l'assemblée générale au paiement de ce dividende privilégié aux parts bénéficiaires privilégiées est au maximum de sept pour cent (7 %) du bénéfice net.

Proposition de décision : créer un million quarante-trois mille cinq cents (1 043 500) parts bénéficiaires privilégiées et adopter la modification de l'article 7bis, § 1^{er}.

IV. Pouvoirs à conférer pour l'exécution des résolutions à prendre.

Proposition de décision : donner tout pouvoir à l'administrateur délégué.

Les propriétaires d'actions au porteur désirant assister à cette assemblée ou s'y faire représenter doivent se conformer aux articles 31 et 32 des statuts et notamment déposer leurs actions et, le cas échéant, une procuration conforme à la formule arrêtée par le conseil d'administration, aux guichets des sièges, succursales et agences des établissements bancaires suivantes :

Banque Artesia;
Banque Bruxelles Lambert;
CBC Banque;
C.G.E.R.;
Crédit Lyonnais Belgium;
Générale de Banque,

au moins cinq jours francs avant l'assemblée, c'est-à-dire pour le mardi 16 février 1999 au plus tard.

Les propriétaires d'actions nominatives doivent, conformément aux articles 31 et 32 des statuts, être inscrits dans le registre des actions nominatives et avoir averti la société de leur intention de participer à l'assemblée, ou déposé au siège social leur procuration conforme à la formule arrêtée par le conseil d'administration, au moins cinq jours francs avant l'assemblée, c'est-à-dire pour le mardi 16 février 1999 au plus tard.

Au cas où, comme il est très probable, certains quorums ne seraient pas atteints, une seconde assemblée sera convoquée pour le vendredi 12 mars 1999, à 10 heures, et statuera quel que soit le nombre d'actionnaires présents ou représentés.

(2591) Le conseil d'administration.

**Postland, naamloze vennootschap,
Uilenlaan 90, Wommelgem**

H.R. Antwerpen 195423 – BTW 413.552.867

Jaarlijkse algemene vergadering op 19 februari 1999, om 10 uur, op de maatschappelijke zetel.

Agenda :

- a. Verslag raad van bestuur.
- b. Verslag commissaris-revisor.
- c. Jaarrekening 31 oktober 1998.
- d. Decharge bestuurders en commissaris-revisor.
- e. Varia. (2592)

**« E. Cisca », naamloze vennootschap,
te 9000 Gent, Hoogpoort 39**

H.R. Gent 139164 – BTW 426.374.683

De aandeelhouders worden verzocht de buitengewone algemene vergadering bij te wonen op dinsdag 23 februari 1999, om 17 uur, ten kantore van notaris Jacques Van Innis, te Gent (Sint-amandsberg), Land van Waaslaan 82.

Dagorde : 1. Verslag van de raad van bestuur omtrent voorgestelde uitbreiding doel. Aan dit verslag wordt een balans toegevoegd per 31 december 1998. 2. Uitbreiding doel door toevoeging van volgende activiteit « balsemen ». 3. Naamwijziging in « Cisca E. & G. ». 4. Kapitaalverhoging met BEF 3 750 000 om het te brengen van BEF 1 250 000 naar BEF 5 000 000 door incorporatie van beschikbare reserves en zonder creatie van nieuwe aandelen. 5. Aanpassingen van artikelen 5 en 5bis om het nieuw kapitaal en de historiek van het kapitaal aan te duiden. 6. Verlenging met vijf jaar toegestaan kapitaal tot BEF 10 000 000. 7. In het kader van het toegestaan kapitaal, bijzonder verslag van de raad van bestuur in toepassing van artikel 33bis, §2 voorlaatste lid. 8. Nopens het stemrecht, weglating van 2^e alinea van artikel 30 der statuten.

De aandeelhouders dienen zich te gedragen naar de statuten. (2660)

**Full Marks, naamloze vennootschap,
Koning Leopold I-straat 10, 8500 Kortrijk**

H.R. Kortrijk 118624

Jaarvergadering op 20/02/99 om 11.00 u., ten maatschappelijke zetel. — Dagorde : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 31/08/1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Allerlei. Zich richten naar de statuten. (40217)

**TTS Entreprises, société anonyme,
rue des Merisiers 35, 1170 Bruxelles**

R.C. Bruxelles 520746 — T.V.A. 437.684.982

Assemblée générale ordinaire, le 18/02/99, à 19.00 h., à Hoeilaart, Nilleveldstraat 36. — Ordre du jour : 1. Rapport Conseil d'Administration. 2. Approbation comptes annuels au 30/09/1998. 3. Affectation résultat. 4. Décharge aux administrateurs. 5. Divers. (40218)

**Vertec, société anonyme,
voie de l'Air Pur 139, 4052 Beaufays**

R.C. Liège 193645

L'assemblée générale extraordinaire qui se tiendra le 19 février 1999 à 11 heures, en l'étude du Notaire Michel Capelle, place de Bronckart 17, à 4000 Liège, en vue des publications légales. — Ordre du jour : 1. Modification de la dénomination de la société. 2. Transfert du siège social. 3. Augmentation de capital à concurrence de 20.710.000 BEF, pour le porter de 12.500.000 BEF à 33.210.000 BEF, par la création de 2071 actions nouvelles, du même type et jouissant des mêmes droits et avantages que les actions existantes, sauf qu'elles ne participeront que prorata temporis aux résultats de la société pour l'exercice en cours. Ces actions nouvelles sont émises chacune au pair comptable de 10.000 bef, montant majoré d'une prime d'émission fixée à 60.242 BEF, de telle sorte que le prix de souscription de chaque action nouvelle est fixé à 70.242 BEF. Ces actions nouvelles seront immédiatement souscrites en espèces et entièrement libérées à la souscription. Et affectation de la différence entre le montant de la souscription, soit 145.471.182 BEF et la valeur de l'augmentation de capital, soit 20.710.000 BEF, différence s'élevant donc à 124.761.182 BEF, à un compte de prime d'émission, compte indisponible. 4. Augmentation de capital à concurrence de 126.790.000 BEF, pour le porter de 33.210.000 BEF à 160.000.000 BEF, sans création d'actions nouvelles par incorporation des primes d'émission et prélèvement sur les réserves pour le solde. 5. Droit de souscription préférentielle consacré par l'article 34bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales. 6. Souscription et libération des actions nouvelles. Constatation effective de la réalisation effective de l'augmentation de capital. 7. Rapport spécial du Conseil d'Administration prévu par l'article 70bis des lois coordonnées sur les sociétés commerciales dans le cadre de la modification de l'objet social, avec en annexe un état comptable ne datant pas de plus de trois mois. 8. Modification des articles suivants des statuts, pour les mettre en concordance avec la situation nouvelle de la société. Article 1^{er}. Dénomination Cet article est supprimé et remplacé par "La société revêt la forme de société anonyme. Elle est dénommée "PHARMAPAR". Article 2. Siège social Le premier alinéa est supprimé et remplacé par "Le siège social est établi à 1030 Bruxelles, avenue Louis Bertrand 102, boîte D32". Article 3. Objet social Un nouvel alinéa est ajouté entre les premier et second alinéas : "La société a également pour objet d'assurer des missions de coordination, de gestion et de conseils ainsi que de procéder à la commercialisation de tout produit, service de fabrication ou études destinés aux entreprises actives dans les secteurs pharmaceutique, médical, paramédical ou assimilé." Article 5. Capital Cet article est supprimé et remplacé par "Le capital social est fixé à 160.000.000 BEF et est représenté par 3.321 actions égales entre elles". 9. Pouvoirs à conférer au Conseil d'Administration pour l'exécution des résolutions à prendre sur les objets qui précèdent. (40219)

**Beets L., naamloze vennootschap,
Acaciastraat 43, 3560 Lummen**

H.R. Hasselt 71166 — BTW 435.090.431

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, op 22 februari 1999, om 17 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia.

Zich richten naar de statuten.
(70339)

De raad van bestuur.

**Dirk Benoit Elektronika, naamloze vennootschap,
Lindestraat 59, 8790 Waregem**

H.R. Kortrijk 102315 — BTW 423.301.466

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 20 februari 1999 te 20 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 november 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70340)

**Biss Services, naamloze vennootschap,
Blekkersgat 5C, 9990 Maldegem**

H.R. Gent 172916 — BTW 452.099.479

De jaarvergadering zal gehouden worden op 22 februari 1999 om 20 uur, ten maatschappelijke zetel. — Agenda : 1. Verslag raad van bestuur. 2. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 1998. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Bepalingen art. 60. 6. Benoeming en herbenoeming bestuurders. 7. Rondvraag. (70341)

**Casovef, naamloze vennootschap,
Wolvenberg 31, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 33768 — BTW 437.327.171

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 23 februari 1999 om 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslagen raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Statutaire benoemingen.
5. Rondvraag. (70342)

**Danneels, naamloze vennootschap,
Boeschepestraat 28-30, 8970 Poperinge**

H.R. Ieper 33263 — BTW 437.572.542

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, op 19 februari 1999 om 14 uur, op de maatschappelijke zetel, met volgende agenda : 1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998. 2. Verslag van de raad van bestuur. 3. Bestemming resultaat. 4. Kwijting bestuurders. 5. Rondvraag. Om toegelaten te worden tot de jaarvergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de vergadering.

(70343)

De raad van bestuur.

**D.C.F., naamloze vennootschap,
Torhoutsesteenweg 217, 8210 Zedelgem**

H.R. Brugge 73024 — BTW 442.975.343

De jaarvergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op 20 februari 1999 te 12 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 1998.
3. Toewijzing van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Allerlei.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (70344)

De raad van bestuur.

**Delfosse Beheer, société anonyme,
chaussée de Tirlemont 460, 1370 Zétrud-Lumay (Jodoigne)**

R.C. Nivelles 71059 — T.V.A. 434.092.024

Les actionnaires sont priés d'assister à l'assemblée générale, qui sera tenue au siège social de la société, le samedi 20 février 1999, à 14 heures.

Ordre du jour :

1. Discussion des comptes annuels arrêtés au 30 septembre 1998.
2. Approbation des comptes annuels.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Emoluments.
5. Divers.

Les actionnaires sont priés de se conformer aux statuts. (70345)

**Immo D.E.S., naamloze vennootschap,
Mercatorstraat 64, 9100 Sint-Niklaas**

Register van de burgerlijke vennootschappen
die de vorm van een handelsvennootschap hebben aangenomen,
Sint-Niklaas, nr. 41
NN 427.261.640

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die zal gehouden worden op 20 februari 1999 om 17 uur, op de zetel van de vennootschap.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten. (70346)

**Fimaconsult, naamloze vennootschap,
Tuinwijk 48, 9700 Oudenaarde**

H.R. Oudenaarde 29392 — BTW 427.204.331
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op dinsdag 23 februari 1999, om 14 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslagen raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
3. Kwijting aan de Bestuurders.
4. Statutaire benoemingen.
5. Rondvraag. (70347)

**Fin-Col, naamloze vennootschap,
Brugsestraat 43, 8531 Harelbeke (Hulste)**

H.R. Kortrijk 120181 — BTW 439.607.562
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 20 februari 1999 om 11 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
 2. Kwijting aan de bestuurders.
 3. Bezoldigingen.
 4. Benoemingen.
- De raad van bestuur. (70348)

**Autobedrijf Flandria, naamloze vennootschap,
Bruggesteenweg 572, 8800 Roeselare**

H.R. Kortrijk 116416 — BTW 435.269.979
—

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering te willen bijwonen, die zal gehouden worden op zaterdag 20 februari 1999 om 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting te verlenen aan de bestuurders.

De aandeelhouders worden verzocht hun aandelen te deponeren op de maatschappelijke zetel of in een bank, vijf dagen vóór de algemene vergadering. (70349)

**Flora Vastgoed, naamloze vennootschap,
Jules Destréelaan 17, 9050 Gentbrugge**

H.R. Gent 153944 — BTW 436.850.386
—

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 21 februari 1999 om 17 uur.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening.

3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan bestuurders.
5. Varia.

Om toegelaten te worden tot de vergadering, neerlegging der aandelen op de zetel, vijf dagen vóór de vergadering. (70350)

**Golufredi Consulting, naamloze vennootschap,
Kragenhoek 14, 8300 Knokke-Heist**

H.R. Brugge 78990 — BTW 451.522.033
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de algemene vergadering, die zal plaatshebben op 20 februari 1999 om 20 uur.

Dagorde :

1. Goedkeuring jaarrekening per 30 september 1998.
2. Bestemming van het resultaat.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Diversen. (70351)

**Haeck-Vastgoed, naamloze vennootschap,
Dudzeelsesteenweg 421, 8380 Dudzele**

H.R. Brugge 82920
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 20 februari 1999 te 11 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Goedkeuring van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
3. Bestemming van het resultaat.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Rondvraag.

De aandeelhouders dienen zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70352)

**Hubisco, naamloze vennootschap,
Hogbrugstraat 12, 8647 Lo-Reninge**

H.R. Veurne 34524 — BTW 450.414.550
—

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op 20 februari 1999 te 10 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda :

1. Verslag van de raad van bestuur.
2. Onderzoek en goedkeuring van de jaarrekening per 30 november 1998 .
3. Kwijting aan bestuurders.
4. Benoeming bestuurders.
5. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering moeten de aandeelhouders hun deelbewijzen neerleggen op de zetel, ten laatste vijf dagen vóór de algemene vergadering. (70353)

De raad van bestuur.

**Luysen Luc, société anonyme,
rue de la Blanche 33, 7782 Comines (Warneton)**

R.C. Tournai 78796 — T.V.A. 454.120.445

L'assemblée générale ordinaire aura lieu au siège social, le 20 février 1999 à 10 heures.

Ordre du jour :

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Examen et approbation des comptes annuels au 30 septembre 1998 et attribution du résultat.
3. Décharge aux administrateurs.
4. Divers.

Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer leurs actions au siège social cinq jours avant l'assemblée. (70354) Le conseil d'administration.

**M.T.I. Project, naamloze vennootschap,
Jachthoornlaan 23, 2820 Bonheiden**

H.R. Mechelen 73850 — BTW 438.103.765

De jaarvergadering zal gehouden worden op de zetel, op 20 februari 1999 te 18 uur.

Agenda :

1. Kennisname en goedkeuring van het jaarverslag van de raad van bestuur betreffende het boekjaar afgesloten op 31 december 1998, desgevallend met bijzondere aandacht voor de passages welke in gezegd verslag opgenomen werden in uitvoering van artikel 60 Venn.W.
2. Kennisname en goedkeuring van de jaarrekeningen afgesloten op 31 december 1998.
3. Kwijting aan de bestuurders.
4. Winstverdeling.
5. Ontslagen en benoemingen.
6. Diversen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de bepalingen van de statuten. (70355)

**Poseidon, naamloze vennootschap,
Albert I-laan 234, 8620 Nieuwpoort**

H.R. Veurne 33642

De algemene vergadering zal gehouden worden ten maatschappelijke zetel, op zaterdag 20 februari 1999 om 14 uur. — Agenda :
1. Behandeling van de jaarrekening. 2. Goedkeuring van de jaarrekening. 3. Kwijting aan de bestuurders. 4. Ontslag en benoeming bestuurders. 5. Diverse. Zich schikken naar de statuten. (70356)

**International Prime Woods, naamloze vennootschap,
Gemeenhof 18, 8501 Heule**

H.R. Kortrijk 111805 — BTW 430.130.464

De aandeelhouders worden uitgenodigd tot de jaarvergadering, die zal gehouden worden op de zetel van de vennootschap, op 20 februari 1999 om 10 uur.

Agenda :

1. Bespreking en goedkeuring van de jaarrekening per 30 september 1998.
2. Kwijting aan de bestuurders.
3. Bezoldigingen.
4. Allerlei.

(70357)

De raad van bestuur.

**Sadel, naamloze vennootschap,
Begoniastraat 1B, 9810 Eke-Nazareth**

H.R. Gent 120187 — BTW 415.013.213

De aandeelhouders worden verzocht de jaarvergadering bij te wonen, die op de maatschappelijke zetel zal gehouden worden op 20 februari 1999 om 15 uur.

Agenda :

1. Bespreking n.a.v. artikel 60 van de vennootschappenwet.
2. Lezing van het jaarverslag.
3. Lezing van het verslag van de commissaris-revisor.
4. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
5. Goedkeuring van de jaarrekening.
6. Kwijting aan de bestuurders en de commissaris-revisor.
7. Benoeming commissaris-revisor.
8. Ontslag en benoemingen.
9. Bezoldigingen.

De aandeelhouders worden verzocht zich te schikken naar de statuten en de wettelijke voorschriften terzake. (70358)

**Vanstraelen Management, naamloze vennootschap,
Winkelstraat 47, 3720 Kortesseem**

H.R. Tongeren 74881 — BTW 451.674.362

De aandeelhouders worden uitgenodigd op de jaarvergadering, op 25 februari 1999 om 18 uur, ten maatschappelijke zetel.

Agenda : 1. Jaarverslag. 2. Bespreking jaarrekening. 3. Goedkeuring jaarrekening. 4. Kwijting bestuurders. 5. Eventueel ontslag, kwijting, benoeming en vergoeding bestuurders. 6. Varia.

Zich richten naar de statuten. (70359)

De raad van bestuur.

**Immo Vlonk, naamloze vennootschap,
Tieltstraat 32, 8740 Pittem**

De jaarvergadering zal gehouden worden op zaterdag 20 februari 1999 om 11 uur, op het adres van de vennootschap.

Agenda :

1. Lezing van het jaarverslag.
2. Bespreking van de jaarrekening afgesloten op 30 september 1998.
3. Goedkeuring van de jaarrekening.
4. Kwijting aan de bestuurders.
5. Bezoldigingen.
6. Rondvraag.

Om toegelaten te worden tot de algemene vergadering, zich schikken naar de statuten. (70360)

**Administrations publiques
et Enseignement technique**

Openbare Besturen en Technisch Onderwijs

PLACES VACANTES – OPENSTAANDE BETREKKINGEN

Ville de Spa

Le collège échevinal de la ville de Spa lance un appel public en vue de recruter un attaché spécifique A4 (ingénieur civil/architecte) chargé de la direction du service des travaux.

Les conditions d'accès à cet emploi sont les suivantes :

être Belge ou citoyen de l'Union européenne;

Etre de bonnes conduite, vie et mœurs;

Etre âgé de 24 ans au moins;

Etre titulaire d'un diplôme d'ingénieur civil/architecte de l'enseignement universitaire;

réussir un examen d'aptitude du niveau 1 portant sur les matières suivantes :

a) épreuve écrite sur les connaissances générales (épreuve éliminatoire);

b) épreuve écrite sur les aptitudes professionnelles (épreuve éliminatoire);

c) épreuve orale (discussion libre des sujets d'ordre général).

Des détails sur le contenu de ces épreuves peuvent être obtenus sur simple demande au secrétariat communal (tél. 087/77 25 14). En outre, les candidats devront subir un examen médical devant le service public de médecine de travail afin de déterminer s'ils possèdent les aptitudes physiques nécessaires à l'exercice de cette fonction.

Les candidatures, accompagnées des documents justificatifs, à savoir: extrait d'acte de naissance, certificat de bonnes conduite vie et mœurs récent, certificat de milice pour les candidats masculins, copie certifiée conforme du diplôme, devront être adressées à M. le bourgmestre de la ville de Spa, rue de l'Hôtel de ville 44, 4900 Spa et lui parvenir avant le 26 février 1999, à onze heures.

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat communal, hôtel de ville de et à Spa (tél. 087/77 25 14). (2593)

Stad Herentals

Bij het stadsbestuur van Herentals is de volgende betrekking in vast verband vacant : cultuurfunctionaris.

Aanwervingsvoorwaarden :

diploma licentiaat cultuurwetenschappen of licentiaat vergelijkende cultuurwetenschap of licentiaat geschiedenis of licentiaat kunstgeschiedenis of licentiaat oudheidkunde of licentiaat kunstwetenschappen of licentiaat in de sociale en culturele agogiek of licentiaat in de sociale en culturele antropologie of licentiaat wijsbegeerte of licentiaat in de communicatiewetenschappen of licentiaat kunstwetenschappen en archeologie of licentiaat archeologie of licentiaat taal- en letterkunde : Germaanse talen/Latijn en Grieks/Romaanse talen;

slagen voor een aanwervingsexamen;

een gunstig geschiktheidsprofiel verkrijgen dat moet blijken uit een psychotechnisch gedeelte.

De kandidaatstellingen kunnen gericht worden aan het college van burgemeester en schepenen, administratief centrum, Augustijnenlaan 30, 2200 Herentals tot en met 26 februari 1999. De kandidaatstellingen moeten vergezeld zijn van een kopie van het gevraagde diploma. Een duidelijk en uitgebreid *curriculum vitae* is wenselijk.

bijkomende inlichtingen en uitgebreide aanwervingsvoorwaarden zijn op eenvoudige aanvraag te verkrijgen bij de personeelsdienst, administratief centrum, tel. 014/28 50 50. (2594)

Gemeente Temse

Het gemeentebestuur van Temse zal overgaan tot het aanwerven van een bureauchef secretariaat (m/v).

De gedetailleerde aanwervingsvoorwaarden en andere inlichtingen zijn te bekomen bij de personeelsdienst van het gemeentebestuur van Temse, Kamiel Wautersstraat 9, 9140 Temse (loket 11, tel. 03/710 12 71 of 03/710 12 72).

De eigenhandig geschreven aanvragen, gericht aan het college van burgemeester en schepenen, dienen samen met de nodige bewijsstukken uiterlijk op 26 februari 1999 toe te komen, hetzij persoonlijk afgegeven, hetzij per aangetekende zending. (2595)

Katholieke Universiteit Leuven

Voor het studentensecretariaat van de Faculteit economische en toegepaste economische wetenschappen zoeken wij een medewerker studentenadministratie (m/v), graad 3, salarisschaal 3.1.

Doel van de functie :

Het administratief ondersteunen van de facultaire studentenadministratie, in het bijzonder van het departement economie.

Opdrachten :

Het verstrekken van inlichtingen aan studenten en aspirant-studenten in verband met inschrijvingen, studentenprogramma's, examens en reglementeringen ter zake.

Het ad hoc voorbereiden van dossiers.

Het verwerken van studieresultaten en het maken van diploma's.

Zorgen voor de administratieve ondersteuning bij de voorbereiding van de deliberaties.

Het organiseren van de verdediging van de eindverhandelingen.

Het organiseren van de surveillantie bij examens.

Profiel :

Kandidaten bezitten een diploma hoger secundair onderwijs.

Kennis en ervaring met PC-toepassingen (Word, Excell) is noodzakelijk, ervaring met mainframe toepassingen is een pluspunt.

Kandidaten kunnen zich, zowel mondeling als schriftelijk, vlot uitdrukken in het Nederlands, Engels en Frans.

Een klantvriendelijke en collegiale ingesteldheid is essentieel.

Kandidaten bezitten de nodige organisatorische vaardigheden en kunnen zelfstandig en nauwkeurig werken.

Het betreft een halftijdse tewerkstelling voor onbepaalde duur. Personeelsleden kunnen hiervoor hun mutatieaanvraag indienen.

Selectieproeven :

Preselectie op basis van het onderzoek van het sollicitatieformulier.

Proeven en/of interviews in verband met bovengenoemde taken.

Gemotiveerde sollicitaties met *curriculum vitae* dienen gericht aan de Personeelsdienst ATP ter attentie van Ann Schillemans, personeelsconsulent, Willem de Croylaan 54, te 3001 Heverlee, tel. 016/32 20 11, fax 016/32 29 98, E-mail: ann.schillemans@pers.kuleuven.ac.be.

De selectieprocedure wordt gestart na 19 februari 1999. (2596)

Openbaar Centrum voor maatschappelijk welzijn van Westerlo

Het O.C.M.W. van Westerlo gaat over tot de aanwerving in statutair verband van :

1 VTE maatschappelijk assistent(e) voor de sociale dienst;

1 HTE gebrevetteerde verpleegkundige (m/v) voor het rustoord « Parel der Kempen »;

1 HTE administratief medewerker (m/v) voor het O.C.M.W.-secretariaat.

De schriftelijke kandidaturen dienen, samen met een fotokopie van het vereist diploma, onder aangetekende omslag aan Mevr. de voorzitter van het O.C.M.W. van Westerlo, Verlorenkost 22/1, te 2260 Westerlo gericht, uiterlijk op 19 februari 1999 toe te komen.

Aanwervingsvoorwaarden en bijkomende inlichtingen zijn te bekomen op het O.C.M.W.-secretariaat op voormeld adres (tel. 014/53 87 87). (2597)

Actes judiciaires et extraits de jugements Gerechtelijke akten en uittreksels uit vonnissen

Publication faite en exécution de l'article 490 du Code pénal

Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 490 van het Strafwetboek

*Infractions liées à l'état de faillite
Misdrijven die verband houden met de staat van faillissement*

Hof van beroep te Gent

Bij arrest van het hof van beroep te Gent, zesde kamer, rechtdoende in correctionele zaken, d.d. 4 januari 1999, op tegenspraak gewezen op beroep tegen het vonnis van de correctionele rechtbank te Gent van 9 september 1996, werd :

Pringels, Luc Alfred Madeleine Marie, geboren te Gent op 11 januari 1959, houthandelaar, wonende te 9160 Lokeren, Drongenstraat 148,

verdacht van :

A. als dader gebruik gemaakt van valse stukken

1.

2. te 9000 Gent en te 9080 Lochristi, van 25 maart 1986 tot 17 januari 1990,

B1. bij inbreuk op de artikelen 207 en 210 van de samengeschakelde wetten op de handelsvennootschappen, met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden, valsheid gepleegd te hebben in de door de wet of door de statuten voorgeschreven jaarrekeningen van een vennootschap,

te 9160 Lokeren op 6 april 1997,

B2. met hetzelfde bedrieglijk opzet of met hetzelfde oogmerk om te schaden van de sub B1 vermelde valse stukken gebruik te hebben gemaakt,

te 9160 Lokeren en te 9000 Gent van 6 april 1987 tot 17 januari 1990,

C2. als zaakvoerder van de B.V.B.A. Transport Pringels, H.R. Gent 156719, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 23 februari 1990, doch zich reeds bevindend in staat van virtueel faillissement sedert 31 december 1986 :

met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden :

een gedeelte van de activa te hebben verduisterd of verborgen, thans strafbaar gesteld door artikel 489ter, 1°, SWB, zoals gewijzigd bij artikel 120 van de faillissementswet van 8 augustus 1997,

a) te 9160 Lokeren op 29 november 1989;

b) te 9160 Lokeren op 30 november 1989;

c) te 9160 Lokeren op 1 december 1989;

d) te 9160 Lokeren op 4 december 1989,

E. als zaakvoerder van de B.V.B.A. Transport Pringels, H.R. Gent 156719, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Gent d.d. 23 februari 1990, doch zich reeds bevindend in staat van virtueel faillissement sedert 31 december 1986 :

met het oogmerk om de faillietverklaring uit te stellen, verzuimd te hebben binnen de bij artikel 9 van de faillissementswet gestelde termijn aangifte te doen van het faillissement, thans strafbaar gesteld door artikel 489bis, 4°, SWB, zoals gewijzigd bij artikel 119 van de faillissementswet van 8 augustus 1997,

te 9000 Gent en bij samenhang te 9160 Lokeren, van 31 december 1986 tot 17 januari 1990,

F. als zaakvoerder nagelaten te hebben een kasboek en een inventarisboek te houden,

te 9000 Gent en, bij samenhang, te 9160 Lokeren, van 10 november 1986 tot 17 januari 1990,

verwezen wegens voormelde feiten samen tot :

A B C2 E F : een hoofdgevangenisstraf van twaalf maanden met gewoon uitstel van drie jaar en een geldboete van tweehonderd frank \times 80 = 16 000 frank of veertien dagen; tien frank \times 200 = 2 000 frank (Slachtofferfonds),

werd bevolen dat onderhavig arrest bij uittreksel zal gepubliceerd worden in het *Belgisch Staatsblad*, op kosten van de veroordeelde.

Voor echt uittreksel afgeleverd aan de heer procureur-generaal tot inlassing in het *Belgisch Staatsblad*.

Voor de hoofdgriffier, de griffier-hoofd van dienst, (get.) W. De Vreese.

Pro justitia.

Tegen dit arrest werd er geen beroep in cassatie aangetekend.

Gent, 25 januari 1999.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) W. De Vreese. (2598)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Bij vonnis van 10 december 1998, gewezen op tegenspraak, heeft de 5c-kamer van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen, rechtdoende in correctionele zaken, de genaamde :

de Leeuw, Gerard Johan, zonder beroep, geboren te Rotterdam (NI) op 5 juni 1938, wonende te Wemmel, Holland 46, Nederlander,

als voorzitter van de raad van bestuur en als afgevaardigd bestuurder van de N.V. Herbakos, groothandel, import en export van dieetvoeding, H.R. Antwerpen 269559, waarvan de maatschappelijke zetel was gevestigd te Boom, Industrieweg 13, op bekentenis failliet verklaard bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Antwerpen van 22 oktober 1992,

veroordeeld tot :

een hoofdgevangenisstraf van drie maanden met drie jaar uitstel en tot een geldboete van honderd frank, vermeerderd met 990 decimes per frank, zodat die geldboete 10 000 frank zal bedragen of één maand vervangende gevangenisstraf,

hoofdens de vermengde feiten :

inbreuk artikel 489bis Sw; uitgifte bankcheques zonder dekking.

Deze feiten werden gepleegd te Boom, tussen 12 april 1989 en 23 oktober 1992.

De rechtbank beveelt de publicatie van onderhavig vonnis bij uittreksel in het *Belgisch Staatsblad*.

Tegen bovenvermeld vonnis is tot op heden ter griffie geen enkel rechtsmiddel gekend.

Voor eensluidend afschrift afgeleverd aan het openbaar ministerie.

Antwerpen, 13 januari 1999.

De griffier-hoofd van dienst, (get.) J. De Graeve. (2599)

**Publication faite en exécution de l'article 488bis e, § 1^{er}
du Code civil**

**Bekendmaking gedaan overeenkomstig artikel 488bis e, § 1
van het Burgerlijk Wetboek**

—
*Désignation d'administrateur provisoire
Aanstelling voorlopig bewindvoerder*
—

Justice de paix du premier canton de Charleroi
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi en date du 29 janvier 1999, le nommé Durlet, Marcel, né à Sart-Dame-Avelines le 16 octobre 1934, résidant à 6060 Gilly, Hôpital Saint-Joseph, rue de la Duchère 16, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire, étant : M. Nicaise, Marc, avocat, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue W. Ernst 7, bte 18.

Charleroi, le 3 février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (60657)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Charleroi en date du 22 janvier 1999, rectifiée par notre ordonnance du 2 février 1999, Me Nicaise, Marc, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, rue W. Ernst 7, bte 18, a été désigné administrateur provisoire de Veraghen, Jean-Baptiste, né à Châtelaineau le 9 février 1938, domicilié à 6060 Gilly, 1^{re} avenue 11, déclaré incapable de gérer ses biens par ordonnance du 14 janvier 1999.

Charleroi, le 3 février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Franz Balle-
riaux. (60658)

Justice de paix du canton de Hannut
—

Suite à la requête déposée le 6 janvier 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut rendue le 26 janvier 1999, Mme Van Durme, Marie-Jeanne, veuve Declerfayt, François, née le 11 mai 1922 à Gand, domiciliée rue de Villers 17, 4280 Hannut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Paquot, Murielle, avocat à Hannut, rue de Tirlemont 4.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, J. (60659)

Suite à la requête déposée le 24 décembre 1998, par ordonnance du juge de paix du canton de Hannut rendue le 26 janvier 1999, Mlle Landrain, Jennifer, née le 20 décembre 1980 à Namur, célibataire, domiciliée rue de Wasseiges 12, 4280 Hannut, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Jamar, avocat à Hannut, rue Albert I^{er} 130.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) Rycken, J. (60660)

Justice de paix du canton de Messancy
—

Suite à la requête déposée le 5 janvier 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Messancy rendue le 13 janvier 1999, M. De Wit, Philippe, né à Haine-Saint-Paul le 4 novembre 1961, domicilié à 6790 Aubange, Habitats Protégés, avenue de la Gare 15, mais résidant à 6780 Messancy, Clinique Saint-Pierre, rue de la Clinique, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'office d'un administrateur provisoire en la personne de Me Janique Bultot, avocate, dont le cabinet est sis à 6724 Rulles, rue de la Fosse 11.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Marenne,
Alfred. (60661)

Suite à la requête déposée le 7 janvier 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Messancy rendue le 20 janvier 1999, M. Leborgne, Christian, né le 20 juin 1938 à Molenbeek, domicilié à 6791 Aubange (Athus), rue des Alisiers 16, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'office d'un administrateur provisoire en la personne de Leborgne, Grégory, domicilié à 6790 Aubange, rue de la Cité 24.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Marenne,
Alfred. (60662)

Justice de paix du premier canton de Mons
—

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons en date du 1^{er} février 1999, le nommé Joseph Hoyas, né à Mons le 16 février 1926, résidant actuellement à 7011 Ghlin, rue Léopold III 1A, résidence « Léopold », y étant domicilié, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de Mme Brigitte Hoyas, domiciliée à 7080 Frameries, rue Firmin Piérard 2, les pouvoirs de l'administrateur étant limités à la période durant laquelle l'incapable aura une résidence ou un domicile effectif dans le ressort territorial de la justice de paix du premier canton de Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christian Chatelle. (60663)

Par ordonnance du juge de paix du premier canton de Mons en date du 1^{er} février 1999, la nommée Brigitte Simon, née à Mons le 11 octobre 1957, résidant actuellement à 7000 Mons, rue Brisselot 33, y étant domiciliée, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Adrien Simon, domicilié à 7000 Mons, rue Brisselot 33, les pouvoirs de l'administrateur étant limités à la période durant laquelle l'incapable aura une résidence ou un domicile effectif dans le ressort territorial de la justice de paix du premier canton de Mons.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Christian Chatelle. (60664)

Justice de paix du canton de Saint-Nicolas
—

Suite à la requête déposée le 13 janvier 1999, par ordonnance du juge de paix du canton de Saint-Nicolas rendue le 27 janvier 1999, Mme Maris, Francine, née le 8 mai 1954 à Herstal, domiciliée rue Moreau 1, 4650 Herve, résidant à Liège, rue Professeur Mahaim 84, 4000 Liège, a été déclarée incapable de gérer ses biens et a été pourvue d'un administrateur provisoire en la personne de Me Secretin, Georges, avocat, dont l'étude est sise quai de Rome 21, 4000 Liège.

Pour extrait certifié conforme : le greffier adjoint, (signé) Renard,
Carole. (60666)

Justice de paix du canton de Stavelot

Par ordonnance du juge de paix du canton de Stavelot rendue le 3 février 1999, M. Kleynen, Jacques, né à Thimister le 23 juillet 1945, célibataire, domicilié à 4800 Verviers, rue d'Ensival 18, se trouvant actuellement au C.H.S. « L'Accueil », rue du Doyard 15, à 4990 Lierneux, a été déclaré incapable de gérer ses biens et a été pourvu d'un administrateur provisoire en la personne de M. Kleynen, Guillaume, domicilié route d'Aubel 44, à 4651 Battice.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint principal, (signé) Grogna, Christiane. (60667)

Justice de paix du canton de Thuin

Par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin en date du 25 janvier 1999, la nommée Laurent, Claire, née à Chièvres le 6 août 1948, domiciliée à 6534 Gozée, rue de Bomérée 13, résidant actuellement à C.H.U. André Vésale (Vincent Van Gogh), Marchienne-au-Pont, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Cuvelier, Philippe, avocat, domicilié à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 6, acceptation de la mission le 2 février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Agnès Mathieu. (60668)

Par ordonnance du juge de paix du canton de Thuin en date du 25 janvier 1999, la nommée Pelsmackers, Georgette Marie-Jeanne, née à Herent le 3 février 1941, domiciliée à Tienne Saint-Hubert 13, à 6530 Thuin, résidant actuellement à Home « Le Gai Séjour », drève des Alliés 1, à 6530 Thuin, a été déclarée incapable de gérer ses biens, et a été pourvue d'un administrateur provisoire, étant : Cuvelier, Philippe, avocat, domicilié à 6530 Thuin, place Albert I^{er} 6, acceptation de la mission le 2 février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint, (signé) Agnès Mathieu. (60669)

Vrederegerecht van het eerste kanton Hasselt

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 2 februari 1999, gewezen op verzoekschrift, neergelegd op 18 januari 1999, verklaart Houbrechts, Jozef, verblijvende te 3500 Hasselt, Salvatorziekenhuis, Salvatorstraat 20, wonende te Hasselt, Luikersteenweg 500, niet in staat zijn goederen te beheren en voegt hem toe als voorlopig bewindvoerder : Mr. Berghs, Hubert, wonende te 3500 Hasselt, Guffenslaan 84, advocaat.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (60671)

De beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Hasselt, van 2 februari 1999, gewezen op verzoekschrift, neergelegd op 11 december 1998, verklaart Bos, Maria, wonende te 3520 Zonhoven, Donderslagseweg 16, niet in staat haar goederen te beheren en voegt hem toe als voorlopig bewindvoerder : Reekmans, Petrus, wonende te 3520 Zonhoven, Pleinstraat 85, zoon van betrokkene.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) C. Vanheusden. (60672)

Vrederegerecht van het kanton Izegem

Bij beschikking van de heer vrederechter van het kanton Izegem, verleend op 25 januari 1999, werd Lannoo, Edward, geboren te Ingelmunster op 11 februari 1915, verblijvende te 8770 Ingelmunster, Maria Rustoord, Weststraat 55, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : Lannoo, Luc, geboren te Emelgem op 8 februari 1951, wonende te 8870 Izegem, Oekensestraat 59.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) F. Duthoo. (60673)

Vrederegerecht van het eerste kanton Leuven

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Leuven-1, verleend op 8 januari 1999, werd Dekoninck, Karine, arbeidster, geboren op 18 september 1967, echtgenote van Rudy Christiaens, wonende te 3010 Kessel-Lo, Waterleidingsstraat 17/209, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Breucker, Els Henri Jeanne, advocaat, geboren te Sint-Niklaas op 11 juni 1968, gehuwd, wonende te 3080 Tervuren, Oppemstraat 29, kantoorhoudend te 3080 Tervuren, De Robianostraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) A. Collaer. (60674)

Bij beschikking van de vrederechter van het eerste kanton Leuven-1, verleend op 8 januari 1999, werd Christiaens, Rudy, arbeider, geboren te Leuven op 21 januari 1964, echtgenoot van Karine Dekoninck, wonende te 3010 Kessel-Lo, Waterleidingsstraat 17/209, niet in staat verklaard zijn goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : De Breucker, Els Henri Jeanne, advocaat, geboren te Sint-Niklaas op 11 juni 1968, gehuwd, wonende te 3080 Tervuren, Oppemstraat 29, kantoorhoudend te 3080 Tervuren, De Robianostraat 4.

Voor eensluidend uittreksel : de e.a. adjunct-griffier, (get.) A. Collaer. (60675)

Rechtbank van koophandel te Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op verzoekschrift d.d. 7 december 1998, neergelegd ter griffie op 14 december 1998, werd Meertens, Maria, geboren te Lanaken op 12 oktober 1908, verblijvende Z.O.L. Campus Sint-Barbara, Bessemerstraat, te 3620 Lanaken, gedomicilieerd te 3620 Lanaken, Ladderstraat 22, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopige bewindvoerder : Haenraets, Anne-Marie, advocaat, Koning Albertlaan 73, 3620 Lanaken.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60676)

Rechtbank van koophandel te Wolvtertem

Bij beschikking van 22 januari 1999 werd Mevr. Van Hoorebeke, Sarah, geboren op 27 december 1977 te Brussel, en wonende te 1080 Brussel, Vrijheidslaan 154/9, doch met als huidige verblijfplaats 1850 Grimbergen, Rubensstraat 10, niet in staat verklaard haar goederen te beheren en kreeg toegevoegd als voorlopig bewindvoerder : de heer Van Hoorebeke, Jaak, gepensioneerd, wonende te 1850 Grimbergen, Rubensstraat 10.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) N. De Donder. (60677)

*Mainlevée d'administration provisoire
Opheffing voorlopig bewind*

Justice de paix du deuxième canton de Liège

Par ordonnance du juge de paix du deuxième canton de Liège du 3 février 1999 :

A été levée la mesure d'administration provisoire prise par ordonnance du 9 janvier 1996 à l'égard de M. Philippe Counet, domicilié rue Albert Mockel 1, à 4000 Liège. Cette personne ayant retrouvé la capacité de gérer ses biens.

Il a été mis fin, en conséquence, à la mission de son administrateur provisoire, Me Georges Secretin, avocat à Liège, quai de Rome 21.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Gillis, Monique. (60678)

Vrederecht van het kanton Kontich

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 2 februari 1999, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Vermeulen, Leo, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 26, ingevolge het overlijden op 13 januari 1999, over Van Deun, Maria, geboren te Kasterlee op 22 november 1914, wonende en verblijvende Home Zonnewende, Boomssteenweg 15, te 2630 Aartselaar.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (60679)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Kontich, verleend op 2 februari 1999, werd ambtshalve een einde gesteld aan het voorlopig bewind van Van Loon, Christine, advocaat, kantoorhoudende te 2550 Kontich, Antwerpsesteenweg 92, ingevolge het overlijden op 19 januari 1999 te Lier, over Van Loock, Germaine Constance, geboren op 18 juni 1908, gedomicilieerd te 2530 Boechout, Gillegomstraat 20, met huidige verblijfplaats Rustoord Avondvrede, Alexander Franckstraat 34, te 2530 Boechout.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Lily Herbots. (60680)

Vrederecht van het kanton Maasmechelen

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, als voorlopige bewindvoerder over De Beer, Victor, geboren te Marchienne-au-Pont op 27 februari 1935, gedomicilieerd en met huidige verblijfplaats te 3621 Rekem (Lanaken), Daalbroekstraat 106.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Maasmechelen op 18 november 1997.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60681)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, als voorlopige bewindvoerder over Penders, Henry, geboren op 7 januari 1913, gedomicilieerd te Maasmechelen, Koninginelaan 61, met huidige verblijfplaats te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Maasmechelen op 20 februari 1997.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60682)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, als voorlopige bewindvoerder over Bensch, Jozef, geboren te Mol op 18 februari 1955, gedomicilieerd Rechtsbevolking, 2000 Antwerpen, met huidige verblijfplaats te 3621 Rekem (Lanaken), Daalbroekstraat 106.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Maasmechelen op 31 mmei 1997.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60683)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Didden, Maurice, psycholoog, wonende te 3630 Maasmechelen, Daalbroekstraat 54, als voorlopige bewindvoerder over Verbist, Ludo, geboren op 31 maart 1927, geen adres in België, met huidige verblijfplaats te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Maasmechelen op 6 maart 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60684)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Machon, Mathieu, onderwijzer, wonende te 3520 Zonhoven, Halveweg 72/4, als voorlopige bewindvoerder over Winten, Maria Lucia, geboren te Lanaken op 17 mei 1907, gedomicilieerd en verblijvend Rusthuis Sint-Anna, Gasthuisstraat 20, 3620 Lanaken.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Lanaken op 9 oktober 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60685)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Venken, Gerard, werkloos, wonende te 3650 Dilsen, Rode Kruisstraat 18, als voorlopige bewindvoerder over Dirckx, Maria-Theresia, geboren te Dusseldorf op 18 augustus 1910, gedomicilieerd te 3650 Stokkem, Arnold Sauwenlaan 35, met huidige verblijfplaats Rusthuis Vilain XIII, 3630 Maasmechelen (Leut).

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Maasmechelen op 21 oktober 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60686)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Maasmechelen, verleend op 29 januari 1999, werd een einde gesteld aan de opdracht van Vandepaer, Maria Astrid, wonende te 3980 Tessenderlo, Vlassen 3, als voorlopig bewindvoerder over Ennekens, Henricus, geboren te Zichem op 8 augustus 1929, gedomicilieerd te 3980 Tessenderlo, Vlassen 3, met huidige verblijfplaats te 3621 Rekem, Daalbroekstraat 106.

Uit een bericht ontvangen ter griffie blijkt dat de beschermde persoon overleden is te Diest op 11 juni 1998.

Voor eensluidend uittreksel : de adjunct-griffier, (get.) R. Coun. (60687)

*Remplacement d'administrateur provisoire
Vervanging voorlopig bewindvoerder*

Tribunal de première instance de Bruxelles

Par jugement en date du 26 janvier 1999, la quatorzième chambre du tribunal de première instance de Bruxelles, siégeant en degré d'appel, a désigné en qualité d'administrateur provisoire des biens de Mme Louise Conesa, veuve Muller-Vanisterbeek, Gustave, résidant actuellement en la Résidence du Chenois, chemin des Postes 260, à 1410 Waterloo, en remplacement de Me John Vandenneuvel, avocat, dont le cabinet est établi à 1080 Bruxelles, rue de Rotterdam 44, avec la même mission, Me Marcel-Henry Moerens, avocat et juge suppléant, dont le cabinet est établi à 1050 Bruxelles, avenue du Pesage 61, bte 18, et a dit que cette mission sera exécutée sous le contrôle de M. le juge de paix du deuxième canton de Bruxelles, conformément à l'article 488bis, c), du Code civil.

Bruxelles, le 1^{er} février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier adjoint délégué, (signé) Ch. Sauvage. (60688)

Justice de paix du canton de Nivelles

Par ordonnance du juge de paix du canton de Nivelles, en date du 18 janvier 1999, la nommée Henin, Yvonne, née le 6 juillet 1907 à Verviers, résidant à 1460 Ittre, « L'Orchidée », rue des Rabots 27, a été pourvue d'un nouvel administrateur provisoire, étant : M. Dumont, André, domicilié à 1428 Lillois, rue R. Lebleu 88, en remplacement de M. Dumont, Yves, domicilié à 1970 Wezembeek-Oppem, Boekweitveld 18.

Pour extrait certifié conforme : le greffier en chef, (signé) Marc Vanpe. (60665)

Tribunal de première instance de Namur

Par jugement de la première chambre du tribunal de première instance de Namur, siégeant en degré d'appel, le 14 décembre 1998, il a été mis fin au mandat de Ansotte, Régine, avocat, domiciliée à Namur, avenue Reine Astrid 104, désignée par M. le juge de paix du canton de Fosses-la-Ville en qualité d'administrateur provisoire des biens de Denuit, Jean-Baptiste, né à Maransart le 14 mars 1931, domicilié à Sart-Saint-Laurent, rue de la Marlagne 36, résidence actuelle : Centre hospitalier régional, service psychiatrie, à Namur, avenue Albert I^{er} 185.

Un nouvel administrateur provisoire a été désigné à cette personne protégée, à savoir : Charlier, Anne-Marie, aide sanitaire, domiciliée à Sart-Saint-Lambert, rue de la Marlagne 36.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) M. Delhamende. (60689)

Vrederegerecht van het kanton Lier

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 februari 1999, werd Van Regemorter, Lea, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 31 maart 1993 (R.V. 3152-Rep.R. 1261) tot voorlopig bewindvoerder over Carteyn, Roza, geboren te Duffel op 19 december 1943, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1993, blz. 7551, en onder nr. 6158), met ingang vanaf heden ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Wuyts, Hilde, met kantoor te 2500 Lier, Vismarkt 37.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (60690)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 februari 1998, werd Van Regemorter, Leontine, wonende te 2530 Boechout, Heerbaan 12, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 31 maart 1993 (R.V. 3150-Rep.R. 1259) tot voorlopig bewindvoerder over Budts, Jeannette, geboren te Mechelen op 2 maart 1933, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1993, blz. 7550, en onder nr. 6156), met ingang vanaf heden ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Van den Plas, Chris, met kantoor te 2500 Lier, Guldensporenlaan 136.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (60691)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 februari 1998, werd Van Regemorter, Lea, wonende te 2530 Boechout, Heerbaan 12, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 31 maart 1993 (R.V. 3145-Rep.R. 1254) tot voorlopig bewindvoerder over Bader, Elza, geboren te Antwerpen op 2 november 1933, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1993, blz. 7550, en onder nr. 6151), met ingang vanaf heden ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Naveau, Petra, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceastraat 86.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (60692)

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Lier, verleend op 3 februari 1998, werd Van Regemorter, Lea, wonende te 2530 Boechout, Heerbaan 12, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Lier op 31 maart 1993 (R.V. 153-Rep.R. 1262) tot voorlopig bewindvoerder over Chaerels, Marthe, geboren te Etterbeek op 16 november 1901, opgenomen in de instelling Psychiatrisch Centrum Sint-Norbertus, Stationsstraat 22c, te 2570 Duffel (gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 7 april 1993, blz. 7551, en onder nr. 6159), met ingang vanaf heden ontslagen van haar opdracht.

De voornoemde beschermde persoon kreeg toegevoegd als nieuwe voorlopige bewindvoerder : Naveau, Petra, met kantoor te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Clemenceastraat 86.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) Van den Plas, Ulrik. (60693)

Vrederegerecht van het kanton Sint-Truiden

Bij beschikking van de vrederechter van het kanton Sint-Truiden, verleend op 28 januari 1999, werd Timmerman, Koenraad, advocaat te 3000 Leuven, Brusselsestraat 50/1, aangewezen bij beschikking verleend door de vrederechter van het kanton Sint-Pieters-Woluwe, op 23 oktober 1992 (rolnummer 4231, Rep.R. 2645), tot voorlopige bewindvoerder over Van Audenaerde, Rudy, geboren te Brugge op 14 november 1947, wonende te 3800 Sint-Truiden, Rummenweg 25, met ingang van heden ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon : Lambeets, Geert, advocaat te 3800 Sint-Truiden, Leopold II-straat 47.

Sint-Truiden, 28 januari 1999.

Voor eensluidend uittreksel : de griffier, (get.) Derwael, Marina. (60694)

Vrederecht van het tweede kanton Aalst

Op de zitting in raadkamer van dinsdag 2 februari 1999, in de gerechtszaal van het vrederecht tweede kanton Aalst, werd door Lieven Schotsaert, vrederechter bijgestaan door Myriam Haegeman, griffier, de volgende beschikking verleend :

inzake :

Gul, Umit, wonende te 9300 Aalst, Binnenstraat 44, vertegenwoordigd door Mr. Gillis, advocaat te Erembodegem, Ninovesteenweg 118, verzoekende partij;

tegen :

Gul, Mehmet, geboren te Zele op 21 september 1977, wonende te 9300 Aalst, Binnenstraat 48, beschermde persoon.

Gelet op het verzoekschrift van 12 januari 1999, ter griffie toegekomen op 21 januari 1999;

Gelet op de beschikking dagbepaling van 21 januari 1999 overeenkomstig artikel 488bis, van het Burgerlijk Wetboek en op de oproeping van partijen bij gerechtsbrief van 21 januari 1999, overeenkomstig artikel 488bis van het Burgerlijk Wetboek.

Met inachtneming van de beschikkingen van de wet van 15 juni 1935 en de aanvullende wetten op het gebruik der talen in gerechtszaken.

Gelet op de bepalingen van artikel 488bis B.W. betreffende de bescherming van de goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestestoestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren;

Bij beschikking d.d. 22 april 1996 van de vrederechter van het tweede kanton Aalst werd de heer Gul, Sezayi aangesteld als voorlopig bewindvoerder;

Uit het onderhoud met de raadsman van verzoeker is gebleken dat het wenselijk is om over te gaan tot de vervanging van de voorlopige bewindvoerder, gezien hij thans voor onbeperkte duur in het buitenland verblijft (legerdienst in Marokko);

Verzoeker wenst zijn aanstelling als nieuwe voorlopig bewindvoerder;

In het belang van de beschermde persoon komt het gepast voor dit verzoek in te willigen;

om deze redenen :

Verklaart Gul, Sezayi, wonende te Aalst, Binnenstraat 46, aangevoerd bij beschikking verleend door de vrederechter van het tweede kanton Aalst, op 22 april 1996, tot voorlopig bewindvoerder over Gul, Mehmet, wonende te Aalst, Binnenstraat 44, ontslagen van zijn opdracht.

Voegt toe als nieuwe voorlopige bewindvoerder aan de voornoemde beschermde persoon Gul, Mehmet, voormeld :

Gul, Umit, wonende te Aalst, Binnenstraat 44.

Beslist :

dat de uittredende bewindvoerder binnen de maand te rekenen vanaf heden gehouden is een beheersafrekening neer te leggen ter griffie van dit vrederecht, een kopie hiervan te bezorgen aan de nieuwe voorlopige bewindvoerder, alsook de tegoeden van de beschermde persoon aan deze laatste over te dragen;

dat de voorlopige bewindvoerder de sociale betoelagingen en/of andere inkomsten van de verpleegde zal ontvangen;

dat het bedrag van het gezamenlijk inkomen, onder aftrok van de lopende uitgaven voor onderhoud, huisvesting en lotsverzachting, maandelijks dient gestort te worden op een rekening op naam van de beschermde persoon geopend bij een financiële instelling;

dat deze rekening een bedrag van 100 000 frank mag vertonen en dat het meerdere automatisch dient overgeboekt te worden op een bestaand spaarboekje van de beschermde persoon in afwachting van een definitieve belegging;

dat de spaarboekjes moeten voorzien worden van de clause van onbeschikbaarheid wat het kapitaal betreft maar beslist :

a. dat de voorlopige bewindvoerder, zo de behoeften van de beschermde persoon het noodzakelijk maken, zal kunnen beschikken over de intresten en

b. dat, wat het kapitaal aangaat, de toelating van de vrederechter vereist is;

dat bij beleggingen in effecten, obligaties e.d., deze in openbewaargeving dienen geplaatst te worden bij een bankinstelling op naam van de beschermde persoon om er enkel te kunnen over beschikken wat het kapitaal en de intresten betreft na machtiging van de vrederechter.

Ordeelt dat, gezien de hiervoor bevolen maatregelen, er geen redenen voorhanden zijn om waarborgen te bevelen in hoofde van de voorlopige bewindvoerder voor zijn beheer, behoudens later andere maatregelen te nemen, indien het belang van de beschermde persoon dit mocht vereisen.

Beveelt dat de voorlopige bewindvoerder :

binnen de acht dagen te rekenen vanaf heden, de vrederechter schriftelijk moet mededelen dat de opdracht al dan niet aanvaard wordt;

uiterlijk één maand na de aanvaarding een verslag dient neer te leggen ter griffie van dit vrederecht, dat de aard en de samenstelling van het te beheren patrimonium van de beschermde persoon opsomt;

jaarlijks, d.i. telkens in de loop van de maand januari, alsook op het einde van het beheer, rekenschap van dit beheer, in de vorm van een nota, dient te bezorgen aan de vrederechter;

de beschermde persoon enkel dient in te lichten over de gestelde handelingen zo er om gevraagd wordt;

de beschermde persoon enkel mits bijzondere machtiging als eiser mag vertegenwoordigen in alle rechtshandelingen en procedures.

Machtigt de voorlopige bewindvoerder om zichzelf een vergoeding uit te keren op basis van de geleverde vacaties, rekening houdende met de ambtsverrichtingen en in verhouding met het te beheren patrimonium, echter zonder dat deze groter mag zijn dan drie procent van de inkomsten.

Zo er buitengewone ambtsverrichtingen zijn tussengekomen zal in een gemotiveerd verzoek een bijkomende staat ter goedkeuring aan de vrederechter moeten voorgelegd worden.

Legt de kosten thans begroot op nihil, ten laste van de beschermde persoon.

Zegt dat voor het overige de voorlopige bewindvoerder gehouden is te handelen zoals bepaald in de art. 488bis a t/m g B.W.

Verklaart de beschikking uitvoerbaar niettegenstaande alle verhaal.

De vrederechter heeft getekend met de griffier.

De griffier, (get.) Myriam Haegeman.

De vrederechter, (get.) Lieven Schotsaert. (60695)

**Publication prescrite par l'article 793
du Code civil**

**Bekendmaking voorgeschreven bij artikel 793
van het Burgerlijk Wetboek**

—
Acceptation sous bénéfice d'inventaire
Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving

—
Tribunal de première instance de Liège

—
L'an mil neuf cent nonante-neuf, le trois février, au greffe du tribunal de première instance de Liège, a comparu :

Me Georges Grimar, notaire, domicilié à Sprimont (Louveigné), rue Troleu 1, porteur de dix procurations sous seing privé qui resteront annexées au présent acte pour et au nom de :

Gehenot, Jean, né à Liège le 26 mai 1952, domiciliée à Ans, avenue de l'Europe 111;

Gehenot, André, né à Fromelenne le 20 juillet 1922, domicilié à Hamoir, rue Es Thier 57;

Graindorge, André, né à Liège le 1^{er} août 1951, domicilié à Flémalle, rue Ruy 4;

Graindorge, Jean, né à Liège le 17 septembre 1952, domicilié à Awans, rue Alfred Defuisseaux 74;

Gehenot, Marie, née à Louvain le 30 octobre 1929, domicilié à Awans, rue de Loncin 52;

Gehenot, Roger, né à Givet le 26 avril 1926, domicilié à Drogenbos, rue des Prés 28;

Gehenot, Bernard, né à Givet le 15 août 1931, domicilié à Givet (France), route de Fromelennes;

Huet, Thérèse, née à Givet le 14 avril 1933, domiciliée à Givet (France), route de Fromelennes 25;

Gehenot, Jean, né à Givet le 14 mars 1935, domicilié à Beauraing, rue de la Couture 62;

Gehenot, Madeleine, née à Givet (France) le 10 mars 1925, domiciliée à Givet, Ferme de Normandie,

lequel comparant a déclaré ès qualités, accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de Gehenot, Albéric Joseph Adonis, né à Felenne le 10 décembre 1919, de son vivant domicilié à Esneux, rue de la Goffe 25, et décédé le 4 décembre 1998 à Esneux.

Conformément aux prescriptions du dernier alinéa de l'article 793 du Code civil, le comparant déclare faire élection de domicile en son étude sise à Sprimont, rue Chapuis 3.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

Le greffier-chef de service, (signature illisible). (2600)

Tribunal de première instance de Tournai

Par acte n° 99-30 dressé au greffe du tribunal de première instance de Tournai, province de Hainaut, le 2 février 1999, Colmant, Patrick Charles Marie, née à Lessines le 1^{er} juillet 1954, domicilié à 7860 Lessines, rue du Progrès 12, agissant en qualité de père et tuteur légal de son enfant mineur : Colmant, Florence Laurence, née à Ath le 10 novembre 1989, en vertu d'une délibération du conseil de famille réuni sous la présidence de M. le juge de paix du canton de Lessines en date du 27 janvier 1999, lequel comparant a déclaré vouloir accepter sous bénéfice d'inventaire la succession de François, Anne Mariette Emilie Ghislaine, née le 7 mai 1955 à Lessines, en son vivant domiciliée à Lessines, rue du Progrès 12, décédée à Ath le 26 décembre 1998.

Les créanciers et légataires sont invités à faire connaître leurs droits, par avis recommandé, au domicile élu dans les trois mois de la présente insertion.

L'élection de domicile est faite chez M. le notaire Philippe Winders, de résidence à Lessines.

Tournai, le 2 février 1999.

Pour extrait conforme : le greffier, (signé) Cl. Verschelden. (2601)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Volgens akte verleden ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen op twee februari negentienhonderd negennegentig, heeft Cobbaert, Ann, geboren te bonheiden op 11 juni 1972, wonende te 2580 Putte, Molenlei 7/3 verklaard, onder voorrecht van boedelbeschrijving, de nalatenschap te aanvaarden van wijlen Cobbaert, Valerius Jozef, geboren te Ophasselt op 18 maart 1923, in leven laatst wonende te 2018 Antwerpen-1, Jacob Jacobsstraat 3, en overleden te Antwerpen op 28 september 1998.

Er wordt woonstkeuze gedaan ten kantore van notaris W. Van De Poel, Hoogstraat 86, te 2580 Beerzel.

De schuldeisers en de legatarissen worden verzocht hun rechten te doen kennen, binnen de drie maanden te rekenen van deze bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*, bij aangetekend bericht gericht aan de door de erfgename gekozen woonplaats.

Antwerpen, twee februari negentienhonderd negennegentig.

De griffier, (get.) N. Vermeulen. (2602)

Concordat judiciaire – Gerechtelijk akkoord

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de vierde kamer d.d. 1 februari 1999 werd een definitieve opschorting van betaling toegekend voor een periode eindigend op 1 augustus 2000, aan de « N.V. Midas », met maatschappelijke zetel te 8500 Kortrijk, Munkendoornstraat 4, H.R. Kortrijk 104849, groothandel in sportartikelen en vrijetijdskledij, BTW 425.189.206.

Uitspraak over een eventueel einde van opschorting op maandag 26 juni 2000, te 9 uur.

De hoofdgriffier, (get.) E. Van Der Hauwaert. (2603)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 25 janvier 1999, le tribunal de commerce de Bruxelles a refusé le sursis définitif sollicité par M. Willem, André, né le 2 juillet 1952 à Namur, domicilié à Molenbeek-Saint-Jean, rue de la Belle au Bois Dormant 55, exploitant une librairie rue du Scheutbos 18, à Molenbeek-Saint-Jean, R.C. Bruxelles 595596, T.V.A. 689.266.020.

Il a été donné décharge de sa mission au commissaire au sursis.

Pour extrait conforme : le greffier en chef, (signé) R. Tielemans. (2604)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 25 januari 1999 werd door de rechtbank van koophandel te Brussel het verzoek tot definitieve opschorting van betaling afgewezen aangevraagd door de heer Willem, André, geboren te Namen op 2 juli 1952, gehuisvest te Sint-Jans-Molenbeek, Schoonslaapsterstraat 55, een boekhandel uitbatend te Sint-Jans-Molenbeek, Scheutbosstraat 18, H.R. Brussel 595596, BTW 689.266.020.

Er werd aan de commissaris inzake opschorting ontheffing gegeven van zijn opdracht.

Voor eensluidend uittreksel : de hoofdgriffier, (get.) R. Tielemans. (2604)

Faillite – Faillissement

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 26 januari 1999 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd het faillissement van de heer Louis Desmae, wonende te 1780 Wommel, Louis Guyotstraat 62, BTW 780.036.980, gesloten verklaard wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft de gefaillieerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) B. Asscherickx. (2606)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 12 janvier 1999 du tribunal de commerce de Bruxelles, la faillite de la S.P.R.L. Imexpro, ayant son siège à 1081 Bruxelles, Boogschutterstraat 86, R.C. Bruxelles 620964, T.V.A. 433.767.568, a été clôturée par manque d'actif.

Le tribunal a déclaré la faillie non excusable.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) B. Asscherickx.
(Pro deo) (2616)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 12 januari 1999 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd het faillissement van de B.V.B.A. Imexpro, met zetel te 1081 Brussel, Boogschutterstraat 86, BTW 433.767.568, gesloten verklaard wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft de gefailleerde niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) B. Asscherickx.
(Pro deo) (2616)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 18 janvier 1999, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, par absence d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Jurycentre, parvis Sainte-Pierre 9, à 1180 Bruxelles.

Le tribunal a décidé que la partie faillie n'est pas excusable.

Pour extrait : le curateur, (signé) M. Levy Morelle. (2607)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 18 januari 1999 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd het faillissement van de B.V.B.A. Jurycentre, Sint-Pietersvoordeplein 9, te 1180 Brussel, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft beslist dat de gefailleerde niet verschoonbaar is.

Voor uittreksel : de curator, (get.) M. Levy Morelle. (2607)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 18 janvier 1999, le tribunal de commerce de Bruxelles a clôturé, par absence d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Daniel Fire, rue des Bannières 18, à 1150 Bruxelles.

Le tribunal a décidé que la partie faillie n'est pas excusable.

Pour extrait : le curateur, (signé) M. Levy Morelle. (2608)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis van 18 januari 1999 van de rechtbank van koophandel te Brussel werd het faillissement van de B.V.B.A. Daniel Fire, Banierenstraat 18, te 1150 Brussel, afgesloten wegens gebrek aan actief.

De rechtbank heeft beslist dat de gefailleerde niet verschoonbaar is.

Voor uittreksel : de curator, (get.) M. Levy Morelle. (2608)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 janvier 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.A. Solutions, dont le siège social est établi à 1080 Bruxelles, avenue Brigade Piron 23, R.C. Bruxelles 581365, T.V.A. 440.545.888, activité commerciale : merchandising-animation.

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur. (2609)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 28 januari 1999 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de N.V. Solutions, waarvan de maatschap-
pelijke zetel gevestigd is te 1080 Brussel, Brigade Pironlaan 23,
H.R. Brussel 581365, BTW 440.545.888, handelsactiviteit : merchan-
dising-animation.

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpssteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle,
curator. (2609)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 janvier 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Ets Lucie J. Elias, dont le siège social est établi à 1080 Bruxelles, avenue du Condor 25, R.C. Bruxelles 372126, T.V.A. 412.506.158, activité commerciale : commerce de textiles.

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi 3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2610)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 28 januari 1999 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de B.V.B.A. Etn. Lucie J. Elias, waarvan de
maatschappelijke zetel gevestigd is te 1080 Brussel, Condorlaan 25,
H.R. Brussel 372126, BTW 412.506.158, handelsactiviteit : textielhandel.

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2610)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 janvier 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de la S.P.R.L. Boss Trans'actions, dont le siège social est établi à
1000 Bruxelles, avenue du Pérou 77B, R.C. Bruxelles 530629,
T.V.A. 440.179.070, activité commerciale : communication.

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La
Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de
Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2611)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 28 januari 1999 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de B.V.B.A. Boss Trans'actions, waarvan de
maatschappelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Peroulaan 77B,
H.R. Brussel 530629, BTW 440.179.070, handelsactiviteit : communica-
tion.

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2611)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 28 janvier 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de M. Joseph Laureys, né à Berlare le 15 décembre 1947,
domicilié à 1020 Bruxelles, rue du Champ de la Couronne 98,
R.C. Bruxelles 555273, T.V.A. 758.019.465, activité commerciale : débit
de boissons à l'enseigne « Majorets ».

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La
Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de
Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2612)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 28 januari 1999 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de heer Joseph Laureys, geboren te Berlare
op 15 december 1947, wonende Kroonveldstraat 98, te 1020 Brussel,
H.R. Brussel 555273, BTW 758.019.465, handelsactiviteit : drankgelegen-
heid « Majorets ».

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2612)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 1^{er} février 1999 a été déclarée ouverte, sur aveu, la
faillite de la S.A. Darlo, dont le siège social est établi à 1040 Bruxelles,
rue Stévin 120-122, R.C. Bruxelles 555858, T.V.A. 446.402.710, activité
commerciale : taverne « L'Anchois Vert ».

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La
Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de
Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2613)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 1 februari 1999 werd geopend verklaard, op beken-
tenis, het faillissement van de N.V. Darlo, waarvan de maatschappe-
lijke zetel gevestigd is te 1040 Brussel, Stévinstraat 120-122,
H.R. Brussel 555858, BTW 446.402.710, handelsactiviteit : taverne
« L'Anchois Vert ».

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2613)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 1^{er} février 1999 a été déclarée ouverte, sur assigna-
tion, la faillite de la S.P.R.L. Transport Confection Service, en abrégé :
T.C.S., dont le siège social est établi à 1190 Bruxelles, rue Max Waller 6,
R.C. Bruxelles 613213, activité commerciale : inconnue.

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La
Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de
Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2614)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 1 februari 1999 werd geopend verklaard, op dagvaar-
ding, het faillissement van de B.V.B.A. Transport Confection Service, in
het kort : T.C.S., waarvan de maatschappelijke zetel gevestigd is te
1190 Brussel, Max Wallerstraat 6, H.R. Brussel 613213, handelsactiviteit :
onbekend.

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2614)

Tribunal de commerce de Bruxelles

Par jugement du 1^{er} février 1999 a été déclarée ouverte, sur assigna-
tion, la faillite de la S.A. Mia Foods, dont le siège social est établi à
1000 Bruxelles, boulevard de Dixmude 47, R.C. Bruxelles 530591,
T.V.A. 439.916.378, activité commerciale : inconnue.

Juge-commissaire : M. Jean Andersson.

Curateur : Me Michel Levy Morelle, avocat, chaussée de La
Hulpe 187, à 1170 Bruxelles.

Les créanciers doivent produire leurs créances au greffe du tribunal
de commerce, palais de justice, place Poelaert, 1000 Bruxelles, dans le
délai de trente jours à dater du prononcé du jugement.

Clôture du procès-verbal de vérification des créances : le mercredi
3 mars 1999, à 14 heures, en la salle A, du tribunal de commerce de
Bruxelles, palais de justice.

Pour extrait conforme : (signé) Michel Levy Morelle, curateur.
(Pro deo) (2615)

Rechtbank van koophandel te Brussel

Bij vonnis d.d. 1 februari 1999 werd geopend verklaard, op dagvaar-
ding, het faillissement van de N.V. Mia Foods, waarvan de maatschap-
pelijke zetel gevestigd is te 1000 Brussel, Diksmuidelaan 47,
H.R. Brussel 530591, BTW 439.916.378, handelsactiviteit : onbekend.

Rechter-commissaris : de heer Jean Andersson.

Curator : Mr. Michel Levy Morelle, advocaat, Terhulpesteen-
weg 187, te 1170 Brussel.

De schuldeisers worden uitgenodigd de verklaring van hun schuld-
vorderingen te doen ter griffie van de rechtbank van koophandel,
gerechtshuis, Poelaertplein, 1000 Brussel, binnen de termijn van
dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen :
op woensdag 3 maart 1999, te 14 uur, in zaal A, van de rechtbank van
koophandel te Brussel, justitiepaleis.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Michel Levy Morelle, curator.
(Pro deo) (2615)

Tribunal de commerce de Liège

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a
déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite ouverte à charge de la
S.C.R.L. Maison Elyvins, ayant son siège social rue Saint-Léonard 230,
à Liège, faillite déclarée par jugement du 3 février 1997.

Le jugement a déclaré la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Me Claude Philippart de Foy, quai des
Tanneurs 24, 4020 Liège. (2617)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a
déclaré close, pour insuffisance d'actif, la faillite ouverte à charge de la
S.P.R.L. Idéal Plafonnage, ayant son siège social rue Branche Plan-
chard 344, à Ans, faillite déclarée par jugement du 4 décembre 1995.

Le jugement a déclaré la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Me Claude Philippart de Foy, quai des
Tanneurs 24, 4020 Liège. (2618)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a
clôturé, pour absence d'actif, la faillite de la S.P.R.L. C.Q.F.D., dont le
siège social était établi à 4000 Liège, rue Charles Magnette 4C,
R.C. Liège 189985, T.V.A. 454.435.595, et a déclaré la société faillie
inexcusable.

Le curateur, (signé) Claude-André Lespire. (2619)

Par jugement du 1^{er} février 1999, le tribunal de commerce de Liège a déclaré la faillite, sur citation, de la S.C.R.L. Ambulance Rensonnet, établie et ayant son siège social à 4420 Saint-Nicolas (Montegnée), rue Emile Jeanne 2, R.C. Liège 175768, avec date du début des opérations commerciales le 1^{er} janvier 1991, pour l'exploitation d'une entreprise de transport de personnes par ambulance, T.V.A. 442.904.077.

Le même jugement reporte au 1^{er} août 1998 la date de la cessation des paiements.

Le juge commissaire est M. Jean-Pierre Paduart.

Le procès-verbal de vérification des créances sera clôturé le mardi 16 mars 1999, à 9 h 30 m, au cabinet du greffier en chef du tribunal de commerce, palais de justice, place Saint-Lambert, 1^{er} étage, à 4000 Liège.

Les déclarations de créance doivent être déposées pour le 3 mars 1999 au plus tard.

Le curateur, (signé) Me Ad. Absil, avocat à 4000 Liège, quai de Rome 82. (Pro deo) (2620)

Par jugement du 4 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la faillite, sur aveu, de la S.P.R.L. MJ Horeca, R.C. Liège 200882, T.V.A. 463.360.189, ayant son siège social à 4020 Liège, boulevard E. de Laveleye 132/15, avec pour activités : location de salles pour réceptions et réunions, débit de boissons et petite restauration, à 4000 Liège, chaussée de Tongres 200.

Date du début de l'activité commerciale : le 12 mai 1998.

Le même jugement reporte au 4 août 1998 la date de la cessation des paiements.

Juge-commissaire : M. Daniel Hay.

Procès-verbal de vérification des créances : le 16 mars 1999.

Les déclarations de créance doivent être déposées pour le 11 mars 1999 au plus tard.

Le curateur, (signé) Me E. Chartier, avocat, rue Dartois 12, 4000 Liège. (Pro deo) (2621)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a clôturé, pour insuffisance d'actif, la faillite de la S.P.R.L. Immogestra, Grand-Route 427, à 4400 Flémalle, T.V.A. 426.449.315.

La société faillie a été déclarée inexcusable.

Le curateur, (signé) Corneille Bastjaens, avocat à 4000 Liège-1, avenue de l'Observatoire 211/11. (2622)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture, pour absence d'actif, de la faillite de la S.A. Maïbi, rue du Moulin 284, à 4020 Liège, R.C. Liège 194679, T.V.A. 445.842.187, faillite déclarée par jugement du 15 janvier 1997 du même tribunal.

Dans le jugement de clôture, le tribunal déclare la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Jean Caeymaex, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 Liège. (2623)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Liège a prononcé la clôture, pour absence d'actif, de la faillite de la S.P.R.L. Delvenne, en liquidation, rue Blandot 1, à 4130 Tilff, R.C. Liège 123823, T.V.A. 416.663.302, faillite déclarée par jugement du 25 novembre 1996 du même tribunal.

Dans le jugement de clôture, le tribunal déclare la société faillie inexcusable.

Le curateur, (signé) Jean Caeymaex, avocat, quai Godefroid Kurth 12, à 4020 Liège. (2624)

Tribunal de commerce de Tournai

Par jugement rendu le 26 janvier 1999 par le tribunal de commerce de Tournai, a été ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Burtex Builders, ayant son siège social à 7500 Tournai, rue des Volontaires 1, R.C. Tournai 73288, T.V.A. 445.088.260, et ayant pour objet social l'exploitation d'une entreprise de construction.

Les créanciers sont tenus de produire leurs créances au greffe du tribunal de commerce de Tournai, rue des Filles-Dieu 1, à 7500 Tournai, dans un délai de trente jours (24 février 1999).

La clôture du procès-verbal de vérification des créances a été fixée au 25 mars 1999, à 9 heures, en chambre du tribunal de commerce de Tournai, palais de justice, à Tournai.

Curateur : Me Debonnet, Victor, rue de l'Athénée 12, 7500 Tournai.

Tournai, le 26 janvier 1999.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) V. Debonnet. (2625)

Tribunal de commerce de Nivelles

Par jugement du tribunal de commerce de Nivelles du lundi 1^{er} février 1999, a été déclarée ouverte, sur aveu, la faillite de la S.P.R.L. Bureau Technique Lusson, exerçant à titre principal le commerce de fabrication de matériel de ventilation et de conditionnement d'air sous la dénomination « B.T.L. », dont le siège social est établi à 1420 Braine-l'Alleud, avenue de l'Artisanat 9, et dont le siège d'exploitation est établi à la même adresse, R.C. Nivelles 45212, T.V.A. 401.902.375; juge-commissaire : M. Marcel Delhay; curateur : Me Luc Goethals, avocat à 1330 Rixensart, avenue de Mérode 112; date limite du dépôt des créances : dans les trente jours de la date de la faillite; clôture du procès-verbal de vérification des créances : le lundi 8 mars 1999, à 11 heures, en l'auditoire de ce tribunal, rue de Soignies 21, à 1400 Nivelles.

(Signé) Luc Goethals, curateur. (2626)

Tribunal de commerce de Charleroi

Par jugement rendu le 2 février 1999, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré ouverte, sur aveu, la faillite de Mme Vanesse, Angélique, née à Charleroi le 22 février 1979, domiciliée à Fleurus, place Charles Gailly 4, R.C. Charleroi 189926, T.V.A. 715.323.332.

Date provisoire de cessation des paiements : le 10 octobre 1998.

Dépôt des déclarations de créances au greffe du tribunal de commerce de Charleroi, palais de justice, boulevard Général Michel, à 6000 Charleroi : avant le 23 février 1999.

Procès-verbal de vérification de créances : le 23 mars 1999, à 8 h 30 m, en la chambre du conseil de la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi.

Juge-commissaire : M. Vincent Marquet.

Curateur : Me Guy Houtain, avocat à Fleurus, chaussée de Charleroi 231.

Le curateur : (signé) G. Houtain. (Pro deo) (2627)

Par jugement prononcé le 19 janvier 1999, la première chambre du tribunal de commerce de Charleroi a déclaré closes, pour insuffisance d'actif, les opérations de la faillite de la S.P.R.L. Vismat, dont le siège social est établi à 6040 Jumet, allée Verte 229, faillite déclarée par jugement du même tribunal en date du 24 mars 1997.

La société faillie n'a pas bénéficié de l'excusabilité.

Pour extrait conforme : le curateur, (signé) Me Louis Dermine. (Pro deo) (2628)

Par jugement du 2 février 1999, le tribunal de commerce de Charleroi, première chambre, a prononcé la clôture de la faillite de la S.P.R.L. E.N.O., déclarée par jugement du 15 avril 1997.

Le tribunal a décidé n'y avoir lieu de déclarer la faillie excusable.

Le curateur, (signé) X. Dehombreux. (Pro deo) (2629)

Rechtbank van koophandel te Antwerpen

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, elfde kamer, heeft, bij vonnis van 16 oktober 1997, het tijdstip waarop de heer Marcault, Paul, geboren te Nice op 16 mei 1957, wonende en handeldrijvende te Berchem, Le Grellelei 12, H.R. Antwerpen 221966, groothandel in geslepen diamant, op bekentenis, in staat van failliet verklaard bij vonnis van 4 september 1997, vastgesteld op 4 maart 1997.

Voor eensluidend uittreksel : Berneman, Sidney; Marinower, Claude; Van der Hofstadt, Serge, curatoren. (2630)

De rechtbank van koophandel te Antwerpen, elfde kamer, heeft, bij vonnis van 16 oktober 1997, het tijdstip waarop de B.V.B.A. Paul Marcault, waarvan de zetel gevestigd is te Antwerpen, Pelikaanstraat 78, H.R. Antwerpen 226484, in- en uitvoer, groothandel in ruwe en geslepen diamant, BTW 421.711.557, op bekentenis, in staat van failliet verklaard bij vonnis van 4 september 1997, vastgesteld op 4 maart 1997.

Voor eensluidend uittreksel : Berneman, Sidney; Marinower, Claude; Van der Hofstadt, Serge, curatoren. (2631)

Rechtbank van koophandel te Dendermonde, afdeling Aalst

Concordataire vergadering faillissement : B.V.B.A. Steffa, eertijds met zetel te 9300 Aalst, Moorselbaan 73, H.R. Aalst 66464, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 19 september 1997.

Bij bevelschrift van de heer Christophe Meert, rechter-commissaris over gezegd faillissement worden de definitief en voorlopig aanvaarde schuldeisers opgeroepen tot de concordataire vergadering die plaats heeft op donderdag 25 februari 1999, om 9 u. 20 m., in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Aalst, Graanmarkt 3 (Oude Pupillenschool), te 9300 Aalst.

Zij zullen verzocht worden zich uit te spreken over de voorstellen, welke de gefailleerde mogelijks zou doen ten einde een concordaat te bekomen.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Creyten, Eric, advocaat te 9400 Ninove, Centrumlaan 48/2. (2632)

Concordataire vergadering faillissement : N.V. All Shop, eertijds met zetel te 9400 Ninove, Graanmarkt 18, H.R. Aalst 57921, in staat van faillissement verklaard bij vonnis van 15 oktober 1997.

Bij bevelschrift van de heer Dirk Nevens, rechter-commissaris over gezegd faillissement worden de definitief en voorlopig aanvaarde schuldeisers opgeroepen tot de concordataire vergadering die plaats heeft op donderdag 25 februari 1999, om 9 uur, in de gehoorzaal van de rechtbank van koophandel te Aalst, Graanmarkt 3 (Oude Pupillenschool), te 9300 Aalst.

Zij zullen verzocht worden zich uit te spreken over de voorstellen, welke de gefailleerde mogelijks zou doen ten einde een concordaat te bekomen.

Voor gelijkvormig uittreksel : de curator, (get.) Creyten, Eric, advocaat te 9400 Ninove, Centrumlaan 48/2. (2633)

Rechtbank van koophandel te Leuven

Bij vonnis d.d. 2 februari 1999, heeft de rechtbank van koophandel te Leuven, op bekentenis, het faillissement uitgesproken van B.V.B.A. Hias Wooninrichting, met maatschappelijke zetel te 3440 Zoutleeuw, Panisbornestraat 23a, en met als activiteiten : onderneming voor metalen schrijnwerk, plaatsen van gyproc-platen, distributie en groothandel van decoratieartikelen, verlichtingsartikelen en wand- en raambekleding, aannemer schrijnwerker-timmerman, H.R. Leuven 76881, BTW 440.255.878.

Rechter-commissaris : P. Peeters.

Curator : Mr. A.M. Huygens, advocaat te 3053 Haasrode, Bovenbosstraat 59.

Staking der betalingen : 1 februari 1999.

Indienen der schuldvorderingen : vóór 26 februari 1999, ter griffie dezer rechtbank.

Nazicht schuldvorderingen : 8 maart 1999, te 14 u. 30 m.

Datum oprichting bedrijf : 18 april 1990.

De curator, A.M. Huygens. (2634)

Rechtbank van koophandel te Hasselt

Bij vonnis d.d. 2 februari 1999, van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd N.V. Tomsin, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3500 Hasselt, Sint-Hubertusplein 52, H.R. Hasselt 46982, BTW 412.589.203, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan het Catharinaplein 15; Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3520 Zonhoven, en er kantoorhoudende aan de Dijkbeemdenweg 25; Mr. Cecile Noelmans en Mr. Philippe Noelmans, advocaten te 3700 Tongeren, en er kantoorhoudende aan de Moerenstraat 33.

Datum staking van betalingen : op heden.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, vóór 25 februari 1999.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 11 maart 1999, om 14 uur.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curatoren, (get.) Herman Driessen; Hubert Berghs; Cecile Noelmans; Philippe Noelmans. (Pro deo) (2635)

Bij vonnis d.d. 2 februari 1999, van de tweede kamer van de rechtbank van koophandel te Hasselt werd N.V. Berga, met maatschappelijke zetel gevestigd te 3500 Hasselt, Koning Albertstraat 62, H.R. Hasselt 70796, BTW 434.096.081, op dagvaarding, in staat van faillissement verklaard.

Curatoren : Mr. Herman Driessen, advocaat te 3500 Hasselt, en er kantoorhoudende aan het Catharinaplein 15; Mr. Hubert Berghs, advocaat te 3520 Zonhoven, en er kantoorhoudende aan de Dijkbeemdenweg 25; Mr. Cecile Noelmans en Mr. Philippe Noelmans, advocaten te 3700 Tongeren, en er kantoorhoudende aan de Moerenstraat 33.

Datum staking van betalingen : op heden.

Indienen van de schuldvorderingen : ter griffie van de rechtbank van koophandel te Hasselt, vóór 25 februari 1999.

Sluiting proces-verbaal van nazicht van de schuldvorderingen : 11 maart 1999, om 14 uur.

Voor eensluidend verklaard uittreksel : de curatoren, (get.) Herman Driessen; Hubert Berghs; Cecile Noelmans; Philippe Noelmans.
(Pro deo) (2636)

Rechtbank van koophandel te Mechelen

Bij vonnis d.d. 3 februari 1999 werd, op bekenenis, het faillissement open verklaard der B.V.B.A; Gadivo, restaurant, met maatschappelijke zetel te 2820 Bonheiden, Rijmenamseweg 242, H.R. Mechelen 78631, BTW 456.168.432.

Datum staking van betalen : 3 februari 1999.

Rechter-commissaris : de heer Van Hool, rechter in handelszaken.

Curator : Mr. Eric Van hoogenbemt, advocaat te 2800 Mechelen, Hombeeksesteenweg 62.

Indienen der schuldvorderingen : uiterlijk 5 maart 1999, ter griffie van de rechtbank van koophandel, Voochtstraat 7, te 2800 Mechelen.

Proces-verbaal van nazicht der schuldvorderingen : 22 maart 1999, om 9 uur, in de rechtbank van koophandel te Mechelen.

Voor eensluidend uittreksel : de curator, (get.) Mr. Eric Van hoogenbemt.
(2637)

Bij vonnis d.d. 1 februari 1999 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd in staat van faillissement verklaard : Willag B.V.B.A., met zetel te 2580 Putte, Peulisbaan 134, H.R. Mechelen 66462, BTW 437.506.622.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer H. Verbruggen, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Luk Obbels, advocaat te 2560 Nijlen, er kantoorhoudende aan de Bouwelsesteenweg 4B.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 1 februari 1999.

Indienen der schuldvorderingen voor 21 februari 1999, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen op 15 maart 1999, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Luk Obbels. (2638)

Bij vonnis d.d. 1 februari 1999 van de rechtbank van koophandel te Mechelen, werd in staat van faillissement verklaard : De Mulder, Patricia, met zetel te 2800 Mechelen, Zwartzustersvest 27/602, H.R. Mechelen 74186, BTW 632.332.409.

Tot rechter-commissaris werd benoemd : de heer H. Verbruggen, rechter in handelszaken.

Tot curator werd benoemd : de heer Luk Obbels, advocaat te 2560 Nijlen, er kantoorhoudende aan de Bouwelsesteenweg 4B.

In hetzelfde vonnis werd de datum van staking van betaling vastgesteld op 1 februari 1999.

Indienen der schuldvorderingen voor 21 februari 1999, ter griffie van de rechtbank van koophandel te Mechelen, Voochtstraat 7.

Proces-verbaal van nazicht van schuldvorderingen op 15 maart 1999, om 9 uur.

Voor eensluidend afschrift : de curator, (get.) Luk Obbels. (2639)

Rechtbank van koophandel te Veurne

De rechtbank van koophandel te 8630 Veurne, Peter Benoitlaan 2, enige kamer, heeft bij vonnis van 3 februari 1999, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : B.V.B.A. Joheike, waarvan de zetel gevestigd is te Nieuwpoort, Oostendestraat 16, H.R. Veurne 37449, voor groothandel in geschenkartikelen, luxe-artikelen, elektrisch materieel, onderhoudsproducten, schoonheidsproducten, boeken, dagbladen, schrijfmaterieel, textiel, souvenirs, fantasie-artikelen, snuisterijen, papierwaren, kantoorbehoeften, wijn, BTW 462.895.084.

Rechter-commissaris : Dirk Servayge.

Tijdstip ophouden van betaling : 22 december 1998.

Curator : Dirk Waeyaert, advocaat te 8630 Veurne, Sasstraat 14.

Indiening der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Peter Benoitlaan 2, te 8630 Veurne, vóór 24 februari 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : op 15 maart 1999, om 10 u. 30 m., in Peter Benoitlaan 2, Veurne.

F 19990005 Pro deo.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Dirk Waeyaert, curator.
(2640)

De rechtbank van koophandel te 8630 Veurne, Peter Benoitlaan 2, enige kamer, heeft bij vonnis van 3 februari 1999, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : Pysson, Marnix Cyriel Henri, geboren te Diksmuide op 26 oktober 1960, wonende te Kortrijk, Handelskaai 1/A31, destijds wonende en handeldrijvende te 8600 Diksmuide, Groenstraat 12, H.R. Veurne 36178, voor koerierdienst, BTW 674.279.068.

Rechter-commissaris : Dirk Servayge.

Tijdstip ophouden van betaling : 25 september 1998.

Curator : Dirk Waeyaert, advocaat te 8630 Veurne, Sasstraat 14.

Indiening der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Peter Benoitlaan 2, te 8630 Veurne, vóór 24 februari 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen : op 15 maart 1999, om 10 u. 45 m., in Peter Benoitlaan 2, Veurne.

F 19990006 Pro deo.

Voor eensluidend uittreksel : (get.) Mr. Dirk Waeyaert, curator.
(2641)

De rechtbank van koophandel te 8630 Veurne, Peter Benoitlaan 2, enige kamer, heeft bij vonnis van 3 februari 1999, op bekenenis, in staat van faillissement verklaard : Peeters, Nadine Victor Joséphine, geboren te Brussel op 4 september 1941, wonende en handel drijvende te De Panne, Nieuwpoortlaan 73/G001, H.R. Veurne 32221, voor kleinhandel in geassorteerde textielwaren, kleding en schoeisel, kleinhandel in kinderartikelen, BTW 683.230.089.

Rechter-commissaris : Dirk Servayge.

Tijdstip ophouden van betaling : 8 januari 1999.

Curator : Dirk Waeyaert, advocaat te 8630 Veurne, Sasstraat 14.

Indiening der schuldvorderingen : griffie rechtbank van koophandel, Peter Benoitlaan 2, te 8630 Veurne, vóór 24 februari 1999.

Sluiting proces-verbaal nazicht der schuldvorderingen: op 15 maart 1999, om 11 uur, in Peter Benoîtlaan 2, Veurne.

F 19990007 Pro deo.

Voor eensluidend uittreksel: (get.) Mr. Dirk Waeyaert, curator. (2642)

Rechtbank van koophandel te Tongeren

Bij vonnis van 2 februari 1999 werd het faillissement van de B.V.B.A. Gloria-Decor, voorheen gevestigd te 3650 Dilsen-Stokkem, Zonnedauwlaan 35, H.R. Tongeren 65566, BTW 436.862.462, gesloten bij ontoereikend actief en de gefailleerde werd hierbij niet verschoonbaar verklaard.

Voor eensluidend verklaard: de curator, (get.) Mr. J. Orij. (2643)

Rechtbank van koophandel te Gent

Bij vonnis d.d. 3 februari 1999, op bekenenis, vierde kamer, werd het faillissement vastgesteld inzake Verco N.V., kleinhandel in geasorteerde textielwaren, kleding en schoeisel, kleinhandel in schoenen, laarzen, pantoffels en handtassen, artikelen en benodigdheden voor schoenen, kleinhandel in marokijnwaren en reisartikelen, met maatschappelijke zetel te 9860 Scheldewindeke, Stationsstraat 47, H.R. Gent 163644, BTW 445.654.622.

Rechter-commissaris: Mevr. Marie-Jeanne Roland.

Datum staking der betalingen: 3 februari 1999.

Indienen schuldvorderingen: griffie rechtbank van koophandel, Oude Schaapmarkt 22, 9000 Gent, vóór 3 maart 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van nazicht der ingediende schuldvorderingen: 17 maart 1999, te 9 uur, in de rechtbank, gehoorzaal A, tweede verdieping.

De curator: Mr. H. Galaude, advocaat, kantoorhoudende te 9000 Gent, Willem van Nassaustraat 4.

Voor eensluidend uittreksel: de hoofdgriffier, (get.) H. Vanmaldeghem. (2644)

Rechtbank van koophandel te Oudenaarde

Bij vonnis van 28 januari 1999 van de rechtbank van koophandel te Oudenaarde, werden de bewerkingen van het faillissement lastens de B.V.B.A. J. Delmote, te Wortegem-Petegem, Kortrijkstraat 59, gesloten door vereffening.

Er bestaat geen aanleiding de failliete vennootschap verschoonbaar te verklaren.

Voor eensluidend uittreksel: de curatoren, (get.) J. Vander Schelden; R. Cooman, advocaten te Oudenaarde. (2645)

Rechtbank van koophandel te Turnhout

Bij vonnis van 2 februari 1999 werd de datum van staking van betaling van Protos B.V.B.A., Bannerlaan 54B, 2280 Grobbendonk, H.R. Turnhout 80467, failliet verklaard op 13 oktober 1998, teruggebracht op 13 april 1998.

De curator, (get.) Mr. Somers, Gierleseweg 18, 2340 Beerse. (Pro deo) (2646)

Rechtbank van koophandel te Kortrijk

Bij vonnis van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, tweede kamer, d.d. 2 februari 1999, werd in staat van faillissement verklaard de heer Wittevrongel, Kurt, geboren te Gent op 11 augustus 1965, wonende te 8550 Zwevegem, Kastanjeboomstraat 15, handeldrijvende onder de naam « K.E.J. Sektionaalpoorten », H.R. Kortrijk 119400, met als handelsactiviteit: groot- en kleinhandel, plaatsen van garagepoorten, BTW 678.183.814.

Rechter-commissaris: de heer Irold Rodenbach, rechter in handelszaken.

Curator: Mr. Kathleen Segers, advocaat te 8790 Waregem, F. Verhaeghestraat 5.

Staking der betalingen: 2 februari 1999.

De schuldeisers dienen hun verklaring van schuldvordering in te dienen ter griffie van de rechtbank van koophandel te Kortrijk, vóór 24 februari 1999.

Sluiting van het proces-verbaal van onderzoek naar de echtheid van de schuldvorderingen geschiedt op 17 maart 1999, om 10 u. 30 m., op de rechtbank van koophandel te Kortrijk, gerechtsgebouw, Burgemeester Nolfstraat 10A.

Voor eensluidend verklaard uittreksel: de curator, (get.) Mr. Kathleen Segers. (2647)

Régime matrimonial – Huwelijksvermogensstelsel

Bij verzoekschrift van 3 februari 1999 hebben de heer Jean-Pierre De Luyck, arbeider, en zijn echtgenote, Mevr. Martine Carine De Schrijver, bediende, samenwonende te Aalst (Nieuwerkerken), Pijpenbeek 53, gehuwd onder het wettelijk huwelijksvermogensstelsel bij gebrek aan huwelijkscontract, homologatie gevraagd aan de rechtbank van eerste aanleg te Dendermonde, van de akte verleden voor notaris Patrick Moyersoen, te Aalst, op 26 januari 1999, houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, meer bepaald naar het stelsel van scheiding van goederen.

Aalst, 4 februari 1999.

Namens de echtgenoten De Luyck-De Schrijver, (get.) P. Moyersoen, notaris. (2650)

Bij vonnis van 13 november 1998 werd de akte wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Lucien Barthels, te Riemst-Kanne, op 6 juli 1998, gehomologeerd door de rechtbank van eerste aanleg te Tongeren van de heer Beusen, Rudi Léon, bediende, geboren te Tongeren op vijftien mei negentienhonderd eenenzeventig, en zijn echtgenote, Mevr. Jans, Inge Leona Mathilde, onderwijzeres, samenwonende te Riemst, Geerestraat 4A.

Ingevolge deze wijziging heeft de heer Beusen de bouwgrond te Riemst, langs de Tramstraat, sectie A, nr. 594/N (10 a 33 ca) in de huwelijksgemeenschap ingebracht.

Namens de echtgenoten Beusen-Jans, (get.) Lucien Barthels, notaris te Riemst-Kanne. (2651)

Bij verzoekschrift van 3 februari 1999 hebben de heer Frank Margareta Jozef De Prins, kok, geboren te Bornem op zeventien april negentienhonderd tweeënzeventig, en zijn echtgenote, Mevr. Jenny Maria René Bonneux, bediende, geboren te Hasselt op negentwintig juni negentienhonderd tweeënzeventig, samenwonende te Bornem, E. Vleminckxstraat 21/A1, gehuwd onder het beheer der wettelijke gemeenschap van goederen bij gebreke aan huwelijkscontract, aan de rechtbank van eerste aanleg te Mechelen homologatie gevraagd van de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel, verleden voor notaris Marleen De Bondt, te Puurs, op drie februari negentienhonderd negenennegentig.

Bij deze akte werd het stelsel van scheiding van goederen aangenomen.

(Get.) M. De Bondt, notaris.

(2652)

Blijkens vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Turnhout, uitgesproken op 3 februari 1999, werd de akte van wijziging huwelijksvermogensstelsel verleden voor notaris Herwig Van der Borgh, te Mol, Collegestraat 55, gehomologeerd.

In deze akte hebben de heer Veraert, Jozef Paul Maria Huguette Karel, kapper, en zijn echtgenote, Mevr. Goos, Anny Maria Victorina, zelfstandig helpster, samenwonende te Mol, Lakenmakersstraat 21, hun huwelijksstelsel gewijzigd in een wettelijk stelsel met inbreng.

Voor de echtgenoten Veraert-Goos, (get.) Herwig Van der Borgh, notaris. (2653)

Bij vonnis van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen d.d. 11 december 1998 werd gehomologeerd de akte verleden voor notaris Freddy Glorie, te Zwijndrecht, op 15 mei 1998, inhoudende wijziging van huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Adrien Joseph Albert Van Acker, gepensioneerde en Huguette Maria Theodora Scheeters, gepensioneerde, samenwonende te 2070 Zwijndrecht, Blokkersdijkstraat 21. Bij deze wijziging werd het stelsel der algehele gemeenschap aangenomen, met inbreng in dit vermogen door beide echtgenoten.

(Get.) Freddy Glorie, notaris te Zwijndrecht. (2654)

De heer Mertens, Rudi Jeanne Jozef, ingenieur-architect, geboren te Beveren op 16 maart 1963, en zijn echtgenote, Mevr. Van Brussel, Marienne Maria Paul, bioloog, geboren te Hamme op 12 april 1964, wonende te 2018 Antwerpen-1, Korte Van Ruusbroecstraat 45, zijn gehuwd onder het wettelijk stelsel der gemeenschap van goederen, blijkens huwelijkscontract verleden voor notaris Karel Vercouteren, te Beveren, op 30 juni 1990.

Zij verlangen hun huwelijksstelsel te wijzigen in het stelsel zuivere scheiding van goederen.

Daartoe hebben zij een akte wijziging huwelijkscontract opgemaakt voor Mr. Joost Vercouteren, te Beveren, op 2 februari 1999 en het verzoekschrift hebben ingediend bij de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen.

(Get.) J. Vercouteren, notaris. (2655)

Bij vonnis van 2 februari 1999 uitgesproken door de rechtbank van eerste aanleg te Ieper, werd gehomologeerd de akte houdende wijziging van het huwelijksvermogensstelsel tussen de echtgenoten Sammy Temperman-Platteeuw, Nancy, te Heuvelland (Wijschate), Ieperstraat 192, verleden voor notaris Pierre Impe, te Poperinge, op 26 november 1998, houdende inbreng in het gemeenschappelijk vermogen van een eigen goed van de heer Sammy Temperman, bezwaard met een hypothecaire schuld d.d. 18 juli 1997.

Poperinge, 2 februari 1999.

(Get.) S. Temperman; N. Platteeuw. (2656)

Bij verzoekschrift van 29 januari 1999 hebben de echtgenoten, de heer Jozef Gilbert Verhavert, en Mevr. Leona Josina Moyson, samenwonende te 1730 Asse, Marlier 46, voor de rechtbank van eerste aanleg van Brussel een verzoekschrift ingediend tot homologatie van het contract houdende wijziging van hun huwelijksvermogensstelsel, opgemaakt bij akte verleden door Mr. André Derkinderen, notaris te Halle (Buizingen), op 29 januari 1999.

Het wijzigend contract bevat inbreng in de gemeenschap van een onroerend goed.

(Get.) André Derkinderen, notaris. (2658)

Rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen

Op 5 januari 1999 hebben de heer Boschmans, Theodoor, bediende, en zijn echtgenote, Mevr. De Roeck, Cecile Josephine Achille, zonder beroep, samenwonende te 2520 Ranst (Oelegem), Hallebaan 19A, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 18 november 1998, neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Jean-Marie De Meulder, te Antwerpen, op 18 november 1998, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 26 januari 1999.

De griffier, (get.) M. Schoeters.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

Antwerpen, 26 januari 1999.

De griffier, (get.) M. Schoeters. (2648)

Op 17 december 1998 hebben de heer Geys, Nico Alfons Julia, stukadoor, en zijn echtgenote, Mevr. Maes, Sofie, kleuterleidster, samenwonende te 2390 Westmalle (gemeente Malle), Schageleweg 54, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 28 oktober 1998 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Paul van den Hove d'Ertsenryck, te Zandhoven, op 28 oktober 1998, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 25 januari 1999.

De griffier, (get.) M. De Reyck.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

Antwerpen, 25 januari 1999.

De griffier, (get.) M. De Reyck. (2649)

Op 18 december 1998 hebben de heer Maes, Bart Julien, handelaar, en zijn echtgenote, Mevr. Feyens, Petra, helpster, samenwonende te 2180 Ekeren (Antwerpen), Driehoekstraat 18-20, ter griffie van de rechtbank van eerste aanleg te Antwerpen een verzoekschrift d.d. 3 december 1998 neergelegd strekkende tot homologatie van de akte, verleden voor notaris Herman De Bie, te Antwerpen (Ekeren), op 7 december 1998, waarbij zij hun huwelijksvermogensstelsel wijzigden.

Antwerpen, 25 januari 1999.

De griffier, (get.) M. De Reyck.

Voor eensluidend uittreksel afgeleverd aan verzoekers.

Antwerpen, 25 januari 1999.

De griffier, (get.) M. De Reyck. (2657)

Succession vacante – Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Charleroi

Un jugement de la première chambre civile du tribunal de ce siège rendu sur requête le dix-huit janvier mil neuf cent nonante-neuf, a déclaré vacante la succession de Van De Vyver, Robert Henri Hippolite Gislain, né à Châtelet, le dix-sept avril mil neuf cent treize, en son vivant domicilié à Châtelet, rue de La Pitié 58, et décédé à Châtelet le sept février mil neuf cent nonante-huit, a désigné Me Lambot, Muriel, avocat à Bouffloulx, rue des Egyptiennes 46, en qualité de curateur à ladite succession vacante.

Charleroi, le 2 février 1999.

Pour extrait conforme: le greffier-chef de service, (signature illisible). (2659)